

# REEL 9

START

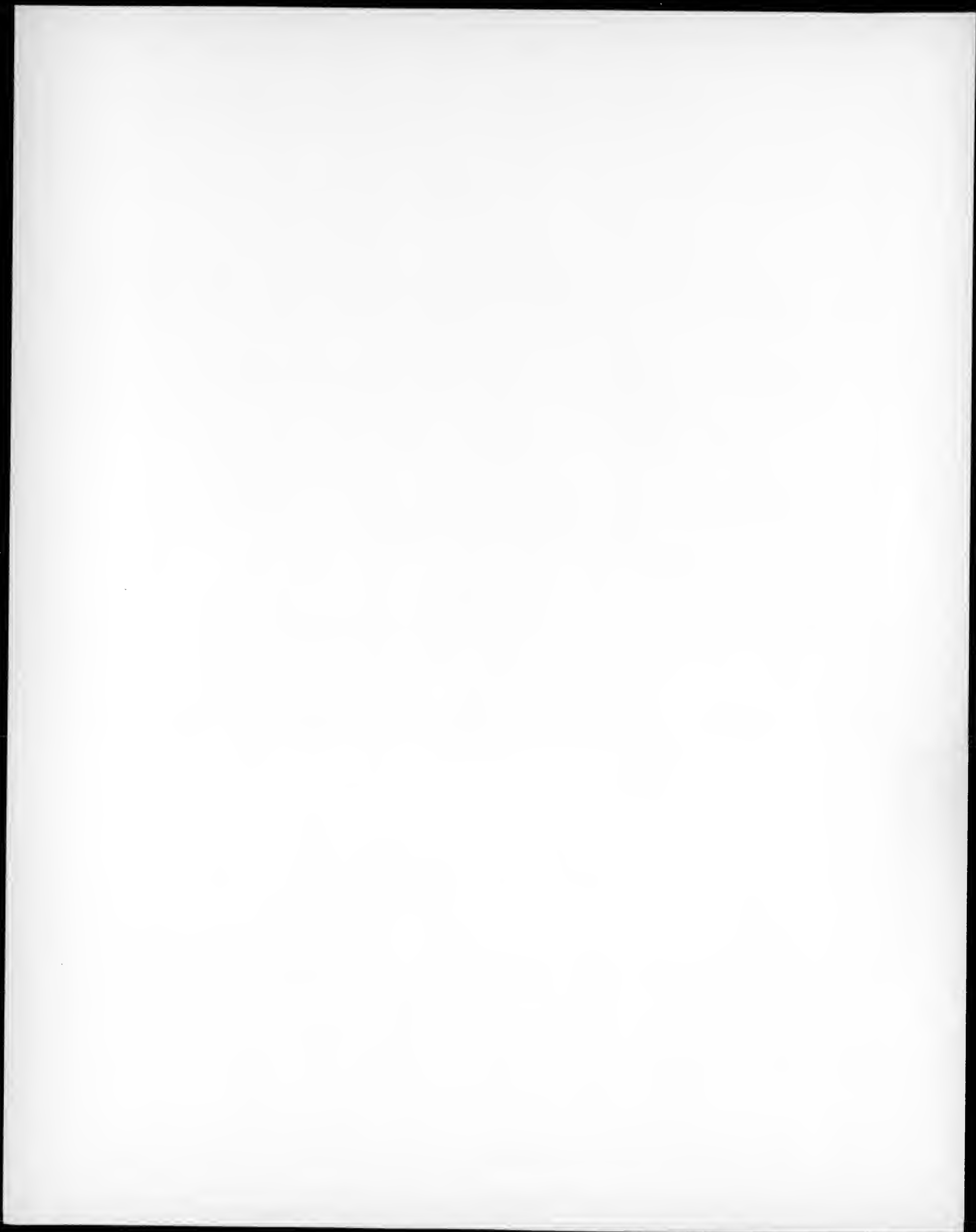


## **COPYRIGHT STATEMENT**

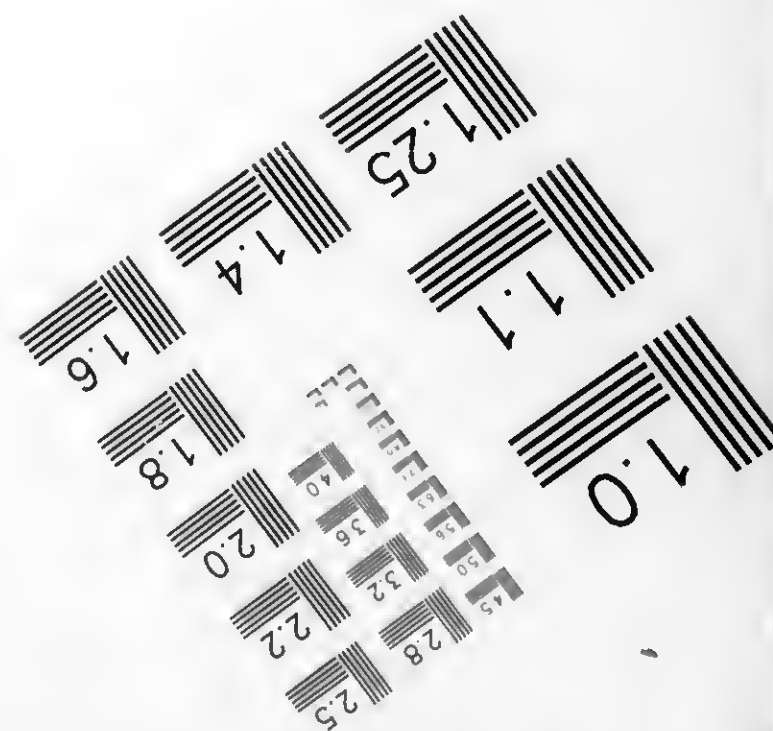
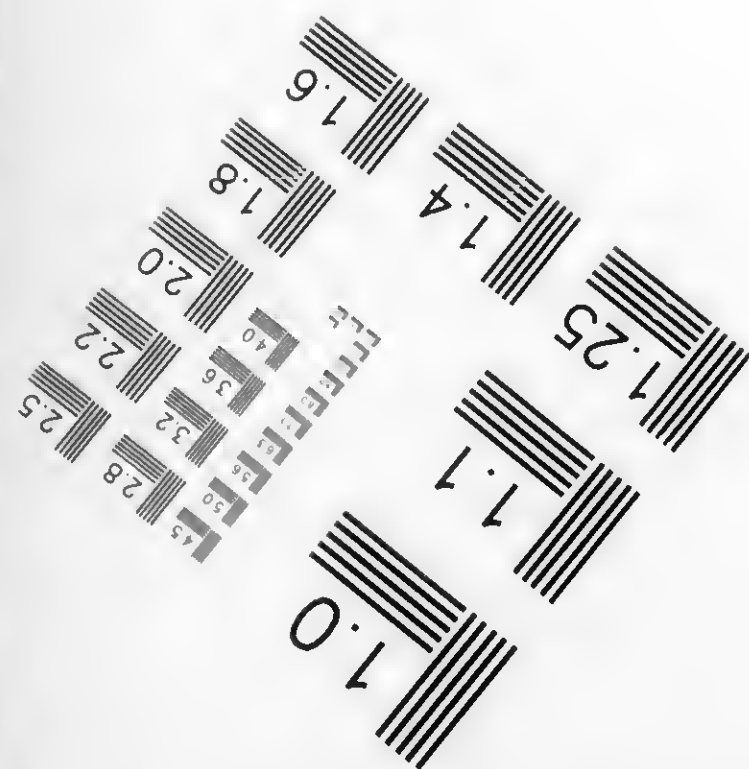
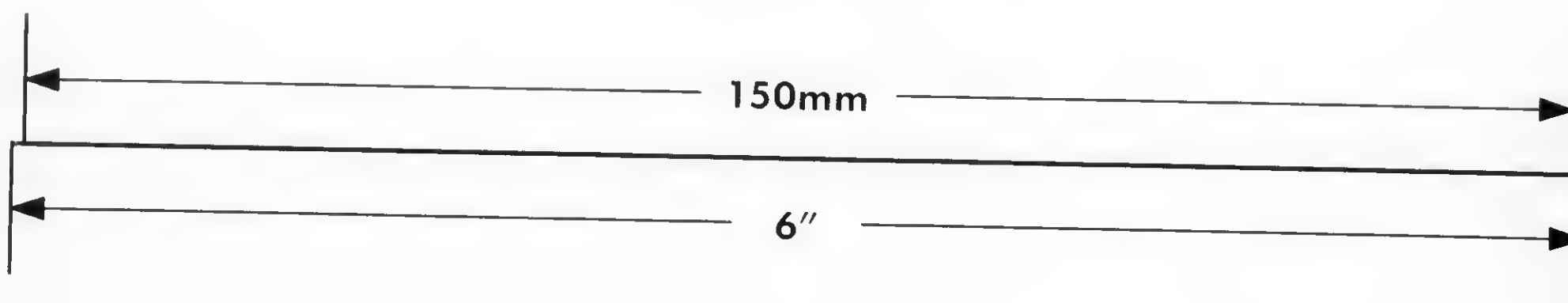
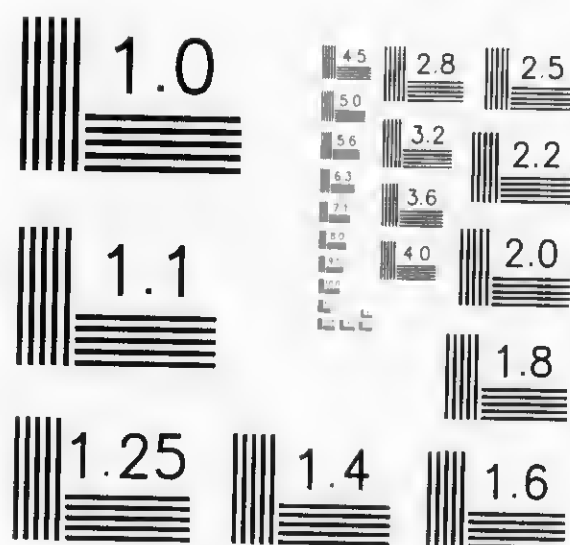
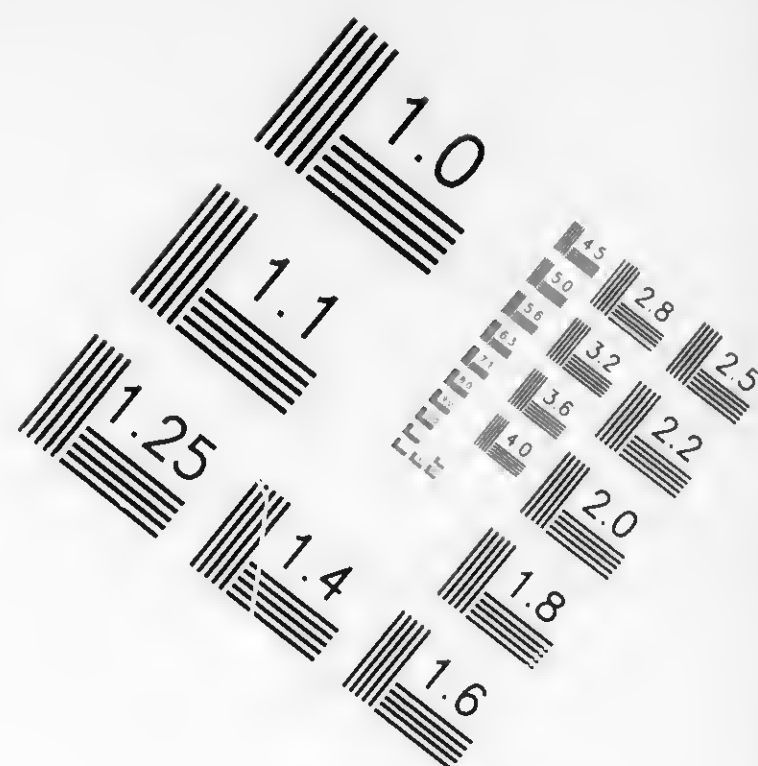
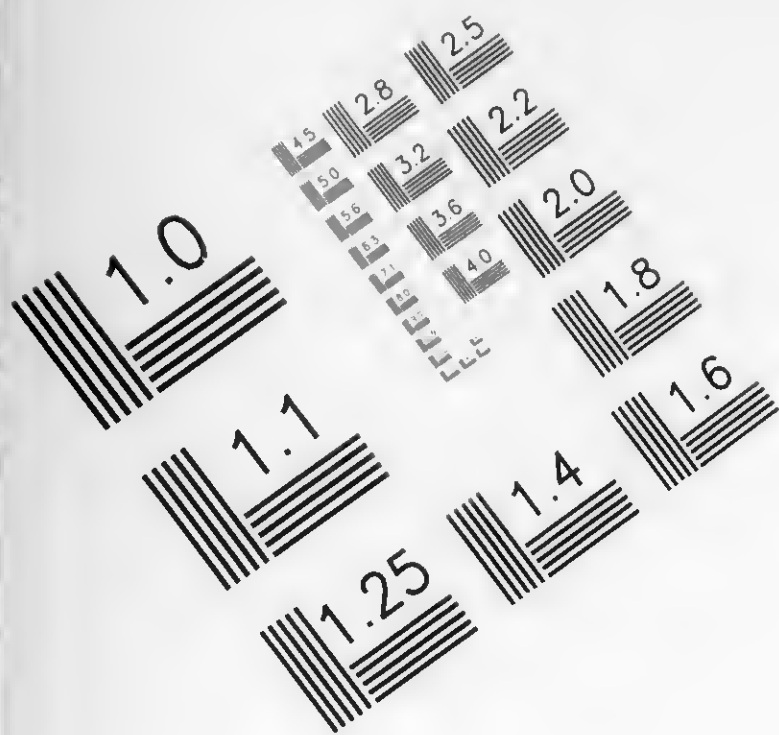
**The copyright law of the United States – Title 17, United States Code - concerns the making of photocopies or other reproductions of copyrighted material.**

**Under certain conditions specified in the law, libraries and archives are authorized to furnish a photocopy or other reproduction. One of these specified conditions is that the photocopy or reproduction is not to be “used for any purpose other than private study, scholarship, or research.” If a user makes a request for, or later uses, a photocopy or reproduction for purposes in excess of 'fair use', that user may be liable for copyright infringement.**

**This institution reserves the right to refuse to accept a copy order if, in its judgment, fulfillment of the order would involve violation of the copyright law.**



# IMAGE EVALUATION TEST TARGET (QA-3)



APPLIED®  
IMAGE  
Group-  
IMAGING



1653 East Main Street  
Rochester, NY 14609 USA  
Voice (585) 482-0300  
Fax (585) 288-5989

© 2003, APPLIED IMAGE, Inc., All Rights Reserved Rev 1 00

**DENSITY INCONSISTENT  
DUE TO VARYING  
SHADES AND COLORS  
OF DOCUMENTS**

# MICROFILMED 2016

For: Leo Baeck Institute  
15 West 16<sup>th</sup> Street  
New York, NY 10011

FILMING POSITION: IB

REDUCTION RATIO: 12x

DATE FILMING BEGAN: 1/22/16

TECHNICIAN: Pheresa Jones



HUDSON ARCHIVAL<sup>®</sup>

WE HAVE A PASSION FOR PRESERVATION.

845.338.5785 • HUDSONARCHIVAL.COM • PO BOX 640, PORT EWEN, NY 12466



# **Guide to the Papers of the Hirschland Bank and Family 1819-1999**

**AR 25638**

**Processed by Dianne Ritchey**

**Leo Baeck Institute  
Center for Jewish History  
15 West 16<sup>th</sup> Street  
New York, N.Y. 10011  
Phone: (212) 744-6400  
Fax: (212) 988-1305  
Email: <http://www.lbi.org/ask>  
URL: <http://www.lbi.org>**

© 2015 Leo Baeck Institute. All rights reserved.

Center for Jewish History, Publisher.

Electronic finding aid was encoded in EAD 2002 by Dianne Ritchey on October 9, 2015. Description is in English.

---

## **Descriptive Summary**

**Creator:** Grunebaum, Michael



**Title:** Hirschland Bank and Family Collection  
**Dates:** 1819-1999  
**Dates:** bulk 1925-1970  
**Abstract:** The Hirschland Bank and Family Collection contains the family papers and banking records of the Hirschland banking firm established by Simon Hirschland in Essen. Family papers pertain to members of the Hirschland, Grünebaum, Neumann and other families, with an emphasis on family members' emigration and role in the family firm. Banking records focus on the history of the family firm from the 1930s through the 1960s, including records of successor financial firms. The collection includes prolific correspondence, banking files and financial records, family papers, official documents, photographs and photo albums, contracts, and other papers.  
**Languages:** The collection is in German, English and Dutch.  
**Quantity:** 5.5 linear feet.  
**Identification:** AR 25638  
**Repository:** Leo Baeck Institute

---

## Historical Note

On September 1, 1841 Simon Hirschland founded a banking and commercial firm in Essen, Germany. In its early years the firm concentrated on money exchange, bank discount, investment management, and loans. In the 1840s it had business relationships with such industrialist families as Krupp, Stinnes and Dinnendahl. In 1874 Simon Hirschland's son Isaak Hirschland became a partner in the firm. During his years in the firm it was expanded to include smaller craftsmen, aiding in the development of Essen as a center of industry. For his work Isaak Hirschland received the title of *Kommerzienrat* and was awarded by being named a member of the Roter Adler (Order of the Red Eagle). He was also head of the Jewish Community of Essen for 36 years, with members of the Hirschland family having been involved in civil and philanthropic work.

Following the death of Isaak Hirschland on April 3, 1912 his sons Kurt Martin Hirschland and Georg Simon Hirschland took over the family banking firm. They fostered the connections of the firm in the industries and associations of the Rhine-Westfalen area, as well as developed its international connections. During the occupation of the Rhineland following World War I, the firm opened a branch in Hamburg.

In 1923 Erich Otto Grünebaum, the son of Kurt and Georg Hirschland's sister Agathe and her husband Ernst Grünebaum, joined the Simon Hirschland bank, first working as a foreign

exchange clerk, and eventually becoming head of the foreign exchange department. In 1933 he married Gabrielle Neumann, daughter of Emil and Ella Neumann. Three years later Erich Grünebaum was made a partner of the Simon Hirschland firm. In 1938 the Simon Hirschland bank was Aryanized, and renamed Burkhardt & Co. By 1938 most members of the family had left Germany, with many of them immigrating to England and the United States. After a short stay in Sweden, Erich Grünebaum lived in London and then Canada before eventually settling with his family in Westchester County, New York where his brother already resided. After immigration to the United States the family used the surname Grunebaum; this spelling is used in this finding aid. Erich and Gabrielle Grunebaum, along with other Hirschland family members, assisted in providing financial support for emigration from Germany for many other family members, friends and former Hirschland bank employees. The branch of the family banking firm that Erich Grünebaum helped to establish in New York was known as the New York Hanseatic Corporation.

---

## Scope and Content Note

The Hirschland Family and Bank Collection documents both the lives of members of the larger Hirschland and related families as well as the Simon Hirschland bank and its successor corporations. Family documentation pertains to members of the Grünebaum, Hirschland, Neumann and other families. The collection includes prolific correspondence, banking files and financial records, family papers, official documents, photographs and photo albums, contracts, and other papers.

Series I contains the papers of family members. Much of the family correspondence also relates to the Hirschland bank as several of the family members were employed there. Another frequent topic of the collection's correspondence is emigration, including immigration assistance by family members for others, and family news. The bulk of the family members in the collection are Erich and Gabrielle (née Neumann) Grunebaum, whose papers comprise the first subseries of Series I, but many other family members of the Grünebaum, Hirschland and Neumann families are also represented in Series I. Among the Hirschland family papers here are some papers of Georg Hirschland, a prominent member of the Jewish Community in Essen. Personal family papers also include poetry, wedding memorabilia and photographs, but there is also a large amount of official documents, especially citizenship and identification papers likely used in the emigration of family members from Germany to other countries such as the United States and England. Information on family members' investments, stocks, and other property is also present.

Records relating to the Hirschland family bank and its successor corporations and banks in which family members were partners comprise the second series of the collection. Although many of the



papers in this series pertain to Bankhaus Burkhardt & Co., Hirschland bank successor or affiliated corporations New York Hanseatic Corporation, K.L. & Co., and Amsterdamse Crediet Maatschapij are also prominent among the financial institutions documented here. These records provide extensive information on the securities or investments of the various corporations and banks. In addition to considerable correspondence, the records also consist of many partnership contracts or agreements in this series that pertain to these institutions.

---

## Arrangement

This series is arranged in two series in the following manner:

### Series I: Family, 1819-1999

Subseries 1: Erich Otto Grunebaum, 1911-1957

Subseries 2: Other Grünebaum Family, 1885-1975

Subseries 3: Neumann Family, 1897-1961

Subseries 4: Hirschland Family, 1873-1985

Subseries 5: Immigration and Finances, 1931-1947

Subseries 6: General Family Papers, 1819-1999

### Series II: Banking 1938-1993

Subseries 1: Transfile Files, 1938-1971

Subseries 2: Other Banking Papers, 1938-1993

---

## Access and Use

### Access Restrictions

Open to researchers.

### Access Information

Readers may access the collection by visiting the [Lillian Goldman Reading Room](#) at the Center for Jewish History. We recommend reserving the collection in advance; please visit the [LBI Online Catalog](#) and click on the "Reserve" button.

### Use Restrictions

There may be some restrictions on the use of the collection. For more information, contact:

Leo Baeck Institute, Center for Jewish History, 15 West 16th Street,  
New York, NY 10011

email: <http://www.lbi.org/ask>

---

## Access Points

Click on a subject to search that term in the Center's catalog.

### Individuals:

Grunebaum, Gabrielle  
Grunebaum, Erich Otto  
Grünebaum family  
Grünebaum, Ernst  
Hirschland family  
Hirschland, Georg  
Hirschland, Kurt  
Newman family

### **Organizations:**

Amsterdamse Crediet Maatschappij N.V.  
Bankhaus Burkhardt und Co.  
Bankhaus Simon Hirschland (Essen)  
K. L. & Co.  
New York Hanseatic Corporation

### **Subjects:**

Banks and banking  
Emigration and immigration  
Investments  
Jewish families  
Restitution and indemnification claims (1933- )  
Securities

### **Places:**

Essen (Germany)

### **Document Types:**

Clippings (information artifacts)  
Contracts  
Correspondence  
Financial records  
Ledgers (account books)  
Legal documents  
Manuscripts (document genre)  
Minutes (administrative records)  
Official documents  
Photographs  
Poems  
Reports

---

### **Related Material**

See also the Hirschland Bank Collection, AR 25342.

---

### **Separated Material**

A few books and publications were removed from this collection to the LBI Library. Photocopies of the works' titles and bibliographic information were retained in the collection where the books were originally located.

## Preferred Citation

Published citations should take the following form:

Identification of item, date (if known); Hirschland Bank and Family; AR 25638; box number; folder number; Leo Baeck Institute.

---

## Processing Information

When processing of the archival collection began, some original order was observed among portions of the collection (alphabetical correspondence files and sequences of "transfile" folders pertaining to banking and to the Jewish Community of Essen). This original order was retained and these groups of folders moved to the applicable series based on their contents. The remainder of the files were organized into series by content as well.

---

## Container List

### Series I: Family, 1819-1999

**This series is in German and English.**

**3.5 linear feet.**

#### **Arrangement:**

Divided into six subseries:

Subseries 1: Erich Otto Grunebaum

Subseries 2: Other Grünebaum Family

Subseries 3: Neumann Family

Subseries 4: Hirschland Family

Subseries 5: Immigration and Finances

Subseries 6: General Family Papers

#### **Scope and Content:**

The first series of this collection holds the papers of various members of the greater Hirschland family, especially including members of the Grünebaum, Hirschland, and Neumann families. This series contains extensive correspondence, official documents, financial and legal papers, photographs and photo albums, poems, and other papers.

The largest area of this series is the first subseries, which holds the papers of Erich Otto Grunebaum and his wife Gabrielle (née Neumann). Their extensive correspondence provides information on Erich Grunebaum's employment, including his education and early career. The correspondence also pertains to the immigration of family members and friends as well as conveying news of other family members. Information on their finances and news of the

Simon Hirschland bank is also present.

Subseries 2 through 4 contain smaller amounts of papers of other areas of the family, including other Grünebaums, Hirschlands and Neumanns. Much of these three subseries are composed of family papers, with such documents as poems, official papers, and correspondence. Hirschland family papers include papers of Georg Hirschland, who was a leader in the Jewish Community of Essen and whose papers include papers of the community, such as correspondence and meeting minutes from committees of which he was a member.

Subseries 5 holds further immigration papers of family members, particularly of Grunebaum family members. Among these papers are routine forms and correspondence related to immigration as well as documentation of family finances.

General family papers that pertain to various branches of the family as well as to the history of the family comprise Subseries 6. These papers include some genealogical notes, family papers, and many photographs.

## **Subseries 1: Erich Otto Grunebaum, 1911-1957**

**This subseries is in German and English.**

**1.5 linear feet.**

### **Arrangement:**

Divided into correspondence and papers.

### **Scope and Content:**

Subseries 1 contains the correspondence and papers of Erich Otto Grunebaum and his family. Some correspondence folders include the letters of his wife, Gabrielle Grunebaum, with others. Although much of the correspondence relates to business matters, which is mentioned in every folder of this subseries, there are also folders that contain correspondence between the Grunebaums and family and friends. When corresponding with family, Gabrielle and Erich Grunebaum are sometimes called collectively the "Gaberichs." This subseries included some original order, including alphabetical files, alphabetical immigration files, and correspondence files; these designations were retained in folder titles.

The initial alphabetical files of this subseries primarily focus on the family bank's business affairs, reflecting on numerous concerns of the bank and its activities as well as its trading and stocks. Many letters from 1936 in folder 1/1 congratulate Erich Grunebaum on being made partner in the Simon Hirschland bank. 1936 letters in folder 1/3 include a copy of the annual report of the bank's Essen branch as well as mentioning his upcoming trip to America and the transferring of shares to the bank. Some of this correspondence, especially in 1938, mentions immigration.



Eight folders pertain to Erich Grunebaum's assistance in the immigration of others, including family, friends and former bank staff. Letters from those abroad include letters from contacts in Palestine, England, Switzerland, Mexico and California. In folder 1/15 Gabrielle Grunebaum mentions their belief that they had a duty to care for others; this folder also holds letters that mention details of their own immigration, including their deliberation between South America or Canada as destinations of immigration. A frequent correspondent was Charlotte (Lotte) Grieg, Gabrielle Grunebaum's sister, who lived in Kew Gardens, New York. Lotte and her husband Lawrence Greig are sometimes addressed collectively as "Lolos." In folder 1/16 Charlotte's letter of November 10, 1938 mentions the news coming out of Germany and her relief that Gabrielle and Erich were then living in Sweden. The following folder holds correspondence of Gabrielle and Charlotte's parents, Emil and Ella Neumann, who were in Ascona, Switzerland; their letters provide parental advice and some details on their own lives. The following folder contains letters of Gabrielle Grunebaum, including letters relating to her assistance in the emigration of a former secretary of George Hirschland and the secretary's sister. Further assistance in this matter is found in folder 1/19. A letter of Erich Grunebaum's from May 1939 in folder 1/20 discusses the changes in Germany and how they affected finances and business. In addition, a letter of September 1939 indicates that most of the family had by then left Germany, with the exception of his grandfather. Another letter in this folder gives Erich Grunebaum's assessment of politics in the United States.

Folders 1/21-1/22 hold early correspondence between Erich Grunebaum and his parents, Ernst and Agathe, while Erich was a young man just entering the family banking business. The letters often mention the business affairs of the bank. In addition, a 1928 letter from Erich describes a trip to San Salvador that mentions the sights and his interactions with local residents. An undated letter from his sister Dorothee congratulates him on his engagement to Gabrielle Neumann. Many of the later letters from these two folders depict aspects of Erich's life in Hamburg, with news of the family members who resided there along with daily news, such as the activities of the bank office where he worked.

Folders 1/23-1/24 holds letters that pertain to the bank's financial situation in 1939, including related telegrams, but also mention the immigration of family members. Some letters are of Fritz Fenthol, a lawyer for the family business.

Nine folders hold the correspondence of Lutz Grunebaum, Erich Grunebaum's brother, and Lutz's wife Doris. The earliest correspondence of Lutz, in folder 1/25, references Erich Grunebaum's early schooling, as well as his plans in April 1923 to go to the United States. Many letters date from 1927-1928 when Erich Grunebaum was traveling through the Western United States and South America; at this time he worked for Goldmann Sachs but also conducted Simon Hirschland banking business while

abroad. Several letters mention his working in Buenos Aires, while in a letter of March 1, 1928 Erich Grunebaum describes his trip through the Panama Canal. The following folder mentions Erich's return to Essen in January 1929 and a new position; most of this folder relates to discussion of bank affairs and stocks. Similar topics will be found in folder 1/27, which also considers the financial situation in Germany and the United States and the role of politics in relation to it. Folder 1/28 includes letters from Lutz in New York to Erich in Hamburg that focus on the effects of the new laws affecting Jews in Germany in 1933. The following folder includes letters that mention the economic situation in the United States, and Erich's skepticism of Roosevelt's New Deal. Folder 2/1 focuses on family news with frequent mention of the immigration troubles of family members Julius and Bernd Weinberg. An August 1, 1938 letter comments on the encroaching Aryanization of banks. Folder 2/2 largely focuses on the immigration of Erich Grunebaum's own family. In the following folder, which centers on family news, is a letter indicating that as of June 1940 Erich Grunebaum was living in Montreal, Canada.

Folder 2/5 holds correspondence with Georg Hirschland, Erich Grunebaum's uncle. This correspondence primarily discusses stocks and finances and also includes legal documentation. Occasional letters also mention the immigration of family members. The remaining folders of correspondence consist of less extensive correspondence that often focuses on financial concerns as well as the immigration of family members and others.

A smaller amount of this subseries holds the papers of Erich and Gabrielle Grunebaum. These include many official documents, papers relating to immigration, and papers relating to restitution and finances. Folder 2/12 pertains to Erich Grunebaum's education and early professional life. His educational documents document his education in Hamm, Germany, courses he took at the London School of Economics and Political Science, and his volunteer year of service in 1917. His early profession is documented by internship certificates for internships at Simon Hirschland as a bank assistant in 1921 and H. Aufhäuser as a foreign exchange assistant in 1923. The following folder mentions volunteer work at the bank Amsterdam Crediet Maatschapij in 1925. Official documents in this folder includes several forms of identification, including a Prussian citizenship certificate, and identification papers from England, San Salvador, Guatemala, Chile, Brazil and the Netherlands. Some of Gabriele Grunebaum's official documents, in folders 2/16-2/17, include her German passport, a certificate from 1938 allowing her to return to Germany, her birth certificate, and vaccination certificates for herself and their son. Included in folder 2/18 are Erich Grunebaum's birth certificate, his and Gabrielle's passports, and other papers. Their marriage documentation (2/19) includes their family registry book (Familienstammbuch) and marriage contract.

Erich and Gabrielle Grunebaum's financial papers include both

documentation and correspondence. Much of the correspondence pertains to securities or stocks, including lists of stocks owned, information on their transfer, or discussion of retrieving certificates for lost stocks. Other documents pertain to bank accounts or mention the situation of the Simon Hirschland bank in post-war Germany. Folder 2/20 also includes the 1951 restitution decision for Erich Grunebaum.

### A) Correspondence

Box	Folder Title	Date
1	1 Alphabetical File – A-C	1934-1940
1	2 Alphabetical File – D-G	1935-1938
1	3 Alphabetical File – H	1935-1938
1	4 Alphabetical File – I-O	1935-1938
1	5 Alphabetical File – P-S	1933-1938
1	6 Alphabetical File – T-Z	1933-1938
1	7 Alphabetical File – Immigration – A-B	1939
1	8 Alphabetical File – Immigration – C-Hellenbrand, Walter	1939-1940
1	9 Alphabetical File – Immigration – Ginsberg/ Hirschland Family	1939-1940
1	10 England Alphabetical File – Immigration – Hirschland, Hedwig-M	1938-1939
1	11 Alphabetical File – Immigration – N-S	1939
1	12 Alphabetical File – Immigration – Wallach, Lea-Weinberg, Julian	1938-1939
1	13 Alphabetical File – Immigration – Weinberg, Max-Weiss, Berthold	1938-1939
1	14 Alphabetical File – Immigration – Weiss, Berthold-Z	1938-1939
1	15 Correspondence File – Family	1938-1939
1	16 Correspondence File – Family – Charlotte Greig	1938-1939
1	17 Correspondence File – Family – Emil and Ella Neumann	1938-1939
1	18 Correspondence File – Friends – to Gabrielle Grünebaum	1938-1939
1	19 Correspondence File – Gabrielle Grünebaum – Position Assistance	1939
1	20 Greig, Lawrence and Lotte	1939
1	21 Grünebaum, Ernst and Agathe	1927-1930
1	22 Grünebaum, Ernst and Agathe	1931-1935

1	23	Grunebaum, Kurt / Amsterdamsche Crediet Mattschapij N.V.	1939
1	24	Grunebaum, Kurt / Amsterdamsche Crediet Mattschapij N.V./ Fritz Fenthol	1939
1	25	Grünebaum, Lutz and Doris	1920-1928
1	26	Grünebaum, Lutz and Doris	1929-1930
1	27	Grünebaum, Lutz and Doris	1931-1932
1	28	Grünebaum, Lutz and Doris	1933-1934
1	29	Grünebaum, Lutz and Doris	1934-1935
1	30	Grünebaum, Lutz and Doris	1936 March-1937 June

<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Title</b>	<b>Date</b>
2	1	Grünebaum, Lutz and Doris	1937 May-1938 October
2	2	Grünebaum, Lutz and Doris	1938 October-1940 January
2	3	Grünebaum, Lutz and Doris	1940 March-1941 March
2	4	Harff, Gustav	1939
2	5	Hirschland, Georg	1939-1940
2	6	Hirschland, Kurt and Harrie	1938-1939
2	7	Hirschland, Kurt and Harrie	1939-1940
2	8	Holzinger, Fritz and Ruth	1939-1940
2	9	Neumann, Emil and Ella	1939
2	10	Various Family	1939
2	11	Weinberg, Max and Käthe	1939

**B) Papers**

<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Title</b>	<b>Date</b>
2	12	Erich Grunebaum – Education and Early Profession	1914-1929
2	13	Erich Grunebaum – Identification and Official Papers	1921-1938, 1950
2	14	Erich Grunebaum – Immigration	1924-1957
2	15	Erich Grunebaum – Official Documents	1926-1944
2	16	Gabrielle Hildegard Grunebaum – Identification and Official Papers	1924-1938
2	17	Gabrielle Hildegard Grunebaum – Official Documents	1911-1947



2	18	Identification Papers – Erich Grunebaum and Family	1926-1939
2	19	Marriage of Erich and Gabrielle Grunebaum	1933
2	20	Restitution and Financial Documentation and Correspondence	1935-1951
2	21	Restitution and Financial Documentation and Correspondence	1936-1951
2	22	Restitution and Financial Documentation and Correspondence – Wartime Loyalty and Loan Certificates	1942-1943

## **Subseries 2: Other Grünebaum Family , 1885-1975**

**This subseries is in German and English.**

**0.25 linear feet.**

### **Arrangement:**

Alphabetical.

### **Scope and Content:**

Subseries 2 contains various papers of members of the Grünebaum and Hirschland family. Most papers in this subseries are those of Grünebaums, especially of Ernst and Agathe (née Hirschland) Grünebaum, the parents of Erich Grunebaum.

The first folder of this subseries includes photocopies of a memoir by Bertha Grünebaum, mother of Ernst Grünebaum, along with a typed and translated version of the memoir. Much of the rest of the subseries consists of Ernst and Agathe Grünebaum's correspondence and extensive poetry written by Ernst Grünebaum. Their correspondence primarily consists of letters home from trips, including from the couple's honeymoon. Among the Rosh Hashanah letters (2/28) is one from Ernst's younger brother, Otto, who died at a young age, to their parents. Most of Ernst's poems are handwritten, aside from one poem written for his anniversary; some are titled and dated. Other literary work of his includes an untitled essay and a play.

One folder (2/38) holds papers of both Grünebaum and Hirschland family members. Such papers primarily pertain to memorable events in the lives of family members, including announcements of the birth of Erich Grunebaum, of the engagement of Ernst Grünebaum and Agathe Hirschland, papers relating to the death of Levi Grünebaum, and an article on Georg Hirschland. The final folder of the subseries contains correspondence and legal papers relating to a decision for a restitution claim of Erich Grunebaum.

and his siblings.

<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Title</b>	<b>Date</b>
2	23	Bertha Grünebaum Memoir and Family History	after 1922
2	24	Ernst and Agathe (née Hirschland) Grünebaum – Family Correspondence	1892-1910, 1935
2	25	Ernst and Agathe (née Hirschland) Grünebaum – Family Correspondence – Honeymoon	1896
2	26	Ernst Grünebaum – Correspondence	1896, 1906
2	27	Ernst Grünebaum – Essay and Play	1885
2	28	Ernst Grünebaum – Family Correspondence – Rosh Hashanah Letters	undated
2	29	Ernst Grünebaum – Poems	undated
2	30	Ernst Grünebaum – Poems	undated, 1892-1926
2	31	Ernst Grünebaum – Poems	undated, 1896-1928, 1962
2	32	Ernst Grünebaum – Poems	1898-1899
2	33	Ernst Grünebaum – Poems	1900-1909
2	34	Ernst Grünebaum – Poems	1910-1918
2	35	Ernst Grünebaum – Poems	1920-1929
2	36	Ernst Grünebaum – Poems	1930-1943
2	37	Ernst Grünebaum – Poems	undated, 1939
2	38	Family Papers – Hirschland and Grünebaum Families	1899-1931
2	39	Restitution Decision – Grünebaum Family Members	1975

### **Subseries 3: Neumann Family, 1897-1961**

**This subseries is in German and English.**

**0.25 linear feet.**

#### **Arrangement:**

Alphabetical.

#### **Scope and Content:**

Subseries 3 holds the papers of Gabrielle Grunebaum's family, the Neumanns, especially of her parents Emil and Ella (née Bach) Neumann. After immigration to the United States they used the surname Newman, although they may also have initially used the surname Neuman in addition to the original Neumann. A few

documents show Emil Neumann also as Max Emil Neumann.

Several folders in this subseries contain official and emigration documents that include papers that pertain to Ella and Emil Neumann's citizenship as well as identification papers. Their folder of citizenship documentation includes British national identity cards and certificates. Folder 2/43 and 2/44 include copies of marriage, birth and citizenship certificates in addition to their British ration books from World War II. The first folder of the subseries documents Ella Neumann's employment at home during the late 1940s as a jewelry-maker, knitter, and seamstress.

Folder 2/42 includes correspondence in addition to some documentation. Among the letters of this folder are several that relate to the death of Isidor Bach, Ella Neumann's father, along with his obituary. A 1945 letter congratulates Emil and Ella on their purchase of a house.

Two folders concern Salomon and Sophie Neumann, the parents of Emil Neumann. A partial genealogical sketch is present in folder 2/45, along with a list of their children as of 1906. This folder also contains copies of birth and death certificates, with citizenship documentation in the following folder.

Box	Folder	Title	Date
2	40	Ella Newman (Neuman, Neumann) Papers – Employment	1946-1951
2	41	Emil and Ella Newman – Citizenship Documentation	1940-1950
2	42	Emil and Ella Neumann (Newman) Correspondence and Documents	1941-1950
2	43	Identification and Official Papers – Neumann Family Members	1897-1961
2	44	Max Emil Neumann	1898-1945
2	45	Salomon and Sophie (née Freund) Neumann – Official Documents	1897-1922
2	46	Salomon and Sophie Newman – Citizenship Papers and Correspondence	1906-1931

## Subseries 4: Hirschland Family, 1873-1985

This subseries is in German.

0.6 linear feet.

### Arrangement:

Divided into family papers and papers relating to the Jewish Community of Essen.

### Scope and Content:

Subseries 4 holds papers relating to various members of the Hirschland family, consisting of family papers and papers of the

Jewish Community of Essen, the community in which Georg Hirschland, uncle of Erich Grunebaum, was prominent.

The first six folders of the subseries relate to the Hirschland family, primarily consisting of memorabilia from festivities and notable occasions and family photographs. The papers of Isaak and Henriette Hirschland include wedding and anniversary memorabilia such as poems as well as a photo of the couple from a trip to Bad Harzburg. The following folder (3/2) holds photographs, several unidentified, as well as identified photographs and certificates for family that were part of the larger family circle, including members of the Meyer, Grünebaum and Neumann families. Folder 3/3 consists largely of poems by an unidentified family member. Folder 3/4, which holds several photographs, includes a photograph of the birthplace of Neumann family members in addition to unidentified photographs, postcards featuring the Essen synagogue, and several newspaper clippings from the 1980s that refer to the Hirschland family's role in Essen and the renaming of a street in their honor. Folder 3/6 contains songs and poems for significant events, such as, among others, the wedding of Isidor Hirschland and Henriette Simon. This folder also includes a few family letters.

The second section of this subseries consists of the many folders relating to the Hirschland family's role in the Essen Jewish Community. These folders have kept the file sequence they were assigned by a family member. For the most part they document the leading role of Georg Hirschland in the community and in committees of the congregation as well as providing information on activities of the community in general. This portion of the subseries includes extensive correspondence. Many letters relate to the community in general and its finances. Other prominent topics include the cooperation of the community with other Jewish organizations and the condition and situation of the Jewish community in Essen from the mid-1920s through the 1930s. Also notable is a brief document in folder 3/8 with an overview of the early history of the Hirschland bank. Two folders, 3/11 and 3/12 contain meeting minutes and other documentation of the community's memorial commission. Folder 3/14 includes minutes of meetings of the synagogue board, of which Georg Hirschland was a member. Folder 3/19 pertains to a community commission related to Jewish scholarship. Documentation, including meeting agendas and correspondence, relates to the establishment of this commission and provides an overview of projects the association was working on. It also shows Georg Hirschland's involvement in the publication of books related to the association, including correspondence from 1925 related to copies and costs of publication.

Some correspondence of the Jewish Community references politics and the increasing anti-Semitism in Essen during the early 1930s. Folder 3/8 includes a letter of July 25, 1930 that references the upcoming Reichstag elections and the importance of Jewish participation in them as well as includes a 1932 report on the



political situation and a reaction to a Nazi newspaper clipping. Folder 3/15 includes a long letter from August 26, 1930 dealing with anti-Semitism and the growth of National Socialism. A letter in folder 3/16 mentions damage done to the synagogue roof by Nazis. Other letters of the 1930s mention assistance for emigrated Jews.

### A) Family Papers

Box	Folder	Title	Date
3	1	Family Papers – Isaak and Henriette (née Simon) Hirschland	1896-1899
3	2	Hirschland Family and Other Family Photographs and Papers	1925-1938
3	3	Hirschland Family Poems, Correspondence and Sketch	undated, 1876-1903
3	4	Hirschland Family of Essen – Photographs and Newspaper Clippings	undated, 1873, 1984-1985
3	5	Obituaries – Georg Simon Hirschland	1942
3	6	Poems, Papers and Correspondence	undated, 1879-1905

### B) Jewish Community of Essen

Box	Folder	Title	Date
3	7	Georg Hirschland – Centralverein – Correspondence (Transfile #9, File #3)	1925-1929
3	8	Georg Hirschland – Centralverein – Correspondence (Transfile #9, File #3)	1930-1932
3	9	Georg Hirschland – Centralverein – Correspondence (Transfile #9, File #3)	1933-1934
3	10	Georg Hirschland – Centralverein – Correspondence (Transfile #9, File #3)	1935-1938
3	11	Various Confidential Topics (Transfile #9, File #4)	1929
3	12	Kurt Hirschland – Jewish Congregation (Synagogengemeinde) Memorial Commission (Transfile #9, File #5)	1929
3	13	Georg Hirschland – Reichsvertretung (Transfile #9, File #6)	1938

3	14	Georg Hirschland – Board Member of Congregation – Correspondence and Notes (Transfile #9, File #7)	1928-1929
3	15	Georg Hirschland – Board Member of Congregation – Correspondence and Notes (Transfile #9, File #7)	1930-1931
3	16	Georg Hirschland – Board Member of Congregation – Correspondence and Notes (Transfile #9, File #7)	1932
3	17	Georg Hirschland – Prussian Regional Association of Jewish Communities (Transfile #9, File #8)	1934-1938
3	18	Georg Hirschland – Trustee for the Administration of the Property of Emigrated Jews (Transfile #9, File #9)	1934-1935
3	19	Georg Hirschland – Association of Writings about the Jewish Religion (Transfile #9, File #10)	1921-1928

## Subseries 5: Immigration and Finances, 1931-1947

0.4 linear feet.

### Arrangement:

Alphabetical.

### Scope and Content:

Subseries 5 consists of documentation of the immigration of various Hirschland family members and the greater family, including Grünebaum, Weinberg, Neumann and other families. In addition it has related documentation, especially official reports and forms, that pertains to finances and family property.

Identification paperwork for various members of the Hirschland, Grünebaum and Eichwald family members will be found in the first folder of the subseries, folder 3/20. It also holds official correspondence related to immigration. Related are the citizenship applications of Kurt and Erich Grunebaum in folder 3/22. Members of the Hirschland family already in the United States assisted other branches of the family with affidavits of financial support and two folders in this subseries document this. Folder 3/28 relates to the immigration of members of the Panofsky family, who were supported by Henry Hirschland; the folder includes forms and related correspondence. Folder 3/32 pertains to the immigration visas sponsored by Franz and Elsbeth Hirschland for Helene Weinberg.

Several folders contain reports on the financial assets and property

of the family held abroad. Another folder pertains to appraisals of paintings owned by the family, including photographs of the paintings, descriptions of some of them, and correspondence about them. Folder 3/30 primarily consists of forms and regulations related to the estate of Georg Hirschland.

One folder (3/29) holds further information on banking in Germany, including a report by Kurt Grunebaum on banking records in Germany. This folder also contains documentation of an investigation into Kurt and Erich Grunebaum after their emigration to Canada and related reports; such material consists of an interview of them, further details on the German banking system, and an analysis of the German banking emergency of July 13, 1931.

<b>Box</b>	<b>Folder Title</b>	<b>Date</b>
3	20 Applications for Identification Certificates	1941-1942
3	21 Estate Paintings	undated
<b>Box</b>	<b>Folder Title</b>	<b>Date</b>
OS 168	1 Estate Paintings - Oversized	undated
<b>Box</b>	<b>Folder Title</b>	<b>Date</b>
3	22 Final Citizenship Application – Kurt and Erich Grunebaum	1946-1947
3	23 Financial Asset Reports (TFR-300)	1941-1942
3	24 Foreign Exchange Control Board (Ottawa, Canada)	1939-1941
3	25 Foreign Property Reports (TFR-300)	1941-1942
3	26 Foreign Property Reports (TFR-500)	1943-1944
3	27 Foreign Property Reports (TFR-500 and 600)	1941-1943
3	28 Panofsky Affidavits	1939, 1944
3	29 Reports and Investigations – Preservation of German Banking Records and Board of Economic Warfare	1931, 1940-1944
3	30 Social Security Board	1942
3	31 War Ration Board	1945
3	32 Weinberg Affidavits	1944

## **Subseries 6: General Family Papers, 1819-1999**

**This subseries is in German.  
0.5 linear feet.**

**Arrangement:**

Alphabetical.

**Scope and Content:**

Subseries 6 contains papers that relate to all branches of the greater Hirschland family. In addition to holding some family papers and photographs it also pertains to family genealogy, information on the Simon Hirschland bank, and on the history of Jews in Essen.

The genealogy of various portions of the Hirschland and related families is located in several folders of this subseries; particularly prominent is the documentation of the history of the Grünebaum family. In folder 4/1 are some notes and speculation on Grünebaum genealogy, including a note about cousins in California who changed their surname. Photographs of family members (Freund, Neumann and unidentified) and of family gravesites (Grünebaum) will be found in folder 4/2 along with a few official Grünebaum family papers. Folders 4/4 and 4/5 contain further information on family genealogy, including photocopies of documentation in folder 4/4 and family papers in 4/5. The latter includes documents that pertain to the marriage of Agathe Hirschland and Ernst Grünebaum, a history of the Hirschland family in Essen, and a copy of a memoir for an unidentified family member who emigrated to Cuba. Notable in folder 4/7 are letters to Erich Grünebaum from his grandmother from 1921-1927 and correspondence about genealogy. Folder 4/9 includes a collection of official proclamations for Kommerzienrat Georg Hirschland and a letter to him from the mayor of Essen.

Among the newspaper clippings of folder 4/7 are several that relate to the history of the Simon Hirschland bank, including its Aryanization and its name change to Burkhardt & Co. in 1938.

Folders 4/10 and 4/11 consist entirely of photographs, both loose and in albums. Many of these photographs are unidentified. However, some Hirschland family members are indicated among the photographs of folder 4/10 while a few Grünebaum family members are identified in folder 4/11.

<b>Box</b>	<b>Folder Title</b>	<b>Date</b>
4	1 Family History	1975-1978
4	2 Family Photographs and Genealogy – Grünebaum and Neumann Families	1901-1963

<b>Box</b>	<b>Folder Title</b>	<b>Date</b>
OS 168	2 Family Photographs – Oversized	undated

<b>Box</b>	<b>Folder Title</b>	<b>Date</b>
------------	---------------------	-------------



4	3	Family Photographs and Silver Wedding Anniversary Medallion (Isaac and Henriette Hirschland)	1899
4	4	Grünebaum-Hirschland Family History	1853-1874, 1978-1985
4	5	Hirschland and Grünebaum Family Papers	1896-1999
4	6	Jews and Jewish History in Essen	1959
4	7	Newspaper Clippings and Correspondence	1921-1938, 1978-1988
4	8	Newspaper Clippings and Family Memorabilia	undated, 1874

Box	Folder	Title	Date
OS	3	Newspaper Clippings - Oversized	undated, 1898-1910

Box	Folder	Title	Date
4	9	Official Documents, Proclamations and Stamps	undated, 1819-1905, 1925
4	10	Photo Albums	undated
4	11	Photographs - Loose	undated, 1906-1918

## Series II: Banking, 1938-1993

This series is in German, English and Dutch.  
2 linear feet.

### Arrangement:

Divided into two subseries:

Subseries 1: Transfile Files

Subseries 2: Other Banking Papers

### Scope and Content:

Series II holds the banking papers of this collection which relate to the family-owned Simon Hirschland bank and its successors, affiliated corporations that appear to have been managed by family members. During the processing of the archival collection, many of the banking files were previously organized numerically as "transfiles." These files have been retained as the first subseries of this series. Other banking files were brought together to form Subseries 2. The banking files of the two subseries are similar, largely documenting the later history of the successors of the Simon Hirschland bank. These files consist of extensive correspondence, contracts and partnership or shareholder agreements. Other papers include information on accounts, and a

ledger, among other banking documentation.

## **Subseries 1: Transfile Files, 1938-1971**

**This subseries is in German and English.**

**1.1 linear feet.**

### **Arrangement:**

Original order.

### **Scope and Content:**

Subseries 1 consists of the files of the Hirschland bank; the subseries has been kept in the original numerical order of the files (titled transfiles by a family member). These files document the later history of the bank, which had become Bankhaus Burkhardt & Co. in 1938 and was later merged with other financial institutions. In the 1960s the New York branch of the bank was known as the New York Hanseatic Corporation. The files of this subseries primarily document the bank's development during the 1950s and 1960s, although some files contain earlier documents. The subseries consists of extensive correspondence, contracts, account information and other financial and legal documentation.

The majority of papers in this subseries relate to contracts of shareholders, stockholders and partners. It also includes information on payments, transfers of funds, personnel matters, stocks and securities, dividends, investments, international business trips, legal advice pertaining to contracts, amendments to contracts, the addition of younger generations of family members to the bank's board of directors, and numerous other subjects. Three folders (5/2-5/4) pertain to the consolidation of Bankhaus Burkhardt & Co., Essen and C. G. Trinkaus, Düsseldorf into the firm K.L. & Co.. Documentation in folder 5/11 appears to relate to the liquidation of Simon Hirschland Inc.. Folder 4/13 documents the 125th anniversary of the Simon Hirschland bank, including a list of guests and the text of an address given at the 1966 event that provides some details on the development of the Simon Hirschland bank into the New York Hanseatic Corporation.

<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Title</b>	<b>Date</b>
4	12	Statement of Accounts (Transfile #4, File #11)	1950-1969
4	13	Bankhaus Burkhardt and Co. - 125th Anniversary (Transfile #8, File #13)	1966-1969
4	14	Bankhaus Burkhardt and Co. - Correspondence (Transfile #8, File #14)	1968
4	15	Bankhaus Burkhardt and Co. - Correspondence (Transfile #8, File #14)	1969-1974

4	16	Bankhaus Burkhardt and Co. - Documents (Transfile #12, File #1)	1955-1957
4	17	Bankhaus Burkhardt and Co. - Documents (Transfile #12, File #1) - Documents for Limited Partnership Agreement	1938, 1956
4	18	Bankhaus Burkhardt and Co. - Documents (Transfile #12, File #1) - Draft for Limited Partner Agreement	1955-1956
4	19	Bankhaus Burkhardt and Co. - Documents (Transfile #12, File #1) - New Shareholders Agreement - New Version	undated, 1965
4	20	Bankhaus Burkhardt and Co. - Documents (Transfile #12, File #1) - Shareholders Agreement/ Appendices to the Limited Partner Letter of Simon Hirschland Inc.	1955-1956
4	21	Bankhaus Burkhardt and Co. - Documents (Transfile #12, File #1) - Shareholders Agreement - Other Versions	undated, 1961
4	22	Simon Hirschland Inc. (Transfile #12, File #4) - Annotations and Changes to Shareholders Agreement	1965?
4	23	Simon Hirschland Inc. (Transfile #12, File #4) - Shareholders Agreement (Gesellschaftsvertrag)	1965
4	24	Simon Hirschland Inc. (Transfile #12, File #4) - Trust Agreement	1964-1965
4	25	Bankhaus Burkhardt and Co. - Shareholders Agreement (Gesellschaftsvertrag) (Transfile #12, File #5)	1971
4	26	Simon Hirschland Inc. Shareholders Resolution (Gesellschafterbeschluss)	1969
4	27	Simon Hirschland Inc. - Property (Transfile #12, File #8)	1968
<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Title</b>	<b>Date</b>
5	1	Simon Hirschland Inc. - Property (Transfile #12, File #8)	1969-1970
5	2	Consolidation of Bankhaus Burkhardt & Co. and C.G. Trinkaus (Transfile #12, File #9)	1971

5	3	K.L. & Co. – Shareholders Agreement (Transfile #12, File #9)	1971
5	4	K.L. & Co. – Shareholders Agreement and Annotations (Transfile #12, File #10)	unated, 1971
5	5	Burkhardt & Co. Grundstücks-Kommanditgesellschaft – Shareholders Meeting (Transfile #12, File #11)	1971
5	6	Bankhaus K.L. & Co. (Transfile #12, File #12)	1967-1971
5	7	Simon Hirschland Inc. Commerzbank A.G. (Transfile #12, File #13)	-1963
5	8	Simon Hirschland Inc. – Sal. Oppenheim Jr. & Cie. (Transfile #12, File #14)	1962-1965
5	9	Simon Hirschland Inc. – Deutsche Bank (Transfile #12, File #15)	1954-1959
5	10	Simon Hirschland Inc. – Westfalenbank (Transfile #12, File #16)	1955-1958
5	11	Simon Hirschland Inc. – Statements of Account (Transfile #12, File #17)	1939-1956
5	12	Simon Hirschland Partnership – Memoranda and Agreement (Transfile #12, File #18)	1950-1956
5	13	Income Tax Declarations, Germany (Transfile #12, File #19)	1956-1963
5	14	Compensation (Transfile #14, File #3)	1940

## Subseries 2: Other Banking Papers, 1938-1993

This subseries is in German, English and Dutch.  
0.9 linear feet.

**Arrangement:**  
Alphabetical.

### Scope and Content:

Subseries 2 contains similar documentation as in Subseries 1, however these files had no discernible original order and were therefore arranged alphabetically. Like Subseries 1, Subseries 2 contains several contracts for shareholders. In addition it includes some general documentation of the firm Bankhaus Burkhardt & Co., such as annual reports. Three folders hold records of a Dutch

firm related to the Simon Hirschland bank (5/15, 5/21, 6/3).

Of note is a ledger, titled "Simon Hirschland/ Cash and Journal" that records the investments in securities of the Partnership of Simon Hirschland, including entries for many family members and branches of the firm.

<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Title</b>	<b>Date</b>
5	15	Amsterdamse Crediet Maatschappij N.V.	1939, 1948-1956
5	16	Bankhaus Burkhardt and Co. – Agenda of the Board of Directors of the Limited Partnership	1970
5	17	Bankhaus Burkhardt and Co. – Agenda and Annual Report	1970
5	18	Bankhaus Burkhardt and Co. – Analyses of Balance Sheet Profits	1970
5	19	Bankhaus Burkhardt and Co. – Annual Report 1968	1968-1969
5	20	Bankhaus Burkhardt and Co. – Shareholders Agreement (Gesellschaftsvertrag) for the Limited Partnership	1969
5	21	Holland Finance Corporation	1938-1946

<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Title</b>	<b>Date</b>
7	1	Ledger – Simon Hirschland – Cash and Journal	1939-1964

<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Title</b>	<b>Date</b>
5	22	Memoranda – Discussion of Economic Situation and Business Trips to Russia	1931-1932
5	23	Simon Hirschland Inc. – Contract K.L. & Co.	1950-1955

<b>Box</b>	<b>Folder</b>	<b>Title</b>	<b>Date</b>
6	1	Stocks – Memoranda, Schedules and Correspondence	1936 September-October
6	2	Trinkaus and Burkhardt – Shareholders Agreement and Articles	1974-1993
6	3	Trust Agreement – Handelsgesellschaft Simon Hirschland and Maamlouze Vernootschap N.V. Trust Maatschappij Rokin	1938

Leo Baeck Institute

Hirschland Bank and Family  
Collection



AR 25638

3/1

FAMILY PAPERS - ISAAK & HENRIETTE (NÉE SIMON) HIRSCHLAND 1896-1899

ARCHIVES



Herr Isaac Hirschland





Zur

# HOCHZEITSFEIER

des Herrn Amtsrichters

Ernst Grünebaum

mit Fräulein

Agathe Mirschland.

ESSEN,

den 8. Juli 1896.



## SPEISENFOLGE.

.....

Norwegisches Ragout in Schalen.

Deutscher Schaumwein.

Kaiser Wilhelm-Suppe.

Hammelrücken } garnirt.  
Rostbeef }

1890er Brauneberger.

1886er Rudesheimer.

1884er St. Julien.

Dänische Lachsforelle.

Ostender Steinbutt.

Neue Kartoffeln, Holländische Sauce.

Fasanen mit frischem Sauerkraut.

Hackerbräu.

Strassburger Gänseleberpastete.

1884er Eitelsbacher.

Karthäuser Hofberg Auslese.

1884er Niersteiner Glöck.

1884er Château la rose.

Schwedischer Punsch-Pudding.

Französische Poularden.

Salat, Compot.

Pommery et Greno.

Heidsieck Monopole.

Riesenstangenspargel.

Eistorte.

Dessert.

*reper*



## Musikprogramm.



1. Brautchor aus „Lohengrin“ . . . *Wagner.*
2. Hochzeitsmarsch . . . . . *Mendelssohn.*
3. Rheinklänge . . . . . *Weissenborn.*
4. Preciosa . . . . . *Weber.*
5. Die Schlittschuhläufer . . . *Waldteufel.*
6. La Czarina . . . . . *Ganet.*
7. Studentenlieder . . . . . *Schütte.*
8. Martinwalzer aus „Der Ober-  
steiger“ . . . . . *Zeller.*
9. Auf der Hochzeitsreise . . . *Menscher.*



4  
Lund 18 Januar 1896

Wenn alle die Menschen so leicht und so leicht  
Gefühl und Lust nicht nicht sein.

Mit Jurisprudenz beschäftigt sich der  
Gut so viel nur immer allein.

Heute fahre, Verschiedenes auf jedem Tisch  
Zur Gerechtigkeit, Das Gesetz wird schon sein,  
Nur es, selbst mich bewegen in den  
Hoch der Reine Zeit für die Reine

Da lebt es für Lehrer, Meist in der  
Gefälligkeit zflagt es von allen

Auf's Reine und auch der Gerechtigkeit  
Frei ist für das Gerechtigkeit

Den Lehrer in Reine, Reine, Reine  
Gerechtigkeit für die Reine  
Und weil es die Reine zu Gerechtigkeit  
Reine Reine. Gerechtigkeit für die Reine.

4  
In Essen, der Reine man oft auf die Reine  
Gerechtigkeit, Gerechtigkeit, Gerechtigkeit

Und in ist es die Reine Gerechtigkeit  
Sich in Reine, Gerechtigkeit für die Reine  
für die Reine

Sein Züßlein ist so so lieb und so nett  
Abgethe so nett, wenn wir feien  
Och wir so gesehn, doch gleich er - in nett -  
Auf unsere für nicht was wir Maier

---

Heil er om für seinen, so sehr er kann  
Genießt und Tannien nassaffen  
An Appetit, fast ist ihm auf genug & gar  
Auf seinem Wege, er doch den für Essen,  
Abgethe wir sehr ein klein Trauen erben,  
Nicht kann wir Leben, die sehr  
Nicht als für den Genuss in der Augen auf sein,  
Gleich, daß er der Mensch, der Reize.

---

Wenn allen den Menschen so leicht & so leicht  
Gefüllt, den Genuss nicht sehr  
Nicht so der Abgethe sein Genuss gefüllt,  
So leicht ist, er leicht für allein,  
Doch, fast ist für Freund, so für einander,  
Doch, fast ist der Mensch und so sehr  
Leben & alle ein Zerstört, fast ist der  
Der glückliche Leben, so sehr

---

# Zur Hochzeitsfeier

des Fräulein

**Agathe Hirschland**

mit Herrn

Amtsrichter

**Ernst Grünebaum**

am 8. Juli 1896

in Essen.

Gaudeamus igitur.

Ehestand ist Behestand,  
Höret ihr wol sagen  
Aber wer dies Wort erfand,  
Möchte man wol fragen.  
Warum soll's ein Behestand sein  
Da doch alles drängt hinein,  
In den Stand der Ehe.

Kinder nein so schlimm ist's nicht  
Ehestand bringt Freuden,  
Längst schon hat man's weggekriegt,  
Daß er wol zu leiden.  
Fraget jedes holde Kind  
Willst Du ledig bleiben?  
Sagen wird es Dir geschwind  
Nein das laß ich bleiben.

Sie will einen lieben Mann,  
Er ein Weibchen haben,  
Weil ja doch im Herzen kann  
Keins die Lieb vergraben.  
Ehestand ist Freudenstand  
Wivat hoch! Das Glas zur Hand,  
Wie es war, solls bleiben.





Zur

VERMÄHLUNGS-FEIER

des Herrn

ISAAC HIRSCHLAND

mit Fräulein

HENRIETTE SIMON

KÖLN, 12. AUGUST 1874

und zur

silbernen Hochzeit

AM 12. AUGUST 1899.

Kölner Verlags-Anstalt.

# Intentional Second Exposure



Kölner Verlags-Anstalt.

Freitag 20ten Februar 1905

(Mel: O. alte Burschenherlichkeit.)

Es war den sechzig Jahren faust,  
Alt über alle Wälder  
Bei Hofsteden's festsitzender großer Land,  
Dort wies der Altvater.  
Zur Welt gekommen war ein Kind,  
Dick, lieb und brav, sein Kinders Kind.  
Es war ein frommes Knabe  
Und Isaac ward sein Name.

Wies einigem Jahren kam das Jüng'  
Zur Welt, laus voll Lust,  
Ging bald zum Gymnasium,  
Zur Schule war gleich viel so.  
Lied sitzen viel in großer Lust,  
Ein Vater freistat für ihn zu sein,  
Jedoch bei seinem Namen  
Nicht immer blieb er klug.

Auf Klugheit sieht er immer so,  
Wing ganz modern die Kunst;  
Doch stammte die neue Geseß,  
Lied so freundlich Tage vom Morgen.  
Doch, wies' Mersner, so viel ist in. Will,  
Ein Löffel immer Riß so viel.  
Es gab doch noch Tüchtige;  
Nun wing er wieder Tag.

Zur Luft' Komme er wies S. H. Trag,  
Ger nicht kommen hat er;  
Nur finken Kilt den jungen Tag,  
Jung verbrut in Grotas.  
Zur Sonstig Pfundig seht er viel,  
Wenig' Ager und wenig' Zornspiegel.  
Ein Sonstig Abend Kündet  
Voss er steht wobel in den.

---

Alt er die Luft fortta viel,  
Ziwick wies Gfau Komme er  
Und hat in wirtliche Grot;  
Ein Arbeit fast wies wies er.  
Lokome von viele Sonstige bald  
Und wies beliebt bei Jung und Alt,  
In der Grotung, der Wirtspelle,  
Lime wies Giffert und Lime Della.

---

Er seht wies bald die Wirtspelle,  
In der Grotung er ist wies.  
Auf er wies sich wies wies,  
In Sonstig und wies wies.  
Grotas seht er mit dem größten Grot,  
Lokome seine Rolle in jenen Wirt.  
Seht er mit dem wies wies,  
Wies die Jungfrau in wies wies.

Er wies wies keine Sonstig Grot,  
Alt er die Grot wies.  
Auf wies er sich wies wies wies,  
Ein Sonstig seine sich wies.  
Lokome wies wies wies wies,  
Ein Wirt in wies wies wies er bei  
In Wirtspelle. Wies er wies wies,  
Ein Wirt wies wies er wies.

---

Der Wirt ist seine liebste Grot,  
Ger nicht seht wies wies.  
Komme er wies wies wies wies  
In der Grotung wies wies wies,  
Wies wies, wies und wies wies  
Lokome er wies, wies er wies.  
In Wirt mit fast wies wies  
Wies er in wies wies wies.

---

Wies wies, wies und wies,  
Er wies er keine wies wies,  
Lokome und der Grot wies  
Er wies wies wies wies,  
In der wies wies wies er wies wies,  
Ein Wirt wies er wies wies,  
Er wies er wies wies wies,  
In wies wies wies wies wies.



Wor um'ymen Wunden wor ein Fast,  
Wail Kruen no seit Gesun.  
Wom groetülieste ien vüest hast,  
Wom Kom in fallen Verson.  
Gef Kromy Iob Lind von netten Wom  
Wien Flokandere und Gornar Kromy.  
Es gab vüest füngguse Kromy  
Die Antwort nimmend jaden.

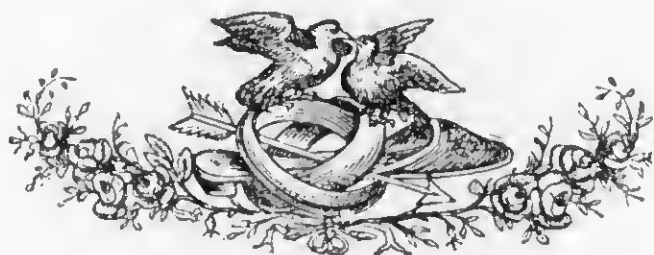
---

Vüest seit' bugguse wir vollen Kriest  
Ein Fast Iob vinnstene Lunden,  
Iob Glück wisset und die Lunden,  
Wien füngguse Gesun seit.  
Wop von und vüest Iob Wöl feg!  
Woll Glückes ninten Gesun wies!  
Günne, Gof soll no leben!  
Günne, Gof soll no leben!

---



ZUR  
FEIER DER VERMÄHLUNG  
von  
ISAAC HIRSCHLAND  
(Bänker)  
mit  
HENRIETTE SIMON  
(Döschchen)  
am 12. August 1874.



Tag der Feier, der du findest  
Fröhlich uns beim Hochzeitsmahl,  
Der zwei Seelen du verbindest,  
Sei gegrüsst viel Tausend mal!  
Freude strahlt aus allen Blicken,  
Jubel jeder Brust entquillt,  
Fromme Rührung und Entzücken  
Unser Aller Herzen füllt:  
Es verband der Schicksalslenker  
**Döschchen** heute mit dem **Bänker**!

Zum erhab'nen Hochzeitsfeste,  
Dem geweiht ist mein Lied,  
Sind die hochwillkomm'nen Gäste  
Angelangt aus Nord aus Süd;  
Munter an der Tafel sitzen  
Sie beim jungen Ehepaar,  
Das Menu mit seinen Skizzen  
Stellt sich ihren Blicken dar:  
Was gemeint ist mit den Bildern,  
Sollen meine Verse schildern.

Hold vom Rosenkranz umgeben  
Strahlt das hehre Instrument,  
Das im ehelichen Leben  
Jeder gute Gatte kennt.  
Dieses Zeichen wird regieren,  
Aber sammetweich und zart,  
Liebe wird das Scepter führen,  
Sanft nach milder Herrscher Art;  
Liebe hat den Bund gewoben,  
Drum steht der **Pantoffel** oben!

Braut und Bräutigam sie zeigen  
Ihren sehnsvollen Sinn  
Dadurch, dass sie sanft sich neigen  
Einer nach dem Andern hin.  
Gegenseitig sich zu stützen,  
Wenn der Sturm des Lebens tobt,  
Und in jedem Kampf zu schützen  
Haben sie sich fest gelobt.  
Treulich werden sie es halten,  
Lasst nur den **Pantoffel** walten.

Schon des Bräut'gams früh'res Leben  
Bürgt für stete **Harmonie**,  
Wer wie er der Kunst ergeben,  
Der vergisst das Stichwort nie.  
Kommt er einst in seine Rollen  
Tief versunken spät nach Haus,  
Wird die Gattin doch nicht schmollen,  
Sondern spenden ihm Applaus.  
Drum tönt nie von seiner Lippe:  
**Meine Frau spielt die Xantippe!**

In der **Börse** heil'gen Hallen  
Ist er ebenfalls zu Haus;  
Course steigen, Course fallen,  
Immer zieht er Nutzen draus.  
Treulich stehen ihm zur Seite  
**Albert Simon, Moritz Beer**,  
Kein Concurs und keine Pleite  
Machen ihm die Kasse leer.  
Mag es donnern, mag es krachen,  
Nutzen wird er immer machen.

Harmlos waren jene Zeiten,  
Wo sie sich noch nicht gekannt,  
Wo noch Puppen sie erfreuten,  
Knicker und dergleichen Tand,  
Wo mit Spielen und mit Scherzen  
Ruhig jeder Tag verlief,  
Wo in ihren Kinderherzen  
Noch das Liebesfünkchen schlief.  
Eins in **Köln** und eins in **Essen**;  
Diese Zeiten sind vergessen.

Schöner waren jene Stunden  
In dem letzten halben Jahr,  
Als die Theuren sich gefunden  
Und der Bund geschlossen war.  
Ihrer Herzen ganze Tiefe  
Legten sie einander aus.  
Täglich regnete es Briefe  
Jedem Glücklichen in's Haus. —  
**Henriette** sowie **Bänker**  
Wurden alle Tage kränker.

Regelmässig, wie im Kreise  
Sich die Sterne ewig dreh'n,  
Musste wöchentlich auf Reise  
**Bänker** jeden Freitag geh'n.  
O, welch seliges Umschlingen,  
Welch unendlich süßes Glück!  
Tage kamen, Tage gingen,  
**Bänker** kehrte nicht zurück.  
Er vergass bei **Henriette**  
Völlig die **Retourbillete!**

Diese Fahrten nehmen heute,  
Gott sei Dank, ein frohes End',  
Denn die lieben jungen Leute  
Sind fortan nicht mehr getrennt.  
Seit in ihrer Lieben Kreise  
Sie vorhin am Traualtar  
Für die lange Lebensreise  
Sich vereint auf immerdar,  
Dürfen endlich nach geraumer  
Zeit sie fahren ohne **Schaumer**.

Zu der Tafel süßen Freuden  
Lud uns ein das junge Paar,  
Zu geniessen, was die beiden  
Lieben Brüder bringen dar.  
Mit gewalt'gen Speiselanzen  
Halten Wache beim Panier,  
Als Minister der Finanzen,  
**Albert** da und **Albert** hier.  
An der Panke wohnt der Eine,  
Und der Andre hier am Rheine.

Hebt die schäumenden Pokale,  
Angefüllt mit gold'nem Wein!  
Dass es laut ertön' im Saale,  
Stimmt jubelnd mit mir ein:  
Ein Glückauf! dem jungen Paare,  
Herrlich blüh' es und gedeih',  
Dass nach manchem frohen Jahre  
Selig noch wie heut' es sei!  
**Hundert Jahre noch wie heute!**  
**Hoch! die jungen Eheleute!**



# Villa Ilse, Bad Harzburg.



Rud. Stolle, Bad Harzburg.

Aufgenommen am *2. Sept.* 1890.

## Andenken an Bad Harzburg.

# Intentional Second Exposure

Villa Ilse, Bad Harzburg.



Rud. Stolle, Bad Harzburg.

Aufgenommen am 8. Sept. 1890.

Andenken an Bad Harzburg.





# Intentional Second Exposure



• • Huttroper Hofoper. • •

Freitag, den 11. August 1899

Extra-Vorstellung anlässlich des silbernen Polterabends

von

**Isaac und Henriette Hirschland.**



• Apollo und die Musen •

oder

**Du ahnst es nicht!**

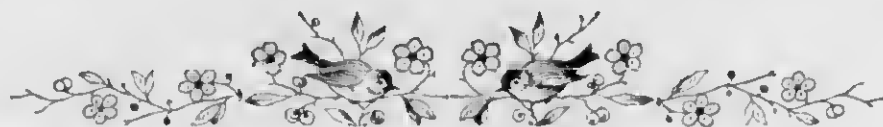
von

— Ludewig dem Don Juan. —



Ort der Handlung: Am Jenseits der Huttroper Oper.

Zeit der Handlung: Fünf Jahre vor dem Ende des dreissigjährigen Krieges.





*Lachsforelle mit grüner Sauce.*

*Lammrücken nach Montagnard.*

*1895er Wehlener Rosenberg.*

*1893er Erbacher.*

*Junge Hahnen mit Gemüse  
und Salat.*

*1893er Wehlener Laychen.*

*1884er Rüdesheimer Rottland.*

*Pariser Gefrorenes.*

*Pommery & Greno.*

*Obst, Nachtisch.*





Triumph-Melodie.

Ihr hochverehrten Gäste all',  
Erzählen will ich Euch  
'Nen schönen int'ressanten Fall,  
Gehört in's Jagdbereich;  
Gelogen ist er wahrlich nicht,  
Obschon ein Jägerstück,  
Vielmehr ganz wahr ist die Geschicht',  
Sie trug sich zu, zum Glück. —

Ein Hirsch sprang über Stock und Stein  
Und Kohlen, wenn Ihr wollt;  
Es mochten heisse Kohlen sein,  
Wovon er weggetrollt. —  
Das edle Wild ward nicht gejagt,  
Kein Schütz war hinterher,  
Auch war's vom Hunger nicht geplagt,  
Kam ja von Essen her.

Der Hirsch schwamm über'n Rhein an's Land,  
Kam gar nicht trocken an,  
Doch er sich wohl dabei befand,  
Und gut daran gethan;  
Von Essen durch die 'Trankgass' hin,  
Von Liebesdurst gequält,  
Sah man ihn eiligst vorwärts zieh'n,  
Sein Ziel war nicht verfehlt.

Auch wurde er nicht angeschmiert,  
'Trotzdem's die Schmierstrass' war —  
Und Aug' in Aug' stand er gerührt,  
Er hatte 'Thränen gar.  
Und sein Geweih, das sonst so stolz,  
Senkt er vor seiner Braut,  
Vor Liebe er zusammenschmolz,  
Je mehr er sie beschaut.

Komödie ward nicht lang gespielt,  
Wie's früher hier gescheh'n;  
Hier wurde wahre Lieb' gefühlt,  
Kein täuschend Spiel zum Seh'n.  
Was heimlich zur Verhandlung kam,  
Das liegt heut klar zu Tag,  
Der Hirsch sich die Diana nahm,  
An ihrer Brust er lag.

Ob sie geworden wie 'ne Kirsch  
So roth, dass weiss ich nicht;  
Erzählen kann's Euch nur der Hirsch,  
Doch der nicht davon spricht.  
Dies geht uns weiter auch nichts an,  
Genug, sie sind vermählt;  
Fühlt mir nicht ferner auf den Zahn,  
Wenn Euch auch Neugier quält.

Ich wünsch' nur, dass dem Ehepaar  
Was es sich wünscht, gelingt;  
Und dass, so Gott will, über's Jahr  
Ein kleines Hirschchen springt  
Zu seiner Freude in die Welt,  
Und dass das Eheband  
Bring', so dem Himmel es gefällt,  
Stets neue Hirsch' in's Land.





Melodie: „Was blasen die Trompeten etc.“

Was kann es Schön'res geben, als die Gelegenheit  
Zu heiterem Vereine, zu froher Festlichkeit?  
Wie wird da stets gescherzet, gesungen und gelacht,  
Wie wird in Wort und Liede der Helden da gedacht!  
Juchheissa juchhei, der Helden alle zwei,  
Für die von nah und ferne man Gäste zog herbei.

Es war vor manchen Jahren, da zog in Köln am Rhein  
Von Lechenich, der Hauptstadt, ein neuer Bürger ein,  
Herr Simon Simon suchte sich da für Weib und Kind  
In der Albertusstrasse ein neues Heim geschwind.  
Juchheissa, juchhei, er dachte wohl dabei:  
»Es lebt in grossen Städten sich gar so froh und frei.«

Doch sieh', die ält'ste Tochter zog mächtig es zurück  
Zum Ort, wo sie genossen der Jugend erstes Glück.  
Nur wenig Jahre schwanden, wie mocht' es anders sein,  
Da zog mit einem Gatten in's Elternhaus sie ein.  
Juchheissa, juchhei, wie freut man sich dabei,  
Dass neu erblüht das Leben im Stammhaus wieder sei.

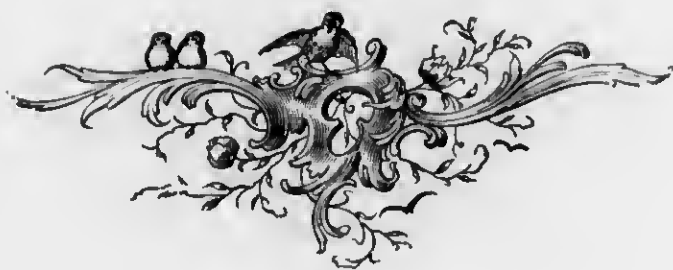
Doch für die zweite Tochter da meldet bald aus Mainz  
Sich gar ein schmucker Freier, mit dem sie schnell ward eins,  
So dass nach kurzen Fristen mit grossem Festesschmaus  
Die frohen Eltern rüsten die zweite Hochzeit aus.  
Juchheissa, juchhei, ja freut Euch nur dabei,  
Wir sind noch nicht zu Ende, nun folgt noch Num'ro drei.

In der Komödienstrasse da baut ein neues Haus  
Sich jetzt der Vater Simon gar schön und stattlich aus,  
Ein ganz besond'res Thürmchen für Jettchen er versprach,  
Und wohl sein Wort zu halten, sann er auch treulich nach.  
Juchheissa, juchhei, er kam daran vorbei,  
Denn eh' das Haus bezogen, geschah noch Mancherlei.

Noch ehe ganz vollendet der prächt'ge Neubau stand,  
Verschenkte Henriette mit Freuden Herz und Hand.  
In Isaacs Augen hatte sie gar zu tief geschaut,  
Und jubelnd bald begrüßte man rings die frohe Braut.  
Juchheissa, juchhei, es liebten sich die Zwei,  
Und Ursach' sich zu freuen, die hatten sie dabei.

Was soll man da noch sagen, es ist das alte Lied  
Von Lieb' und treuer Neigung, die in die Herzen zieht,  
Die ohne Leid und Hemmniss, wie 's in Romanen steht,  
Vom glücklich frohen Brautstand zur frohen Hochzeit geht.  
Juchheissa, juchhei, die Prüfzeit ist vorbei,  
Die Neuvermählten grüßet der heitern Gäste Reih'.

So sei denn nun den Beiden ein donnernd Hoch gebracht,  
Weil sie den schönen Anlass zum frohen Fest gemacht.  
Es seien Glück und Freude allzeit zu jeder Stund'  
Die treu'sten Hausgenossen im neuen Ehebund'.  
Juchheissa, juchhei, das ist die schönste Weih',  
Die ewig dauernd bleibet, wenn Fest und Sang vorbei.



# Zum silbernen Polterabend

von

Herrn Isaac Hirschland

und seiner Gemahlin

Henriette geb. Simon.

Essen, den 11. August 1899.

Isaac Hirschland jede Reis'  
Jupheidi, jupheida,  
Auf's beste einzurichten weiss,  
Jupheidi, heida.  
Sei er im Süd', sei er im Nord',  
Die Landessprach' spricht er sofort,  
Jupheidi, jupheida,  
Jupheidi, heidalala.

Ob auch Mira scheusslich sehankelt,  
Meereswog' sie wild umgankelt,  
Ob sie liegen krank zu Bett,  
Ihn preisen Mön und Henriett'.

Manchmal ging in grosser Sehaar  
Selbzwölft er wohl auf Reisen gar,  
Wenn sie ihn noch so viel gefragt,  
Er Jedem den Bescheid gleich sagt.

Weil er zu reisen stets verstand,  
Reicht' zur Lebensreis' die Hand  
Ihm gerne Henriett', die Maid,  
Fragt an, ob sie es je berent.

Nein, sie ging durch Dick und Dünn  
Gern mit ihm durch's Dasein hin,  
Schritt er voran, so folgte sie  
Selbst durch den Schnee bis an die Knie.

So haben sie gemacht bis hent'  
Die Lebensreis' in Einigkeit;  
Noch viele Jahre mög's so sein,  
Stimmt darauf in ein Hoch mit ein.

AR 25638

3/2

HIRSCHLAND FAMILY & OTHER FAMILY PHOTOGRAPHS & PAPERS 1925-1938

ARCHIVES





Hermann Meyer.  
Pilsen, 1925.

# Intentional Second Exposure



Intentional Second Exposure



Gen. Ben.  
Dinslow 1925





Mrs. M. M. M.  
(Miss M. M. M.)  
1925.

Intentional Second Exposure



Miss Alice  
Pisselstein 1905





Hiele Siegel  
E.Hen.

Hiele Siegel, Cam.

Intentional Second Exposure



Helen Siegel, Eden.

Herrn fassen

Latulation zum 80. Geburtstag von  
Henriette Hirschland 3/13/31 vom  
Mayer Lehrer

Ernennung des Isaak S. Hirschland  
zum Mitglied des Israelischen  
Schulvorstandes 1894

( Nomination of Isaak S. Hirschland )  
( to Jewish Schoolboard )

Flü

15. Sign. Anonyma sind verwerflich

Culver "Inquisition" Camp.

Churfürst von Baiern, beim Königl. Reichs-  
Commissar zu Lippstadt zugezogen und überfesselt  
Ingenieur, Kaufmännin d. d. 28 und 30 Juni 1858  
No. IV. 1281 G. 103 wird ferner bezeugt: daß von  
21<sup>ten</sup> August 1857 zu Opatow nach dem Kaufmann J. J. J.  
Grünebaum und  
dessen Sohn Franz von 18 Mai 1850 nach dem Kaufmann  
Simon Simon  
von Ost Preußen:

Abensberg,  
Amberg,  
Linz,  
Mojas,  
Passau,  
Pommern,  
Regensburg,  
Linz

zu Eichen hundertfache Eichen, dazu ein Röhren Auen  
nur' Lössgrünebaum viel fegunnenen Unirsapal,  
Eichen.

Sammeln wird Sammel und Gewinn ist der Gewinn  
beiden Leben beizubringen geistlichen und weltlichen,  
den Ansehensleben beizubringen, daß ein feinsten  
Leben zu nützen

Abraham Grünebaum, Königsruhm zu Elberfeld,  
Moses Grünebaum, Königsruhm zu Gießen,  
Jesse, Eszmannsberg, Weil zu Gießen,  
Simon, Eszmannsberg, Behrens zu Hannover,  
Rosa, Eszmannsberg, Schüler zu Hildesheim,  
Simon, Eszmannsberg, Löwenwands zu Lüneburg  
Die vollständige Liste ist im Anhang unten

Herzogsburg



Knappheitsbewußtsein und sonstigen Ansprüchen auf den Mensch  
im Leben zu gründen der Grundsatz des Stiefelweins

Arten Grünbaum zu Lippstadt

Leopold Grünbaum zu Gyulak

mit jungs leben.

Andriyas ist nun zu Lippstadt von uns zu,  
sagen königlichen Rat von und Jülich, Rath Albrecht  
Schulenburg von H<sup>o</sup>l<sup>l</sup> Februar 1858 Knypt. Nr. 56. Auf  
ganz neuen und vollständigsten Originalen, Dokumenten,  
Süßes, wenn ich Kaufmann von Grinebaum zu  
Lippstadt in Bezug auf die Sache ist:

[illegible]

*Ernst Moritz Arndt*





Wii Moedag iproeten uo pfligken, int fien d'ag  
zinn Moedagfligging in opus fien d'ag  
vii binnu binnu d'ag jibeli aof d'ag  
folgendu fien d'ag jibeli aof d'ag  
ar 1874 ab uii jibeli aof d'ag  
The uii d'ag jibeli aof d'ag  
int fien d'ag jibeli aof d'ag  
fien d'ag jibeli aof d'ag  
fien d'ag jibeli aof d'ag

Lijpsta 13. Aug. 1873. Aron fien d'ag  
aof d'ag jibeli aof d'ag  
Baitung uii jibeli aof d'ag  
fien d'ag jibeli aof d'ag

Gedachte 14. August 1873

Levi Grünbaum

Uii d'ag jibeli aof d'ag  
Baitung uii jibeli aof d'ag  
fien d'ag jibeli aof d'ag  
fien d'ag jibeli aof d'ag

Ar Grünbaum

Zu d'ag jibeli aof d'ag  
fien d'ag jibeli aof d'ag

14. Sept. 1873

Wort

N. 1000

Dem Hingewandten Herrn Gasmann  
nicht fernmit beifolgender, dass er im April  
1885 von Gesecke für den zugewandten  
nicht fernmit für seinen Hofplatz gel.

Rudersburg 15 November 1886

Ein Preis: Einverleibung.



Am Ende

Erbzettel

Gemeinschaftlich als Testament

Wir die unterzeichneten Eheleute Levi Grönbach und  
Betty Bertha geborne Rosenberg, zu Paderborn, wünschen  
dem Fürsten, der bisher in unserer Familie gewohnt  
hat, eine künftige Ehefrau zu werben. In diesem  
Zusammenhange bitten wir dich, unser gemeinsames  
sachliches Testament, wie es dir nicht auf unser  
göttliches Erbteil, mit unserm Vermögen geset-  
zt werden soll.

§ 1

Was oben gesagt ist, dem gemessenen Testament, vom  
6<sup>ten</sup> September 1854 in der allgemeinen gesetz-  
lichen Gemeinschaft. Der überlebende Ehegatte  
besitzt für sich unser Vermögen in fortgesetzter  
der Gemeinschaft mit unsern Kindern im  
besitz und seiner Verwaltung. Diese Rechte der  
überlebenden sollen bestehen bleiben. Was vermög-  
en wir und schließlich ganz und gar dem  
überlebenden von uns, der Recht, über unser Vermögen  
anvertrauen, wird in dem Testament, in dem  
einmal, in dem Testament, oder von dem Testament.  
Der künftige oder sonstige Vermögen, auf dem  
bestehen, selbst unter Abänderung unserer gemeinschaftlichen

Einzelheiten



Abordnungen zu bestimmen.

Die nun folgenden Abordnungen sollen nach  
nach Einsicht beider Abtheilungen im Haupt stehen, vor-  
ausgesetzt der Abordnungen, die wir das das Land-  
bureau von uns erhalten müssen, und somit den  
bestehenden Vermögen über dem nach vorzulegen  
und über denselben nicht und nicht von uns das  
das Ueberlebende vorliegt ist -

§ 2.

Nach Einsicht beider Abtheilungen nachfolgender  
König Ludwig Einsicht genommen nachfolgender  
somit über denselben nicht und nicht von  
stimmen gutgeheßen ist -

§ 3.

Unsere Könige Ernst von Bayern, wie Einsicht  
in die Sache an das Kaiserthum nachfolgender  
zur förmlichen Vorlegung. Folgende Einsicht  
genügt das Kaiserthum nachfolgender  
so soll das folgend, Einsicht unsere Könige Ernst  
zufüllen.

Außerdem nachfolgender Einsicht  
von anderen Vermögen, die in dem  
Mark 70,000... gegenwärtig  
bisher und bezahlt. Zuvor  
das Einsicht nachfolgender  
mit zehn tausend Mark... zu

so daß ich nun meinem Siegmund die Summe von  
60,000 Mark zugesprochen Sechzigtausend Mark auszusprechen  
ist. endlich erfüllt unser Sohn Ernst zu seiner Publi-  
cierung oder Veranlassung eine Auszahlung von  
von Sechstaushend Mark, oder auf seiner Miff.  
Leben Leiden dafür in Lehen.

§ 4

Unser Sohn Emil ist bereits zu seiner Publi-  
cierung in Elberfeld, dem Leiden malen in eine Gesandtschaft  
nuzung und ist zufrieden, dem Leiden malen sind ich zu  
demselben Zweck Mark 6,500 zugesprochen fünfzehn  
sechzigtausend. aber nun und geline dem Leiden  
Leiden, soll ich als solches erhalten, und ist dem  
bei meinem Absterben noch nicht eingekauft worden  
Zinsen. Außerdem soll ich unser Sohn Siegmund  
von Mark 10,000 M zugesprochen Zehntausend Mark  
auszusprechen. Zusammen ist dem unser Sohn Emil  
an demselben Vermögen abzusprechen

§ 5

Unser Tochter Franziska nunmehr die Tochter  
Bernhard Herber zu Münster, ist abzusprechen von  
meiner Vermögenssumme Auszahlung, eine Mithilfe davon  
Zinsen in eine Gesandtschaft nuzung und ist nun und  
zufrieden, und erfüllt zu ihrer vollständigen  
von der Summe von Mark 40,000 zugesprochen  
Vierzigttausend Mark



Unsern Tochter Rosa erfüllt zur Abfindung von  
 verstorbenen Vermögen die Summe von Mark  
 110000 gegenwärtig Hundertzehen tausend Mark.  
 Derselbe ist zu Zeit vorhanden, und nicht in der Lage  
 auszugeben über sein Erbteil zu verfügen. Wir  
 nutzigen ihn deshalb in gutem Abseht, das Recht  
 über ihren Erbteil unter Lebenden zu verfügen  
 und bestimmen, daß sie in der Eigenschaft einer  
 Damm zu stehen soll. Folglich nur dann mit  
 daß die gegenwärtigen und künftigen Gläubiger  
 unseres Tochter Rosa nicht beauftragt sein sollen  
 sich an den Erbteil der Erbteil zu halten.  
 Nach dem Tode unseres Tochter Rosa erfüllt ihre  
 Abfindung an ihren attingen Nachkommen, sonst  
 zu einem Güter an ihren Erben, und zu den  
 und von, falls eine Veräußerung nicht erfolgt  
 ganz aber zu gleichen Teilen, an unsere übrigen  
 Kinder, an denen falls minder ihre Nachkom-  
 men stehen.

Obgleich unsern Tochter Rosa so lange  
 sie leidet, das Recht das Vermögen in und Abgang  
 in unsere Häuser in Padar von dem Ruheplatz  
 und zu ihrer selbstständigen Verwaltung  
 zu benutzen, die nur zu wenig von dem  
 Rest der Nachkommen, freier Willkür Verfügung  
 mit

mit allem zur Zeit das Todte, das Leinwand-  
den noch mehr, darunter befindlichen Mobilen,  
Zuschuß, Wäpfe, und Leinwandgegenstände.

§ 7

A Sollte für unsere Tochter Rosa nun vornehm  
oder pflichtgemäßes Vorhaben notwendig werden,  
so soll unsere Tochter Ernst Vornehm (Pflichter)  
unser Tochter Siegmund eingeworben Vornehm (Pflichter)  
Sollte jedoch nicht möglich sein, soll Siegmund  
an die Stelle von Ernst, und Emil an die  
Stelle von Siegmund treten.

B Unabdingbar sind unsere Töchter  
Ernst und Siegmund die Verpflegung auf, dafür  
zu sorgen, daß der Todestil unserer Tochter Rosa  
zur neuen Gültigkeit zu setzen, und zur  
und neuen Gültigkeit zu setzen, und zur  
Tode das Leinwandden noch mehr, in diesem  
Zugabe oder Mordzuzinsen anzulegen, oder  
in das Haus oder Rüstschulden zu legen und  
werden, und darüber geeigneten Maßregeln  
gutachten werden um das auf § 6 beschriebene  
Rüstschulden zu setzen, und das Rüstschulden  
zu dem Eingriff zu setzen.

Unsere Töchter Ernst und Siegmund, in diesem  
mit unserer Tochter Franziska vornehmen wir  
Eingriff das Rüst, bis zur Gültigkeit des unsere

Töchter.

Toschen Rosa nunmehr solt die Lustigung  
das § 6 ausführen, und so das Geld als so liegen  
dem zu übergeben. Zwei Tausend Toni Gerechtigkeit  
Tinder aufgeben bei Maiminghoffstadt  
Teller Haus oder Legmund stehen, so soll Emil in  
der Halle das ausführen können

§ 8

Bei den neuen Kindern Emil. Haus und Franziska  
ausgegebenen Dagebühren sind unser Tausend  
Tausend ein Stück Toni Maiminghoffstadt  
Abgaben zu zahlen, den Rest von dem mit  
meiner Prozedur zu markieren, und in den nächsten  
den neuen Tausend zu einem Viertel abzugeben.  
Die Zahlung von dem Tausend in Haus  
oder dem Tausend, von der Kasse der Tausend  
effektive zum Tausend oder ausgebenen Tausend  
Dagebühren gemacht werden.

Was mit neuen Kindern zu einem Tausend,  
Tausend oder sonst auf den Tausend und so, wird  
in der Tausend gegeben

§ 9

Bei Tausend den Tausend neuen Kindern  
Franziska - Emil Ernst und Rosa ist von dem  
Tausend Tausend, welches in  
einem Tausend Tausend ist. Das soll  
in der Tausend den Tausend Tausend

Mann



Mann bei Einsetzen Abgaben des Vermögensstandes  
sich gegen den 1. Juli 1894 von mehr als  
10,000 Mark sich verbappt und versprochen  
haben sollte, so sollen die folgenden ausser  
gewöhnlichen der Rinder, um ein fünftel des  
Betrages, sich verfahren und verwandt werden.  
Auf die anderen Leistungen, finden die für  
die vorerwähnten Leistungen gegebenen Bestimmungen  
an Anwendung. — Nach dem Rind nach Abschluss  
des Vermögens Aufstellung, auf dessen Inhalt  
und Verbleib erfüllt, gilt bei der Liquidation  
Teil des Vermögensstandes.

### § 10

Mann Ruder Josef Siegmund, zu Lebzeiten von  
sich oder nicht von sich, von Liquidation von  
Leibenswerten versprochen sollte, so bezahlen ausser  
übrigen Rinder, die ihnen verbleiben sollten  
im Verbleib, und sollen sich zu gleichen Teilen  
den verbleibenden Rast, jedoch mit dem Nachsatz  
dass ein hinterbliebenen Rind ausser Tages  
Siegmund, <sup>ist ungenügend als Vermögen und</sup> Abfindung von fünfzigtausend Mark  
erfüllt. Die § 6 und 7 finden Anwendung.  
Überhaupt soll einbepfand der § 6, wenn  
nicht

und unsern Brüdern unser Zutraulichkeit nach  
hinein zu bringen, die Zölle das von Zafu-  
lanten freimacht, um unsern überlieferten Brüdern  
zu gleichen Teilen zu vertheilen.

§ 11 im Original 122

Die goldene Schmuckstücke Brüdern und  
hinein zu bringen, die freilich sein sollen sich unsern  
brüderlichen Freunden, Frankeisen und Rosa, die von  
goldenen Gold- und Silberstücke und von  
großen unsern gemeint lichen Brüdern teilen.

§ 12 im Original 111

Zum ersten Male auf dem Tod das Lebewohl  
dem von uns, soll unser Zutraulichkeit Siegmund  
sein Bräutigam, die Lebewohl von Fünfteisen und  
Meister zu sein, die Lebewohl, wenn möglich zu  
40%, und die Zutraulichkeit in der Zutraulichkeit.  
zu den Zölle zu unsern Brüdern bezüglich  
Fünfteisen Emma Löwenwarter haben seine  
beim so langen Dankes hat bezeugt werden.  
Nun dem Tod fällt das Bräutigam zu gleichen  
Teilen zu dem von unsern Brüdern.  
Mögen Brüdern Zutraulichkeit sein, wird von  
dem Lebewohl dem ältesten unsern Brüdern  
unter Ausfluß jeder Aufstimmung bestimmt  
in Deutschland leben

Leben

Lebender fünf Monat auf unsern Tod soll  
unser künftiger Leegmund sein jenseits  
Hunderttausend Meilen aus Tausend Mark und zufließen

§ 13

Obis befehlen und das Recht vor, dass die  
Burggräflichen Urkunden, die oben befehlen  
müssen, in der Zukunft, oder in einzelnen  
Fällen, aufzuheben, zu ergänzen, oder abzu-  
ändern, und zwar für uns beiden gemeinschaftlich  
dies, und für den Überlebenden. Außergewöhnliche  
<sup>Verordnungen</sup> von uns beiden, sollen gültig sein, wenn sie  
von einem von uns geschrieben, und von beiden  
unterscriben sind. Die nachstehenden Zettel  
des Überlebenden, sollen mit demselben Tode  
nicht gleiches Recht haben, wenn sie ohne  
eigenschaftliche Unterschriften sind.

§ 14

Verordnung und Tugenden des Nachlasses werden  
mit uns gemacht. Dieses Testament soll  
auf dem Tode eines von uns, mit uns ver-  
bunden das Überlebende, sonst wird auf  
unsern beiderseitigen Tod geöffnet  
werden

§ 15

Verordnung ist unser letzter Wunsch

Milla



Willk. Mann der für oder gegen, Tadel  
Tadeln oder Tadeln für den Tadeln  
einsetzen müßte, soll derselbe, bis auf den  
Pflichtteil unterbleiben —

Paderborn 30<sup>1</sup> Septemb. 1894

Levi Grunebaum  
Betty Bertha Grunebaum  
geb. Rosenberg

Rosa soll, wenn sie wieder in den Welt  
leben kann, nicht überleben haben, wenn sie  
Hundert und fünfzig ist zu kommen, und in der  
Hundert.

Paderborn 14 May 1899

Betty Bertha Grunebaum  
geb. Rosenberg

Da die Kaufleute der Stadt seit 1894  
sich zu vereinigen haben, um auf dem Markt  
zu verkaufen gelegte Waren zu verkaufen  
nach dem Prinzip der öffentlichen  
Versteigerung, so ist das Recht der Abhandlung  
gekauft, das nun in dem gemeinsamen Verkauf  
am 20. September 1894 neu bestellt ist  
und bestimmt folgendes

§ 1  
Mein Tochter Rosa wird auf dem  
Markt der 36 des Verkaufes mit  
gekauften 110000 Mk. mit einem  
70000 Mk. oder 180000 Mk. Kaufpreis  
Kaufmann in der Stadt der Abhandlung  
sich dieser ganzen Leistung bezieht  
da die neue Einkünfte bekannt ist  
bei der Verkaufserlösen der 36  
§ 6 für die Marktverwaltung der 36  
das Verkaufsverhältnis ist  
Anderes oder 1 Jahr Kaufmann  
auf dem Markt der 36 der ganzen  
das Ab. Land § 6 wird verkauft  
da das Land zum Geschäftsführer  
im Grunde der neuen  
Einkünfte ist bekannt ist.









Mary Clara in Pöthe.  
 In der Tüftung und Maria Clara  
 von Marianne, Clara in Pöthe  
 Maria <sup>72</sup> Hertz die Frau von  
 Karl Albert Hertz.

God's blessing  
to you and yours  
and all who love  
you.

Your brother,  
John Brown

1,8,1920



ist schon ein guter Teil gegeben, aber noch lange nicht genug. Darum heißt: Wer gleich gibt, gibt doppelt! Baderborn Stadt und Landkreis, darf und soll gegen andere Kreise nicht zurückstehen.

Spenden nehmen die Kreisparlatte, Gewerbeamt, und Westfälisches Volksblatt, wo Listen ausliegen, täglich entgegen. Die Naturalien werden in der Geschäftsstelle Liboriberg 27, Gartenhaus, jederzeit gern entgegen genommen. Ueber alles wird im Westfälischen Volksblatt quittiert.

### Notgeld der westfälischen Landesbank.

Der Finanzminister hat die Umlaufsbauer für alles Notgeld vorläufig bis zum 15. Dezember verlängert. Auch nach Beendigung der Umlaufsbauer wird die Landesbank ihr eigenes Geld einlösen und zwar mindestens bis zum 1. April 1924. Das Notgeld der Landesbank hat den Vorzug, daß es von allen öffentlichen Kassen und Behörden in der ganzen Provinz angenommen werden muß, während anderes Notgeld nur ein beschränktes Umlaufgebiet hat. Ueber die Bedeutung des Bahnrands am Notgeld der Landesbank herrscht vielfach Unkenntnis. Dieser Bahnrand erleichtert die Erkennung von Fälschungen. Deshalb soll er nicht absichtlich verletzt werden. Die Landesbank löst natürlich dieses Notgeld auch dann ein, wenn der Bahnrand verletzt ist oder fehlt, vorausgesetzt, daß das Notgeld echt ist. Die Landesbank löst jetzt sogar noch das Notgeld ein, das sie im Winter 1918/19 ausgegeben hatte und dessen Umlaufszeit schon seit Februar 1919 abgelaufen war.

\* **Amtsjubiläum.** Anlässlich des 50jährigen Amtsjubiläums des Predigers der hiesigen Synagogen-Gemeinde, Herrn Louis Weiler, fand vergangenen Samstag, morgens 9½ Uhr in der festlich geschmückten und von Gläubigen vollbesetzten Synagoge feierlicher Festgottesdienst statt, wozu als Festredner Herr Rabbiner Dr. Jakob, Dortmund, seitens des Synagogen-Vorstandes berufen worden war. Er schilderte in beredten Worten die segensreiche, pflichttreue Tätigkeit des Jubilars als Prediger, Seelsorger, Lehrer und Mitbürger, seine allgemeine Beliebtheit nicht nur bei seinen Glaubensgenossen hier und in weiter Ferne, sondern auch seine Verehrung bei all seinen Mitbürgern ohne Unterschied des Bekenntnisses. Nach dem Gottesdienste erschienen im Hause des Jubilars kirchliche, städtische und gemeindliche Abordnungen, um dem allverehrten Jubilar die Glückwünsche ihrer Korporationen persönlich zu übermitteln. Unter den Erscheinenden waren die Herren Stadtverordneten-Vorsteher Peters, der Stadtsyndikus Dr. Hoff, Superintendent Klingender, der Vorstand der Synagogen-Gemeinde mit dem Vorsitzenden der Nepräsentanten, der Vorstand des jüdischen Frauenbundes, eine Abordnung ehemaliger Schüler und Schülerinnen usw., die alle den Jubilar in höchst ehrenden Dankesworten feierten. Bald füllte sich der Empfangsraum mit Angehörigen, Blumen usw. — Unterdessen waren Telegramme, Briefe usw. in großer Zahl von nah und fern eingetroffen, unter anderen von Sr. Eminenz, dem hochw. Kardinal-Erzbischof Dr. Schulte, Köln, vom hochw. Bischof Dr. Caspar, vom Magistrat Baderborn, vom Herrn Landrat v. Laer, von hiesigen Ärzten und Krankenhäusern, von Rektoren usw., sowie von den Synagogen-Gemeinden seiner früheren Wirkungsstätten. Nach all diesen Ehrungen kann der verehrte Jubilar, dem wir einen langen, gesegneten Lebensabend im Kreise seiner Familie, Gemeinde und in unserer Vaterstadt wünschen, mit Stolz und Freude auf seine segensreiche Amtszeit wie auf seinen Ehrentag zurückblicken und sich sagen: „Wer gelebt für das Erhabene seiner Zeit, der lebt dann auch fort in Ewigkeit!“

\* **Frau Bertha Grünebaum**, unseres Wissens die älteste Einwohnerin Baderborns, Witwe des vor langen Jahren verstorbenen Kaufmanns Levi Grünebaum, wurde gestern, über 92 Jahre alt, unter lebhafter Beteiligung beerdigt. Seit einer längeren Reihe von Jahren lebte sie still und zurückgezogen, wegen körperlicher Schwäche war sie auf die Wohnräume angewiesen, während ihr geistiges Befinden bis in die letzte Zeit sich erfreulich gut gestaltete. Das Ehepaar Levi Grünebaum stammte aus Gesele und erfreute sich weitgehender Beliebtheit; der jetzt Verstorbene ist nachzurufen, daß sie für wohlthätige Zwecke stets eine offene Hand zeigte.

\* **Das Illner-Kreuz am Eggewege** hat bereits seinen Maler gefunden: ein junger Baderborner Künstler, Herr H. Friedrich, hat das von einer Gruppe wüchsiger Buchen überschattete Hochkreuz auf die Leinwand gebracht und in einer passenden schwarzen Umrahmung im Schaufenster der Sprüdmannschen Buchhandlung ausgestellt. Das Bild gibt die Landschaft in der Stimmung eines sonnigen Spätherbsttages wieder. Der Rasenteppich der Dichtung zeigt schon die graugrüne Winterfarbe und in den Kronen der Buchen hängen die spärlichen Reste kalten Laubes. In kräftiger Betonung hebt sich das Kreuz von dem waldigen Hintergrund ab, in dem der Weg nach Grevenhagen steil abwärts führt und den Ausblick auf die nordöstlichen Vorberge öffnet. Ueber dem Ganzen wölbt sich ein bläulicher, nebelumflorter Himmel. Perspektive und Farbengebung verdienen alle Anerkennung. Das Bild wird gewiß allen Freunden unserer schönen Egge-Landschaft, die eine schier unerschöpfliche Menge malerischer Ansichten bietet, viele Freude bereiten.

\* **Im Stadttheater** findet heute abend 7 Uhr die Aufführung der Operette „Die Fledermaus“ von Johann Strauß statt. Operettenpreise. Spielleitung Geheimrat Emil Weder; musikalische Kapellmeister Nannmann. Am Donnerstag wird zu Gerhart Hauptmanns 60. Geburtstag eine Festvorstellung gegeben, der ein Festspiel von Max Erbe vorangeht. Aufgeführt wird Hauptmanns Werk „Der arme Heinrich“, ein Drama aus der deutschen Sage in 5 Akten. Beginn pünktlich 7 Uhr. Schauspielpreise.

\* **Englische Kohle im Eisenbahnbetriebe.** Der Lokomotivbetrieb verlangt wegen der hohen Anforderungen (große und

starke) durch eine Verminderung der Kohlenmenge viel gespart werden. Es fortgesetzt den Ambos abzugeben. Den Bericht des Amtsyndikus Hübner-Dortmund schon erfolgreich gewesen. Sehr sind, um den auch vom Handelspreis für die Kohle. Er hat um Material über und Kartelle.

Nach einem Referat des Dortmund wurde in einer gegen den Reichshandels- und Gewerbe (Eich) Braunschweig zur Gründung selbständiger zwischenfachlicher Art (Mische) der Politik der Handwerker die das Handwerk zu berufständigen organisatorischer Zusammenfassung. Dipsische Handwerkerbund forder selbständigen Handwerker auf, si erklärt sich bereit, mit einem Form einer Arbeitsgemeinschaft zusammenzugehen. — In einer die Unterstützung und Bildung wirtschaftlicher Art und politisch abgelehnt und damit besond Bildung einer Wirtschaftspartei Die Handwerker und Handwerker durch rege Unterstützung teilen zur Wahrnehmung der gewerblichen Mittelstandes beiz Parteien wurde eine kräftigere jondere der Forderungen des

stark wechselnde Dampferzeugur einen besonders guten, stützenden Stoff. Dieser stand in der Vor Menge und Güte zur Verfügung nach dem Kriege mußte ein verbraucht werden, der vielfach Zeit muß in großen Mengen die eine andere Feuerbehandlung. Wenn nun besonders bei dem d lenden Schnellzugsdienst bei de in einigen Fällen Störungen zum Teil auf die andere Erschwerend kommt noch hinzu Kohle verfeuert wird, da die Orten mit Kohlen versorgt wert Mischung mit deutschen Kohlen fahrungsgemäß zeigen auch der Becken anders geartete Schlack badende, fließende Schlacken o lässige Schlacken oder Zwischenform ist für den Betrieb außer Erfahrungen werden auch mit Bei längerem Vertrautsein wendung englischer Kohlen nicht

### Baderborner und

\* **Mme, 12. Nov.** Auf lebten verschiedene Passagiere, 5,12 Uhr ab Brilon nach Bader dem langsam anjahrenden Zug eines Wagens auf dem Bahnhof fahren nur dadurch rettete, daß len Tempo um seine eigene Halten kam, erhob sich der Mann. Wie der Unbekannte unter nicht festgestellt werden. Es aussteigen wollte, und hierbei

\* **h Brakel, 13. Nov.** Kar menden Sonntag im Katholisch einen Vortrag halten.

\* **Wiedenbrück, 11. Nov.** netenversammlung. D hatte seit längerer Zeit ihren Schule wiedereröffnet wird, sie von 3000 A in Aussicht. Ein Stadth. Ellendorf auf Wiedere des abgelehnt.

\* **Minden, 13. Nov.** Ci Wir lesen in der „Minderer zweier Soldaten des hiesigen einen im Soldo fremder Wä Der Lump, der sich noch Durs gaben früher in Minden seine auch auf der Minderheide am haben will, war mit Soldaten getreten, die ihm für eine heimdokumente, Pläne usw. s samtsumme machte er auch e daten waren scheinbar auf se sagten ihm verschiedenes Ma staltete Meldung bei den Ver legt, der den Spion in den G sei geglied. In Wirklichkeit unschädlich gemacht werden. eine Hauptzentrale für Spion



B e s c h e i n i g u n g .

-----

Ausweislich der Geburtsliste der israelitischen Gemeinde Geseke wird bescheinigt, dass Levi Grunebaum, Sohn des Isaac Grunebaum und der Rika geborenen Simon, am 14. Januar 1817 zu Geseke geboren ist.

Geseke, den 26. Oktober 1938.

Der Standesbeamte:  
I.V.

*J. Müller*

Gebühr 0,60 RM.



B e s c h e i n i g u n g .

-----

Ausweislich der Geburtsliste der israelitischen Gemeinde Geseke wird bescheinigt, dass Levi Grunebaum, Sohn des Isaac Grunebaum und der Rika geborenen Simon, am 14. Januar 1817 zu Geseke geboren ist.

Geseke, den 26. Oktober 1938.

Der Standesbeamte:

I.V. -

*[Handwritten Signature]*



Gebühr 0,30 RM.  
(2. Ausfertigung)



Agathe  
Jureban

1965

173



FRITZ BOHM  
COTTAGE

**FRITZ BÖHM**

W. ATELIER

FÜR KÜNSTLERISCHE  
PHOTOGRAPHIE & MALEREI  
GUMMIDRUCKE, PIGMENTBILDER

ANSTALT FÜR  
GEWERBLICHE AUFNAHMEN  
INTERIEURS, MASCHINEN ETC.

**COTTBUS**

KAISER-FRIEDRICH-STR. 127.

DIE PLATTE ALLEIN FÜR  
NACHBESTELLUNGEN  
UND VERGRÖßERUNGEN  
AUFBEWAHRT



Internationale Kunstausstellung

**FRITZ BÖHM**

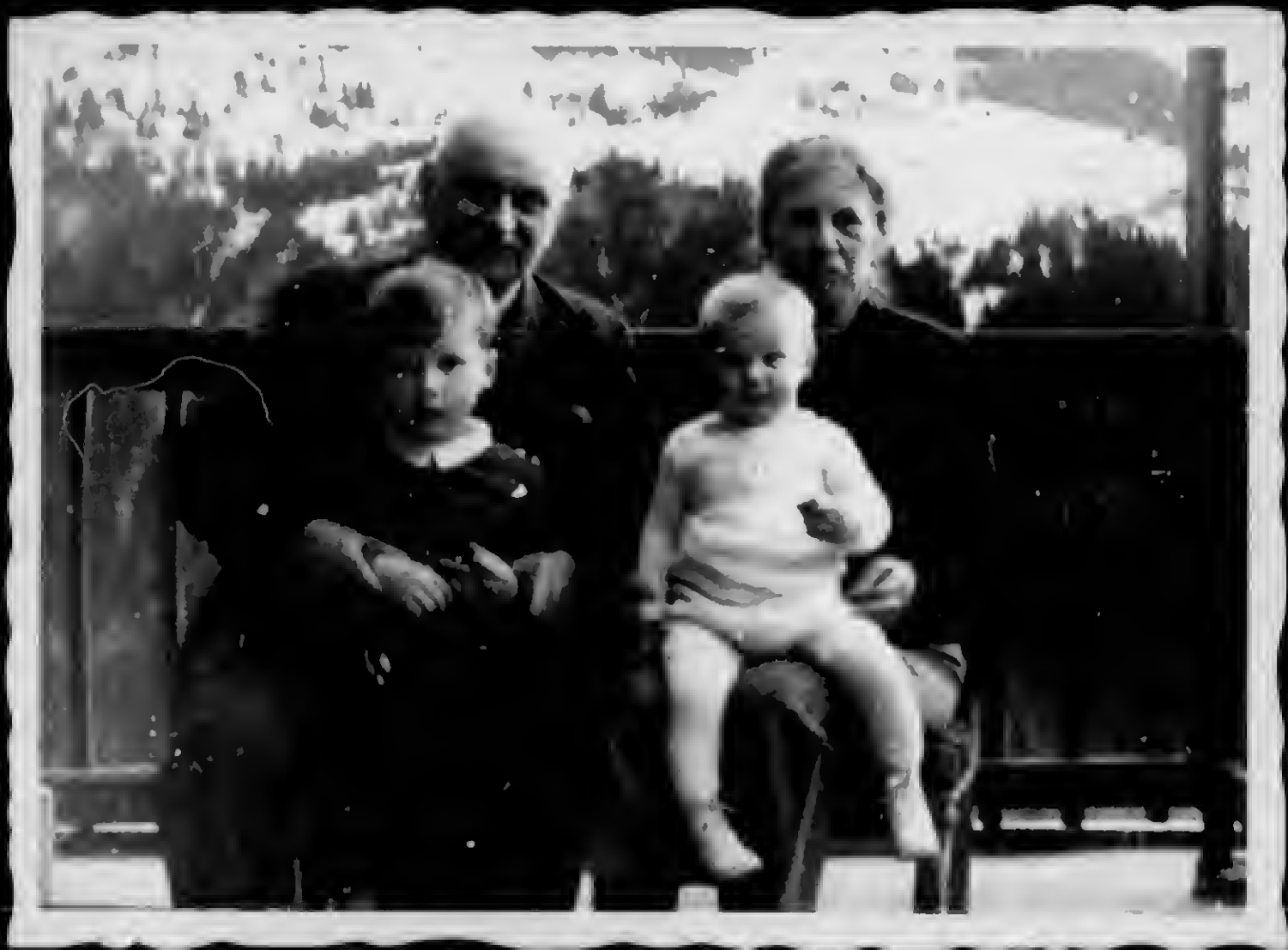
• 70 • ATELIER • 65 •  
FÜR KÜNSTLERISCHE  
PHOTOGRAPHIE & MALEREI,  
GUMMIDRUCKE, PIGMENTBILDER

ANSTALT FÜR  
GEWERBLICHE AUFNAHMEN  
INTERIEURS, MASCHINEN ETC.

**COTTBUS**

KAISER FRIEDRICHSTR. 127.

DIE PLATTE BLEIBT FÜR  
NACHBESTELLUNGEN  
UND VERGRÖßERUNGEN  
AUFBEWAHRT.



1938

Mom + opa

with Michael + Irene

Grünebeck

Switzerland on way to  
England

AR 25638

3/3

HIRSCHLAND FAMILY POEMS, CORRESPONDENCE & SKETCH UNDATED, 1876-1903

ARCHIVES





[illegible]

John C. McLean

1007  
 1008  
 1009  
 1010  
 1011  
 1012  
 1013  
 1014  
 1015  
 1016  
 1017  
 1018  
 1019  
 1020  
 1021  
 1022  
 1023  
 1024  
 1025  
 1026  
 1027  
 1028  
 1029  
 1030  
 1031  
 1032  
 1033  
 1034  
 1035  
 1036  
 1037  
 1038  
 1039  
 1040  
 1041  
 1042  
 1043  
 1044  
 1045  
 1046  
 1047  
 1048  
 1049  
 1050  
 1051  
 1052  
 1053  
 1054  
 1055  
 1056  
 1057  
 1058  
 1059  
 1060  
 1061  
 1062  
 1063  
 1064  
 1065  
 1066  
 1067  
 1068  
 1069  
 1070  
 1071  
 1072  
 1073  
 1074  
 1075  
 1076  
 1077  
 1078  
 1079  
 1080  
 1081  
 1082  
 1083  
 1084  
 1085  
 1086  
 1087  
 1088  
 1089  
 1090  
 1091  
 1092  
 1093  
 1094  
 1095  
 1096  
 1097  
 1098  
 1099  
 1100  
 1101  
 1102  
 1103  
 1104  
 1105  
 1106  
 1107  
 1108  
 1109  
 1110  
 1111  
 1112  
 1113  
 1114  
 1115  
 1116  
 1117  
 1118  
 1119  
 1120  
 1121  
 1122  
 1123  
 1124  
 1125  
 1126  
 1127  
 1128  
 1129  
 1130  
 1131  
 1132  
 1133  
 1134  
 1135  
 1136  
 1137  
 1138  
 1139  
 1140  
 1141  
 1142  
 1143  
 1144  
 1145  
 1146  
 1147  
 1148  
 1149  
 1150  
 1151  
 1152  
 1153  
 1154  
 1155  
 1156  
 1157  
 1158  
 1159  
 1160  
 1161  
 1162  
 1163  
 1164  
 1165  
 1166  
 1167  
 1168  
 1169  
 1170  
 1171  
 1172  
 1173  
 1174  
 1175  
 1176  
 1177  
 1178  
 1179  
 1180  
 1181  
 1182  
 1183  
 1184  
 1185  
 1186  
 1187  
 1188  
 1189  
 1190  
 1191  
 1192  
 1193  
 1194  
 1195  
 1196  
 1197  
 1198  
 1199  
 1200  
 1201  
 1202  
 1203  
 1204  
 1205  
 1206  
 1207  
 1208  
 1209  
 1210  
 1211  
 1212  
 1213  
 1214  
 1215  
 1216  
 1217  
 1218  
 1219  
 1220  
 1221  
 1222  
 1223  
 1224  
 1225  
 1226  
 1227  
 1228  
 1229  
 1230  
 1231  
 1232  
 1233  
 1234  
 1235  
 1236  
 1237  
 1238  
 1239  
 1240  
 1241  
 1242  
 1243  
 1244  
 1245  
 1246  
 1247  
 1248  
 1249  
 1250  
 1251  
 1252  
 1253  
 1254  
 1255  
 1256  
 1257  
 1258  
 1259  
 1260  
 1261  
 1262  
 1263  
 1264  
 1265  
 1266  
 1267  
 1268  
 1269  
 1270  
 1271  
 1272  
 1273  
 1274  
 1275  
 1276  
 1277  
 1278  
 1279  
 1280  
 1281  
 1282  
 1283  
 1284  
 1285  
 1286  
 1287  
 1288  
 1289  
 1290  
 1291  
 1292  
 1293  
 1294  
 1295  
 1296  
 1297  
 1298  
 1299  
 1300  
 1301  
 1302  
 1303  
 1304  
 1305  
 1306  
 1307  
 1308  
 1309  
 1310  
 1311  
 1312  
 1313  
 1314  
 1315  
 1316  
 1317  
 1318  
 1319  
 1320  
 1321  
 1322  
 1323  
 1324  
 1325  
 1326  
 1327  
 1328  
 1329  
 1330  
 1331  
 1332  
 1333  
 1334  
 1335  
 1336  
 1337  
 1338  
 1339  
 1340  
 1341  
 1342  
 1343  
 1344  
 1345  
 1346  
 1347  
 1348  
 1349  
 1350  
 1351  
 1352  
 1353  
 1354  
 1355  
 1356  
 1357  
 1358  
 1359  
 1360  
 1361  
 1362  
 1363  
 1364  
 1365  
 1366  
 1367  
 1368  
 1369  
 1370  
 1371  
 1372  
 1373  
 1374  
 1375  
 1376  
 1377  
 1378  
 1379  
 1380  
 1381  
 1382  
 1383  
 1384  
 1385  
 1386  
 1387  
 1388  
 1389  
 1390  
 1391  
 1392  
 1393  
 1394  
 1395  
 1396  
 1397  
 1398  
 1399  
 1400  
 1401  
 1402  
 1403  
 1404  
 1405  
 1406  
 1407  
 1408  
 1409  
 1410  
 1411  
 1412  
 1413  
 1414  
 1415  
 1416  
 1417  
 1418  
 1419  
 1420  
 1421  
 1422  
 1423  
 1424  
 1425  
 1426  
 1427  
 1428  
 1429  
 1430  
 1431  
 1432  
 1433  
 1434  
 1435  
 1436  
 1437  
 1438  
 1439  
 1440  
 1441  
 1442  
 1443  
 1444  
 1445  
 1446  
 1447  
 1448  
 1449  
 1450  
 1451  
 1452  
 1453  
 1454  
 1455  
 1456  
 1457  
 1458  
 1459  
 1460  
 1461

Wm. W. W.  
and  
Wm. W. W. J. S.

---

1892.

---

1.  
Kana J. S.

Heute: der Götter D.

Altkunnen liebe Mann und vasaft  
grove

Was allzeit bestygt, so da sind wir grove.

Von Göttern und Göttern und Göttern  
Göttern

In die Jahre wir allam unden vor.

Owale Tüpfelma

Owale Tüpfelma

Kann die Lina auf feller Götter Mann

hieses auf der Ma

Kopf auf gefüllt

Wie es so auf der Ma

Wie allam auf der Ma

Alte J. S.

Owale Malach, auf Götter Ma

Malach zu der im Tüpfel

In Tüpfel Tüpfel Tüpfel Tüpfel

Wie und so auf der Ma

Lucy.

[illegible]

*Alc.*

[illegible]

Letter 1

the Governmental, judicial & religious, & political.

das ganze Kapitel folgt als Kopie von Z. 125.

Ref.

So sei denn mein offenes Bekennen  
 Ihr Tag und Nacht ein' Kind,

3.

[illegible]

Lucas,

Kämpfe auf uns zu, so flieh zu den  
 Alpen, so dich vor der Gefahr zu retten.  
 So kommst du nun, so kommst du nun  
 zu uns an die Leiden zu, zu den  
 Kämpfen und die in der Welt zu sein.  
 So kommst du nun, so kommst du nun

Wenn dich denn auch das Schicksal trifft  
 Und was dich auch zu laßt den Schmerz  
 Und wieviel auch das Leid nicht  
 Und das Schicksal gebietet <sup>zu sein</sup> ~~den~~ das Ziel.

Alte.

Ich hab' nichts zu mir. O. Charlotte  
 Aber wenn du's ist, ist's politisch?

Marie.

Ich bin ein so besessener Kopf  
 Ich hab' mich selbst als Opfer zu wissen.  
 Das Schicksal mich nicht lassen  
 Ich hab' mich so sehr in die Welt  
 Und so sehr ich mich selbst zu  
 Und so sehr ich mich selbst zu  
 Und so sehr ich mich selbst zu  
 Und so sehr ich mich selbst zu

Die Welt ist mir viel besser?

Marie.

Die Frage ist sehr schwer!

Alte.

Marionette wenn ich mich nicht gebe,  
 Wenn ich nicht die Marionette bin.  
 Ich hab' mich selbst als Opfer zu wissen.  
 Ich hab' mich selbst als Opfer zu wissen.  
 Ich hab' mich selbst als Opfer zu wissen.  
 Ich hab' mich selbst als Opfer zu wissen.  
 Ich hab' mich selbst als Opfer zu wissen.  
 Ich hab' mich selbst als Opfer zu wissen.  
 Ich hab' mich selbst als Opfer zu wissen.

Marie.

Wenn ich nicht die Marionette bin,  
 Wenn ich nicht die Marionette bin.



[illegible]

# the new <sup>arriving</sup> gallop she would make her debut, & the main for capital safe for and

[illegible]









Ho Länglinge und Längförmigen  
Ho / 10000, drückt, ob nicht  
p 10  
sammelt wärfen an die Reife  
Die fräte wir siefelant.  
Die bitten auf sehr hoch  
Seid alle wärfel  
Sammelt ein oder morgen  
Nur nicht zu hart wärfel:



Colchester 29.10.1870.

Lieber Theodor und L. Thea!

Sehr lieben  
Freunden habe ich angefangen und mit Thea  
darüber gesprochen, daß Sie sich doch nicht wieder Thea  
nicht mehr noch häufig erinnern. Ich kann sich aber  
nicht erinnern, mit der L. Thea befreundet. Sie war  
nicht gekommen zu sehen, daß mit der L. Thea  
früher an allen Jahren habe, daß ab mit der  
Thea ganz die verstandene Thea die unverschiedene  
Thea Thea's fast ist und daß bei jeder Thea  
zeit ist eine Thea'sche Thea'sche Thea. Und  
Thea ist, der noch Thea'sche Thea'sche Thea'sche  
Thea'sche Thea'sche, Thea'sche Thea'sche Thea'sche  
in meine Thea'sche als Thea'sche Thea'sche Thea'sche  
ganz Thea'sche, wenn ich die Thea'sche Thea'sche  
Thea'sche. Thea'sche Thea'sche Thea'sche Thea'sche  
Thea'sche, indem die L. Thea'sche Thea'sche Thea'sche  
Thea'sche Thea'sche Thea'sche Thea'sche Thea'sche  
Thea'sche Thea'sche Thea'sche Thea'sche Thea'sche  
Thea'sche Thea'sche Thea'sche Thea'sche Thea'sche



liebt auf eben mich gar nicht anders danken,  
 dem wir Meister. für die schon gesagt  
 sagt Ihr immer noch nicht mehr.  
 Und Du. auch nicht. hast Du,  
 kommt es. nicht frei alle so sehr und  
 hat nur, und kann es nicht mehr gar  
 nicht mit dem Gedanken weiter  
 mehr, daß Du nicht jetzt für einen  
 mehr nicht. Du hast die Art der  
 l. Hinder nicht Du die so glücklich  
 finden, und die bald wieder einen man  
 Garmisch gemacht, so magst frei weiter  
 kann nicht, was wir nicht so sehr  
 mich lieben danken. Daß Ihr so sehr  
 hat (Karl) nicht. hat immer noch  
 für allgemein. Das wird jetzt  
 haben wir nicht alle nicht ganz  
 gebracht sein, immer nicht mehr, als die  
 vor und mit, und nicht Ihr die  
 dann schon, wenn Ihr alle die  
 fast mehr wir ein Colloquium  
 haben, immer und nicht haben nicht

Herb' kann no<sup>ch</sup> nie Lebne  
Doch' Bismarck's Gebne  
Herb' nicht in yore Gern  
Do' freilich so for  
Es nicht mit dem Leben  
Des freilich ist Gern  
Großmutter's Gebne. H. H. H.  
Der 15. d. d. d.

Der freilich ist so sehr, so sehr, so sehr  
Gest. mit dem Leben  
Und ist so sehr in. pr. pr. pr. pr. pr.  
Der freilich ist so sehr in. pr. pr. pr. pr. pr.  
Der freilich ist so sehr in. pr. pr. pr. pr. pr.  
Der freilich ist so sehr in. pr. pr. pr. pr. pr.  
Der freilich ist so sehr in. pr. pr. pr. pr. pr.  
Der freilich ist so sehr in. pr. pr. pr. pr. pr.

Der freilich ist so sehr in. pr. pr. pr. pr. pr.  
Der freilich ist so sehr in. pr. pr. pr. pr. pr.



[illegible]

More unregardt frief lio abruet  
 More unregardt frief lio abruet  
 Gatterfartt unregardt frief lio abruet  
 The same list of 's. j. 1841.  
 More unregardt frief lio abruet  
 More unregardt frief lio abruet

[illegible]



Man sieht nicht besser als hier 36.

Der die große Gabe der Gabe  
Wird zum ersten Mal zu Teil  
Denn es wird nicht möglich sein  
Dass sie bringend Glück. Teil

Wird kann es nicht sein

Wird gefördert geben

Wird immer das Herz

So sehr sie so sein.

Es wird mit dem Herz

Das größte ist Herz.

Großes Herz das größte Herz

Das 15. zu Herz

Großes Herz das größte Herz

Der 3 x sehr sehr





SIMON HIRSCHLAND  
Bankgeschäft.

Essen, den 2. März 1891

Friedrich.

Ich kann es nie haben  
Hoffst du mir es zu geben  
Ich wünschte es so sehr  
Ich kann es nicht haben  
Ich wünschte es so sehr  
Ich kann es nicht haben  
Ich wünschte es so sehr  
Ich kann es nicht haben  
Ich wünschte es so sehr

Friedrich

Ich kann es nicht haben  
Ich wünschte es so sehr  
Ich kann es nicht haben  
Ich wünschte es so sehr  
Ich kann es nicht haben  
Ich wünschte es so sehr  
Ich kann es nicht haben  
Ich wünschte es so sehr  
Ich kann es nicht haben  
Ich wünschte es so sehr

2<sup>te</sup> Nummer

Ich habe auch in der ersten  
Nummer die Sache in dem  
Haupt abgehandelt, die Sache ist  
auch in der <sup>zweiten</sup> Nummer fortgesetzt  
und dass das Gesetz in dem  
Haupt die Sache in dem  
Haupt abgehandelt ist.  
Ich habe auch in der ersten  
Nummer die Sache in dem  
Haupt abgehandelt ist.

Ich habe auch in der ersten  
Nummer die Sache in dem  
Haupt abgehandelt ist.  
Ich habe auch in der ersten  
Nummer die Sache in dem  
Haupt abgehandelt ist.

Ich habe auch in der ersten  
Nummer die Sache in dem  
Haupt abgehandelt ist.  
Ich habe auch in der ersten  
Nummer die Sache in dem  
Haupt abgehandelt ist.

Ich habe auch in der ersten  
Nummer die Sache in dem  
Haupt abgehandelt ist.  
Ich habe auch in der ersten  
Nummer die Sache in dem  
Haupt abgehandelt ist.



(Schubert's last)

Im Jahr der viel bekannstesten  
des Jagers habe mich  
zu nicht kommen piffet & pfeife  
O Fort ob Lammel Land. ~~der~~ Garry.

<sup>klug</sup>  
Kurt ~~klug~~ pfeife auf den Thier  
pfeife  
Klingend pfeife auf der Fiedel  
Klingend pfeife auf der Fiedel  
Klingend pfeife auf der Fiedel  
Klingend pfeife auf der Fiedel

Jetzt wenn pfeife pfeife  
Klingend pfeife pfeife  
Klingend pfeife pfeife

~~Klingend~~

Klingend pfeife pfeife

Klingend pfeife pfeife

---

Wegen dem Namen der Freyheit und  
Gef. für die Freiheit und Freiheit  
den Adel haben  
und die Freiheit  
die Freiheit für die Freiheit  
Haben

Die Namen sind nicht für die Freiheit  
den Adel und für  
und die Freiheit

Wird die Freiheit für die Freiheit  
und die Freiheit für die Freiheit

Wird die Freiheit für die Freiheit  
und die Freiheit für die Freiheit  
und die Freiheit für die Freiheit

Wird die Freiheit für die Freiheit  
und die Freiheit für die Freiheit  
und die Freiheit für die Freiheit

Wird die Freiheit für die Freiheit  
und die Freiheit für die Freiheit  
und die Freiheit für die Freiheit

Wird die Freiheit für die Freiheit  
und die Freiheit für die Freiheit  
und die Freiheit für die Freiheit

Wird die Freiheit für die Freiheit  
und die Freiheit für die Freiheit  
und die Freiheit für die Freiheit

Wird die Freiheit für die Freiheit  
und die Freiheit für die Freiheit  
und die Freiheit für die Freiheit

Wird die Freiheit für die Freiheit  
und die Freiheit für die Freiheit  
und die Freiheit für die Freiheit

Es ist nicht lob so ein ist der

~~Hand~~

Ob es nun ist oder nicht

Es ist nicht so ein ist der

Es ist nicht so ein ist der

Es ist nicht so ein ist der

Es ist nicht so ein ist der

—

Es ist nicht so ein ist der

Es ist nicht so ein ist der

Es ist nicht so ein ist der

Es ist nicht so ein ist der

Es ist nicht so ein ist der

Es ist nicht so ein ist der

—



Es ist ein Lob so an sich selbst

~~und~~

Ob es nun ist oder nicht  
Es ist ein Lob so an sich selbst  
Es ist ein Lob so an sich selbst  
Es ist ein Lob so an sich selbst  
Es ist ein Lob so an sich selbst  
Es ist ein Lob so an sich selbst

—

Es ist ein Lob so an sich selbst  
Es ist ein Lob so an sich selbst  
Es ist ein Lob so an sich selbst  
Es ist ein Lob so an sich selbst  
Es ist ein Lob so an sich selbst  
Es ist ein Lob so an sich selbst  
Es ist ein Lob so an sich selbst  
Es ist ein Lob so an sich selbst  
Es ist ein Lob so an sich selbst  
Es ist ein Lob so an sich selbst

—



Des wuiff der Gluck an Thier D. E. Gang  
Lied an Thierfänger B. Kung.

der wuiff der Gluck an Thier D. E. Gang  
Lied an Thierfänger B. Kung.  
der wuiff der Gluck an Thier D. E. Gang  
Lied an Thierfänger B. Kung.  
der wuiff der Gluck an Thier D. E. Gang  
Lied an Thierfänger B. Kung.  
der wuiff der Gluck an Thier D. E. Gang  
Lied an Thierfänger B. Kung.

Guten B. Abg. . Freytag.

Obi ist es sey so herzlich eingeweiht,  
waspig sey ihm alle Mitternachts,  
Wir sind dem besten Knecht meines Lebens  
Mit unserer besten Freundschaft und Freundschaft.  
Wir sind unser Leben, Gott und seine Tugend  
und Licht der Freundschaft in uns eingeweiht,  
Gebet dir Gott! sey unser in unserer  
Gebet dir Gott! so ist es Freundschaft. Freundschaft.

III. ein freundschaft!

Wir sind Freundschaft, wir sind Freundschaft  
Wir sind Freundschaft, wir sind Freundschaft —  
Und es ist ein Freundschaft Freundschaft  
Wir sind Freundschaft: Freundschaft Freundschaft.  
Freundschaft, Glück, und Freundschaft Freundschaft  
Obi ist es Freundschaft, so ist es Freundschaft  
Gebet dir Gott, auf allen Freundschaft Freundschaft  
Gebet dir Gott, wir sind Freundschaft Freundschaft

Murietze B. März.

Gefayrat sei, dein Bräutigam und dein  
Vater aller Bräute und alle Frauen sein!  
Wir dank' ich Gott, der ich bin, mein Leben  
Geliebte Mutter, ja, was dank ich dir!  
Gott weiß ich's selbst, hast du dich  
Und unsere Mütter, jungmännlich, jungmännlich  
Besit' ich Gott, der alle Herzen besit'  
Besit' ich Gott, du hast ich dich so. Amen.

### III. Gräber:

Deine Bräutigam, der höchste Herrscher  
Wir unsere wir selbst sei ich sein du  
Und es selbst und tiefsten Jünglings  
Vorsorge Gott, die unsere Mutter!  
Gefayrat, glück, der Himmel misst den  
Herr wir sei selbst, du flieh vor dem Herrn  
Besit' ich Gott, der alle unsere Jüngling  
Besit' ich Gott, wir selbst, wir immer!

Der drei sein sein drei sind, zu  
gibt es nicht mehr  
Denn sind mit uns nicht sind  
Auch nicht zu sein  
Sind sind mit uns auch, von  
Gebirgen, Bäume's  
Der sind die sind die sind.

---

Der größte sind die sind  
in der sind  
die sind die sind, in der sind  
der sind die sind  
Nicht sind in der sind, von  
in der sind  
Denn, der sind die sind.

---

Der sind sind, der sind in  
sind sind, die sind in  
Denn sind sind sind  
der sind sind  
Der sind sind in die sind  
mit sind sind  
Denn, der sind die sind.

## Intentional Second Exposure

Murietta B. May

Gefangen sei, dein Antlitz und dein  
Vor aller Augen stehst du hier! (Stehen)  
Wir dank'ig dir, und wir, dein Leben  
Geliebte Mutter, ja, wir dank'ig dir!  
Gott weiß es, du hast, hast du dir  
Dein Leben (Mutter, wir gebeten  
Sagst dir Gott, der alle Herzen befreit,  
Sagst dir Gott, so hat er dich erlöst.

### III. Zusammen:

Dein Blick, der unsere Tränen  
Wir lassen wir erheben, so ist es  
Dass es unsern und tiefsten Gedanken  
Wir sagen dir, dein unsern Mutter!  
Gefangen, glück, und Himmel unsern  
Herr wir dir, so flieh und unsern  
Sagst dir Gott, und allen unsern  
Sagst dir Gott, wir jäh, und unsern



Der drei sein sein drei sind, so  
gibt es nicht mehr  
Denn sind mit sehr weit sind  
Auskunften oft sehr  
Sind sind mit sehr sehr, von  
Gebirgen immer's  
Der sind die sind mit sehr.  
~~~~~

Der größte sind veltte von sind  
ist der sind  
Ein tiefen sind, in veltet  
Der sind sind  
Nicht sehr in Dichtert, von  
in der sind  
Denn, der sind die sind sehr.  
~~~~~

Der sind sind, der sind, ist  
sind sind, sind in sind's  
Denn sind sind sind  
Der sind sind  
Der sind sind in sind, sind  
mit sind sind  
Denn, der sind die sind sehr.

Der liebste von uns, was ist der  
der die -

seiner gesessenen Mannen

zu der ich mich

(Was ist der die/der der die

(Mann, der mich die der der)

L. la. der.

# Statut

des

## Gefängniß-Hülfs-Vereins

in

### Essen.

---

#### §. 1.

Es bildet sich in Essen ein Hülfs-Verein der Rheinisch-Westfälischen Gefängniß-Gesellschaft unter dem Namen:

#### „Gefängniß-Hülfs-Verein“

mit dem Zwecke, den Gefangenen aus Essen Stadt und Land sowohl während der Haft als auch nach ihrer Entlassung christliche Theilnahme und Liebespflege zuzuwenden und ihnen die Rückkehr zu einem christlichen Wandel und redlichen Erwerbe durch Rath, Fürsprache und, wo es nöthig und rathsam ist, durch materielle Unterstützung zu erleichtern.

Die Bildung und der Anschluß von Lokal-Vereinen in den zum obigen Bezirke gehörigen Ortschaften soll angestrebt werden.

#### §. 2.

Mitglied des Vereins wird Jeder, der sich entweder zur Zahlung eines jährlichen Beitrages an die Vereinskasse, oder zur Uebernahme persönlicher Hülfeleistungen für Vereinszwecke verpflichtet.

Diese persönlichen Hülfeleistungen bestehen darin, daß das Vereinsmitglied die Familie eines Gefangenen oder einen entlassenen Sträfling in Aufsicht und Pflege nimmt, d. h. dieselben aufsucht, sich möglichst genau Kenntniß über ihre Verhältnisse, ihren Charakter, ihre Lebensweise und Beschäftigung verschafft, ihnen Unterkommen und Arbeit zu vermitteln sucht, die gute Unterbringung der der Verwahrlosigkeit preisgegebenen Kinder

des Gefangenen anstrebt und sich bemüht, in jeder geeigneten Weise den aus der Haft Entlassenen vor dem Rückfalle zu bewahren und zu einem gesitteten Lebenswandel anzuhalten.

§. 3.

Der Vorstand des Vereins besteht aus acht von der Generalversammlung zu wählenden Mitgliedern, von denen alljährlich die Hälfte ausscheidet. Die Ausscheidenden sind wieder wählbar. Der Vorstand hat das Recht der Cooptation. Derselbe wählt aus seiner Mitte einen Vorsitzenden, einen Rentanten und einen Schriftführer, sowie Stellvertreter derselben.

In der Regel versammelt sich der Vorstand alle zwei Monate auf Einladung des Vorsitzenden, nimmt Kenntniß von den angezeigten Verhaftungen und Entlassungen, soweit durch dieselben seine Hülfe in Anspruch genommen wird, weist die betreffenden Personen den pflegenden Mitgliedern zu und beschließt über Anträge auf Unterstützung, sowie über Alles, was den Vereinszwecken förderlich ist.

§. 4.

Der Vorsitzende kann im Einverständnisse mit dem Rentanten von einer Vorstandssitzung bis zur andern außerordentliche Geldbewilligungen für Vereinszwecke bis zum Gesamtbetrage von fünfzig Mark machen.

§. 5.

Mindestens alljährlich findet eine Generalversammlung des Vereins statt, in welcher die Mitglieder Wünsche und Erfahrungen mittheilen, Anträge stellen, der Vorstand über seine Thätigkeit berichtet und Rechnung legt, sowie die Vorstandswahlen vorgenommen werden.

§. 6.

Der Verein erstattet durch seinen Schriftführer jährlich der Rheinisch-Westfälischen Gefängniß-Gesellschaft einen Bericht über seine Wirksamkeit und leistet einen durch den Vorstand festzustellenden Beitrag an die Kasse dieser Gesellschaft.

Vorstehendes Statut beehren wir uns Ihnen zur gefälligen Kenntnißnahme mit dem ergebensten Ersuchen mitzutheilen, dem Vereine als Mitglied beizutreten. Den jährlich zu zahlenden Beitrag stellen wir Ihrem gefälligen Ermessen anheim, und bitten nur noch ebenmäßig, falls Sie dem Vereine beizutreten sich entschließen, das untenstehende Formular gütigst ausfüllen und an Einen der Unterzeichneten einsenden zu wollen.

Essen, den 18<sup>ten</sup> *August* 188<sup>0</sup>.

Der Vorstand des Essener Gefängniß-  
Hülfs-Vereins.

Sache,	Schlüter,	Kebbing,	Diedmann,
Oberbürgermeister.	I. Staatsanwalt.	Zuchthausdirektor.	Oberingenieur.
Wächter,	Fischer,	Bohrmann,	(Stes Mitglied manquirt.)
Pastor.	Pfarrer.	Gefängnißprediger.	

An  
den Herrn *Bürger Johann Hirschland*  
*Wesgaber*  
*für*  
*B. Hagen H.*

Ich trete dem Essener Gefängniß-Hülfs-Verein als Mitglied bei und erkläre mich bereit, jährlich... M. als Beitrag zu zahlen.

Essen, den...<sup>ten</sup>... 188...

(Unterschrift.)







Hermann W.

Ich bin immer da, wenn du brauchst,  
Sagst du mir, was ich tun soll,  
und ich werde es tun, wie du willst.  
Zu Hause,

Ich bin immer da, wenn du brauchst,  
Sagst du mir, was ich tun soll,  
und ich werde es tun, wie du willst.

Ich bin

immer

da, wenn du brauchst,  
Sagst du mir, was ich tun soll,  
und ich werde es tun, wie du willst.

Ich bin immer da, wenn du brauchst,  
Sagst du mir, was ich tun soll,  
und ich werde es tun, wie du willst.

immer da,

Meinen sehr verehrten Herrschaften!  
Herrn Collignon von der Verwaltung!

Als ich vor 4 Jahren durch das Vorstehen der Ver-  
waltung mein Amt als Vorsteher unserer Synagogenge-  
meinde antrat, blickte ich oft mit Bewunderung auf  
einen Mann in unserer Mitte, der trotz der Last der  
Lasten mit unermüdlicher Harkraft, für das Wohl der  
Gemeinde that, was. Mit dieser Befürchtung erfüllt  
ist mir, daß ich heute als Stellvertreter unserer  
beiden Vorsteher, ich, dessen Hülfsleistung in unserer  
Gemeindeverwaltung eine große Lücke macht, nicht  
das Abfinden, nicht die Erinnerung zu sein muß.

Herr Simon Simon, 27 Jahre lang, Vorsteher unserer  
Gemeinde, ist am 20 Mai d. J. in unsern Hollenstern  
80. Lebensjahre in die Ewigkeit abgerufen worden.  
Die ungastliche Krankheit hat allen Tugenden der Laster,  
Kunst, Köln, allen Eigenschaften vererbt, hat die  
viele Herrschaft der Verwaltung bei einem Mitbe-  
ruher vererbt. Hier er gewirkt mit ganz der Harkraft,  
im Hofen und im Leben, als Freund der Armen als  
Freund der Tugend, als tüchtiger Berater in praktischen  
Angelegenheiten — das können wir am besten beweisen, die  
wir mit ihm in diesen Räumen zusammen gewohnt,  
zusammen gewohnt und zusammen gewohnt haben.

Es sind noch vier Jahre. Ich, als ich in seiner goldenen  
Zeit die Gemeindevorwaltung übernahm, für einen  
unermüdlichen Harkraft als Vorsteher <sup>übernahm</sup> in einer Arbeit  
die mit folgenden Worten das Gedächtnis bewahrt

צדיק כפמר ירח, פארז בלבנון ישיגה: שתולים בבית יהוה  
בחצרות אלהינו יפריחו: עוד ינבון בשיבה דשנים ורעננים יהיו:

Der Herr, Salomon gleich bleibt er, wie eine Laterne auf dem  
Liebern pflegt er unser; Auf im Hofen altar sprachen sie  
sind markig und beliebt.

ja bis ins höchste Alter blieb er munter, kräftig und frisch,  
mit liebender Hutter den Kindern, mit liebender Hater den  
Enkeln, in Liebe sorgend für die zukunfts seiner Gemeinde.

Als der dringende Bedürfnis für ein neues  
Gotteshaus vorlag, da that er mit zügender  
Energie die mühsollen Havarbeiten mit der  
jungen vereinigten Communion. Unerlässigen Malen  
besichtigte er die Baustelle, so er dem Bauherrn  
das Leben zu, dessen Finanzierung er leider nicht mehr  
erleben sollte.

Man das Spiel mit jenseitigen Hüten vergew.  
und sah, dass rasch mehr als ein Allynamen  
nicht so gut war, wenn er nach seinem Hängen  
Alten zu spendet. Aber mit mancher Kaufmann  
Alten zu geben, so zu geben, daß die Kasse nicht  
müßte, was die Leute hat, die nachhaken Armen  
nicht zu beschaffen, die Leidenen aufzuweisen,  
moralisch und materiell, das konnte man noch dem  
Hauptarbeiten lassen.

Als er 1871 Vorstandsman der Vaterstiftung  
wurde, da waren es schon 60 Jahre.  
bedürftige in der Gemeinde, für die zu sorgen  
er sich zur Pflicht wußte. Weil das Ja zu wußte  
die Zahl der Bedürftigen aus Hülfe, darum  
ward das alte Hauptarbeiten nicht müde, trotz  
seiner Alters für sie zu sorgen. Er wußte die  
Leiden der Arbeitslast, die er sich Hülfe auf.  
Lust hatte, sie zu pflegen. Er hat das Gute, wie  
das Gute selber. Er hatte nicht die Erwartung  
der Menge und in diesen Tagen ward er sich  
gute Ruhe zu seinem Grab. Er ward sich als frommer  
Jude gute Blumen spenden. <sup>Es sind</sup> Hülfe <sup>zu</sup> ~~mancher~~ <sup>mancher</sup> ~~alt~~  
Lust hat, die ist zu einem Kranz für sie, wie  
das ist in Hülfe, mancher Hülfeverwaltung  
auf sein Grab niederlegen.



Es ist geschehen die Herzengröße, Herabstiegsleid, das man und was man weiß. Diese kleinen können ein mangelndes, ein können abgemessen werden, wie die Dankbarkeit die dieser Herzgrößen erfüllt, wie die Trauer zum sein klippend.

„Die Mähte die ein guter Mensch betrat, ist eingeweiht,  
„Nach hundert Jahren klingt sein Name und sein Name“

„dann fukal wieder“

Nicht dann fukal mehr, wie der ganze Gemeinde werden sie wiederklängen! Hier werden sie ein Mann ein nur, was der die Herabstiegsleid, eines größten Trauers Leid in der Arbeit für das Volk der Gesamtheit!

Volk der Gemeinde, die in ihrem Namen ein solches Beispiel nur zeigen sollten, Volk der Gemeinde der ein solches Mann aufsteht in seiner gegenwärtigen Wirklichkeit.

Es liebt sein Jüdisches, dem Herabstiegsleid eines Mannes sein sein zu nicht zeigen, wie in der Übung seiner religiösen Pflichten, sein Jüdisches war ein markantes. Der Hoffen der Beständigkeit Herabstiegsleid aus dem Leben der Welt, fand in seinem Herzen einen klaren Hintergrund. So viel in seiner Macht stand, stand er auf außerhalb des zu Graden der Herabstiegsleid, zu Graden der jüdischen Gesellschaft! Hier ist das Wort:

כל ישראל אחים „Alle Israeliten sind Brüder“

Und in die Trauer zum sein klippend werden nicht außerhalb des Herabstiegsleid, mit, ein Mann. Ein Mann, der kann jeder einen empfindlichen Herabstiegsleid, der Ausdruck der Herabstiegsleid in seinem klippend von christlichen Pflichten und Anweisungen, dann nur mit vollen Händen für ihre Herabstiegsleid, ist so tief empfunden, daß nur Herabstiegsleid das Leid des Mannes der Herabstiegsleid nur auf einen klaren Glanz bestreut wird. Mit Lieb kommt er nun sich sagen:

„Ich will den Mann der ein Hilfe bringt und die Hilfe  
„die ein klippend war. Das Herabstiegsleid kann auf mich,



"Und das Ganze der Klittere erfüllt ist mit Jubel  
„Haben wir es nun erreicht.“  
Nun stehen Linde Puppen mit dem festen Bewußtsein  
daß seine Kinder in Tüchtigkeit das Leben finden  
wollen, ganz so wie die Herpfützung seiner Mitbürger  
ganz so wie Simon Simon zum ersten Leben sein.

Die Grundsätze die sein edles Denken in Puppen  
Gemeinschaften nicht nur verpflanzen. In den Stunden  
eines Tages wird sein Denken ein Licht bilden  
sich ein Gefühl, das Gedanken selbst sein können,  
das Vorbild nur zeigen lassen wird.

Wir wollen ihn nicht mehr mit lieblichen Tugenden  
von seiner Häßlichkeit, wo er sich König nur das Leben seiner  
Lage zeigen und pflegen. Der edle Geist mit seiner  
Lebensweise nicht mehr ganz so wie dabei sein, wenn  
es gilt für das Wohl der Gemeinschaft zu handeln  
oder im Gatte, werden wir ihn erleben, sein Denken  
wachsen. Sein Gedanke wird uns mit allen seinen  
Kräften ein gesundes sein.

### זכר צדיק לברכה

„Das Gedächtnis der Gerechten bleibt ein Segen.“

7. mit 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 84

[illegible]

und Sie ist schon fast einige Wochen aus  
Paris und trifft auf der Rückreise in den  
Jahreskreis am Rhein mit Herrn und  
Frau wieder zusammen. Der <sup>Lebenslauf</sup>  
haben Sie imstande die besten Zeiten  
wiederholen lassen.

Wir wünschen, daß Sie über den  
Phasen. Glatzer in 16. Lauen. Orlund  
geht: der Subst. Sie für noch Jährlich vor  
Lief.

Wir sind noch immer interessiert über  
unsern Herrn und Lassen; vielleicht wird der  
September noch sein.

Und mit einem künftigen Jüngling  
Grüß von A bis R.

Hanka.

Gut für einen Munkel.

Kind, fürst von mir mir diesen  
Leben,  
dann du wüßtest, was beyden sechst, der  
weißst,  
Aber wüßst 'nir jügendlich Tugenden,  
Kind, karant, 'nir wüßtest fürst — ?

13/3 1888.

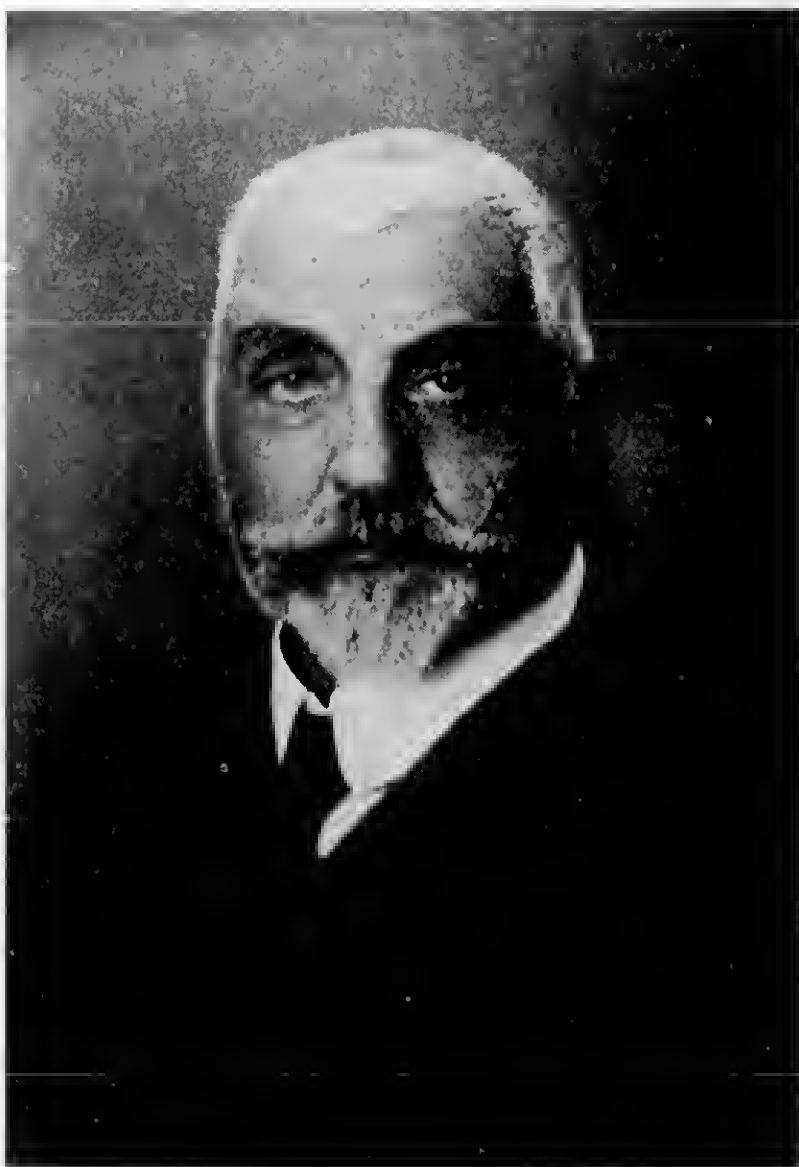


Aus der  
**Zeitschrift des Vereins für Volkskunde in Berlin.**

Jahrgang 1928. Heft 3/4.

**Georg Minden †.**

Am 17. Januar 1928 verstarb Herr Geheimer Regierungsrat Dr. jur. Georg Minden, eines der ältesten und treuesten Mitglieder des Vereins für Volkskunde. Als



Sohn einer seit vier Generationen in Berlin ansässigen Familie wurde er am 31. August 1850 geboren, besuchte das Französische Gymnasium und studierte, nachdem er dort 1869 das Abiturium bestanden, in Heidelberg Jura; dort wurde er auch erster Chargierter des Landeskörps Suevia. Die Jahre der praktischen Ausbildung als Referendar (1872) und Assessor (1879) führten ihn in verschiedene Orte des Reiches, u. a. nach Pillkallen, von wo er eine unvergängliche Vorliebe für Ostpreußen heimbrachte. Um seiner leidenden Mutter nahe zu sein, verließ er später den Staatsdienst und trat in die Berliner Stadtverwaltung ein, wo er mehrere wichtige Aufgaben bearbeitete. 1884 wurde er als Nachfolger Eduard Laskers als Syndikus an das Berliner Pfandbriefamt berufen, dessen Direktor er 1905 wurde. Nach 37jähriger Tätigkeit im Dienste der Reichshauptstadt trat er 1921 in den Ruhestand.

Neben seiner amtlichen Stellung betätigte sich Minden ehrenamtlich eifrig auf religiösem und sozialem Gebiet und nahm am wissenschaftlichen Leben Berlins regsten Anteil.

Einer großen Anzahl gelehrter Gesellschaften trat er als Mitglied bei, für die Anthropologische Gesellschaft entwarf er auf Rudolf Virchows Veranlassung die Satzungen, ihrem Ausschuß und später

ihrem Vorstand gehörte er bis kurz vor seinem Tode an, er stiftete die von Professor Kaufmann geschaffene Virchow-Plakette. Der Gesellschaft für Erdkunde schenkte er die von Schaper geschaffene Marmorbüste seines Freundes Georg Schweinfurth sowie dessen von Pape gemaltes Bildnis.

Für die Volkskunde, deren erste Blütezeit mit seinen besten Mannesjahren zusammenfällt, zeigte er von Anfang an eifrigstes Interesse. Er gehörte zu den Gründern des Volkstrachtenmuseums, der heutigen Staatlichen Sammlung für deutsche Volkskunde, für deren Ausgestaltung er und seine Gattin Franka immer wieder beträchtliche Summen spendeten, so daß zahlreiche wertvolle Gegenstände angekauft werden konnten. Er selbst hat die Entstehung und die Schicksale dieses Museums im 24. Jahrgange dieser Zeitschrift (1914) ausführlich dargestellt; der dankbare Museumsverein ernannte ihn zum Ehrenmitgliede. Im Jahre 1916 stiftete er in dem „Dankzeichen für Verdienste um die Volkskunde“ (s. oben 26, 427) ein sichtbares Zeichen der Anerkennung. Dem Verein für Volkskunde gehörte er ebenfalls seit seiner Gründung als Vorstandsmitglied an. Nur dringende Geschäfte oder Reisen konnten ihn verhindern, einer Sitzung beizuwohnen, an den Diskussionen beteiligte er sich fast regelmäßig und wußte aus dem reichen Schatz seiner durch große Reisen und ausgedehnte Lektüre erworbenen Kenntnisse immer interessante Einzelheiten beizusteuern; für die Zeitschrift des Vereins lieferte er außer dem genannten noch mehrere wertvolle Beiträge (Die Thora-Wimpel oder Mappe, ein Beitrag zur jüdischen Volkskunde 3, 205; Das Vernageln der Zahnschmerzen 10, 449; Gressoney 25, 206) und verfaßte mehrere Jahre hindurch die daselbst abgedruckten Sitzungsberichte des Vereins für Volkskunde. Auch in mancher materiellen Krise des Vereins spendete er im Stillen gern und reichlich.

Minden gehörte zu der immer mehr aussterbenden Klasse von Menschen, die neben einem den materiellen Dingen des Lebens dienenden Beruf für die Wissenschaften und Künste ein tiefes und ernstliches Interesse hegen und betätigen. In den Vereinen oder in seinem behaglichen, an Kunstschatzen reichen Heim mit Gelehrten und Künstlern Meinungen und Erfahrungen auszutauschen, war ihm Bedürfnis und Gewohnheit. „Einen unserer besten Berliner“ nannte ihn Berlins Oberbürgermeister gelegentlich seines 70. Geburtstages, diese Anerkennung war eine der größten Freuden seines Alters. Und doch — noch höher als sein kultiviertes und mildtätiges Berlinertum galt wohl allen, die ihm näher standen, sein wahrhaft freisinniges und unablässig nach Vollendung strebendes Menschentum: Vaterstadt, Volk und Menschheit waren in seinem Leben und Streben harmonisch vereinigt. Wir durften stolz darauf sein, hin zu den Unsrigen zu zählen, und werden seiner stets in Verehrung, Freundschaft und Dankbarkeit gedenken.

Berlin-Pankow.

Fritz Boehm.

Wien schaut sie das ein Jahr mit Freude,  
Als ich zum ersten Mal ihre Hand,  
Die kalte Hand und mich umarmen  
Für einigmal Funkenbrand

Und <sup>mit</sup> ich damals zur Kunst gehen,  
Die größte der Welt mich gleichen soll,  
Es ist mir freudig eingehallen  
Denn auf ich abgibt für "Gut".

Wien das ich schon mit Tränen sehen,  
Für die Gefühle aller Jahre,  
Und noch die Tränen mich gehen  
Ich das es für die Bänder die

Die Hand ist's der ersten Hand  
Die Hand befindet sich in der Hand,  
Und das es lange mich so bleibt,  
Der Hand, der mit dem ganzen Hand

Ich bin auf meine mühsame Arbeit  
das größte Glück, das größte ~~Freude~~ Glück  
zu haben als der Vater kam.  
Ich bin im Meer mit Segel.

CAP MARTIN HOTEL,  
PRÈS MENTON,  
ALPES MARITIMES.

[illegible]



~~Handwritten text, possibly a title or header, partially obscured by a large mark.~~  
Ehre für die... in...  
die...

Sein...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...  
...

...  
...

Wird die Sonne auch die  
Sonne sein bei der  
Nacht die Sonne die  
Sonne die Sonne die  
Sonne die Sonne die

1010 1

La, la geynalt  
Lepst mit sagt freilich freite sein  
Junit ist G. bester  
Wen Mittheilung.

Freit Gut, freit Gut  
Freit Gut mit G. Gut  
Junit ist G. freit Gut, freit Gut  
der Gut

Freit Gut, freit Gut  
Freit Gut mit G. Gut  
Junit ist G. freit Gut, freit Gut  
der Gut.

10.

W. 6

2

Auf der jungen Pflanze steht  
 Als ein jüngerer Bruder  
 Pflanze steht die Pflanze  
 Auch die Pflanze ist die Pflanze  
 Auch die Pflanze ist die Pflanze

Die Pflanze ist die Pflanze  
 Auch die Pflanze ist die Pflanze  
 Auch die Pflanze ist die Pflanze  
 Auch die Pflanze ist die Pflanze  
 Auch die Pflanze ist die Pflanze

3. 17

Auch die Pflanze ist die Pflanze  
 Auch die Pflanze ist die Pflanze  
 Auch die Pflanze ist die Pflanze

Auch die Pflanze ist die Pflanze  
 Auch die Pflanze ist die Pflanze  
 Auch die Pflanze ist die Pflanze

Auch die Pflanze ist die Pflanze  
 Auch die Pflanze ist die Pflanze  
 Auch die Pflanze ist die Pflanze

Auch die Pflanze ist die Pflanze  
 Auch die Pflanze ist die Pflanze  
 Auch die Pflanze ist die Pflanze

16

Sein Herz ist mir in. Thronen  
 Und mit Lusten und Lust  
 So gerne mich zu haben  
 Und seine liebste Gabe  
 So für so für seine liebste Gabe

Und mit mich in das Leben  
 Für dich die Arbeit zu sein  
 Sollst du mich zu sein  
 Küßst mich sehr sehr

Und sein Herz mit gelben  
 Und die Liebste hat sie  
 Und Gott in Himmel der Thronen  
 Geben seine Tugenden



Sam 18. Januar 1896

How allan den Mädfan so blinkend so blank  
Gesind den frucht most nicht rien  
Mit Jurisprudencia besäftigt biblang  
Lut st sich nicht immer allan.  
Adem flaren, ~~Ademmed~~ nicht sagen bist zu  
Zur Grivat, das Luv wird schon dinen  
Prav st, lust nicht mehr in den Mordrupfen  
Lut gar kein Zeit für ein Blimen.

---

Adel st für Lüge Blüsk und Garist,  
Spalligkeit gflagt st Luvban  
Auf d Kaiser nur nicht st gemulig stigt,  
Trai ist ja das Jünglingsleben  
Der Lufstos in Münster, Paderborn, Egelst  
Gepriß schon ein Jater. ist Luvban  
Vianil ab ein langer zu Luvst ist st,  
Man Risp- Ruckstist ist Luvban.

---

In Essen st Luvban nur oft nicht ist st,  
Frater, Luvst nur in Magerst  
Nur st ist ab den nicht Luvst ist st,  
Das st Hirschland's Luvst ist Luvban  
für Luvst

die Tochterlein ist da so lieb und so nett,  
Agathe so unentwunden die frische  
Alb die so grasgrün, auch gleich so, - ist nett -  
„Def univ'ra per nuptas d'ia blühen!“

Wohl so wie die Tochter, so süß so barmherzig  
Gewicht und Trübsinn ergrasst  
Der Agathe steht ab ihm mich ganz und gar  
Viel pfändert er trotz dem für Essen  
Agathe, die so oft mir noch fräulich erbaute  
Hofft kann die Liebe, die sehr  
Müß, als die der Ernst in die Augen geschaut,  
Gleich, daß er der Mutter sei der Tochter.  
Nun allen die Mühsam so ~~klein~~ und so blank  
Gefüllt der Ernst und tief jetzt eine  
Zust so der Agathe wie Lamm und gefüllt,  
Die liebt ihn, so liebt sie allein  
Vort steht ihr die fruchtig, so sie ~~binnen~~  
Viel lasset das Glub und rasen  
Linget alle die ~~Trifur~~ Hof ihm  
Viel glücklich Lamm so soll leben!



Zum 13 März 1877.

Blieb ganz bei Ihnen der besten  
Kammer!

---

Zuletzt kam mir ein Tischchen,  
auf sechs Kammen wie zu zweien.  
Mir viel an mich selbst machen sein,  
~~Manch~~ ~~aber~~ weiß der liebe Gott allein.

---

Der besagte Tisch  
besetzt unser Haus  
dann auf die Kammen  
Blieb mir zu sehr nicht da.

---

Der sind zwei fünf und sechs  
Und fünf sechs sechs und fünf  
Der große Tisch Agathe  
Und der jüngste Marie.

---

# Hôtels Glacier du Rhône (1800<sup>m</sup>) & Belvédère (2200<sup>m</sup>)

(Canton du Valais, Suisse)

Postes et  
Télégraphe  
Bains  
Douches



Routes de  
la Furka  
du Grimsel  
et de  
l'Eggishorn

Chapelle catholique  
& Chapelle anglaise

J. Seiler - Brunner, Propriétaire  
Co-propriétaire des Hôtels Seiler à Zermatt & Nidfelsalp.

J. 9.97. -

Das ist mein Tag zu schön  
Es regnet wie aus Eimer,  
Mit dem ich nicht ausbleibe  
niemal

Das Fräulein hat  
das Fräulein hat?



O ja! Das Mutter wünscht  
sich,

Das allgemeinste Lopen

Einigen Mutter sein  
sich.

Man trägt auch keine Chance?

Im Laß gehen! Ich leide

Lang ab die fallen Wagen!

Dann wird sich, glaube ab,  
sich!

Das Mutter keine wegen!

Mutter keine Wagen!

Am 28 April 1883.

~~Wiederum zu dem Herrn~~

Wann lieber Herr ich habe mich begeben  
wenn gleich nicht bei einem Professor,  
sondern einem Mann von hohem Rang,  
der trägt mit mir zur Genußnahme.  
Und die Erinnerung ist auch nicht  
auf immer fest und sicher. <sup>Es macht</sup>  
Glaubens Akt.

Wann soll es fast sein, die wir zu sein  
für große Mannhaftigkeit vereint sind.  
Wann kleine Kind abspiegelt den Herrn  
schon vor dem letzten Augenblick.  
Nimmt alle Kunst zu - bezieht  
es laßt sich beugen <sup>der Herr</sup> ~~der Herr~~  
Abspiegeln der Bewegung.

Es sind die besten zu sein und zu sein  
der Herr ist der Herr der Herr  
kann es in den Händen aufbewahren  
gut als sein alle - der Herr ist  
die Herr ist der Herr ist  
und ist der Herr ist der Herr ist  
der Herr ist der Herr ist

So mußst du nun flüchten in die Kühle  
des klaren Bausel richte dich  
so lassen, daß du lebst oft und  
der seinen Tingen und Handlung.  
Und laß es fallen es den nachstigen  
Favor  
Glaubst du zu geben dem liebsten  
Mien sein ich auch zu dem ständigen  
was ich  
so ganz zwar voff, allein was ich  
Mell auch ist es zu dem ständigen  
was ich  
so ganz ich zu dem ständigen  
der wird ich auch bald, denn ich  
stett was ich und  
begeistert hingelassen mich  
was ich  
dies ich ich auch bald  
zu allen fallen, und ich auch  
die setzen mich und ich  
Gemein ich zu dem ständigen  
der Kinnig ich ich  
dies ich ich ich ich

So mußst du in die Kühle  
des klaren Bausel richte dich  
so lassen, daß du lebst oft und  
der seinen Tingen und Handlung.  
Und laß es fallen es den nachstigen  
Favor  
Glaubst du zu geben dem liebsten  
Mien sein ich auch zu dem ständigen  
was ich  
so ganz zwar voff, allein was ich  
Mell auch ist es zu dem ständigen  
was ich  
so ganz ich zu dem ständigen  
der wird ich auch bald, denn ich  
stett was ich und  
begeistert hingelassen mich  
was ich  
dies ich ich ich ich ich  
zu allen fallen, und ich auch  
die setzen mich und ich  
Gemein ich zu dem ständigen  
der Kinnig ich ich  
dies ich ich ich ich ich

dieses Gebiets zu gehen und zu sehen,  
 Nichts fürchtend die große himmlische  
 - Mir bittend mit Geduld zu verzeihen -  
 zu sehen die wunderbare Natur.  
 der volle Glanz der Sonne, pflegt's in  
 der Hof, der Hof!  
 der Hof, der Hof, der Hof!

12 October 1888.

Feind des Feindes sind, mit klarem Sinn so-  
 klugen  
 Gewiss verliert sich nicht in die Ferne,  
 so viel sie uns selbst auch anrathen,  
 O, Kinderken, das Leben ist doch schön!  
 So zücht es vorzüglich, zu ~~seinem~~ ~~unser~~  
 müssen ~~keinen~~  
 kann

Auf Wunsch meines kühnen Jünglings  
 die Tula pflegen sie wol in die Gasse  
 Es hat gewiss noch eine Tula.

der geübten Kunst Anwand.  
Nicht nur der Fugilla geübt  
Vom Alter nicht beübt  
Immer Gleich und Tag zu spenden  
Alle Jahr zu Jahr zu spenden  
Lange gleich in Lügen zu sein  
Ganz wie ein Künstler  
So vollendet seine Studien  
Jede der die Tabakzige  
Tugend zu sein und zu sein  
Aus dem großen Künste der  
Nur ein will der Leben der  
Gleich der die große Zeit.

Für den neuen Beer  
14 Oktober 1906. Wenden-Frauenhöf



die 9 Lüfvingen ~~von~~ der 19 Lüfvingen.

Voll unser Lob und Preis die Sünden,  
Sohn die unbegrenzten Bräutigam.  
Möchtest du Tausend Brautpaare,  
Oder fast Tausend Brautpaare?  
Voll unser Missethäter die Sünden,  
Alles steht herum und klingelt.  
Tief wird es die gelingen  
Lied und die vor allem Sünden  
Frei von dieser Tugend Sünden.

Nach dieser Zeit, nach ist das Zeit;  
Lied ~~de~~ des Liedes, hat kein Ende.  
Tief ist es, sehr in einem Kuss,  
Am ist es ein Lied und die.

Orgel

Am 23. Juni 1884.

Agathe

Dein süßes süßes Lächeln  
Küßst mich o Mutter die  
Ich küßte und dich küss  
Und dich liebe mich.

Wann mein Kuß und meine  
Vernunft

Und deine Liebe freundlich sein.

Mit zarter Mutterhand  
Trügst du mich die für mich  
Und jeden Tag auf's Neue  
Wirst du mich liebevoll.

Auf meine innige Dankbarkeit  
Hast du mich und dich gewiegt!

Dies möge Gott beglücken  
Das meine Kinder dich  
Mit zarter Liebe pflegen  
Din Hand die du dich giebst  
Und Kraft zum Guten mich  
Dies meine Mutter, die ich  
liebe

Wahr

Wahr! Wahr! wahr! wahr!  
Gehet ~~mein~~ ~~Lied~~ ~~in~~ ~~die~~ ~~Welt~~,  
Wahr! Liebt mit dem ~~Lied~~ ~~in~~ ~~der~~ ~~Welt~~  
Wahr! ~~mein~~ ~~Lied~~ ~~in~~ ~~der~~ ~~Welt~~

Wahr! jeder ~~Lied~~ ~~in~~ ~~der~~ ~~Welt~~  
Lied! wahr! wahr! wahr!  
Keine ~~Lied~~ ~~in~~ ~~der~~ ~~Welt~~  
Künftig! ~~Lied~~ ~~in~~ ~~der~~ ~~Welt~~

Wahr! ~~Lied~~ ~~in~~ ~~der~~ ~~Welt~~  
Lied! ~~Lied~~ ~~in~~ ~~der~~ ~~Welt~~  
Wahr! ~~Lied~~ ~~in~~ ~~der~~ ~~Welt~~  
Wahr! ~~Lied~~ ~~in~~ ~~der~~ ~~Welt~~



Refine - pflegt die Feinung durch  
Kupfer Beeren auf Papier,  
für den Wundt in den Kneipf,  
Beeren - pflegt die Wundt in  
Pf. & P. & P. & P. & P.

The said Law has been previously  
 filed with the Reporter and sufficient  
 Number of the printed Law has  
 been given to the Recorder.

Es befielt die Buchhändler  
für vergrößerte Gesäße.

Der wertvolle L. für Kesselpflege  
habe ich gesehen und kauft?

That was the way the Germans  
 got the pilot down from his plane,  
 he was for a while in the air,  
 the pilot fell from the gunner.

Mein Recalling von Herrn  
Zugführer mir für die  
Herrn. Lohberg, Josten, Rasmussen,  
Lange et al., und abgepflegt.

Reproduction of the Reproduction of  
 This is a reproduction of the original  
 Manuscript - original of the original  
 of the original of the original

For anything the Buchhalter the  
Zugführer oder der Kassierer  
Zurück kommen sind. Glatte der Kassierer  
und der Buchhalter, der gebrucht.

Ich ergriffe die Hand meines  
Vaters und dankte ihm für seine  
Güte und Güte, die ich zu  
den besten Tagen meines Lebens  
erlebte - Ich danke, ich danke.

To be bought by Misses  
Gold & Co., New York,  
and Mrs. A. C. C. C.  
on the same terms as before.

Bezeugen den 23 Juli 1882.



Zu Töln, der fort ist mein ganzes Leben  
Und der ganz der ist nicht sein  
Der der ist fort leben der Töln sein :  
gal mir das Gattale sein

Mal: 3. Landerberg

Wm. T. Tipton

Weil dir eine Taubmutter  
 steht in der kleinen Taubstube  
 der Mutter Gottes. *Wunder der Taubstummen*  
 Trübe es nicht ganz  
 daß dir der Gottesdienst  
 daß dir der Gottesdienst  
 weil Gottes Kind.

Mal. By minn i  
wäg för min

By minn minn wäg för min  
Här är det minn wäg för min  
Här är det minn wäg för min  
Likt det för min wäg.

Är det minn wäg för min  
Är det minn wäg för min  
Här är det minn wäg för min  
Här är det minn wäg för min



Ehren 7 April 1876

Lieber Herr!

Ihre sehr angenehme Briefe  
ist mir am 9 April in  
meine Hände gekommen. Ich  
dankte sehr schnell und  
beizeiten, dass mir sehr  
viel, geschenkt und ich  
überhaupt sehr  
mühsam immer noch  
wünsche, dass es  
das Alles, was ich  
für die Zukunft  
haben, welches  
ist mir sehr wichtig.







# Intentional Second Exposure

ist ab, keine weitere der Prozeduren,  
gestaltet, <sup>es</sup> (sich) abzuwenden in  
den das Leben gemindert, es  
denn nur das System der  
sich die Abnahme der  
wird durch die zu  
O, - ist keine der?

Zugewandten der ist der  
Gegenstand der  
Gegenstand der  
in dem Teil der  
in der  
der  
der  
der

Hôtel Barblan

Sils - Engadin

Jein 26 August 1907.

Ganzliche Glückwünsche sende ich dir  
zu Albi-Liebesbrief,  
Traffen hoffentlich glücklich ein  
Kiss in Gahrn in Tschabing.

Alle Gedanken haben sich  
zu bescheidenen Reizen,  
Nur im Tischen und in der  
Gedank' die beiden Tschabing!

Tschabing wieder einmal ganz ganz  
hat sich auf glückliche Augen  
Nur noch weizen bei Tschabing,  
Tschabing nicht Tschabing!

Finden hier die Glückseligkeit  
Ganzlich: A. Lili-Maria  
Liedwiese hat Gahrn - Barblan  
Aber auf Maria Meziak.

Gut das so lang war im Tschabing  
Tschabing hat Tschabing  
Nur noch Tschabing Tschabing -  
Tschabing nur Tschabing Tschabing!

Tschabing, und Tschabing Tschabing Tschabing  
Tschabing Tschabing - Tschabing Tschabing  
Tschabing Tschabing Tschabing Tschabing  
Tschabing Tschabing Tschabing Tschabing.

Tschabing, die Tschabing Tschabing  
Tschabing Tschabing Tschabing Tschabing,  
Glücklich Tschabing Tschabing Tschabing!  
Tschabing Tschabing Tschabing Tschabing!

Nur die Tschabing Tschabing: Tschabing Tschabing!  
Tschabing Tschabing Tschabing Tschabing  
Tschabing Tschabing Tschabing Tschabing - Tschabing!  
Tschabing Tschabing Tschabing Tschabing!

T. H.

~~Hotel Schreiber~~ ~~Rigi-Kulm~~  
Hotel <sup>gebaut</sup> Schreiber Rigi-Kulm & Staffel.

---

Lyon

Santhine J. Gieseler

4

Anna Rieger

Jup. 1897, Dec 26 IX 1897

Lieber Herr J. Gieseler

Herr / Herr

Als ich die Frau Mann mit dem  
bei der Geburt zuerst gesehen und fand,  
war ich dann sehr dankbar und  
es war die Frau Mann die ich  
die Frau Mann zu sehen.

Die Frau Mann, wie ich sie  
sah, ist die Frau Mann die ich  
ich sah Mann die ich sah -

Ich sah die Frau Mann die ich  
die Frau Mann die ich sah.

Zu dem ich sah die Frau Mann.

Ich sah die Frau Mann die ich  
die Frau Mann die ich sah.  
Ich sah die Frau Mann die ich  
die Frau Mann die ich sah.

Und, wie ich sah die Frau Mann.

Die Frau Mann die ich sah.

Die Frau Mann die ich sah.

"Wie ich sah die Frau Mann."

Ich sah die Frau Mann die ich sah.

Und wie ich sah die Frau Mann.

Ich sah die Frau Mann die ich sah.

Wie ich sah die Frau Mann.

"Wie ich sah die Frau Mann."

"Ich sah die Frau Mann die ich sah."

"Ich sah die Frau Mann die ich sah."



Ein Löffel müßte mit sehr kleinen  
 Körnern ganz schön und fein sein.  
 Beim Kochen nur die Umkleemaschine  
 das heißt die Maschine, die Schmelzungen,  
 "daß sie mit Hühnerfleisch nicht kochen,  
 "und nicht auf Fencheln für ~~frisch~~ sein,  
 "denn das muß sich von mir nehmen".

Nachdem die Küche nun richtig aufgestellt,  
 weil ich, so wie ich sie aufgestellt,  
 das heißt mit dem Kochen zusammen,  
 das heißt die jetzt die Reinigung beginnt:

Ich bin nun ganz genau bei der  
 und ich in die Küche mit mir selbst  
 Ich bin ganz genau mit mir selbst  
 Ich bin ganz genau mit mir selbst

Ich bin ganz genau mit mir selbst  
 Ich bin ganz genau mit mir selbst  
 Ich bin ganz genau mit mir selbst

Ich bin ganz genau mit mir selbst  
 Ich bin ganz genau mit mir selbst  
 Ich bin ganz genau mit mir selbst

Ich bin ganz genau mit mir selbst  
 Ich bin ganz genau mit mir selbst  
 Ich bin ganz genau mit mir selbst

Ich bin ganz genau mit mir selbst  
 Ich bin ganz genau mit mir selbst  
 Ich bin ganz genau mit mir selbst

620 MR

100 MR  
520 MR

43 MR  
477 MR

254 MR  
223 MR

24 MR  
199 MR

46 MR  
153 MR

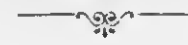
Wohlfahrt du - die muss ich dein Wohlthät,  
153 Wohl gehen muss zum Tode.

Du sollst, du gehst mir 600 Fremde  
Im Hofe sitzen, das sag ich dir dank,  
Doch die geblieben, soll ich es dir sagen,  
Es muss mir noch ein mal unbekannt.  
Denn lass dich nicht blicken  
Wann Wohlfahrt Wohlfahrt dir mein Gedenken.  
Du sollst in Fremde sein und gut empfangen  
Und mich im Hofe geblieben sein.  
Du sollst das Glück dein ist und  
Denn Wohlfahrt muss mich das sein.  
Du sollst, du sollst du das Gut geblieben  
Denn blieben sein, du sollst geblieben,  
Denn mein Gut mit meinem Gut  
"Es ist gegeben, es ist gegeben"  
Denn du die Wohlfahrt nicht mehr geblieben.  
Du sollst das, das mich dir das geblieben  
Und das dein Gut mir ganz unbekannt  
Und das das Hofe der Wohlfahrt.

Wohlfahrt  
Antworte Gedenken.

Dr. FRIEDRICH SCHREIBER  
RIGI-KULM

vorm. Gebrüder Schreiber.





A

O' welche Mahlen, welche Gast' hier  
 Wer fast genug um Dingen all'geschafft.  
 In solchen Tagen kann man immer  
 Hier und dort noch zu's Zudeck' Re'klo'p

Wer so da lebt ist nicht mehr nutzlos,  
 Sein Gut wie es so wenig fort' ist er gewohnt.  
 Es ist der weisse Mahlen man fort' in's Leben  
 Aufzuehen in der allerschönsten Poesie.  
 Will nicht gefüllt sein der Raum ist ungenutz  
 Der sagt zu sich Mahlen in's Leben.

Es warst du gewiss, der dich in's Leben  
 Voran lebst auf der Originalität.

In Grönland d. f. m.  
 H.

So schön kann man's offener Schmutz  
 Für Tag u. Nacht fest mit  
 Lusthändeln.

t

Es also ist Wer, in's Leben  
 Es findet man immer in's Leben.  
 Der sollte man seine Augen nicht  
 Nicht man die Pläne des Menschen in's Leben.  
 Vor man sich da man gut pflanz zu klären  
 Ist für in der Welt nicht zu vermeiden  
 Man lebt nicht, man das Leben nicht  
 Und welche Lust zu leben man  
 Und man's Wort mit man's Wort  
 Und man's Wort gebrauch man's Wort.

H.

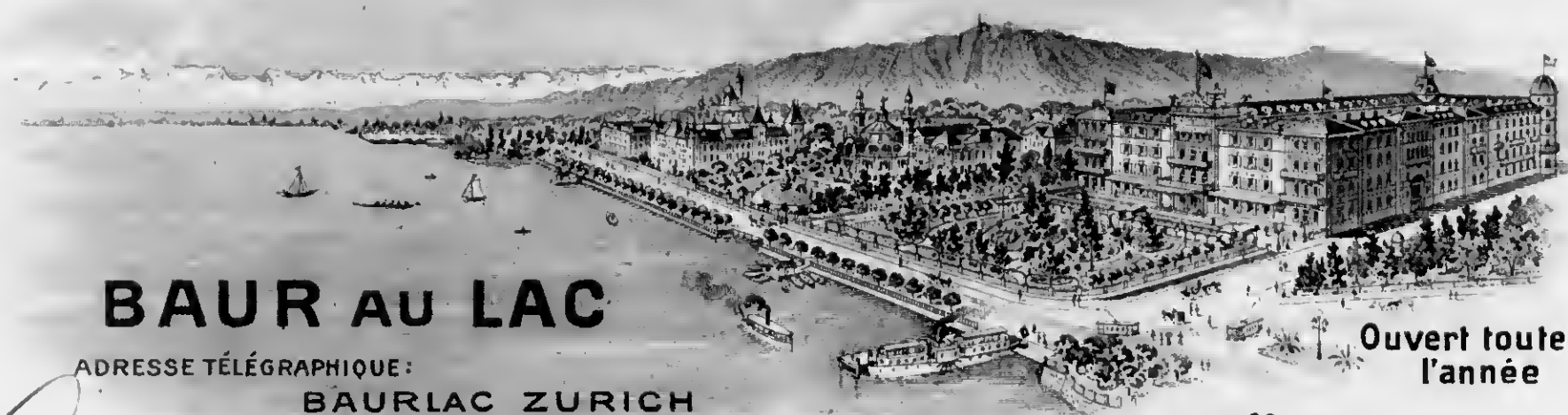
H.

Man spricht mit sich, man spricht viel  
 So man die da man in's Leben.  
 So, Leben ist man's Leben  
 Es ist nicht Leben mit Leben.  
 Man spricht nicht in's Leben  
 Man nicht Leben mit Leben  
 Man nicht Leben mit Leben  
 Man nicht Leben mit Leben



Ja, Tanten  
~~Und Ja, Ja~~ <sup>immer</sup> mögest du selbst aufpassen,  
Wenn du dich zu leicht von uns Leuten  
A.

~~Wann~~  
Wenn wir die ~~Frage~~ <sup>Frage</sup> hier besorgen,  
So will ich im voraus die Antwort sagen:  
„An mir steht nur zu stehen dein  
Gibt zwar die Jüdischkeit dir ein  
den stillen Leib der Laster auf  
Und der Gerecht, den alten Laster  
Denn in der Menschheit gesunden  
Lied man hat unser Lebensglück  
Lied <sup>de</sup> wir lebt Ja die guten Menschen  
Ist leicht und unmöglich zu führen  
Lied unmöglich mit ganzem Gerecht  
Denn alles mit neuer Zeit  
Wir sind noch weiter zusammen gewachsen  
Und haben uns noch mehr verbunden.“



**BAUR AU LAC**

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE:  
BAURLAC ZURICH

Ouvert toute  
l'année

8.4.

**ZÜRICH**

*Herrn. Herr. P. Hirschland. No 90. 2020.*  
*1907* *201.*

				DEBOURS ou CONCIERGE	
<i>Sept 9.</i>	<i>. Appartement</i>	<i>1.20</i>	<i>31 -</i>		
	<i>Omnibus</i>		<i>3 -</i>	<i>34 -</i>	
<i>10</i>	<i>Appartement</i>		<i>38 -</i>		
	<i>4 Dep. mersters</i>		<i>10 -</i>		
	<i>4 Corps</i>		<i>120</i>		
	<i>4 Dénus</i>		<i>24 -</i>		
	<i>1 Joance</i>		<i>3 50</i>		
	<i>Omnibus au</i>		<i>1 -</i>	<i>77 70</i>	
	<i>Bagage à main</i>				<i>60</i>
				<i>111 70</i>	
<i>n 11</i>	<i>4 Dep. mersters</i>		<i>10 -</i>		
	<i>4 Corps</i>		<i>120</i>		
	<i>Omnibus</i>		<i>4 -</i>	<i>15 20</i>	
			<i>Fr 126 90</i>	<i>- 60</i>	
<i>Red. 2/06</i>			<i>2. 50.</i>		
			<i>124. 40</i>		
			<i>60.</i>		
			<i>125. 00</i>		

**pour acquit**

1 1. AUG. 1907

**BAUR AU LAC, ZÜRICH**

*P. Hirschland*

Schmerzhaft sind verfluchen  
Auch magst du dich zum ersten  
früher Opium für die mal  
Mit der ganzen Opfer von Kindern

G. v. J. d.  
Heißt dich ab in der Zeit  
N. Y. Z. d. d.

Suche dich zu vernehmen  
Auch zu der ersten Kinder  
Auch ganz sind verfluchen  
Auch dich, daß sie denken

Verfluchen ist die Zeit  
N. Y. Z. d. d.

Aber auch der Zeit verfluchen  
Sich der Jugend nicht und  
Sich nicht mit der Jugend  
Auch nicht mit der Jugend  
Auch nicht mit der Jugend  
Auch nicht mit der Jugend



Gott groß und heilig lobet  
und begehrt unsern Lob  
Und Göttern den wir lobten  
der die sich für uns opfern

So wie es unsere Lust  
und Gloriet. Und die Befehle  
Bewahrt und uns die Liebe  
Dieser unser: Gott und alle  
Vermögens für den heiligen  
Die uns gegeben ist <sup>immer</sup> ~~ist~~ <sup>immer</sup> ~~immer~~

Und alle die wir loben  
Lange so sehr und für  
Die uns unsern Lob und Befehle  
In unsern Gebeten  
Nun werden wir loben  
Und zu Gott mit Lob und Preis  
Die alle und die Loben  
Haben wir den Lob  
Der uns unsern Lob und Befehle  
Geben und uns Lob und Preis



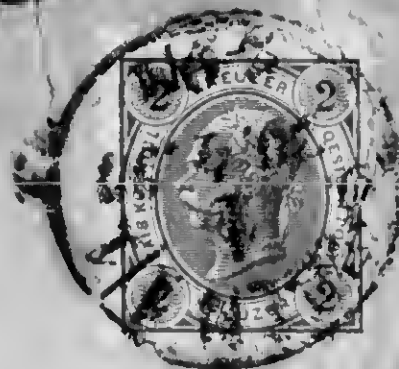
Und obgleich fremd in weiter Welt,  
Wir waren doch gut zu Land bestellt. -  
Die Männer freilich, die zogen auf  
Wahl damals noch ganz aus der Länd.  
Lagen nicht mehr auf Tofat und Kisten,  
Wann es dann galt zu hängen, zu ziehen,  
Waren nicht mehr und nicht bläulich,  
Nicht in Glori gefüllt und gezieret,  
Lagen nicht mehr in der Gasse fallen,  
Und konnten das ganz ohne Aufsehen,  
Nur klingen und zu misigen Kunde,  
Und hatten nicht immer die roten in Hand,  
Die hatten das noch, wie's pflegt und darf,  
Nur gut und dinstig von dem Geiste.  
Nachher seit: Das hat dann das alles  
Nur oben auf nicht mehr <sup>beachtet?</sup> das man  
Frei wie in Freiheit, ab in die weitere  
Geschichte als auch die Männer leiten.

Gastmangerechtigten sind aus der Mode;  
Doch hat man jetzt eine weit besserer Methode;  
Man hat das Schmollen, hat die Harn  
Und, hilft aus das nicht, die Harn.  
Doch wozu mit noch weiter streiten,  
Hat jede Sache ja zwei Seiten!  
Die jeder selbst für sich selbst entscheiden,  
Dann sind sie zufrieden und zufrieden.  
Denn können sie doch auch besorgen  
Alte Zeit: Ich will in diesem die Antwort sagen.  
Die schätzt an mir den besten Sinn,  
Gibt von der Gerechtigkeit sich ein,  
Dann stillen Fleiß, der damit an,  
Und der Geduld, dem alten Mann;  
Denn in der Manner festen Blick  
Findet sie ihren Trost, ihr Glück.  
Neue Zeit: Von mir befällt die tiefe Dankbarkeit,  
Dich bist und immer all zu feiner,

Man kann den Gatten wohl beglücken,  
Und die Gesellschaft auch erheben;  
Man liest der Solke, die zu leben  
Und Reicht auch kräftige Dinge daneben,  
Spielt am Piano die schönsten Töne  
Und kann doch immer Lust haben,  
Dann, glaubt es mir, viel feiner ist  
Das ist die Liebe der neuen Zeit.  
Alte Zeit: Die Friede dem besten  
Von jeder das was ist gefällt.  
Das aber weiß ich in diesem Augenblick,  
Die wird eine brave und gefühlvolle Frau.



Postsache



Herrn Bankier Simon I. Hirschland

in

Essen

Abs.  
Nanida Ruth Lazarus  
/ Schönefeld b. Leipzig

Kellwig-Str. 7. / an der D.

Her human mind was  
the first of its kind  
to find the light of day  
to clear up the common  
and speak out the  
truth as it is  
the human mind of the  
future





Wenn ich der sag  
Färreik das is Schime  
der do reit,  
Öper Fäker do has Reck



Ich bezeugte u. d. feierl.  
H. p. p. u. d. M.  
dann p. d. <sup>der</sup> G. d. d.  
G. d. d. u. d. d. d. d.  
dann müssen d. d. d. d.  
H. wird u. d. d. d. d.  
Ich bezeugte p. d. d. d.  
u. d. d. d. d. d. d.

[illegible]

Had a chance to see the  
 man of the Rock & young  
 the youngest of the island  
 were now the same.

[illegible]

Das kann ich mir haben  
 Hoffentlich das geben  
 Das macht unsere Gassen  
 so fröhlich so schön!  
 So auch in der Lange  
 die Straße die Lange  
 Großenstraße (Gartenstraße)  
 die 15. Mai.  
 Großenstraße soll haben  
 zu 3 mal prof. gemacht!

11  
 Meinem lieben  
 Vater die herzlichsten Grüße  
 und die Versicherung  
 dass ich mich sehr wohl  
 befinde. Ich habe  
 heute noch nichts  
 geschrieben. Ich  
 werde es bald  
 nachholen. Ich  
 liebe dich sehr.

zum 13 März 1888.

252 Mark in barer rubel;  
Hau wegen Kussentbeuger  
Zinnarai.



[illegible]

## Des Mikado Leibarzt Dr. Levy sowie Frau

Laden zum japan'schen Fest im Stadtgarten genau  
Auf den **12. nächsten Monats 8 Uhr** pünktlich ein,  
Hoffen, daß Sie werden dort zur Stelle alle sein.  
Europä'sche Kleidung ist uns fürchterlich verhaßt,  
Weil sie für den Japanmann sich absolut nicht paßt  
Doppelt drum willkommen, wer der Heimat Bräunche denkt  
Und im Nationalkostüm die Schritte zu uns lenkt.  
Eine bald'ge Zusage' würde sehr erwünscht uns sein;  
Senden Sie dieselbe bitte bis zum 2. ein.

von Hr.

Marke	No.	Anzahl	Art
<b>Bescheinigung der Güter - Annahme am Expedi-</b>			

Hamburg, d.  
Empfangen

1899.

Dieser Coupon ist von den Herren Abladern übereinstimmend mit dem angehefteten Schiffszettel auszufüllen.

# Ladet Strandquai Schuppen 19.

John & Anne L. Brown

Am. 1872

Was soll man seiner Tante sagen,

Wenn sie das 80<sup>ste</sup> Jahr erreicht?

Schon in gewöhnlichen Friedenstagern

Ist die Antwort nicht so leicht.

Erhebt man sie zum Götterbilde,

Seheint ihr leicht das Lob zu plumps,

Denkt sie, was führt der im Götterbilde,

Plant der etwa einen Pumps?

Und nun gar Kritik zu üben

Wäre wieder den Respect,

Aber, die wir wirklich lieben,

Dulden gern, daß man sie neckt.

Wie vor eines Brones Stufen

Stellte sich zur Cour hier ein

Die Familie; unbefangener

Ist sie ja an Zahl nicht klein.

Wer zählt alle Gratulanten,

Die sich bent zusammen fanden,

Glückwünsche per Drabt, in Briefen



Die all' von Begeisterung triefen.  
Wer's konnte, sich's nicht nehmen liefs,  
Dafs er sich heute eingefunden,  
Um Gegenliebe zu bekunden,  
Für Liebe, die sie uns erwies.  
Nun denn, wir kennen ihre Gaben  
Und wissen, was wir an ihr haben,  
Sie ist beliebt bei Alt u. Jung  
Und würdig solcher Huldigung.  
Sie ist, wenn man ihren Aufstieg er-  
nifst,  
In der Familie ein wahres Mirakel;  
Trotzdem sie Kommerzienrätin ist,  
Haftet an ihr nicht der kleinste Makel.  
Nur will sie manchmal selber meinen  
Sie wäre nicht mehr so fest auf den  
Beinen.  
Mag sein, aber jung ist sie dennoch darob,  
Wenn nicht in den Beinen, so ist sie's  
im Kopf,  
Die schwierigsten Dinge erfafst sie im Nu,

Der Frau macht keiner ein X für ein U.  
Von dem Antbaens der Mythologie  
Schöpfte die Lebensweisheit sie;  
Frühlte sich nämlich Antbaens erschlafft,  
Braachte er eine einfache Kur,  
Berührend der Heimat Boden nur,  
Fand er auf's neue die Jugendkraft;  
Und so macht sie es ebenfalls  
In dem Heimatdorf der Pfalz.  
Sie, die an fürstliche Räume gewöhnt,  
Die vom Glanze des Wohlstand's blinkern,  
Findet ihr Leben erböt u. versöhnt  
In der Dorfwohnung einfachen Zimmern.  
Diese Romantik, die nicht von gestern,  
Kennzeichnet trefflich sie u. die Schwester.  
Diese drei Damen schon etwas bei Jahren,  
Sinken alljährlich weltabgeschieden  
Immer wieder der Heimat Frieden,  
Wo sie als Kinder glücklich waren.

Was ihnen das Dorf so reizvoll macht,  
Ist, daß dort die Erinnerung erwacht  
An ihre Jugend im Elternhaus,  
Und Jugendgefühle erwachsen daraus,  
Dort glättet dem Schwestern Dreigestirn  
Von aller Sorge sich Seele u. Hirn.  
Die noch so gern auf der Kindheit Spur  
Wandeln in einfacher Heimat-Natur  
Die blieben in ihren Herzen rein,  
Das müssen gute Menschen sein.  
Sie sind von altem Striblag u. Holz  
Und unsere liebe Tante Marie,  
Der Gott so hohe Gaben verlieh,  
Ist uns're Freude u. unser Stolz.  
Daß sie noch lange Jahre es sei  
Und das Präsidium führe der Drei,  
Daß sie wenn zeitweis auch müd  
in den Stribenkeln,  
Lang sich erfreue an Kinder u. Enkeln

Daß insbesondere ihr Enkel der Krieger,  
Unversehrt möge heimkehren als  
Sieger,  
Das möge dem lieben Gott gefallen,  
Das wünscht' ich ihr u. wünscht' es  
uns Allen.  
Im Frieden u. Glück lang lebe sie,  
Uns're geliebte Tante Marie!

1836 - 1916

Ich hatte heute Nacht einen köstlichen Traum  
Mir war's ich säß auf nem Apfelbaum  
Und wäre von Ost zu Ost gekapst  
Und hätte die schönsten Äpfel gekapst.  
Der Mensch muß doch etwas haben zum  
leben

Und wenn man nicht hat, dann klagt  
man eben.

Ich war nun grad' am schlafend werden  
Und wollt' einen Bissen zum Munde führen  
Da hörte ich neben mir eine Stimme  
Die sprach zu mir in donnerndem Grime  
Dafs mir das Blut schlief in's Gesicht:  
„Aber Gerda, schämst Du Dich nicht?  
Du treibst mit Gesetz und Anstand Spott  
Ich seh' Dich, ich bin der liebe Gott. —  
„Verzeih, lieber Gott, sprach ich, meine Mutter  
Hat jetzt so wenig Fleisch u. Butter  
Wir haben ja eben leider Krieg

Es fehlt an Kartoffeln u. an Vieh  
Und wenn ich auf den Bäumen hunger  
So macht das eben, man hat immer Hunger  
Da wurde der liebe Gott gerührt  
Und hat ein wenig Mitleid gespielt.  
Ich sah, die Augen waren ihm nass,!  
„Gerda“ sprach er, wünsche Dir was. —  
„Ich wünscht' mir Verschiedenes, sprach  
ich da:

Och, lieber Gott, schütz meinen Papa  
Und schütz unser Heer dafs zu Deutsch-  
land's Wohle  
Es die Engländer tüchtig versoble.  
Um eins aber bitt' ich besonders: Lieb  
Geburtsdag hat heut die Tante Marie  
Willst meiner Bitte Gehör Du geben  
So lass' sie recht lange noch mit uns  
leben.  
Da hat der liebe Gott gelacht u. sagte:  
Wie hast Du Dir das gedacht?

Ei, sprach ich, ich wüßte gegebenen Falles  
Sibon was ich machte mit Tante Marie,  
Höchstpreise gibt es ja jetzt für Alles  
Setz einen Höchstpreis ein für sie,  
Das sag ich Dir aber in's Gesicht:  
Unter 100 kriegst Du sie nicht. —  
Da sagte der Herrgott in lustigem Ton:  
Eure Höchstpreise die kennt man sibon  
Bewilligt man sie, dann heisst es - ja -  
Komm, später, jetzt ist keine Ware da  
Doch weil's eine Frau so prächtig u.  
selten  
So will ich Deine Bitte gewähren  
Sie lebe weiter gesund u. in Ehren.  
Bei 100 also darf ich mich melden?  
Ei, lieber Gott, so sprach ich da  
Ich sage nicht nein, u. sage nicht ja  
Wir haben ja nun noch lange Zeit,  
Da Du versprachst, wann ich gebeten  
Ist es so weit, dann werden wir weiter  
reden.

So war der Gram.

Erfüll ihn die Zeit

Zu freudvoller Wirklichkeit!



Stolz war ich immer auf Tante Marie  
Von frühester Kindheit bis heute  
Doch stolzer war ich niemals auf sie,  
Als da einst sie mir befahlen  
Casso's befreites Jerusalem  
Von dem Sibiesel in Landan zu holen  
"Barquato Casso" wie erhaben, wie fremd mir  
das klang  
Wie ein ferner, leiser Gesang.  
Tief im Kindergemüte ist haften geblieben,  
Was Du sorgsam damals mir hast auf-  
geschrieben.  
Doch als Sibiesel vernahm die befreundliche  
Hunde  
Sab entsetzt mich an der Kugelrunde  
Und sprach: „Mai Kind, geb wieder ~~boom~~ <sup>em</sup>  
Und sag, 'das Befreite Jerusalem  
Das kennt ich mit mehr erreiche,  
So hoch kann ich die Leiter mit steige.  
Ich geb Dir was aus dem untern Fach

„Was Historisches von der Luise Mühlbach,  
„Das lobnt sich wenigstens zu lese,  
„Die schreibt, als wär sie überall dabei gewesen,  
„Und dazu noch so spannend u. fein,  
„Warum mußt es denn grad 'so was  
Hohes sein?

Da sagt ich vorwurfsvoll, wie noch nie:  
„Es ist doch für meine Tante Marie!!“

Von Albertine Aheheim  
Eugen Schwerter.

It is with the greatest pleasure  
that I have been able to  
learn that you are well and  
happy. I hope you will  
continue to be so.  
Yours truly,  
J. P. M.

Rede des Herrn M. Bendig.  
Grosse Hauptversammlung.

Als wir jüngst die theuere Seele des langgeheiraten Mannes  
dieser Welt Weisheit einsetzte, der Herr Herr Herr  
zu letzten Rufen des Lebens, in der letzten heiligen Zeit beendete,  
wäre, daß der Heilige in seiner großen Lebenszeit durch heilige  
Lichtführung zu der großen Lasten reichlich sei; — da mußte  
bei der Weisheit der Gemeinde Verwaltung der Wunsch auf, zu  
einem dieser hervorragenden Mannes, sei in außerordentlicher Tätigkeit zu  
versuchen, um zu bekunden, welche großen Arbeit in der Gemeinde durch  
den Jüngling dieser selben geistlichen Mannes vollbracht sei. —  
Es ist dies eine außerordentliche, in seinem Gemeindeleben sehr  
selten vorkommende Erscheinung. — aber außerordentlich in seiner  
seiner auf der Handlung, welche er von allen Leuten sei werden  
soll. — Es war ein Mann von allen Dingen in der besten Bedeutung  
des Wortes, ein Mann der Zeit in der Zeit der Zeit. — Wenn es eine  
Wiederholung zum Oben in der Gemeinde sei erforderlich sei,  
so fandete er mit allen Dingen nach seiner Überzeugung.  
Es ist ein alter scheinbarer Gebrauch bei uns, daß man jeden  
Leuten, welche sei in der Gemeinde besonders verdient. gemacht.  
haben, auf ihren letzten Wegen, wenn möglich an der Synagoge vorbeizugehen.  
Weil dieser Mann sehr es geübt, daß er an der letzten Synagoge  
an der Synagoge, welche seiner Verwaltung, die er nicht nicht mehr  
wollte sein, nachgegangen, vorbeigeführt werden, dann es sollte er  
sagen die Überzeugung zu, daß der heilige Gottesdienst, bei  
Wohnen zu klein geworden, sei die sei nach untersuchen, kleine Gemeinde,  
in der Zeit sei er von allen unabhängig sein geübt, daß ein Mann,  
großer Gedanke zu dieser Lasten reichlich sei. Und gerade dieser  
wäre ein Mann in der letzten Zeit. Man in seiner außerordentlichen  
von jeder Fortschritt seiner Fortschritt, daß er nicht nur ein Oben  
denn sei, daß ein mannlicher Geist sein, sondern auch  
die Fortschritt wird gemeinsamen Gottesdienst sein, in welchem jeder sei.

Jubelruf ist nicht sein richtiges Bedürfnis zu erfüllen. — Und obgleich  
 er gewisslich aus der vorstehenden Erklärung. folgte, so ist er zu allem  
 Zustand solcher Erscheinungen für die Allgemeinheit befähigt, die jedem mit  
 dem fortwährend voranschreitenden Humanität, der aber nicht sein zu sein bleiben  
 will nach seiner Auffassung entgegen zu treten. — Es ist nicht meine Absicht  
 ein allgemein bekanntes Lebensbild zu zeichnen, nach einem langen persönlichen  
 Wissen hinwiederum Mühe zu nehmen; — ein solches hat schon man  
 Anderen in anderer Weise versucht. — Diese Genügsamkeit wird  
 hingegen gesagt und seine vorzüglichen Tugenden — zum Abdruck in  
 Form. Ich ist lediglich aus der Augen seiner Welt, ein solches  
 versucht. menschlicher Weise. es ist notwendig zum Abdruck seine Gedanken  
 vorzüglich tätig zu sein. — Wie die sieben vorkommen sind seine Gedanken mit  
 gleich verfließen für uns alle. Einige der offenkundigen, jüdischen Lebens  
 unmittelbar auf auf die Annahme der ihm selbst, sagt Alles verändert.  
 Wenn auf niemand Rücksicht ist, so wird es mit der Zeit selbst ändern  
 einen vollkommenen Satz für diesen seltenen geistigen Mann zu finden?  
 Große Ansprüche: — wir können nicht anders als dankbar um seine  
 Louis Louis stellen, als dankend, daß wir mit ihm zusammen, in seinem  
 Geist & weiter für das Wohl der Menschheit wirken zu wollen; ein jeder  
 sonst nicht in seinem Geiste steht. — Wenn diese die Wirkung ist, welche  
 unser früheres Leben auf uns und umgeben hat, so bedarf es des selben als  
 ein gesegnetes, ein Geist der Fortschritts, den wir für alle (Zukunft)  
 haben wir spenden in. Dankbar dankbar bezeugen werden, beglückt.



AR 25638 3/4

HIRSCHLAND FAMILY OF ESSEN - PHOTOGRAPHS & NEWSPAPER CLIPPINGS  
UNDATED, 1873, 1984-1985

ARCHIVES

Michael

Madame

E.O. Gruenebaum

267 Clinton Ave

Willard Hill

Dobbs Ferry N.Y. 10522



From W. Neuman

939 Coast Blvd.

La Jolla Ca 92037



Meiningen

Geburtshaus der  
Reimannschen Familie.



# Intentional Second Exposure



Meiningen

Geburtshaus der  
Neimanschen Familie.

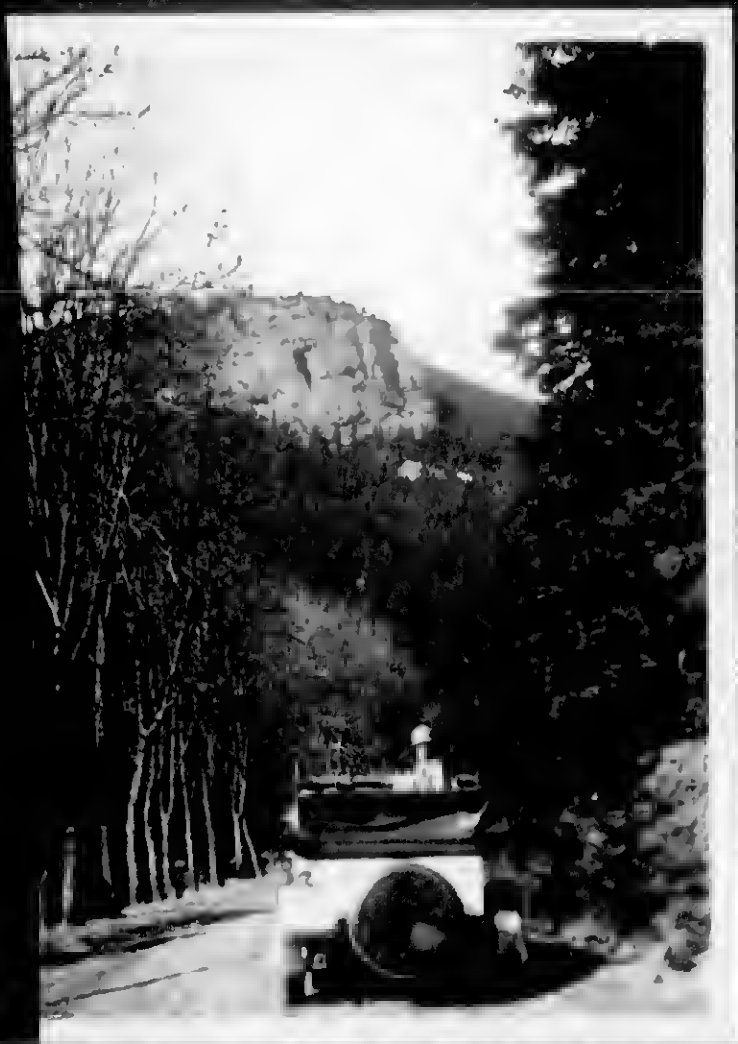






*Zollhotel*

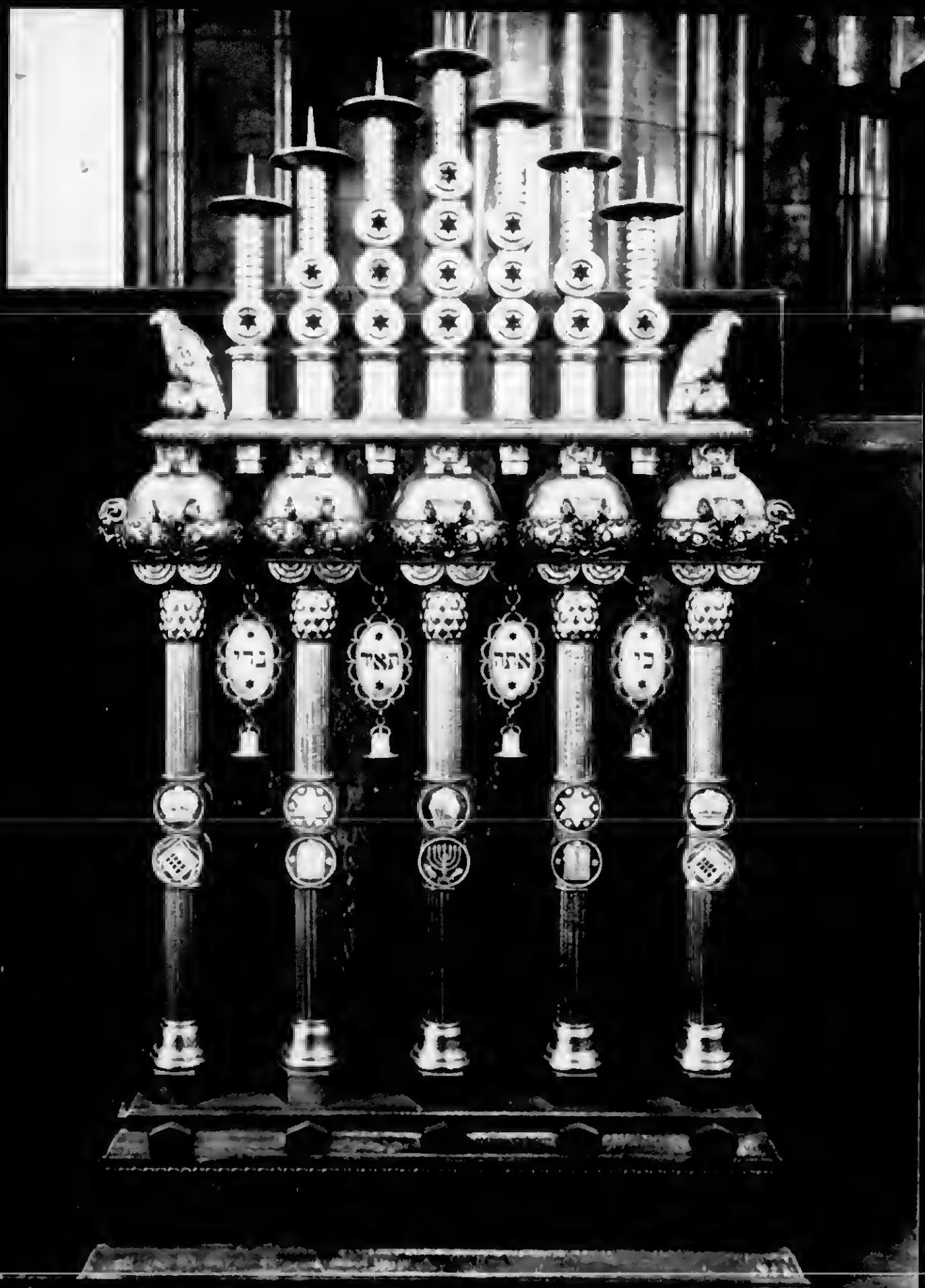
*Oberholz*



*Hartz*







Die Synagoge in Essen  
erbaut von Prof. Edmund Körner 1911–1913

Der siebenarmige Leuchter

Am 9. November 1980 wurde die „Alte Synagoge“ als Mahn-  
und Gedenkstätte und politisch-historisches  
Dokumentationsforum wiedereröffnet.

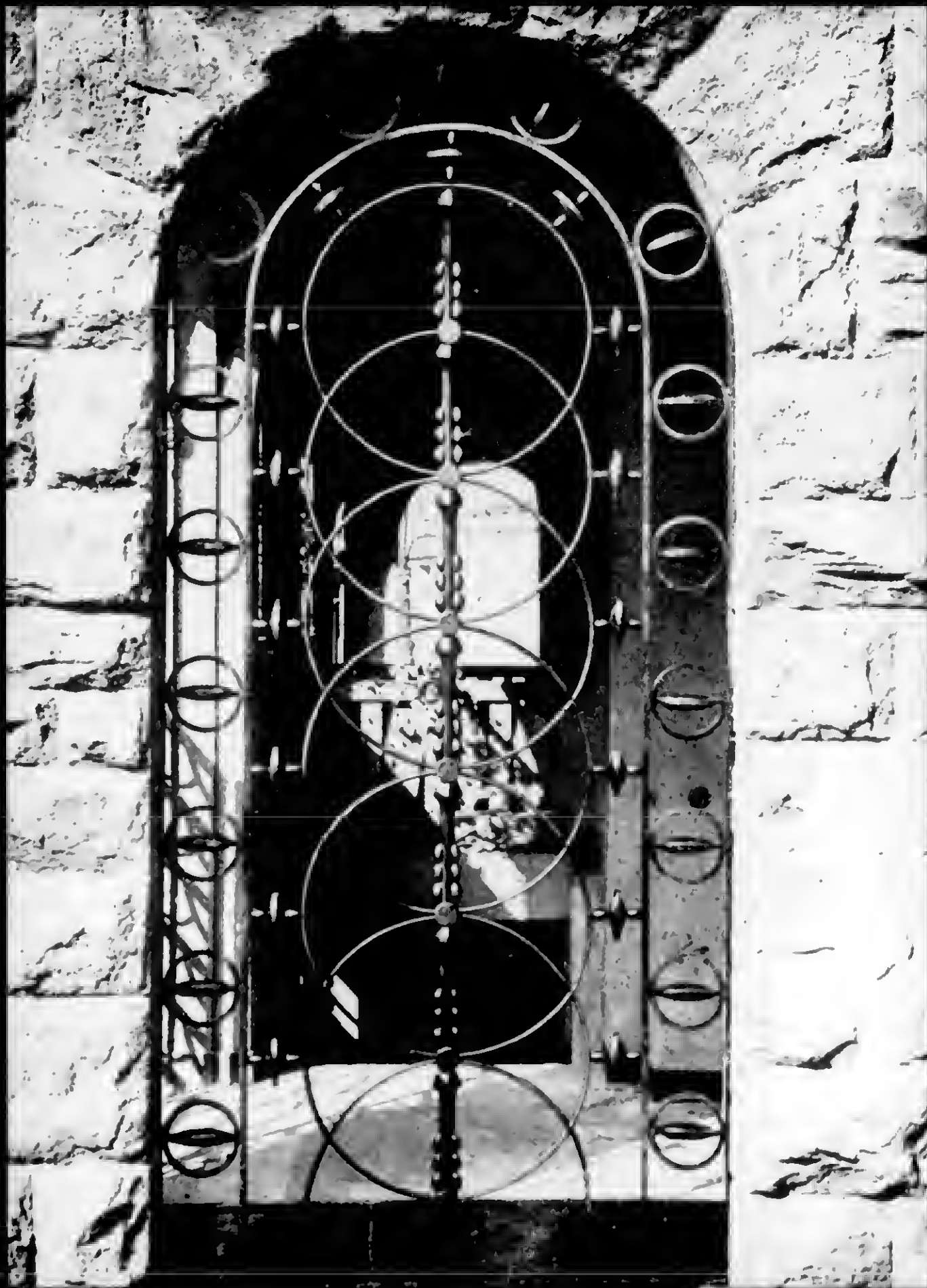


Die Synagoge in Essen  
erbaut von Prof. Edmund Körner 1911–1913

Blick auf den Thoraraum

Am 9. November 1980 wurde die „Alte Synagoge“ als Mahn-  
und Gedenkstätte und politisch-historisches  
Dokumentationsforum wiedereröffnet.





Die Synagoge in Essen  
erbaut von Prof. Edmund Körner 1911–1913

Eingangstor zum Vorhof – Im Neubau der  
Jüdischen Gemeinde (1959) in der Sedanstraße erhalten

Am 9. November 1980 wurde die „Alte Synagoge“ als Mahn-  
und Gedenkstätte und politisch-historisches  
Dokumentationsforum wiedereröffnet.



Die Synagoge in Essen  
erbaut von Prof. Edmund Körner 1911–1913

Das Hauptportal

Am 9. November 1980 wurde die „Alte Synagoge“ als Mahn-  
und Gedenkstätte und politisch-historisches  
Dokumentationsforum wiedereröffnet.

Sechszwanzigster Bericht

über die

Marks-Haindorf'sche Stiftung

zur

Bildung von Elementar-Lehrern

und

Beförderung von Handwerken und Künsten

unter den Juden.

Von dem Curatorium der gedachten Stiftung.

Käufer.

Gedruckt bei Joseph Fried.

1872

Anknüpfend an den vor zwei Jahren veröffentlichten Bericht, stehen wir nicht an, den verehrten Gönnern und Freunden unserer Stiftung neuerdings die Ergebnisse unserer Wirksamkeit darzulegen; obgleich, wie wir dies hier gleich zu beantworten haben, dieselbe eine größere Ausdehnung haben könnte, wenn nicht der Mangel an materiellen Mitteln unserem Streben ein Ziel gesetzt hätte. Dieses Hemmnis ist freilich ein schon seit Jahren bestehendes und wird voraussichtlich auch ferner hervortreten, wenn nicht Fonds in ausreichenderem Maße herbeigeschafft werden, als dies besonders in der abgelaufenen Berichtsperiode der Fall war, wo die Zeitverhältnisse, namentlich der nun glücklich überwundene Krieg, welcher die Wohlthätigkeit jedes Einzelnen mehr oder weniger in Anspruch nahm und Opfer verschiedener Art erheischte, auf die Erhaltung unserer Anstalt nachtheilig eingewirkt haben; indem der Sinn für Wohltun mehr getheilt und zu näher liegenden humanitären Zwecken mehr hingelenkt worden ist.

Gleichwohl ist es gerade ein Zeichen unserer Zeit und zwar ein gewiß für alle Zukunft dauerndes Ehrenzeichen derselben, daß der tiefere Einblick in die Entwicklung des einzelnen Menschen, wie in das Leben jeder größeren Gesamtheit und Gemeinschaft, die Erkenntniß von der Wichtigkeit des Jugendunterrichts verbreitet, vertieft und bedeutungsvoller gemacht hat. Die Schulmänner selbst haben die Wichtigkeit, den hohen Werth, die heilige Aufgabe ihres Berufes klarer erfasst, und die Strebsamen und Eifrigen unter ihnen haben sich mit Liebe und Begeisterung der Erforschung der allgemeinen und besonderen Lebensziele einerseits, und der Kinderseele andererseits hingegeben, haben den erhabenen Schöpferwillen in den Gesetzen des Geistes zu ergründen gesucht, um das Ziel, den Stoff, den Gang und die Methode des Unterrichts zu unverfälschten Quellen Menschenbeglückender Bildung zu schaffen, um den Menschen geistig selbstständiger und wahrhafter, gewöhnlich stiller und charakterfester, religiös inniger und aufgeklärter



zu machen. Was aber die edelsten Schulmänner gewollt haben, das hat sich mächtig auch in anderen Kreisen erwiesen.

Der Philosoph verschmähte es nicht, besonders die Erscheinungen der Kindersiele systematisch zu ordnen und die tieferliegenden Prinzipien derselben aufzusuchen, um den gewonnenen Urgrund zu einem Lichtquell zu machen, der seine belebenden und erhellenden Strahlen wieder zurückwirft bis in die entferntesten Räume des Erziehungs- und Unterrichtswesens. Aber auch die Fürsten und die Regierungen der einzelnen Völker und Staaten haben sich der immer mächtiger werdenden Erkenntniß von der Wichtigkeit der Jugend-Erziehung nicht verschließen können; sie haben durch Gesetze die Ziele der Schule weiter zu stecken, die Erreichung derselben zu erleichtern und zu sichern gesucht; sie haben erfahrene Männer der Schule zu Rathgebern genommen und die Stellung der Lehrer, wie der Schulen erhöht und gebessert.

Wenn aber der Jugendunterricht als so werthvoll erkannt wurde, so konnte auch die Ueberzeugung von der Bedeutung der Lehrerbildung nicht ausbleiben. Gute Schulen blühen nur unter der Pflege tüchtiger Lehrer, eine Bürgschaft für die Entwicklung der Volksschule trägt vorzüglich die Lehrerbildungsstätte. Sie soll mit Wissen, das der Lehrer als Mensch und als Lehrer braucht, mit Fertigkeiten, die die Schule verlangt, ausrüsten. Und nur eine ganz besondere Vorbereitung zum Lehrberuf in einer Fachanstalt kann den Lehrer in sein Amt zweckmäßig einführen.

Ganz besondere Rücksichten erheischt aber in dieser Hinsicht die jüdische Volksschule. Es hat sich als eine fast allenthalben gemachte Erfahrung bewährt, daß unter den jetzigen Zeitverhältnissen die jüdische Volksschule, welche den Unterricht in den Realien und den Landessprachen organisch mit dem Religionsunterrichte verbindet und diesen von allseitig vorgebildeten Lehrern leitet, aus manchen Gründen der Religionschule, welche selbstständig neben einer andern christlichen Confessions- oder Simultanschule besteht, vorzuziehen ist. Der jüdische Lehrer, der nur Religionslehrer ist, hat gewöhnlich eine überaus kämpferische Stellung, und häufig nicht den Einfluß auf seine Schüler, noch die Autorität, die er schon als Lehrer beanspruchen könnte. Die Kinder sind beengt durch die in die sonst schulfreie oder privatim zu verwendende Zeit fallenden Religions-Stunden, der Besuch derselben wird ein unregelmäßiger, gestörter, die Vernunft leidet darunter und der alsdann nothwendige Zwang oder die erforderliche Strenge schädigen die Ziele des Unterrichts in hohem Maße. Außerdem leidet aber durch die

Scheidung der ganze Elementarunterricht, der nur in organischer Verbindung mit dem Religionsunterrichte allseitig harmonisch wirken kann.

Wir müssen es darum als eine ganz besonders wichtige Aufgabe für uns betrachten, die jüdischen Volksschulen, wo sie bestehen, zu erhalten, und da, wo solche fehlen, neue zu errichten; nicht confessionelle Parteilucht, sondern die Sorge für eine allseitig harmonische Bildung israelitischer Kinder legt uns diese Aufgabe auf. Unsere Kinder sollen ob des Glaubens die allgemeine Bildung nicht vernachlässigen, aber ob der letztern auch nicht den erstern ungepflegt lassen, damit sie erkennen und üben, was des Israeliten Pflicht ist, sowohl als Staatsbürger, wie auch als Israelit.

Um aber die jüdische Volksschule zu erhalten und die genannten Ziele zu erreichen, bedarf es solcher Lehrer, welche die allgemeinen mit specifisch jüdischen Kenntnissen in ausreichendem Maße vereinigen. Sollten nicht Unordnung und die Fehler früherer Zustände in unsre Schulen, und somit in die geistige Entwicklung der Israeliten eindringen, dann müssen wir dafür sorgen, jüdische Lehrerseminare zu erlangen, und die bereits vorhandenen Anstalten reichlich zu unterstützen. Groß genug ist das Bedürfniß an jüdischen Lehrern, um die betreffenden Seminare genügend beschäftigen zu können. Sie zu erhalten ist also gewiß eine Sache der Nothwendigkeit, aber noch mehr eine Ehrensache der Israeliten selbst, eine heilige Pflicht derselben. Ganz besonders aber werden wohl die Provinzen Westfalen und Rheinland eine Pflicht der Dankbarkeit, der Pietät erfüllen, wenn sie das Münster'sche Lehrerseminar so reichlich unterstützen, daß das Kuratorium im Stande ist, Alles das für dasselbe zu thun, was die Zeitverhältnisse und die Aufgabe der Anstalt erfordern.

Ein halbes Jahrhundert wird bald verfloßen sein, seit der Zeit, da ein Mann ausgerüstet mit großer Menschenliebe, unter schwierigen Umständen, den hochherzigen Gedanken faßte, seinen Glaubensgenossen Beistand in Erwerbung deutscher Bildung und geachteter Erwerbsfähigkeit zu geben. Unter großen Mühen und Sorgen brachte er den Gedanken zur schönen Ausföhrung; das Wort erhob sich und wuchs herrlich heran. Hunderte von Lehrern sind inzwischen aus jener Bildungsstätte hervorgegangen und haben in verschiedener Weise Nutzen stiftend geschaffen. Die Anstalt war eine Zierde der Stadt Münster, geachtet selbst in den höchsten christlichen Kreisen, und ihre Muster-schule war stark besucht. Auf die Zeiten der Blüthe sind aber auch Zeiten winterlicher Art gefolgt, viele Wirrnisse hemmten ihre Ent-

widmung und die traurigste Ungunst der Umstände erschwerte selbst die Existenz. Trotzdem hat das Rectorium, getragen von der Hoffnung, daß die Dankbarkeit gegen die Mutteranstalt zu neuen Liebesthaten anregen werde, und voll der Ueberzeugung, daß die Erhaltung der Anstalt eine heilige Sache sei, muthvoll Alles gethan, was in seinen Kräften stand, und die Verhältnisse zu thun nur irgend wie gestatteten, um eine neue Blüthezeit herbeizuführen. Es hat bessere Räume hergestellt, die Lehrkräfte gemehrt, die Anschaffung wichtiger Lehrmittel begünstigt, die Seminaristen, zum größten Theile mittellos, durch eine gute Kost und gesunde Schlafräume körperlich gut gepflegt. Noch vieles aber wäre zu schaffen, Lehrergehälter zu bessern, Lehrmittel in reichlicher Zahl anzuschaffen, aber dazu bedarf es der regen Betheiligung der beiden Provinzen. Wohl haben wir wieder in diesem Verwaltungsbericht vieler Gönner der Anstalt dankend Erwähnung zu thun, und könnten mit Freude viele nennen, die sich um jene recht eifrig bemüht haben. Aber alles das genügt nicht.

Darum richten wir die dringende Bitte an alle Wohlgesinnten in beiden Provinzen, wie an alle Freunde der Bildung, der Anstalt, die Vielen Mutteranstalt ist, nicht zu vergessen, und ihr die Mittel zu geben, ohne die auch die edelsten Ziele unerreichbar bleiben. Pietät, die Liebe zur Bildung, machen es zur besondern Pflicht, die Anstalt zu stützen. Wir wollen uns der Hoffnung hingeben, daß unsere Bitte nicht vergebens gestellt ist und daß bei allen sonstigen Verschiedenheiten in Stand, Stellung, Ansicht, doch der eine Wunsch uns alle verbindet und das gemeinsame eifrige Streben uns einigt: die Marks-Paindors'sche Stiftung zu erhalten und zur segensreichen Blüthe zu bringen.

Daß diese unsere Ansicht von einem großen Theile unserer Glaubensgenossen getheilt wird, dafür gibt Zeugniß die Unterstützung, welche in Form von festen Jahresbeiträgen von vielen Synagogen-Gemeinden gewährt, und durch Sammlungen von einzelnen Wohlthätern geleistet wird, unter welchen letzteren sich, wie wir dankbar hervorzuheben Gelegenheit nehmen, selbst viele christliche Gönner befinden.

Obzungeachtet stehen, wie der angehängte Kassenabschluß ergibt, die Leistungen im Verhältniß zu den unerläßlich nothwendigen Ausgaben noch sehr zurück, weshalb wir wiederholt an den bekannten Wohlthätigkeitsinn unserer Glaubensgenossen appelliren und zunächst diese dringend bitten müssen, ihre Theilnahme möglichst zu erhöhen und der Anstalt, die nun schon seit fast einem halben Jahrhundert besteht, und der sie zum großen Theil ihre und ihrer Kinder geistige Wohlfahrt

verdanken, mit reichlicheren Mitteln zur Seite zu stehen. Wir rechnen hierzu, daß überall da, wo noch keine feste Beiträge auf die Gemeinde-Budgets übernommen sind (und dieser Gemeinden gibt es noch viele), solche votirt werden, und daß auch von den Gemeinde-Vorständen und den Herren Lehrern selbst da, wo jene Fixirung von Beiträgen stattfindet, alljährlich noch eine Sammlung freiwilliger Gaben gefördert werden möge. Besonders möchten wir diese unsre angelegentliche Bitte an unsre Glaubensbrüder in der Rheinprovinz gerichtet haben, welche, wenngleich für dieselben schon so viel geschehen ist, und noch geschieht, in der Bethätigung ihrer Dankbarkeit in Vergleich zur diesseitigen Provinz in vielen Gemeinden erheblich zurückstehen.

In der abgelaufenen Berichts-Periode sind die Anmeldungen junger Leute zur Aufnahme in unsre Lehrerbildungs-Anstalt nicht so zahlreich gewesen, wie in früheren Jahren. Ob diese Wahrnehmung in zufälligen, oder in besonderen Ursachen beruht, lassen wir dahin gestellt sein. Die Art und Weise, wie die Lehrerzöglinge körperlich und geistig hier gepflegt werden, und wie rücksichtlich der Reinlichkeit sowie in jeder andern Beziehung für sie gesorgt wird, kann nur geeignet sein, ihnen das gemeinsame Leben angenehm und die Vorbereitung zu ihrem künftigen Beruf leicht zu machen. Ferner kann der Grund der geringeren Anzahl von Meldungen nicht in der Stellung, welche die jüdischen Lehrer in der bürgerlichen Gesellschaft einnehmen, gefunden werden, indem sie überall derselben Achtung sich zu erfreuen haben, wie ihre christlichen Kollegen. Endlich haben sich dieselben auch innerhalb der Gemeinden, wo sie wirken, im Allgemeinen ein früher nicht gekanntes Ansehen errungen. Man betrachtet sie nicht mehr als im Abhängigkeits-Verhältnisse stehende Diener, sondern als ebenbürtige Mitglieder, als Cultusbeamte der Gemeinde, und ihre Leistungen werden, je nachdem die Mittel der Gemeinden dies zulassen, in der Regel durch Gewährung eines ausreichenden Einkommens gewürdigt und anerkannt.

Die Anstalt wird zur Zeit von 9 Schulamts-Aspiranten besucht, von welchen sich 4 im ersten, 2 im zweiten und 3 im dritten Jahre ihrer Ausbildung befinden. Die Elementarschule zählt 36 Schüler, deren Unterweisung von den an der Anstalt wirkenden Lehrern resp. unter Aufsicht der letzteren von den älteren der Schulamts-Candidanten erfolgt.

Die Stelle des ersten Lehrers und Direktors, welche in der Person des Dr. phil. Kroner besetzt war, ist durch das Ausscheiden dieses Herrn, welcher einem Rufe als Großherzoglich Sachsen-Weimar'scher



Land-Rabbiner folgte, am 1. November v. J. erledigt worden. Das Curatorium wird ernstlich bemüht sein, für diesen für das gedeihliche Bestehen der Anstalt wichtigen Posten eine Persönlichkeit wieder zu gewinnen, welcher neben der erforderlichen Qualifikation pädagogische Befähigung und praktische Erfahrungen zur Seite stehen. Vorläufig hat sich der Lehrer Herr E. Marcus von Burgsteinsfurt bereit finden lassen, bis auf Weiteres einen Theil der von dem Ausgeschiedenen erhaltenen Unterrichtsstunden, besonders in den hebräischen Lehrfächern zu übernehmen; in den übrigen Stunden haben sich die Herren Lehrer Dr. Steinberg und Treu getheilt.

An Stelle des Zeichenlehrers, Herrn Frede, welcher eine Reihe von Jahren mit lobenswerthem Erfolge an der Anstalt gewirkt, wegen Kränklichkeit seine Thätigkeit hat einstellen müssen, ist eine andere tüchtige Lehrkraft in der Person des Malers Herrn Emmerich gewonnen worden.

Durch diese Maassnahmen glauben wir den Bedürfnissen des Augenblickes, soweit dies irgend thunlich war, Rechnung getragen, und jeder Störung im Unterrichtsgange in entsprechender Weise vorgebeugt zu haben.

Leider haben wir den Abgang dreier unsrer stellvertretenden Mitglieder, der Herren Meier Bacharach von Hamm Moriz Seelig von Düsseldorf und A. Alsberg hier zu verzeichnen, welche uns durch den Tod entzogen wurden. Ihr Andenken wird uns in ehrender Erinnerung bleiben!

Die Stellen der genannten, durch die göttliche Vorsehung von uns getrennten Herren haben wir geglaubt, vorläufig noch unbefetzt lassen zu sollen, da noch ein Stellvertreter vorhanden ist, welcher in Verhinderungsfällen der wirklichen Mitglieder eintreten kann, und ohne dies nach §. 4 der Statuten in nächster Zeit eine Neuwahl des Curatoriums auszuschreiben resp. zu veranlassen sein wird.

Es gereicht uns zur Befriedigung, auch dieses Mal einige außerordentliche Geschenke constatiren zu können, welche der Stiftung von eblen Menschenfreunden zugeflossen sind, nämlich:

1. von den Herren Aron und Levi Grünebaum zu Lippstadt resp. Gesede (mit der Bestimmung, jährlich am Sterbetage ihrer theuren Eltern ein Rabbinisch-Gebet durch die Lehrer-Zöglinge zu verrichten) . . . 200 Thlr.
- Transport 200 Thlr.

- |  |                 |
|--|-----------------|
|  | Latus 200 Thlr. |
| 2. von dem Mitgliede des Curatoriums, Herrn A. Alsberg hier, in Niederschlesisch-Märkischen Eisenbahn-Obligationen . . . . .       | 100 Thlr.       |
| 3. durch Vermittelung desselben, von dem Comerzien-Rath, Herrn Casar Wollheim in Berlin . . . . .                                  | 50 Thlr.        |
| 4. von dem Herrn Wilhelm Seelig in Düsseldorf zum Andenken an dessen dahingeschiedenen theuren Vater, Herrn Moriz Seelig . . . . . | 50 Thlr.        |
|  | Summa 400 Thlr. |

Wir sprechen wiederholt den lebhaften Wunsch aus, daß solche Beweise edlen Wohlwollens sich oft und in größerem Umfange wiederholen möchten!

Zu erwähnen bleibt uns noch, daß in mehreren Fällen Lehrer, welche öfterer Anmahnung ungeachtet, ihren statutenmäßigen Verpflichtungen nicht nachgekommen sind, im Rechtswege dazu angehalten werden mußten. Daß die Veranlassung ein solches Verfahren zur Ausführung zu bringen, uns sehr unangenehm sein muß, liegt wohl nahe genug und bedarf keiner weitem Erörterung. Was bleibt uns aber zu thun übrig, wenn freundliche Anregungen, wie solche in dem Vorwort zum vorhergehenden Bericht gegeben sind, und wiederholte Erinnerungen, welche einer jeden Klage vorausgehen, fruchtlos bleiben? Das Curatorium ist von der Aufsichtsbehörde abhängig, und diese fordert die genaue Beachtung der Allerhöchst bestätigten Statuten. In ihrem Interesse und zur Ersparung unnöthiger Schreiberei und Porto-Unkosten möchten wir daher den Herren Lehrern empfehlen, ihre statutenmäßigen Beiträge unaufgefordert zum 1. October, und zwar portofrei, abzuführen, oder, sofern Einer oder der Andere diese Frist inne zu halten verhindert sein sollte, den Grund der Verhinderung zeitig anzuzeigen, welcher dann nach Umständen bereitswillig berücksichtigt werden wird.

In den letzten beiden Jahren haben das Zeugniß der Reise zum Elementarlehrer folgende Candidaten unsrer Anstalt erlangt:

1. Joseph Vaser aus Hottenbach, Kreis Bernkastel,
2. Joseph Piepmannssohn aus Horn, Kreis Lippstadt,
3. Jacob Mansbacher aus Eilen, Kreis Dortmund,
4. Israel Stern aus Meinertshagen, Kreis Altena,
5. David Klestadt aus Gesede, Kreis Lippstadt.

Im Ganzen hat nunmehr unsre Anstalt 249 Schulamts-Candidaten ausgebildet, welche zur Verwaltung eines Schulamts befähigt erklärt worden sind.

Neu aufgenommen wurden die Schulamts-Aspiranten:

1. Ferdinand Strasser aus Gemünden, Kreis Simmern,
2. Joseph Ostermann aus Meddersheim, Kreis Weisenheim,
3. Seligmann Simon aus Thalfang, Kreis Bernkastel,
4. Selig Lucas aus Langweiler, Kreis Jülich,
5. Lion Scheuer aus Thalfang, Kreis Bernkastel,
6. Nathan Juda aus Neumagen, Kreis Trier,

Zur Erlernung von Handwerken sind neuerdings untergebracht worden:

1. Emil Marx aus Rheinbach bei dem Buchdrucker-Gewerbe in Brilon,
2. Meier Levifohn aus Beverungen bei der Kupferschmiede-Profession in Stadthagen,
3. Alex Sander aus Burgsteinfurt bei der Seldenweberei in Hülsh.

Die Anzahl der auf Kosten resp. mit Unterstützung der Stiftung bei Handwerken u. untergebrachten Jünglinge beläuft sich nunmehr auf 349.

Das Curatorium war in den Jahren 1871 und 1872 mehrere Male zur Berathung und Beschlußfassung in Angelegenheiten der Stiftung am Eise der letztern versammelt. Vertrauen wir auf die göttliche Vorsehung, daß unsere Wirksamkeit ferner ersprießlich sein und gute Früchte tragen möge!

# Kassen-Übersicht.

## Einnahme in den Jahren 1871 u. 1872.

### A. Provinz Westfalen.

		Thlr. Sgr. Pf.				Thlr. Sgr. Pf.	
<b>I.</b>				<b>Transport</b>		707 18 6	
<b>Reg.-Bez. Münster.</b>				Temming, M.		— — 6	
				Trippelboet		— 5 —	
				Ungenannte		— 1 5	
<b>Stadt Münster.</b>				<b>Uebd.</b>			
* Synagogen-Vorstand.				Beder, F.		— 2 6	
Israeliten-Gemeinde		500 —		Enders		— 2 —	
Alberg, A., Kaufmann		120 —		Graes, A.		— 1 6	
Gms, M., Juwelier, (war im vorigen Bericht irrtümlich ausgelassen)		5 —		Hörsting, B.		— 1 —	
Hig, H., Kaufmann		20 —		Jostmeyer		— 2 —	
Kente, J., Königl. Lotterie-Einnehmer		20 —		Kellerhaus		— 2 —	
Reh, Webr., Banquiers		40 —		Leyers, Wm.		— 1 —	
				Meers		— 5 —	
				Schmib		— 3 —	
				Siepelmeyer, M.		— 1 —	
				Humegeu		— 5 —	
				Kerner eingekandt		— 8 7	
<b>Kreis Ahaus.</b>				<b>Südlahn.</b>			
** Landrath.				* Amtmann v. Basse.			
<b>Ahaus.</b>				Kollekten-Ertrag aus dem Amt		2 26 6	
Auerbach, S. S., Söhne		2 —		<b>Stadtlahn.</b>			
<b>Legden.</b>				* Bürgerm. Holländer.			
* Amtmann Simonetti.				Bachhoff, B., Färber		— 2 6	
Beder, A.		— 6		Bachhoff, Th., Gastwirth		— 2 6	
Behmann, J.		— 1		Bedhaus, J., Rector		— 1 3	
Brüning		— 2 6		Bed, van der, Rentner		— 5 —	
Cosmann, C.		— 5 —		Berger, Schmidt		— 2 6	
Dütscher, A.		— 1 —		Bömmel, van, B. Kaufm.		— 5 —	
Göding, B.		— 1 —		Bömmel, van, H. dto.		— 2 6	
Käper, B.		— 2 6		Bömmel, van J.		— 5 —	
Kosenbaum, J.		— 4 —					
Stegerhof, J.		— 1 —					
				Latus		707 18 6	
				Latus		712 22 9	



Einnahme in den Jahren 1871 und 1872.

Transport	Zblr. Egr. Vfl.	Transport	Zblr. Egr. Vfl.
IV.	837 26 4	Kreis Essen.	1079 11 4
Rg.-Rz. Düsseldorf.		** Landrath.	
Kreis Cleve.		Essen.	
** Landrath.		* Synagogen-Vorstand.	
Cleve.		Krupp, Geh.-Commerzien-	
Rosenheim, M., Frau	20	Rath	25
		Beiträge der Synagogen-	
		Gemeinde	50
		Steele.	
Kreis Grefeld.		* Lehrer Goldberg.	
** Landrath.		Beiträge der Synagogen-	
Kurath.		Gemeinde	20
* Simons, H.	10	Borbeck.	
		* M. M. Klein.	
		Von einer Sammlung	
		Ferner von:	8
Kreis Düsseldorf.		Bals, J.	2 6
** Landrath.		Baum, Apotheker	10
Düsseldorf.		Beder, A., Wirth	2 6
Romberg, A., Rentner	80	Beder, Schreiner	2 6
Seelig, W.	50	Beder, G., Winkler	2 6
		Benhoff, H., Schreiner	2
		Büding, H., Schmied	2 6
		Daniel, H.	5
		Dietmann, H., Kaufmann	1
		Dietmann, W.	2
		Fischmann	2 6
		Gausmann, H., Wirth	2 6
		Hoffmann, W.	2 6
		Hohng, C., Kaufmann	5
		Häfer, Anstreicher	2 6
		Jehly, A.	2 6
		Kern, J., Uhrmacher	2 6
		Klein, Wilar	5
		Knotte, W.	3
		Könntgen, H., Wirth	2 6
		Legrand	20
		Linderhaus, W.	5
		Marre, J. C., Zimmermann	2 1
		Meier, J., Metzger	5
		Meinen, J.	2 6
		Meinrich, Schmied	1
		Meis, J.	5
		Meis, Caroline, Frau	2 6
		Müller, L., Küster	2 6
Latus	1079 11 4	Latus	1185 29 10

Einnahme in den Jahren 1871 und 1872.

Transport	Zblr. Egr. Vfl.	Transport	Zblr. Egr. Vfl.
Baen, L., Tagator	1185 29 10	Kreis Grevenbroich.	1199 4 4
Pauli	2 6	** Landrath.	
Platzmann, Wirth	5	Odenrath.	
Plett, A. J.	2 6	Abler, P.	15
Pollerbeck, Wm., Wirthin.	2 6	Brandweiler, L.	5
Rebbelmann	1 6	Breßer, G.	2 6
Scholven, F., Wirth	2 6	Coenen, H.	10
Scholven, F., sen., Wäcker	1 6	Goebels, D.	5
Seelmann, A.	2	Holtzner, Lehrer	10
Sturm, J.	5	Hesse, Pfarrer	20
Unbekannt	5	Krings, M.	10
Walbe, vorm, C. Kaufmann	2 6	Levy, M.	5
Walbe, vorm, Th.	2 6	Mehsen, W.	15
Wegener, M., Wirth	2	Mäßen, M.	5
Wienert	2 6	Mäßen, M.	5
Wienforth, H.	2 6	Planter, Dechant u. Schul-	
Wolf, M., Metzger	5	pfleger	1
		Schrei, P., Wittwe	1
Kreis Geldern.		Stepprath, W.	2
** Landrath.		* Zimmermann, H., Bor-	
Rheinberg.		sther	10 6
Gerson, A.	5	Widrath.	
Gerson, G.	5	Rosberg, H.	5
Gerson, S.	5	Salm, A.	7 6
Gomperz, H. C.	2 6	Schlichter, A.	5
Gomperz, H.	10	Seimons, A.	10
Gomperz, S.	10	Spier, H.	3
Philipp, A.	1		
Philipp, C.	1	Widrathberg.	
Philipp, J.	15	Blech, G.	10
Rindloff, Wm.	5	Gans, J.	10
Spiro, M.	15	Gormanns, A.	1
		Leben, J.	5
		Mart, H.	7 6
Kreis Gladbach.			
** Landrath.		Banlo.	
Odenkirchen.		Baumgart, A.	10
* Bürgermeister Duben.		Gerath.	
Entzug einer Sammlung	6	Bander, Gebr.	20
Von dem Herrn J. Salomon	1	Greffrath.	
eingesandt		Von dem Herrn * G. Wil-	
		ner eingesandt	8
Latus	1185 29 10	Latus	1214 10 4

# Intentional Second Exposure

KOPIE DER STADT ESSEN

36

Einnahme in den Jahren 1871 und 1872.

Transport	Zblr.	Egr.	Bl.	Transport	Zblr.	Egr.	Bl.
IV.	837	26	4	Transport	1079	11	4
<b>Rg.-Bz. Düsseldorf.</b>				<b>Kreis Essen.</b>			
<b>Kreis Cleve.</b>				<b>** Landrath.</b>			
<b>** Landrath.</b>				<b>Essen.</b>			
<b>Cleve.</b>				<b>* Synagogen-Vorstand.</b>			
Rosenheim, M., Frau	20	—	—	Krupp, Geh.-Commerzien-	25	—	—
				Rath			
<b>Kreis Grefeld.</b>				Beiträge der Synagogen-	50	—	—
<b>** Landrath.</b>				Gemeinde			
<b>Kurath.</b>				<b>Steele.</b>			
* Simon, S.	10	—	—	<b>* Lehrer Goldberg.</b>			
				Beiträge der Synagogen-	20	—	—
<b>Kreis Düsseldorf.</b>				Gemeinde			
<b>** Landrath.</b>				<b>Borbed.</b>			
<b>Düsseldorf.</b>				<b>* M. M. Klein.</b>			
Romberg, A., Reutner	80	—	—	Von einer Sammlung	8	—	—
Seelig, W.	50	—	—	Ferner von:			
				Bals, J.	—	2	6
<b>Katingen.</b>				Baum, Apotheker	—	10	—
Von dem Herrn * A. Lö-				Beder, A., Wirth	—	2	6
wenthal eingekauft	1	15	—	Beder, Schreiner	—	2	6
				Beder, G., Winkler	—	2	6
<b>Kreis Elberfeld.</b>				Behhoff, S., Schreiner	—	2	—
<b>** Landrath.</b>				Büding, S., Schmied	—	2	6
<b>Elberfeld.</b>				Daniel, S.	—	5	—
* Synagogen-Vorstand.				Dielmann, S., Kaufmann	—	1	—
Beiträge der Synagogen-				Dielmann, W.	—	2	—
Gemeinde	80	—	—	Fischmann	—	2	—
				Gausmann, S., Wirth	—	2	—
Latus	1079	11	4	Hoffmann, W.	—	2	6
				Hoyng, C., Kaufmann	—	5	—
				Hüser, Anstreicher	—	2	6
				Jehly, A.	—	2	6
				Kern, F., Uhrmacher	—	2	6
				Klein, Bilar	—	5	—
				Knotte, W.	—	3	—
				Könntgen, F., Wirth	—	2	6
				Legrand	—	20	—
				Linderhaus, W.	—	5	—
				Marre, J. C., Zimmermann	—	2	—
				Meier, J., Metzger	—	5	—
				Meinen, J.	—	2	6
				Meinrich, Schmied	—	1	—
				Meis, J.	—	5	—
				Meis, Caroline, Frau	—	2	6
				Müller, L., Küster	—	2	6
Latus	1079	11	4	Latus	1185	29	10

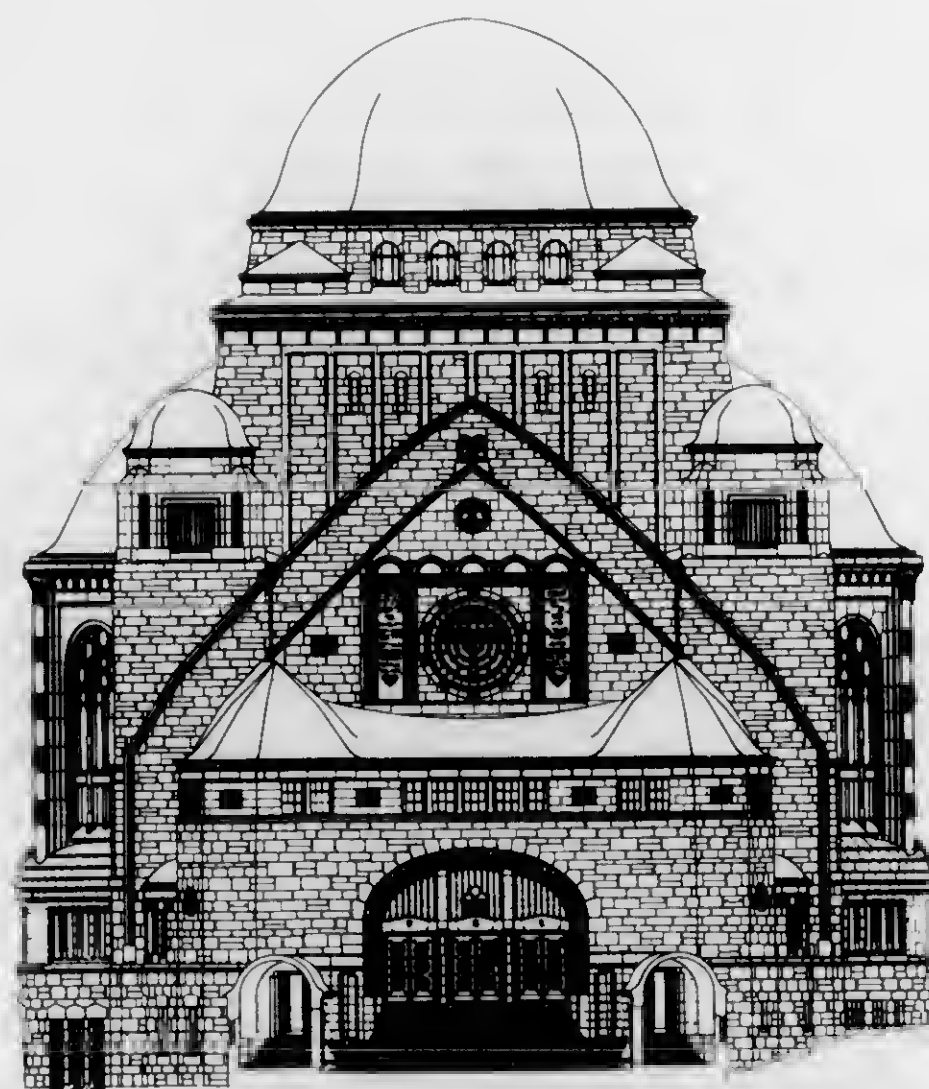
37

Einnahme in den Jahren 1871 und 1872.

Transport	Zblr.	Egr.	Bl.	Transport	Zblr.	Egr.	Bl.
Transport	1185	29	10	Transport	1199	4	4
<b>Kreis Grevenbroich.</b>				<b>Kreis Grevenbroich.</b>			
<b>** Landrath.</b>				<b>** Landrath.</b>			
<b>Dpenrath.</b>				<b>Dpenrath.</b>			
Adler, P.	—	15	—	Adler, P.	—	15	—
Brauweiler, L.	—	5	—	Brauweiler, L.	—	5	—
Bresser, G.	—	2	6	Bresser, G.	—	2	6
Coenen, N.	—	10	—	Coenen, N.	—	10	—
Goebels, D.	—	5	—	Goebels, D.	—	5	—
Holthöfer, Lehrer	—	10	—	Holthöfer, Lehrer	—	10	—
Hesse, Pfarrer	—	20	—	Hesse, Pfarrer	—	20	—
Krings, M.	—	10	—	Krings, M.	—	10	—
Levy, M.	—	5	—	Levy, M.	—	5	—
Mehsen, W.	—	15	—	Mehsen, W.	—	15	—
Mätschen, W.	—	5	—	Mätschen, W.	—	5	—
Mätschen, N.	—	5	—	Mätschen, N.	—	5	—
Planter, Dechant u. Schul-	—	1	—	Planter, Dechant u. Schul-	—	1	—
pfleger	—	1	—	pfleger	—	1	—
Schrei, P., Wittwe	—	2	—	Schrei, P., Wittwe	—	2	—
Stepprath, W.	—	10	6	Stepprath, W.	—	10	6
* Zimmermann, W., Bor-	—	10	6	* Zimmermann, W., Bor-	—	10	6
sther	—	10	6	sther	—	10	6
<b>Widrath.</b>				<b>Widrath.</b>			
Rosberg, S.	—	5	—	Rosberg, S.	—	5	—
Salm, A.	—	7	6	Salm, A.	—	7	6
Schnitzler, A.	—	5	—	Schnitzler, A.	—	5	—
Seimons, A.	—	10	—	Seimons, A.	—	10	—
Spieler, S.	—	3	—	Spieler, S.	—	3	—
<b>Widrathberg.</b>				<b>Widrathberg.</b>			
Blech, G.	—	10	—	Blech, G.	—	10	—
Gans, J.	—	10	—	Gans, J.	—	10	—
Gormanns, A.	—	1	—	Gormanns, A.	—	1	—
Leven, J.	—	5	—	Leven, J.	—	5	—
Mart, R.	—	7	6	Mart, R.	—	7	6
<b>Banlo.</b>				<b>Banlo.</b>			
Baumgart, A.	—	10	—	Baumgart, A.	—	10	—
<b>Gerath.</b>				<b>Gerath.</b>			
Bander, Gebr.	—	20	—	Bander, Gebr.	—	20	—
<b>Greffrath.</b>				<b>Greffrath.</b>			
Von dem Herrn * G. Bil-	—	8	—	Von dem Herrn * G. Bil-	—	8	—
ner eingekauft	—	8	—	ner eingekauft	—	8	—
Latus	1199	4	4	Latus	1214	10	4



# PRESSEMAPPE



**Alte Synagoge**  
**essen**

Steeler Straße 29, 4300 Essen 1  
(Nähe Rathaus, ☉ Porscheplatz)  
Tel. 1 81-53 27 oder 1 81-46 43

streiflicht

## Genügt nur ein Name?

**B**enno Reicher als Sprecher der Jüdischen Kultusgemeinde nannte es bei seiner gestrigen Ansprache „eine gute Wahl“, den Wiener Platz in Hirschlandplatz umzubenennen. Recht hat er, es ist ein guter Platz.

Peter Reuschenbach nannte es ein Zeichen, wenn es auch unzulänglich bleiben müsse. Ein Stück Dankeschuld werde damit abgetragen.

Aber genügt nur der Name? Sicherlich nicht.

Jetzt ist an der Stadt, zusätzlich diesen Platz mit Leben zu erfüllen. Der „Hirschlandplatz“ sollte – anders als sein Vorgänger – lebendig sein, sollte zur lebendigen, aktiven Stätte werden. Die Umbauten im alten Sparkassengebäude können ein Anfang sein, wenn sie erst vollendet sind. Aber das ist nicht genug. Vielleicht kann man auf diesem Platz auch Geschichte lebendiger machen. Und das wäre eine Aufgabe, zu der auch die Alte Synagoge und die Jüdische Gemeinde ihren Teil sicher gern beitragen würden. **Rolf-Michael Simon**



**NOCH WÄHREND** die Ansprachen gehalten wurden, wurden die neuen Schilder montiert und der „Wiener Platz“ mit einem roten Balken versehen. Auch die U-Bahn-Stationen sollen neue Schilder erhalten.

## ESSENER TAGEBUCH

N 03/01

Seit gestern gibt es den „Hirschlandplatz“ – Feierstunde zur Umbenennung

# Später Dank an die Juden aus Essen

Von ROLF-MICHAEL SIMON

„Dies ist einer der größten Momente meines Lebens!“ – Sichtlich ergriffen stand ein 71-jähriger Mann am Mikrophon. Sein Name: Paul Michael Hirschland, in Essen geborener Sproß der bedeutenden jüdischen Familie. Soeben hatte er zusammen mit Oberbürgermeister Peter Reuschenbach und Vertretern der jüdischen Gemeinde die Umbenennung des Wiener Platzes in „Hirschlandplatz“ vollzogen. Mit seinen eigenen Worten eine „unerhörte, unvergößlich tiefe Ehre“ für seine Familie.

Schade, daß es so ein neblig-kalter Vormittag war. Sonst wären sicherlich noch mehr als die rund 200 Gäste dabei gewesen. Viele Mitglieder der jüdischen Gemeinde waren gekommen, Vertreter der Kirchen, der politischen Parteien, der Verwaltung. Im Mittelpunkt aber standen die Mitglieder der Familie Hirschland, die nach Essen gekommen waren. Aus den USA Paul Michael Hirschland mit seiner Gattin Ellen Berney und Sohn Edward Charles, aus den Nieder-

landen Frits Hirschland mit seiner Verlobten Sylvia van Werkenhoven.

Als erster trat Oberbürgermeister Reuschenbach ans Rednerpult: „Dies ist ein Tag des späten Dankes und der Erinnerung an all das, was so viele Essener Juden zur sozialen, künstlerischen, wirtschaftlichen und kulturellen Entwicklung unserer Stadt beigetragen haben. Ohne ihren jüdischen Bürger und deren Bürgersinn wären unsere Stadt sehr viel ärmer!“

„Wir wissen gut,“ fuhr er nach der Begrüßung der jüdischen Gäste fort, „daß Ihr Besuch heute in Essen keine Selbstverständlichkeit ist.“ Er empfinde die Umbenennung als unübersehbares Zeichen, wenn auch angesichts der Geschichte diese und ähnliche Zeichen unzulänglich blieben. „Diese Feierstunde weckt schwere Gedanken und Erinnerungen. Die kann niemand wegredden. Aber ich hoffe und wünsche, daß sie auch Hoffnung und Mut gibt!“ Er schloß mit „Shalom“.

Den Anwesenden schien dann der Atem zu stocken, als Paul Michael Hirschland, der vor rund 50 Jahren seine Geburtsstadt hatte verlassen müssen, seine Ansprache begann „Liebe Mitbürger!“ Und fortfuhr: „Ich bin Essener – und ich bin stolz darauf.“ Es waren Minuten echter Egriffenheit, als Hirschland seine Ansprache hielt, die in dem Satz gipfelte „Wir müssen aus der Vergangenheit lernen – aber nicht unter ihr leiden!“

● Siehe auch „Zur Sache“ auf der nächsten Seite



**DER NEUE NAME IST DA:** Soeben hat der Hirschlandplatz seinen Namen erhalten, die gelb-blaue Hülle haben gemeinsam (von links) Edward Charles Hirschland, Chaim Sperling (Vorsitzender der Jüdischen Kultusgemeinde), Frits Hirschland, Paul Michael Hirschland, Benno Reicher (Vorstand der jüdischen Kultusgemeinde) und OB Reuschenbach entfernt. NRZ-Fotos: Wilfried Bell



# Die schönste Synagoge Europas wird 70 Jahre alt

**E**dmund Körner hieß der Architekt, der im ersten Jahrzehnt des 20. Jahrhunderts einen Ideen-Wettbewerb der jüdischen Gemeinde gewonnen hatte, dessen Entwurf verwirklicht wurde, ein Entwurf, der 1913 als „technisches Meisterwerk“ gefeiert wurde. Körner erinnert sich: „Es galt hier ein Gotteshaus zu schaffen, das war Begriff und Programm zugleich. Modern mußte der Bau sein, wollte er überhaupt Anspruch auf Beachtung haben.“ Dr. Richard Klapheck sang im „13. Sonderheft der Architektur des XX. Jahrhunderts“ geradezu Lobeshymnen: „Ein Bauwerk, das ohne alle kunstgeschichtliche Voreingenommenheit den inhaltlichen Anforderungen ritueller Vorschriften meisterhaft gerecht wird und in der aus-

Von ROLF-MICHAEL SIMON

**Sie galt als „schönste Synagoge Europas“ und heute noch ist der majestätische Kuppelbau ein Baudenkmal allerersten Ranges, nicht nur in unserer Stadt: Die Alte Synagoge am Steeler Tor. Sie wurde am 25. September 1913 geweiht, vor genau 70 Jahren. 70 Jahre sind in der Architekturgeschichte keine lange Zeit, aber berücksichtigt man heute, 1983, von welchen Ereignissen diese Spanne erschüttert wurde, dann mutet es wie ein Wunder an, daß der wuchtige Muschelkalkbau diese sieben Jahrzehnte überstanden hat. Die Zeit ist nicht spurlos an der Alten Synagoge vorbeigegangen. Doch vergleicht man Bilder von damals und heute, dann sind diese Spuren keine Wunden mehr.**

Be, die heute „Zwölfling“ heißt, soll sie gestanden haben. Einen Rabbiner gab es allerdings schon vorher: 1623 versah ein gewisser Cosmann Moyses dieses Amt.

Die Entwicklung der jüdischen Bevölkerung in Essen schritt zunächst langsam voran. 1808 wurde eine neue Synagoge gebaut, die 120 bis 140 Personen Platz bot. Doch schon 50 Jahre später erwies diese sich als zu klein für die nun sprunghaft aufblühende Gemeinde. 1870 entstand ein neuer Bau an der II. Weberstraße, der bis 1937 Bestand hatte.

Weitere 35 Jahre später, 1905, erwarb die jüdische Gemeinde für 180 000 Mark das Grundstück am Steeler Tor. Ein

Wettbewerb wurde ausgeschrieben, 72 Entwürfe eingereicht und Edmund Körners Idee eines orientalisch beeinflussten Gotteshauses realisiert. Zwei Jahre dauerten die Bauarbeiten, bevor der 40 Meter hohe Kuppelbau einen neuen Akzent für Essen setzte.

Das vielfach bewunderte, international hochgerühmte Bauwerk bedeutete für die jüdische Gemeinde mehr als „nur“ Gotteshaus. Es war Ausdruck eines neuen Selbstbewußtsein, das allerdings nur wenige Jahre, knapp zwei Jahrzehnte, Bestand hatte.

1933, 20 Jahre nach der Weihe, zählte die Gemeinde weit über 4000 Mitglieder. Essener Bürger von Rang und Namen, von Einfluß und Geltung. Nach

der „Machtergreifung“ wurde dies anders. Schon zuvor waren Essener Juden, die die Zeichen der Zeit erkannt und die Ideen des „Zionismus“ aufgenommen hatten, in das damalige britische Mandatsgebiet Palästina ausgewandert. Shlomo Na'aman, der hochgeehrte Historiker, war einer von ihnen. Naftali Bezem, Sohn des letzten Synagogen-Küsters und heute ein Künstler von Weltruf, mußte 1938 noch die Deportation erdulden, bevor er ebenfalls in die Freiheit des heutigen Israels auswandern konnte.

1938 war auch für die jüdische Gemeinde Essens der endgültige Wendepunkt: Am 8./9. November brannte die Synagoge. Die „Reichskristallnacht“ zerstörte die immer schwächer gewordenen Hoff-

## Die Heimat verlassen

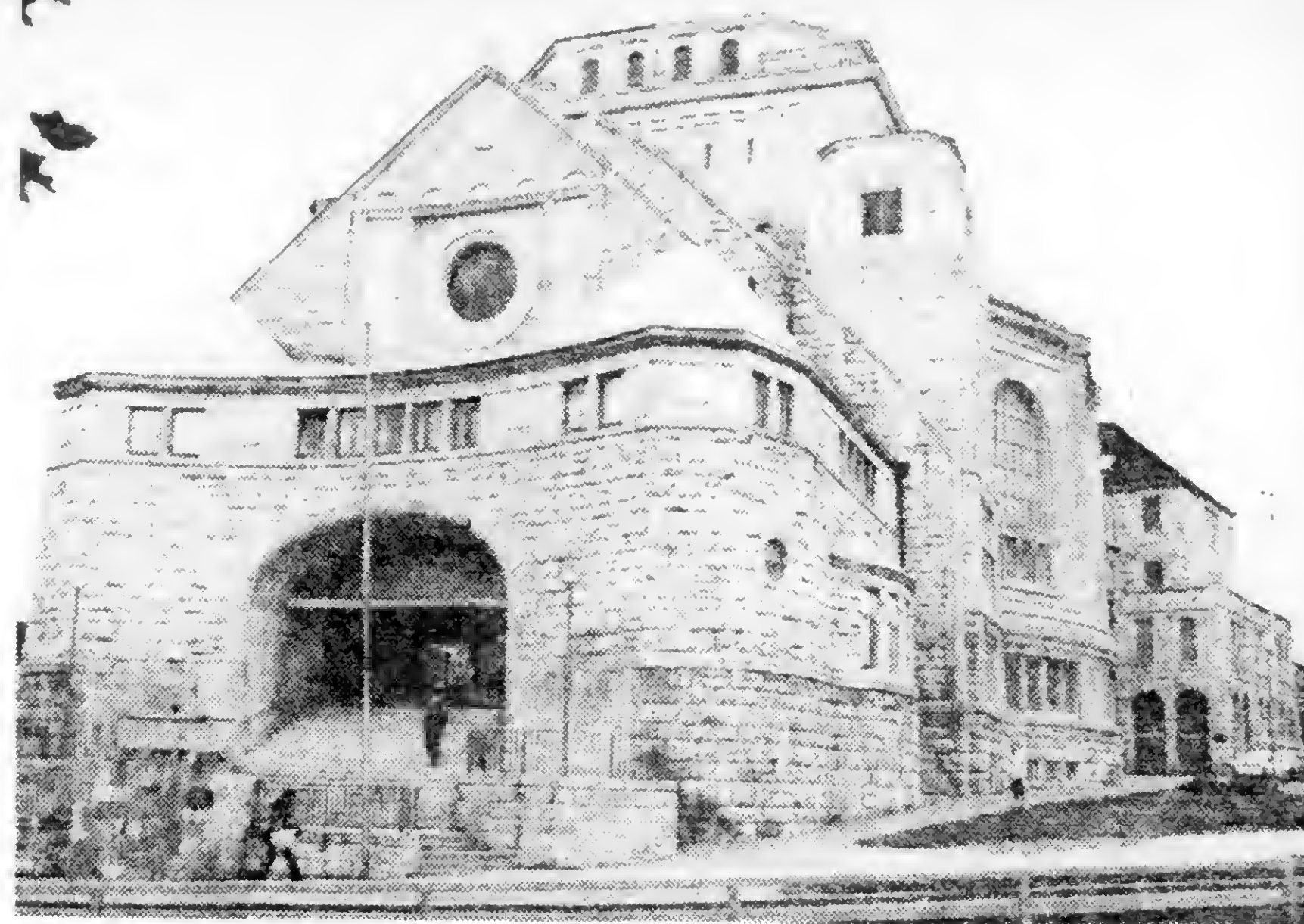
nungen, „alles sei vielleicht doch nicht so schlimm“, jäh und endgültig.

„Die Synagoge brennt...“ Eric Blum, 1982 verstorbener Sohn des Gründers des Textilhauses, das heute den Namen „Loosen“ trägt, erinnerte sich in einem NRZ-Gespräch: „Die Bevölkerung hat sich prachtvoll benommen.“ Und sein Bruder Walter Blum ergänzte: „Es gab auch bei der Gestapo anständige Kerle, die uns Auslandsreisen stillschweigend gestatteten.“ Aber 1938 wurde auch den Blums das Essener Pflaster zu heiß. Die Gauwirtschaftsleitung stellte ihnen das Ultimatum: Überschreibung des Geschäftes - oder Deportation. Innerhalb von 24 Stunden hatte die Familie ihre Heimat verlassen. Tausende Essener Juden erlitten das gleiche Schicksal - oder ein schlimmeres. Bei Kriegsaus-

## Mahnmal in der Trümmerwüste

bruch zählte die jüdische Gemeinde Essens noch knapp 2000 Mitglieder. Sechs Jahre später, im Mai 1945, wurde eine neue Gemeinde gegründet - mit 200 Mitgliedern.

Die Synagoge steht noch. Ausgebrannt, ein Mahnmal in der Trümmerwüste. Einer Wüste, aus der eine neue Stadt Essen wächst. Eine neue Stadt - aber die jüdische Gemeinde



Die Alte Synagoge 1983. 70 Jahre sind nicht spurlos an ihr vorbeigegangen. Aber die Spuren sind heute keine Wunden mehr.

der Zeit vor 1933 entwickeln. Eine neue, kleinere Synagoge wird gebaut, das alte Gotteshaus - die größte Synagoge der Bundesrepublik - ist viel zu groß für die wenigen hundert Juden in Essen. Am 21. Oktober 1959 wird die „neue“ Synagoge geweiht, an der Stelle des ehemaligen jüdischen Jugendheimes, das ebenfalls im November 1938 gebrannt hatte.

Das Schicksal der Alten Synagoge, wie sie jetzt genannt wird, ist seltsam. Das „Haus Industrieform“ findet hier seinen Platz; ja, das ganze Gebäude wird über viele Jahre so genannt. Frühere jüdische Mitbürger, die Essen besuchen, sehen es mit Wehmut, manche mit Empörung. Naftali Bezem kommentiert diese Nutzung: „Der Versuch, die Vergangenheit dieses Gebäudes mit dem Haus Industrieform abzuschüteln.“ Die Kritik wird immer

lauter. Doch erst ein zweiter Synagogenbrand beendet diese Epoche.

Am 18. Januar geht es wieder wie ein Lauffeuer durch Essen: „Die Synagoge brennt...“

Doch es war kein Anschlag, wie sich sehr bald herausstellt. „Vorsätzliche Brandstiftung kann ausgeschlossen werden“, teilt die Kripo schon 24 Stunden mit. Und die NRZ fordert wenige Tage später: „Chance mit der Synagoge nutzen!“

Sie wird genutzt. Haus Industrieform und dem Plaktmuseum werden neue Räume zur Verfügung gestellt.

Die Alte Synagoge wird ein Zentrum lebendiger Geschichte. Eine in Deutschland einma-

## Einmalige Ausstellung

lige Dauerausstellung über die Zeit der Verfolgung zwischen 1933 und 1945 wird 1980 eröffnet. Besonders der Jugend, weit über Essens Grenzen hinaus, öffnet sich das Haus, um sie mit dem dunkelsten Kapitel deutscher Geschichte bekannt zu machen.

Aber die Dunkelheit der Geschichte wird seit drei Jahren immer stärker überstrahlt von der Wirkung. Am 9. November 1980 kommentierte ein Sprecher der jüdischen Kultusgemeinde: „Genau 42 Jahre nach der Vertreibung der Juden aus diesem Haus wird dieses Gebäude wieder 'Synagoge' in der Bedeutung des Wortes: Ein Ort der Begegnung.“

Fotos: Michael Jung, Manfred Nolte, Sabine Simon, Peter Wieler,

## Besucher



Naftali Bezem, der Sohn des letzten Essener Synagogen-Küsters, kam 1980 zum ersten Mal wieder nach Essen. Der inzwischen weltberühmt gewordene Künstler hatte die Nutzung des Gebäudes heftig kritisiert.



Shlomo Na'aman war noch vor der „Machtergreifung“ in das damalige Palästina ausgewandert. Vor zwei Wochen wurde der „Historiker der deutschen Arbeiterbewegung“ anlässlich seines 70. Geburtstages in der Alten Synagoge geehrt.

## Ausdrucksvolle Silhouette

drucksvollen Silhouette des Außenbaues dem Stadtbild einen vorherrschenden Akzent verleiht.“ Es war nicht die erste Synagoge der jüdischen Gemeinde in Essen - und es sollte nicht die letzte bleiben.

Bereits 1291 wurden erste jüdische Bewohner urkundlich erwähnt, aber erst 1683 war in einem Ratsprotokoll erstmals von einem jüdischen Gotteshaus die Rede. In der Bergstra-



## „Die Synagoge brennt...“

Was im November 1938 ein Schreckensruf war, markierte 41 Jahre später, 1979, einen neuen Anfang für die Alte Synagoge. Erst danach war

es möglich, die vielfach kritisierte Nutzung des Gebäudes zu ändern, und es einem der Würde des Ortes entsprechenden Zustand zu übergeben.



## „Dos Schtibl“ – Ein Platz für Essens Juden in der Alten Synagoge



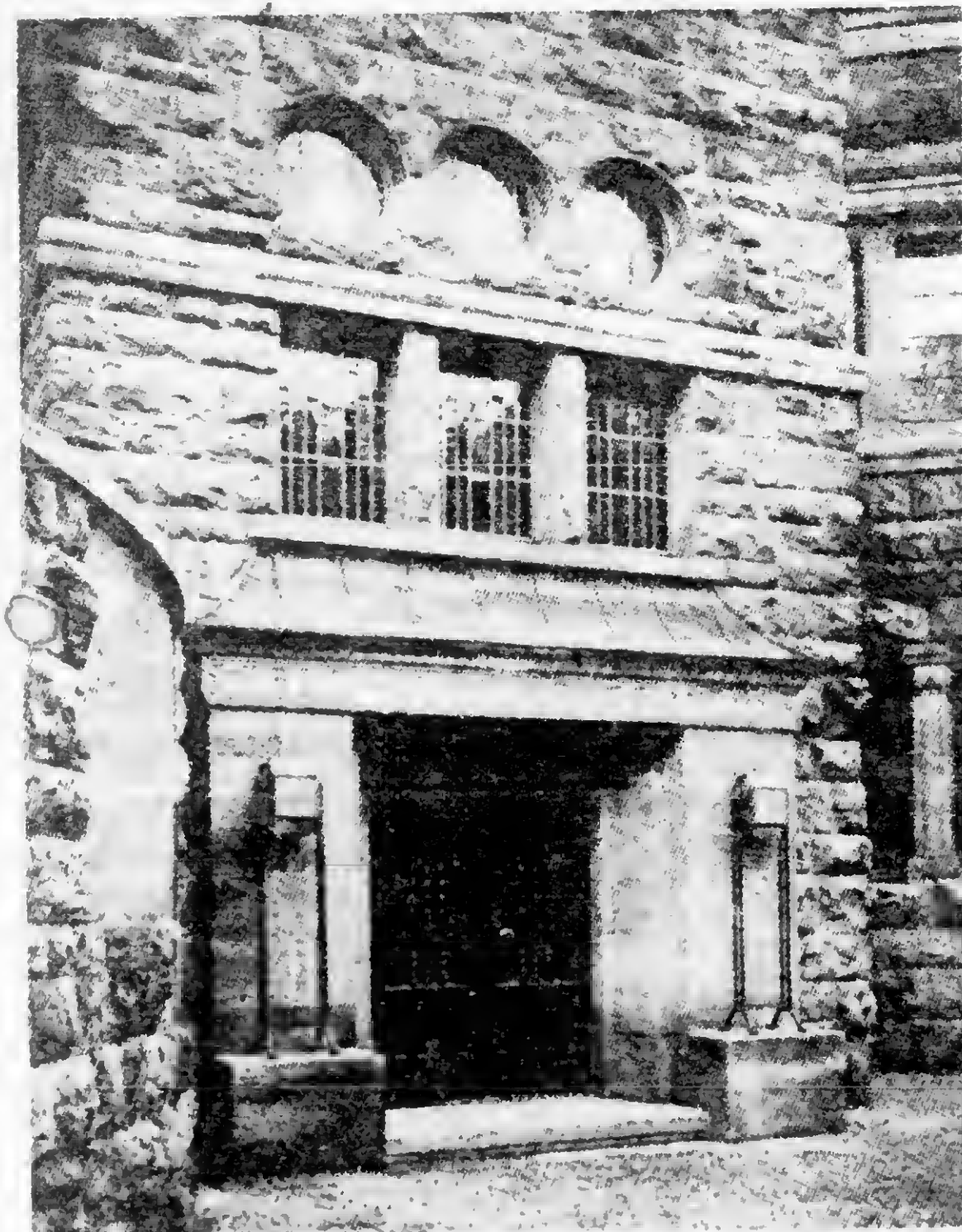
Shlomo Naaman: „Es war für mich immer ein Erlebnis ...“

# Ein Stück Geschichte wird wieder lebendig

Von ROLF-MICHAEL SIMON

„Es war für mich immer ein Erlebnis, in die Synagoge zu gehen, die ostjüdische Synagoge, die im Schtibl unterhalb des großen Hauptraumes war. Und da war ich immer beeindruckt von dieser besonderen Religiosität. Der Gegensatz zu der steifen, formalen, kalten westjüdischen Synagoge oben, die zu 95 Prozent leer stand,

zwei, drei Bänke besetzt, alles war feierlich, wenn sie da mit den Zylinderhüten rumgingen. Und da unten, da, wo es pulsierendes Leben gab, auch Schlägereien. Wo man an Tagen, wo geraucht werden durfte – also nicht am Schabbat – auch geraucht hat, da hat man sich ganz ungezwungen benommen. Wie zu Hause.“



1913: Der Eingang zum „Schtibl“ von der Alfredstraße aus. Seit einigen Wochen ist er wieder geöffnet, um die Besucher wieder ins „Schtibl“ zu führen.

Ein Mann erinnert sich. Ein Jude aus Essen, Hans Goldreich hieß er, als Professor Shlomo Naaman hat sein Name Weltgeltung. Er erinnert sich an „Dos Schtibl“, das als „Wochentags-Synagoge“ im prächtigen Kuppelbau der Essener Synagoge bis 1938 besonders den aus Osteuropa zugewanderten jüdischen Mitbürgern ein wenig Heimat vermitteln konnte. Oben – da beteten die Arrivierten, die Assimilierten. Und da sich die dem traditionellen Judentum viel stärker verbundenen Ostjuden in der 1400 Personen fassenden großen Synagoge mit Chor und Orgel nie so recht heimisch fühlen konnten, wurde dies ihr Treffpunkt, ihr Betraum. Hier konnten sie, die zumeist unteren sozialen Schichten entstammten, ihren eigenen Gottesdienst feiern, unabhängig von den „deutschen“ Juden oben. Unten – da lebte das jüdische Essen.

„Dos Schtibl“ wurde 1938 zerstört, geriet in Vergessenheit. Diente während der umstrittenen Nutzung der Alten Synagoge als Haus Industrieform und später auch Plakatumuseum, Abstellkammer, Rumpelkammer. Und auch nach 1979/80 blieb der Raum noch buchstäblich „unten

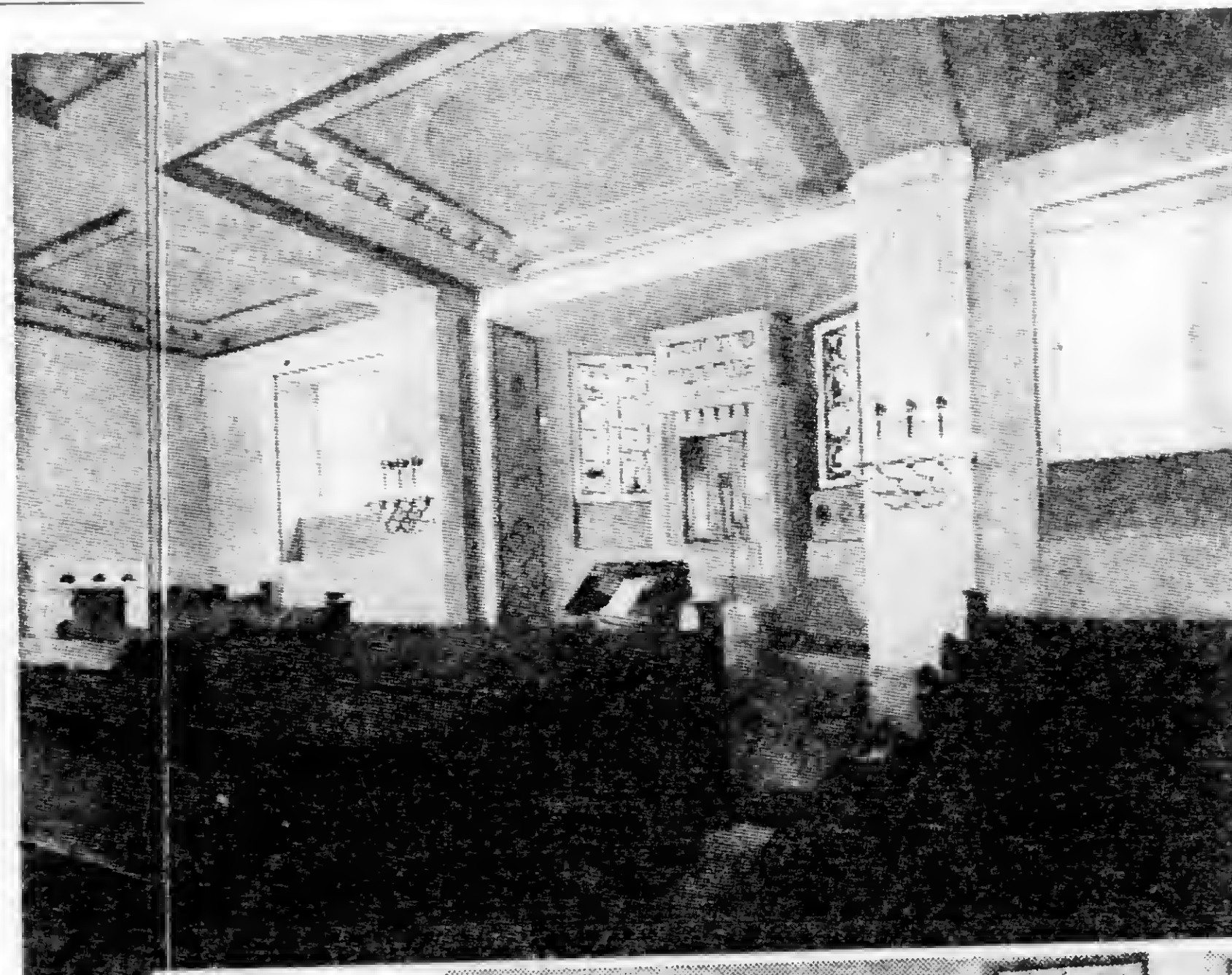
drunter“. Bis sich die jüdische Kultusgemeinde an ihn erinnerte und sich seiner annahm. „Dos Schtibl“ feiert in diesen Wochen eine großartige „Wiedergeburt“ mit der Vishniac-Ausstellung „Verschwundene Welt“ (die NRZ berichtete mehrfach).

Dabei soll's nicht bleiben.

Die klein gewordene jüdische Gemeinde will diesen Raum wieder mit jüdischem Leben füllen. „Dos Schtibl“ soll in Zukunft vor allem für jüdische Aktivitäten genutzt werden. Benno Reicher, Vorstandsmitglied der jüdischen Gemeinde, aus dessen Gesprächsnotizen auch die Erinnerungen von Shlomo Naaman stammen: „Die Mahn- und Gedenkstätte 'Alte Synagoge' bringt mit der Wiederherstellung des 'Schtibl' ein Stück eigene Geschichte in dieses Haus zurück.“

Daß dies die Alte Synagoge nachhaltig beleben wird, sollte außer Zweifel stehen. Lassen wir noch einmal Shlomo Naaman zu Wort kommen: „Das war pulsierend, das war lebhaft. Das Ostjudentum hat die Gemeindesituation belebt.“

Und genau das soll „Dos Schtibl“ auch ab 1984 wieder bewirken.



Ein Blick in „Dos Schtibl“ heute. Besucher vor 1938 sich dem Gebet, sondern nicht nur um sich zu treffen. Im „Schtibl“ fanden die aus Osteuropa zugewanderten Essener Juden ein kleines Stückerl Heimat vor. Deutlich erkennt man an der Querseite eine Art Nische mit einem hölzernen Schrein, von dem allerdings überhaupt keine Spuren erhalten blieben.

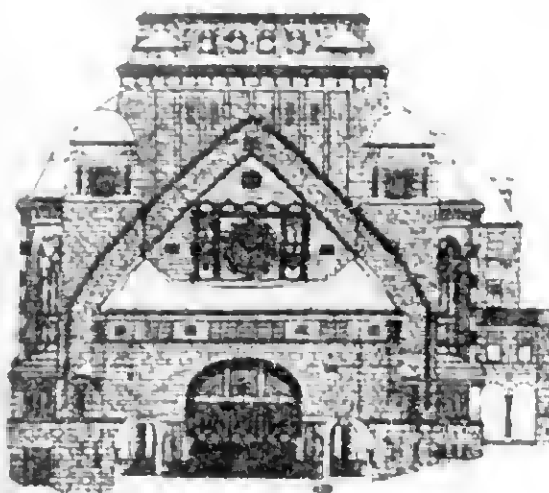
„Dos Schtibl“ 1984. Heute, 1984, sind die gleiche Nische, in der jetzt allerdings Bücher aufgestellt sind, aber es sollte nicht lange auf sich warten lassen – sollten die Erwartungen sich erfüllen. Mit der vielversprechenden Ausstellung wurde ein Anfang gemacht.

NRZ-Fotos: Wilfried Bell, Peter Wiele





# Aus diesem Haus wuchs neues Leben



ALTE SYNAGOGUE

Es müssen weitsichtige und auch mutige Männer gewesen sein, die damals in den 50er Jahren, gerade ein Jahrzehnt nach den Schrecken des „Holocaust“, überhaupt auf die Idee kamen, ein neues jüdisches Gotteshaus zu bauen. Allein die Idee, als Jude in Deutschland zu leben, war damals für die meisten Juden in aller Welt schlichtweg undenkbar. Man saß buchstäblich „auf gepackten Koffern“, stets bereit, so schnell wie nur irgend möglich die Brücken hinter sich abzubauen. Deutschland für immer den Rücken zu kehren.

Und dennoch: In dieser Zeit bauten Essens Juden sich ein neues Gotteshaus. Ein Entschluß, der in der Rückschau dieser vergangenen 25 Jahre nur als ungeheuer klug bezeichnet werden kann. Ein Entschluß, der damals sicher viele Widerstände überwinden mußte, der aber letztlich das Fortbestehen der kleinen jüdischen Gemeinde in Essen sicherte und auch heute Zukunftsperspektiven eröffnet.

## Neues Leben aus dem Untergrund

1945 fanden sie sich erstmals wieder zusammen, die wenigen Juden, die von der einst so blühenden Essener Gemeinde übriggeblieben waren. Im Untergrund hatten sie leben müssen, stets auf der Flucht vor dem unbarmherzigen nationalsozialistischen Terror. Im Mai 1945 gründeten sie eine neue Gemeinde. Knapp 200 Überlebende dürften es gewesen sein. Die ersten Gottesdienste hielten sie im Huyssens-Stift ab, später im Forsthaus Rellinghausen. Schließlich richtete man im ersten Stockwerk des Rabbinerhauses – hinter der

Von ROLF-MICHAEL SIMON

Für die jüdische Gemeinde in Essen ist der 21. Oktober ein besonderer Tag. Der morgige 21. Oktober 1984 sogar ein ganz besonderer. An diesem Sonntag wollen die Essener Juden den 25. „Geburtstag“ ihres Gotteshauses feiern. Der „neuen“ Synagoge an der Ruhrallee. Viele Gäste haben sich für diesen Ehrentag angesagt. Landesrabbiner Abraham Hochwald wird dabei sein, Ministerpräsident Johannes Rau, Botschafter Giora Raanan in Vertretung des Botschafters Jitzhak Ben-Ari, Vertreter der Stadt Essen. 25 Jahre sind eine kurze Zeit – aber 1959 waren es nur 26 Jahre her – ein einziges Jahr mehr –, daß die Nationalsozialisten 1933 „die Macht ergriffen“, die unsagbarer Leidensweg des Judentums begonnen hatte. Wir blättern zurück.

Daß diese Gemeinde jemals wieder die Alte Synagoge als Gotteshaus würde nutzen können – das stand außer Frage. Aber es gab in der Gemeinde Juden, die an eine Zukunft in Deutschland, in Essen glaubten. Sie wollten sich selbst wieder ein Zentrum bauen – eine Synagoge.

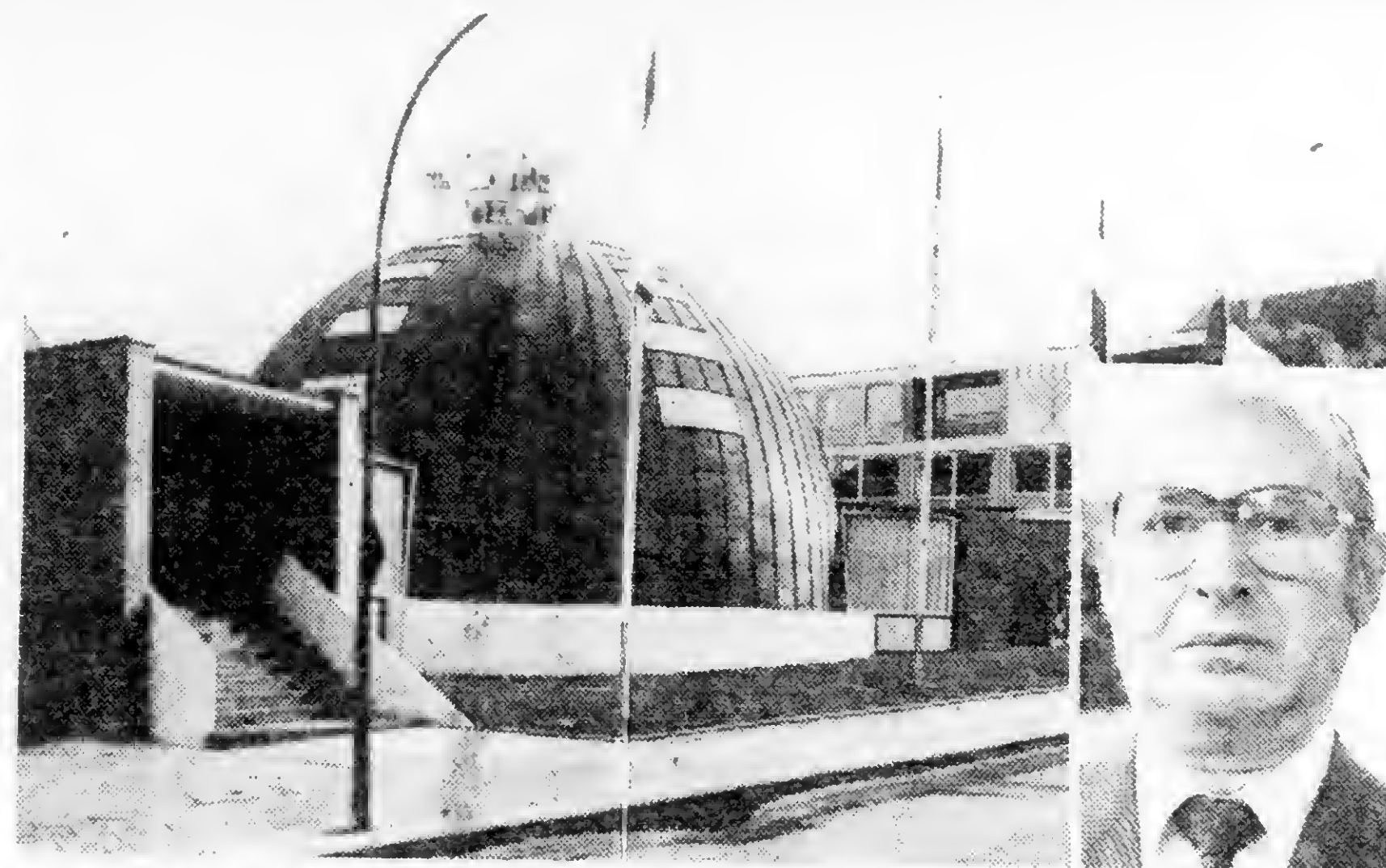
Wo sollte es gebaut werden?

Ein Platz bot sich an: Im Dreieck von Ruhrallee, Sedan- und Saarbrücker Straße. Hier hatte einst das jüdische Jugendheim als zweiter Mittelpunkt der Essener Gemeinde gestanden, ein Bau des berühmten Architekten Erich Mendelsohn. Das Grundstück war nach dem Krieg unbebaut geblieben, ein Ideenwettbewerb wurde ausgeschrieben, den die Architekten Dieter Knoblauch und Heinz Heise gewannen. Ihr Entwurf einer Rundkuppel über dem eigentlichen Gotteshaus mit vorgelagertem Profanbau überzeugte – und überzeugt noch heute.

Der 1913 von Edmund Körner geschaffene Monumentalbau der Alten Synagoge war den Architekten Maßstab und Verpflichtung. Sie standen vor der Aufgabe, eine neue Synagoge zu schaffen, die der alten würdig war. Sie ließen sich für die neue Essener Synagoge ein wenig von der Grundidee Mendelsohns leiten. Auch sie gestalteten die Eingangsfront zur Sedanstraße leicht gerundet. Zwischen den beiden Gebäudekomplexen wurde ein Atrium eingebettet.

## Ein Heiligtum wurde errichtet

Am 21. Oktober 1959 – dem 19. Tischi des Jahres 5720 jüdischer Zeitrechnung – hatte die kleine Gemeinde um ihren Vorsitzenden Josef Anschel allen Grund zum Feiern. Auch der Landesrabbiner war nach Essen gekommen: „Mit dem Bau der neuen Synagoge erfüll-



21. OKTOBER 1959: Essens neue Synagoge wird geweiht, ein neuer Abschnitt im Leben der Essener Juden beginnt. Heute steht Chaim Sperling (kleines Bild) an der Spitze der kleinen Gemeinde

## „Unsere Zukunft sind junge Familien“

NRZ-Gespräch mit Chaim Sperling

Die jüdische Gemeinde Essen hat etwa 120 Mitglieder, beinahe weniger als unmittelbar nach dem Krieg. Die NRZ sprach mit Chaim Sperling, dem Vorsitzenden der Gemeinde, über Gegenwart und Zukunft.

„Wir hatten weniger Probleme, wenn wir jungen Leuten attraktive Arbeitsplätze hier zur Verfügung stellen könnten“, kommentiert Sperling (59). „Zumal praktisch zwei Generationen nach dem Krieg hier fehlten. Das ist unser größtes Problem. Zwar leben mehr Juden in Essen, aber nicht alle melden sich bei uns an.“ Möglicherweise, um die Kultussteuer zu sparen, die wie bei den christlichen Konfessionen erhoben

wird – eine Entwicklung also, die die Kirche gleichermaßen erlebt. „Nur merken wir so etwas sehr viel deutlicher.“ Außerdem: „Die Gemeinde ist viel zu alt. Aber wir blicken seit einigen Jahren wieder etwas optimistischer in die Zukunft: Es kommen wieder junge Familien mit kleinen Kindern nach Essen – das gibt Hoffnung auf ein Weiterbestehen der Gemeinde – und vielleicht auch auf ein Wachsen.“



OBERBÜRGERMEISTER WILHELM NIESWANDT war dabei, als die neue



DER THORASCHREIN IN DER NEUEN SYNAGOGUE. Mit der Einbringung der

## Juden in Essen

Kleine Chronik

2. 5. 1291: Erste urkundliche Erwähnung von Juden

1349: Pest in Europa, Vertreibungen auch in Essen

1400: Wieder Juden in Essen

16. Jahrhundert: Auseinandersetzungen Stadt contra Abtsinnen in der Judenfrage

1545: Stadt erzwingt Abzug des letzten Juden, bis 1578 lebt kein Jude in Essen

1683: Erste Erwähnung einer Synagoge

1695: „Fürstlich-Essendische Judenordnung“ von Abtissin Bernardine Sophie

26. 9. 1805: Letzter „Geleitbrief“ für Essener Juden, ausgestellt von König Friedrich Wilhelm III. von Preußen

26. 2. 1808: Feierliche Einweihung einer neuen Synagoge

1833: Moses Hirschland macht als erster Essener Jude Abitur (am Burggymnasium)

1836: 222 Juden leben in Essen (Gesamt: 5464)

1854: Gründung eines „israelischen Frauenvereins“

1860: Die jüdischen Schulen in Essen und Steele werden zu öffentlichen Schulen erklärt

1869: Volle bürgerliche Gleichberechtigung

1870: Einweihung einer großen Synagoge an gleicher Stelle wie 1808 (2. Weberstr.)

Ende 19. Jahrhundert: Starker Zuzug von osteuropäischen Juden verändert die Struktur der Gemeinde nachhaltig

25. 9. 1913: Einweihung der Synagoge am Steeler Tor, der heutigen „Alten Synagoge“

1914-1918: Erster Weltkrieg. Von 3700 Essener Juden werden 750 Soldat, 70 fallen

Juni 1933: 4506 Juden leben im Jahr der „Machtergreifung“ in Essen, das entspricht einem Anteil von 0,7 Prozent

10. 11. 1938: Kristallnacht

1939: Ausbruch des 2. Weltkriegs, 1636 Juden in Essen

20. 6. 1942: Endgültige Auflösung der jüdischen Schule in Essen (Sachsenstraße)

9. 9. 1943: Letzte Deportation nach Theresienstadt

Mai 1945: Bei Kriegsende gründen knapp 200 Juden eine neue Gemeinde

21. 10. 1959: Einweihung der neuen Synagoge

18. 1. 1979: Brand in der Alten Synagoge

9. 11. 1980: Alte Synagoge wird





Essens Alte Synagoge, 1985 so schon wie 1913, auch wenn sie kein Gotteshaus mehr ist.

# Werkstatt der Erinnerung

Essens Alte Synagoge – Im Gotteshaus wird jetzt geforscht

Von NRZ-Redakteur ROLF-MICHAEL SIMON

ESSEN. Sie galt als schönste Synagoge nördlich der Alpen, als sie 1913 feierlich geweiht wurde. Ihr wuchtiger Muschelkalk-Bau im maurischen Stil ist noch heute nicht aus dem Essener Stadtbild wegzudenken. Sie überstand die Kristallnacht und den zweiten Weltkrieg, wurde

1979 brannte sie zum zweiten Mal nach 1938 von innen aus. Kein Attentat, wie bald festgestellt wurde. Aber die Chance für einen Neubeginn, nachdem das Bauwerk jahrelang als Ausstellungs-Raum für Industrie-Produkte „mißbraucht“ worden war.

Im November 1980 öffnete dann die „Alte Synagoge“ wie-

der ihr Portal, als Zentrum lebendiger Geschichtsforschung. So ist sie einmalig in Deutschland, insbesondere durch ein Projekt, im Frühjahr 1985 gestartet: Eine Gedenkbibliothek. Hier sollen die Besucher der Alten Synagoge der Vergangenheit von Essens Juden nachspüren, ihre Lebens- und Leidensgeschichte erforschen,

In den 50er und 60er Jahren recht unrühmlich zweckentfremdet und ist seit fünf Jahren ein einmaliges Forschungs- und Dokumentationszentrum. Als „Werkstatt der Erinnerung“ wird sie heute abend im ZDF vorgestellt: Die Alte Synagoge in Essen.

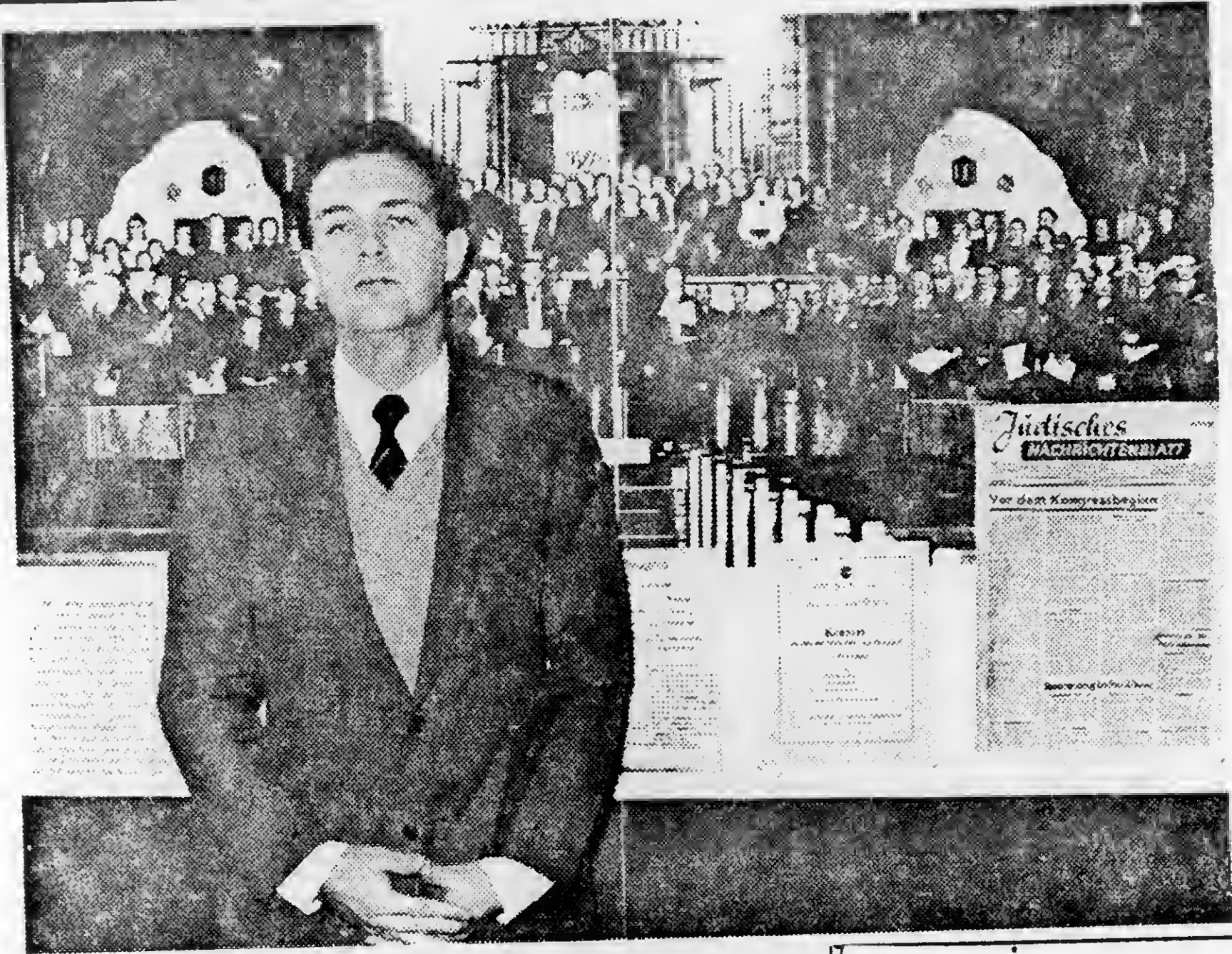
ihr Schicksal aufschreiben. Von zwei jungen Besuchern der Synagoge, die schon seit Kriegsende nicht mehr als jüdisches Gotteshaus genutzt wird, handelt der heutige Film. Dritter Beteiligter ist ein alter Essener Jude, der von früheren Zeiten berichten wird. Hauptdarsteller aber ist das Bauwerk selbst: Essens Alte Synagoge.



NRZ-ESSEN 2.2.84

Donnerstag, 2. Februar 1984  
Nummer 28

Ess



## Zu Gast in Essen: Frits Hirschland

Er ist der Träger eines Namens, der heute noch einen guten Klang in Essen hat: Frits Hirschland, Urenkel und einziger lebender Nachfahre von Dr. Moses Hirschland, dem Hausarzt von Alfred Krupp und dessen Familie. Frits Hirschland lebt in den Niederlanden, betreibt eine Platten-Produktion und besitzt mehrere Musikverlage. In diesen Tagen ist es in der Geburtsstadt seines Vaters, um für Radio Luxemburg eine Video-Discothek zu produzieren.

NRZ-Foto: peer





BEWEGTE GESICHTER: OB Peter Reuschenbach, Edward C. Hirschland, Paul Michael Hirschland, Frau Hirschland, Renate Reuschenbach (von links).  
waz-Bilder: Marga Kingler

# Hirschland: Ich bin ein Essener

Wiener Platz heißt jetzt Hirschlandplatz – Erinnerung an Essener Juden

Seit gestern um 11.25 Uhr gehört der Name Wiener Platz zur Stadtgeschichte. In einer Feierstunde, an der mehrere Mitglieder der ehemaligen Essener Familie Hirschland teilnahmen, wurde der Wiener in „Hirschlandplatz“ umbenannt. Die Stadt Essen ehrte damit – wie die WAZ bereits ausführlich berichtete – eine herausragende jüdische Familie im besonderen und die Essener Juden, die unter den Schrecken der Nazi-Zeit litten, generell. Mit bewegten Worten kommentierte Paul Michael Hirschland (71), Sohn des Essener Bankiers Kurt Martin Hirschland, die Umbenennung. Der Bankier, der in New York lebt und amerikanischer Staatsbürger ist, meinte in Erinnerung an das bekannte Kennedy-Wort: „Ich bin und bleibe ein Essener, und ich bin stolz darauf. Es ist für mich und meine Familie eine große Ehre, daß dieser Platz den Namen Hirschland bekommt. So ist der heutige Tag einer der größten Momente in meinem Leben.“

Hirschland, der von seiner Frau und seinem Sohn begleitet wurde, betonte weiter, daß trotz der Vergangenheit „wir alle zusammen an die Zukunft denken müssen.“ Es sei angebracht, von der Vergangenheit zu lassen und nicht weiter unter ihr zu leiden. Hirschland: „Deutschland ist mein Vaterland und wird es immer bleiben. Genau so wie Essen immer die Stadt meiner Väter bleibt.“ Gegenüber der WAZ erklärte er: „Wir sollten uns bemühen, auch an die vielen nichtjüdischen Opfer in der Zeit von 1933 bis 1945 zu denken.“

Oberbürgermeister Peter Reuschenbach meinte: „Dies ist ein Tag des späten Dankes und der Erinnerung an all das, was so viele Essener Juden über ein ganzes Jahrhundert hinweg zur sozialen, künstlerischen und wirtschaftlichen Entwicklung unserer Stadt beigetragen haben. Ohne ihre jüdischen Bürger und deren Bürgersinn wäre unsere Stadt sehr viel ärmer. Ich hoffe sehr, daß die Nachwachsenden zunehmend erfahren und begreifen, wie stark und vielfältig der Beitrag der jüdischen Bürger zur Entwicklung Essens war.“

Der OB zitierte in seiner Rede einen Brief von Charles Hannam, der früher Karl Hirschland hieß und heute in England lebt: „Die Umbenennung des Platzes ist natürlich eine Ehre. Aber für



FEIERLICHE NAMENSÄNDERUNG: Der Wiener Platz heißt seit gestern Hirschlandplatz.

mich sind die Erinnerungen so schwer, daß ich nicht weiß, wie ich mich verhalten wurde. Eines Tages werde ich anonym nach Essen kommen und mir den Hirschlandplatz ansehen.“

Frits Hirschland aus Holland wies auf die grausamen Ereignisse im „Dritten Reich“ hin und sprach vom Antisemitismus als einer „christlichen Erscheinung“ seit Jahrhunderten.

Das Geschehene dürfe nicht vergessen werden, damit es sich nicht wiederhole. Er selbst aber sei stolz, daß er und seine Familie nun auf dem Hirschlandplatz stünden.

Mä



NR2, ESSEN, 8.3.85

## ESSENER TAGEBUCH

Seit gestern gibt es den „Hirschlandplatz“ – Feierst

# Später Dank an die Juden aus Essen

Von ROLF-MICHAEL SIMON

„Dies ist einer der größten Momente meines Lebens!“ – Sichtlich ergriffen stand ein 71-jähriger Mann am Mikrophon. Sein Name: Paul Michael Hirschland, in Essen geborener Sproß der bedeutenden jüdischen Familie. Soeben hatte er zusammen mit Oberbürgermeister Peter Reuschenbach und Vertretern der jüdischen Gemeinde die Umbenennung des Wiener Platzes in „Hirschlandplatz“ vollzogen. Mit seinen eigenen Worten eine „unerhörte, unvergeßlich tiefe Ehre“ für seine Familie.

Schade, daß es so ein neblig-kalter Vormittag war. Sonst wären sicherlich noch mehr als die rund 200 Gäste dabei gewesen. Viele Mitglieder der jüdischen Gemeinde waren gekommen, Vertreter der Kirchen, der politischen Parteien, der Verwaltung. Im Mittelpunkt aber standen die Mitglieder der Familie Hirschland, die nach Essen gekommen waren. Aus den USA Paul Michael Hirschland mit seiner Gattin Ellen Berney und Sohn Edward Charles, aus den Nieder-

landen Frits Hirschland mit seiner Verlobten Sylvia van Werkhoven.

Als erster trat Oberbürgermeister Reuschenbach ans Rednerpult: „Dies ist ein Tag des späten Dankes und der Erinnerung an all das, was so viele Essener Juden zur sozialen, künstlerischen, wirtschaftlichen und kulturellen Entwicklung unserer Stadt beigetragen haben. Ohne ihren jüdischen Bürger und deren Bürgersinn wären unsere Stadt sehr viel ärmer!“

„Wir wissen gut,“ fuhr er nach der Begrüßung der jüdischen Gäste fort, „daß Ihr Besuch heute in Essen keine Selbstverständlichkeit ist.“ Er empfand die Umbenennung als unübersehbares Zeichen, wenn auch angesichts der Geschichte diese und ähnliche Zeichen unzulänglich blieben. „Diese Feierstunde weckt schwere Gedanken und Erinnerungen. Die kann niemand wegredden. Aber ich hoffe und wünsche, daß sie auch Hoffnung und Mut gibt!“ Er schloß mit „Shalom“.

Den Anwesenden schien dann der Atem zu stocken, als Paul Michael Hirschland, der vor rund 50 Jahren seine Geburtsstadt hatte verlassen müssen, seine Ansprache begann. „Liebe Mitbürger!“ Und fortfuhr: „Ich bin Essener – und ich bin stolz darauf.“ Es waren Minuten echter Egriffenheit, als Hirschland seine Ansprache hielt, die in dem Satz gipfelte: „Wir müssen aus der Vergangenheit lernen – aber nicht unter ihr leiden!“

● Siehe auch „Zur Sache“ auf der nächsten Seite



DER NEUE NAME IST DA: Soeben hat die Hülle haben gemeinsam (von links) Edward Hirschland (Jüdischen Kultusgemeinde), Frits Hirschland (der jüdischen Kultusgemeinde) und OB F



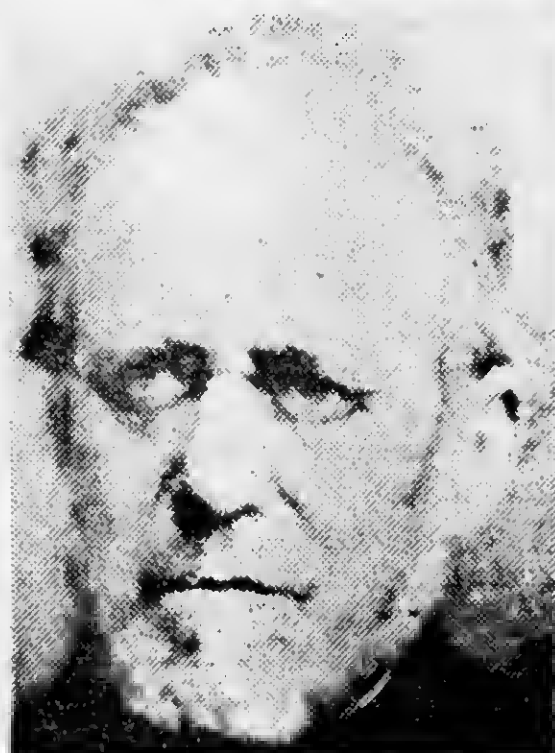
NOCH WÄHREND die Ansprachen gehalten wurden, wurden die neuen Schilder montiert und der „Wiener Platz“ mit einem roten Balken versehen. Auch die U-Bahn-Stationen sollen neue Schilder erhalten

4122 ESSEN 23.2.84

## Essener Tagebuch

# Moses heilte Krupp

Heute kehrt die Familie Hirschland nach Essen zurück



**MOSES HIRSCHLAND:** Er begründete als erster jüdischer Arzt in Essen den bedeutenden Ruf der Familie. Zu seinen Patienten zählte unter anderem auch die Familie Krupp. Als 37-jähriger wurde er 1847 in den Essener Stadtrat gewählt. Moses Hirschland starb 1888 im Alter von 78 Jahren in seiner Heimatstadt.



**FRITZ HIRSCHLAND:** Als Sohn von Moses Hirschland wurde er 1861 in Essen geboren. Er folgte dem Beispiel des Vaters und wurde ebenfalls Mediziner. Seine Arbeit wurde weit über Essens Grenzen hinaus bekannt. Fritz Hirschland war ein begeisterter Kunstliebhaber und ein ausgezeichnete Pianist.



**HERBERT HIRSCHLAND:** Im bekannten Bankhaus Simon Hirschland machte der 1906 in Essen geborene Herbert seine Banklehre. Seine Geburtsstadt verließ er 1927 um in Berlin und Düsseldorf weitere Berufserfahrungen zu sammeln. 1935 verließ der Jude Herbert Hirschland seine Heimat und wanderte nach Holland aus.



**FRITS HIRSCHLAND:** Als erstes Mitglied der Familie ist er kein Essener. 1948 wurde er in Holland geboren. Vor wenigen Wochen besuchte er zum ersten Mal die Stadt seiner Väter (die NRZ berichtete). Hier begann er nach der Familiengeschichte zu forschen. Heute ist er mit seinem Vater Gast der Alten Synagoge.

Von BENNO REICHER

Der Name Hirschland ist noch heute in Essen ein Begriff. Viele bedeutende Errungenschaften der Essener Geschichte sind auf

Ein Sohn des Salomon Herz Hirschland, der 1811 von Steinheim nach Essen kam, der 1810 geborene Moses Hirschland, wurde der erste jüdische Arzt in Essen, ein gefragter und geschätzter Mediziner, der in der Villa Hügel bei Alfred Krupp ein und aus ging. Auch ein Sohn von Moses Hirschland, der 1861 in Essen geborene Dr. Fritz Hirschland, wurde bald eine international gefragte Kapazität. Neben einer bedeutenden Privatpraxis war er auch der medizinische Betreuer des Essener Stadttheaters.

Trotzdem: Der Jude Fritz Hirschland wurde im KZ Westerbork ermordet. Von seinen vier Söhnen lebt heute noch der jüngste, der 1906 in Essen geborene Herbert Hirschland, in Holland. Ein Sohn von Herbert Hirschland, der 1948 in Holland geborene Frits, war

noch vor wenigen Wochen zum ersten Mal in der Stadt seiner Väter. Beeindruckt entschloß sich Frits, zusammen mit seinem Vater wiederzukommen. Heute werden die beiden für zwei Tage nach Essen zurückkehren.

Gegenüber der NRZ erklärte Herbert Hirschland: „Früher hing das Foto meines Großvaters Dr. Moses Hirschland in einem Essener Museum, in einem Raum mit berühmten Essener Bürgern. 1933 entfernten die Nazis das Foto. Ich bringe heute das Bild dieses bedeutenden Esseners in seine alte Heimatstadt zurück. Ein Foto erhält die Alte Synagoge, von der mir mein Sohn Frits berichtete, ein weiteres Foto das Folkwangmuseum“.

Die NRZ wird über diesen Besuch der Hirschlands in Essen berichten.

engste mit dem Namen Hirschland verknüpft, so die Entstehungsgeschichte des Folkwangmuseums, das die Hirschlands entscheidend mitfinanzierten.

Gustav-Hirschland Essen, 13. Mai 1861.

Erlauben Sie mir, geehrter Herr Doctor!  
 Ihnen meinen wärmsten Dank  
 für Ihren so bereitwilligen Beistand bei der  
 Erkrankung meines Gottlob nun genesenen Jungen hiermit  
 nochmals auszudrücken.  
 Ihr ganz ergebener  
 Alfred Krupp

Am 13. Mai 1861 schrieb Alfred Krupp diesen Brief an Dr. Moses Hirschland: Erlauben Sie mir, geehrter Herr Doctor, Ihnen meinen wärmsten Dank für Ihren so bereitwilligen Beistand bei der Erkrankung meines Gottlob nun genesenen Jungen hiermit nochmals auszudrücken.

Ihr ganz ergebener  
 Alfred Krupp



# Sohn kehrt in Stadt seiner Väter zurück

Show-Manager Frits Hirschland erstmals in Essen - Sproß einer bedeutenden jüdischen Familie

Von JOCHEM SCHUMANN

Wie das Schicksal so spielt: Da arbeitet ein gebürtiger Holländer in den Niederlanden erfolgreich als Schallplatten-Produzent, Show-Agent und Manager von Rockgruppen und anderen Künstlern. Da wird er eines Tages mit einigen dieser Künstler von Radio Luxemburg für eine Sendung in die Essener Diskothek „Librium“ eingeladen und sieht sich plötzlich mit der (zuletzt tragischen) Vergangenheit seiner Familie in der Stadt seiner Väter konfrontiert. Denn Frits R. H. Hirschland (35), um den es sich handelt, ist einer der letzten lebenden Nachfahren der bedeutenden Essener jüdischen Familie Hirschland.

Mit dem niederländischen Duo „Bolland“, deren Friedens-Song „You're In The Army Now“ als Single auch in der Bundesrepublik schon mit über 110 000 Exemplaren verkauft



FERDI BOLLAND



ROB BOLLAND

wurde, und der Sängerin Renée weilte Frits Hirschland am Dienstag und Mittwoch in Essen. „Bolland“, zwei Brüder, und Renée traten während der RTL-Show auf. Hirschland, 1948 in Den Haag geboren, lebt heute in Hilversum, wo er die Firma FFR-Productions betreibt, die im Show Business und in der Video-Branche tätig ist.

Am Mittwochnachmittag ließ es sich Frits Hirschland nicht



nehmen, die Alte Synagoge zu besuchen. Zwangsläufig stieß er dabei auch auf Zeugnisse der eigenen Familie, die über ein Jahrhundert lang in unserer Stadt einen hervorragenden Ruf besaß. Der erste Vorfahr war der 1766 geborene Salomon Herz Hirschland, der 1811 von Niedersachsen nach Essen übersiedelte.

Von dessen sieben Kindern sind zwei besonders erwähnenswert: Moses Hirschland, erster jüdischer Abiturient am Burggymnasium und erster akademisch ausgebildeter Mediziner überhaupt in Essen. Und Simon Hirschland, der das später Bankhaus Hirschland



VOR DER ALTEN SYNAGOG: Frits Hirschland, zum erstenmal zu Besuch in der Stadt seiner Vorfahren.

Bilder: Arnold Rennemeyer

gründete. Besonders als Bankiers taten sich auch die nachfolgenden Hirschland-Generationen hervor.

Noch heute residiert die Nachfolge-Bank Trinkaus & Burkhardt im Gebäude an der Lindenallee, das von einem der Hirschlands erbaut wurde. Durch die Enteignungen der Nationalsozialisten wurden auch die Hirschlands ihres Besitzes beraubt. Nach dem Kriege wurde dieser Teil der über die ganze Welt verstreuten Familie als stiller Teilhaber an dem Bank-Institut wieder eingesetzt.

Aber auch als sozialer und kultureller Mäzen betätigte sich die Familie. So stellte sie etwa für Ankäufe des Museum Folkwang kurz nach dessen Gründung über 1,3 Millionen Mark zur Verfügung. Außer Moses tat sich auch Fritz Hirschland als Mediziner hervor. Er war der

## Spezialist für Kehlkopf

erste Hals-, Nasen- und Ohren-Spezialist in Essen und genoß internationalen Ruf. Er war der Erfinder des heute noch benutzten Instrumentes des Kehlkopfspiegels.

Dessen einziger noch lebender Sohn ist der 1906 in Essen geborene Herbert Hirschland, der nach der Emigration (viele Familienmitglieder wurden in den Konzentrationslagern umgebracht) eine Textilfabrik in Holland betrieb und Vater von Frits Hirschland ist. Der sagte nach seinem Besuch in der Synagoge: „Hier hat mich die Vergangenheit eingeholt. Aber ich bin auch beeindruckt von dieser Gedenkstätte“.

MA ESSEN 22.11.81



NR 2, ESSEN

Freitag, 8. März 1985  
Nummer 57

## streiflicht

### Genügt nur ein Name ?

**B**enno Reicher als Sprecher der Jüdischen Kultusgemeinde nannte es bei seiner gestrigen Ansprache „eine gute Wahl“, den Wiener Platz in Hirschlandplatz umzubenennen. Recht hat er, es ist ein guter Platz.

Peter Reuschenbach nannte es ein Zeichen, wenn es auch unzulänglich bleiben müsse. Ein Stück Dankeschuld werde damit abgetragen.

Aber genügt nur der Name ? Sicherlich nicht.

Jetzt ist an der Stadt, zusätzlich diesen Platz mit Leben zu erfüllen. Der „Hirschlandplatz“ sollte – anders als sein Vorgänger – lebendig sein, sollte zur lebendigen, aktiven Stätte werden. Die Umbauten im alten Sparkassengebäude können ein Anfang sein, wenn sie erst vollendet sind. Aber das ist nicht genug. Vielleicht kann man auf diesem Platz auch Geschichte lebendiger machen. Und das wäre eine Aufgabe, zu der auch die Alte Synagoge und die Jüdische Gemeinde ihren Teil sicher gern beitragen würden. **Rolf-Michael Simon**

☆  
**Nur einmal Guten Tag sagen**  
 wollte gestern nachmittag Bischof Dr. Franz Hengsbach bei Frits Hirschland (links) aus den Niederlanden. Anlaß des Besuches: Der Bischof hatte



sich daran erinenrt, daß auf dem Grundstück der ehemaligen Villa von Dr. Georg Hirschland in Heidhausen heute das Priesterseminar steht. Lächelnder Dritte im Bunde war Benno Reicher von der Jüdischen Kultusgemeinde Essen.

NR 2 Essen 9.3.85

Junge „Isenberger“ ernteten Dank von Oberbürgermeister Reuschenbach

## Schüler bewiesen Herz und Verstand

„Sie haben in Ordnung gebracht, was Feiglinge in Unordnung gebracht haben“, sagte Oberbürgermeister Peter Reuschenbach den Schülerinnen und Schülern der Klasse 9a der Isenbergsschule. Die Jungen und Mädchen hatten die Spuren der Verwüstungen auf dem alten jüdischen Segeth-Friedhof beseitigt. Reuschenbach: „Dafür gebührt ihnen unserer ganz besonderer Dank.“

Unter Anleitung ihrer Klassenlehrerin haben sich die jungen Leute schon seit langem mit dem Thema „Juden in Essen“ auseinandergesetzt. In der Alten Synagoge an der Steeler Straße sind sie sozusagen Stammgäste. Für die Klasse überreichte die spanische Mitschülerin Maria Costello dem OB die Dokumentation einer Ausstellung, die die Klasse am Wochenende in der Alten Synagoge präsentiert.

Die Beschäftigung mit dem dunkelsten Kapitel deutscher



Oberbürgermeister Peter Reuschenbach inmitten der Schülerinnen und Schüler von der Isenburg-Schule.

Geschichte, so Reuschenbach, sei eine ständige und gar nicht hoch genug zu schätzende Aufgabe. Daß sich so viele Schulen so intensiv mit der Geschichte der Judenverfolgungen in unserer Stadt auseinandersetzen, nahm Reuschenbach als ermutigendes Zeichen.

Dabei wollen sich die Schüler nicht mit der Aufarbeitung von Geschichte begnügen. Seit einiger Zeit wird eifrig für einen gemeinsamen Aufenthalt in einem Kibbuz gespart. In Israel selbst wollen sie eine Brücke der Freundschaft zwischen Vergangenheit und Gegenwart schlagen.

WAZ ESSEN 21.1.85

Nummer 17

# Jüdische Geschichte soll vermittelt werden

## SPD-Fachkonferenz bereitet den Kulturparteitag vor

Die Alte Synagoge, Stätte des Gedenkens und Gewissen über Widerstand und Verfolgung von 1933 bis 1945, sollte auch die Vermittlung jüdischer Geschichte in Essen und im Ruhrgebiet übernehmen. Diese Forderung stellte SPD-Kulturpolitiker Rolf Drewel bei der ersten Fachkonferenz seiner Partei zur Kulturpolitik.

Dabei wurde über die zentralen Leistungen der Kulturinstitute diskutiert. In vier Arbeitskreisen wurden Theater, VHS, Museum, Bibliothek und Folkwangmusikschule behandelt.

Die Verknüpfung der Arbeit der Kulturinstitute, die Vermittlungsarbeit (pädagogische Konzepte, „Ansprache“ der Nachfrager), inhaltliche Schwerpunkte der Arbeit, finanzielle Ausstattung standen dabei im Vordergrund. Viele Fragen sollen bis zum Kultur-

parteitag am 23. März aufgearbeitet werden.

Mit dem zweiten Teil der Vorbereitung soll es am 25. Januar weitergehen. Dort wird sich eine zweite Fachkonferenz mit der dezentralen Arbeit der Kulturinstitute, der bezirkli-

chen Kulturarbeit, den privaten Gruppen und Initiativen beschäftigen. Besonderes Interesse sollen die Fragen der Organisation der dezentralen Arbeit, die Aufwendungen dafür, die Kooperation städtischer Institute untereinander und mit Dritten sein.

10 Kopien



NRZ - Titel 22.10.84

## Dank an jüdische Mitbürger



**NRW-Ministerpräsident** Johannes Rau dankte gestern den Juden, die sich nach dem Krieg zur „Bleibe in Deutschland“ entschieden haben. Rau war einer der Gäste, die in einer Feierstunde des 21. Oktober 1959 gedachten. Damals vor 25 Jahren wurde die neue Synagoge der jüdischen Kultusgemeinde in Essen geweiht. Der Ministerpräsident, der dazu aufrief, die „Wälle von Vorurteil und Haß“ endgültig niederzureißen, hier mit Landesrabbiner Abraham Hochwald.

NRZ-Foto: Michael Jung

Bericht im Kulturteil



NRZ - Uwe W 22.10.194

**NRZ**

## Rau in der Essener Synagoge **Juden reichten die Versöhnungshand**

Von unserem Redaktionsmitglied

Essen. Am 21. Oktober 1959 ging die jüdische Kultusgemeinde Essens einen mutigen Schritt nach vorn. In einer Zeit, da jüdisches Gemeindeleben in Deutschland noch undenkbar schien, baute sie eine neue Synagoge. Gestern wurde des Tages der Einweihung vor 25 Jahren gedacht. An der Spitze der Ehrengäste: Landesrabbiner Abraham Hochwald und NRW-Ministerpräsident Johannes Rau.

Hochwald nannte den Bau der neuen Synagoge in Essen ein „Ereignis von historischer Tragweite“. Johannes Rau erinnerte die vielen hundert Festgäste daran, daß es Juden gewesen seien, die nach 1945 die Hand zur Versöhnung gereicht hätten. Von über einer Million Juden in Deutschland vor 1933 seien heute 30 000 übriggeblieben. Aber: „Diese 30 000 haben sich für das Bleiben entschieden, und wir nehmen ihre Entscheidung dankbar an.“ Rau rief dazu auf, die „Wälle von

Vorurteil und Haß“ endgültig niederzureißen.

Essens neugewählter Oberbürgermeister Peter Reuschenbach kündigte an, daß die Stadt Essen in absehbarer Zeit eine Straße oder einen Platz nach der bedeutenden jüdischen Familie Hirschland benennen wolle. Er erinnerte daran, daß diese neue Synagoge dort gebaut wurde, wo bis 1938 das jüdische Jugendheim gestanden hatte, ein Haus des berühmten Architekten Erich Mendelssohn.

Forts. S. 1

## Bau mit Skepsis gesehen



BENNO REICHER

Von der jüdischen Weltöffentlichkeit war der Bau der neuen Essener Synagoge vor 25 Jahren „mit innerer Ablehnung und mit Skepsis“ beobachtet worden, erklärte Landesrabbiner Hochwald bei der Feierstunde in der Synagoge an der Ruhrallee. Tatsächlich sei es „ein gewagter Beschluß“ gewesen, nach dem Krieg wieder eine Synagoge zu errichten. In der Rückschau erscheine es „ein deutlicher Ausdruck des Vertrauens in die freiheitliche Gesinnung der Bürger von Nordrhein-Westfalen.“

Die Frage des „Bleibens der Juden in Deutschland nach der Verbrecherherrschaft der Nationalsozialisten“ müsse auch heute gestellt werden, meinte Ministerpräsident Rau. Die Antwort müsse immer wieder bedeuten, das Angebot zur Versöhnung anzunehmen.

Peter Reuschenbach, der in seiner Rede das Wirken vieler jüdischer Persönlichkeiten in Essen hervorhob, betonte die Bedeutung der Alten Synagoge an der Steeler Straße als Dokumentationsforum der deutsch-jüdischen Geschichte Essens. Ihr käme immer stärker die Aufgabe als „Unterrichtszentrum für die Nachwachsenenden zu.“

Benno Reicher, Vorstandsmitglied der Jüdischen Kultusgemeinde, gab in seiner Ansprache einen Überblick über die Geschichte der Essener Juden. Hier einige wichtige Daten:

2. 5. 1291: Erste urkundliche Erwähnung von Juden

1349: Pest in Europa, Vertreibungen auch in Essen.

1400: Wieder Juden in Essen

16. Jahrhundert: Auseinandersetzungen Stadt contra Abtissinnen in der Judenfrage

1545: Stadt erzwingt Abzug des letzten Juden, bis 1578 lebt kein Jude in Essen

1683: Erste Erwähnung einer Synagoge

1695: „Fürstlich-Essendische Judenordnung“ von Äbtissin Bernardine Sophie

16. 9. 1805: Letzter „Geleitbrief“ für Essener Juden, ausgestellt von König Friedrich Wilhelm III. von Preußen

26. 2. 1808: Feierliche Einweihung einer neuen Synagoge

1833: Moses Hirschland macht als erster Essener Jude Abitur (am Burggymnasium)

1836: 222 Juden leben in Essen (Gesamt: 5464)

1854: Gründung eines „israelischen Frauenvereines“

1860: Die jüdischen Schulen in Essen und Steele werden zu öffentlichen Schulen erklärt

1869: Volle bürgerliche Gleichberechtigung

1870: Einweihung einer größeren Synagoge an gleicher Stelle wie 1808 (2. Weberstr.)

Ende 19. Jahrhundert: Starker Zuzug von osteuropäischen Juden verändert die Struktur der Gemeinde nachhaltig

25. 9. 1913: Einweihung der Synagoge am Steeler Tor, der heutigen „Alten Synagoge“

1914–1918: Erster Weltkrieg: Von 3700 Essener Juden werden 750 Soldat, 70 fallen

Juni 1933: 4506 Juden leben im Jahr der „Machtergreifung“ in Essen, das entspricht einem Anteil von 0,7 Prozent

10. 11. 1938: Kristallnacht

1939: Ausbruch des 2. Weltkriegs, 1636 Juden in Essen

20. 6. 1942: Endgültige Auflösung der jüdischen Schule in Essen (Sachsenstraße)

9. 9. 1943: Letzte Deportation nach Theresienstadt

Mai 1945: Bei Kriegsende gründen knapp 200 Juden eine neue Gemeinde

21. 10. 1959: Einweihung der neuen Synagoge

9. 11. 1980: Alte Synagoge wird Gedenkstätte und Dokumentationszentrum

Ref. Frid. Godde u. a.  
9.11.84

## „Befreiung zu einem Neuanfang“ / 25 Jahre neue Synagoge in Essen

So überfüllt wie am 21. Oktober war die neue Synagoge der Essener Sedanstraße (im Unterschied zur Alten Synagoge, in der ein Dokumentationszentrum untergebracht ist) seit Jahren nicht gewesen, nicht einmal an den Hohen Feiertagen. Nun beging man das 25jährige Jubiläum der neuen Synagoge mit einem denkwürdigen Festakt, zu dem sich Ministerpräsident Johannes Rau als erster Vertreter seines Amtes, der frischgebackene Oberbürgermeister von Essen, Peter Reuschenbach, der Vorsitzende der Gesellschaft für christlich-jüdische Zusammenarbeit, Dr. Haselhoff, Kulturdezernent Dr. Godde, Superintendent Dr. Regul, Dompropst Schulte-Berge, Vertreter sämtlicher Parteien sowie weitere Repräsentanten des öffentlichen Lebens eingefunden hatten.

Entgegen aller üblichen Selbstverständlichkeit bei derartigen Anlässen stellte Gemeindevorstandsmitglied Benno Reicher in seiner Festansprache die einmaßen provozierende, weil ungewohnte Frage nach der Legitimation einer solchen Feier angesichts der leidvollen Geschichte der Essener Juden durch die Jahrhunderte, welche der Festredner in einem historischen Abriss darstellte.

Die 1291 erstmals urkundlich registrierten Essener Juden werden 1349 als Sündenböcke für die Pest-Seuche für etwa 50 Jahre aus der Stadt vertrieben. Mitte des 16. Jahrhunderts wird abermals ihr Abzug erzwungen, was sie ostwärts treibt. Indes findet man 1683 erstmals eine Synagoge erwähnt. Im 18. Jahrhundert geht es den Essener Juden im Vergleich zu ihren Glaubensgenossen im Reich eher besser, bis gegen Ende des 19. Jahrhunderts eine starke Einwanderungswelle osteuropäischer Juden bereits verstärkten Antisemitismus hervorruft.

Nachdem er das Schicksal des von dem Archi-

tekten Erich Mendelssohn erbauten Jugendhauses geschildert hatte, das einst an der Stelle der heutigen Synagoge stand, lieferte Reicher schließlich doch noch Argumente, die eine Jubiläumsfeier trotz der nur noch rund 120 in Essen lebenden Gemeindemitglieder gegenüber 5000 vor dem Zweiten Weltkrieg, rechtfertigen: das 700-jährige Erbe, das es zu erhalten gelte, die selbstbestimmte Entscheidung, trotz eines Teilsieges der NS-Schergen in Deutschland zu bleiben, und vor allem die Tatsache, daß man überlebt habe.

Die Entscheidung der Bleibe stand auch im Mittelpunkt der Grußansprache von Ministerpräsident Rau, welcher sie als „Befreiung zu einem Neuanfang“ empfand, an den besonders jetzt erinnert werden müsse, da die Zahl derer, die das Dritte Reich selbst miterlebt haben, zusehends abnehme. Rau betonte ferner die aktive Mitarbeit der Heimgekehrten an dem Prozeß der Normalisierung und Demokratisierung.

Diese Mitarbeit äußert sich unter anderem, wie es Oberbürgermeister Reuschenbach, für den die Jubiläumsfeier eine seiner ersten Amtshandlungen war, ausdrückte, in dem „reichen Schatz an politischen, kulturellen und sozialen Beifügen“, welche Essens Juden in den letzten 25 Jahren zum Leben der Stadt geleistet hätten. Sein Wohlwollen der jüdischen Gemeinschaft gegenüber machte er durch die mit Beifall quittierte Absicht der Stadt dingfest, zum einen vor der Synagoge eine Gedenktafel für die Opfer des NS-Regimes errichten zu lassen, zum andern einen Platz oder eine Straße am Ort nach der illustren Hirschland-Familie zu benennen, die als Kunstmäzen auch der Folkwangschule Pate stand, und deren jüngster Sproß, Fritz Hirschland, eigens zur Feier aus Holland angereist war.

Neben Fritz Hirschland begrüßte Chaim Sperling, Vorsitzender der Kleingemeinde im Ruhrgebiet, noch weitere Ehrengäste, bevor er den Vertretern der Stadt für deren stets offenes Ohr gegenüber jüdischen Belangen dankte. Die kürzlich vorgenommene Renovierung der Synagoge, die nur mit Hilfe von öffentlichen Geldern möglich war, ist das jüngste Beispiel hierfür. Der heute 60jährige Chaim Sperling, der als Jugendlicher im Ghetto Lodz Zwangsarbeit leisten mußte, schloß bewegt: „Ich hätte nicht im Traum daran gedacht, daß ich eines Tages hier an dieser Stelle stehen würde.“

Botschaftsrat Giora Raanan, der die Glückwünsche des israelischen Botschafters in der Bundesrepublik, Ben-Ari, überbrachte, konnte sich der just bei dem gegebenen Anlaß nicht unbedingt angebrachten Bemerkung nicht enthalten, natürlich sähe man die Mitglieder der Essener Gemeinde lieber in Israel.

Die religiös-musikalische Untermalung des Festaktes oblag dem Basler Kantor Marcel Lang, der den Gottesdienst gemeinsam mit Landesrabbiner Abraham Hochwald gestaltete. Letzterer bezeichnete in seiner Predigt die Neugründung von jüdischen Gemeinden im Nachkriegsdeutschland als „Vertrauen in die Kehrtwende“. Dennoch warnte der Rabbiner vor der „Labilität der Volkspsyche“ und der „dünnen Patina von Humanität und Toleranz“, die in Zeiten einer ökonomisch prekären Lage nur allzurasch abzublätern drohe.

Was dann geschehen könnte, würde den Skeptikern in der jüdischen Weltöffentlichkeit gegenüber einem jüdischen Leben in der Bundesrepublik womöglich im nachhinein recht geben.

Gabriela Pagener



## Die jüdische Gemeinde feierte mit vielen Ehrengästen ihre neue Synagoge

Ministerpräsident Johannes Rau kam mit viertelstündiger Verspätung – sein Fahrer hatte ihn irrtümlich zur Alten Synagoge am Steeler Tor gebracht. Auch andere Festgäste, die gestern den 25. „Geburtstag“ der neuen Essener Synagoge mit der jüdischen Kultusgemeinde feierten, gaben freimütig zu, nicht gewußt zu haben, wo dieses Gotteshaus steht. Seit gestern wissen sie es. Gestern vormittag ließen sie sich, einige hundert an der Zahl, gefangennehmen von der uralten Tradition des jüdischen Glaubens, erinnerten sich an Greuel der Vergangenheit und an mutige Essener, die mit dieser neuen Synagoge einen Weg in die Zukunft bauten.



NRW-Ministerpräsident Johannes Rau wurde von Chaim Sperling und Benno Reicher (Mitte) im Namen der jüdischen Kultusgemeinde empfangen, der Ehrengast begrüßte besonders herzlich Sperlings Schwiegertochter Hanna und ihr Töchterchen Miriam.

MR2 Essener 22.10.84



# „Die Synagoge – ein mutiger Schritt“

Von ROLF-MICHAEL SIMON und MICHAEL JUNG (Fotos)



Sonderapplaus für Peter Reuschenbach gab es, als der neugewählte Oberbürgermeister ankündigte, die Stadt werde eine Straße oder einen Platz in absehbarer Zeit nach der bedeutenden jüdischen Familie Hirschland benennen.

Die feierliche Atmosphäre, der herrliche synagogale Gesang von Kantor Marcel Lang (Basel), der ganz eigentümliche Reiz der hebräischen Sprache – all das schlug die Besucher unmittelbar in Bann. Das gedämpfte Licht der Synagoge wurde von Fernseh-Scheinwerfern grell zerrissen.

Lang war die Liste der Ehrengäste aus Politik, Kirche, öffentlichem Leben. An ihrer Spitze: NRW-Landesvater Johannes Rau, der vom Vorsitzenden der jüdischen Kultusgemeinde Chaim Sperling ganz besonders herzlich begrüßt wurde: „Sie sind der erste Ministerpräsident, der unser Gemeindezentrum besucht. Wir würden uns freuen, sie auch bei künftigen Anlässen begrüßen zu dürfen.“

Landesrabbiner Abraham Hochwald meinte, die Anwesenheit Raus verleihe diesem Festakt den Stempel höchster staatlicher Anerkennung. Der Bau der neuen Synagoge in Essen sei ein „Ereignis von historischer Tragweite“, kommentierte Hochwald. Trotz der massiven Kritik des internatio-

nen Judentums hätten die Essener Juden 14 Jahre nach dem Krieg diesen „gewagten Entschluß“ getroffen, einen „mutigen Schritt“ getan.

Chaim Sperling erinnerte an die guten Beziehungen zwischen jüdischer Gemeinde und der Stadt in den vergangenen Jahren. Er forderte Oberbürgermeister Peter Reuschenbach auf, auch dessen Amtsvorgänger Horst Katzor die herzlichsten Grüße zu übermitteln. Horst Katzor sei diesem Haus verbunden gewesen.

Sperling begrüßte ganz besonders drei Anwesende, die eine enge Verbindung zu Essen haben: Lilli Lewy aus Brüssel, deren verstorbener Mann Professor Kurt Lewy den Thorschrein gestaltet hat; Frits Hirschland aus Amsterdam, letzter Sproß einer berühmten jüdischen Familie in Essen, und Hermann Lewy, dessen Vater vor 1933 ein bedeutender Essener Arzt gewesen war.

## Ereignis von historischer Tragweite

„Ich habe das Bedürfnis, Ihnen zu sagen, was mich in dieser Stunde besonders bewegt“, schloß Sperling seine Ansprache: „Heute vor 40 Jahren war ich im Ghetto Lodz. Ich hatte nur zwei Sorgen: Wie bekomme ich etwas zu essen? und: Wie kann ich überleben? Ich hätte nicht im Traum daran gedacht, daß ich eines Tages an dieser Stelle stehen würde. Ich habe überlebt, wir haben überlebt, und das ist ein zentraler Punkt des heutigen Tages!“

Oberbürgermeister Reuschenbach erinnerte daran, daß die neue Synagoge an der Stelle erbaut wurde, wo früher das jüdische Jugendheim, der Stolz der Essener Juden, gestanden hatte. Er erinnerte auch an den reichen Schatz jüdischer Beiträge zur Stadtgeschichte. Und: „Ich möchte schließen mit dem schönsten Gruß, den ich kenne: Shalom!“

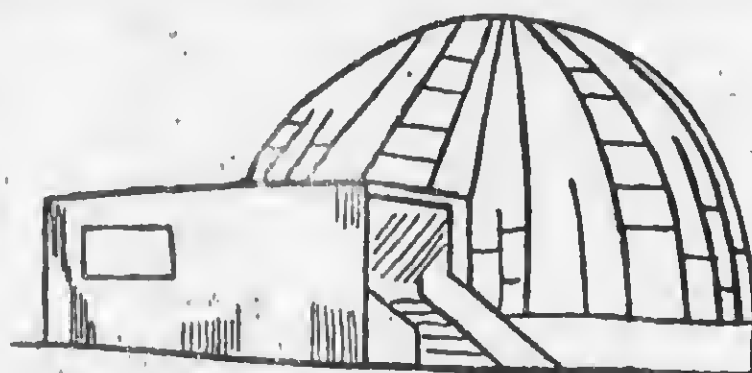


Landesrabbiner Abraham Hochwald (links) gehörte mit Kantor Marcel Lang aus Basel zu den geistlichen Ehrengästen der feier zum 25jährigen Bestehen der neuen Synagoge in Essen.

NRZ Essen 22.10.84



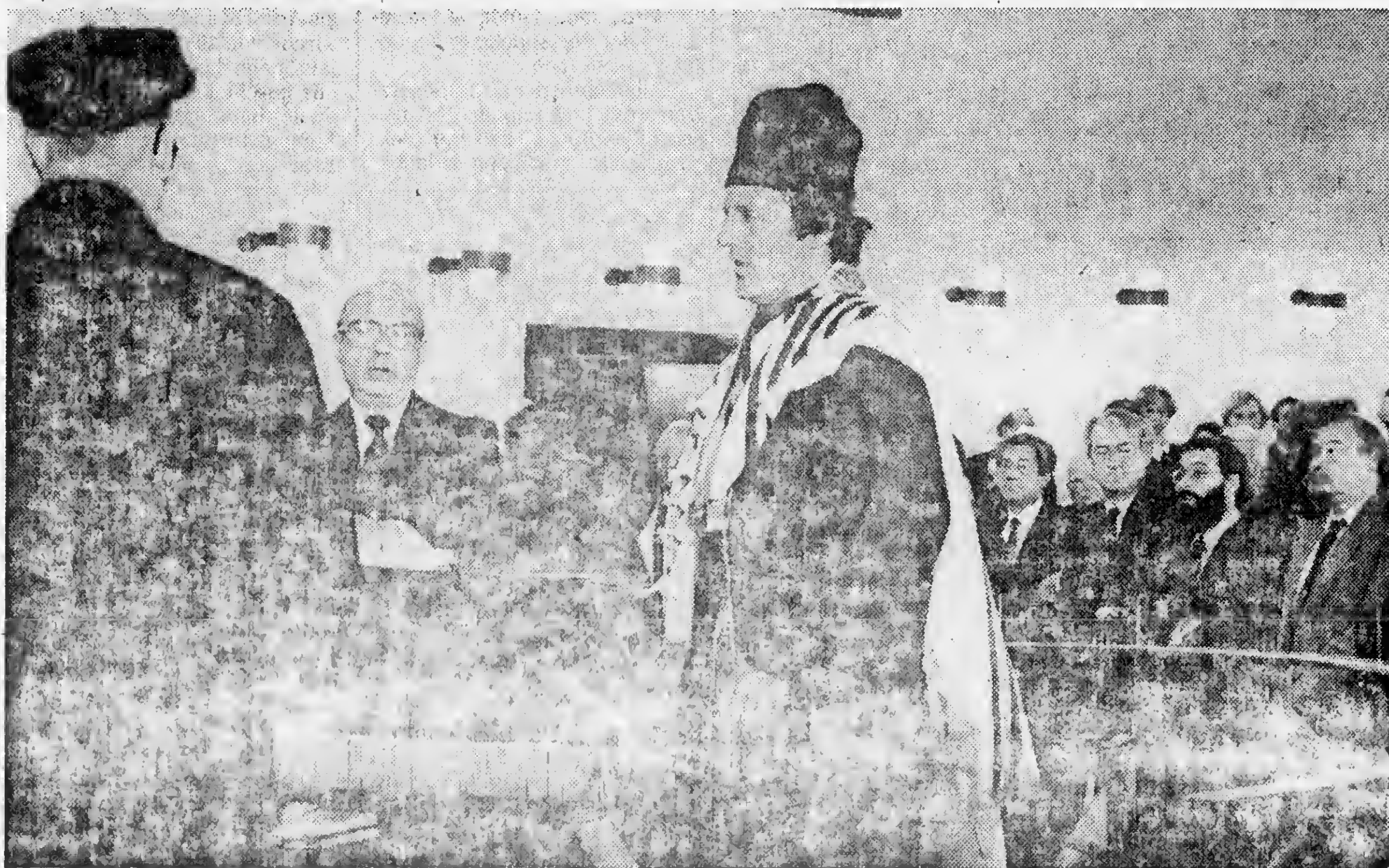
# Eindrucksvolle Feier zum Jubiläum OB rief Juden zu: „Shalom!“



21. Okt. 1959  
19. Tischri 5720

Neue Synagoge in Essen besteht 25 Jahre

Als Oberbürgermeister Peter Reuschenbach sagte, es sei „endlich Zeit“, die Verdienste jüdischer Mitbürger um die Stadt Essen durch Benennung eines Platzes oder einer Straße mit dem Namen der bedeutenden Essener jüdischen Familie Hirschland zu würdigen, wurde dieser Vorschlag von der Festversammlung mit starkem Beifall aufgenommen. Bei seinem ersten öffentlichen Auftritt hielt der neue OB eine einfühlige Grußansprache zur Feier des 25jährigen Bestehens der neuen Synagoge an der Ruhrallee. Reuschenbach erklärte u. a., er wolle sich dafür einsetzen, daß eine Gedenktafel an das Jugendheim der jüdischen Kultusgemeinde erinnere, das 1938 von den Nazis an dieser Stelle zerstört worden war: „Die Essener Jugendverbände sollten helfen, diese Tafel zu entwickeln.“ Der OB, der „die Gratulation der Essener Bürgerschaft“ überbrachte, betonte: „Wir Essener sind dankbar dafür, mit Ihnen feiern zu können!“ Der Schluß der Reuschenbach-Rede wurde mit besonderer Freude aufgenommen; er sagte: „Ich schließe mit dem schönsten Gruß, den ich kenne: Shalom!“



MIT EINEM FESTGOTTESDIENST wurde das 25jährige Bestehen der neuen Synagoge an der Sedanstraße, Ecke Ruhrallee, gefeiert. Kantor Marcel Lang aus Bern gestaltete ihn. Links neben ihm Chaim Sperling, Vorsitzender der Jüdischen Kultusgemeinde. In der ersten Reihe rechts: OB Reuschenbach, Ministerpräsident Rau und Benneo Reicher vom Vorstand der Kultusgemeinde. Bild: Marga Kingler

Auch NRW-Ministerpräsident Johannes Rau unterstrich die historische Entscheidung jüdischer Mitbürger, nach 1945 wieder in Deutschland zu leben. Deutsche mit gutem Willen sollten nicht vergessen, daß Juden nach 1945 ihnen die Hand gereicht hätten, wieder zu Nachbarn und Freunden geworden seien: „Wir müssen darauf drängen, daß die Wälle von Vorurteilen und Haß niedergeworfen werden.“

Als am 21. Oktober 1959 die neue Synagoge eingeweiht worden war, war sie für 200 Gläubige konzipiert worden – die alte

Synagoge hatte 1400 Gläubigen Platz gegeben. Am Sonntagmorgen war der zentrale Gebets- und Gottesdienst-Kuppelsaal überfüllt. Bis in die Gänge hinein standen die Gäste dieses außergewöhnlichen Festaktes.

Verteter der christlichen Kirchen, der Parteien, Repräsentanten aller öffentlichen Bereiche waren erschienen, um zu gratulieren. Chaim Sperling, Vorsitzender der Jüdischen Kultusgemeinde, begrüßte drei Ehrengäste besonders: Lilli Lewy aus Brüssel, Frits Hirschland aus Amsterdam und Herrmann Lewy aus Argentinien, die ei-

gens zum Jubiläum nach Essen gekommen waren.

Kaum einer der jüdischen Teilnehmer an diesem Festgottesdienst, der nicht Verwandte als Opfer der Nazimorde zu beklagen hat. Chaim Sperling berichtete sehr persönlich in seiner Begrüßung: „Heute vor 40 Jahren war ich im Ghetto Lodz.“

Als Kind mußte ich dort Zwangsarbeit leisten. Ich hatte nur zwei Sorgen: Wie bekomme ich etwas zu essen und wie kann ich überleben?“

Als Kantor Marcel Lang aus Bern, der den Gottesdienst gestaltete, das Seelengebet für die

Opfer der Gewalt sang, war Bewegung bei allen Teilnehmern dieser Feierstunden zu spüren. „Der mörderische Plan der Nazis, das jüdische Volk auszurotten“, sagte Landesrabbiner Hochwald, Düsseldorf, „ist in seiner Konsequenz nicht aufgegangen.“ Die Jüdische Kultusgemeinde Essen, heute 100 Mitglieder groß, sei ein Beweis dafür. Deutsch-jüdische Geschichte sei dringende Aufforderung, „die zarten Pflanzen der Humanität und der Menschenwürde zu behüten, ihnen aber auch rechtsstaatlichen Schutz angedeihen zu lassen.“ r-r

Siehe Bericht Seite 3.



Juden der Welt sagen zu deutschen jüdischen Gemeinden:

# Ein Indiz für die Demokratie

Vor 25 Jahren: Die neue Synagoge Sedanstraße/Ecke Ruhrallee eingeweiht

„Daß vor 25 Jahren eine neue Synagoge in Essen eingeweiht worden ist, das war ein historischer Punkt.“ Chaim Sperling, Vorsitzender der Jüdischen Kultusgemeinde, und Vorstandsmitglied Benno Reicher, sagen dazu: „Das war die Entscheidung, als Jude wieder in Deutschland zu leben.“ Und überall in der jüdischen Welt werde die Existenz von jüdischen Kultusgemeinden als Indiz für eine Demokratie in Deutschland gewertet.

Benno Reicher: „Nach 1945 hatte doch kein Jude daran gedacht, daß in Deutschland wieder einmal Juden in ihren Gemeinden leben würden.“ Auf diesem Hintergrund ist auch der Glückwunsch des israelischen Botschafters an die Essener Juden zu verstehen: „Sie alle haben in diesen Jahren mit viel Mut, Tatkraft und Hingabe an dem Wiederaufbau der einstigen ehrwürdigen jüdischen

## Langfristige Aufgabe

Gemeinde Essen gewirkt und dadurch zum Verständnis der jüdischen Tradition und zur Wiederanbahnung der Beziehungen zwischen Juden, Israelis und Deutschen beigetragen.“

Am 21. Oktober wird um 11 Uhr in einem Festakt in der jüdischen Gemeinde in der Sedanstraße, Ecke Ruhrallee, das 25jährige Bestehen der neuen Synagoge gefeiert. Ministerpräsident Johannes Rau wird sprechen, Peter Reuschenbach wird als neuer Oberbürgermeister mit einer Grußbotschaft eine seiner ersten Amtshandlungen tun.

Vor 1933 lebten 5000 Juden in Essen. Über die Hälfte von ihnen wurde durch die Nazis umgebracht. Heute zählt die jüdische Kultusgemeinde etwa 100 Personen. „Das Problem ist“, sagt Benno Reicher, „daß wir überaltert sind.“ Durch den Mord der Nazis fehlen sozusagen zwei Generationen. So ist Essen eine typische jüdische Kleingemeinde.



VERTRETEN die Jüdische Kultusgemeinde Essen: Chaim Sperling (60) und Benno Reicher (36).

Probleme? Chaim Sperling lacht: „Wir haben kein Geld.“

Reiche Juden gibt es in Essen nicht mehr.“ Reicher: „Die Juden sind für viele Leute im Endeffekt immer noch etwas Komisches, wie von einem anderen Stern.“ Der Nachwuchs jedoch sei selbstbewußt, sagt Chaim Sperling. Und Reicher ergänzt:

„Es gibt auch wieder junge jüdische Paare.“

Das Bestreben der Gemeinde sei es („weil wir so ein schwieriges Erbe haben“, Reicher), ein großes Maß an Offenheit zu erreichen. Regelmäßig besuchen Schulklassen die Synagoge und kommen zum erstenmal mit dem Judentum in Kontakt.

Und als einzige jüdische Ge-

meinde in Deutschland wird zusammen mit einer städtischen Einrichtung „gemeinsame Geschichte aufgearbeitet“. Gemeint ist die Alte Synagoge, Dokumentationszentrum der Verfolgung und des Widerstan-



des während der Nazierrschaft. „Jüdische Geschichte ist deutsche Geschichte“, sagt Reicher, „und umgekehrt“.

Zentrale Aufgabe, sagt Sperling, ist die jüdische Religion. Jeder Bürger sei eingeladen, Gottesdienste in der Synagoge zu besuchen. Sperling hebt die Arbeit der Gesellschaft für christlich-jüdische Zusammenarbeit als fruchtbar hervor. Und er meint, die Kultusgemeinde sei vor allem Oberbürgermeister Katzor und Beigeordnetem Dr. Godde für deren Unterstützung dankbar.

Benno Reicher hofft, daß es irgendwann einmal Gelegenheit geben werde, eine jüdische Woche in Essen zu veranstalten: Konzerte, Gastspiele, Theater... „Eine verschüttete Kultur könnte wieder gehoben werden“, meint er. „Aber das wird wohl zu einer langfristigen Aufgabe werden.“

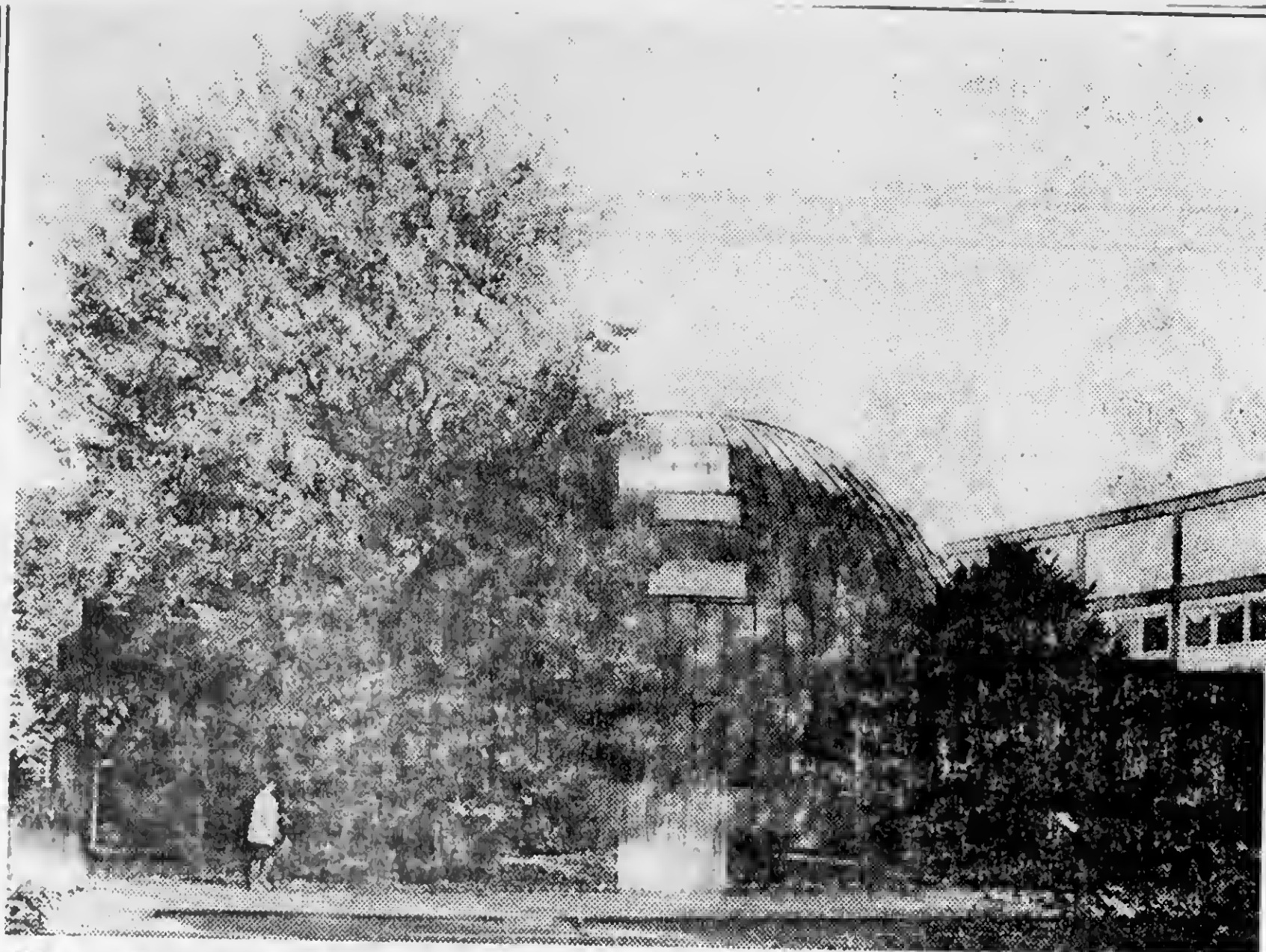
r-r



WAZ

ESSEN

18.10.84



### Vor 25 Jahren

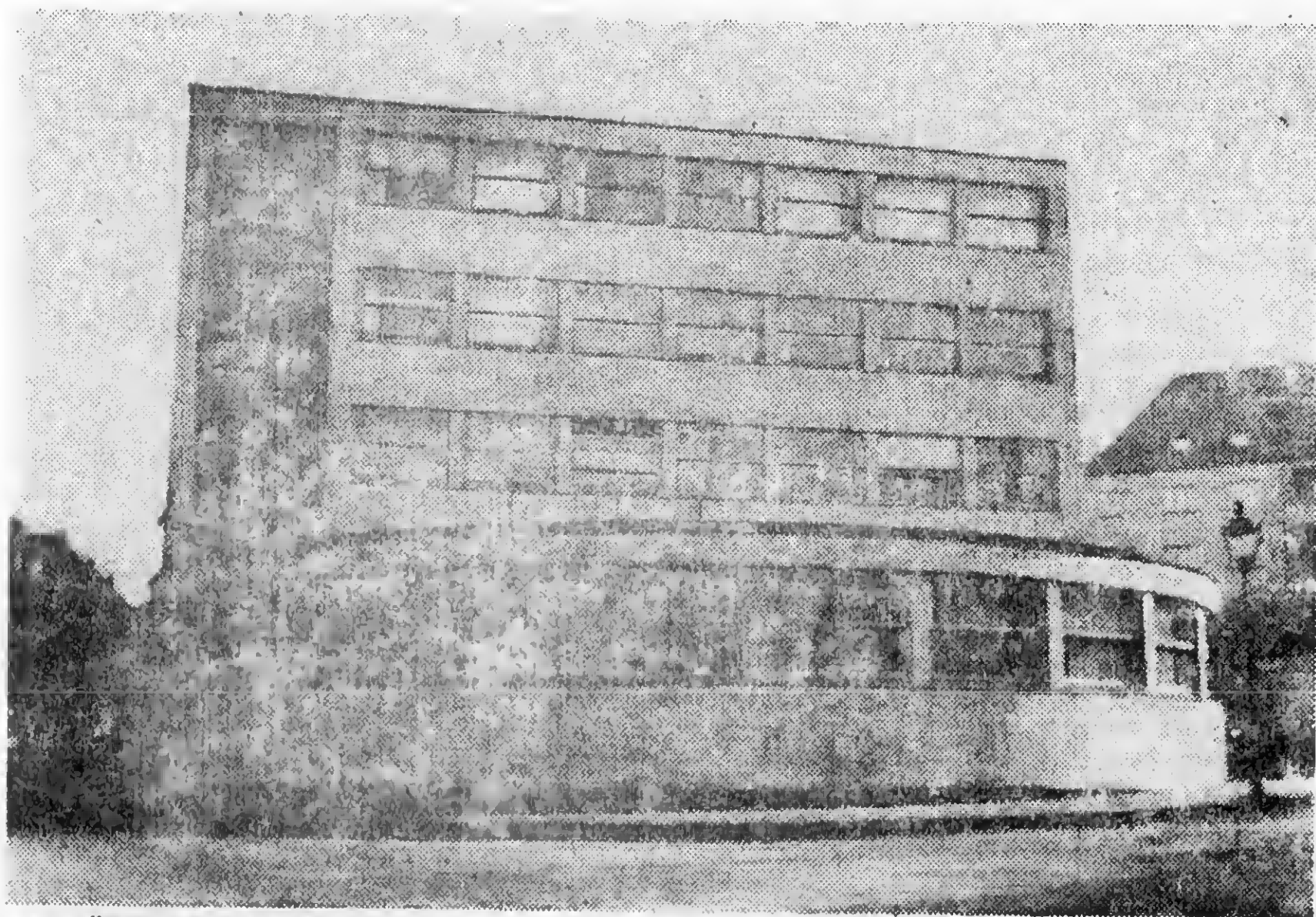
wurde die neue Synagoge an der Ruhrallee eingeweiht: 21. Oktober 1959 – 19. Tischri 5720 nach jüdischer Zeitrechnung. Mit einem Festakt am Sonntag um 11 Uhr wird dieses Ereignis begangen. Landesrabbiner Hochwald wird in dem von Kantor Marcel Lang aus Basel gestalteten Festgottesdienst die Predigt halten. Ein Botschaftsrat Israels, Ministerpräsident Rau und Oberbürgermeister Reuschenbach werden sprechen. Benno Reicher, Vorstandsmitglied der Jüdischen Kultusgemeinde hält die Festansprache. Anschließend gibt es einen Empfang im Hirschlandsaal der Gemeinde. Siehe Bericht auf der 3. Seite.

Bild: Uwe Ernst'

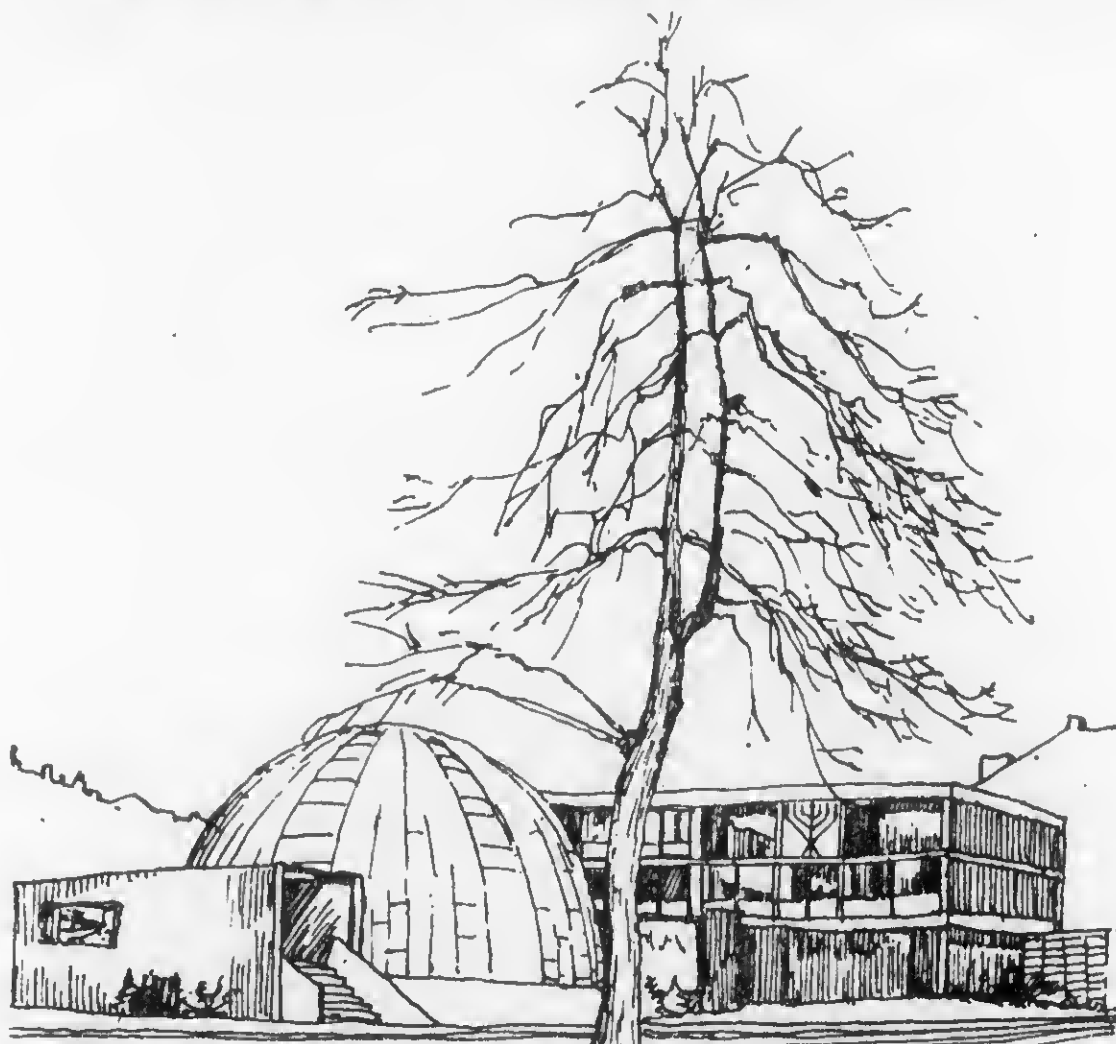
03/03

Donnerstag, 18. Oktober 1984

**WAZ**



**DAS JÜDISCHE JUGENDHEIM** stand dort, wo heute die neue Synagoge steht. 1932 baute es der berühmte Architekt Erich Mendelsohn. Im Sommer 1933 prügelten Hitlerjungen die jungen Juden hinaus und besetzten das Haus. Im Sommer 1934 wurde das Haus der Jüdischen Kultusgemeinde wieder zurückgegeben: verwüstet, keine Türklinke war mehr da, alles war zerschlagen. 1938, in der sogenannten Kristallnacht, zündeten es Nationalsozialisten an.



## **Jubiläum in der Synagoge nach jüdischer Zeitrechnung**

In Erinnerung an die bedeutende Geschichte der Essener Juden begeht die Jüdische Kultus-Gemeinde Essen am 21. Oktober 1984 mit einem Festakt das 25jährige Jubiläum der am 21. Oktober 1959, am 19. Tischri 5720 nach jüdischer Zeitrechnung eingeweihten neuen Synagoge in Essen. Zu diesem Festakt wird in die Jüdische Kultus-Gemeinde Essen, Sedanstraße 46, geladen. Anschließend ist ein Empfang im Hirschlandsaal der Jüdischen Kultus-Gemeinde.

---

## Jüdische Gemeinde feierte ihr Neujahrsfest

In dieser Woche begann das Jahr 5745

Jüdische Geschichte seit 5744 Jahren, das ist ein Grund zum Feiern. Zum Beginn des Jahres 5745 trafen sich die Essener Juden in ihrer Synagoge an der Sedanstraße. Hier feierten sie traditionsgemäß mit Festgottesdiensten in den vergangenen Tagen das Neujahrsfest „Rosch Haschana“. Anlässlich dieses bedeutenden jüdisch-religiösen Festes besinnen sich die Juden gemäß alter Traditionen auf ihre Beziehung zu ihrem Schöpfer, der in den nächsten Tagen, bis zum Jom-Kippur-fest, das Schicksal eines jeden Menschen bestimmt. Zahlreiche Neujahrsglück-

wünsche gingen in der Jüdischen Gemeinde ein. So übermittelte Oberbürgermeister Katzor für die Stadt Essen allen Juden herzliche Grüße. Und Kulturdezernent Dr. Godde schrieb, die Jüdische Gemeinde sei „ein kostbares, unverwechselbares und unersetzliches kulturelles Kleinod im Herzen unserer Stadt“.

Aber auch viele Neujahrsgrüße gingen in diesen Tagen von Essen hinaus in alle Welt. Der OB wünschte allen Essener Juden, die heute in anderen Ländern wohnen, ein gutes neues Jahr. bere

NRZ 29.9.84



*Empfehlung für die Synagoge*

## Spricht Segen über Sabbatkerzen

Aus dem Leben der Jüdischen Kultusgemeinde in Essen

141 Menschen jüdischen Glaubens leben als Bürger Essens über das Stadtgebiet verstreut – 34 von ihnen sind älter als siebenzig, nur 18 jünger als zwanzig. Wie leben sie in ihrer Stadt?

Zu Gast in der Jüdischen Kultusgemeinde waren die Frauen des Gustav-Adolf-Werks unter Leitung von Margret Köhler. In der neuen Synagoge in der Sedanstraße erläuterte Iwan Guggenheim religiöse Gebote und häusliche Gebräuche. Die Besucherinnen interessierten sich vor allem für jüdisches Familienleben und die Stellung der jüdischen Frau.

Im Gottesdienst sitzt sie von den Männern getrennt. Eine Stufe deutet auch in der kleinen Synagoge noch symbolisch die Frauenempore an. Sie wird nicht, wie die Männer, zur Thora-Lesung aufgerufen. Von allen zeitlich festgelegten religiösen Verpflichtungen ist sie mit Rücksicht auf ihre Mutter- und Hausfrauenpflichten befreit. Aber, so betont Iwan Guggenheim, „es ist die Frau, die die Kinder im jüdischen Sinn erzieht. Sie ist es, die das Judentum weitergibt. Auch wenn ein jüdisches Mädchen einen Nichtjuden heiratet, werden die Kinder als Juden geboren.“

Der Hausfrau obliegt die Einhaltung der Speise- und Reinigungsgesetze, die in manchen Familien noch heute gewissenhaft beachtet werden. Staunend erfahren die Besucherinnen, daß es auch in Essen noch Familien gibt, in denen

die Hausfrau am Freitagabend den Segen über die Sabbat-Kerzen spricht und der Vater den „Kiddusch“, den Segen über Brot und Wein; daß in orthodoxen Haushalten noch immer im Sabbat-Ofen das Mittagessen warmgehalten wird, weil jede Arbeit – und folglich auch das Kochen oder Aufwärmen – am Ruhetag verboten ist; daß „religiöse“ Hausfrauen noch immer das Geschirr für Fleisch- und Milchspeisen reinlich voneinander trennen, um das Gebot nicht zu verletzen, das befiehlt: „Du sollst das Böcklein nicht essen in der Milch seiner Mutter“. Aus dem gleichen Grund wird die fromme jüdische Hausfrau auch nach dem Fleischgericht keinen Milchpudding servieren und Wurst und Käse nicht zur gleichen Mahlzeit anbieten.

Doch in der extremen Diaspora-Situation ist die Beachtung der biblischen Speisegebote schwierig, für viele unmöglich geworden. „Koscher“ (nach dem Gesetz „rein“) geschlachtetes Fleisch gibt es in Essen und Umgebung nicht mehr zu kaufen. Der nächste Schächter wohnt in Frankfurt oder Antwerpen.

Die kleinen Nachkriegs-Gemeinden haben keine Rabbiner – in ganz Nordrhein-Westfalen gibt es nur zwei Landesrabbiner, in Düsseldorf und in Dortmund – und oft auch keinen Religionsunterricht mehr. Die wenigen Schulkinder fahren aus Essen in die Nachbarstädte. Vor neun Jahren wurde die letzte Barmizwa gefeiert. (Barmizwa: wörtlich „Sohn des Gesetzes“. Der 13jährige jüdische Junge wird zum erstenmal in der Synagoge aufgerufen, aus der Thora vorzulesen)

Die Frauen treffen sich einmal im Monat im Jüdischen Frauenverein zu Vorträgen und Geselligkeit. Sie erzählen von den Kindern und Enkeln in Israel und bangen um den Frieden in Nahost. Manche sind in Essen geboren und kehrten nach Flucht oder Verfolgung in ihre Heimat zurück. Andere wurden nach der Befreiung hierher verschlagen. Fühlen sie sich in Essen zu Hause? „Die Kontakte funktionieren auf offizieller Ebene. Persönliche Kontakte zur Bevölkerung gibt es kaum“, antwortet der Vorsitzende der Jüdischen Kultusgemeinde, Chaim Sperling. Abgesondert leben nach seinen Worten vor allem die Älteren, die den Holocaust noch erlebt haben. „Die Jungen, die hiergeblieben sind, haben alle ihren Weg gemacht“, betont Chaim Sperling. „Unsere Kinder haben das überbrückt. Sie haben viele Freunde.“

Konflikte kennen auch sie. „Die jungen Leute haben ein ganz starkes Problem mit der jüdischen Identität“, betont Renne Reichen. „Aber...“

gret Kohler. In der neuen Synagoge in der Sedanstraße erläuterte Iwan Guggenheim religiöse Gebote und häusliche Gebräuche. Die Besucherinnen interessierten sich vor allem für jüdisches Familienleben und die Stellung der jüdischen Frau.

Im Gottesdienst sitzt sie von den Männern getrennt. Eine Stufe deutet auch in der kleinen Synagoge noch symbolisch die Frauenempore an. Sie wird nicht, wie die Männer, zur Thora-Lesung aufgerufen. Von allen zeitlich festgelegten religiösen Verpflichtungen ist sie mit Rücksicht auf ihre Mutter- und Hausfrauenpflichten befreit. Aber, so betont Iwan Guggenheim, „es ist die Frau, die die Kinder im jüdischen Sinn erzieht. Sie ist es, die das Judentum weitergibt. Auch wenn ein jüdisches Mädchen einen Nichtjuden heiratet, werden die Kinder als Juden geboren.“

Der Hausfrau obliegt die Einhaltung der Speise- und Reinigungsgesetze, die in manchen Familien noch heute gewissenhaft beachtet werden. Staunend erfahren die Besucherinnen, daß es auch in Essen noch Familien gibt, in denen

men – am Ruhetag verboten ist: daß „religiöse“ Hausfrauen noch immer das Geschirr für Fleisch- und Milchessen reinlich voneinander trennen, um das Gebot nicht zu verletzen, „das befiehlt: „Du sollst das Böcklein nicht essen in der Milch seiner Mutter“. Aus dem gleichen Grund wird die fromme jüdische Hausfrau auch nach dem Fleischgericht keinen Milchpudding servieren und Wurst und Käse nicht zur gleichen Mahlzeit anbieten.

Doch in der extremen Diaspora-Situation ist die Beachtung der biblischen Speisegebote schwierig, für viele unmöglich geworden. „Koscher“ (nach dem Gesetz „rein“) geschlachtetes Fleisch gibt es in Essen und Umgebung nicht mehr zu kaufen. Der nächste Schächter wohnt in Frankfurt oder Antwerpen.

Die kleinen Nachkriegs-Gemeinden haben keine Rabbiner – in ganz Nordrhein-Westfalen gibt es nur zwei Landesrabbiner, in Düsseldorf und in Dortmund – und oft auch keinen Religionsunterricht mehr. Die wenigen Schulkinder fahren aus Essen in die Nachbarstädte. Vor neun Jahren wurde die letzte Barmizwa gefeiert. (Barmizwa: wörtlich „Sohn des Gesetzes“. Der 13jährige jüdische Junge wird zum erstenmal in der Synagoge aufgerufen, aus der Thora vorzulesen)

Die Frauen treffen sich einmal im Monat im Jüdischen Frauenverein zu Vorträgen und Geselligkeit. Sie erzählen von den Kindern und Enkeln in Israel und bangen um den Frieden in Nahost. Manche sind in Essen geboren und kehrten nach Flucht oder Verfolgung in ihre Heimat zurück. Andere wurden nach der Befreiung hierher verschlagen. Fühlen sie sich in Essen zu Hause? „Die Kontakte funktionieren auf offizieller Ebene. Persönliche Kontakte zur Bevölkerung gibt es kaum“, antwortet der Vorsitzende der Jüdischen Kultusgemeinde, Chaim Sperling. Abgesondert leben nach seinen Worten vor allem die Älteren, die den Holocaust noch erlebt haben. „Die Jungen, die hiergeblieben sind, haben alle ihren Weg gemacht“, betont Chaim Sperling. „Unsere Kinder haben das überbrückt. Sie haben viele Freunde.“

Konflikte kennen auch sie. „Die jungen Leute haben ein ganz starkes Problem mit der jüdischen Identität“, betont Benno Reicher, Angehöriger der ersten jüdischen Nachkriegsgeneration und Vorsitzender des „Bundes der Jüdischen Jugend“. Die Mitglieder – 350 junge Juden von Konstanz bis Berlin – treffen sich in verschiedenen Städten der Bundesrepublik zu Wochenendseminaren, Vortragsveranstaltungen und Festen – nach Auskunft Reichers ein kulturelles Angebot, das sich „nur am Rande“ mit religiösen Fragen befaßt. Zuversichtlich beurteilt Benno Reicher – trotz Überalterung und geschrumpfter Mitgliederzahl – die Zukunftschancen der Jüdischen Gemeinde: „Uns fehlen ein bis zwei Generationen. Aber es gibt wieder jüngere Leute in den Gemeinden. Wir haben wieder Kinder! Das ist ein Zeichen!“, sagt er. Und fügt hinzu: „Man darf den Tod nicht herbeireden!“

U. Sch.

Bor Becker Nachrichten Nr. 45

02. November 1984

# Dank an die jüdische Gemeinde

Neue Synagoge vor 25 Jahren errichtet

Die Tränen fließen, versteckt, auch bei der Jubiläumsfeier, als Kantor Marcel Lang (Basel) im Synagogen-Gottesdienst das Seelengebet für die Opfer der Verfolgung anstimmt. Die 250 im überfüllten Kuppelbau der 25jährigen Synagoge in der Sedanstraße verharren fast atemlos unter der Wucht der verhängnisvollen Namen: „Auschwitz – Treblinka – Maidanek – Dachau ...“ Und trotzdem ist dieses Jubiläum ein zagher Triumph: „Wir haben überlebt! Die Nazis haben nicht gesiegt! Der Plan der „Endlösung“ ist in seiner äußersten Konsequenz nicht aufgegangen.“

„Die Neuerrichtung einer von weitem erkennbaren Synagoge – nicht etwa hinter Mauern verborgen, sondern im Blickfeld einer Straße – war der deutliche Ausdruck für das Vertrauen einer vom Holocaust schwer gekennzeichneten religiösen Minderheit in die Echtheit und Beständigkeit der Kehrtwende“, betonte Landesrabbiner Abraham Hochwald im Festgottesdienst. Jenes gewagte Unterfangen, jüdische Gemeindehäuser und Synagogen auf deutschen Boden wiederzuerrichten, habe sich durch die späte Entwicklung als voll gerechtfertigt erwiesen.

In nicht zu ferner Zeit werde es unter den Deutschen – die jüdischen Deutschen eingeschlossen – nur noch Menschen geben, die das

Schicksal der Juden im Dritten Reich allenfalls aus Geschichtsbüchern und Akten kennen, mahnte Ministerpräsident Johannes Rau. Darum sei es heute an der Zeit, den hier lebenden jüdischen Mitbürgern zu danken, „daß sie uns nach 1945 die Hand gereicht haben, daß sie zu Nachbarn und oft auch zu Freunden wurden“.

Auf die 700jährige Geschichte jüdischer Existenz in Essen wies Oberbürgermeister Peter Reuschenbach. Die Nachwachsenden sollten erfahren, wie stark und vielfältig ihr Beitrag zur Stadtentwicklung gewesen sei – in Baukunst, Philosophie, in den schönen Künsten, in der Medizin, der Pädagogik und „in der Prägung des sozialen Denkens“.

Benennung eines Platzes oder einer Straße nach der jüdischen Familie Hirschland wolle die Stadt ihre Dankbarkeit dokumentieren. Eine Gedenktafel soll an das 1938 auf dem Platz der heutigen Synagoge zerstörte jüdische Jugendhaus erinnern, versprach der zwei Tage zuvor gewählte Oberbürgermeister und schloß „mit dem schönsten Gruß, den ich kenne: Schalom!“

Zur Jubiläumsfeier der am 21. Oktober 1959 eingeweihten Synagoge kam aus Brüssel Lilly Lewy, die Witwe des verstorbenen Professors Kurt Lewy. Von ihm stammt die Darstellung der zwölf Stämme Israels rechts und links des Thora-Schreins – der einzige Schmuck des bildlosen Gotteshauses.

Ursula Schütze



Der Weg Nr. 46 139. Jg -

11. November 1984

## Immer mehr erkennen Anderssein an

Feier zum 25jährigen Bestehen der neuen Synagoge

So überfüllt war die 200 Sitzplätze fassende Synagoge in der Sedanstraße in den 25 Jahren ihrer Geschichte nur selten. Die politische Prominenz, die Vertreter der Kirche, jüdische Gemeindeglieder, auswärtige Gäste und christliche Weggefährten drängten sich in dem kleinen jüdischen Gotteshaus. Es war ein Freudentag – und war doch Beweis, daß die Überlebenden und die Nachwachsenden nicht mehr feiern können ohne Tränen. Taschentücher wurden verstohlen aus Handtaschen gezogen, als beim Seelengebet für die NS-Opfer Kantor Marcal Lang im hebräischen Gebetstext laut die allzu bekannten Namen ausrief: „Auschwitz – Treblinka – Maidanek – ...“

„Heute vor 40 Jahren waren wir in Lodz“, erinnerte sich Chaim Sperling, der Vorsitzende der Jüdischen Gemeinde. Es gab nur Zwangsarbeit, auch für die Kinder, die Sorge um das Essen und die Sorge um das Überleben. „Ich hätte nicht im Traum daran gedacht, daß ich einmal an dieser Stelle stehen würde. Ich habe überlebt! Wir haben überlebt!“

Knapp 100 Überlebende – zum großen Teil alte Menschen – und Neugeborene bilden die heutige Jüdische Kultusgemeinde. „Wir haben keine Schule mehr, keinen Lehrer, keinen Kantor, und unser Rabbiner betreut alle Gemeinden im Rheinland“, zählt Benno Reicher in seiner Festrede auf. „Ist das ein Grund zum Feiern?“

Die Antwort ist ein: Trotzdem! „Wir haben uns zu dieser Feier entschlossen, weil wir überlebt haben. Wir haben in Essen eine Synagoge, weil Juden selbst bestimmt haben, in dieser Stadt zu leben.“

An die 700jährige Geschichte Essener Juden erinnerte Oberbürgermeister Pe-

ter Reuschenbach. Wer den Spuren nachgehe, der stoße auf einen reichen Schatz sozialer, kultureller und politischer Beiträge zur Entwicklung der Stadt. Hoffnung für die Zukunft sieht Reuschenbach in der Zahl der Menschen, die sich offen und rückhaltlos zur Toleranz, zur Zusammenarbeit und „zur vorbehaltlosen Anerkennung des Andersseins“ bekennen. „Das sind viele, und mir scheint, mehr als zu irgendeiner anderen Zeit in unserer Geschichte“.

„Wir wollen nicht vergessen, daß Juden uns nach 1945 die Hand gereicht haben“, versprach Ministerpräsident Johannes Rau. Landesrabbiner Abraham Hochwald gab zu bedenken, „daß Humanität und Menschenwürde zarte Blüten im steinigen Boden der menschlichen Seele sind, die der ständigen Pflege bedürfen.“

„Erhalten Sie uns Ihre Freundschaft und Mitarbeit“, bat Pfarrer Dr. Friedrich Hasselhoff als Vorsitzender der „Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit“. „Wir brauchen sie für die Aufgabe, die wir uns gestellt haben: nämlich Aufklärungsarbeit in unseren eigenen Kirchen zu tun.“

„Wir evangelischen Christen müssen Ihnen sagen, daß wir angefangen haben, auf das Wort und die Stimme des jüdischen Glaubenspartners und seine reiche Überlieferung neu zu hören“, sagte Stadtsuperintendent Dr. Jürgen Regul beim anschließenden Empfang im Hirschlandsaal. „Wir haben gelernt, daraus neue Einsichten in unseren eigenen Glauben zu gewinnen.“

Für die Katholiken Essens stellte Dompropst Schulte-Berger fest: „Kirche ohne Synagoge ist nicht denkbar.“

U. Sch.

SMITH BARNEY,  
HARRIS UPHAM & CO. INC.  
200 PARK AVENUE  
NEW YORK, NEW YORK 10166



Michael  
for Archive

SMITH BARNEY

Erich O Gruenbaum  
267 Clinton Ave  
Villard Hill  
Dobbs Ferry, NY 10522

FIRST CLASS MAIL



AR 25638

3/5

OBITUARIES - GEORG SIMON HIRSCHLAND 1942

ARCHIVES

METAL & THERMIT CORPORATION  
120 BROADWAY  
NEW YORK, N. Y.

Newspaper Clippings  
March 17, 18/42

## GEORG S. HIRSCHLAND

Ihm war vom Geschick die schwere Aufgabe zugeteilt worden, die hundertjährige Geschichte des Bankhauses *Simon Hirschland* zum politisch erzwungenen Abschluss zu bringen. Die Tragik, die in diesem Kampf liegt, wurde in seinem Herzen von der Forderung übertönt, sich für den neuen Tag zu rüsten.

Georg Hirschland war ein bewusster und stolzer Jude, dessen Treue und aufrechte Haltung sich in den Tagen der Gefahr wunderbar bewährte. Es gibt wohl kein bedeutendes Werk im deutschen Judentum, das er nicht tatkräftig unterstützt und durch seine stete Hilfsbereitschaft gefördert hätte. Es spricht aber für seinen vorwärtsdrängenden Sinn, dass ihm bei allen Arbeiten für das Judentum die Fürsorge für die heranwachsende Jugend am meisten am Herzen lag.

In dem vorbildlich eingerichteten Kinderheim der Jüdischen Gemeinde zu Essen, das der Leitung seiner Mutter unterstellt war, wurden nichtschulpflichtige Kinder, die keine Beaufsichtigung zu Hause haben konnten, tagsüber versorgt und gepflegt. Als den Juden in Verfolg des Jahres 1933 der Zugang zu den allgemeinen Kultur- und Kunststätten versagt wurde, richtete er neben hochwertigen Bildungskursen für Erwachsene herrliche Konzerte für die jüdische Schuljugend aus allen umliegenden Gemeinden in der von seinem Vater errichteten, wegen ihrer Schönheit weltweit bekannten Synagoge ein. Und um den jüdischen Jugendbünden anheimelnde Räume für ihre Tätigkeit und den Sportlern eine geeignete Stätte zur Fortführung ihrer Aktivitäten zu geben, liess er als Vorsitzender der Gemeinde durch *Rich. Mendelssohn* das Jüdische Jugendheim errichten, das zu den Sehenswürdigkeiten der Stadt Essen gehörte und das von den Juden aus nah und fern als die rettende Arche inmitten der völkischen Sintflut unserer Tage betrachtet wurde. Seine letzte grosse jüdische Tat war die entscheidende Mitwirkung an der Gründung der Reichsvereinigung der Juden in Deutschland.

Ihm war es klar, dass die einzig würdige Antwort auf den Totalangriff von Aussen die Zusammenfassung aller jüdischen Kräfte im Innern sein musste: Keine leichte Aufgabe inmitten der Kleinstaaterei, die damals auch im jüdischen Gemeindeleben vorherrschte.

Georg Hirschland hat auf Grund seines stark ausgeprägten Pflichtbewusstseins seinen angestammten Arbeitsplatz sehr spät verlassen. Er ist erst im Herbst 1938 hierher gekommen. Trotz der vielen neuen Anforderungen, die hier an ihn gestellt wurden, war es ihm eine selbstverständliche Pflicht, sich der jüdischen Immigration in ihrem schweren Aufbauwerk jederzeit zur Verfügung zu stellen. Er hat sich auch hier den Blick für die grossen Fragen des Lebens nicht trüben lassen. Wer seine Vorlesungen, die er in den letzten Monaten hier über Wirtschaftsprobleme, die mit dem Krieg zusammenhängen, kennt, weiss, mit welcher Schwungkraft er sich in die neuen Gegebenheiten einzuleben bemühte. Seine jüdische Heimat in der neuen Welt fand er in unserer Gemeinde Habonim, zu deren Mitbegründern er gehörte und die seiner Grosszügigkeit und seinem klugen Rat unendlich viel zu verdanken hat. Seine Gemeinde hat die Aufgabe, durch ihr Wirken ihm das lebendige Denkmal zu errichten, das ihm auf Grund seines opferungsvollen Wirkens in unserer Mitte zukommt.

Wie heisst es am Ende des Buches Daniel?: "Und es wird eine Zeit der Not kommen, die nicht gewesen ist, seitdem es Völker gibt. . . . Aber die Einsichtigen werden glänzen wie des Himmels Glanz, und die, welche Viele zum Guten geleitet haben, werden leuchten wie die Sterne am Firmament."

Rabbiner Dr. Hugo Hahn.

## Today's News Index

TUESDAY, MARCH 17, 1942

Page	Page
Art .....19	Music .....24-25
Auction Sales..30	Obituaries ..21-22
Books .....19	Radio .....41
Business .....30	Real Estate....37
Buyers .....30	Service Orders.41
Editorial .....20	Society .....26
Events Today..19	Sports .....27
Financial .....31	Theatres ....24-25
Food .....18	Weather .....41

*Dispatches Other Than Those Listed  
in Summary on Page One*

### THE WAR

Americans serving with British are put on A. E. F. recruit file. Page 3  
Chile stirred by the sinking of the Tolten; details awaited. Page 3  
Moscow deflates Nazi reports of huge Soviet forces at the front. Page 4  
Hitler attack on Riom trial viewed as fateful for Vichy France. Page 5  
Nazis reported counterfeiting U. S. dollars for use in France. Page 6  
British civil defense workers will have spare-time jobs. Page 6  
British economist would suspend the profit system and unions. Page 8  
Members of domestic Nazi party are rounded up by Swiss. Page 9  
British deliver a coordinated sea-air attack on Island of Rhodes. Page 10  
German drive for Middle East oil is expected in Cyprus. Page 11

### ON THE HOME FRONT

President Roosevelt says that Allied unity is supreme strategy. Page 1  
Third draft lottery, affecting 9,000,000 men, will start tonight. Page 1  
Bills offered to suspend forty-hour week and limit war profits. Page 1  
Two men, one an Army private, are arrested as Nazi spies. Page 1  
Three inquiries ordered on Guthrie's resignation from the WPB. Page 9  
Plant committees to speed output of General Electric Company. Page 9  
Idaho, Montana, Nevada, Utah added to Western military area. Page 10  
Contract let for 200 ships on secret assembly line basis. Page 11  
Air raid shelters for the entire city proposed in City Council. Page 13  
President urges T., P. & W. Railroad to obey NWLB order. Page 16  
Vote by business group asks 48-hour week, no overtime pay. Page 17  
OPA gives instructions on the care and repair of commodities. Page 18  
WAAC measure reaches the House; Nichols asks pensions. Page 18  
Refusal to compensate OCD injured blocks war powers bill. Page 23  
Navy buys Normandic pier; deposits \$2,610,000 in gamble. Page 23  
Ten men face Westchester court on blackout violation charge. Page 23  
Drive to collect iron gates for scrap opens in Brooklyn. Page 23  
Batt says that sugar can be saved by using grain for alcohol. Page 36  
Fourteen die in crashes of two Army bombers in the Northwest. Page 42

### NEW YORK

Abolition of Townsend Harris High is voted by school board. Page 14  
Partial peace restored to garment industry through arbitration. Page 17  
Sixth Ave. employment agency center opened by La Guardia. Page 17  
Styles free of war influence are shown by Hélène Lyolène. Page 18  
Adrian presents new fashions in showing here. Page 18  
More than 50,000 Irish are expected to parade here today. Page 19  
E. W. Townsend, author of Chimie Fadden stories, dies at 87. Page 21  
Francis I. du Pont, research chemist, ex-stock broker, dies. Page 22  
Citizens Union asks that Foley be superseded in Flynn case. Page 23  
Largest collection of income taxes in history is reported. Page 23  
City starts enforcing 40-mile limit; police advise motorists. Page 23  
Vandals smash Fifth Avenue windows with missiles. Page 23  
Butlers divide over ball; new group plans charity event. Page 23

## F. I. DU PONT DEAD; RESEARCH CHEMIST

Won Fame by Discoveries in  
Smokeless Powder Field—  
Is Stricken Here at 68

### HEADED WALL ST. FIRM

The First Member of Noted  
Delaware Family to Enter  
Business in Own Name

Francis Irénée du Pont of 25 Fifth Avenue, research chemist and senior partner of the New York Stock Exchange firm of Francis I. du Pont & Co. and Chisholm & Chapman, died at the West Side Hospital here last night at the age of 68. He was known for his discoveries in the field of smokeless powder and for his development of the minerals separation process, popularly known as the "sink or float" process.

The E. I. du Pont de Nemours & Co. bought the patents on the minerals separation process in 1936. Francis Irénée du Pont held more than 100 patents in his own name and was often cited as one of the family's greatest members due to his technical contributions to the explosives industry.

He entered the financial field in 1931 by founding Francis I. du Pont & Co., brokers and investment bankers, and by so doing became the first member of the Wilmington family to go into business under his own name in Wall Street.

### Has Twenty Offices

The brokerage firm grew rapidly and now has twenty different offices in New York City, Philadelphia and Wilmington. Of late years, the active management of the firm devolved increasingly on his sons, Edmond and Alfred Rhett du Pont.

Mr. du Pont was born on Dec. 3, 1873, at Wilmington, son of the late Francis Gurney du Pont, one-time acting president of the E. I. du Pont Company, and Mrs. Elise Wigfall Simons du Pont, formerly of Charleston, S. C. He entered the class of '94 at the University of Pennsylvania, and from there transferred to the Sheffield School at Yale University, from which he was graduated in 1895.

Immediately after his graduation Mr. du Pont went to work for the E. I. du Pont Company as a chemist at its Carney's Point smokeless powder works, of which he later became superintendent.

In 1903 he established and became first director of the E. I. du Pont Company's research and experimental station. His election to the vice presidency and the board of directors of the company followed. He remained on the board until 1915.

Mr. du Pont built his own experimental laboratory—incorporated as the Delaware Chemical Engineering Company—in 1917. In this company he developed processes that led to the organization of the Ball Grain Explosives Company, which made fuses during the World



Three inquiries of... Page 9  
resignation from the WPB. Page 9  
Plant committees to speed output of  
General Electric Company. Page 9  
Idaho, Montana, Nevada, Utah added  
to Western military area. Page 10  
Contract let for 200 ships on secret  
assembly line basis. Page 11  
Air raid shelters for the entire city  
proposed in City Council. Page 13  
President urges T., P. & W. Rail-  
road to obey NWLB order. Page 16  
Vote by business group asks 48-hour  
week, no overtime pay. Page 17  
OPA gives instructions on the care  
and repair of commodities. Page 18  
WAAC measure reaches the House;  
Nichols asks pensions. Page 18  
Refusal to compensate OCD injured  
blocks war powers bill. Page 23  
Navy buys Normandie pier; depos-  
its \$2,610,000 in gamble. Page 23  
Ten men face Westchester court on  
blackout violation charge. Page 23  
Drive to collect iron gates for scrap  
opens in Brooklyn. Page 23  
Batt says that sugar can be saved  
by using grain for alcohol. Page 36  
Fourteen die in crashes of two Army  
bombers in the Northwest. Page 42

#### NEW YORK

Abolition of Townsend Harris High  
is voted by school board. Page 14  
Partial peace restored to garment in-  
dustry through arbitration. Page 17  
Sixth Ave. employment agency cen-  
ter opened by La Guardia. Page 17  
Styles free of war influence are  
shown by Hélène Lyolène. Page 18  
Adrian presents new fashions in  
showing here. Page 18  
More than 50,000 Irish are expect-  
ed to parade here today. Page 19  
E. W. Townsend, author of Chimmie  
Fadden stories, dies at 87. Page 21  
Francis I. du Pont, research chem-  
ist, ex-stock broker, dies. Page 22  
Citizens Union asks that Foley be  
superseded in Flynn case. Page 23  
Largest collection of income taxes  
in history is reported. Page 23  
City starts enforcing 40-mile limit;  
police advise motorists. Page 23  
Vandals smash Fifth Avenue win-  
dows with missiles. Page 23  
Butlers divide over ball; new group  
plans charity event. Page 23  
25,000 attend flower show opening  
at Grand Central Palace. Page 24  
Inspector Camille C. Plerne asks to  
retire; Amen inquiry on. Page 29

#### ALBANY

Lehman urges an increase in dura-  
tion and size of jobless aid. Page 1  
Prospects for quarterly payments  
for State income tax fade. Page 14  
Assembly approves bill to stay a  
fare increase in the city. Page 23  
State legislative group maps new  
Senate districts for city. Page 42

#### WASHINGTON

Yield of sales tax estimated for com-  
mittee at \$3,680,000,000. Page 15

Conferees discuss new services for  
welfare of children. Page 18  
Van Devanter is eulogized in memo-  
rial before Supreme Court. Page 22  
Proceedings of the United States  
Supreme Court yesterday. Page 41

#### GENERAL

Tornadic storms take toll of 145 in  
six Midwest States. Page 1

#### FOREIGN

Eighth Duke of Atholl, premier Duke  
of Scotland, is dead at 70. Page 21

#### FINANCIAL AND BUSINESS

Reduction in plant facilities for soft  
lines is put at 10 per cent. Page 30  
Allocation plan is expected to end  
talk of a paper shortage. Page 31  
WPB to test NAM plan for simplif-  
ying contract distribution. Page 31  
ICC rejects plea of the OPA for a  
delay in freight rate rise. Page 31  
Rate-making procedure of the FPC  
upheld by Supreme Court. Page 31  
Stocks show gains in a quiet mar-  
ket; commodities casier. Page 31  
Consolidated Edison's tax bill and  
pension plan are discussed. Page 31  
Texas Corporation reports net earn-  
ings of \$51,874,681 in 1941. Page 31  
Factory payrolls in New York State  
up 3 per cent in February. Page 32  
South Carolina plans a \$3,000,000  
highway certificate issue. Page 34  
Indianapolis Gas announces plan to  
settle litigation with city. Page 35

Page	Page
Advertising ...30	Foreign Exch...32
Bond Sales...34	Grains .....36
Bus. Records...30	Money .....35
Commodities...36	Out-of-Town...34
Cotton .....36	Over Counter...36
Curb .....35	Stock Sales...32
Dividends .....34	Topics .....31

#### SPORTS

Red Sox beat Giants in twelfth, 2-1,  
on Conroy's single. Page 27  
Senators crush Dodgers, 10-1, scor-  
ing five runs in first. Page 27  
Ruffing, late but in shape, reports  
to Yankee training camp. Page 27  
York accepts Tigers' terms; Cards  
halt Detroit by 5-1. Page 27

his technical contributions to the

explosives industry.

He entered the financial field in  
1931 by founding Francis I. du Pont  
& Co., brokers and investment  
bankers, and by so doing became  
the first member of the Wilmington  
family to go into business under  
his own name in Wall Street.

#### Has Twenty Offices

The brokerage firm grew rapidly  
and now has twenty different of-  
fices in New York City, Philadel-  
phia and Wilmington. Of late  
years, the active management of  
the firm devolved increasingly on  
his sons, Edmond and Alfred Rhett  
du Pont.

Mr. du Pont was born on Dec. 3,  
1873, at Wilmington, son of the  
late Francis Gurney du Pont, one-  
time acting president of the E. I.  
du Pont Company, and Mrs. Elise  
Wigfall Simons du Pont, formerly  
of Charleston, S. C. He entered  
the class of '94 at the University  
of Pennsylvania, and from there  
transferred to the Sheffield School  
at Yale University, from which he  
was graduated in 1895.

Immediately after his gradu-  
ation Mr. du Pont went to work  
for the E. I. du Pont Company as a  
chemist at its Carney's Point  
smokeless powder works, of which  
he later became superintendent.

In 1903 he established and be-  
came first director of the E. I.  
du Pont Company's research and  
experimental station. His election  
to the vice presidency and the  
board of directors of the company  
followed. He remained on the  
board until 1915.

Mr. du Pont built his own experi-  
mental laboratory—incorporated as  
the Delaware Chemical Engineer-  
ing Company—in 1917. In this  
company he developed processes  
that led to the organization of the  
Ball Grain Explosives Company,  
which made fuses during the World  
War. There Mr. du Pont also per-  
fected his earlier invention of the  
minerals separation process.

#### Organized Investment Firm

He organized the investment  
firm which bears his name in De-  
cember, 1931. He became a mem-  
ber of the New York Stock Ex-  
change and of numerous other  
exchanges. He subsequently re-  
linquished some of these member-  
ships and was not a member of  
the New York Exchange at the  
time of his death.

Three of the firm's partners are  
members of the New York Ex-  
change, and in addition the firm  
holds memberships in the New  
York Curb Exchange and the lead-  
ing commodity exchanges. The  
firm's main office has remained  
from the first at 1 Wall Street,  
but the organization has grown  
from the two or three rooms and  
half dozen employes with which it  
started to a company numbering  
more than 300 employes and  
twelve partners. The original firm  
merged with Chisholm & Chap-  
man last July.

On Sept. 1, 1897, Mr. du Pont  
married Marianna Rhett of  
Charleston, S. C.

He leaves a widow and seven  
children, Emile Francis, in charge  
of nylon at the E. I. du Pont Com-  
pany; Hubert Irénée, who carries  
on his father's work in the Dela-  
ware Chemical Engineering Com-  
pany; Edmond and Rhett du Pont  
of the investment firm, Mrs. Earl  
M. Elrick of Buenos Aires, Mrs.  
Powell Glass of Quantico, Va., and  
Mrs. Taleasin Davies Jr. of Denver,  
Col.

He also leaves his sister, Mrs.  
Irénée du Pont of Wilmington, and  
three brothers, A. Felix du Pont,  
director and member of the execu-  
tive committee of E. I. du Pont de  
Nemours & Co.; Ernest du Pont of  
Wilmington and E. Paul du Pont,  
president of the Indian Motorcycle  
Company and a special partner in  
Francis I. du Pont & Co. and Chis-  
holm & Chapman.

A fourth brother, Archibald M.  
L. du Pont, an organizer of the  
Ball Grain Explosives Company  
died last Thursday in Wilmington.

ference today, Mrs. Roosevelt  
"Why, yes, so it is, but I haven't  
the faintest idea which one."

One reporter present knew the  
year.

"It was 1905," she told the First  
Lady, helpfully, "I was married  
that year myself."

Mrs. Roosevelt said that these  
anniversaries never were celebrated  
by the President and herself.

Several wives of Cabinet mem-  
bers will be her guests at luncheon  
tomorrow. In the evening she will  
attend a concert. She will go to  
New York on Wednesday and de-  
part the next day to devote the  
rest of the month to visiting in San  
Diego and Seattle.

**Both Los A**  
**and San Fr**

**AT NO**  
**EXTRA**  
**COST**

United offers the only thro-  
sleeper flights and the sh

THE

PLUYTON



Conferees discuss new services for welfare of children. Page 18  
 Van Devanter is culogized in memorial before Supreme Court. Page 22  
 Proceedings of the United States Supreme Court yesterday. Page 41

## GENERAL

Tornadic storms take toll of 145 in six Midwest States. Page 1

## FOREIGN

Eighth Duke of Atholl, premier Duke of Scotland, is dead at 70. Page 21

## FINANCIAL AND BUSINESS

Reduction in plant facilities for soft lines is put at 10 per cent. Page 30  
 Allocation plan is expected to end talk of a paper shortage. Page 31  
 WPB to test NAM plan for simplifying contract distribution. Page 31  
 ICC rejects plea of the OPA for a delay in freight rate rise. Page 31  
 Rate-making procedure of the FPC upheld by Supreme Court. Page 31  
 Stocks show gains in a quiet market; commodities easier. Page 31  
 Consolidated Edison's tax bill and pension plan are discussed. Page 31  
 Texas Corporation reports net earnings of \$51,874,681 in 1941. Page 31  
 Factory payrolls in New York State up 3 per cent in February. Page 32  
 South Carolina plans a \$3,000,000 highway certificate issue. Page 34  
 Indianapolis Gas announces plan to settle litigation with city. Page 35

Page	Page
Advertising ...30	Foreign Exch...32
Bond Sales....34	Grains .....36
Bus. Records...30	Money .....35
Commodities...36	Out-of-Town ..34
Cotton .....36	Over Counter...36
Curb .....35	Stock Sales....32
Dividends ....34	Topics .....31

## SPORTS

Red Sox beat Giants in twelfth, 2-1, on Conroy's single. Page 27  
 Senators crush Dodgers, 10-1, scoring five runs in first. Page 27  
 Ruffing, late but in shape, reports to Yankee training camp. Page 27  
 York accepts Tigers' terms; Cards halt Detroit by 5-1. Page 27  
 L. I. U. plays West Virginia quintet in tourney opener tonight. Page 28  
 Master Key beats Present Arms by four lengths at Tropical. Page 29

## ADVERTISEMENTS

Page	Page
Apartments ...37	Lost & Found...37
Auction Sales..15	Moving .....38
Automobiles ...27	Public Notices. 2
Business Direc.30	Real Estate....37
Business Opps.. 2	Resorts .....17
Buyers' Wants.30	Rooms, Board..38
Education ....19	Situations ....40
For Sale.....41	Stores, Offices.37
Help Wanted...39	Wanted to Pur.42
Hotels & Rest..26	Wholesale Mkt.30

Three of the firm's partners are members of the New York Exchange, and in addition the firm holds memberships in the New York Curb Exchange and the leading commodity exchanges. The firm's main office has remained from the first at 1 Wall Street, but the organization has grown from the two or three rooms and half dozen employes with which it started to a company numbering more than 300 employes and twelve partners. The original firm merged with Chisholm & Chapman last July.

On Sept. 1, 1897, Mr. du Pont married Marianna Rhett of Charleston, S. C.

He leaves a widow and seven children, Emile Francis, in charge of nylon at the E. I. du Pont Company; Hubert Irénée, who carries on his father's work in the Delaware Chemical Engineering Company; Edmond and Rhett du Pont of the investment firm, Mrs. Earl M. Elrick of Buenos Aires, Mrs. Powell Glass of Quantico, Va., and Mrs. Taleasin Davies Jr. of Denver, Col.

He also leaves his sister, Mrs. Irénée du Pont of Wilmington, and three brothers, A. Felix du Pont, director and member of the executive committee of E. I. du Pont de Nemours & Co.; Ernest du Pont of Wilmington and E. Paul du Pont, president of the Indian Motorcycle Company and a special partner in Francis I. du Pont & Co. and Chisholm & Chapman.

A fourth brother, Archibald M. L. du Pont, an organizer of the Ball Grain Explosives Company died last Thursday in Wilmington.

## THE RUXTON

A Modern Apartment Hotel  
 INSPECT TODAY

Our one room and bath apartments, attractively decorated and furnished, tiled baths, showers, spacious closets, venetian blinds, studio or twin beds; \$17 weekly for two with full hotel service; minimum 3 months' occupancy.

Unfurnished apartments on yearly lease.

50 WEST 72ND ST.

Off Central Park

ference today, Mrs. Roosevelt said, "Why, yes, so it is, but I haven't the faintest idea which one."

One reporter present knew the year.

"It was 1905," she told the First Lady, helpfully, "I was married that year myself."

Mrs. Roosevelt said that these anniversaries never were celebrated by the President and herself.

Several wives of Cabinet members will be her guests at luncheon tomorrow. In the evening she will attend a concert. She will go to New York on Wednesday and depart the next day to devote the rest of the month to visiting in San Diego and Seattle.

## Both Los Angeles and San Francisco

AT NO  
 EXTRA  
 COST

United offers the only through sleeper flights and the shortest, fastest route to San Francisco. Through sleeper without change of plane to Los Angeles. The only sleeper to Portland-Seattle. A scenic daylight flights.

## UNITED

Airlines Terminal: 8  
 Pennsylvania Hotel,  
 or travel agent

# Deaths

Abeles, Edmund	Hoffman, Mark C.
Alex, Carrie	Inskip, Jessie Ann
Assmann, Frederick	Jerenlah, Emilie L.
Barnecott, David	Koppelman, Eugene
Baumann, George J.	Kurtz, Annie L.
Blum, Joseph	Lane, J. Victor
Blumberg, Edward	Leikowitz, Mrs.
Boriss, Eli	David J.
Boyer, Mary	Leve, Henry
Brockmann, Elise	Linbarger, Anna
Burke, Edward F.	Loeb, Minnie
Conger, Alice Crosby	Lovenberg, Eugene
Copeland, William	McGlade, Kathryn R.
Covey, Mary	Macauley, Mary J.
Craig, Jules N.	O'Neill, Arthur P.
Day, William H.	Pierson, C. Oscar
Dodge, Francis D.	Robertson, Allan C.
Douglas, Charles M.	Rockmacker, Jack
Dretel, Minna	Roth, William
Dunham, Julia F.	Rothenberg, Adolph
Enright, Esther P.	Saunders, Isaac
Fendrich, Rebecca	Sheldon, Harriet
Finch, H. Stanley	Smith, Wm. Ira
Finkelstein, Bessie	Squires, Thomas F.
Fishwick, Edward T.	Sinrr, Hyman
Flanigan, Mary	Sturr, Margaret C.
Garrone, Lucy	Sugarmann, Joseph J.
Genther, Henry O.	Swanson, Carl H.
Goldstein, Clara	Tepper, Dora
Gorgas, Alice	Townsend, Charles
Greaves, Walter B.	Vezin, Charles
Held, Emil	Walsh, Timothy J.
Henderson, Glad	Weiss, Charles D.
Hirschland, Georg S.	Zinn, Irving

**COVEY**—On March 16, Mary (nee Cooper), beloved wife of Kenneth S., loving mother of Mary Joan. Funeral service at the Veterans Hospital, 130 West Kingsbridge Road, Tuesday, at 8 P. M. Interment Wednesday at Factoryville, Pa.

**CRAIG**—Dr. Jules N., beloved husband of Florence (nee Beck), devoted father of Patricia, dear son of Sarah and brother of Florence, George and Sanford. Services Park West Memorial Chapel, 79th St. and Columbus Ave., Tuesday, March 17, at 11 A. M.

**DAY**—Bridgeport, Conn., March 16, 1942. Dr. William Horace Day, D. D. Services will be held in the United Congregational Church, Bridgeport, on Wednesday morning, 11 o'clock. Burial in Los Angeles, Calif.

**DODGE**—Suddenly, on March 15, Francis Despard, age 74, beloved husband of Ella Patterson Dodge. Services Tuesday, March 17, at 3 P. M., at the First Presbyterian Church, Henry St., Brooklyn. Interment private.

**DOUGLAS**—On March 15, 1942, at his home, 25 Green Ave., Madison, N. J., the Rev. Charles Malcolm Douglas, husband of Maude Mills Douglas. Service at Christ Church, Short Hills, N. J., on Tuesday afternoon, March 17, at 3:30 o'clock. It was the wish of Mr. Douglas that no flowers be sent.

**DRETEL**—Mount Eden Center notes with deep sorrow the passing of Minna Dretel, beloved daughter of Mr. and Mrs. Benjamin Dretel of 1501 Teller Ave., Bronx. Funeral services were held on Monday, March 16.

SOL ROTHKOWITZ, President.

**DUNHAM**—On Sunday, March 15, 1942, Julia Pinckney of Kensington Court, Hempstead, formerly of New Rochelle, N. Y.; beloved wife of Harrison G. O. Dunham. Mother of Elizabeth Davenport Porter, Harriet Dunham, Alden and Peggy Dunham Lalmbeer. Services at 88 Hilton Ave., Hempstead, Wednesday, 12 noon.

**ENRIGHT**—Suddenly, Monday, March 16, Esther Perry, daughter of the late Oliver Hazard and Imogene Wild Perry, Sister of Mrs. George F. Perkins and Mrs. Jessie P. Stauffen, at her late residence, 47 Duncan Ave., Jersey City. Funeral private. Kindly omit flowers.

**FENDRICH**—Rebecca (Renee) (nee Halmowitz), beloved wife of Dr. Emanuel Fendrich, dear mother of Ellene. Services Wednesday, March 18, 2:30 P. M., Schwartz Bros. Memorial Chapel, 33 2d Ave. (near 2d St.).

**FINCH**—At Stamford, Conn., on Monday, March 16, 1942, H. Stanley, beloved husband of Miriam Florence Finch, in his eighty-ninth year. Funeral service at the First Congregational Church, Stamford, Wednesday afternoon at 2:30.

**FINKELSTEIN**—Bessie, 48 years of age, at 2425 Kings Highway, Brooklyn, on March 14, wife of Robert Finkelstein and mother of Herman, Mrs. Norma Klapper and Mrs. Florence Kuller. Services at Midwood Memorial, Coney Island Ave. and Avenue M, 10 A. M., Tuesday.

**FISHWICK**—Edward T., beloved husband of Grace Brown Fishwick and father of Mrs. John K. Clark Jr. and Dwight Brown Fishwick, M. D., of 197 Ridgwood Ave., Glen Ridge, N. J., on Sunday, March 15, 1942. Funeral service at the Glen Ridge Congregational Church, Ridgewood Ave. and Clark St., Glen Ridge, on Tuesday, March 17, at 3 P. M.

**FLANIGAN**—At Yonkers, Monday, March 16, Mary, mother of Mrs. Gilbert Ness Cronican. Funeral from the Maloney Funeral Home, 11 Ludlow St., Yonkers, Wednesday, at 9:15 A. M.

**GARRONE**—On March 16, 1942, Lucy, widow of Angelo Garrone. Reposing at Gallagher Sons' Chapel, 25 Aberdeen St., Brooklyn. Requiem Mass, Church of Our Lady of Lourdes, Thursday at 10 A. M. Interment Calvary Cemetery. Omit flowers.

**GENTHER**—Henry O., March 16, 1942, beloved husband of Augusta Genther, devoted father of Mildred Grimm and Evelyn Johnson. Services at Walter B. Cooke, Inc., Funeral Home, 117 West 72d St., Tuesday, 8 P. M. Funeral Wednesday

# Deaths

**McGLADE**—March 15, 1942, Kathryn R., beloved daughter of the late Peter and Mary, devoted sister of Harry, Dr. Peter McGlade, Lillian, Mrs. Harry J. Needham Helen and Clara McGlade. Funeral from her late residence, 86 East 237th St., Wednesday, 9:30 A. M. Requiem Mass St. Barnabas Church, 10 A. M. Interment St. Raymond's Cemetery.

**MACAULEY**—Entered into rest, Mary J. Macauley, at her home, 442 East 239th St., in her eighty-seventh year. Services Thursday, 2 o'clock, St. Stephens Church, 238th St. and Vireo Ave. Interment Woodlawn.

**O'NEILL**—Suddenly, on Sunday, March 15, at Stamford, N. Y., Arthur P. O'Neill, beloved husband of Josephine R. O'Neill (nee Langer), devoted father of Julie and Harold A. O'Neill and Mrs. Harold P. McManus. Relatives and friends are invited to attend the funeral on Wednesday, March 18, at 9 A. M. from the residence of his daughter, Mrs. Harold P. McManus, 7622 Sixth Ave., Brooklyn. High Mass of Requiem at Our Lady of Angels Church, 73d St. and 4th Ave., at 9:30 A. M. Entombment of remains in St. John's Cemetery.

**PIERSON**—On March 16, 1942, C. Oscar, of 305 East 88th St., beloved son of Jacob and Mathilda. Services, Universal Chapel, 597 Lexington Ave., Thursday, 2 P. M.

**ROBERTSON**—Allan Campbell, beloved husband of Marion, also survived by one son, three daughters, two sisters. Services at The Dodge Funeral Home, Glen Cove, L. I., Wednesday evening, 8 o'clock.

**ROCKMACKER**—March 16, 1942, Jack. Services Stephen Merritt's Memorial Chapel, 8th Ave. at 22d St., Thursday, 10 A. M.

**ROTH**—William, of 1991 Boston Road, beloved husband of Marlon Lee, and father of William J. Reposing at the Boyertown Chapel, 188th St. and Webster Ave. Funeral services Thursday at 2 P. M. Interment 2:30 P. M. Thursday, Woodlawn Cemetery.

**ROTHENBERG**—Adolph. It is with profound sorrow that we mourn the passing of our dearly beloved friend. In our hearts, his memory will ever be green. "THE GROUP."

**SAUNDERS**—Isaac, of 670 82d St., Brooklyn, beloved husband of Jane, devoted father of Esther Mammoth, Irving, Kate Cohen, Jonas and Leonard. Services Park Memorial Chapel, 4511 Fort Hamilton Parkway, Brooklyn, Wednesday, March 18, at 11 A. M. Please omit flowers.

**SHELDON**—Harriet, at Columbus, Ohio, March 16, beloved sister of Butler and Thomas H. Sheldon. Services Thursday, noon, Columbus, Ohio.

**SMITH**—March 16, William Ira, husband of Grace Cook Smith, father of Rosemary and William, Jr. Services at Harry T. Pyle Mortuary, 1925 Church Ave., Brooklyn, Wednesday, 8 P. M.

**SQUIRES**—On Sunday, March 15, 1942, Thomas F., husband of Ethel L. Squires, father of Robert L. and brother of Hattie Squires. Service at the Fairchild Chapel, 59-31 164th St., Jamaica, on Tuesday at 8 P. M.

**STARR**—Hyman, on March 15, in St. Petersburg, Fla., husband of Flora, father of Sarah Roland, Stella, Ruth, Jean Scher. Funeral private.

**STURR**—At Campgaw, N. J., March 15, 1942, Margaret Catherine, widow of the late Daniel Conrad Sturr, and beloved mother of Harry P. Sturr. Funeral service on Thursday at 2:30 P. M. at her late residence, Pulis and Circle Aves., Campgaw, N. J. Interment Wyckoff Cemetery.

**SUGARMAN**—At Newark, N. J., on March 16, 1942, Joseph J., beloved father of Joseph Jr., and brother of Mrs. Eugene Bloch. Funeral services will be held at his residence, 62 Renner Ave., Newark, on Wednesday, March 18, at 2 P. M. Interment B'Nai Jesurun Cemetery, Hillside, N. J. Cincinnati (Ohio) papers please copy.

**SWANSON**—On Sunday, March 15, 1942, Carl H., beloved husband of Anna, devoted father of Dr. Irving A. Services at Plaza Funeral Home, 40 West 58th St., on Wednesday at 8 P. M.

**TEPPER**—Dora, March 16. Funeral services Midtown Memorial Chapel, 171 West 85th St., Tuesday, March 17, 1:30 P. M.

**TOWNSEND**—On March 16, 1942, at his home, Newburgh, N. Y., Dr. Charles W. Townsend, beloved husband of Lena Hinchman Townsend. Funeral from his residence, 37 Leroy Place, Newburgh, on Wednesday, March 18, at 2:30 o'clock. Interment Cedar Hill Cemetery, Newburgh.

**VEZIN**—Charles, in his eighty-fourth year, on Friday, March 13, at University Hospital, Coral Gables, Fla., after brief illness, husband of the late Adah de Lamar, father of Louise V. Niles, Zillah V. Holmes, Charles Vezin Jr. and Cornelius D. Vezin. Service 2 o'clock, Wednesday, March 18, at Old Lyme Congregational Church.

**WALSH**—March 15, 1942, Timothy J., beloved husband of Ann (nee Burke), devoted father of Eileen Semels and Timothy J. Jr. Funeral from Walter B. Cooke, Inc., Funeral Home, 1 West 190th St., Bronx, Wednesday, 9:30 A. M. Requiem Mass Our Lady of Assumption Church, 10 o'clock. Interment Gate of Heaven Cemetery.

**WEISS**—Charles D., on March 16, 1942, of 142 Townsend Ave., Stapleton, S. I., husband of Lily K. (nee Kahn), brother of Mrs. Pauline Shayne and Sigmund Weiss. Funeral from Silvio Funeral Home, 33 Decker Ave., Port Richmond, S. I., March 18 at 2 P. M. Interment Baron Hirsch Cemetery, Milwaukee, Wis., papers please copy.

**ZINN**—Private Irving, at Fort Sill, Okla., son of Isaac, brother of Lisa Morgenstern, Herman, Pauline Gross, Rose Kotch, Oscar and Tillie. Services today, March 17, 2 P. M., Schwartz Brothers Memorial Chapel, 33 2d Ave.



terment private.

**DOUGLAS**—On March 15, 1942, at his home, 25 Green Ave., Madison, N. J., the Rev. Charles Malcolm Douglas, husband of Maude Mills Douglas. Service at Christ Church, Short Hills, N. J., on Tuesday afternoon, March 17, at 3:30 o'clock. It was the wish of Mr. Douglas that no flowers be sent.

**DRETEL**—Mount Eden Center notes with deep sorrow the passing of Minna Dretel, beloved daughter of Mr. and Mrs. Benjamin Dretel of 1501 Teller Ave., Bronx. Funeral services were held on Monday, March 16.

SOL ROTHKOWITZ, President.

**DUNHAM**—On Sunday, March 15, 1942, Julia Pinckney of Kensington Court, Hempstead, formerly of New Rochelle, N. Y.; beloved wife of Harrison G. O. Dunham. Mother of Elizabeth Davenport Porter, Harriet Dunham, Alden and Peggy Dunham Lalmbeer. Services at 88 Hilton Ave., Hempstead, Wednesday, 12 noon.

**ENRIGHT**—Suddenly, Monday, March 16, Esther Perry, daughter of the late Oliver Hazard and Imogene Wild Perry, sister of Mrs. George F. Perkins and Mrs. Jessie P. Stauffen, at her late residence, 47 Duncan Ave., Jersey City. Funeral private. Kindly omit flowers.

**FENDRICH**—Rebecca (Renes) (nee Haimowitz), beloved wife of Dr. Emanuel Fendrich, dear mother of Ellene. Services Wednesday, March 18, 2:30 P. M., Schwartz Bros. Memorial Chapel, 33 2d Ave. (near 2d St.).

**FINCH**—At Stamford, Conn., on Monday, March 16, 1942, H. Stanley, beloved husband of Miriam Florence Finch, in his eighty-ninth year. Funeral service at the First Congregational Church, Stamford, Wednesday afternoon at 2:30.

**FINKELSTEIN**—Bessie, 48 years of age, at 2425 Kings Highway, Brooklyn, on March 14, wife of Robert Finkelstein and mother of Herman, Mrs. Norma Klapper and Mrs. Florence Kuller. Services at Midwood Memorial, Coney Island Ave. and Avenue M, 10 A. M., Tuesday.

**FISHWICK**—Edward T., beloved husband of Grace Brown Fishwick and father of Mrs. John K. Clark Jr. and Dwight Brown Fishwick, M. D., of 197 Ridgwood Ave., Glen Ridge, N. J., on Sunday, March 15, 1942. Funeral services at the Glen Ridge Congregational Church, Ridgwood Ave. and Clark St., Glen Ridge, on Tuesday, March 17, at 3 P. M.

**FLANIGAN**—At Yonkers, Monday, March 16, Mary, mother of Mrs. Gilbert Ness Cronican. Funeral from the Maloney Funeral Home, 11 Ludlow St., Yonkers, Wednesday, at 9:15 A. M.

**GARRONE**—On March 16, 1942, Lucy, widow of Angelo Garrone. Reposing at Gallagher Sons' Chapel, 25 Aberdeen St., Brooklyn. Requiem Mass, Church of Our Lady of Lourdes, Thursday at 10 A. M. Interment Calvary Cemetery. Omit flowers.

**GENTHER**—Henry O., March 16, 1942, beloved husband of Augusta Genther, devoted father of Mildred Grimm and Evelyn Johnson. Services at Walter B. Cooke, Inc., Funeral Home, 117 West 72d St., Tuesday, 8 P. M. Funeral Wednesday, 2 P. M. Interment Woodlawn Cemetery.

**GOLDSTEIN**—Clara, dear mother of Sadie Muller, sister of Camilla Birnbaum, Emil Weil, Theodore Weil and Elsie Weinberg. Services Wednesday at 2 P. M., "The Riverside," 76th St. and Amsterdam Ave. Kindly omit flowers.

**GORGAS**—March 15, 1942, Alice. Services Stephen Merritt's Memorial Chapel, 8th Ave., at 22d St., Wednesday, 2 P. M.

**GREAVES**—Walter Brooks, March 16, 1942, husband of Adele. Reposing at Walter B. Cooke, Inc., Funeral Home, 117 West 72d St. Notice of funeral later.

**HELD**—Emil, beloved husband of Emilie, devoted father of Bert Altman, Ruth Deutsch, Pearl Hess, Jean Wiener, Sam, Milton, Joe, Morton; brother of Jennie Eichler. Residence, 106 62d St., Brooklyn.

**HENDERSON**—Glad, on March 16, 1942, beloved husband of Grace A. Handerson. Reposing at Frank E. Campbell, "The Funeral Church," Madison Ave. at 81st St. Notice of funeral later.

**HIRSCHLAND**—Georg Simon, at his residence, Scarsdale, N. Y., on March 14, husband of Elsbeth and father of Dorothy and Henry. Interred Monday.

**HOFFMAN**—At Cranford, N. J., on March 16, 1942, Mark C., beloved husband of Alice Boyce, father of C. Frederick Hoffman. Service at Gray's Funeral Home, 318 East Broad St., Westfield, N. J., on Wednesday, March 18, at 8 P. M.

**INSKIP**—Jessie Ann, on March 16, in her seventy-second year, beloved wife of George D., loving mother of Robert, George, Nan and Newton Inskip and Mrs. Jessie A. Young. Funeral services at Harry Jones Funeral Parlor, 33 Tyson Ave., Floral Park, L. I., Wednesday, March 18, at 8:30 P. M. Philadelphia, Pa., and Ann Arbor, Mich., papers please copy.

**JEREMIAH**—Suddenly, at Daytona Beach, Fla., Emills Louise Beddell, widow of John A. Jeremiah, Edgartown, Mass. Interment Kensico Cemetery, Kensico, N. Y. Time to be announced later.

**KOPPELMANN**—Eugens, in his eighty-ninth year, beloved father of his late Georges M. S. Schulz and Anna Alice Schulz, grandfather of Eugens G. Schulz. Funeral from his late residence, 2208 Loring Place North Wednesday, March 18, at 9:30 A. M. Solemn Requiem Mass at St. Nicholas of Tolentine Church, 10 A. M. Interment private. Kindly omit flowers.

**KURTZ**—Annie L., 135 Eastern Parkway, March 16, devoted wife of the late Joseph, beloved mother of Mildred Rosen, dear sister of Estells, Charles Levy and Jennie Baum. Services Tuesday, March 17, 2:30 P. M., at 157 South Oxford St., Brooklyn. Funeral private.

**KURTZ**—Annie, Sisterhood Shaarl Zedek of Brooklyn notes with deep sorrow the death of Annie Kurtz, Sisterhood Director. Our sincerest sympathy is extended to this family. Mrs. MORRIS LARGEMAN, President.

**KURTZ**—Annie. The Congregation Shaarl Zedek of Brooklyn mourns the passing of Annie Kurtz, wife of our late vice president, and extends sincere sympathy to the family. ABRAHAM BRILL, President.

**LANE**—On Saturday, March 14, 1942, J. Victor, of 25 Pennsylvania Blvd., Belle-rose, beloved husband of Frieda M., and brother of Mrs. Edith C. Cozine. Friends may call at the residence till Tuesday, 3 P. M. Services at the Fairchild Chapel, Franklin Ave., at 12th St., Garden City, Tuesday 8:30 P. M.

**LEFKOWITZ**—Mrs. David J., beloved mother of Irving J. Lefkowitz and Mrs. Harry Salzman. Funeral today from her home, 293 Broadway, Paterson, N. J., at 2:30 P. M.

**LEVE**—Henry. Beloved father of Amy Stierli, Florence Davis, Paula Alexander,

lyn, Wednesday, 8 P. M.

**SQUIRES**—On Sunday, March 15, 1942, Thomas F., husband of Ethel L. Squires, father of Robert L. and brother of Hattie Squires. Service at the Fairchild Chapel, 89-31 164th St., Jamaica, on Tuesday at 8 P. M.

**STARR**—Hyman, on March 15, in St. Petersburg, Fla., husband of Flora, father of Sarah Roland, Stella, Ruth, Jean Scher. Funeral private.

**STURR**—At Campgaw, N. J., March 15, 1942, Margaret Catherine, widow of the late Daniel Conrad Sturr, and beloved mother of Harry P. Sturr. Funeral service on Thursday at 2:30 P. M. at her late residence, Pullis and Circle Aves., Campgaw, N. J. Interment Wyckoff Cemetery.

**SUGARMAN**—At Newark, N. J., on March 16, 1942, Joseph J., beloved father of Joseph Jr., and brother of Mrs. Eugene Bloch. Funeral services will be held at his residence, 62 Renner Ave., Newark, on Wednesday, March 18, at 2 P. M. Interment B'Nai Jeshurun Cemetery, Hillside, N. J. Cincinnati (Ohio) papers please copy.

**SWANSON**—On Sunday, March 15, 1942, Carl H., beloved husband of Anna, devoted father of Dr. Irving A. Services at Plaza Funeral Home, 40 West 58th St., on Wednesday at 8 P. M.

**TEPPER**—Dora, March 16. Funeral services Midtown Memorial Chapel, 171 West 85th St., Tuesday, March 17, 1:30 P. M.

**TOWNSEND**—On March 16, 1942, at his home, Newburgh, N. Y., Dr. Charles W. Townsend, beloved husband of Lena Hinchman Townsend. Funeral from his residence, 37 Leroy Place, Newburgh, on Wednesday, March 18, at 2:30 o'clock. Interment Cedar Hill Cemetery, Newburgh.

**VEZIN**—Charles, in his eighty-fourth year, on Friday, March 13, at University Hospital, Coral Gables, Fla., after brief illness, husband of the late Adah de Lamater, father of Louise V. Niles, Zillah V. Holmes, Charles Vezin Jr. and Cornelius D. Vezin. Service 2 o'clock, Wednesday, March 18, at Old Lyme Congregational Church.

**WALSH**—March 15, 1942, Timothy J., beloved husband of Ann (nee Burke), devoted father of Eileen Scmels and Timothy J. Jr. Funeral from Walter B. Cooke, Inc., Funeral Home, 1 West 190th St., Bronx, Wednesday, 9:30 A. M. Requiem Mass Our Lady of Assumption Church, 10 o'clock. Interment Gate of Heaven Cemetery.

**WEISS**—Charles D., on March 16, 1942, of 142 Townsend Ave., Stapleton, S. I., husband of Lily K. (nee Kahn), brother of Mrs. Pauline Shayne and Sigmund Weiss. Funeral from Silvio Funeral Home, 33 Decker Ave., Port Richmond, S. I., March 18 at 2 P. M. Interment Baron Hirsch Cemetery. Milwaukee, Wis., papers please copy.

**ZINN**—Privats Irving, at Fort Sill, Okla., son of Isaac, brother of Lisa Morgenstern, Herman, Pauline Gross, Rose Kotch, Oscar and Tillie. Services today, March 17, 2 P. M., Schwartz Brothers Memorial Chapel, 33 2d Ave.

## In Memoriam

**GOODMAN**—Max. In memory of a dear friend.

MR., MRS. HARRY WEISSINGER. HANKOFF—Samuel, March 17, 1933. Ever in my thoughts, papa dear. Slumber peacefully. IDA.

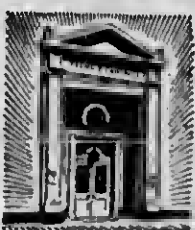
**KRULEWITCH**—Isaac A. Constant, loving thoughts to you, darling father. May your dear soul rest in peace.

**ROSENSTOCK**—Isaac M. In cherished and loving memory of my dearly beloved husband. ANNA ROSENSTOCK.

**SOMMERS**—Arthur M. Gone ten years? It seems like yesterday. MORRIS.

## Cards of Thanks

**CASTONE**—We wish to extend our heartfelt thanks and appreciation for the acts of kindness, messages of sympathy and beautiful floral offerings received in our sad bereavement at the loss of our beloved mother and sister. EUGENE W. CASTONE and EUGENE GRAF.



NON-SECTARIAN

Complete  
Funerals \$150 and up

In your church, home, or our beautiful new chapel, Campbell offers traditionally fine funeral services whether you spend \$150 or many times that amount.

TELEPHONE BUTTERFIELD 8-3500

**FRANK E. CAMPBELL**

"THE FUNERAL CHURCH" Inc.

MADISON AVE., at 81st St.

Copyright, 1942, Frank E. Campbell

**Walter B. Cooke**

INCORPORATED

DIGNIFIED As Low \$150  
FUNERALS As  
OUR FUNERAL HOMES

MANHATTAN  
117 West 72nd Street—TRafalgar 7-9700  
1451 First Avenue—RHineclander 4-5800

BRONX  
1 West 190th Street—RAYmond 9-1900  
165 E. Tremont Ave.—LUDlow 7-2700  
347 Willis Avenue—MOTt Haven 9-0272

BROOKLYN  
50 Seventh Avenue—MAIn 2-8585  
1218 Flatbush Ave.—BUCKminster 2-0266-7  
151 Linden Boulevard—BUCKminster 4-1200

QUEENS  
150-10 Hillside Avenue—JAMAICA 6-8670  
63-32 Forest Avenue—HEGeman 3-0900  
158-14 North Blvd.—FLUSHING 3-6600

STATEN ISLAND  
98 Beach St., Stapleton—CHatter 7-6100  
WESTCHESTER  
214 Mamaronock Avenue—WHITE Plains 20

Phone for Representatives—No Calls

## Births

**KAUFMAN**—Mr. and Mrs. Allen Kaufman, a son, at Hunts Point Hospital.

## Deaths

**ABELES**—Edmund, husband of the late Fannie F., devoted father of Rhoda Schwarz, grandfather of Natalie. Services at "The West End," 91st St. and Amsterdam Ave., Wednesday, March 18, at 2 P. M. Privats.

**ALEX**—Carrie, beloved sister of Rosa Horwig and Elliot Alex. Services Park West Memorial Chapel, 115 West 79th St. Wednesday, March 18, 11 A. M.

**ASSMANN**—On Sunday, March 15, 1942, Frederick M., 84, at his home in Short Hills, N. J., after a long illness. Surviving are his wife, Hertha Fera, and sons, Martin F., Arthur A. and Frederick F. Funeral services private, on Tuesday.

**BARNECOTT**—David, of Company E, Quartermaster's Candidates School, Camp Lee, Va., suddenly, on Sunday, March 15, 1942, at Hopewell, Va., dear son of Adelalde F. and Frank W. Barncott and brother of Frank Barncott. Services at the Church of the Mediator, Kingsbridge Ave. and West 231st St., Wednesday at 2 P. M. Kindly omit flowers.

**BAUMANN**—George J., on Monday, March 16, brother of Louis Baumann, at his residence, 606 West 113th St. Reposing at the Universal Chapel, 52d St. and Lexington Ave. Funeral services on Wednesday, March 18, at 2 P. M.

**BLUM**—Joseph. The Sinal Brotherhood extends its heartfelt sympathy to the family of its charter member. EDWARD LEMBECK, President. RALPH ANSON, Secretary.

**BLUMBERG**—Edward, beloved son of the late Samuel and Sarah Blumberg, dear brother of Elliot and Natalie Greenberg. Services Tuesday, 1 P. M., at "Gutterman's," 2239 Church Ave. (near Flatbush Ave.), Brooklyn. Interment Acacia Cemetery.

**BORISS**—Ell, beloved husband of Eva, dear father of Max, Bernard, Leo, Roslyn. Services Wednesday, 11 o'clock, at "The Riverside," 76th St. and Amsterdam Ave. Interment Montefiore Cemetery.

**BOYCE**—On Sunday, March 15, 1942, Mary Boyce of the Hotel Margaret, Brooklyn, aunt of Frank and David Bannerman. Service at the Fairchild Chapel, 86 Leferts Place, Brooklyn, on Wednesday, 2 P. M.

**BROCKMANN**—Elise, March 15. Services 2 P. M. Wednesday at residence, 3042 Grand

## Births

**KAUFMAN**—Mr. and Mrs. Allen Kaufman, a son, at Hunts Point Hospital.

## Deaths

**ABELES**—Edmund, husband of the late Fannie E., devoted father of Rhoda Schwarz, grandfather of Natalie. Services at "The West End," 91st St. and Amsterdam Ave., Wednesday, March 18, at 2 P. M. Private.

**ALEX**—Carrie, beloved sister of Rosa Horwig and Elliot Alex. Services Park West Memorial Chapel, 115 West 79th St. Wednesday, March 18, 11 A. M.

**ASSMANN**—On Sunday, March 15, 1942, Frederick M., 84, at his home in Short Hills, N. J., after a long illness. Surviving are his wife, Hertha Fera, and sons, Martin F., Arthur A. and Frederick F. Funeral services private, on Tuesday.

**BARNECOTT**—David, of Company E, Quartermaster's Candidates School, Camp Lee, Va., suddenly, on Sunday, March 15, 1942, at Hopewell, Va., dear son of Adelaide F. and Frank W. Barncott and brother of Frank Barncott. Services at the Church of the Mediator, Kingsbridge Ave. and West 231st St., Wednesday at 2 P. M. Kindly omit flowers.

**BAUMANN**—George J., on Monday, March 16, brother of Louis Baumann, at his residence, 606 West 113th St. Reposing at the Universal Chapel, 52d St. and Lexington Ave. Funeral services on Wednesday, March 18, at 2 P. M.

**BLUM**—Joseph. The Synal Brotherhood extends its heartfelt sympathy to the family of its charter member.

EDWARD LEMBECK, President.

RALPH ANSON, Secretary.

**BLUMBERG**—Edward, beloved son of the late Samuel and Sarah Blumberg, dear brother of Elliot and Natalie Greenberg. Services Tuesday, 1 P. M., at "Guterman's," 2239 Church Ave. (near Flatbush Ave.), Brooklyn. Interment Acacia Cemetery.

**BORISS**—Ell, beloved husband of Eva, dear father of Max, Bernard, Leo, Roslyn. Services Wednesday, 11 o'clock, at "The Riverside," 76th St. and Amsterdam Ave. Interment Montefloro Cemetery.

**BOYCE**—On Sunday, March 15, 1942, Mary Boyce of the Hotel Margaret, Brooklyn, aunt of Frank and David Bannerman. Service at the Fairchild Chapel, 86 Leferts Place, Brooklyn, on Wednesday, 2 P. M.

**BROCKMANN**—Ellse, March 15. Services 2 P. M. Wednesday at residence, 3042 Grand Concourse. Interment Fairchild Cemetery.

**BURKE**—Edward F., on March 15, beloved brother of Agnes M. O'Hair. Funeral from his home, 3741 Willett Ave., Bronx, Thursday, 9:30 A. M. Solemn Mass of Requiem St. Mary's Church, 10 A. M. Interment Holy Name Cemetery.

**CONGER**—Alice Crosby, Monday, beloved wife of Stephen Crawford Conger, mother of William and Sidney. Private services will be held at her home, 361 Cedar Ave., Ridgewood, N. J., Wednesday afternoon, 2 o'clock. Interment Bloomfield Cemetery.

**COPELAND**—William G., member N. Y. C. P. D., suddenly, March 14, beloved husband of Helen R. and devoted father of William Donald and Suzanne, loving son of Susan and the late William G., and dear brother of Mrs. Flora Dorlan. Funeral from his late residence, 1891 Billingsley Terrace, Bronx, Wednesday, 9:30 A. M. Solemn Requiem Mass at Church of Holy Spirit, 1940 University Ave., at 10 A. M. Interment Calvary Cemetery.

brother of Jennie Eichler. Residence, 146 62d St., Brooklyn.

**HENDERSON**—Glad, on March 16, 1942, beloved husband of Grace A. Henderson. Reposing at Frank E. Campbell, "The Funeral Church," Madison Ave. at 81st St. Notices of funeral later.

**HIRSCHLAND**—Georg Simon, at his residence, Scarsdale, N. Y., on March 14, husband of Elsbeth and father of Dorothy and Henry. Interred Monday.

**HOFFMAN**—At Cranford, N. J., on March 16, 1942, Mark C., beloved husband of Alice Boyce, father of C. Frederick Hoffman. Service at Gray's Funeral Home, 318 East Broad St., Westfield, N. J., on Wednesday, March 18, at 8 P. M.

**INSKIP**—Jessie Ann, on March 16, in her seventy-second year, beloved wife of George D., loving mother of Robert, George, Nan and Newton Inskip and Mrs. Jessie A. Young. Funeral services at Harry Jones Funeral Parlor, 33 Tyson Ave., Floral Park, L. I., Wednesday, March 18, at 8:30 P. M. Philadelphia, Pa., and Ann Arbor, Mich., papers please copy.

**JEREMIAH**—Suddenly, at Daytona Beach, Fla., Emille Louise Beddell, widow of John A. Jeremiah, Edgartown, Mass. Interment Kensico Cemetery, Kensico, N. Y. Time to be announced later.

**KOPPELMANN**—Eugene, in his eighty-ninth year, beloved father of the late George M. S. Schulz and Anna Alice Schulz, grandfather of Eugene G. Schulz. Funeral from his late residence, 2208 Loring Place North Wednesday, March 18, at 9:30 A. M. Solemn Requiem Mass at St. Nicholas of Tolentine Church, 10 A. M. Interment private. Kindly omit flowers.

**KURTZ**—Annie L., 135 Eastern Parkway, March 16, devoted wife of the late Joseph, beloved mother of Mildred Rosen, dear sister of Estelle, Charles Levy and Jennie Baum. Services Tuesday, March 17, 2:30 P. M., at 187 South Oxford St., Brooklyn. Funeral private.

**KURTZ**—Annie. Sisterhood Shaari Zedek of Brooklyn notes with deep sorrow the death of Annie Kurtz, Sisterhood Director. Our sincerest sympathy is extended to the family.

Mrs. MORRIS LARGEMAN, President.

**KURTZ**—Annie. The Congregation Shaari Zedek of Brooklyn mourns the passing of Annie Kurtz, wife of our late vice president, and extends sincere sympathy to the family. ABRAHAM BRILL, President.

**LANE**—On Saturday, March 14, 1942, J. Victor, of 25 Pennsylvania Blvd., Belle-rose, beloved husband of Frieda M., and brother of Mrs. Edith C. Cozine. Friends may call at the residence till Tuesday, 3 P. M. Services at the Fairchild Chapel, Franklin Ave., at 12th St., Garden City, Tuesday 8:30 P. M.

**LEFKOWITZ**—Mrs. David J., beloved mother of Irving J. Lefkowitz and Mrs. Harry Salzman. Funeral today from her home, 293 Broadway, Paterson, N. J., at 2:30 P. M.

**LEVE**—Henry. Beloved father of Amy Stierl, Florence Davis, Paula Alexander, Phil Klein, Norma Leve. Funeral will be held Wednesday, March 18, at 11 A. M., from 56 Bennett Ave.

**LINBARGE**—Anna (nee Dub), beloved wife of Edward W., devoted mother of Lester Crozier. Services Wednesday, 1:30 P. M., "The Riverside," 76th St., Amsterdam Ave.

**LOEB**—Minnie (Goldstein), devoted wife of Max, dear mother of Carrie Garson, sister of Hattie Loeb, darling grandmother of Aileen. Services Park West Memorial Chapel, 1264 Central Ave., Far Rockaway, Thursday at 11 A. M.

**LOVENBERG**—Eugene, March 15, at his home, 70 Glen Ridge Ave., Glen Ridge, N. J., formerly of Brooklyn and recently employed by American Potash and Chemical Corporation. Member Brooklyn Lodge of Elks, No. 22, and Veterans Association of 13th Regiment. Reposing at 41 West 60th St., New York City. Funeral 10 A. M. Wednesday. Solemn requiem mass at the Church of St. Paul the Apostle, Columbus Ave. and 59th St.

**CASTONE**—We wish to extend our heartfelt thanks and appreciation for the acts of kindness, messages of sympathy and beautiful floral offerings received in our sad bereavement at the loss of our beloved mother and sister.

EUGENE W. CASTONE and EUGENE GRAF.



NON-SECTARIAN

Complete  
Funerals \$150 and up

In your church, home, or our beautiful new chapel, Campbell offers traditionally fine funeral services whether you spend \$150 or many times that amount.

TELEPHONE BUTTERFIELD 8-3500

**FRANK E. CAMPBELL**

"THE FUNERAL CHURCH" Inc.  
MADISON AVE., at 81st ST.

Copyright, 1942, Frank E. Campbell

**Walter B. Cooke**

INCORPORATED

DIGNIFIED As Low \$150  
FUNERALS As

OUR FUNERAL HOMES

MANHATTAN

117 West 72nd Street—TRafalgar 7-9700  
1451 First Avenue—RHineclander 4-5800

BRONX

1 West 190th Street—RAYmond 9-1900  
165 E. Tremont Ave.—LUDlow 7-2700  
347 Willis Avenue—MOTT Haven 9-0272

BROOKLYN

50 Seventh Avenue—MAIn 2-8585  
1218 Flatbush Ave.—BUckminster 2-0266-7  
151 Linden Boulevard—BUckminster 4-1200

QUEENS

150-10 Hillside Avenue—JAMAica 6-6670  
63-32 Forest Avenue—HEGeman 3-0900  
158-14 North Blvd.—FLushing 3-6600

STATEN ISLAND

98 Beach St., Stapleton—GIBraltar 7-6100

WESTCHESTER

214 Mamaroneck Avenue—WHITE Plains 39  
Phone for Representative—No Obligation

For Permanent Record  
RAG PAPER EDITION

Weekdays—75c

Sundays—\$1.25

By Mail every day—  
\$100 annually

**The New York Times**



NEW YORK TIMES, Wednesday, March 18, 1942

NEW YORK HERALD TRIBUNE, Wednesday, March 18, 1942

Monthly Publication: Congregation Habonim Apr.1,1942

N A C H R U F

GEORG SIMON HIRSCHLAND

stellvertretender Vorsitzender unserer Gemeinde

ist uns im Alter von 56 Jahren entrissen worden. Wir beklagen zutiefst den Verlust dieses Mannes, der als einer der Grunder unserer Gemeinde immer mit besonderer Liebe und Hingabe seine grossen Erfahrungen in den Dienst unserer Gemeinschaft gestellt hat. Mit ihm ist eine der fuhrenden Persoenlichkeiten des deutschen Judentums dahingegangen, dessen grosse Verdienste um die Zusammenfassung und Einheit der juedischen Arbeit in schwerster Zeit unvergessen bleiben werden. Unsere Gemeinde wird dem bewahrten Freunde und vorbildlichen Juden ein treues Gedenken bewahren.

CONGREGATION HABONIM

Dr. Friedrich S. Brodnitz

Vorsitzender

GEORG SILON HIRSCHLAND ZUM GEDACHTNIS.

Apr. 1,  
1942

Die schwere und immer staerker ihn von den Kreisen der Menschen abscheidende Krankheit hat Georg Hirschland fuer Viele - ich spreche von unserer Gemeinde - zu einer fernen Gestalt werden lassen. Vielleicht ist aber dadurch der Mensch und das Bild seines Wirkens in den grossen Umrisslinien umso eindrucksvoller geworden: zugleich mit dem jedem Nachertretenden so liebenswerten Einzelzuegen scheint schon in der Zeit alles Zeitliche geschwunden zu sein - und fuer einen Augenblick steht die Gestalt so ewig vor uns, wie sie vor dem Auge des Ewigen steht.

Es scheint paradox: dieser in tiefster Seele heitere Mensch hat mit dem, was ihm wirklich am Herzen lag, Ernst gemacht. Der Jude, der deutsche Jude Georg Hirschland hat nicht nur, wie doch wir anderen auch, an seinem Juedsein vertrauend festgehalten: er hat damit in seiner, einer aufbauenden Weise Ernst gemacht. Er hat es verwirklicht, wann und wo immer ihm seine Stunde schlug. Er hat unsere Gemeinde der "Bauleute" begruendet; er konnte nicht den breiten und bequemen Weg des einfachen Sich-Anschliessens an bereits Bestehendes gehen - und war es noch so wuerdig und wert. Er musste selber, vom Eigene her, ganz ernst und ganz verantwortlich den Kraefte den Weg in die Welt bereiten, die in einem juedischen Menschenkreis nur aufgerufen zu werden brauchen, um mit dem ewigen "Hier sind wir" zu antworten. Das sind die Kraftstroeme der Ueberlieferung, die Quellen, die immer nur scheinbar versiegen und die dann gewaltig aufbrechen, wenn das Wort des echten und rechten Menschen sie beschwoert. Georg Hirschland war der echte und rechte Mensch; unsere Alten haetten ihn vielleicht als Resch Galuta - als ein Haupt der Verbannung - geehrt. Sein Kennmal in unseren Augen war die wundersame Verbindung von Helle und Ernst; in seinem Wirken fuer Israel war Kraft der Ueberzeugung, aber nie duistere Gewaltsamkeit. Es ist eine grosse Gnade, dass uns in den Zeiten der Wirre Maenner solcher Art nicht fehlen: Aufrechte, an denen wir uns aufrichten.

Eine Stunde und ein Wort eigenen Erlebens wird hier gegenwaertig: am Abend des 10. Dezember 1929 sass in meiner Stube in Frankfurt am Main Martin Buber bei mir. Ein langes lastendes Schweigen durchbrach da Bubers fast gestochenes Wort: "Dieser Mensch laesst uns verwaist zurueck". Das war an dem Tag, an dem Franz Rosenzweig von uns ging .....

Eduard Strauss

# MITTEILUNGEN

der

Rabbiner Dr. Hugo Hahn  
Buero: 35 East 62nd St.  
Telefon: REgent 7-0818

CONGREGATION HABONIM  
Vol. 2 No. 6  
1. April 1942.

Postanschrift:  
P.O.B. 245, Grand Central Annex  
New York City

---

## NACHRUUF

GEORG SIMON HIRSCHLAND

stellvertretender Vorsitzender unserer Gemeinde

ist uns im Alter von 56 Jahren entrissen worden. Wir beklagen zutiefst den Verlust dieses Mannes, der als einer der Gruender unserer Gemeinde immer mit besonderer Liebe und Hingabe seine grossen Erfahrungen in den Dienst unserer Gemeinschaft gestellt hat. Mit ihm ist eine der fuehrenden Persoenlichkeiten des deutschen Judentums dahingegangen, dessen grosse Verdienste um die Zusammenfassung und Einheit der juedischen Arbeit in schwerster Zeit unvergessen bleiben werden. Unsere Gemeinde wird dem bewahrten Freunde und vorbildlichen Juden ein treues Gedenken bewahren.

CONGREGATION HABONIM

Dr. Friedrich S. Brodnitz

Vorsitzender



GEORG SIMON HIRSCHLAND ZUM GEDAECHTNIS.

Die schwere und immer staerker ihn von den Kreisen der Menschen abscheidende Krankheit hat Georg Hirschland fuer Viele - ich spreche von unserer Gemeinde - zu einer fernen Gestalt werden lassen. Vielleicht ist aber dadurch der Mensch und das Bild seines Wirkens in den grossen Umrisslinien umso eindrucksvoller geworden: zugleich mit den jedem Nachertretenden so liebenswerten Einzelzuegen schirrt schon in der Zeit alles Zeitliche geschwunden zu sein - und fuer einen Augenblick steht die Gestalt so ewig vor uns, wie sie vor dem Auge des Ewigen steht.

Es scheint paradox: dieser in tiefster Seele heitere Mensch hat mit dem, was ihm wirklich am Herzen lag, Ernst gemacht. Der Jude, der deutsche Jude Georg Hirschland hat nicht nur, wie doch wir anderen auch, an seinem Juedsein vertrauend festgehalten: er hat damit in seiner, einer aufbauenden Weise Ernst gemacht. Er hat es verwirklicht, wann und wo immer ihm seine Stunde schlug. Er hat unsere Gemeinde der "Baulaute" begruendct; er konnte nicht den breiten und bequemen Weg des einfachen Sich-Anschliessens an bereits Bestehendes gehen - und war es noch so wuerdig und wert. Er musste selber, vom Eigene her, ganz ernst und ganz verantwortlich den Kraefte den Weg in die Welt bereiten, die in einem juedischen Menschenkreis nur aufgerufen zu werden brauchen, um mit dem ewigen "Hier sind wir" zu antworten. Das sind die Kraftstroeme der Ueberlieferung, die Quellen, die immer nur scheinbar versiegen und die dann gewaltig aufbrechen, wenn das Wort des echten und rechten Menschen sie beschwoert. Georg Hirschland war der echte und rechte Mensch; unsere Alten haetten ihn vielleicht als Resch Galuta - als ein Haupt der Verbannung - geehrt. Sein Kennmal in unseren Augen war die wundersame Verbindung von Helle und Ernst; in seinem Wirken fuer Israel war Kraft der Ueberzeugung, aber nie duistere Gewaltsamkeit. Es ist eine grosse Gnade, dass uns in den Zeiten der Wirre Maenner solcher Art nicht fehlen: Aufrechte, an denen wir uns aufrichten.

Eine Stunde und ein Wort eigenen Erlebens wird hier gegenwaertig: am Abend des 10. Dezember 1929 sass in meiner Stube in Frankfurt am Main Martin Buber bei mir. Ein langes lastendes Schweigen durchbrach da Bubers fast gestechtes Wort: "Dieser Mensch laesst uns verwaist zurueck". Das war an dem Tag, an dem Franz Rosenzweig von uns ging .....

Eduard Strauss

### GEORG S. HIRSCHLAND

Am Dienstag ist in Scarsdale, N. Y., Georg Simon *Hirschland* (früher Essen) einem schweren Leiden erlegen.

Mit seinem Tod hat die jüdische Immigration einen harten Verlust erlitten. Wir werden Gelegenheit nehmen, im nächsten "Aufbau" die Bedeutung Hirschlands zu würdigen.

Gestern entschlief im 57. Lebensjahre mein lieber Mann, unser guter Vater

### Georg Simon Hirschland

In tiefer Trauer:

ELSBETH HIRSCHLAND  
geb. Panofsky

DOROTHEE HIRSCHLAND

HENRY HIRSCHLAND

Scarsdale, New York  
15. März 1942

## Georg Simon Hirschland

stellvertretender Vorsitzender unserer Gemeinde

ist uns im Alter von 56 Jahren entrissen worden. Wir beklagen zutiefst den Verlust dieses Mannes, der als einer der Gründer unserer Gemeinde immer mit besonderer Liebe und Hingabe seine grossen Erfahrungen in den Dienst unserer Gemeinschaft gestellt hat. Mit ihm ist eine der führenden Persönlichkeiten des deutschen Judentums dahingegangen, dessen grosse Verdienste um die Zusammenfassung und Einheit der jüdischen Arbeit in schwerster Zeit unvergessen bleiben werden. Unsere Gemeinde wird dem bewährten Freunde und vorbildlichen Juden ein treues Gedenken bewahren.

CONGREGATION HABONIM

Dr. Friedrich S. Brodnitz, Vorsitzender.

Unser stellvertretender Vorsitzender

## Georg S. Hirschland

ist am 14. März verschieden. Wir betrauern aufs tiefste den Verlust eines Mannes, der sein Leben lang der jüdischen Gemeinschaft gedient hat. Mit der ihm eigenen Tatkraft setzte er auch hier die Hilfsarbeit fort, die er, der Familientradition getreu, seit Jahrzehnten aufopfernd geleistet hatte.

Sein Andenken wird in unseren Reihen lebendig bleiben.

### HELP AND RECONSTRUCTION

MAX M. WARBURG  
Vors.

FREDERICK W. BORCHARDT  
Stellvertr. Vors.

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY  
ASTOR LENOX TILDEN FOUNDATION  
100 N. 5TH ST. NEW YORK, N. Y.  
1900

# Intentional Second Exposure

New York Herald Tribune. Tuesday, March 17, 1942

## Deaths

Ahearn, Eugene sr.  
Barnecott, David  
Boyce, Mary  
Conger, Allee C.  
Davey, Robert G.  
Day, Dr. W. H.  
Dodge, Francis D.  
Douglas, Rev. C. M.  
Dunham, Julia P.  
Enright, Esther P.  
Fishwick, Edward T.  
Gallagher, Helen M.  
Gorgas, Allee  
Henderson, Glad  
Hicks, Arthur G.  
Hirschland, Georg S.  
Jeremiah, Emily L.B.  
Lovenberg, Eugene  
McKennell, T. A.  
Norelli, George C.  
O'Grady, Annie V.  
Pierson, Edith G.  
Post, Richard A.  
Robertson, Allan C.  
Rockmacker, Jack  
Sheldon, Harriet  
Stuart, Sarah R.  
Sturr, Margaret C.  
Townsend, Dr. C. W.  
Vezin, Charles

**AHEARN**—Eugene sr., March 16, 1942. Beloved husband of the late Catherine, devoted father of Daniel, Margaret Walsh, Jewel and Eugene jr. Funeral Thursday from his home, 515 10th st., Brooklyn. Solemn requiem mass St. Thomas Aquinas Church, 10 a. m.

**BARNECOTT**—David, of Company E. Quartermasters Candidates School, Camp Lee, Virginia, suddenly, on Sunday, March 15, 1942, at Hopewell, Virginia, dear son of Adelaide F. and Frank W. Barnecott and brother of Frank Barnecott. Services at the Church of the Mediator, Kingsbridge av. and West 231st st., Wednesday at 2 p. m. Kindly omit flowers.

**BOYCE**—On Sunday, March 15, 1942, Mary Boyce, of the Hotel Margaret, Brooklyn, aunt of Frank and David Bannerman. Service at the Fairchild Chapel, 86 Lefferts Place, Brooklyn, on Wednesday, 2 p. m.

**CONGER**—Allee Crosby, Monday, beloved wife of Stephen Crawford Conger, mother of William and Sidney. Private services will be held at her home, 361 Cedar av., Ridgewood, N. J., Wednesday afternoon, 2 o'clock. Interment Bloomfield Cemetery.

**DAVEY**—Robert George, on Monday, March 16, Andover, Mass., at the home of his daughter, Mrs. Willet L. Eccles. Beloved husband of Lillian Platt Davey, father of Mrs. Garnet N. Hughes, of Westbury, L. I., and Donald Davey, of Mount Kisco, N. Y. Service at 3 p. m. Wednesday, Andover, Mass. Funeral private. Interment Park Hill Cemetery, Nyack, N. Y. Toronto papers please copy.

**DAY**—Bridgeport, Conn., March 16, 1942, Dr. William Horace Day, D. D. Services will be held in the United Congregational Church, Bridgeport, Wednesday morning at 11 o'clock. Burial in Los Angeles, California.

**DODGE**—Suddenly, on March 15, Francis Despard, age 74, beloved husband of Ella Patterson Dodge. Services Tuesday, March 17, at 3 p. m. at the First Presbyterian Church, Henry st., Brooklyn. Interment private.

**DOUGLAS**—On March 15, 1942, at his home, 25 Green av., Madison, N. J., The Reverend Charles Malcolm Douglas, husband of Maude Mills Douglas. Service at Christ Church, Short Hills, N. J., on Tuesday afternoon, March 17, at 3:30 o'clock. It was the wish of Mr. Douglas that no flowers be sent.

**DUNHAM**—On Sunday, March 15, 1942, Julia Pinckney, of Kensington Court, Hempstead, formerly of New Rochelle, N. Y., beloved wife of Harrison G. O. Dunham, mother of Elizabeth Davenport Porter, Harriet Dunham Alden and Peggy Dunham Laimbeer. Services at 88 Hilton av., Hempstead, Wednesday, 12 noon.

**ENRIGHT**—Suddenly, on Monday, March 16, Esther Perry, daughter of the late Oliver Hazard and Imogene Wild Perry, sister of Mrs. George F. Perkins and Mrs. Jessie P. Stauffen, at her late residence, 47 Duncan av., Jersey City. Funeral private. Kindly omit flowers.

**FISHWICK**—Edward T., beloved husband of Grace Brown Fishwick and father of Mrs. John K. Clark jr. and Dwight Brown Fishwick, M. D., of 197 Ridgewood av., Glen Ridge, N. J., on Sunday, March 15, 1942. Funeral service at the Glen Ridge Congregational Church, Ridgewood av. and Clark st., Glen Ridge, on Tuesday, March 17, at 3 p. m.

**GALLAGHER**—On Sunday, March 15, at her home in Bayville, L. I., Helen Mar Pierce, wife of the late Austin Gallagher, mother of Winslow Pierce Gallagher and sister of the late Winslow S. Pierce and Mrs. Arthur Coates. Service private.

**GORGAS**—March 15, 1942, Allee. Services Stephen Merritt's Memorial Chapel, 8th av. at 22d st., Wednesday, 2 p. m.

## Deaths

**HENDERSON**—Glad, on March 16, 1942, beloved husband of Grace A. Henderson. Reposing at Frank E. Campbell (The Funeral Church), Madison av. at 81st st. Notice of funeral later.

**HICKS**—March 16, 1942, at Baldwin, L. I., Arthur Gordon Hicks, beloved husband of Marie and father of Claire and William. Reposing at Macken Mortuary, Rockville Centre, L. I. Services March 19 at 2 p. m.

**HIRSCHLAND**—Georg Simon, at his residence, Seardsdale, N. Y., on March 14, husband of Elsbeth and father of Dorothee and Henry. Interment yesterday.

**JEREMIAH**—Suddenly, at Daytona Beach, Florida, Emily Louise Beddell, widow of John A. Jeremiah, Edgartown, Massachusetts. Interment Kensico Cemetery, Kensico, New York. Interment to be announced later.

**LOVENBERG**—Eugene, March 15, at his home, 70 Glen Ridge av., Glen Ridge, N. J., formerly of Brooklyn and recently employed by American Potash and Chemical Corp. He was a member of Brooklyn Lodge of Elks 22 and Veterans Association of the 13th Regiment. Reposing at 41 West 60th st., N. Y. C. Funeral 10:30 a. m. Wednesday. Solemn requiem mass at the Church of St. Paul the Apostle, Columbus av. and 57th st.

**McKENNELL**—At Mount Vernon, N. Y., March 14, 1942, Thomas Abbott, beloved husband of Jennie Thompson McKennell, of 675 North Terrace av. Funeral services at First Methodist Church, 8th av. and 2d st., Mount Vernon, N. Y., Tuesday, 8 p. m. Interment private.

**NORELLI**—George Charles, suddenly, March 14, beloved husband of Sophie (nee Tanner), father of George, Clement and Howard, brother of Thomas, Charles, Margaret Lonzetta, Emma Gallipoli and Tessie Romano. Funeral service at the Angerame Funeral Home, 2712 23d av., Astoria, 10 a. m. Wednesday, March 18. Interment St. Michael's Cemetery.

**O'GRADY**—On Monday, March 16, Annie V. O'Grady (nee McGoe), formerly of Staten Island, beloved wife of the late Joseph F. and devoted daughter of the late Patrick and Catherine McGoe. Funeral from her residence, 116 Fairview av., Jersey City, on Thursday, March 19, at 9 a. m. Mass will be offered at St. Aloysius Church at 10 a. m. Interment St. Peter's Cemetery, Staten Island.

**PIERSON**—Edith Galpin, wife of the late Dr. H. Morton Pierson, suddenly, at her home in Plainfield, N. J., March 16, 1942. Notice of service later.

**POST**—Suddenly, at Ridgewood, N. J., March 16, 1942, Richard A., in his 80th year, husband of Annie L. Zabriskie Post. Services Thursday, March 19, 4 p. m., at C. C. Van Emburgh Mortuary Chapel, Ridgewood, N. J.

**ROBERTSON**—Allan Campbell, devoted husband of Marion, and also survived by one son, three daughters and two sisters. Funeral services will be held Wednesday evening at 8 p. m. at the Dodge Funeral Home, Glen Cove, L. I. Interment Hillside Cemetery, Glendale, L. I., Thursday morning at 10 a. m.

**ROCKMACKER**—March 16, 1942, Jack. Services Stephen Merritt's Memorial Chapel, 8th av. at 22d st., Thursday, 10 a. m.

**SHELDON**—Harriet, at Columbus, Ohio, March 16, beloved sister of Butler and Thomas H. Sheldon. Services Thursday, Columbus.

**STUART**—On March 16, at 162 South Ocean av., Freeport, Sarah R. Stuart. Funeral services will be held at the parlors of Chester A. Fulton & Son, 49 West Merrick Road, Freeport, Wednesday, March 18, 1942, at 1 p. m. Interment Woodlawn Cemetery, New York City.

**STURR**—At Campgaw, N. J., March 15, 1942, Margaret Catherine, widow of the late Daniel Conrad Sturr and beloved mother of Harry P. Sturr. Funeral service on Thursday at 2:30 p. m. at her late residence, Pullis and Circle avs., Campgaw, N. J. Interment Wyckoff Cemetery.

**TOWNSEND**—On March 16, 1942, at his home, Newburgh, N. Y., Dr. Charles W. Townsend, beloved husband of Lena Hinchman Townsend. Funeral from his residence, 37 Leroy pl., Newburgh, on Wednesday, March 18, at 2:30 o'clock. Interment Cedar Hill Cemetery, Newburgh.

**VEZIN**—Charles, in his 84th year, on Friday, March 13, at University Hospital, Coral Gables, Fla., after brief illness, husband of the late Adah De Lamater, father of Louise V. Niles, Zillah V. Holmes, Charles Vezin jr. and Cornelius D. Vezin. Service 2 o'clock Wednesday, March 18, at Old Lyme Congregational Church.

## Funeral Directors



**DR. GEORG S. HIRSCHLAND**

**Former Banker in Germany Had  
Assisted Refugees Here**

Dr. Georg Simon Hirschland, refugee German banker, who was senior partner of the century-old banking house of Simon Hirschland of Essen, Germany, from 1912 until the Nazis "Aryanized" the business in 1938, died Saturday of heart disease at his home in Scarsdale, N. Y. He was 56 years old.

Before the advent of the present regime Dr. Hirschland was on the boards of several important German industrial organizations. He was the founder of the Reichvereinigung der Juden in Germany, which became the coordinating agency of Jewish activities during the recent period of persecution. Since establishing his residence here in 1938 Dr. Hirschland had been vice chairman of Help and Reconstruction, a Jewish philanthropic group and a member of the graduate faculty of government of New York University.

He leaves a widow, Elsbeth, and two young children, Ellen Dorothee and Heinz Eugen Hirschland.

**GEORG SIMON HIRSCHLAND**

*Special to the Herald Tribune*

SCARSDALE, N. Y., March 17.—Georg Simon Hirschland, retired German banker, died Saturday at his home, 69 Morris Lane. He was fifty-six years old. He was born in Essen, Germany, and received the degree of doctor of laws from the University of Leipzig. For many years he headed the Simon Hirschland bank in Essen, which was founded by his grandfather. He came to the United States in 1938, and had lectured on economics at New York University. Surviving are his wife, Mrs. Elsbeth Hirschland; a daughter, Miss Dorothee Hirschland, and a son, Henry Hirschland.

## Deaths

Abeles, Edmund  
Aix, Carrie  
Assmann, Frederick  
Barnecott, David  
Baumann, George J.  
Blum, Joseph  
Blumberg, Edward  
Boriss, Eli  
Boyce, Mary  
Brockmann, Elise  
Burke, Edward F.  
Conger, Alice Crosby  
Copeland, William  
Covey, Mary  
Craig, Jules N.  
Day, William H.  
Dodge, Francis D.  
Douglas, Charles M.  
Dretel, Minna  
Dunham, Julia P.  
Enright, Esther P.  
Fendrich, Rebecca  
Finch, H. Stanley  
Finkelstein, Bessie  
Fishwick, Edward T.  
Flanigan, Mary  
Garrone, Lucy  
Genther, Henry O.  
Goldstein, Clara  
Gorgas, Alice  
Greaves, Walter B.  
Held, Emil  
Henderson, Glad  
Hirschland, Georg S.

Hoffman, Mark O.  
Inskip, Jessie Ann  
Jeremiah, Emille L.  
Koppeimann, Eugene  
Kurtz, Annie L.  
Lane, J. Victor  
Lefkowitz, Mrs.  
David J.  
Leve, Henry  
Linbarger, Anna  
Loeb, Minnie  
Lovenberg, Eugene  
McGlade, Kathryn R.  
Macauley, Mary J.  
O'Neill, Arthur P.  
Pierson, C. Oscar  
Robertson, Allan C.  
Rockmacker, Jack  
Roth, William  
Rothenberg, Adolph  
Saunders, Isaac  
Sheldon, Harriet  
Smith, Wm. Ira  
Squires, Thomas F.  
Starr, Hyman  
Sturr, Margaret C.  
Sugarman, Joseph J.  
Swanson, Carl H.  
Tepper, Dora  
Townsend, Charles  
Vezin, Charles  
Walsh, Timothy J.  
Weiss, Charles D.  
Zinn, Irving

**COVEY**—On March 16, Mary (nee Cooper), beloved wife of Kenneth S., loving mother of Mary Joan. Funeral service at the Veterans Hospital, 130 West Kingsbridge Road, Tuesday, at 8 P. M. Interment Wednesday at Factoryville, Pa.

**CRAIG**—Dr. Jules N., beloved husband of Florence (nee Beck), devoted father of Patricia, dear son of Sarah and brother of Florence, George and Sanford. Services Park West Memorial Chapel, 79th St. and Columbus Ave., Tuesday, March 17, at 11 A. M.

**DAY**—Bridgeport, Conn., March 16, 1942, Dr. William Horace Day, D. D. Services will be held in the United Congregational Church, Bridgeport, on Wednesday morning, 11 o'clock. Burial in Los Angeles, Calif.

**DODGE**—Suddenly, on March 15, Francis Despard, age 74, beloved husband of Ella Patterson Dodge. Services Tuesday, March 17, at 3 P. M., at the First Presbyterian Church, Henry St., Brooklyn. Interment private.

**DOUGLAS**—On March 15, 1942, at his home, 25 Green Ave., Madison, N. J., the Rev. Charles Malcolm Douglas, husband of Maude Mills Douglas. Service at Christ Church, Short Hills, N. J., on Tuesday afternoon, March 17, at 3:30 o'clock. It was the wish of Mr. Douglas that no flowers be sent.

**DRETEL**—Mount Eden Center notes with deep sorrow the passing of Minna Dretel, beloved daughter of Mr. and Mrs. Benjamin Dretel of 1501 Teller Ave., Bronx. Funeral services were held on Monday, March 16.

SOL ROTHKOWITZ, President.

**DUNHAM**—On Sunday, March 15, 1942, Julia Pinekney of Kensington Court, Hempstead, formerly of New Rochelle, N. Y.; beloved wife of Harrison G. O. Dunham. Mother of Elizabeth Davenport Porter, Harriet Dunham, Alden and Peggy Dunham Laimbeer. Services at 88 Hilton Ave., Hempstead, Wednesday, 12 noon.

**ENRIGHT**—Suddenly, Monday, March 16, Esther Perry, daughter of the late Oliver Hazard and Imogene Wild Perry, sister of Mrs. George F. Perkins and Mrs. Jessie P. Stauffen, at her late residence, 47 Duncan Ave., Jersey City. Funeral private. Kindly omit flowers.

**FENDRICH**—Rebecca (Renee) (nee Haimowitz), beloved wife of Dr. Emanuel Fendrich, dear mother of Ellene. Services Wednesday, March 18, 2:30 P. M., Schwartz Bros. Memorial Chapel, 33 2d Ave. (near 2d St.).

**FINCH**—At Stamford, Conn., on Monday, March 16, 1942, H. Stanley, beloved husband of Miriam Florence Finch, in his eighty-ninth year. Funeral service at the First Congregational Church, Stamford, Wednesday afternoon at 2:30.

**FINKELSTEIN**—Bessie, 48 years of age, at 2425 Kings Highway, Brooklyn, on March 14, wife of Robert Finkelstein and mother of Herman, Mrs. Norma Klapper and Mrs. Florence Kuller. Services at Midwood Memorial, Coney Island Ave. and Avenue M, 10 A. M., Tuesday.

**FISHWICK**—Edward T., beloved husband of Grace Brown Fishwick and father of Mrs. John K. Clark Jr. and Dwight Brown Fishwick, M. D., of 197 Ridgewood Ave., Glen Ridge, N. J., on Sunday, March 15, 1942. Funeral service at the Glen Ridge Congregational Church, Ridgewood Ave. and Clark St., Glen Ridge, on Tuesday, March 17, at 3 P. M.

## Deaths

**McGLADE**—March 15, 1942, Kathryn R., beloved daughter of the late Peter and Mary, devoted sister of Harry, Dr. Peter McGlade, Lillian, Mrs. Harry J. Needham, Helen and Clara McGlade. Funeral from her late residence, 66 East 237th St., Wednesday, 9:30 A. M. Requiem Mass St. Barnabas Church, 10 A. M. Interment St. Raymond's Cemetery.

**MACAULEY**—Entered into rest, Mary J. Macauley, at her home, 442 East 238th St., in her eighty-seventh year. Services Thursday, 2 o'clock, St. Stephens Church, 238th St. and Vireo Ave. Interment Woodlawn.

**O'NEILL**—Suddenly, on Sunday, March 15, at Stamford, N. Y., Arthur P. O'Neill, beloved husband of Josephine R. O'Neill (nee Langer), devoted father of Jule and Harold A. O'Neill and Mrs. Harold P. McManus. Relatives and friends are invited to attend the funeral on Wednesday, March 18, at 9 A. M. from the residence of his daughter, Mrs. Harold P. McManus, 7622 Sixth Ave., Brooklyn. High Mass of Requiem at Our Lady of Angels Church, 73d St. and 4th Ave., at 9:30 A. M. Entombment of remains in St. John's Cemetery.

**PIERSON**—On March 16, 1942, C. Oscar, of 305 East 88th St., beloved son of Jacob and Mathilda. Services, Universal Chapel, 597 Lexington Ave., Thursday, 2 P. M.

**ROBERTSON**—Allan Campbell, beloved husband of Marion, also survived by one son, three daughters, two sisters. Services at The Dodge Funeral Home, Glen Cove, L. I., Wednesday evening, 8 o'clock.

**ROCKMACKER**—March 16, 1942, Jack, Services Stephen Merritt's Memorial Chapel, 8th Ave. at 22d St., Thursday, 10 A. M.

**ROTH**—William, of 1991 Boston Road, beloved husband of Marion Lee, and father of William J. Reposing at the Boyertown Chapel, 188th St. and Webster Ave. Funeral services Thursday at 2 P. M. Interment 2:30 P. M. Thursday, Woodlawn Cemetery.

**ROTHENBERG**—Adolph. It is with profound sorrow that we mourn the passing of our dearly beloved friend. In our hearts, his memory will ever be green. "THE GROUP."

**SAUNDERS**—Isaac, of 670 82d St., Brooklyn, beloved husband of Jane, devoted father of Esther Mammoth, Irving, Kate Cohen, Jonas and Leonard. Services Park Memorial Chapel, 4511 Fort Hamilton Parkway, Brooklyn, Wednesday, March 18, at 11 A. M. Please omit flowers.

**SHELDON**—Harriet, at Columbus, Ohio, March 16, beloved sister of Butler and Thomas H. Sheldon. Services Thursday, noon, Columbus, Ohio.

**SMITH**—March 16, William Ira, husband of Grace Cook Smith, father of Rosemary and William, Jr. Services at Harry T. Pyle Mortuary, 1925 Church Ave., Brooklyn, Wednesday, 8 P. M.

**SQUIRES**—On Sunday, March 15, 1942, Thomas F., husband of Ethel L. Squires, father of Robert L. and brother of Hattie Squires. Service at the Fairchild Chapel, 89-31 164th St., Jamaica, on Tuesday at 8 P. M.

**STARR**—Hyman, on March 15, in St. Petersburg, Fla., husband of Flora, father of Sarah Roland, Stella, Ruth, Jean Scher. Funeral private.

**STURR**—At Campgaw, N. J., March 15, 1942, Margaret Catherine, widow of the late Daniel Conrad Sturr, and beloved mother of Harry P. Sturr. Funeral service on Thursday at 2:30 P. M. at her late residence, Pullis and Circle Aves., Campgaw, N. J. Interment Wyckoff Cemetery.

**SUGARMAN**—At Newark, N. J., on March 16, 1942, Joseph J., beloved father of Joseph Jr., and brother of Mrs. Eugene Bloch. Funeral services will be held at his residence, 62 Renner Ave., Newark, on Wednesday, March 18, at 2 P. M. Interment B'Nai Jeshurun Cemetery, Hillside, N. J. Cincinnati (Ohio) papers please copy.

**SWANSON**—On Sunday, March 15, 1942, Carl H., beloved husband of Anna, devoted father of Dr. Irving A. Services at Plaza Funeral Home, 40 West 58th St., on Wednesday at 8 P. M.

**TEPPER**—Dora, March 16. Funeral services Midtown Memorial Chapel, 171 West 85th St., Tuesday, March 17, 1:30 P. M.

**TOWNSEND**—On March 16, 1942, at his home, Newburgh, N. Y., Dr. Charles W. Townsend, beloved husband of Lena Hinchman Townsend. Funeral from his residence, 37 Leroy Place, Newburgh, on Wednesday, March 18, at 2:30 o'clock. Interment Cedar Hill Cemetery, Newburgh.

**VEZIN**—Charles, in his eighty-fourth year, on Friday, March 13, at University Hospital, Coral Gables, Fla., after brief illness, husband of the late Adah de Lamater, father of Louise V. Niles, Zillah V. Holmes, Charles Vezin Jr. and Cornelius D. Vezin. Service 2 o'clock, Wednesday, March 18, at Old Lyme Congregational Church.

**WALSII**—March 15, 1942, Timothy J., beloved husband of Ann (nee Burke), devoted father of Ellen Semels and Timothy J. Jr. Funeral from Walter B. Cooke, Inc., Funeral Home, 1 West 190th St., Bronx, Wednesday, 9:30 A. M. Requiem Mass Our Lady of Assumption Church, 10 o'clock. Interment Gate of Heaven Cemetery.

Tuesday, March 17, 1942

## Deaths

**ABELES**—Edmund, husband of the late Fannie F., devoted father of Rhoda Schwarz, grandfather of Natalie. Services at "The West End," 91st St. and Amsterdam Ave., Wednesday, March 18, at 2 P. M. Private.

**ALEX**—Carrie, beloved sister of Rosa Horwig and Elliot Alex. Services Park West Memorial Chapel, 115 West 79th St. Wednesday, March 18, 11 A. M.

**ASSMANN**—On Sunday, March 15, 1942, Frederick M., 84, at his home in Short Hills, N. J., after a long illness. Surviving are his wife, Hertha Pera, and sons, Martin F., Arthur A. and Frederick F. Funeral service private, on Tuesday.

**BARNECOTT**—David, of Company E, Quartermaster's Candidates School, Camp Lee, Va., suddenly, on Sunday, March 15, 1942, at Hopewell, Va., dear son of Adelalde F. and Frank W. Barnecott and brother of Frank Barnecott. Services at the Church of the Mediator, Kingsbridge Ave. and West 231st St., Wednesday at 2 P. M. Kindly omit flowers.

**BAUMANN**—George J., on Monday, March 16, brother of Louis Baumann, at his residence, 606 West 113th St. Reposing at the Universal Chapel, 52d St. and Lexington Ave. Funeral services on Wednesday, March 18, at 2 P. M.

**BLUM**—Joseph. The Sinai Brotherhood extends its heartfelt sympathy to the family of its charter member.  
EDWARD LEMBECK, President.  
RALPH ANSON, Secretary.

**BLUMBERG**—Edward, beloved son of the late Samuel and Sarah Blumberg, dear brother of Elliot and Natalie Greenberg. Services Tuesday, 1 P. M., at "Gutterman's," 2239 Church Ave. (near Flatbush Ave.), Brooklyn. Interment Acacia Cemetery.

**BORISS**—Ell, beloved husband of Eva, dear father of Max, Bernard, Leo, Roslyn. Services Wednesday, 11 o'clock, at "The Riverside," 76th St. and Amsterdam Ave. Interment Montefiore Cemetery.

**BOYCE**—On Sunday, March 15, 1942, Mary Boyce of the Hotel Margaret, Brooklyn, aunt of Frank and David Bannerman. Service at the Fairchild Chapel, 86 Lefferts Place, Brooklyn, on Wednesday, 2 P. M.

**BROCKMANN**—Ellse, March 15. Services 2 P. M. Wednesday at residence, 3042 Grand Concourse. Interment Ferncliff Cemetery.

**BURKE**—Edward J., on March 15, beloved brother of Agnes M. O'Heir. Funeral from his home, 3741 Willett Ave., Bronx, Thursday, 9:30 A. M. Solemn Mass of Requiem St. Mary's Church, 10 A. M. Interment Holy Name Cemetery.

**CONGER**—Alice Crosby, Monday, beloved wife of Stephen Crawford Conger, mother of William and Sidney. Private services will be held at her home, 361 Cedar Ave., Ridgewood, N. J., Wednesday afternoon, 2 o'clock. Interment Bloomfield Cemetery.

**COPELAND**—William G., member N. Y. C. P. D., suddenly, March 14, beloved husband of Helen R. and devoted father of William Donald and Suzanne, loving son of Susan and the late William G., and dear brother of Mrs. Flora Dorrian. Funeral from his late residence, 1891 Billingsley Terrace, Bronx, Wednesday, 9:30 A. M. Solemn Requiem Mass at Church of Holy Spirit, 1940 University Ave., at 10 A. M. Interment Calvary Cemetery.

**CRONIN**—At Yonkers, Monday, March 16, Mary, mother of Mrs. Gilbert Ness Cronin. Funeral from the Maloney Funeral Home, 11 Ludlow St., Yonkers, Wednesday, at 9:15 A. M.

**GARRONE**—On March 16, 1942, Lucy, widow of Angelo Garrone. Reposing at Gallagher Sons' Chapel, 25 Aberdeen St., Brooklyn. Requiem Mass, Church of Our Lady of Lourdes, Thursday at 10 A. M. Interment Calvary Cemetery. Omit flowers.

**GENTHER**—Henry O., March 16, 1942, beloved husband of Augusta Genther, devoted father of Mildred Grimm and Evelyn Johnson. Services at Walter B. Cooke, Inc., Funeral Home, 117 West 72d St., Tuesday, 8 P. M. Funeral Wednesday, 2 P. M. Interment Woodlawn Cemetery.

**GOLDSTEIN**—Clara, dear mother of Sadye Muller, sister of Camilla Birnbaum, Emil Weil, Theodore Weil and Elsie Weinberg. Services Wednesday at 2 P. M., "The Riverside," 76th St. and Amsterdam Ave. Kindly omit flowers.

**GORGAS**—March 15, 1942, Allee. Services Stephen Merritt's Memorial Chapel, 8th Ave., at 22d St., Wednesday, 2 P. M.

**GREAVES**—Walter Brooke, March 16, 1942, husband of Adele. Reposing at Walter B. Cooke, Inc., Funeral Home, 117 West 72d St. Notice of funeral later.

**HELD**—Emil, beloved husband of Emilie, devoted father of Bert Altman, Ruth Deutsch, Pearl Hess, Jean Wiener, Sam, Herman, Phil, Milton, Joe, Morton; brother of Jennie Eichler. Residence, 1906 62d St., Brooklyn.

**HENDERSON**—Glad, on March 16, 1942, beloved husband of Grace A. Henderson. Reposing at Frank E. Campbell, "The Funeral Church," Madison Ave. at 81st St. Notice of funeral later.

**HIRSCHLAND**—Georg Simon, at his residence, Scarsdale, N. Y., on March 14, husband of Elsbeth and father of Dorothee and Henry. Interred Monday.

**HOFFMAN**—At Cranford, N. J., on March 16, 1942, Mark C., beloved husband of Alice Boyce, father of C. Frederick Hoffman. Service at Gray's Funeral Home, 318 East Broad St., Westfield, N. J., on Wednesday, March 18, at 8 P. M.

**INSKIP**—Jessie Ann, on March 16, in her seventy-second year, beloved wife of George D., loving mother of Robert, George, Nan and Newton Inskip and Mrs. Jessie A. Young. Funeral services at Harry Jones Funeral Parlor, 33 Tyson Ave., Floral Park, L. I., Wednesday, March 18, at 8:30 P. M. Philadelphia, Pa., and Ann Arbor, Mich., papers please copy.

**JEREMIAH**—Suddenly, at Daytona Beach, Fla., Emilie Louise Beddell, widow of John A. Jeremiah, Edgartown, Mass. Interment Kensico Cemetery, Kensico, N. Y. Time to be announced later.

**KOPPELMANN**—Eugene, in his eighty-ninth year, beloved father of the late George M. S. Schulz and Anna Alice Schulz, grandfather of Eugene G. Schulz. Funeral from his late residence, 2208 Loring Place North Wednesday, March 18, at 9:30 A. M. Solemn Requiem Mass at St. Nicholas of Tolentine Church, 10 A. M. Interment private. Kindly omit flowers.

**KURTZ**—Annie L., 135 Eastern Parkway, March 16, devoted wife of the late Joseph, beloved mother of Mildred Rosen, dear sister of Estelle, Charles Levy and Jennie Baum. Services Tuesday, March 17, 2:30 P. M., at 187 South Oxford St., Brooklyn. Funeral private.

**KURTZ**—Annie. Sisterhood Shaari Zedek of Brooklyn notes with deep sorrow the death of Annie Kurtz, Sisterhood Director. Our sincerest sympathy is extended to the family.  
Mrs. MORRIS LARGEMAN, President.

**KURTZ**—Annie. The Congregation Shaari Zedek of Brooklyn mourns the passing of Annie Kurtz, wife of our late vice president, and extends sincere sympathy to the family. ABRAHAM BRILL, President.

**LANE**—On Saturday, March 14, 1942, J. Victor, of 25 Pennsylvania Blvd., Belle Rose, beloved husband of Frieda M., and brother of Mrs. Edith C. Cozine. Friends may call at the residence till Tuesday, 3 P. M. Services at the Fairchild Chapel, Franklin Ave., at 12th St., Garden City, Tuesday 8:30 P. M.

**LEFKOWITZ**—Mrs. David J., beloved mother of Irving J. Lefkowitz and Mrs. Harry Salzman. Funeral today from her home, 293 Broadway, Paterson, N. J., at 2:30 P. M.

**LEVE**—Henry. Beloved father of Amy Stierl, Florence Davis, Paula Alexander, Phyl Klein, Norma Leve. Funeral will be held Wednesday, March 18, at 11 A. M., from 56 Bennett Ave.

**LINBARGE**—Anna (nee Dub), beloved wife of Edward W., devoted mother of Lester Crozier. Services Wednesday, 1:30 P. M., "The Riverside," 76th St.-Amsterdam Ave.

**LOEB**—Minnie (Goldstein), devoted wife of Max, dear mother of Carrie Garsson, sister of Hattie Loeb, darling grandmother of Alleen. Services Park West Memorial Chapel, 1284 Central Ave., Far Rockaway, Thursday at 11 A. M.

**LOVENBERG**—Eugene, March 15, at his home, 70 Glen Ridge Ave., Glen Ridge, N. J., formerly of Brooklyn and recently employed by American Potash and Chemical Corporation. Member Brooklyn Lodge of Elks, No. 22, and Veterans Association of 13th Regiment. Reposing at 41 West 60th St., New York City. Funeral 10 A. M. Wednesday. Solemn requiem mass at the Church of St. Paul the Apostle, Columbus Ave. and 59th St.

**WELLS**—On March 16, 1942, at 142 Towneend Ave., Stapleton, S. I., husband of Lily K. (nee Kahn), brother of Mrs. Pauline Shayne and Sigmund Weiss. Funeral from Silvie Funeral Home, 33 Decker Ave., Port Richmond, S. I., March 18 at 2 P. M. Interment Baron Hirsch Cemetery. Milwaukee, Wis., papers please copy.

**ZINN**—Private Irving, at Fort Sill, Okla., son of Isaac, brother of Lisa Morgenstern, Herman, Pauline Gross, Rose Kotch, Oscar and Tillie. Services today, March 17, 2 P. M., Schwartz Brothers Memorial Chapel, 33 2d Ave.

## In Memoriam

**GOODMAN**—Max. In memory of a dear friend.

**MR., MRS. HARRY WEISSINGER.**  
**HANKOFF**—Samuel. March 17, 1933. Ever in my thoughts, papa dear. Slumber peacefully. IDA.

**KRULEWITCH**—Isaac A. Constant, loving thought to you, darling father. May your dear soul rest in peace.

**ROSENSTOCK**—Isaac M. In cherished and loving memory of my dearly beloved husband. ANNA ROSENSTOCK.

**SOMMERS**—Arthur M. Gone ten years? It seems like yesterday. MORRIS.

## Cards of Thanks

**CASTONE**—We wish to extend our heartfelt thanks and appreciation for the acts of kindness, messages of sympathy and beautiful floral offerings received in our sad bereavement at the loss of our beloved mother and sister.

EUGENE W. CASTONE and EUGENE GRAF.



Georg S. Hirschland

"Das schoenste Zeichen von Originalitaet ist es, wenn man einen empfangenen Gedanken dergestalt fruchtbar zu entwickeln weiss, dass niemand leicht, wie viel in ihm verborgen liege, gefunden haette". Georg Hirschland hat es verstanden, die Gabe, die ihm von zu Hause wurde, zur Aufgabe seines Lebens werden zu lassen. Er hat sich in vielen Entscheidungen bewusst auf die Vaeter berufen. Das Energische und Besondere, das in ihm wirkte, hat ihn aber nicht zur Ruhe des Besitzes kommen lassen, sondern ihn zur immer neuen Gestaltung des Tages getrieben. Die stete und lebendige Auseinandersetzung mit dem Gegebenen um des Aufgegebenen willen hat in ihm das Eigene, das Originale im Sinne des Wortes von Goethe reifen lassen.



Georg S. Hirschland

"Das Schoenste Zeichen von Originalitaet ist es, wenn man einen empfangenen Gedanken dergestalt fruchtbar zu entwickeln weiss, dass niemand leicht, wie viel in ihm verborgen liege, gefunden haette". Georg Hirschland hat es verstanden, die Gabe, die ihm von zu Hause wurde, zur Aufgabe seines Lebens werden zu lassen. Er hat sich in vielen Entscheidungen bewusst auf die Vaeter berufen. Das Energische und Besondere, das in ihm wirkte, hat ihn aber nicht zur Ruhe des Besitzes kommen lassen, sondern ihn zur immer neuen Gestaltung des Tages getrieben. Die stete und legendige Auseinandersetzung mit dem Gegebenen um des Aufgegebenen willen hat in ihm das Eigene, das Originale im Sinne des Wortes von Goethe reifen lassen.

OLD CASH BOOKS OF SIMON HIRSCHLAND  
FAMILY (formerly kept by Mr. Hans Ben)

MISCELLANEOUS PAPERS & DOCUMENTS  
PERTAINING TO G.S.H.

*Conference room #3*

— I

AR 25638

3/6

POEMS, PAPERS & CORRESPONDENCE

UNDATED, 1879-1905

ARCHIVES



Frau Günther  
Kommerzienrat Hirschland  
Essen/k.  
Lindenallee 7



Sei müßig, aber nie still zitter!  
Nach Zögern schafft der Lebensbaum Frieden.  
Denn wenn Genuß einem gleich für immer  
bedenkt, so kann der letzte sein!

H. Ambrichter Grünebaum.

Essen, Musik, Heuer  
à Cour. 3, 50.

Ein Lied von Tabak, Alkohol und Liebe.

Bei Prinz Eugen der edle Ritter.

Seine grosse Lieb'sgeschichte  
Ist es, was ich auch berichte,  
Pünkt's auch mit der Liebe an.-  
Nur und gut: der Max einst notiert er,  
"Mithe, keine ist mir werther,  
Gern würd ich Dein Mann."

"Ich mit Dir auch" sprach die Mithe,  
"Gern in den Stand trete,  
Du mein heissgeliebter Max,  
Doch dann bin ich nur die Weine,  
Darfst nicht fürder Freund der Weine  
Sein und auch nicht des Tobaks."

hab' der Weinberg an zu klagen:  
"Toll ich meine Trauben tragen  
Nur der anderen um Genuss?  
Darf vom Saft meiner Reben  
Ich mich selber nicht begeben,  
Trinkt auch nur der Regenguss?"

*Mmh*  
"Wie ein Zwilling" sprach der Max  
Bin ich mit Tobak ich verwechseln  
Durch den Bruder Julius  
Wollt's die Welt von Tobak scheiden,  
Dann beginnen Werthers Leiden  
Mit dem Schloß wir's bald beenden.

Ob der Logik war die Mithe  
Ganz betroffen und betroffen,  
Und es sprach das Kind von Rhein:  
"Hat vom Arte der Finansen,  
Nein, ich liebe Dich im ganzen,  
Mit dem Weinberg auch den Wein."

Hat vom Arte der Finansen,  
Auch das Blatt der Tabakpflanzen  
Allzeit dir vergönnet bleibe,  
Will mich mit der Trauben Reife,  
Freuen wie mit der langen Pfeife  
Trink und rauch und - hab mich lieb."

Von der Güte ganz betroffen  
Hat der Max nie mehr ge---trunken  
Und auch nie nicht mehr gepufft;  
Und die Pfeifen hat jetzt Mithe,  
Im san Tanze drauf zu flöten.-  
Wein, was doch die Liebe schafft!

1893.

Wappstein'sches Organ Norma & Bellini.

(Töne winter)

Töne Lutter für Beförderung  
einer Feste und der Lungen  
Körper mit der Kraft der Lungen  
Viel mehr für.

Lungen Töne mehr als ich  
Töne mit ich für die Lungen  
Viel der gelben Töne aufführen  
Gute Töne mehr für.

(Lungen Töne mehr)

Lungen Töne für die Lungen  
Lungen Töne für die Lungen  
Lungen Töne für die Lungen  
Lungen Töne für die Lungen.

Lungen Töne für die Lungen  
Lungen Töne für die Lungen  
Lungen Töne für die Lungen  
Lungen Töne für die Lungen.





Gambel's - woodpecker.

unoff.

*Am*



*der*



*von*

*Fräulein Henriette Simon*

*Donnerstag mit Isaac Hirschland.*

Zauberer

Hier laßt ich ein, nach langem Wandern  
Mit all den Geistern, die mir umfliegen  
Hier nicht ist's gut, noch unbegreiflich  
Mit dir in Phantasie und lichter Luft.  
Wo Glück ist, das ist auch mit dem Meinen,  
Denn das ist mir in diesem Kreis erschienen.

Lebhaft, lebhaft, Ihr meine Trauen Geister,  
Hört meine Zaubersprüche; wir sind am Ort!  
So springt das Web, ob fernem Geiste der Meinen  
Es nicht auf zu, ein schlafentwandenes Wort.  
Denn alles Wissen, das in fernem Geiste  
Ihr sollt es nicht begreifen, ergötzt euch.

*Epigramm. Hekate's Name und Gesandter. Die Hekate ist die Göttin der Dämonen, wenn der Zauberei Kraft*

Gänzlich, gänzlich, Ihr kleinen Dämonen, gehalten  
Laßt mich in eurer düsteren Dämonenwelt  
Nicht sein, noch fernem Geiste der Meinen  
Gibt: Fort! Hekate's Name, Gedankenlauf!  
So sagt, Ihr meine Kleinen, braune Kinder,  
Liebt still im Dämonen noch der Kunst begierig.

Habt Ihr auf Geheiß, trachtet denn zur Stelle  
Da blüht das geistliche Leben, da ruhen die



In Herbst, im Laubentanz, betritt die Fledermaus  
den Winter ruß, In Zeit des milden Ruß!  
Auf meinen Fingern, Auf gilt jeder Finger,  
Ihr Ruß sind eurer Liden Ruß rußen.

• Reihling.

(Lil. der Jägerzeitung. Kniffing bringt jungen Herrn, Kistchen im Korb „d. d. Kopf“, ein. Kniff)

Und dem Raif, in dem ich so gerne  
Leben in lustigen Stunden der,  
Guten Lieb, zum schönsten Leben  
Wen ich für den jungen Mann:

Summer.

(Mit Frau, Kornblumau, Rorb mit Rofan. pfriest.)

Meine Lust, mir Donatelo Kopan freut  
Kopun lusten lusten, lusten Glück  
Hann Ihr Lust, Lust, Lust Lust Lust  
Lust dann nur meinen Kopun Lust Lust.

Herbst.

(mit Feigen) Kopfe. unvollkommen, es fließen im Wind

Leist' ohne Flecken, oft zu sparsam.  
 Die Leidenshaft flieht, die Liebe muß bleiben.  
 Die Klugheit verbleibt, die Fei'heit muß Areiben.  
 Wo geht es im Leben, so geht es auch auf der Fei'heit  
 Ist keine das Symbol. Ein'st' Harpfe fünf nur.

Winter.

Kunst steht sich das Alter, denn sollte ich meinen  
die Erde, die Marzipan im spitzgarnen Hemd  
loft sie auf den Thron, Thron und dem Herrgott  
hat sie noch die innere Thronen geübt.

Glaubt nicht vor dem Winter, bleibt das ganz bis mir jünger  
 Heißt. Immer noch liegt sie in Erinnerung.

(<sup>po</sup> Arzen.)  
Atropar.

Was könnt Ihr sonst noch, die Pflanzwelt zu erhalten?  
Wir sind in Gärten schon sehr thätig!

den Jaffan über Grita, Mongar, Farn, mit unserer Mutter Zeit im neuen Land.

Die Kanten des Kupfers des Zirkels sind mit  
die neuen waren unsere neuen.

Klothe mit Zinibel.

Ich prima und prima, mein Leben wird heavy  
 In Zeiten der Gefahr, blickt nicht so heavy  
 Ich prima, ich prima. —

Lechesis.

Viel mehr denn  
 Viel goldnes Loos, viel Kommerz  
 Und mein Kind, das mich erfreut, mehr  
 Noch bringe nur dich, der du mich  
 Bringst.

Атропа.

Ihr Tröster der Noth, der Gethrurt voll Mitleid,  
Ihr glänzt der Mütter jugendliche Liebe  
Ist, die unerkennbar, zwingende Läng  
Ist pfand unbekanntlich dem Leben ausgesetzt.

Klothe .

Glück für, Prosperität, Gesundheit und viel Freude Glück?



Das sind Gräben und auch nicht gar wenig  
das sind reifen Malotian gesunden,  
Alle das große Volk für nassig.

Line 1  
Line 2

Will just send  
his Abscondant.

Thank you so much for everything.

to magnificent court

der Strängt fuf.

what left pig.

Sept 11 1888

der pünktl.

der Inhalt.

Nicht für zusammen

Christy Accord

Erzählung des Herzogs

der geistliche ist ab

lit's juga Kar.

Lang Lang,

Von miran 300 Liriden  
 Ein ist fünf der Liriden,  
 Ich gab fünf zusammen,  
 Mir vergabst du miran.

Объём 364. Печать

Einmal wir folgt, soll uns freuen sein in  
so froh, so fröhlich; jeder bringe ein  
Glück, Glück, und nicht als Glück!

Gall Kraft maine Penn

Glick bring in five five

Via S. Pietro alla Porta

In your Loving.

Elizabetta Acosta,

On Hyman's Logy.

Zum Pyramidenbau.

Exp of five pages.

"Glück, Glück, immer mehr frohes Glück,  
 Every Jahr der Winter zu uns zuink."

Nacht.

Gluck, Glück, immer nur Glück  
Bringst du, die Harst, die güte, zürück  
Oft mal, bald

Oft, wenn ich die Abendsilber Kopie

Shamir's main Malotiian slave, born Khinyt.

Dann der Mittelfinger der gleichnamigen Finger setzen  
 linker und rechter Hand.

Lister, ref. to American Express print,  
 Hann Mil's next

How big's right  
How corrupt.

And carryt.

Manu nō xarīst,  
manu nō lūit.

man es liebt,



Wenn im winterbersten Leben  
Geist der die Stimmen sprechen  
Wenn sie kriechen  
Und grinsen  
Nur der Liebe himmlisch Ziel  
Nur der Liebe treue Geist  
Lasset die Mutter bei sich ein,  
Nicht für die im Stillen sein.  
Wenn sie essen in der Kälte heimlich  
Wenn der kleine Mondstein alle Nacht  
Wenn die Lieder auf der Wangen sprechen  
Wenn der Geist der mit dem Leben grüßt,  
Liedern  
In der Luft  
Vollmondstein  
Laut sein  
Gleich vorgefunden stillen Lieder  
Zittert auf dem weissen Haare  
Liedern  
Himmlisch Lieder  
Zu dem Geist, zur Bitterkeit  
Zu der treuen Mondstein  
Lasset die Mutter still bei sich ein  
Mit dem milden Mondstein.  
Und wenn dann selbst der süßge Riech,

Wenn sie sehen, seinen Namen nicht,  
Wenn sie nicht die kalten Lieder sagen,  
Wenn es nicht sein Abschiedslied,  
Versonnenheit  
Lied nicht kann  
Zu der Luft  
Nicht singt, -  
Wenn die essen Abschied, weissen  
Wenn die Lieder lebt in ihrem  
Wird kein Leben  
Ist gablichen, Lieder  
Wenn sie ~~Wunder~~ <sup>Wunder</sup> singt  
Nicht ihr Lieder nicht singt,  
Lied bei sich die Mutter Nacht  
Die für ihre Kinder weisst.

## I Traum.

Mutter, wir sind  
Lieder für's Feuer  
Voll ist der Riech  
Wird im Traum nicht mehr.  
Himmlisch Lieder,  
Ist bringe sie für.

Wunderfüllung, ist bringe sie für.

## II Traum.



III. Traum.

Geldarm, Lieber, ist noch so nicht mehr  
Kraut mein Kopf koch' jungen Haub.

III. Traum.

Ich pflege nachfolgend  
Zur Kränzelung  
Lieber, Lieber, Frau ist Herr!  
Willst, mir laß, wenn sie kommt,  
Gut meine Pfand ist stark schon vollbracht.  
Will, mir Will!

Laubere.

Küßte Lieder, glückselig  
Ding' der Lieder, Lieder, Lieder,  
Will ich meine Lieder loben  
Gut ist sie viel Lieber Kind.  
Wird ich der Meistgen, mit goldenem Lob  
Der ich die Erfüllung in Händen hab  
Ich sage, so soll es sein.  
Was ich wünscht, so soll geschehen.  
Liedert für Lieder in goldenem Licht  
Kraut und Lieber muß alles gut  
Hast du ein Lieber, kein Lieder ist frei,  
Der Regen und Regen, wie wir so sind,  
Ist best in meiner Lieder Zeit;  
Kraut und Lieber muß alles gut.

Lebte.

Es mir gegrißt man hat angeblich  
Lingen

Gleich viel und Tugend gesund ist  
ist uns,

Die Thierchen schon die man Tugend  
auch weißt sehen die Lebte.

Gleich wie man Tugend und die Tugend  
Tugend und die Tugend

Es werden sein die Tugend Tugend

Es werden sein die Tugend Tugend

Es werden sein die Tugend Tugend

Es werden sein die Tugend Tugend

Es werden sein die Tugend Tugend

Es werden sein die Tugend Tugend



mit lungenweilem Briefe ist  
mir nicht für so dank ge. kassiert;  
auch ist mir in der Zeit nicht  
mehr in Erfahrung gestellt, aus dem  
Land, bin ich von Neustadt aus  
Dir, feststehend, wurde ich Manne  
gute Nachricht erhalten. Von Gerson habe  
ich keine Nachricht, das Dir zu  
amst. geschrieben, ansonsten geht  
es demselben gut. - Vorlesung ist  
mehr als 20 bei Cohn in Kassel.  
dort, nur für mich und Malchen  
u. Otto dank. Ich habe für eine  
sehr alte für die Mutter sehr  
gekauft, ist sehr. 20 Mark ge. kassiert  
mehr ist 15 Mark für die, und  
für Maria <sup>Hermann</sup> für einen Kasten  
zum. - Gute man ist in Kassen

Der Heirath ist ab mir gekassiert  
für mich. In meiner Kasse ist  
mehr stark kassiert, mit den  
Pfeilen für die Pfandbriefe zu la-  
gen, mehr in mir für die  
ist, mehr man muss bald damit  
für den Kassen. - Ich habe dich  
gekauft, mehr, nicht für mich.  
mehr mit Henry u. Luise die  
nach London gehen. - Ich habe  
nicht ob dem und mehr, falls  
es will, mehr nicht anfallen. -  
Marie ist sehr, ca. 8 Tage mehr  
gekauft, mehr, mehr, ist aber  
nicht mehr mehr; 8. Schmitz  
glaubte anfangs, dass es um den  
für mich gekassiert, mehr ge-  
kauft für mich, ist aber nicht,



beistehende. Ich gedenke nicht aber  
dass für sich allein ein wenig Unwohl-  
sein nicht nur vom feinen Gut aus,  
gering in sich genommen - fast  
immer dann Frank sein, es wird  
gut angestrichen <sup>das warme Mühen</sup> für ~~manches~~ den  
künftigen Waise. umstritten kann  
den Entfaltung sein. Die aber  
lustig. - Diese Waise wurde ich  
die ungewissen ein ganzes Leben  
suchen, die ich nicht mehr ethern  
Gute. können lustig. -  
Die Gute selbst ist nicht die Lust-  
sinnige. Man kann dann haben Waise,  
das für sich Gute und mit das  
Gute. Gutes für die Seele,  
die Gut dem Gutes. Gutes

Zum 13. März 1901.

Mensch, sorg dich um, laß dich ab sein,  
Mensch weiß mit grobem Lachen.  
daß du übst dich schon früh,  
Kommst ab drum mit 50 Jahren.  
O wie schrecklich ist ein Korb,  
Kann man gute Brote fort!

Woh kann man wohl frißbar haben.  
Woh schmeckt so gar und Nieren  
Als ein feiner Kornst zum Gelingen,  
Als ein klarer Grund mit Nieren!  
daß du dich Korbst jetzt und  
In dir sind Gassenkinder.

174  
Spende Dir, wenn sich im Glückswagen  
Duchtrübling weilt,  
Auch wenn das Wunderräthel-gestirnter Pyren  
Dir Ahasver weilt,  
Der hübsche Geyersfährer, in bitteren Leidens  
Gedacht ist Dir;  
Der Geyers Paula flacht auch im Pfand:  
Gedachte mein.

Gedachte mein, Dir. Das linke Pfand  
Essen. am 1. März 1861. Johanna.

Die künftige neue Kasse

am 28 August

Die künftige neue Kasse  
die künftige neue Kasse

die künftige neue Kasse

die künftige neue Kasse

die künftige neue Kasse

die künftige neue Kasse

die künftige neue Kasse

die künftige neue Kasse

die künftige neue Kasse

die künftige neue Kasse

die künftige neue Kasse

die künftige neue Kasse

die künftige neue Kasse

die künftige neue Kasse

die künftige neue Kasse

die künftige neue Kasse

die künftige neue Kasse

die künftige neue Kasse

die künftige neue Kasse



# Förderung und Absatz

für die Woche vom *12. August* bis *17. August* 1895

Datum	Förderung		Absatz in Kohlen zur Bahn			Landdebit		Bemerkungen
	Tonnen	Centner	Tonnen	Centner	Wagg. à 200 Ctr.	Tonnen	Centner	
<i>12.</i>	<i>450,5</i>	<i>9010</i>	<i>380</i>	<i>7600</i>	<i>38</i>	<i>20,5</i>	<i>410</i>	
<i>13.</i>	<i>392,5</i>	<i>7850</i>	<i>380</i>	<i>7600</i>	<i>38</i>	<i>13</i>	<i>260</i>	
<i>14.</i>	<i>419</i>	<i>8380</i>	<i>390</i>	<i>7800</i>	<i>39</i>	<i>14</i>	<i>280</i>	
<i>15.</i>	<i>456</i>	<i>9120</i>	<i>415</i>	<i>8300</i>	<i>41,5</i>	<i>27</i>	<i>540</i>	
<i>16.</i>	<i>458</i>	<i>9160</i>	<i>425</i>	<i>8500</i>	<i>42,5</i>	<i>10</i>	<i>200</i>	
<i>17.</i>	<i>436</i>	<i>8720</i>	<i>395</i>	<i>7900</i>	<i>39,5</i>	<i>14</i>	<i>280</i>	

An

Mit hochachtungsvollem Glückauf!

*Carl Fabrikanten-Vereinigung*  
*Herrn Langner & Hirschland*  
*Essen.*

Zeche ver. Hoffnung & Secretarius-Aak.

Es ist mein alte Gasse,  
Viel bleibet ja noch mein,  
Und Pflanzungen und Gartengestalt  
Geführt mir noch daher. —

Es sind auch blühende Glorien  
Nicht nur ein wenig hier,  
Der lichte Vögel Laute  
Geführt mir noch daher.

Es sind in diesem Garten  
Die alten Bäume zu sehn  
Die fallen für diesen Ort  
Zum neuen Königreich

My dear Mother,

I am so glad to hear from you  
and hope you are well.  
I am feeling much better  
now than I was some time  
ago. I am still a little  
weak but I am getting  
stronger every day.  
I am so glad to hear from you  
and hope you are well.  
I am feeling much better  
now than I was some time  
ago. I am still a little  
weak but I am getting  
stronger every day.

Trug mich nicht in gleichem Maße  
wie du den Herrn  
Trug mich nicht in gleichem Maße,  
Trug mich nicht in gleichem Maße.

Wenn mir Trug ist, so ist es  
offen.  
Wenn mir Trug ist, so ist es  
offen.  
Wenn mir Trug ist, so ist es  
offen.



In welcher Form kann ich  
Ihre Bitte hierin erfüllen? Ich  
würde Ihnen gerne die  
Vollmacht erteilen, die Sie  
mir in der letzten Zeit  
übergeben haben, zu  
verwenden.

Ich bin Ihnen  
für die vielen  
Gefahrungen sehr dankbar.  
Ich bin Ihnen  
für die vielen  
Gefahrungen sehr dankbar.  
Ich bin Ihnen  
für die vielen  
Gefahrungen sehr dankbar.

Ich bin Ihnen  
für die vielen  
Gefahrungen sehr dankbar.  
Ich bin Ihnen  
für die vielen  
Gefahrungen sehr dankbar.

Ich bin Ihnen  
für die vielen  
Gefahrungen sehr dankbar.  
Ich bin Ihnen  
für die vielen  
Gefahrungen sehr dankbar.

Ich bin Ihnen  
für die vielen  
Gefahrungen sehr dankbar.  
Ich bin Ihnen  
für die vielen  
Gefahrungen sehr dankbar.

Ich bin Ihnen  
für die vielen  
Gefahrungen sehr dankbar.  
Ich bin Ihnen  
für die vielen  
Gefahrungen sehr dankbar.

~~Ich hab' noch so viel zu thun~~

Als ich nunmehr ganz anflieh  
Wo wird sie denn all in der Welt  
Wo bin ich denn in der Welt  
Tollst du mich doch auch so dumm gelassen.

Wo wachst ein solches Wesen  
Über der Erde all die Tage  
In der Welt in der Welt  
Wo bin ich denn in der Welt  
Wo bin ich denn in der Welt

Ich hab' noch so viel zu thun  
Ich hab' noch so viel zu thun  
Ich hab' noch so viel zu thun  
Ich hab' noch so viel zu thun  
Ich hab' noch so viel zu thun

Ich hab' noch so viel zu thun  
Ich hab' noch so viel zu thun  
Ich hab' noch so viel zu thun  
Ich hab' noch so viel zu thun  
Ich hab' noch so viel zu thun

Wo wird sie denn all in der Welt  
Wo bin ich denn in der Welt  
Tollst du mich doch auch so dumm gelassen.

Ich hab' noch so viel zu thun  
Ich hab' noch so viel zu thun  
Ich hab' noch so viel zu thun  
Ich hab' noch so viel zu thun  
Ich hab' noch so viel zu thun

Ich hab' noch so viel zu thun  
Ich hab' noch so viel zu thun  
Ich hab' noch so viel zu thun  
Ich hab' noch so viel zu thun  
Ich hab' noch so viel zu thun

Gutes Leben Gott segne  
 Es ist ein wunderbares Leben  
 Es ist ein wunderbares Leben  
 Es ist ein wunderbares Leben  
 Es ist ein wunderbares Leben  
 Es ist ein wunderbares Leben



Herrn & Frau

Commerzienrat Hirschland

Kettwigerstr 42

Essen

W. Hall

Letter to the Hon. Secy of the Navy  
Washington D.C. 1862  
My dear Sir  
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above subject.



# Malotin in Wipfth kommt

Wird Ihr auch jetzt halb roth, halb  
Geist immer noch zu diesem Leut  
Und singt Ihr Gäste all im Dorf  
Nun von Gießeloh ein Liedchen vor.  
Bäcker zürst und Fescher etc

Der Bäcker, wie Ihr alle wisst,  
Ist alles, was kein Zierist,  
Er findet Lapp, Lurli, grüne,  
Will nicht mit Frau auf Zier zier,  
Niemanden wird er auf Kuchel etc

La färbt das Geistes hat  
Der trüben Gein mit sein Oge,  
Und immer grad nicht wissen wir,  
Lam reitet er den Fegast  
Nur besser als Maribel etc

Was immer wir in der Kuchel  
In Fäden jucken Okerd bald,  
Doch nicht erlaubt sein diesen Takt  
In Gatten, in der Kinderstut  
Lad Kammern bruch und Tücher etc

Galante Käte der Färbig,  
Lofat Gießeloh von Färbem Titz,  
Lam Färbig färbt nun auch den Färb,  
In Färb der Färb, färbt den Färb,  
Färb färbt den Färb, färbt den Färb etc

Was immer wir in der Kuchel  
In Fäden jucken Okerd bald,  
Doch nicht erlaubt sein diesen Takt  
In Gatten, in der Kinderstut  
Lad Kammern bruch und Tücher etc

Was immer wir in der Kuchel  
In Fäden jucken Okerd bald,  
Doch nicht erlaubt sein diesen Takt  
In Gatten, in der Kinderstut  
Lad Kammern bruch und Tücher etc

Was immer wir in der Kuchel  
In Fäden jucken Okerd bald,  
Doch nicht erlaubt sein diesen Takt  
In Gatten, in der Kinderstut  
Lad Kammern bruch und Tücher etc

Was immer wir in der Kuchel  
In Fäden jucken Okerd bald,  
Doch nicht erlaubt sein diesen Takt  
In Gatten, in der Kinderstut  
Lad Kammern bruch und Tücher etc

Was immer wir in der Kuchel  
In Fäden jucken Okerd bald,  
Doch nicht erlaubt sein diesen Takt  
In Gatten, in der Kinderstut  
Lad Kammern bruch und Tücher etc

Was immer wir in der Kuchel  
In Fäden jucken Okerd bald,  
Doch nicht erlaubt sein diesen Takt  
In Gatten, in der Kinderstut  
Lad Kammern bruch und Tücher etc

Was immer wir in der Kuchel  
In Fäden jucken Okerd bald,  
Doch nicht erlaubt sein diesen Takt  
In Gatten, in der Kinderstut  
Lad Kammern bruch und Tücher etc

Wann auf von Osten rinst, ganz Licht!  
Ein Gläichen solte Dr. Fritz,  
Ob doch das Kindchen noch nicht lach,  
Und selbst wenn es das wirklich wär,  
Lachtest mir auf Steinheim etc

Wer Tingen wird der Lutter halt,  
Ein Korpus Kommandant sein: "Halt!"  
Linn Tüfser und selbst das Glas zur Hand,  
Hofman genannt und eingeeignet,  
So leben alle Gäste! etc

---

Mord ist das beste Land der Welt.  
Es dünnet sich am größten Ball  
Es kuschelt den so fern wie ich  
Es wo zum Meinen gießt der Maß  
O mein mein mein  
das Gießpulver es ist allen

Wenn der ein pinner by the post  
 der probiert täglich für und für  
 die beziehung 1/2 so hoch.  
 Und wenn der 1/2 so hoch  
 dann man man.  
 die stunde wird so hoch sein.

Spott der Weißen wird ergründet  
 für königlicher Muth ist zu sein.  
 Man will den Wissen durch seinen  
 Lobest noch viel mehr zu sein  
 O. man man man  
 für pfundungsfähiger Mann nicht sein  
 der spottet für den Takt der man  
 und für die jüdische Litteratur  
 steht in der Literaturwissenschaft  
 der besten Literaturwissenschaft  
 O. man man man  
 für pfundungsfähiger Mann nicht sein.  
 der spottet für die jüdische Muth  
 nicht man man man der Halden der  
 und erst zum jüdischen Takt der man  
 der zu der jüdischen Takt der man

O mein mein mein  
Das Gott der Lebenden nur allein.

Wenn ich an meine Jugend  
Nur ist das was ich nun  
Kannst es wohl nicht anders sein  
Als Liebe zu dir ganz allein

O mein mein mein.  
Nur ich ein Dummerdich nur mein.



Chas. Kellogg.

[illegible]

13 Feb. 1883.



DET BERGENSKE DAMPSKIBSSELSKAB.

BERGEN, NORGE

TELEGRAFADRESSE: DAMPSKIBSKONTOR, BERGEN



*Turistdampskibet „Mira” den*

...15.9

[illegible]

validata

$\overline{c} \in \mathcal{N} \cup \mathcal{V}$



Freitag 20ten Februar 1905

(Mel: O. alte Bauernherlichkeit.)

Es war ein fezzig Jerser fäit,  
Alt über alle Klappen  
Bei Hofsterns' fassst große Tausend,  
Dort rief der Klappstraßen.  
Zur Welt gekommen war ein Kind,  
Dick, lieb und brav, wie Kinder sind.  
Es war ein strommas Knabe  
Und Isaac ward sein Name.

Klein nimmgen Jerser Korn der Jüng'  
Zur Tüte, laut voll Lese;  
Ging bald zum zinn Gjünnersinn,  
Zur Günter war gleich rief er.  
Hilf sitzen rief' er große Tüte,  
Ein Wort fassst für ihn zu sein,  
Jedoch bei seinem Namen  
Klein immer blieb er Klappen.

Auf Klaidung fass er immer war,  
Zug gave nicht die Tüte;  
Dass strommas die neue Hofe fass,  
Kiss er fassst Tüte vom mersan.  
Dass, wass' Mersan, er riefst in. fass,  
Die Tüte immer Kiss erfüllt.  
Es war dazu noch Tüte;  
Nun Zug er winter Tüte.

Zur Lust' Komme er wohl S. H. Trag,  
Ger' vielat Lumen hat er;  
Wund' finkten Kilt den jungen Gey,  
Jung' veruht' ind' Guelat.  
Lier' Lonsig' Plunig' seht er viel,  
Wunf' Gey ind' inuuf' Lonsig' Spiel.  
Ein' Lonsig' Abund' Plundat  
Paß er stalt' nobel' inuuf'.

---

Alt' er die Lusa fette vult,  
Zivult' wuf' Gey Komme er  
Und' hat ind' wult' Lusa Guelat;  
Ein' Arbeit' fahr' wuf' wuf' er.  
Lukome' yor' viele' Lonsig' vult  
Und' wuf' beliat' bei' Gey ind' Alt,  
In' der' Lonsig', der' Wunf' fella,  
Lukome' wuf' Gey' wuf' ind' Lusa.

---

Er' finkten' vult' die' Wunf' vult;  
In' Lusa' wuf' if' Lusa.  
Auf' er' wult' fuf' wuf' wuf',  
In' Lusa' ind' wuf' Lusa.  
Guelat' finkat' er' mit' dem' größten' Guelat',  
Lukome' finkat' Rolle' in' jedem' Wuf'.  
Vult' stalt' mit' dem' wuf' Lusa,  
Wult' die' Gey' finkat' in' wuf' Lusa.

Er' wuf' Komme' Lonsig' Gey',  
Alt' er' vult' Gey' Lusa.  
Auf' wuf' er' fuf' wuf' Lusa finkat',  
Ein' Lonsig' finkat' fuf' Lusa.  
Guelat' finkat' finkat' stalt' die' Gey',  
Ein' Wuf' in' Lonsig' wuf' er' bei'  
In' Lusa. Wuf' er' Lusa;  
Ein' Lusa' finkat' er' wuf'.

---

Der' Lusa' ist' finkat' Lusa' Gey',  
Gey' vielat' finkat' wuf' finkat'.  
Komme' er' wuf' finkat' wuf' Lusa  
In' finkat' Lusa' wuf' finkat',  
Wuf' Lusa', fuf' ind' Lusa' finkat'  
Lonsig' er' vult', wuf' er' wuf'.  
In' Lusa' mit' finkat' Lusa  
Komme' if' in' wuf' finkat'.

---

Der' Lusa', Lusa' ind' Lusa',  
Wuf' wuf' if' finkat' Lusa',  
Lusa' ind' der' Gey' wuf' wuf'  
Er' yor' wuf' Lusa' finkat',  
In' yor' finkat' Lusa' ist' er' wuf' Gey',  
Ein' Wuf' Lusa' er' yor' finkat',  
Er' wuf' ind' Lusa' wuf' wuf',  
Bei' Lusa' wuf' ind' wuf' wuf'.

Der man'gste Monden war nie Fast,  
Wail Peruaht no seit Gesan.  
Wom grothelichte iher vüßst hast,  
Wom Komu in sellen Tisern.  
Gof Klouy der Land vom nellen Wom  
Wia Gockantou und Gornar Klouy.  
Es gab vüß fünfzigste Raden  
Die Antwort nimmend jaden.

---

Auf saut' berynen wir vollen Lust  
Ein Fast der reinsten Freude,  
Der Glück wafent und die Lust,  
Wird paffzig Gesan saute.  
Wopst von und vüßst den Woll soch!  
Woll Glückes ninten Gesan wof!  
Gürre, Gof soll no leben!  
Gürre, Gof soll no leben!

---



zum 20ten Februar 1905

(Mel: O. alte Burenheerlichkeit.)

Es war den sechzig Jahren faust,  
Als über alle Wäpse  
Bei Gieseler's festsitzte große Tante,  
Dort rief der Klatschstrasse.  
Zur Welt gekommen war ein Kind,  
Dick, lieb und brav, sein Kinders kind.  
Es war eines frommen Knaben  
Und Isaac ward sein Name.

Wies einigen Jahren kam das Jüng'  
Zur Welt, laut voll Lese;  
Ging bald zum Gönnerheim,  
Zur Günter war gleich viel er.  
Lied sitzen viel in großen Tanten,  
Eine Tante freist für ihn zu sein,  
Jedoch bei seinem Namen  
Nicht immer blieb er klug.

Auf Klaidung fielt er immer noch,  
Wing ganz modern die Tante;  
Dass stammte die neue Geseß,  
Lief er schnell nach dem neuen.  
Doch, weil' Melsner, er riefst in. fällt,  
Die Wüßte immer Riß erfüllt.  
Es gab dazu noch Tüßige;  
Nun Wing er wieder Tante.

Für Luft' Korne so wie I. H. Prag,  
 Für viel's Lerne hat er;  
 Von finken Kilt ein jungen Voss,  
 Gung abends in Gurlas.  
 Für Sonstig Plunig sofer viel,  
 Wunf' Oger und mehr Zornspial.  
 Ein Frithy Abund Kündan  
 Paß er stalt wobl inder.

Alt ist die Lese fortgesetzt,  
 Ziemlich weit. Es kann noch  
 Und noch ein vortreffliches Gedicht;  
 Ein Arbeit fast nicht mehr zu.  
 Bekannst du viele Freunde bald  
 Und wird beliebt bei Jung und Alt,  
 In der Gegend, der Märsche, der  
 Lüneburger Gegend und in der Halle.

Es pfirsicheten bald die Wäldchen voll,  
Und Lärchen waren ihr Tausend.  
Auf so lieblichen sich wohl und,  
Die Sonne im vollen Pfunde.  
Friedrich spielt' er mit dem größten Gefühle,  
Lobte seine Rolle in jedem Stück.  
Spielte stund mit dem nötigen Besuche,  
Wollte die Jungfrau in weißem Kleid.

Es war wohl keine einzige Zeit,  
 Als es ein Gutes that.  
 Auf mich es sich wohl könen hinsetzen,  
 Ein Trübsal sein sich lassen.  
 Grommich froh sein hat die Zeit;  
 Ein Volk in Verwirrung und in  
 In Muthen. Die es nicht;  
 Ein Volk in Verwirrung und in Muthen.

Der Kaiser ist sein liebster Herr,  
 Gut wohnt seine Hofstall.  
 Kommt er viel häufig mit ihm  
 Ein freundlicher Gespräch macht,  
 Mit Lächeln, süß und Mienen  
 Kommt er viel, und er will.  
 Da Kaiser mit fast Kindern  
 Kommt er in der Gasse.

Auf Kaiser, Kaiser und Kaiser,  
 Ich magt ihn keine Luffenweide,  
 Gelächter und der Gümpef vor  
 Er you viel Reizen laßt,  
 Der yring'sen Trefte ist er ynt Grot,  
 Ein Markit linder er you fult,  
 Er wendet und lichter vorzueglic,  
 Bei Aufwachen wußt er vorzueglic.

Der einzige Wunden war die Fast,  
Nail Perpetuo no seit Gesinn.  
Wom gewöhnlich ist die weißt hast,  
Wom Komme in fallan Verorne.  
Gef Klomig der Kind vom neuen Wom  
Nin Plorkanten und Gornar Klomig.  
Es gab viel fünfzigste Radan  
Die Antwort nimmend jaden.

---

Auf fünf' hundert vier vollen hieß  
Ein Fast der reinsten Freude,  
Der Glück wohnt und die brüht,  
Nicht passig Gesinn fäute.  
Nicht von und wüßte der Welt so?  
Noll Glückes ninten Gesinn weg!  
Günne, Gof soll no leben!  
Günne, Gof soll no leben!

---

zum 20ten Februar 1905

(Mel: O. alte Barmherzigkeit.)

Es war ein fezzig Jersa fäit,  
Alt über alle Wäpau  
Bei Gieseler'sch fassst groöze Länd,  
Dort wies der Klavierspau.  
Zur Welt gekommen war ein Kind,  
Dick, lieb und brav, wie Kinder sind.  
Es war ein strommies Knabe  
Und Isaac ward sein Name.

---

Wies nimmgen Jersa kom der Jüng,  
Zur Welt, laut voll Lese;  
Ging bald zum zum Gjeseler'schen,  
Zur Gieseler war gleich wies er.  
Wies sitzen wies in groöze Länd,  
Ein Wort fassst für ihn zu er,  
Jedoch bei seinem Namen  
Wies immer blieb er Klavierspau.

---

Wies Klavierspau fassst er immer wies,  
Wies ganz wies die Länd;  
Wies strommies die neue Länd fassst,  
Wies er fassst die Länd wies er.  
Wies, wies Welsch, er wies in fassst,  
Die Länd immer fassst wies er.  
Es war dazu wies Welsch;  
Wies wies er wies Welsch.



Für Lutz' Korne so wief I. H. Trag,  
 Gut vielst Lorne hat er;  
 Wund finkene Kilt den jungen Voss,  
 Gung abend in Gurtas.  
 Für Lornig Pfennig so wief viel,  
 Wund Lornig und Lornig Lornig.  
 Ein Lornig Abend Lornig  
 Raß er so wief viel.

Alt <sup>ist</sup> die Lese frohe Zeit,  
 Zurück nach Euer Komme <sup>ist</sup>  
 Und hat uns vortreffliche Lust;  
 Ein Arbeit fast nicht mehr <sup>ist</sup>.  
 Lerne von vielen Tugenden viel  
 Und wird beliebt bei Jung und Alt,  
 In der Beförderung, der Mühseligkeit,  
 Lerne von dem Gutsverwalter und dem Dilettanten.

Es pfirsicheten bald die Wäldchen voll,  
Das Lärchen immer ihr Geflügel.  
Auf so liebliche sich wohl ruht,  
Die Sonne immer und die Vögel.  
Friede steht mit dem größten Gefeist,  
Lernen seine Rolle in jedem Punkt.  
Friede steht mit dem nötigen Geflügel,  
Wollt die Jungfrau in weißem Kleid.

Es war wohl keine Leibes Lust,  
 Als er von Gierre Lust.  
 Auf wach er sich wohl Kille fühlte,  
 Ein Trübsal sein sich brühte.  
 Gernwieser fühlte sich ein zorn,  
 Ein Kol, ein Trübsal er war bei  
 Zu Müssen. Die er nicht,  
 Ein Kohn Trübsal er wüßte.

Der Kaiser ist sein liebster Herr,  
 Gut wohnt seine Hofstall.  
 Komme so viel süßlich mit ihm  
 Ein fremder Herrschaft vorstehen,  
 Mit Gärten, Fuß und Mannspiel  
 Komme so sehr, was er will.  
 Da Kaiser mit seiner Kinder  
 Komme ihn in der Hofstall.

Auf Wissen, Muth und Geist,  
 Das macht ihn keine Luffenada;  
 Halbwiss und das Gemach vor  
 Es you auf Reisen lasten,  
 Der yriach'schen Geist ist er gut zu,  
 Ein Muthik liebt er vor fast,  
 Es nicht und listet vorzüglich,  
 Bei Aufwachen noch und vorzüglich.



Der einzige Wunden war die Last,  
Weil Perun's so viel gegeben.  
Man geschüttelte ihn nicht hast,  
Man kam in fallen Fesseln.  
Gef. Kluge der Hand vom neuen Wunden  
Wie Glocken der neuen Kluge.  
Es gab viel fünfzig Raden  
Die Antwort nimmst jetzt.

---

Die fünfzig Raden der neuen Kluge  
Die Last der neuen Kluge,  
Der Glück warst du die Kluge,  
Nicht fünfzig gegeben hast.  
Nicht von der neuen Kluge  
Nicht Glück warst du gegeben!  
Gut, Gut soll es leben!  
Gut, Gut soll es leben!

---

Sam 20<sup>ten</sup> Februar 1915

(Mel: O. alte Barmherzigkeit.)

Es waren fünfzig Jersa saet,  
Alles was alle Wapen  
Bei Hofsteden fasten groen Land,  
Dort wies der Habstrassen.  
Zur Welt gekommen war ein Kind,  
Dick, lieb und brav, sein Kinder sind.  
Es war ein stromm Knabe  
Und Isaac ward sein Name.

Wies nunmehr Jersa kam das Jung,  
Zur Welt, lachend voll Lach;  
Ging bald zum Gänsestamm,  
Zur Gänsestamm war gleich viel er.  
Wies sitzen viel in groen Toren,  
Ein Hirtes stehet für ihn zu sein,  
Jedoch bei seinem Namen  
Nicht immer blieb er Klauen.

Auf Klauen steht er immer noch,  
Wing gar nicht von der Fesseln;  
Doch stamm die neue Geseß,  
Lief er freundlich Tage von morgen.  
Doch, wies' Mordstier, er riefst in. sollt,  
Die Wüste immer Riß sollt.  
Es war dort noch Klauen;  
Nicht wing er nicht der Tage.

Der Lese' Rome er wies I. H. Prag,  
Ger' wies' Lerne hat er;  
Nur finkene Kille den jungen Yung,  
Jung verand' ich' Gerecht.  
Der Lese' Pflanz' pfer' viel,  
Wies' Lese' und wies' Lese' pfer'.  
Die Lese' Abund' Lese'  
Pfer' er' pfer' wies' Lese'.

Alb' er' die Lese' pfer' viel,  
Zu wies' Lese' Rome er  
Und hat' ich' wies' Lese' Lese';  
Die Arbeit pfer' wies' Lese' er.  
Lerne yor' viele Lese' Lese'  
Und wies' Lese' bei' Jung' und Alb,  
Die Lese' Lese', die Lese' Lese',  
Lerne wies' Lese' Lese' Lese' Lese'.

Er' pfer' Lese' Lese' die Lese' Lese' viel,  
Die Lese' Lese' Lese' Lese'.  
Alb' er' wies' Lese' Lese' Lese',  
Die Lese' Lese' Lese' Lese'.  
Lerne pfer' Lese' Lese' Lese' Lese',  
Lerne pfer' Lese' Lese' Lese' Lese'.  
Lerne pfer' Lese' Lese' Lese' Lese',  
Lerne pfer' Lese' Lese' Lese' Lese'.

Er' wies' Lese' Lese' Lese' Lese',  
Alb' er' die Lese' Lese'.  
Alb' wies' Lese' Lese' Lese' Lese',  
Die Lese' Lese' Lese' Lese'.  
Lerne wies' Lese' Lese' Lese' Lese',  
Die Lese' Lese' Lese' Lese' Lese' Lese',  
Die Lese' Lese' Lese' Lese' Lese',  
Die Lese' Lese' Lese' Lese' Lese'.

Der Lese' Lese' Lese' Lese' Lese',  
Lese' Lese' Lese' Lese' Lese'.  
Lerne er' wies' Lese' Lese' Lese' Lese',  
Die Lese' Lese' Lese' Lese' Lese',  
Die Lese' Lese', Lese' Lese' Lese' Lese',  
Lese' Lese' Lese', Lese' Lese' Lese'.  
Die Lese' Lese' Lese' Lese' Lese',  
Lerne Lese' Lese' Lese' Lese' Lese'.

Der Lese', Lese' Lese' Lese',  
Alb' wies' Lese' Lese' Lese' Lese',  
Lese' Lese' Lese' Lese' Lese' Lese',  
Lese' Lese' Lese' Lese' Lese',  
Die Lese' Lese' Lese' Lese' Lese',  
Die Lese' Lese' Lese' Lese' Lese',  
Lese' Lese' Lese' Lese' Lese',  
Lese' Lese' Lese' Lese' Lese'.

Der ew'ge Mund war nie Fast,  
Nur Fesseln er hat Gesehn.  
Wem göttlichste ihm weißt best,  
Wem Komme in fallen Fesseln.  
Hoch klug der Kind vom neuen Wonne  
Wie Fesseln und Fesseln klug.  
Es gab viel süßes Rad  
Die Antwort immer jenseit.

---

Auf fast' brennen wir voller Lust  
Ein Fast der reinsten Freude,  
Der Glück erhabt und die Lust,  
Nur süßes Gesehn süß.  
Nur wir und unser drei Welt fest!  
Nur Glückes nicht Gesehn weit!  
Gut, Gut soll er leben!  
Gut, Gut soll er leben!

---

Freitag 20ten Februar 1915

(Mel: O. alte Barmherzigkeit.)

Es war ein fezzig Jersa feist,  
Alt über alle Wäpse  
Bei Gieseler's fezzig grofse Tante,  
Dort wief der Habrostraßse.  
Zur Welt gekommen war ein Kind,  
Dick, lieb und brav, ein Kindes kind.  
Es war ein frommes Knabe  
Und Isaac ward sein Name.

---

Wies einigen Jersa kam das Jüng'  
Zur Welt, laut voll Lese;  
Ging bald zum Gieseler'sen,  
Zur Gieseler'sen war gleich wief er.  
Wies sitzen wief 'er grofse Tante,  
Ein Wortes fiefstet für ihn zuer,  
Jedoch bei seinem Habro  
Wies immer blieb er Klabe.

---

Wies Kleidung fiefst er immer war,  
Wies ganz modern die Tante;  
Wies stamm die neue Hofe fiefst,  
Wies er fiefstet Tante vom wiesse.  
Wies, wies' Welsner, er wiesst in fiefst,  
Die Wiesse immer Riefst wiesst.  
Es gab dazü noch Tante;  
Wies wies er wiesst Tante.



Zur Lust' Komme er wohl I. H. Prag,  
Gut vielat Lachen hat er;  
Wund fichtener Küll den jungen Vög,  
Jung abends ins Ghorat.  
Zur Leipziger Pfennig setzt viel,  
Wunder Oger und wunder Zornspiegel.  
Ein Feitoy Abund Wunden  
Paß er stalt wobel in den.

Alt er ein Lese fette wird,  
Ziwick wohl Effe Komme er  
Und hat ins weterliche Gerd;  
Ein Arbeit fast wußt wesen er.  
Lachen von viele Lunden bald  
Und wird belacht bei Jung und Alt,  
Zu der Erolung, der Wunderschelle,  
Lime wußten Gesserich und beim Delle.

Es fessirunden bald die Wunderschelle,  
Der Lunden was ihr Tessen.  
Auf er woliabte sich wohl viel,  
Zu Lunde und vunden Tessen.  
Ghorat spielt er mit dem größten Gessicht,  
Lachen seine Rolle in jedem Stück.  
Spielt stalt mit dem wötigen Tessen,  
Wußt die Jungfrou in wissene Runden.

Er wußt wohl keine Leipziger Tessen,  
Alt er ein Feitoy Dessen.  
Auf wußt er sich wohl Kollu fessirunden,  
Zu Lunden seine sich wußt.  
Ghorat spielt er mit dem größten Gessicht,  
Lachen seine Rolle in jedem Stück.  
Spielt stalt mit dem wötigen Tessen,  
Wußt die Jungfrou in wissene Runden.

Der Kaiser ist sein liebster Vög,  
Gut vielat seine Gessicht.  
Komme er wohl fessirunden mit dem Wund  
Der fessirunden Tessen wußt,  
Mit Lunden, Tessen und Wunderschelle  
Lachen er wußt, wußt er will.  
Da Kaiser mit fast Lunden  
Komme ihn in wußt Lunden.

Der Kaiser, Wund und Tessen,  
Wußt wußt ihn keine Lunden,  
Ghorat spielt er mit dem größten Gessicht,  
Lachen seine Rolle in jedem Stück.  
Spielt stalt mit dem wötigen Tessen,  
Wußt die Jungfrou in wissene Runden.

Wer ein'ymen Wunden noch ein Fast,  
Weil Perpetuo er seit Gesam.  
Wem grothelichte ihm nicht hast,  
Wem Komme in fallen Teferem.  
Gef Klumy der hat sonnenhell. Wem  
Wie Glocken und sonnenhell.  
Es gab nicht fiefzige Raden  
Die Antwort nicht jedam.

---

Auf facht' bryggen wir vollen Lust  
Ein Fast der reinsten Freude,  
Der Glück erhabet und die Lust,  
Nicht fiefzig Gesam facht.  
Nicht ein und nicht ein Mal fief!  
Nicht Glückes nicht Gesam nicht!  
Gut, Gut soll er leben!  
Gut, Gut soll er leben!

---

Freitag 20ten Februar 1905

(Mel: O. alte Barmherzigkeit.)

Es war ein fezzig Jersa fäit,  
Alt über alle Wapen  
Bei Gieseler's fassst große Länd,  
Dort wies der Rabenstraßen.  
Zur Welt gekommen war ein Kind,  
Dick, lieb und brav, wie Kinder sind.  
Es war ein frommes Knabe  
Und Isaac ward sein Name.

Wies nun ein Jersa kam das Jüng'  
Zur Tisch, laut voll Lese;  
Jung bald kam zum Gymnasium,  
Zur Günter war gleich viel er.  
Blieb sitzen viel an große Tische,  
Ein Wort fassst für ihn zu sein,  
Jedoch bei seinem Namen  
Nicht immer blieb er klug.

Auf Kleidung füll er immer was,  
Weg von modern die Tische;  
Doch stammte die neue Gese fass,  
Lies er fassst Tische von neuen.  
Doch, wies Melsner, er fassst in fass,  
Die Tische immer fass erfüllt.  
Es gab dazu noch Tische;  
Nun Tische er wieder Tische.

Zur Lust' Komme er auch I. H. Prag,  
Ger nicht lerne hat er;  
Und ferner Kell den jungen Georg,  
Jung verbrut in Gerecht.  
Ein Drilling Pfennig setzt viel,  
Wenig Geld und wenig Trübsal.  
Ein Drilling Abend Trübsal  
Paß er steht nobel unten.

Alb er die Lust setze viel,  
Ziwick auch Gern Komme er  
Und hat in wütende Gerecht;  
Ein Arbeit fast weiß man er.  
Lerne von vielen Trübsal viel  
Und wird beliebt bei Jung und Alb,  
In der Lösung, der Trübsal,  
Lerne von vielen Trübsal viel.

Es schenken viel die Trübsal viel,  
In der Trübsal er ist Trübsal.  
Auf er wütende sich wohl viel,  
In Trübsal und Trübsal Trübsal.  
Gerecht spielt er mit dem größten Gerecht,  
Lerne seine Rolle in jedem Trübsal.  
Spielt er mit dem nötigen Trübsal,  
Wenig die Trübsal in Trübsal Trübsal.

Es wütend keine Drilling Trübsal,  
Alb er die Trübsal Trübsal.  
Auf wütend er sich wohl Trübsal Trübsal,  
Ein Trübsal sein sich Trübsal.  
Lerne von vielen Trübsal Trübsal Trübsal,  
Ein Trübsal in Trübsal Trübsal Trübsal,  
In Trübsal. Die er Trübsal,  
Ein Trübsal Trübsal er Trübsal.

Der Trübsal ist sein liebster Trübsal,  
Trübsal Trübsal Trübsal Trübsal.  
Komme er auch Trübsal Trübsal Trübsal  
In Trübsal Trübsal Trübsal Trübsal,  
Mit Trübsal, Trübsal und Trübsal Trübsal  
Trübsal er Trübsal, Trübsal er Trübsal.  
Die Trübsal mit Trübsal Trübsal  
Komme er in Trübsal Trübsal.

Der Trübsal, Trübsal und Trübsal,  
Der Trübsal er keine Trübsal Trübsal,  
Lerne von vielen Trübsal Trübsal Trübsal  
Er Trübsal Trübsal Trübsal Trübsal,  
In Trübsal Trübsal Trübsal Trübsal Trübsal,  
Ein Trübsal Trübsal er Trübsal Trübsal,  
Er Trübsal Trübsal Trübsal Trübsal Trübsal,  
In Trübsal Trübsal Trübsal Trübsal Trübsal.



Hor ein'ym Monden vor mir Fast,  
Nail Permal no seit Gesann.  
Wom geschicktest du mich hast,  
Wom Komme in faller Versann.  
Gef Klumy der hat von nellen Wom  
Wie Glocken und Hörner Klumy.  
Es gab viel süßgeruch Raden  
Die Antwort nimm jedan.

---

Auf süß'geruch wir sollen Lust  
Ein Fast der reinste Fruch,  
Der Glück nimm und die Lust,  
Nicht passig Gesann fütten.  
Nicht von und rüf den Welt so!  
Noll Glückes nimm Gesann weg!  
Gut, Gut soll no leben!  
Gut, Gut soll no leben!

---



Frei 4 Februar 1900  
Es kann dir nicht gehen, wenn  
du die Lüge der ganzen Welt und die  
- die wir zu ewig haben  
haben und bezeugen. Mit der  
Welt ist es anders. Mit der  
wir leben für die Welt.

Wo bringt uns immer das Geschick  
 Nicht das Vergnügen so sehr wie ich  
 Und auch so sehr das Glück das man  
 So gilt dem Glückseligen zu sein  
 So gilt die Lieder des Menschen  
 Die für die Menschen sind bereitet.  
 Die Lieder des Menschen sind bereitet.  
 Das ist die Lieder des Menschen  
 Und wir sind die Lieder des Menschen  
 Die für die Menschen sind bereitet.

Wenn ich das Glück das man  
 Zu haben das Glück das man  
 Zu haben das Glück das man  
 Zu haben das Glück das man  
 Zu haben das Glück das man  
 Zu haben das Glück das man

Wo bringt uns immer das Geschick  
 Nicht das Vergnügen so sehr wie ich  
 Und auch so sehr das Glück das man  
 So gilt dem Glückseligen zu sein  
 So gilt die Lieder des Menschen  
 Die für die Menschen sind bereitet.  
 Die Lieder des Menschen sind bereitet.  
 Das ist die Lieder des Menschen  
 Und wir sind die Lieder des Menschen  
 Die für die Menschen sind bereitet.

Wo bringt uns immer das Geschick  
 Nicht das Vergnügen so sehr wie ich  
 Und auch so sehr das Glück das man  
 So gilt dem Glückseligen zu sein  
 So gilt die Lieder des Menschen  
 Die für die Menschen sind bereitet.  
 Die Lieder des Menschen sind bereitet.  
 Das ist die Lieder des Menschen  
 Und wir sind die Lieder des Menschen  
 Die für die Menschen sind bereitet.

Das ist ein Altes Buch  
von ganz alten Zeiten  
Es ist ein Buch von  
Herrn von ...

1881

Leben Lieder

Ich habe mich mit meinem Ansehen  
 herzlich gefreut und hoffe, daß diese  
 Reise eine sehr angenehme sein wird.  
 Das Bedenken ist, daß Sie es  
 vielleicht zu rasch entscheiden;  
 mein Wunsch ist, Sie als obedi-  
 enten Befehlshaber einzuführen mit  
 Absicht, Sie zu erheben. — Sie werden  
 nur bald in meine Arme zurück-  
 kehren müssen, damit Sie davon ein  
 gewisses Maß haben, das Sie mit  
 glücklichem Erfolg führen, wie Sie  
 in meiner Liebe und Unterstützung  
 zuvorkommen; damit Sie ein gutes  
 Beispiel, wie Sie es in den Händen  
 eines Mannes von Tugend und  
 Tugend der Allgütigen finden.  
 Wenn Sie mich mit den  
 besten Wünschen und besten  
 Wünschen, G. M.

und sogar die Colleen unterzucht, Abends  
erfahren sogar die Damen Lammal, und  
sogar sehr viele Mitglieder dazugehört.  
Caroline hat sogar die Frau von  
Lange, daß sie mit Herrn Dr. Bachrach  
in Längs das Parol gemacht hat. Ich  
habe mir das Angenehme auch die Zeit  
zu (Walden) zu besorgen, und wollte  
es keine so sehr überlassen. Mein  
Lehrer war Jakob Kessels, welcher  
es nicht nur, sehr gut, aber auch  
er war <sup>erfahrener</sup> der ganze Unterricht.  
Gegen Ende des Abends mit dem L. Kessels  
zusammen, daß er es <sup>sehr</sup> wichtig ist.  
Tobias zu Längs sehr geblieben, aber aber  
beide sind um 10 zu Längs gelegen.  
Dann es sehr auch wichtig zu sein. Ich  
gestaltete, mit einer solchen Gesellschaft  
zu gehen. Jakob Kessels war so aufmerksam  
sowie, wie es sich gar nicht, sagen kann,  
er hat mir auch mehrere gesagt, daß mal den



Gott gedenke. Ich bin mir sehr wohl bewußt,  
daß die L. schon sehr vielen Menschen  
zu der Befreiung der Seele und bald in  
einem großen Maße schon sehr  
für die fast lebende. Dorothea

Dorothea.

Ich bin sehr dankbar für die L. und  
sehr zu großem.

Ich bin sehr dankbar.

Ich bin sehr dankbar, und  
sehr zu großem, und  
sehr gut, und sehr gut  
sehr sehr lebende Mutter  
gibt mir sehr  
zu großem

Maria Anna Maria



Sandown

Gutmanbogen unterhalb  
des Baches und Borne.

Jan 4. 5. 03.

Guten Morgen wir  
sind von dem Wasser  
zu regnen, das die  
meiste Zeit ist.

Der Wind kann ich  
nicht mehr fühlen, aber  
wir sind so  
ganz und gut  
Nicht und regnen  
und an die das Wasser  
und gut, das ist gut.  
Der Wind, das Wasser ist

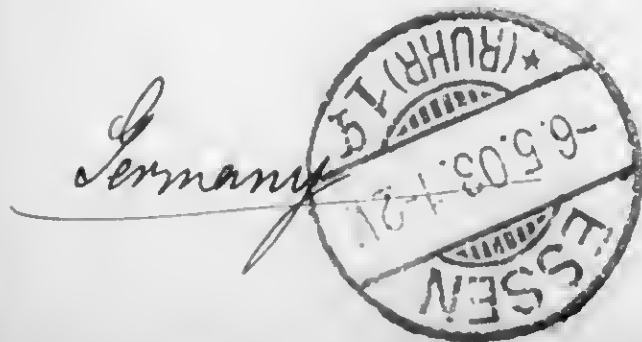
ganz in der Luft, das  
wir sind nicht mehr  
von dem Wasser und Borne.

# POST CARD.

THE ADDRESS TO BE WRITTEN ON THIS SIDE.



Herrn Rechtsanwalt Abel



Eszen Ruhr  
Koblenz/Rhein

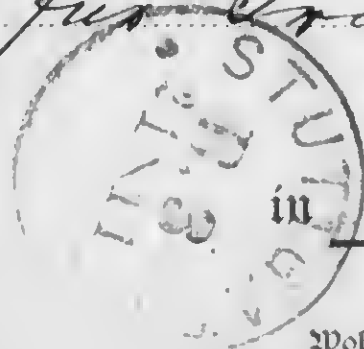
Deutsche Reichspost  
Postkarte



An

.....  
Herrn Viktor Landauer

.....  
Frau Julie Landauer



.....  
Stuttgart

.....  
Wohnung .....  
(Straße und Hausnummer)

<sup>aus dem Hause der Frau</sup>  
Eben 20/11 96

Heute Abend in Pomeranzen fast  
ganz gekommen, aber in Gante Mauer  
und hat genommen, was mir so  
wohl geschmeckt, daß in der Pomeranzen  
fast vollständig Valet-fahren kam  
und so will ich sagen, daß ich unter  
jetztens keinen Kunst von sich für  
einen Kunst. Ein sehr sehr guter  
letzter Gang von dem Alter



Freudigste sind der Tage festzu  
Und der Tag unsern uns besetzt  
Der nun sich ergötzt und wir  
Sich tief in den Grund gesenkt  
Denn wir zu blicken.

Und Altes und Neues  
Kunst und Wissenschaft  
Und die Kunst der Kunst  
Und die Kunst der Kunst  
In der Villa Hse.

Der die Natur ist nicht  
Fest und starr und  
Und der die Natur ist nicht  
Fest und starr und  
Und der die Natur ist nicht  
Fest und starr und

Der die Natur ist nicht  
Fest und starr und  
Und der die Natur ist nicht  
Fest und starr und  
Und der die Natur ist nicht  
Fest und starr und  
Und der die Natur ist nicht  
Fest und starr und  
Und der die Natur ist nicht  
Fest und starr und

Und dem frommen Vortz zu Ehren  
~~Erstgesehenen~~ ~~und~~ ~~der~~ ~~ersten~~ ~~Commen~~  
Ais dem Willen von dem Lehn  
Lun & dem Trübsal der Lehn.  
Gut dem Lehn zu Ehren.

1877 auf Gulerberg

Im Jahr 1877 wurde die  
Königliche Hofbibliothek in  
Göttingen durch die  
Königliche Hofbibliothek in  
Göttingen.

Die Hofbibliothek in  
Göttingen wurde durch die  
Königliche Hofbibliothek in  
Göttingen.

Zwischenstand  
Der Herrmanns Hofbibliothek in  
Göttingen.



1  
1861

1861 Worcester

Dear Mr. [unclear]

Very [unclear] [unclear]

Respectfully [unclear]

Very [unclear] [unclear]

Yours [unclear]

From [unclear]

Very [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear]

---



Am 28. Oktober 1897.

Malerin: O. alte Linsen. Gerechtigkeit  
Die Hühner ist voll Frieden und Reiz,  
Es ist fürwahr nicht falsch.  
Denn steht man hier, nach Linsen und Reiz  
Hier im Hühnergarten Kauen.  
Denn wenn der Sommer nicht farn,  
Sich schnell noch immer sein im Hühner,  
Der wird gesammelt im Hühner,  
Der untern Kugel farn.

So fürst der Linsen vom Linsen farn,  
Liest man gastlich zuwinken,  
Und ist zum Linsen farnlich.  
Dass man die Linsen farnlich,  
Garnisch farn die Linsenzeit,  
Die Linsen der Gerechtigkeit,  
Kugel, Kugel, Linsen,  
Die werden farn zum Linsen

So werden mir dann ganz die Linsen, } von den Linsen  
Dass farn, dass die Linsen farnlich. } den Linsen  
Die Linsen farnlich farnlich, } von den Linsen  
Ganz Kugel mir zu Linsen. } zu farnlich.  
Und da wir so voll Linsen,  
Denn Linsen farn mir, wir noch mir.  
Mir wollen das Linsen farnlich.  
Gerechtigkeit farn leben.

Jun 13 März 1888.

Agathe.

Wie ist es doch so furchtbar ungerichtet,  
daß ich solch eine tolle Mutter hab,  
die sich dem besten Freysmanns Leben  
mit immer, treuer Treue hingibt,  
daß ich dich noch nicht und dich nicht  
als dich die Tugend in mir empfand,  
besüß dich Gott und dich in deiner Mutter,  
besüß dich Gott! so bist du und dich.

Maria.

Geführt sie die Tugend und die Tugend,  
daß alle Tugend und die Tugend  
die Tugend in aller Tugend, wie ich  
Geführt die Tugend, so ist die Tugend  
dich nicht nicht, selbst dich nicht  
geföhrt,  
dich nicht nicht, selbst dich nicht  
besüß dich Gott, die Tugend  
besüß dich Gott, so bist du und dich.

Gaiela...

Dein Morgengraus, die schreyende Ferkel,  
die lange wie asfalt, die, die, die,  
Und ab auf der mit kaffeebraunem  
der große Ring: Gail in der Mitte!  
Gefühl, Glück, das Gimmels weißt

Tagen,

Hand der zu Heil, pflast die Kinder

Tagen,

best die Gott in der Mitte

Tagen,

best die Gott in der Mitte

immer noch

Nov 2. October 1882.

• *Leiba Kintar* v/c b. 1

[illegible]



ausgesagt, so muss es sein ausgesagt  
wenn die die Photographie  
schon besteht, und ab in Folge ge-  
fällt klara ab für etliche Jahre  
Satz. - Ich darf den Prinzen  
ihnen die salzige Farbe nicht aus  
dem inneren verhalten. - So muss  
das meine Person, welches ich selbst nicht  
wenn es all zusammen ist, diese von  
dies nach mehr Fortschritten sein  
und nicht mehr, dass dieselbe nicht  
zu Late, nach an allem festhalten.  
Garnatur dieselbe indessen in einem  
Familien, nur die ganz Richtung der  
Verfassung ist, so kein in ganz, dass  
diese auf demselben in denen Familien  
so gesondert sind, und nicht mehr  
in Munde sein, dem einen davon  
anhanden zu setzen. - Ich habe bei  
sich bei meinen Kindern dass die  
haben selbst angenommen man  
Prinzen anfang zu haben, und nicht

so muss es sein ausgesagt  
sich selbst in dieser Beziehung aus-  
sagen. -

Im Nabarwan haben wir eine  
Galt sein, dass nicht mehr haben  
gleich auf die Tugend zu sein.  
Anfang, und man hat Anfangs Farbe  
habe die d. Mitternacht durch  
nach Eisen ganz, mit der Aufsicht  
Mitternacht, und der zu sein.  
nicht.

Late nicht mehr mit den Jung.  
Lust zu ganzes Farbe keine Vater

S. M. M.



Es sind fünfzig Jahre  
 Da komm' mir Linder-Muld  
 Mit peltum Klüger Klüger  
 Das gedenke wohlgefällig  
 So strangelte malsätzig  
 Jed' Tag u. Nacht Knier Klü  
 Auf münd' so täglich Klüger  
 Ganz Effe sagt wer mit  
 So münd' immer besser  
 Klüger zu auf immer mehr.  
Und das münd' sich so.

Es sind fünf hundert Jese  
 Da komm mir Einziger Mund  
 Mit jedem Klüger Klüger  
 Das jedem wohlgefällt  
 So strangelte mich täglich  
 Jedem in. Hast keine Zeit  
 Auf mich so täglich Klüger  
 Ganz Effe sagt wer mit  
 So würde immer besser  
 Keine zu auf immer mehr.  
Und so immer mehr.

16  
Dann kam er auf Gymnasium  
Lern Griechisch und Latein  
So lernte er seine Tugenden  
So kam er selbst allein  
So war er fleißiger Schüler  
Und wurde immer mehr  
Und Lizzing und Jeggel  
Die lobten ihn ganz sehr  
So ist ihre Beilegung  
Und Muthus und Kriest  
Gut so sein Ziel erreicht

Fürs alle 50 Jahre

Mit Freuden und Kraft

Seid wir nun froh und fröhlich

Gemeinlich und gesellig

Als wir einst in der Welt

Der Welt wir uns zu Ruh

Und stehst du dort bei uns

Kind wir noch sehr ist wir

Wir singen und wir jubeln

Dein Jubiläum zu

Alles noch sehr ist wir.

3 Ihre Gnade 64

VII

Gey in die Friedeblau

Sehne in der Abseig - Gelstein

Der dänische König unterbricht

Der Olfen sey so wichtig!

„My magig Jugendmalt“

F Auf solten der die Timorfen

Lebendigkeit sind angewandt

3 Auf alle vier tag der Dürre

hat so eine Friede bapung

F Fort so der gebirg.



F. Mittwoch im Alter

V

der ging ab lustig für

der grüßte seine Freunde

Hoff 1000 und noch mehr

Das Frühstück mußte sein

Es war ein Linsen und

Wasser für die Kinder

~~Wasser~~ und in der Nacht

9. Sonntag ist ein

Wasser und Markt

Das Alter der

Hier fahre meinen Albrecht,  
Jetzt geht zur Jungstade zieh  
Es fesselt mich nicht mehr ich  
Die schön Nordsee Lieder.

IV

Gew flüchtig so ständ'ig  
Dort als Winterwind

3. Wiel flüchtig so ständ'ig  
Hörst du die Lieder  
Und noch ich dort der Lieder  
Jetzt stehst du wohl abwärts zu  
Lieder noch sprach du mir.

Als er dort aus seinem  
Mit singularem Blick

Als hinweg unter Lasse

Ruft ~~er~~ er nach ihm zurück  
er wolle sich auf ein Knie  
und jule. Als und Ruf

Wird er berufen der Doktor  
das Kind so stört ihn zu

Die Fingerringe sind glänzend  
und er hat nach seinem Geist

Wohin das Wort nach seinem Geist  
Ruf Offener, was sagt er mir.

Der Mensch

3. Dumm kann so in die Tüte

II

Und lachen wir uns alle

Zu bei Lachen Geden

Und dumm bei ~~Lachen~~ Blumenfeld

Triff dich dort so Chumersch

Das man nachsichtig sein

F. Ob so es frucht nach Können

In der Lachensfeld ist sehr

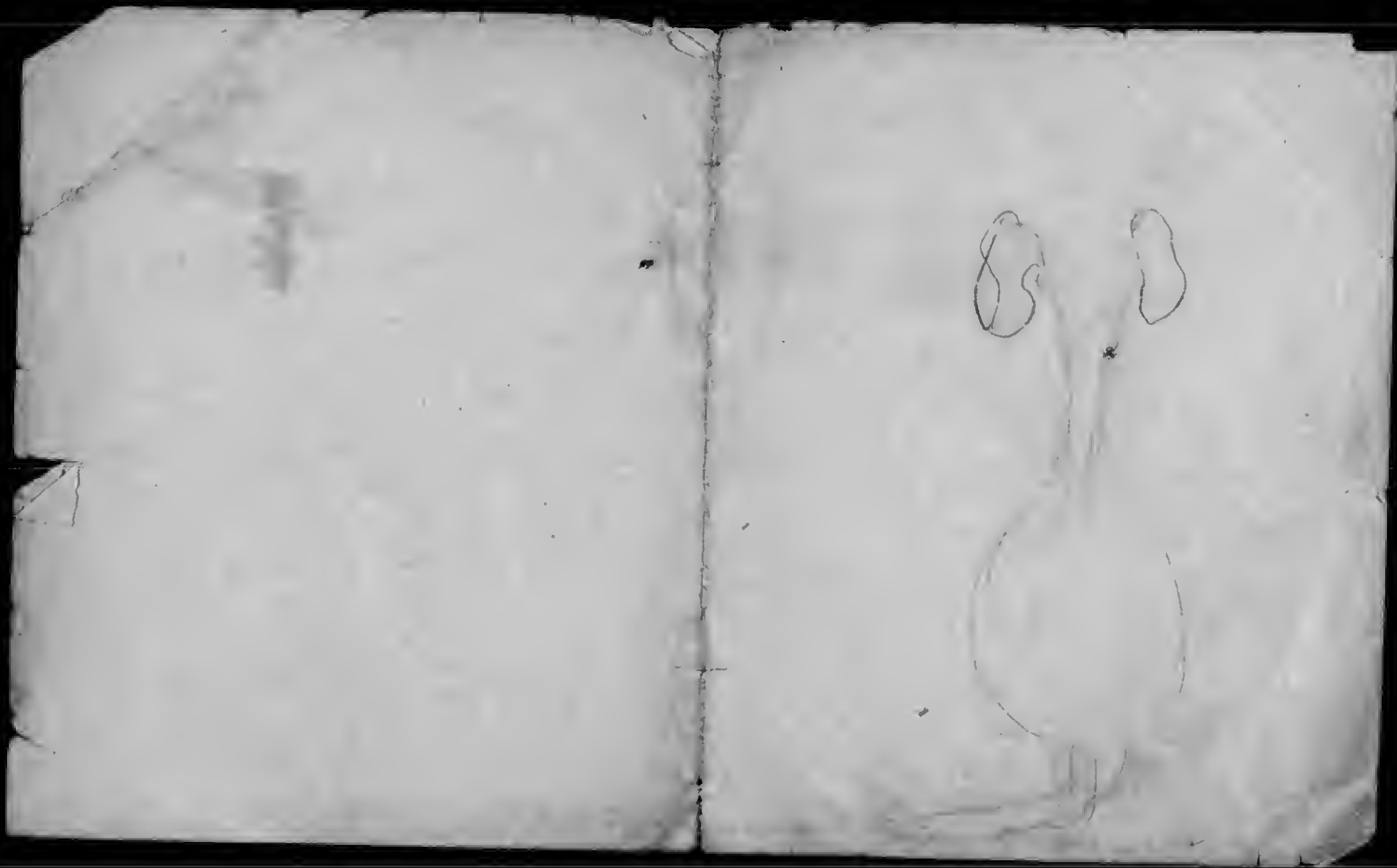
Da so dumm so man so klein

Der gab es in dem Kiste

F. Indes der steht ihm nie

gibt seinen <sup>nach</sup> mit einem <sup>zu</sup>  
Blickten und mit <sup>zu</sup> <sup>zu</sup> <sup>zu</sup>  
Fasseten <sup>zu</sup> <sup>zu</sup> <sup>zu</sup>  
Es sind wir <sup>zu</sup> <sup>zu</sup> <sup>zu</sup>  
Vom <sup>zu</sup> <sup>zu</sup> <sup>zu</sup>  
Es sind wir <sup>zu</sup> <sup>zu</sup> <sup>zu</sup>  
Es sind wir <sup>zu</sup> <sup>zu</sup> <sup>zu</sup>  
Es sind wir <sup>zu</sup> <sup>zu</sup> <sup>zu</sup>  
Es sind wir <sup>zu</sup> <sup>zu</sup> <sup>zu</sup>







Bureau

Telegramm N<sup>o</sup>. 66

No. 4.

VULPERA

von

Esse Ruhr

N<sup>o</sup>. 55

7 Worte

Gruppen

Taxworte.

Aufgegeben den

22/8

190

um 10 Uhr

Min.

mitt.

Erhalten von

— " —

den

um 2 Uhr 35

Min.

mitt.

Eventuelle  
Angaben

Hirschland

Waldhaus

Sarasp

Vulpera

Gesunder Stammbalter Alles  
wohl Gruss

Der Telegraphist:

Rome

Übertelegraphiert an

den

um

Uhr

Min.

mitt.

Der Telegraphist:

Helma Hirschländer.

Eisen 12. 10. 1883.

Der du so edelmuthig zur Reife  
nach Brüssel mich fährst,  
Hiermit bringe ich dir die  
meist ersehnte Bescheinigung,  
daß die Götter stets dir ein  
günstig und liebliches  
Wetter schenken.

Es den 'mei'ner von 'sind' so gut als  
nicht mehr  
Hoch den 'sind' nur ansehnlich und / gebührend  
erst / fast  
gut 'sind' nur nicht aber auch gebührend  
kommen  
das 'müßte' die 'sich' auf 'Gut',

---

der 'größte' und 'kleinste' von 'sind' / so  
franz  
für 'König' zu 'König', so 'gleich' ist 'nur', der  
König.  
Will 'sich' in 'König' 'oben' in 'König'  
König 'das' 'müßte' die 'auf' 'Gut'!  
Es 'kann' 'nicht', 'das' 'kann' 'nicht' 'nicht'  
'auf' 'ist' 'nicht'  
Kann 'nicht' 'nicht' 'nicht' 'nicht' 'nicht'  
'Gefahren'!  
Das 'kann' 'nicht' 'nicht' 'nicht' 'nicht' 'nicht'  
'König' 'nicht' 'nicht' 'nicht' 'nicht' 'nicht'  
König 'das' 'müßte' die 'auf' 'Gut',



der Cräfte von und des. 8. des. die Fin  
genen sehr ziffer. den kauschen zut. 2.  
musien  
und st. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000. 1001. 1002. 1003. 1004. 1005. 1006. 1007. 1008. 1009. 1010. 1011. 1012. 1013. 1014. 1015. 1016. 1017. 1018. 1019. 1020. 1021. 1022. 1023. 1024. 1025. 1026. 1027. 1028. 1029. 1030. 1031. 1032. 1033. 1034. 1035. 1036. 1037. 1038. 1039. 1040. 1041. 1042. 1043. 1044. 1045. 1046. 1047. 1048. 1049. 1050. 1051. 1052. 1053. 1054. 1055. 1056. 1057. 1058. 1059. 1060. 1061. 1062. 1063. 1064. 1065. 1066. 1067. 1068. 1069. 1070. 1071. 1072. 1073. 1074. 1075. 1076. 1077. 1078. 1079. 1080. 1081. 1082. 1083. 1084. 1085. 1086. 1087. 1088. 1089. 1090. 1091. 1092. 1093. 1094. 1095. 1096. 1097. 1098. 1099. 1100. 1101. 1102. 1103. 1104. 1105. 1106. 1107. 1108. 1109. 1110. 1111. 1112. 1113. 1114. 1115. 1116. 1117. 1118. 1119. 1120. 1121. 1122. 1123. 1124. 1125. 1126. 1127. 1128. 1129. 1130. 1131. 1132. 1133. 1134. 1135. 1136. 1137. 1138. 1139. 1140. 1141. 1142. 1143. 1144. 1145. 1146. 1147. 1148. 1149. 1150. 1151. 1152. 1153. 1154. 1155. 1156. 1157. 1158. 1159. 1160. 1161. 1162. 1163. 1164. 1165. 1166. 1167. 1168. 1169. 1170. 1171. 1172. 1173. 1174. 1175. 1176. 1177. 1178. 1179. 1180. 1181. 1182. 1183. 1184. 1185. 1186. 1187. 1188. 1189. 1190. 1191. 1192. 1193. 1194. 1195. 1196. 1197. 1198. 1199. 1200. 1201. 1202. 1203. 1204. 1205. 1206. 1207. 1208. 1209. 1210. 1211. 1212. 1213. 1214. 1215. 1216. 1217. 1218. 1219. 1220. 1221. 1222. 1223. 1224. 1225. 1226. 1227. 1228. 1229. 1230. 1231. 1232. 1233. 1234. 1235. 1236. 1237. 1238. 1239. 1240. 1241. 1242. 1243. 1244. 1245. 1246. 1247. 1248. 1249. 1250. 1251. 1252. 1253. 1254. 1255. 1256. 1257. 1258. 1259. 1260. 1261. 1262. 1263. 1264. 1265. 1266. 1267. 1268. 1269. 1270. 1271. 1272. 1273. 1274. 1275. 1276. 1277. 1278. 1279. 1280. 1281. 1282. 1283. 1284. 1285. 1286. 1287. 1288. 1289. 1290. 1291. 1292. 1293. 1294. 1295. 1296. 1297. 1298. 1299. 1300. 1301. 1302. 1303. 1304. 1305. 1306. 1307. 1308. 1309. 1310. 1311. 1312. 1313. 1314. 1315. 1316. 1317. 1318. 1319. 1320. 1321. 1322. 1323. 1324. 1325. 1326. 1327. 1328. 1329. 1330. 1331. 1332. 1333. 1334. 1335. 1336. 1337. 1338. 1339. 1340. 1341. 1342. 1343. 1344. 1345. 1346. 1347. 1348. 1349. 1350. 1351. 1352. 1353. 1354. 1355. 1356. 1357. 1358. 1359. 1360. 1361. 1362. 1363. 1364. 1365. 1366. 1367. 1368. 1369. 1370. 1371. 1372. 1373. 1374. 1375. 1376. 1377. 1378. 1379. 1380. 1381. 1382. 1383. 1384. 1385. 1386. 1387. 1388. 1389. 1390. 1391. 1392. 1393. 1394. 1395. 1396. 1397. 1398. 1399. 1400. 1401. 1402. 1403. 1404. 1405. 1406. 1407. 1408. 1409. 1410. 1411. 1412. 1413. 1414. 1415. 1416. 1417. 1418. 1419. 1420. 1421. 1422. 1423. 1424. 1425. 1426. 1427. 1428. 1429. 1430. 1431. 1432. 1433. 1434. 1435. 1436. 1437. 1438. 1439. 1440. 1441. 1442. 1443. 1444. 1445. 1446. 1447. 1448. 1449. 1450. 1451. 1452. 1453. 1454. 1455. 1456. 1457. 1458. 1459. 1460. 1461. 1462. 1463. 1464. 1465. 1466. 1467. 1468. 1469. 1470. 1471. 1472. 1473. 1474. 1475. 1476. 1477. 1478. 1479. 1480. 1481. 1482. 1483. 1484. 1485. 1486. 1487. 1488. 1489. 1490. 1491. 1492. 1493. 1494. 1495. 1496. 1497. 1498. 1499. 1500. 1501. 1502. 1503. 1504. 1505. 1506. 1507. 1508. 1509. 1510. 1511. 1512. 1513. 1514. 1515. 1516. 1517. 1518. 1519. 1520. 1521. 1522. 1523. 1524. 1525. 1526. 1527. 1528. 1529. 1530. 1531. 1532. 1533. 1534. 1535. 1536. 1537. 1538. 1539. 1540. 1541. 1542. 1543. 1544. 1545. 1546. 1547. 1548. 1549. 1550. 1551. 1552. 1553. 1554. 1555. 1556. 1557. 1558. 1559. 1560. 1561. 1562. 1563. 1564. 1565. 1566. 1567. 1568. 1569. 1570. 1571. 1572. 1573. 1574. 1575. 1576. 1577. 1578. 1579. 1580. 1581. 1582. 1583. 1584. 1585. 1586. 1587. 1588. 1589. 1590. 1591. 1592. 1593. 1594. 1595. 1596. 1597. 1598. 1599. 1600. 1601. 1602. 1603. 1604. 1605. 1606. 1607. 1608. 1609. 1610. 1611. 1612. 1613. 1614. 1615. 1616. 1617. 1618. 1619. 1620. 1621. 1622. 1623. 1624. 1625. 1626. 1627. 1628. 1629. 1630. 1631. 1632. 1633. 1634. 1635. 1636. 1637. 1638. 1639. 1640. 1641. 1642. 1643. 1644. 1645. 1646. 1647. 1648. 1649. 1650. 1651. 1652. 1653. 1654. 1655. 1656. 1657. 1658. 1659. 1660. 1661. 1662. 1663. 1664. 1665. 1666. 1667. 1668. 1669. 1670. 1671. 1672. 1673. 1674. 1675. 1676. 1677. 1678. 1679. 1680. 1681. 1682. 1683. 1684. 1685. 1686. 1687. 1688. 1689. 1690. 1691. 1692. 1693. 1694. 1695. 1696. 1697. 1698. 1699. 1700. 1701. 1702. 1703. 1704. 1705. 1706. 1707. 1708. 1709. 1710. 1711. 1712. 1713. 1714. 1715. 1716. 1717. 1718. 1719. 1720. 1721. 1722. 1723. 1724. 1725. 1726. 1727. 1728. 1729. 1730. 1731. 1732. 1733. 1734. 1735. 1736. 1737. 1738. 1739. 1740. 1741. 1742. 1743. 1744. 1745. 1746. 1747. 1748. 1749. 1750. 1751. 1752. 1753. 1754. 1755. 1756. 1757. 1758. 1759. 1760. 1761. 1762. 1763. 1764. 1765. 1766. 1767. 1768. 1769. 1770. 1771. 1772. 1773. 1774. 1775. 1776. 1777. 1778. 1779. 1780. 1781. 1782. 1783. 1784. 1785. 1786. 1787. 1788. 1789. 1790. 1791. 1792. 1793. 1794. 1795. 1796. 1797. 1798. 1799. 1800. 1801. 1802. 1803. 1804. 1805. 1806. 1807. 1808. 1809. 1810. 1811. 1812. 1813. 1814. 1815. 1816. 1817. 1818. 1819. 1820. 1821. 1822. 1823. 1824. 1825. 1826. 1827. 1828. 1829. 1830. 1831. 1832. 1833. 1834. 1835. 1836. 1837. 1838. 1839. 1840. 1841. 1842. 1843. 1844. 1845. 1846. 1847. 1848. 1849. 1850. 1851. 1852. 1853. 1854. 1855. 1856. 1857. 1858. 1859. 1860. 1861. 1862. 1863. 1864. 1865. 1866. 1867. 1868. 1869. 1870. 1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123. 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 2135. 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141. 2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148. 2149. 2150. 2151. 2152. 2153. 2154. 2155. 2156. 2157. 2158. 2159. 2160. 2161. 2162. 2163. 2164. 2165. 2166. 2167. 2168. 2169. 2170. 2171. 2172. 2173. 2174. 2175. 2176. 2177. 2178. 2179. 2180. 2181. 2182. 2183. 2184. 2185. 2186. 2187. 2188. 2189. 2190. 2191. 2192. 2193. 2194. 2195. 2196. 2197. 2198. 2199. 2200. 2201. 2202. 2203. 2204. 2205. 2206. 2207. 2208. 2209. 2210. 2211. 2212. 2213. 2214. 2215. 2216. 2217. 2218. 2219. 2220. 2221. 2222. 2223. 2224. 2225. 2226. 2227. 2228. 2229. 2230. 2231. 2232. 2233. 2234. 2235. 2236. 2237. 2

Ich habe das beste Glück und Sie  
sich unsern besten Glück  
das Leben und das Glück zu Sie  
die Aufmerksamkeit zu nicht  
an ihre großen Aufmerksamkeit  
Gruß Sie auch herzlich

nebst einer Zeichnung aller diese Zeichnungen zu überreichen und  
geft. Ueberweisung Ihrer Zeichnungen.

Auf zugetheilte Beträge vergüten wir Ihnen  $\frac{1}{4}$  %.

Hochachtungsvoll

Frankfurter Filiale der Deutschen Bank.

Trappfz!

Hab' keine e. in Leben

etc

der dringende Wunsch

habe sie still Leben

zu dem was ich immer gesprochen

(der jetzt lebt für die in der Welt)

Leb' und die in der Welt leben wird  
mit großer Liebe und Sorg.

So muss man sich nicht für den Weg

ob das ob demmal noch leug.

Nur blüht die der Natur so, wie

das fruchtbringende Feld so.

Es ist die Frucht der Natur und der  
Friede und der Ruhe.

Alles was man sieht ist die Natur und die  
Natur ist die Natur der Natur.

Die Welt ist so, wie sie immer war

Die Welt ist so, wie sie immer war

Trappfz!

Hab' keine e. in Leben etc

SIMON HIRSCHLAND

Bankgeschäft.

Essen, den 1892

(Trappfz!)

Hab' keine e. in Leben

Hab' keine e. in Leben

so muss man sich nicht für den Weg

ob das ob demmal noch leug.

Nur blüht die der Natur so, wie

das fruchtbringende Feld so.

Es ist die Frucht der Natur und der

Friede und der Ruhe.

Alles was man sieht ist die Natur und die

Natur ist die Natur der Natur.

(Trappfz!)

Hab' keine e. in Leben

Hab' keine e. in Leben

so muss man sich nicht für den Weg

ob das ob demmal noch leug.

Nur blüht die der Natur so, wie

Sein Lied als sie kommt und  
mit Thränen sagen  
Auf wie bei der Nacht die Mutter  
nach vor sich war  
Es wie sie bei der Nacht die Mutter  
nach vor sich war  
Verliebt in die Nacht die Mutter  
nach vor sich war.

(1. Variation in C-moll)

Ob der Nacht die Mutter  
nach vor sich war  
Auf wie bei der Nacht die Mutter  
nach vor sich war  
Verliebt in die Nacht die Mutter  
nach vor sich war  
Auf wie bei der Nacht die Mutter  
nach vor sich war.

Ob der Nacht die Mutter  
nach vor sich war  
Auf wie bei der Nacht die Mutter  
nach vor sich war.

Lied der Mutter  
nach vor sich war  
Auf wie bei der Nacht die Mutter  
nach vor sich war  
Verliebt in die Nacht die Mutter  
nach vor sich war  
Auf wie bei der Nacht die Mutter  
nach vor sich war.

(2. Variation in C-moll)

Ob der Nacht die Mutter  
nach vor sich war  
Auf wie bei der Nacht die Mutter  
nach vor sich war  
Verliebt in die Nacht die Mutter  
nach vor sich war  
Auf wie bei der Nacht die Mutter  
nach vor sich war.



<sup>vergessen</sup>  
Ich habe ~~glaubt~~ mit ~~guten~~ <sup>guten</sup> Sinn  
Lieb Geystlichkeit vor dir  
Und ~~wünsche~~ <sup>wünsche</sup> des ~~Besten~~ <sup>Besten</sup> und  
des ~~Besten~~ <sup>Besten</sup>

Die zu dir für dein ~~Morgen~~ <sup>Morgen</sup>  
Gesandtes und ~~Stoffen~~ <sup>Stoffen</sup> ~~für~~  
Anfangs ~~zu~~ <sup>zu</sup> ~~sein~~ <sup>sein</sup>

Gib dir die Liebe Gott wie ~~fast~~ <sup>fast</sup>  
Und ~~ist~~ <sup>ist</sup> ~~will~~ <sup>will</sup> ~~zu~~ <sup>zu</sup> ~~dir~~ <sup>dir</sup> ~~zu~~ <sup>zu</sup> ~~er~~ <sup>er</sup>  
Besuchen ~~von~~ <sup>von</sup> ~~den~~ <sup>den</sup> ~~Engeln~~ <sup>Engeln</sup> ~~zu~~ <sup>zu</sup> ~~dir~~ <sup>dir</sup>  
Denn ~~was~~ <sup>was</sup> ~~ist~~ <sup>ist</sup> ~~das~~ <sup>das</sup> ~~ist~~ <sup>ist</sup> ~~so~~ <sup>so</sup> ~~gute~~ <sup>gute</sup>  
Nur ~~was~~ <sup>was</sup> ~~ist~~ <sup>ist</sup> ~~das~~ <sup>das</sup> ~~ist~~ <sup>ist</sup> ~~so~~ <sup>so</sup> ~~gute~~ <sup>gute</sup>

[illegible]

AR 25638

3/7

GEORG HIRSCHLAND - CENTRAL-VEREIN-CORRESPONDENCE 1925-1929  
(TRANSFILE # 9, FILE # 3)

ARCHIVES

Mappenbuchstabe

Simon Hirschland

Sekretariat

Firma oder Sache

10/1

Dr. Georg Hirschland

Central-Vertrieb

der Fabrik in Deutsch-

Landeswegen

Ort: Essen

vom: 24. Dezember 1925

bis:

Telefon: 312-12

Tel.-Adr.:

Bemerkungen:

Adr. Dreilindenstr. 24 I



**COMPLEX**


Registraturen und Organisation  
Erich Floeren & Co. Kom.-Ges., Beuel a. Rh.  
General-Vertretung  
F. Flothmann G. m. b. H. Essen

Bestell-Buchstabe

D. R. P. D. R. G. M.

KURT H. GRUNEBaum  
TRANSPIL #9

File #3

Mappenbuchstabe
Simon Hirschland
<b>Sekretariat</b>
Firma oder Sache
<i>701</i>
<i>Dr. Leon Hirschland</i>
<i>Central-Verein St.</i>
<i>der Juden in Deutsch-</i>
<i>Landesverband für</i>
<i>Gloster</i>
Ort: <i>Essen</i>
vom: <i>24 Dezember 1925</i>
bis:
Telefon: <i>31212</i>
Tel.-Adr.:
Bemerkungen:
<i>Adr. Dreilindenstr. 24 I</i>

<b>COMPLEX</b>
Registraturen und Organisation Erich Floeren & Co. Kom.-Ges., Beuel a. Rh. Generel-Vortretung F. Flothmann G. m. b. H. Essen
Bestell-Buchstabe
D. R. P. D. R. G. M.

KURT H. GRÜNEBAUM  
TRANSFILE #9  
File #3



LIST OF CONTENTS - 8 files

File #3- 1/17	Dr. Georg Hirschland Central Verein
File #4 1/17	Diverse Streng Vertrauliche Sachen
File #5 1/17	Kurt Hirschland Synagogengemeinde & Denkmalkommission
File #6 1/17	Dr. Georg Hirschland Reichsvertretung
File #7 1/17	Dr. Georg Hirschland Vorstandmitglied der Synagogengemeinde
File #8 1/17	Preussischer Landesverband Juedischer Gemeinden
File #9 1/17	Dr. G. Hirschland -Treuhandstelle zur Verwaltung des Vermoegens Auswandernder Juden
File 10 1/17	Dr. Georg Hirschland - Vereinigung von Schriften uber Juedische Religion

Hirschberg

**Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens E. V.**  
Berlin SW 68, Lindenstraße 13

Bankverbindung: Dresdner Bank  
Wechselstube G, Berlin SW 68, Lindenstr. 7  
Postscheck-Konto: Berlin Nr. 30472  
Fernsprecher: A 7 Amt Dönhoff 3594/95  
Telegramm-Adresse: Centralglauben



Berlin, den 12.12. 1929.

J.-Nr. Jn.2601.

Herrn

P.

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

-----  
Lindenallee 7/9.

Betr: Deutsche Vereinigung.

Sehr geehrter Herr Doktor!

Wir nehmen ergebenst bezug auf Ihre Unterredung mit Herrn Direktor Dr. Holländer über die obengenannte Organisation und übersenden Ihnen ergebenst anbei einen Bericht über die "Deutsche Vereinigung", in dem ein Auszug aus den Satzungen nebst späterer Abänderung, eine Liste der Hauptvorstandsglieder und weitere wichtige Angaben enthalten sind. Sollten Sie noch weitere Angaben benötigen, so stehen wir Ihnen selbstverständlich gern zur Verfügung.

In vorzüglicher Hochachtung  
CENTRAL VEREIN DEUTSCHER STAATSBÜRGER JÜDISCHEN GLAUBENS E.V.  
i.A.

Dr. Hirschberg.

Anlage.

E.V.

**B e r i c h t !**

\*\*\*\*\*

**I**

Wegen obiger Vereinigung habe ich heute im Amtsgericht Berlin Mitte Abtlg.167 (Generalakten 167 No.U.R.4557) folgendes festgestellt:

Die "Deutsche Vereinigung" wurde im Jahre 1907 gegründet. Die Satzung ist am 29. Januar 1908 errichtet und durch Beschluss der Mitgliederversammlung vom 16. Februar 1925 (§19a) geändert. Die D.V. hatte ihren Sitz früher in B o n n , der laut Vereinsbeschluss vom 16.2.1925 nach Berlin verlegt wurde. Nachstehend die Satzungen in ihrer ursprünglichen Fassung:

**§ 1 Sitz**

Die "Deutsche Vereinigung" hat ihren Sitz in <sup>Großlin</sup> Bonn a.Rh.

**§ 2 Zweck**

Die "Deutsche Vereinigung" bezweckt, die in politischen und wirtschaftlichen Fragen übereinstimmenden Staatsbürger christlichen Bekenntnisses zur kraftvollen Förderung der vaterländischen Interessen zusammenzuschliessen.

Zweck der Vereinigung ist:

- 1) Die Sicherung und Stärkung der politischen und wirtschaftlichen Machtstellung des deutschen Reiches.
- 2) Pflege des christlichen und deutschen Charakters unseres Staats- und Volkslebens, der Schutz aller Bekenntnisse und die Sicherung ihrer staatsbürgerlichen Gleichberechtigung, der Ausgleich der konfessionellen Gegensätze auf politischem, wirtschaftlichem und gesellschaftlichem Gebiete und die Förderung gegenseitiger Achtung der religiösen Ueberzeugung.
- 3) Die Erhaltung eines lebens- und leistungsfähigen Mittelstandes, insbesondere auch des Bauern- und Handwerkerstandes, unter Berücksichtigung der Interessen der übrigen Berufsstände und der fortschreitenden Entwicklung unserer Zeit.
- 4) Die Bekämpfung der Sozialdemokratie und die Fortführung einer Sozialpolitik, welche die Betriebe in Landwirtschaft, Handel und Gewerbe unabhängig und leistungsfähig zu erhalten und gleichmässig die berechtigten Bestrebungen der Arbeitgeber wie der Arbeiter zu schützen sucht.

### § 3 Mittel

Zur Erreichung der Zwecke der "Deutschen Vereinigung" dienen vornehmlich:

- 1) Eine Zeitschrift und Zeitungsberichte (später nachgetragen: Bücher und Schriften), welche die Fragen der Politik und der Volkswirtschaft vom wissenschaftlichen und praktischen Standpunkte in gemeinverständlicher Form behandeln.
- 2) Vortragskurse, welche dazu bestimmt sind, die Bevölkerung über wichtige Tagesfragen aufzuklären und sie zur Mitarbeit auf politischem und wirtschaftlichem Gebiete anzuregen.
- 3) Die Einwirkung auf die bürgerlichen politischen Parteien und deren Vertreter im Sinne der Bestrebungen der Vereinigung.

### § 4 Mitgliedschaft

- a) Ordentliche Mitglieder, Jahresbeitrag 5 Mark,
- b) Patronatsmitglieder, Jahresbeitrag 100 Mark.  
(Die Beiträge zu a) wurden nachher auf 25 Mark, die Beiträge zu b) auf 300 Mark erhöht).

### § 5 Rechte und Pflichten der Mitglieder

#### § 6 Ortsverband

#### § 7 Kreisverband

#### § 8 Hauptverband

#### § 9 Vorstand

#### § 10 Beirat

#### § 11 Generalversammlung

#### § 12 Hauptgeschäftsstelle

#### § 13 Einnahmen der Vereinigung u. Rücklage

#### § 14 Gerichtsstand

#### § 15 Geschäftsjahr

#### § 16 Abänderung der Satzungen

#### § 17 Auflösung der Vereinigung

## II

In der Generalversammlung am 17. März 1922 wurde unter Punkt 3 der Tagesordnung Aenderung der Satzungen beschlossen  
(Schriftstück No, 126) u. a. § 2 der Satzung erhält folgende Fassung:



"Zweck der Vereinigung im besonderen ist:

- 1) Wiedererweckung und Neubelebung deutschen und christlichen Denkens und Handelns."
- 2) Wahrung der Autorität auf allen Gebieten des öffentlichen und privaten Lebens.
- 3) Verteidigung der auf dem Privateigentum und der Familie ruhenden Wirtschafts- und Gesellschaftsordnung.
- 4) Herstellung einer deutschen Volksgemeinschaft durch friedlichen Ausgleich der inneren Gegensätze, Förderung gegenseitiger Achtung der religiösen Ueberzeugung, Pflege sozialen Verständnisses und Verantwortlichkeitsgefühls in allen Volksschichten, Unterordnung aller Sonderbestrebungen unter das Gemeinwohl.
- 5) Volkswirtschaftliche und staatsbürgerliche Aufklärung und Erziehung im Sinne der Bestrebungen der Vereinigung.

### III

Das Organ der "Deutschen Vereinigung" ist die Wochenschrift "Deutsche Wacht", Verlag Deutsche Vereinigung, Berlin. Verantwortlich für die Schriftleitung: Karl Josef Mündel, Bremen, Druck Otto Hensel, Halle a.S. (Bei den Registerakten des Gerichts befindet sich die No.37 v.16.10.27.XX.Jahrgang.

### IV.

Den Vorstand bilden (nach der Wahl in der letzten Generalversammlung vom 13.11.27)

- 1) Sr.Durchlaucht Dr.Otto Fürst zu Salm-Horstmar, Schloss Sarlar, bei Coesfeld, Vorsitzender
- 2) Geh.Justizrat Professor Dr.Hans Schrauer, Bonn, Stellvertr.Vorsitzender
- 3) Komm.Rat Dr.h.c.Paul Reusch, Oberhausen/Rhld.
- 4) Landesökonomierat Josef Krewel, Burg Zievel bei Satzwey
- 5) Bergwerksdirektor Bernhard Leopold, Berlin-Zehlendorf
- 6) Verbandsvorsitzender Otto Adams, Essen,
- 7) Senator Dr.iur.Carl Detmar, Stahlknecht, Bremen.
- 8) Geh.Ober-Reg.Rat Prof.Dr.Andreas Voigt, Frankfurt a/M., Rödelheim,
- 9) Kaufmann G.Carl Lahusen, Bremen,
- 10) Verbandsvorsitzender Johannes Wolf, Möckerndorf,
- 11) Syndikus Carl Scheda, Charlottenburg,
- 12) Rechtsanwalt und Notar Heinrich Vielhaber, Essen,



- 13) Generaldirektor Eugen Wiskott, Essen,
- 14) Rittergutsbesitzer Hans Joachim von Rohr, auf Vorwerk bei Demmin,
- 15) Dr. Hans Horst, Delmenhorst,
- 16) Handelskammersyndikus Otto Sartorius, Bielefeld,
- 17) Hauptgeschäftsführer Dr. August Engel, Berlin.

Herr Dr. Engel leitet die Geschäfte der Vereinigung.

Aus den Akten ist ersichtlich, dass Dr. Max C o h n , Bonn, zeitweise die "Deutsche Vereinigung" bei Verhandlungen vertrat.

Berlin, den 4.11.29.

gez. J. Horngrad.

# Der Direktor

des

Central-Vereins deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens C. V.

Berlin SW 68, den 29.11.1929.  
Lindenstraße 13  
Telephon: Amt Dönhoff 3594/95

Ho/P.

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

Lindenallee 7/9.

Hochverehrter Herr Dr. Hirschland!

Ich habe schon lange das Bedürfnis, mich mit Ihnen über einige wichtige Fragen aussprechen zu dürfen und möchte, da ich in der nächsten Zeit nicht nach Essen komme, Sie ganz ergebenst anfragen, ob Sie vielleicht in den kommenden Wochen nach Berlin kommen, und mir dort einmal eine halbe Stunde widmen können.

In vorzüglicher Hochachtung und Verehrung

Ihr sehr ergebener

Ludwig Holman

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzesheimer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 29. Oktober 1929.  
Drellindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 71/10

Herrn

Dr. jur. Georg Hirschland,

Werden.

Sehr geehrter Herr Doktor !

Aus verschiedenen Gründen ist Ihr gefl. Schreiben vom 12. Oktober cr. bisher leider noch unerledigt geblieben. Wir möchten auch davon absehen, Ihnen in kurzer brieflicher Beantwortung Ihre Anfrage zu erledigen und würden es dankbar begrüßen, wenn Sie dem ergebenst Unterzeichneten Gelegenheit zu einer persönlichen Rücksprache geben würden. In Erwartung Ihres gefl. evtl. telefonischen Bescheides, wann und wo Sie dazu zu sprechen wären und

mit vorzüglicher Hochachtung

Ihr sehr ergebener:

*Walzstein*

Cople nach  
gesandt

**Cop**  
**Hamburg**

2000

Syndikus Waldstein,

**D E S C R I P T I O N**

Dreilindenstrasse 24

hochachtungsvoll

achtungsvoll

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzesheimer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 28. September 1929.

Dreilindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 230/9

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Werden.

Sehr geehrter Herr Doktor !

Unsere eben begonnene Herbstarbeit stellt aus besonderen Gründen erhöhte Anforderungen an unsere Kasse, die zur Zeit leider nicht die dafür erforderlichen Geldmittel besitzt. Wir wären Ihnen deshalb zu besonderem Danke verpflichtet, wenn Sie uns den Jahresbeitrag für 1929 für Ihre Frau Mutter und den Ihrigen jetzt gefl. überweisen würden.

Mit wiederholt verbindlichem Dank für Erfüllung unserer Bitte und

mit vorzüglicher Hochachtung

Walrting

für 1928 u. 200. - für v. y. Hirschland  
" 10. " Frau Hirschland



Essen, den 5. August 1929

Sehr geehrter Herr Waldstein,

Besten Dank für Ihren freundlichen Brief vom 3.d.M. Ich bekomme schon soviel Zeitschriften, dass leider meine Zeit nicht ausreicht, sie alle zu lesen. Ich möchte deshalb bitten, von der Erweiterung der Uebersendung Abstand nehmen zu wollen. Jedenfalls besten Dank.

Mit freundlichen Gruss

Herrn

Syndikus Waldstein,

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens,

E s s e n ,

- - - - -  
Dreilindenstrasse 24/I

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzesheimer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

Tgb. Nr. 38/8

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

ESSEN, den 3. August 1929

Drellindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Werden / Ruhr.

=====

Sehr geehrter Herr Doktor !

Im Anschluss an unser Schreiben vom 28. Juli, unsere TGB-No. 217/6, womit wir uns zugleich gestatteten, Ihnen einige literarische Erscheinungen aus der Arbeit des C.V. zu übersenden, teilen wir weiter erg. mit, dass inzwischen das zweite Heft der "Zeitschrift für die Geschichte der Juden in Deutschland" erschienen ist. Falls Sie ein Interesse auch an den Fortsetzungen der genannten Zeitschrift, deren erstes Heft Ihnen bereits zugegangen ist, haben sollten, würden wir Ihnen auch diese Fortsetzungen auf Wunsch gern zugehen lassen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*Waldfrey*

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens E. V.

Berlin SW 68, Lindenstraße 13

Bankverbindung: Dresdner Bank  
Wechselstube G, Berlin SW 68, Lindenstr. 7  
Postscheck-Konto: Berlin Nr. 30472  
Fernsprecher: A 7 Amt Dönhoff 3594/95  
Telegramm-Adresse: Centralglauben

Berlin, im Juli 1929.

J.-Nr. ....

Betr. Broschüre „Blutlügen“.

Sehr geehrter Herr!

Durch Meldungen, die in der grossen Presse zu lesen waren, sowie durch die eingehende Berichterstattung in der „C.V.-Zeitung“ sind Sie wohl darüber unterrichtet, dass das Märchen vom jüdischen Ritualmord gerade in diesem Jahre von den Nationalsozialisten in besonderem Umfange ausgenutzt wurde, um unsere christlichen Mitbürger gegen die Juden aufzuhetzen. Erfreulicherweise ist es im wesentlichen den umfassenden Massnahmen des Central-Vereins in Oberfranken gelungen, die bedrohlichen Folgen der Manauer Ritualmordhetze zu beheben. Gleichwohl erschien es uns wichtig, vorbeugend zu arbeiten und eine Schrift herauszugeben, die, indem sie auf wissenschaftlicher Grundlage populär das gesamte Material verwendet, eine Lücke in der volkstümlichen Aufklärungsliteratur ausfüllt.

Wir erlauben uns, Ihnen beifolgend ein Exemplar dieser Schrift zu überreichen, die planmässig in grossem Umfange in christlichen Kreisen verbreitet wird.

In vorzüglicher Hochachtung

Central Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens E. V.  
I. A. Dr. Alfred Wiener.

Anlage.

Essen, den 31. Januar 1929.

Sehr geehrter Herr W a l d s t e i n ,

Ich bestätige den Eingang  
Ihres schätzbaren Schreibens vom 29. ds. Mts. und danke Ihnen für  
Ihre Mitteilung, nach der ich wiederum als Mitglied des Vorstandes  
und des Arbeitsausschusses des Central-Vereins deutscher Staats-  
bürger jüdischen Glaubens, Ortsgruppe Essen, gewählt worden bin. Ich  
nehme diese Wahl mit verbindlichem Dank an und bitte Sie mir wie  
bisher die Einladungen zu Ihren Sitzungen durch die Post zugehen  
zu lassen.

Gleichzeitig teile ich Ihnen  
im Namen meiner Mutter, Frau Kommerzienrat Hirschland, mit, dass die-  
selbe nicht in der Lage ist, die auf sie entfallene Wahl anzunehmen,  
nachdem sie früher schon einmal Mitglied des Vorstandes gewesen  
ist und das Amt niedergelegt hat.

Mit der Bitte, hiervon

Kenntnis zu nehmen, zeichne ich

hochachtungsvoll

Herrn

Syndikus Waldstein,  
Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens, Ortsgruppe Essen,  
E s s e n .

-----  
Dreilindenstrasse 24/I.

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzeshelmer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 29. Januar 1929.

Dreilindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 200/3.

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Werden/Ruhr.

=====

Sehr geehrter Herr Doktor !

Wie seit langen Jahren, ist auch in der diesjährigen Hauptversammlung unserer Ortsgruppe Essen der Vorschlag unter Zustimmung der Versammlung gemacht worden, Sie als Mitglied unseres Vorstandes und Arbeitsausschusses mitzuwählen. Wir gestatten uns diese Mitteilung, mit der Bitte um Ihren gefl. Bescheid, ob wir Ihnen wie bisher die Einladungen zu unseren Sitzungen regelmässig durch die Post zugehen lassen dürfen. Unsere Sitzungen finden, soweit nicht besondere Veranlassung zu Aenderungen bzw. Erweiterungen vorliegt, an jedem ersten Montag eines Monats statt.

Wir empfehlen uns Ihnen und zeichnen

mit vorzüglicher Hochachtung

Wahlstein



**Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens**  
**Landesverband Rheinland-Westfalen.**

---

Essen, den 15. Januar 1929.

An die Vorstände der Ortsgruppen  
sowie die Herren Vertrauensmänner unseres Landesverbandes!

Am **Sonntag, dem 27. Januar 1929**, vormittags 10<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr, findet in **Mülheim-Ruhr**,  
(Stadthalle, Kammermusiksaal), die

**ordentliche Jahres-Delegiertentagung**

des Landesverbandes Rheinland-Westfalen statt. Der Hauptvorstand entsendet sein Mitglied  
Herrn Syndikus Dr. Hermann Berlak aus Berlin.

**Tagesordnung:**

1. Der politische und geschäftliche Jahresbericht  
(Rechtsanwalt Dr. Krombach-Essen)
2. Vortrag „Unsere wirtschaftliche Zukunft“  
(Dr. Hermann Berlak-Berlin, Mitglied des Hauptvorstandes des C. V.)
3. Aussprache
4. Wahlen.

Im Mittelpunkt der Verhandlungen soll das Thema „Unsere wirtschaftliche Zukunft“ stehen, das alle unsere Mitglieder ganz besonders angeht und beschäftigt. Wir haben uns dafür einen hervorragenden Referenten gesichert. Wir erwarten, daß unsere Ortsgruppen deshalb unserer Tagung durch die Entsendung möglichst zahlreicher Vertreter das lebhafteste Interesse entgegenbringen werden.

Es findet ein **gemeinsames Mittagssmahl** (fleischlos) in der Mülheimer Stadthalle statt. Anmeldungen dazu müssen der vorbereitenden Stelle spätestens bis zum 22. ds. Mts. zugehen; wir bitten deshalb, uns die beiliegende Karte mit dem Namen Ihrer Delegierten und Teilnehmer möglichst bald, spätestens bis zu dem genannten Termin, also dem 22. ds. Mts. zugehen zu lassen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

**Dr. Herzfeld**  
Vorsitzender

**Waldstein**  
Syndikus.

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens Ortsgruppe Essen.

---

Essen, den 11. Januar 1929.  
Dreilindenstraße 24<sup>1</sup>.

## An unsere Mitglieder!

Am **Mittwoch, dem 16. Januar 1929, abends 8<sup>1/2</sup> Uhr**,  
findet im Probesaal des Städtischen Saalbaues (eine Treppe,  
Haupteingang Huyssenallee oder Seiteneingang am Stadtgarten)  
unsere

## Hauptversammlung

statt.

### Tagesordnung:

1. Referat des Vorstandsmitglieds Herrn Lehrer Katzenstein  
„**Sonderfragen aus dem Arbeitsgebiet des C. V.**“
2. Jahresbericht des Vorsitzenden
3. Kassenbericht
4. Aussprache
5. Entlastung des Vorstandes
6. Neuwahl des Vorstandes
7. Verschiedenes.

Wir weisen darauf hin, daß die Hauptversammlung unseren Mitgliedern die Möglichkeit bietet, sich auf Grund der vertraulichen und wichtigen Mitteilungen über den Stand unserer Bewegung zu unterrichten. Das Arbeitsprogramm des neuen Jahres fordert dringend die Mitarbeit aller unserer Freunde.

Wir bitten deshalb um vollzähliges Erscheinen unserer Mitglieder.

**Der Vorstand**

Dr. Krombach, Vorsitzender.

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzesheimer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 12. Dezember 1928.

Dreilindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 32/12.

Herrn

Bankier Kurt Hirschland,

Essen.

Sehr geehrter Herr !

Vor Ablauf des Jahres 1928 gestatten wir uns daran zu erinnern, dass Ihre Beitragsleistung für das Jahr 1928 noch aussteht. Sie haben für das vergangene Jahr 1927 uns ausser den Quartalsbeiträgen von je 5.-RM, die wir nach Ihrem Wunsche durch unsere Kassiererin bei Ihnen abgehoben haben, uns weiter unter dem 11. Oktober 27. 50.-RM als Beitrag für 1927 überwiesen. Wir haben nach dieser Ueberweisung, für die wir Ihnen noch nachträglich verbindlichst danken, die Einziehung der Quartalsbeiträge für das Jahr 1928 unterlassen und wären Ihnen weiter dankbar, wenn Sie uns Ihren Beitrag für 1928 jetzt auf unser dortiges Konto überweisen würden.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Walther

Essen, den 22. November 1928.

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens  
Landesverband Rheinland-Westfalen und  
Ortsgruppe Essen,

E s s e n .

-----  
Dreilindenstr. 24/I.

Ich bestätige den Eingang Ihres gefälligen Schreibens vom  
19.ds.Mts. und bin bereit, Ihnen für das laufende Jahr  
RM 200.-✓ für mich } 109/55  
und " 50.-✓ für Frau (Kommerzienrat Hirschland  
zu überweisen. Ich habe die Firma Simon Hirschland beauftragt, den Bei-  
trag Ihrem Konto gutzuschreiben und zeichne

hochachtungsvoll

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
• Münzeshelmer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 19. November 1928.

Drellindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 90/11.

22/11/28

Herrn

Bankier Dr. Georg Hirschland,

Werden.

=====

Sehr geehrter Herr Doktor !

Sie hatten die Freundlichkeit, uns als Mitgliedsbeitrag zuletzt für das Jahr 1927 und zwar am 27.1.27 den Betrag von RM 500.- und zwar mit RM 100.- für Frau Kommerzienrat Hirschland und mit RM 400.- für Sie selbst zu überweisen. Wir wären Ihnen sehr dankbar, wenn Sie uns auch für das jetzt zu ende gehende Jahr 1928 Ihren Mitgliedsbeitrag durch Ueberweisung auf unser dortiges Konto zukommen lassen wollten.

Mit ergebener Empfehlung und

vorzüglicher Hochachtung

i. A. *Wahlgang*



Abschrift

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens,  
E s s e n .

- - - - -

Dreilindenstr. 24.

Ich nehme teil

a) an der akademischen Feier im Börsensaal am 11.11.vvormittags  
11Uhr und erbitte numerierte Einlasskarten für mich und für  
meine Frau

c) an der abendlichen Veranstaltung mit 2 Personen

Dr. Georg Hirschland

Essen Lindenallee 7/9

Essen, den 31.Okt.1928

Essen, im Oktober 1928

Sehr geehrter Herr  
Frau

*H. Hirschland!*

Der Landesverband Rheinland-Westfalen des Central-  
Vereins deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens  
veranstaltet aus Anlaß seines 25jährigen Bestehens am  
Sonntag, dem 11. November 1928, vormittags 11 Uhr  
im großen Saale der Börse, Essen, Hansastrasse  
(am Hauptbahnhof), eine

## Akademische Feier

Wir beehren uns, Sie hierzu ergebenst einzuladen. Die  
anliegende Karte bitten wir uns baldgefälligst  
ausgefüllt zurückzugeben

Mit vorzüglicher Hochachtung

i. A.: Dr. Herzfeld

## Akademische Feier

Sonntag, den 11. November 1928

ESSEN, großer Börsensaal

Einlaß 10½ Uhr

Beginn 11 Uhr

1. Felix Mendelssohn-Bartholdy:  
„Molto allegro ed agitato“ aus dem Trio op. 49
2. Begrüßung durch den Vorsitzenden des Landes-  
verbandes Herrn Rechtsanwalt Dr. Herzfeld, Essen
3. Ludwig van Beethoven:  
„Adagio cantabile“ aus dem Trio op. 1 Nr. 1
4. Festvortrag: Herr Dr. Julius Goldstein, Darmstadt,  
o. ö. Professor der Philosophie
5. Franz Schubert:  
„Rondo“ (Allegro vivace) aus dem Trio op. 99
6. Ansprache des Vorsitzenden des Centralvereins  
Herrn Justizrat Dr. Brodnitz, Berlin

Ausführende des musikalischen Teils:

Max Fiedler, Klavier  
Alexander Kosman, Violine  
Fritz Bühling, Cello

Steinway-Flügel aus dem Pianohaus E. Hilger, Essen

Pennamoke Hill.

Rocky Mt. Hermitage

West of Redox.

upstream

POSTKARTE

An den

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

ESSEN

Dreilindenstraße 24 I

An der Veranstaltung im großen Börsensaal am Sonntag, dem 11. November 1928,  
vormittags 11 Uhr, nehme ich teil und bitte um Zusendung von ..... Einlaßkarten

für mich und für .....

.....

.....

.....

Essen, den ..... Oktober 1928

Unterschrift: .....

Wohnung: .....



# *M E N U*

---

*11. November 1928*

*Bouillon in Tassen*

---

*Heilbutt, holl. Sauce,  
Kartoffeln*

---

*Kapaun  
mit gem. Salaten*

---

*Charlotte russe*

---

# PROGRAMM

## I.

### *Akademische Feier*

Sonntag, den 11. November 1928, Essen, Großer Börsensaal

Einlaß 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, Beginn 11 Uhr

- 1) Felix Mendelssohn-Bartholdy: „Molto allegro ed agitato“ aus dem Trio op. 49
- 2) Begrüßung durch den Vorsitzenden des Landesverbandes  
Herrn Rechtsanwalt Dr. Herzfeld, Essen
- 3) Ludwig van Beethoven: „Adagio cantabile“ aus dem Trio op. 1 Nr. 1
- 4) Festvortrag: Herr Dr. Julius Goldstein, Darmstadt, o. ö. Professor der Philosophie
- 5) Franz Schubert: „Rondo“ (Allegro vivace) aus dem Trio op. 99
- 6) Ansprache des Vorsitzenden des Centralvereins Herrn Justizrat Dr. Brodnitz, Berlin

Ausführende des musikalischen Teils:

Max Fiedler, Klavier, Alexander Kosman, Violine, Fritz Bühling, Cello

Steinway-Flügel aus dem Pianohaus Hilger, Essen

---

## II.

### *Gemeinsames Mittagessen*

(rituell, das trockene Gedeck 3,50 Mark) um 13<sup>30</sup> Uhr, im Kruppsaal des Städtischen Saalbaues, Huyssenallee

---

## III.

### *Abend-Veranstaltung*

der Ortsgruppe Essen in den oberen Räumen der Börse. Beginn pünktlich 8 Uhr

- 1) Musikalische Einleitung
- 2) Begrüßungsansprache des Herrn Rechtsanwalt Dr. Krombach, Vorsitzender der Ortsgruppe Essen
- 3) Sprechchor des jüdischen Jugendvereins Essen

unter Leitung des Herrn C. Friedmann, Düsseldorf.

Am Harmonium der Komponist Adolf Mingers, Düsseldorf:

„Die Schöpfung“ in der Uebersetzung von Buber und Rosenzweig

- 4) Festvortrag des Herrn Dr. Ludwig Holländer, Berlin, Direktor des Central-Vereins

### *Anschließend gesellig-unterhaltender Teil*

Conferencier. Tanz. Jazz. Solovorträge. Tombola. — Büffet.

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens  
Ortsgruppe ESSEN.

---

ESSEN, den 24. Oktober 1928.  
Dreilindenstraße 24<sup>1</sup>.

An die

*Mitglieder der Ortsgruppe Essen!*

Am 11. November begehen der Landesverband und die Ortsgruppe Essen das

*Jubiläum des 25jährigen Bestehens.*

Die aus diesem Anlaß vorbereiteten Veranstaltungen sind aus dem nebenstehenden Programm, ersichtlich. Wir beehren uns, Sie mit Ihren Angehörigen hierzu ergebenst einzuladen.

Zu der *akademischen Feier*, die im großen Börsensaal, vormittags 11 Uhr stattfindet, stehen unseren Mitgliedern und ihren Angehörigen Einlaßkarten zur Verfügung. Sie wollen uns auf der anliegenden Karte spätestens bis zum 3. November Ihre Anmeldung mitteilen, die wir, soweit der Platz ausreicht, gern berücksichtigen werden.

Das gemeinsame *Mittagsmahl* (rituell, das trockene Gedeck M 3,50) für C. V. Mitglieder und deren Angehörige findet im Kruppsaal des Städtischen Saalbaus statt und beginnt pünktlich um 13,30 Uhr; wir bitten um Ihre Anmeldung bis spätestens zum 3. 11. Nur die bis dahin eingegangenen Meldungen können berücksichtigt werden.

Zu der *Abend-Veranstaltung* der Ortsgruppe haben Mitglieder und die von ihnen eingeführten Gäste freien Zutritt. Wir rechnen auf das Erscheinen aller Mitglieder.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*Dr. Krombach*

Vorsitzender der Ortsgruppe.

Essen, den 19. Sept.1928.

Centralverein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens,  
E s s e n .

-----  
Dreilindenstrasse 24I

Tag.Bch.Nr.133/8

Beifolgend reiche ich Ihnen die mir am 31.August ds.Js.  
übersandten Nummern der "Jüdischen Rundschau" ,die mich interessie  
haben,mit verbindlichen Dank zurück.

Hochachtungsvoll

*Dr. G.H.*

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzeshelmer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 31. August 1928  
Drellindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 133/8

Herrn

Bankier Dr. Georg Hirschland,

Werden / Ruhr.

=====  
Franzeshöhe

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland !

Im Auftrage von Herrn Rabbiner Dr. Hahn  
gestatten wir uns Ihnen die Nummern der "Jüdischen Rundschau" zu  
übersenden, in denen die Verhandlungen über den Kampf um den  
Bericht der Palästina-Experten enthalten sind .

Da wir die "Jüdische Rundschau" bei uns sammeln,  
dürfen wir bei Gelegenheit um freundliche Rückgabe der Zeitungen  
bitten .

Mit vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staats-  
bürger jüdischen Glaubens  
Landesverband für Rheinland  
und Westfalen

i. A.

13 Zeitungen.



# Postkarte

Nimm Dir einen  
Fernsprechanschluss  
Er spart  
Zeit und Geld



Herrn  
~~Fratt~~

Hr. Georg Kirschland

Essen

Wenden / Ruhr

Franzenhöhe - Str. Nr. ....

C.V.

Essen, Datum des Poststempels.  
Dreilindenstraße 24 I.  
Fernruf 31212

P. P.

Die nächste Ausschuß-  
Vorstands- Sitzung findet am .....  
pünktlich 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, Steeler Straße 29, statt.

*Montag 18. Juni*

I. A.:

**Dr. Krombach.**

*Letzte und wichtige Sitzung  
vor den Ferien.*

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

29. Mai

28

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzeshelmer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den ..... 19.....

Drellindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

309/5

Tgb. Nr. ....

Herrn

Dr. Georg H i r s c h l a n d ,

h i e r .

= = = = =

Sehr geehrter Herr Doktor !

Im Anschluss an unsere telefonische Rück -  
sprache teilen wir Ihnen ergebenst mit, dass Herr Dr. Holländer  
am 4. Juni von Köln aus zur Rücksprache mit Ihnen hier sein wird  
und die Stunde einer Aussprache dann mit Ihnen telefonisch ver -  
einbaren wird .

Mit vorzüglicher Hochachtung

*Walzberg*

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens E. V.  
Berlin SW 68  
Lindenstraße 13.

Berlin, den 23. Mai 1928.

Bankverbindung: Dresdner Bank  
Wechselstube G, Berlin SW 68, Lindenstr. 7  
Postcheck-Konto: Berlin 30472  
Fernsprecher: Amt Dönhoff 3594/95  
Telegramm-Adresse: Centralglauben

Lbz /9494/649/12.r.

J.-Nr.

C.

Herrn

Dr. iur. Georg H i r s c h l a n d ,

W e r d e n - R u h r .

-----  
Franzenshöhe

Sehr geehrter Herr Doktor !

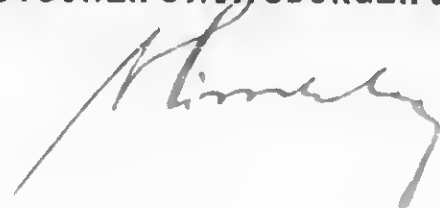
Herr Dr. Krombach-Essen übermittelte uns Ihr Schreiben vom 9. Mai in der Angelegenheit der Vorträge Dr. Einstein.

Infolge Ueberlastung unseres Büros durch die Wahlarbeit und durch Abwesenheit von Herrn Direktor Dr. Holländer von Berlin, konnte eine Stellungnahme zu den von Ihnen angeschnittenen Fragen bisher nicht erfolgen. Sobald Herr Dr. Holländer, der sich wiederum auf einer Dienstreise befindet, in Berlin sein wird, werden wir ihm von Ihrem Schreiben Kenntnis geben.

In vorzüglicher Hochachtung  
CENTRAL-VEREIN DEUTSCHER STAATSBÜRGER JÜDISCHEN GLAUBENS E. V.

i. A.

Leibholz



# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzesheimer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 19. Mai 1928.  
Dreilindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 240/5.

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Wenden/Ruhr.  
-----

Sehr geehrter Herr Doktor !

In der Angelegenheit betr. Vorträge Dr. Norbert  
Einstein/Berlin, bestätige ich den Empfang Ihres Schreibens vom 9. ds. Ms.  
Ich habe auch dieses Schreiben an die Berliner Zentrale weiter  
geleitet und veranlasst, dass auch die Berliner Herren zu Ihren Aus-  
führungen Stellung nehmen möchten.

Mit vorzüglicher Hochachtung





Essen, den 14. Mai 1928

Sehr geehrter Waldstein,

Jch bestätige dankend den Empfang Ihres freundlichen Schreibens vom 11.ds.Mts. sowie des mir übersandten Buches von Herrn Richard Lewinsohn. Es war mir leider nicht möglich, an der Sitzung am 12.ds.Mts, teilzunehmen.und verbleibe mit verbindlichen Grüßen

Jhr ergebener

*[Handwritten signature]*

Herrn

Synodus Waldstein,

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens,  
Landesverband Rheinland - Westfalen,  
Ortsgruppe Essen,

E s s e n .

- - - - -

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzeshelmer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

Tgb. Nr. 147/5.

ESSEN, den 11. Mai 1928.

Dreilindenstraße 24 b.

Fernsprecher 31212



147/5

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Werden/Ruhr.

=====

Sehr geehrter Herr Doktor !

Wir setzen Ihr Interesse für die beifolgende  
Finanzschrift von Richard Lewinsohn (Morus) voraus und gestatten  
uns, Ihnen das Buch für den Fall zu übersenden, dass es nicht  
bereits in Ihrem Besitz sein sollte.

Der Unterzeichnete möchte auch für alle Fälle  
nicht unterlassen Ihnen mitzuteilen, dass er morgen, Sonnabend,  
den 12. cr. abends 9 Uhr in Werden "Deutsches Haus" (Grünwald) vor  
unseren Ortsgruppenmitgliedern und Gästen von Werden und Kettwig  
v.d. Brücke über das Thema "Unsere Stellungnahme zu den Wahlen und im  
Wahlkampf" spricht. Im Anschluss an den Vortrag Aussprache. Nach  
den Erfahrungen, die Sie, wie wir wissen, bisher auch mit grösseren  
Veranstaltungen des C.V. gemacht haben, dürfte wohl ein besonderes  
Interesse für diese lokale Versammlung bei Ihnen kaum bestehen.  
Immerhin bitte ich, diese Mitteilung als Einladung zu der Versammlung  
zu betrachten. Der Entschluss eine solche örtliche Versammlung,

b./w.

die wir aus mancherlei Rücksichten jetzt auch in unseren kleinen und kleinsten Ortsgruppen veranstalten, hat sich für dort erst in letzter Stunde verwirklichen lassen, sodass die Einladungen dazu erst heute ergehen konnten.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*u. ergebenen Empfehlung*

*Walzstuf*

Essen, den 9. M a i 1928

Sehr geehrter Herr Doktor,

Von einer kurzen Reise zurückgekehrt, empfang ich Ihr gefälliges Schreiben vom 23.vor.Mts. Die Antwort des Herrn Dr. Norbert Einstein auf meine Einwendungen scheint mir vollkommen dem Eindruck zu entsprechen, den ich aus seinem Vortrage gehabt ~~habe~~ in meinem ergebenen Schreiben vom 27. März ds.Js. niedergelegt haben. Ich bin mir nicht bewusst, in diesem Briefe mich auf den Standpunkt gestellt zu haben, dass absichtlich falsche und nicht widerlegte Behauptungen der völkischen Zeitungen nicht widerlegt werden sollten, sondern ich habe nur behauptet, dass man sie nicht mit falschen Argumenten widerlegen darf.

Ich erinnere mich nicht mehr genau, ob Herr Dr. Einstein gesagt hat, ob ein Teilhaber der Firma Warburg Christ sei oder ob in der Geschäftsleitung der genannten Firma ein Christ sei. Es ist auch kein Unterschied, und der Brief von Herrn Alfred Behrens scheint mir wenigstens zur Genüge die Richtigkeit meiner Darstellung zu erklären. Herr Dr. Einstein hat sich in seinem Vortrag nach meiner Erinnerung auch über die jüdischen Geschäftsinhaber der Darmstädter und Nationalbank ausgelassen, was er jetzt anscheinend abzuleugnen versucht. Wenn die Darstellung des Bankwesens der öffentlichen Hand, wie sie Herr Dr. Einstein geschildert hat, falsch ist, so ist es nicht meine Sache, ausführlicher zu werden, sondern Herr Dr. Einstein hat sich richtig zu informieren. Nicht ich habe den Vortrag gehalten, sondern Herr Dr. Einstein; wie es überhaupt nicht meine Aufgabe sein kann - wie Herr Dr. Einstein anzunehmen scheint - ihm weitere Einzelheiten seines Vortrages vorzuhalten, die falsch sind. Es ist Aufgabe des Vortragenden, sich zu informieren, und soweit ich in diesem Vortrag, den ich ja nicht studiert, sondern nur

gehört habe, Tatsachen gehört habe, so waren sie wohl sämtlich falsch.

Ihren weiteren Nachrichten, die Sie in Ihrem freundlichen Schreiben vom 23. April mir avisiert haben, sehe ich mit Interesse entgegen und zeichne

hochachtungsvoll

*H. J. M.*

Herrn

Rechtsanwalt Dr. Krombach,

E s s e n .

- - - - -



# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzeshelmer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 23. April 1928.  
Drellindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. ....

Herrn

Dr. Georg H i r s c h l a n d ,

W e r d e n /Ruhr.  
=====

Sehr geehrter Herr Doktor !

Von Herrn Kollegen Abel höre ich, dass Sie eine Empfangsbestätigung Ihres Schreibens vom 27. März vermissen. Ich hatte Ihr Schreiben mit meinen eigenen Bemerkungen sofort an unsere Berliner Zentrale weiter geleitet und hoffte, Ihnen in Kürze eine sachliche Antwort übermitteln zu können. Da sich die Antwort aus Berlin durch Rückfragen, die erforderlich wurden, verzögerte, erfolgt gegen meinen Wunsch auch die Antwort an Sie mit entsprechender Verspätung.

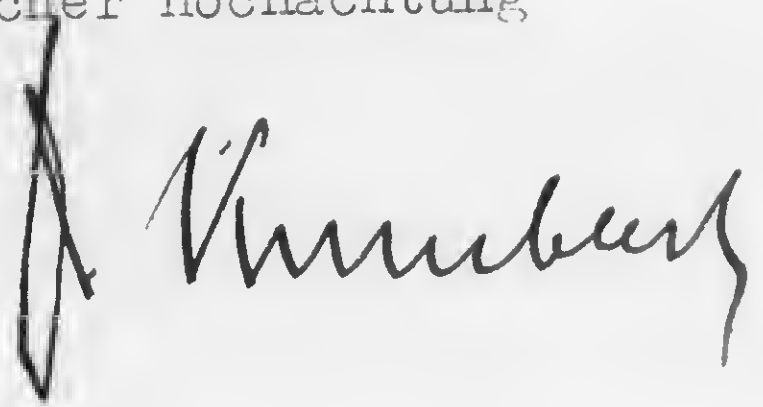
Ich erlaube mir zu Ihrer persönlichen Information Abschrift einer Äusserung des Herrn Dr. Einstein beizufügen, sowie weiter die Abschrift eines Schreibens, das Herrn Dr. Wiener von der Ortsgruppe Hamburg-Altona auf seine Rückfrage zugegangen ist. Ich bitte Sie, von den Anlagen Kenntnis zu nehmen. Ich bemerke meinerseits, dass ich in Kürze Gelegenheit zu haben hoffe, die Angelegenheit nochmals

b./w.

grundsätzlich mit Herrn Dr. Holländer und Herrn Dr. Wiener zu erörtern  
und hierbei auch Ihre Auffassung wiederholt zur Sprache zu bringen.

Ich erlaube mir Ihnen bei dieser Gelegenheit auch meinerseits,  
als Vorsitzender der Ortsgruppe, für Ihre Zeichnung zum Wahlfonds den  
herzlichsten Dank auszusprechen.

Mit vorzüglicher Hochachtung



2 Anlagen !  
- - - - -

A b s c h r i f t !

Dr. Norbert Einstein

Berlin W.50, den 13. April 1928  
Rankestrasse 6.

An den

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens, E.V.

B e r l i n SW.68.

-----  
Lindenstrasse 13

Ich habe die Auszüge aus den Schreiben des Herrn Dr.  
Hirschland von 27.v.M. und des Herrn Dr. Krombach vom 31.v.M. erhalten.-  
Ueber die prinzipielle Seite der Angelegenheit ist wohl nicht viel zu  
sagen, und sie bedarf vielleicht einer erneuten ausführlichen Besprechung.  
Ich stehe allerdings persönlich immer noch auf dem Standpunkt, dass ,  
solange die völkischen Zeitungen voll sind von absichtlich falschen und  
nicht widerlegten Behauptungen, und solange ein so breiter Strom von  
Mitläufern an die völkischen Behauptungen glaubt, eine gründliche  
Widerlegung notwendig ist. Schliesslich könnteman ja mit genau der-  
selben Berechtigung die Talmudbeschuldigungen hingehen lassen und den  
Ritualmordbehauptungen nicht widersprechen, kurzum, man könnte mit  
derselben Berechtigung die gesamten Aufklärungsarbeiten einstellen.

Es ist unverständlich, wieso auf diesem Spezialgebiet  
die Aufklärungstätigkeit weniger wichtig sein soll wie auf allen anderen.  
Es ist unmöglich, dass in Vorträgen, die in breiter Oeffentlichkeit

b./w.

gehalten werden, vor der Majorität nach fachlich ungeschulten Persönlichkeiten rein wissenschaftliche Darstellungen gegeben werden können. Schliesslich ist das ja in der politischen Volksversammlung nicht üblich. - Mir ist deshalb die Behauptung von Herrn Dr. Hirschland umso unverständlicher, als ich in meinen Vorträgen immer wieder darauf aufmerksam mache, dass eine wissenschaftliche Darstellung in einem einmaligen Vortrag überhaupt unmöglich ist, da man sich sonst nur mit einer einzigen Teilfrage befassen und nicht die mannigfaltigen Probleme des wirtschaftlichen Antisemitismus darstellen könnte.

Leider macht es mir Herr Dr. Hirschland leicht, mich mit Einzelheiten zu befassen, denn es wäre mir wesentlich angenehmer gewesen, wenn er in seinem Brief vom 27.v.M. möglichst viel Einwände gegen meinen Vortrag gemacht hätte.

Ich habe nicht behauptet, dass ein Teilhaber der Firma M.M. Warburg & Co., Hamburg, Christ sei, sondern ich habe vielmehr gesagt: ebensowenig wie es richtig ist, die Danat als Judenbank zu stempeln, weil einige jüdische Persönlichkeiten an der Spitze stehen, ebensowenig wäre es richtig, aus der Tatsache, dass bei der Firma M.M. Warburg in leitender Stellung auch nichtjüdische Persönlichkeiten stehen, weitgehendste Schlüsse zu ziehen.

Was die Behauptung der Juden im Vorstand der Danat betrifft, so habe ich gesagt, dass von den 48 Aufsichtsratsmitgliedern nach meiner persönlichen Kenntnis 15 Juden sitzen; dass es deshalb falsch sei, die Danat als jüdisches Institut zu bezeichnen bei einer Majorität nichtjüdischer Aufsichtsratsmitglieder. Inwieweit meine Darstellung

des Bankwesens der öffentlichen Hand falsch wäre, müsste Herr Dr. Hirschland etwas ausführlicher darstellen. Wenn ich in meinem Vortrag auch auf das Buch von Regierungsrat Martin aufmerksam gemacht habe, so geschah es in folgender klarer Deduktion; die Antisemiten behaupten beispielsweise, dass 90% des mobilen Kapitals sich in jüdischen Händen befindet. Hierfür wird nicht ein Schatten des Beweises erbracht. Alles was dagegen an mangelhaften Vermögensstatistiken vorliegt, beweist das Gegenteil. In diesem Zusammenhang habe ich mit ganz deutlichen Einschränkungen u.a. auch auf die Vermögensstatistik von Regierungsrat Martin <sup>in</sup> der Vorkriegszeit verwiesen und habe sehr ausführliche Betrachtungen darüber angestellt, aus welchen Gründen die moderne Vermögensstatistik versagen muss. Ich habe daher Herrn Regierungsrat Martin durchaus nicht als Kronzeugen genannt.

Es wäre mir sehr angenehm, wenn Herr Dr. Hirschland noch weitere Einzelheiten meines Vortrages mitteilen würde, da mir natürlich ausserordentlich viel daran liegen muss, wie ein so hervorragender Kenner des deutschen Bankwesens über unsere Bestrebungen und Tätigkeiten denkt.-

Im übrigen stehe ich auf dem Standpunkt, dass die jetzt nach Dutzenden zählenden Presseberichte meiner Vorträge auch in den Zeitungen des Zentrums, der Deutschen Volkspartei, ja sogar in deutsch-nationalen Zeitungen sachliche Berechtigung dieser Vorträge erbracht haben.

Mit vorzüglicher Hochachtung

(gez.) Einstein.



A b s c h r i f t !

Central - Verein  
deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens e.V.  
Ortsgruppe Hamburg-Altona.

Hamburg 11, den 16. April 1928.

Herrn

Dr. Alfred W i e n e r ,

Berlin.

Sehr geehrter Herr Dr. Wiener !

In Erledigung Ihres gefl. Schreibens vom 13. cr. teile ich Ihnen höflichst mit, dass Herr Dr. R. BRINKMANN, seit einer längeren Reihe von Jahren als Gesamtprokurist bei der Firma Warburg tätig ist. Ausser ihm ist noch der Einzelprokurist O. SCHRÖDER bei der Firma und ausserdem auch noch einige andere christliche Herren. Die oben Genannten spielen in der Leitung des Bankhauses insofern eine Rolle, als es sich um die geschäftlichen Transaktionen ihrer Resorts handelt und sie haben vielleicht, da sie schon lange Jahre bei der Firma tätig sind, Einfluss auf die Tätigkeit des einen oder anderen Geschäftes. Darüber hinaus spielen sie nach Ansicht der von mir befragten Stellen keine besondere Rolle in der Leitung des Unternehmens .-

Ich hoffe, dass Ihnen vorstehende Angaben genügen werden und begrüsse Sie

mit vorzüglicher Hochachtung

(gez.) Alfred Behrens.

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

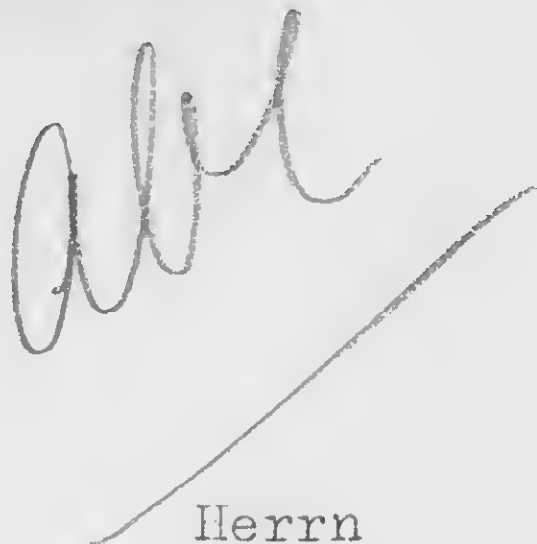
Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzesheimer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 20. April 1928.  
Drellindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 143/4.



26/4

2

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Werden/Ruhr.

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland !

Wir bestätigen den Eingang Ihres gefl. Schreibens vom 16. ds. Ms. und danken Ihnen verbindlichst für die uns als Wahlspende Ihrer Firma freundlich zur Verfügung gestellten

3.000 M (Dreitausend Mark).

Wir bitten Sie, diesen Betrag unserem dortigen Konto gefl. überweisen zu wollen.-

Vielleicht dürfen wir hierbei und im Anschluss an unsere kürzliche Unterhaltung, auf den Erfolg der am vergangenen Sonntag und Montag hier und in Düsseldorf stattgehabten Hellpach-Versammlungen hinweisen, der auch von der hiesigen Presse als solcher gewürdigt worden ist und an dem auch der C.V. sich einen nicht unerheblichen Anteil durch Veranstaltung, bzw. durch Vorbereitung und Unterstützung zuschreiben darf. Die nächste Nummer unserer C.V. Zeitung,

b./w.

die Ihnen voraussichtlich morgen zugehen dürfte, bringt unter der Zusammenstellung "Die Wirkung unserer Aufklärungsarbeit" u.a. das Urteil eines Oberstudiendirektors in Essen, der in gleicher Weise wie viele andere, in einwandfreier Weise sich anerkennend gerade auch über die Wichtigkeit und Bedeutung unserer Aufklärungsarbeit durch die C.V. Zeitung ausspricht.

Mit wiederholt verbindlichem Dank und unter

vorzüglicher Hochachtung

**Central-Verein deutscher Staats-**

**bürger jüdischen Glaubens**

**Landesausschuss für Rheinland  
und Westfalen.**

i.A.

*Melstary*

Essen, den 16. April 1928

Copie  
Hamburg gesandt

Herrn

W a l d s t e i n ,  
Syndikus des Centralvereins  
deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens,  
Ortsgruppe Essen,

E s s e n ,

- - - - -

Unter Bezugnahme auf unsere kürzliche Unterhaltung stelle ich  
dem Centralverein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens für den  
Wahlfonds

RM 5.000.-

- - - - -

namens meiner Firma zur Verfügung. Ich bitte über den Betrag zu ver-  
fügen.

Hochachtungsvoll

*H. J. J.*

Essen, den 27. März 1928

Sehr geehrter Herr Doktor,

Ich beziehe mich auf unsere Aussprache und möchte Ihnen in folgendem meine Eindrücke über den Vortrag, der am vergangenen Montag hier stattgefunden hat, noch einmal wiederholen:

Der Vortragende ging von der These aus, dass er den Versuch machen wolle, in wissenschaftlicher Weise sich mit den Vorwürfen der Nationalsozialisten auseinanderzusetzen. Ich stellte zu meinem lebhaften Befremden fest, dass <sup>auf</sup> die These einer wissenschaftlichen Bearbeitung auch nicht im entferntesten zutraf. Die Tatsachen, die angeführt waren, und die ich selbst nachprüfen konnte, waren fast sämtlich falsch. Wenn zum Beispiel behauptet wurde, dass bei der Firma M.M. Warburg & Co. Hamburg ein christlicher Teilhaber sei, so entspricht dies in keiner Weise den Tatsachen. Die Bedeutung der Juden im Vorstände der Darmstädter und Nationalbank, die Bedeutung der Juden im Bankwesen soweit es in öffentlicher Hand ist, wurde vollkommen falsch wiedergegeben. Es wurde ferner auf ein Buch über die Vermögensbildung in Deutschland, das vor dem Kriege einmal von einem gewissen Regierungsrat Martin verfasst wurde, Bezug genommen. In diesem Buche sind bekannterweise kaum richtige Angaben gewesen.

Nur diese Beispiele von falschen Tatsachen, die angeführt wurden.

Ich kann nicht umhin, meinem lebhaftesten Befremden Ausdruck zu verleihen, dass der Centralverein solche Redner in öffentlichen Versammlungen zu Worte kommen lässt. Ich kenne den Redner des Tages persönlich nicht und habe auch gar nichts gegen ihn, aber es zeugt nicht gerade von einer sorgfältigen Arbeit seitens der berufenen Vertretung des Centralvereins, wenn es möglich ist, dass solche Vorträge überhaupt in der Öffentlichkeit gehalten werden. Ich möchte die-



serhalb nicht nur erwarten, dass der Redner dieses Abends nicht mehr auf die Menschheit losgelassen wird, sondern dass in Zukunft auch mit grösserer Sorgfalt die Redner des Centralvereins ausgewählt werden.

Jch gebe Ihnen gern anheim, von meinem Schreiben den Ihnen geeignet erscheinenden Gebrauch zu machen und zeichne  
hochachtungsvoll

Herrn

Rechtsanwalt Dr. Krombach,

E s s e n .

- - - - -

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

## Ortsgruppe Essen.

---

Essen, 14. März 1928.

Dreilindenstraße 24 I. - Fernruf 31212.

An unsere Mitglieder!

Hierdurch laden wir Sie mit Ihren Angehörigen zu der am **Montag, den 19. März**, abends 20,30 Uhr, im Kruppsaal des Städtischen Saalbaus stattfindenden Versammlung ein, in welcher der Nationalökonom Herr **Dr. Norbert Einstein**, Berlin, über das Thema:

### **„Die wirtschaftlichen Kräfte der Welt“**

sprechen wird. Seine Ausführungen behandeln unter anderm die Fragen: Internationales Kapital — Weltkapital und jüdisches Kapital — Trust, Kapitalismus, Genossenschaften, „Oeffentliche Hand“, weiter auch die Frage des wirtschaftlichen Boykotts.

Wir bitten Sie, auch in Ihrem Bekanntenkreise für den Besuch dieser interessanten und wichtigen Versammlung zu werben.  
Freier Eintritt, auch für Gäste.

Mit vorzüglicher Hochachtung

**Dr. Krombach**  
Vorsitzender

**Waldstein**  
Syndikus.

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzeshelmer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 12. März 1928.  
Drellindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 100/3.

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Werden/Ruhr.

=====

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland !

Mit der Zusendung unseres als Manuskript gedruckten Geschäftsberichtes 1926/27, der inzwischen hoffentlich in Ihren Besitz gelangt ist, hat Herr Syndikus Waldstein Ihnen wohl mitgeteilt, dass ich beabsichtige, Sie demnächst einmal mit ihm aufzusuchen, um mit Ihnen über unsere Stellungnahme und Vorbereitungen zu den bevorstehenden politischen Wahlen Rücksprache zu nehmen. Ich wäre Ihnen, sehr geehrter Herr Doktor, dankbar, wenn wir eine Ihnen dazu passende Zeit, zu Ihrer Bequemlichkeit vielleicht am besten durch telefonische Verständigung, vereinbaren könnten.

Gleichzeitig gestatte ich mir, Sie auf unsere demnächstige Veranstaltung, die wie ich annehme, Ihr besonderes Interesse finden dürfte, aufmerksam zu machen. Der Nationalökonom Dr. Norbert Einstein/Berlin spricht am Montag, den 20. ds. Ms. im hiesigen Kruppsaal des Städtischen Saalbaues über das Thema: "Organisation des internationalen Kapitals"

b./w.

und wird in seinen Ausführungen u.a. die Fragen behandeln: die wirtschaftlichen Kräfte der Welt - Weltkapital und jüdisches Kapital - Trust, Kapitalismacht, Genossenschaften - "Öffentliche Hand" - die Frage des wirtschaftlichen Boykotts etc. An diesen Vortrag, zu dem wir auch Sondereinladungen an nichtjüdische Interessenten gelangen lassen, soll sich eine offene Aussprache über diese und verwandte Fragen anschliessen. Wir wären Ihnen deshalb dankbar, wenn auch Sie uns aus den Kreisen der Wirtschaft noch Adressen zugehen lassen würden, deren Aufklärung durch den gedachten Vortrag nach Ihrer Ansicht besonders in Frage käme. Wir werden uns gestatten, auch Ihnen und den werten Ihrigen in einigen Tagen noch Sondereinladung zugehen zu lassen.

Inzwischen zeichne ich mit vorzüglicher Hochachtung

*A. Kimm*

Essen, den 12. März 1928

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens,

E s s e n ,

-----  
Dreilindenstrasse 24/I

Jch bestätige den Empfang Jhres gefälligen Schreibens vom  
6.ds.Mts. und danke Jhnen für den mir übersandten Tätigkeitsbericht  
des C.V. für die Jahre 1926/27.

Hochachtungsvoll

1928



# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzeshelmer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

Der Syndikus

ESSEN, den 6. März 1928  
Drellindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

43/3

Tgb. Nr. ....

Abgelegt

12/3

Herrn

Bankier Dr. Georg Hirschland,

Werden / Ruhr.

=====

Haus Franzenshöhe

Sehr geehrter Herr Doktor!

Von dem beifolgenden Tätigkeitsbericht des C.V.s für die Jahre 1926/27, der zwar als Manuskript gedruckt und als streng vertraulich gilt, haben wir einige wenige Exemplare für besonders interessierte Mitglieder unserer Ortsgruppe uns reservieren lassen. Wir gestatten uns, Ihnen hiermit 1 Exemplar zu überweisen in der Annahme, dass manche Kapitel dieser Arbeit Ihr besonderes Interesse finden dürften.

Im Anschluss daran möchte der Vorsitzende unserer Ortsgruppe Essen, Herr Rechtsanwalt Dr. Krombach, mit dem Unterzeichneten Sie gelegentlich an einem der nächsten Tage zu einer kurzen Rücksprache aufsuchen. Wir werden uns gestatten, vorher telefonisch mit Ihnen eine Ihnen dazu passende Zeit zu vereinbaren und zeichnen inzwischen

mit vorzüglicher Hochachtung

Walvitzky.

1 Anlage !

Essen, den 28. Dez. 1927.

Herrn

W a l d s t e i n ,

Syndikus des Central-Vereins deutscher Staatsbürger jüdischen  
Glaubens, Ortsgruppe Essen,

Dreilindenstr. 24 / I

E s s e n .

= = = = =

Für die freundliche Uebersendung der Niederschrift mit den  
Ausführungen von Herrn Dr. Horbert Einstein spreche ich Ihnen  
meinen verbindlichsten Dank aus.

Hochachtungsvoll

*[Handwritten signature]*

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

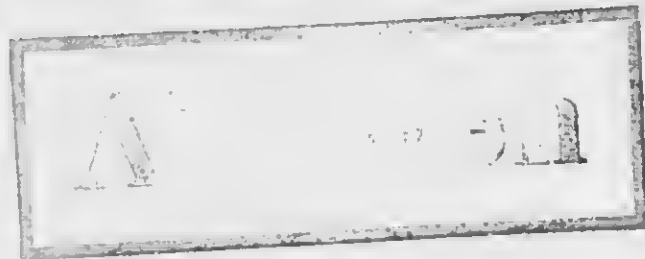
Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzeshelmer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 17. Dezember 1927  
Drellindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 179/12



187/12  
S. 11

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Werden / Ruhr  
=====

Haus Franzenshöhe

Sehr geehrter Herr Doktor !

In der Annahme, dass in der beifolgenden Niederschrift insbesondere die wirtschaftlichen Ausführungen von Herrn Dr. Norbert Einstein Ihr Interesse finden, gestatten wir uns Ihnen diese Niederschrift hiermit zugehen zu lassen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

1 Anlage!

W. W. W.

● **Central-Verein deutscher Staatsbürger jüd. Glaubens**  
**Ortsgruppe Essen**

---

Essen, den 20. Oktober 1927.  
Dreilindenstraße 24<sup>I</sup>.

Herr Rabbiner Dr. Goldmann, Leipzig  
spricht am Montag, den 24. Oktober, abends 8<sup>1/2</sup> Uhr, im  
Kammermusiksaal des Städtischen Saalbaus, über

„Das Wesen des Antisemitismus“.

Wir laden unsere Mitglieder mit ihren Angehörigen zu diesem  
Vortragsabend hierdurch ein und bitten um vollzählige Beteiligung.

Freier Zutritt für alle Gemeindemitglieder.

Einführung von Gästen erbeten.

**Der Vorstand**

Dr. Krombach, Vorsitzender.

Büro C. V.  
Dreilindenstr. 24 I.

Leipzig, den 20. Oktober 1927.

An die  
Mitglieder des Vorstandes und Arbeitsausschusses,

Leipzig.  
=====

Mit dieser Einladung zugleich bitten wir  
Sie dringend, sich auch in Ihren Bekanntenkreise für den Besuch  
der Versammlung interessieren und bemühen zu wollen, da uns  
durchaus daran gelegen sein muss, den ziemlich grossen Saal -  
musikalisch am Vortragabend möglichst voll besetzt zu sehen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

(gez.) Walstein.



ESSEN, den 10. Oktober 1927

## Akten - Notiz.

Betrifft:

An den Centralverein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens  
sind noch

RM 50.--  
-----

als Jahresbeitrag 1927 zu überweisen.

H.

**C. V.**

Essen, Datum des Poststempels.  
Dreilindenstraße 24 I.  
Fernruf 31212

**P. P.**

Die nächste Ausschuß-  
Vorstands- Sitzung findet <sup>erst</sup> am Montag 9. Meri  
pünktlich 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, Steeler Straße 29, statt.

I. A.:

**Dr. Krombach.**

# Postkarte

Vergiss nicht Strasse  
und Hausnummer  
anzugeben.



Herrn  
~~Frau~~

Dr. Georg Hirschland,

~~Essen~~ Witten-Ruhr  
fangenshöhe - Str. Nr.

Essen, den 11. April 1927

Sehr geehrter Herr Waldstein,

Jch komme zurück auf Jhr schätzbares Schreiben vom 8. Februar ds.Js. und teile Jhnen mit, dass jetzt tatsächlich die C-V.-Zeitung zweimal für mich eintrifft, einmal zur Lindenallee und einmal in Werden. In der Lindenallee ist es natürlich unnötig. Dagegen wäre ich Jhnen dankbar, wenn Sie mir aus dem vergangenen Jahre die C-V.-Zeitungen, in denen Artikel von Herrn Rabbiner Dr. Hahn stehen, gelegentlich zusenden lassen könnten.

Hochachtungsvoll

*H. G. H.*

Herrn

W a l d s t e i n ,

Syndikus des Centralverein deutscher  
Staatsbürger jüdischen Glaubens,  
Landesausschuss für Rheinland und Westfalen,

E s s e n .

-----  
Hansahaus

Essen, den 31. M ä r z 1927

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens,

E s s e n ,

- - - - -  
Dreilindenstrasse 24/I

Jm Besitze Ihres gefälligen Schreibens vom 24.ds.Mts. gebe  
ich Ihnen anheim, meine Beitragszahlungen für ~~den~~ fälligen Quartale  
durch Ihre Kassierererin bei mir einfordern zu lassen. Ich bitte die  
Summe auf den Betrag, wie er bisher von mir bezahlt worden ist, fest-  
zusetzen.

Hochachtungsvoll



# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzeshelmer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

Copie nach  
Hamburg geschickt

ESSEN, den 29. März 1927  
Drellindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

316/3.

Tgb. Nr. ....

31.3

Herrn

Bankier Kurt Hirschland ,  
i.Fa. Simon Hirschland ,

Essen .  
= = = = =

Sehr geehrter Herr !

Am 17. Dezember vorigen Jahres hatten wir uns gestattet ,  
Sie daran zu erinnern, dass Ihre Beitragszahlungen für die 4 Quartale  
des vergangenen Jahres noch ausständen. Wir sind bisher, nachdem ein  
weiteres Quartal rückständig geblieben ist, von Ihnen ohne Antwort  
darauf geblieben und gestatten uns deshalb die Anfrage, ob wir zu  
Ihrer Bequemlichkeit in der gleichen Weise, wie es bei den meisten  
unserer Mitglieder geschieht, die fälligen Beiträge quartalsmässig  
durch unsere Kassiererin gegen Quittung bei Ihnen abfordern lassen  
dürfen. Wir bitten in diesem Falle auch um gefl. Angabe, in welcher  
Höhe wir die entsprechenden Quittungen ausstellen dürfen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Walzberg -  
Syndikus .

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens

Landesausschuß für Rheinland und Westfalen

Essen, den 8. Februar 1927.  
Hansa-Haus, am Hauptbahnhof (Zimmer 39-46)

Tgb.No.60/2.

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Werden.  
=====

Sehr geehrter Herr Doktor !

Wir sind Ihrer Beschwerde wegen Ausbleibens der C.V.Zeitung bei der Zentralexpedition der Zeitung in Berlin und durch diese auch beim Postzeitungsamt nachgegangen und haben dazu u.a. den Bescheid erhalten, dass infolge unserer Reklamation im August v.Js. die Nummern 32 und 33 der C.V.Zeitung an Ihre Adresse unter dem 17. Aug. von Berlin unter Streifband nachgeliefert worden sind. Erst im November v.Js. wurde die Lieferung der Zeitung an Ihre Adresse nach Werden eingestellt, weil damals vielleicht infolge eines postalischen Vermerkes, diese Adresse gestrichen wurde, während die Zustellung nach Lindenallee 7/9 für Sie nach wie vor fortgesetzt wurde. Nach unserer jetzigen Reklamation hat Berlin Ihnen je ein Exemplar nach Werden und ebenso nach Essen, Lindenallee, überwiesen. Wir lassen auch diese doppelte Ueberweisung weiter bestehen, falls nicht etwa von Ihrer Seite eine Aenderung gewünscht wird. Berlin stellt bei dieser Gelegenheit weiter fest, dass ausserdem ein Exemplar der Zeitung an Frau Kommerzienrat Henriette Hirschland, Lindenallee 7/9 und Herrn Bankier Kurt Hirschland, Haumannsplatz 2, durch die Post überwiesen wird.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Waldstein

C. D.

Essen, Datum des Poststempels.  
Hansa-Haus (am Hauptbahnhof)  
Zimmer 39-46.

P. P.

Die nächste Ausschuß-Sitzung findet am  
Vorstands  
pünktlich 8<sup>1/2</sup> Uhr, Steeler Straße 29, statt.

*Märztag, 21.2.27.*

J. A.:

Dr. Krombach.

# Postkarte

Vergiss nicht Strasse  
und Hausnummer  
anzugeben.

Herrn  
~~Frau~~



Dr. Georg Hirschland  
Werden / Ruhr  
~~Effen~~

Haus Franzenshol Straße Nr. ....

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens

Landesausschuß für Rheinland und Westfalen

Essen, den 28. Januar 1927.  
Hansa-Haus, am Hauptbahnhof (Zimmer 39-46)

Tgb. No. 272/1.

Herrn

Dr. Georg Hirschland,  
Werden.  
-----

Sehr geehrter Herr Doktor !

In Ergänzung unseres Briefes vom 26. ds. Ms.  
bitten wir Sie, unseren Dank für den bewilligten Sonderbeitrag für das  
Jahr 1927 auch Ihrer verehrten Frau Mutter in unserm Namen übermitteln  
zu wollen und zeichnen

unter vorzüglicher Hochachtung

i. A.

*Walmsley*  
Syndikus.



Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens  
Landesausschuß für Rheinland und Westfalen

Essen, den 26. Januar 1927.  
Hansa-Haus, am Hauptbahnhof (Zimmer 39-46)  
Fernsprecher 1412  
Büro Waldstein

Postscheckkonto 24592  
Essen

Tgb.No. 249/1.

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Werden.

Sehr geehrter Herr Doktor !

Wir bestätigen hierdurch den Eingang Ihres  
gefl. Schreibens vom 25. ds. Ms. und danken Ihnen verbindlichst für den  
uns auch für das Jahr 1927 liebenswürdigerweise bewilligten  
Sonderbeitrag.

Wir bedauern ausserordentlich, dass Sie  
mehrfachen Grund zu einer Beschwerde gegen die Geschäftsführung unseres  
Vereins zu haben glauben. Wir können dazu aus unseren vorliegenden  
Akten nur feststellen, dass im August v. Js. uns von Ihrem Hause aus  
telefonisch mitgeteilt wurde, dass Sie seit einiger Zeit unsere  
"C.V. Zeitung" nicht mehr erhielten. Die Angelegenheit ist von uns  
sofort ordnungsgemäss erledigt worden, und wir erhielten nach kurzer  
Zeit auf unsere telefonische Rückfrage bei Ihnen bzw. aus Ihrem Hause  
die Bestätigung, dass die Zeitung Ihnen wieder regelmässig zugehe. Ausser  
diesem einen Falle sind uns sonstige Beschwerden Ihrerseits im Laufe  
des vergangenen Jahres nicht bekannt geworden; sollten wir uns  
damit im Irrtum befinden, dann wären wir Ihnen für entsprechende  
Mitteilung sehr dankbar. Wir sind auch gern bereit, falls Ihnen Nummern

b./w.

der "C.V.Zeitung" aus dem vergangenen Jahre fehlen sollten, Ihnen diese auf Wunsch nachzuliefern und dürfen wohl annehmen, dass Ihnen seit Ihrer Beschwerde im August v.Js. die Zeitung regelmässig Unter Ihrer Privatadresse nach werden zugestellt wird. Wir dürfen aber darauf aufmerksam machen, dass in den meisten Fällen das Ausbleiben einer abonnierten Zeitung auf ein Versehen seitens des zuständigen Postamtes bzw. des bestellenden Briefträgers zurückzuführen ist.

Wir nehmen ferner an, dass ausser der regelmässigen Bekanntgabe unserer Vorstands- und Ausschusssitzungen Ihnen auch die Einladungen zu unseren in den letzten Monaten stattgehabten Versammlungen richtig zugegangen sind, und dass Sie ebenso in den Besitz der Broschüren gelangt sind, die wir zugleich mit unserem Schreiben vom 7. ds. Ms. Ihnen zu überreichen uns gestattet haben.

Mit wiederholtem Dank für die Bewilligung Ihres Sonderbeitrages und

mit vorzüglicher Hochachtung

i. A. *Walzberg*  
Syndikus.

Essen, den 25. Januar 1927.

Weg. 112  
Hamburg 10

Central - Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens  
Landes-Ausschuss für Rheinland und Westfalen,

E s s e n ,

-----  
Hansahaus.

Von einer Reise zurückgekehrt, bestätige ich den Empfang Ihres freundlichen Schreibens vom 7. ds. Mts. und teile Ihnen ergebenst mit, dass ich es mir sehr lange überlegt habe, ob ich Ihrem Verein dieses Jahr wiederum einen Betrag in alter Höhe bezahlen soll. Der Grund liegt darin, dass es mir trotz mehrfacher Bemühungen nicht gelungen ist, für das Jahr 1926 die Mitteilungen des Central-Vereins zu erhalten. Ich habe Ihnen verschiedentlich darüber Nachricht gegeben, dass ich diese nicht bekomme, ohne dass eine Remedur geschaffen wurde. Unter der Voraussetzung, dass für das laufende Jahr Sie sich bemühen hierin eine Änderung zu schaffen, lasse ich Ihnen bei meiner Firma Simon Hirschland den gleichen Betrag gutschreiben. Ich bitte Sie noch zu notieren, dass meine Adresse : Werden, Haus Franzenshöhe lautet.

Hochachtungsvoll

C. D.

Essen, Datum des Poststempels.  
Hansa-Haus (am Hauptbahnhof)  
Zimmer 39-46.

P. P.

Die nächste Ausschuß-Sitzung findet am  
Dorstands  
pünktlich 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, Steeler Straße 29, statt.

*Montag 10. 1. 27.*

J. A.:

Dr. Krombach.

# Postkarte

Vergiss nicht Strasse

und Hausnummer

anzugeben.

Herrn  
Frau

Hr. Georg Linschand

Essen

Linschalle

Straße Nr.

7/9





Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens  
Landesausschuß für Rheinland und Westfalen

Tgb.-No. 53/I.

257  
118  
400.-  
9 100.-  
Essen, den 7. Januar 1927  
Hansa-Haus, am Hauptbahnhof (Zimmer 39-46)

Herrn

Dr. Georg H i r s c h l a n d ,

E s s e n .

= = = = =

Lindenallee

Sehr geehrter Herr Doktor !

Im Beginn unseres neuen Geschäftsjahres wiederholen wir , wie früher aus gleichem Anlass , die ergebene Bitte, uns auch für 1927 einen besonderen Jahresbeitrag für unsere auch im vergangenen Jahr wieder ausserordentlich gesteigerte Abwehr- und Aufklärungsarbeit zu gewähren. - Als Interessiertem Mitglied unserer Organisation sind Ihnen die wichtigen Fragen nicht unbekannt, die für den C.V. als besondere Arbeit der nächsten Zukunft bestehen. Die dagegen in der letzten Zeit immer weiter ausgedehnte besondere Aufklärungsleistung durch Verbreitung unserer Zeitschriften, Broschüren und Bücher in nichtjüdischen Kreisen bewährt sich nach vorliegenden Beweisen ausserordentlich günstig und verlangt einen immer umfassenderen Ausbau, dessen Durchführung leider wegen der uns dafür nur zu Gebote stehenden Mittel begrenzt ist .

b/w

Es bedarf keiner besonderen Begründung dafür, warum trotz des allgemein vorhandenen intensiveren Interesses an unserer Arbeit die dafür gespendeten Mittel die gewünschte und erforderliche Höhe nicht erreicht haben: Weitere jüdische Kreise des Mittelstandes litten auch im vergangenen Jahre noch unter den bekannten wirtschaftlichen Schwierigkeiten, und Vereinsbeiträge gehören bekanntlich zu denjenigen Leistungen, an welchen sich die wirtschaftlichen Schwierigkeiten zunächst mit auswirken. Denjenigen unserer Mitglieder, die in der Lage und bereit waren, uns durch besondere Zeichnungen und erhöhte Beiträge über unsere Schwierigkeiten hinweg zu helfen und einen Ausgleich für den anderweitig entstandenen Ausfall zu schaffen, sind wir deshalb zu ganz besonderem Dank verpflichtet.

Indem wir Sie , sehr geehrter Herr Doktor , bitten, diesen Dank auch Ihrer Frau Mutter zu übermitteln, gestatten wir uns Ihnen einige unserer Broschüren aus jüngster Zeit zu überreichen und zeichnen in Erwartung Ihres gefl . Bescheides und

unter vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staats-  
bürger jüdischen Glaubens  
Landesausschuss für Rheinland  
und Westfalen.

*Walvart*  
Syndikus .

1. "Das Leben Gabriel Riessers" von Fritz Friedlaender  
 2. "Der jüdische Geist" von Y. Heineemann  
 3. "Warum sind wir Deutsche?" von H. Stern  
 4. "Die 5 Gebote" nach Altmann & Schulman Druck  
 von Immanuel Zempel  
 5. "Rage um Rage - Bahn um Bahn" von Dr. Joseph Fölsch  
 6. "Deutschum, Judentum, Christentum & Palästina-  
 aufbau"  
 7. "Gegen völkischen Wahn", Rede von Lic. Heibel.  
 Ernst Moering  
 Pastor an der Königin Luise Gedächtniskirche  
 Breslau.

# ● Central-Verein deutscher Staatsbürger jüd. Glaubens Ortsgruppe Essen.

---

Essen, im Januar 1927.  
Hansahaus a. Hauptbahnhof.

Herr Staatsrat a. D. Justizrat Dr. Cohn-Dessau  
spricht am Dienstag, den 18. Januar, abends 8<sup>1/2</sup> Uhr, im Börsensaal  
über

## „Not und Hilfe“.

Wir laden unsere Mitglieder mit ihren Angehörigen zu diesem sehr interessanten Vortragsabend hierdurch ein und bitten um vollzählige Beteiligung. Freier Zutritt für alle Gemeindemitglieder. Einführung von Gästen erbeten.

An den Vortrag schließt sich freie Aussprache.

● Der Vorstand

Dr. Krombach  
Vorsitzender.

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

## Ortsgruppe Essen.

---

Essen, den 30. Dezember 1926.  
C. V. Büro Dreilindenstr. 24 I.  
Telefon 1412.

### Dringende Bitte an unsere Mitglieder!

Zu Beginn des neuen Kalenderjahres wollen wir unsere Organisation von neuem festigen und ihr neue Kräfte zuführen. **Jedes Mitglied muß es daher als seine Aufgabe betrachten, unserem C. V. neue Mitglieder zuzuführen.**

Unter Ihren Bekannten und Freunden sind zahlreiche Männer und Frauen, die zu uns gehören und sich nur deshalb, weil sie bisher nicht aufgefordert sind, unseren Reihen nicht angeschlossen haben. Es bedarf hier nur des Hinweises auf die unerbittliche Notwendigkeit unserer im Dienste der jüdischen Allgemeinheit geleisteten Abwehr- und Aufklärungsarbeit. Bei richtiger Werbearbeit kann kein deutscher Jude bei Seite stehen, wenn es gilt, die Ehre und Existenz der deutschen Juden in ihrer Gesamtheit und jedes Einzelnen zu verteidigen und zu schützen.

Unser besonderer Appell geht an die Geschäftsherren: Unter Ihren jüdischen Angestellten sind sicher zahlreiche überzeugte Anhänger unserer Sache, die, wenn sie auf unsere Organisation in geeigneter Weise aufmerksam gemacht werden, es nicht verabsäumen werden, ihren Beitritt zu erklären.

Jedes Mitglied erhält wöchentlich die allgemein geschätzte „C. V.-Zeitung“ durch die Post frei zugestellt.

Anmeldungen neuer Mitglieder werden auf unserem Büro auch durch telefonische Uebermittlung entgegengenommen. Anmeldekarten und Probezeitungen stehen zur Verfügung.

Mit Vereinsgruß

**Der Vorstand**

i. A. Dr. Krombach.



# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens Ortsgruppe Essen.

---

Essen, den 30. Dezember 1926.  
Hansahaus a. Hauptbahnhof.

## An unsere Mitglieder!

Am Dienstag, den 4. Januar 1927, abends 8<sup>1/2</sup> Uhr,  
findet im Rosenecksaal des Städtischen Saalbaues unsere dies-  
jährige

## Hauptversammlung

statt.

1. Ueber das Thema

## C. V.-Jahresbilanz 1926

werden sprechen:

a) Rechtsanwalt Dr. Herzfeld:

„Die Verhältnisse im Reich“.

b) Syndikus Waldstein:

„Unsere Arbeit in Rheinland-Westfalen“.

c. Rechtsanwalt Dr. Krombach:

„Lokalpolitische Rückschau“.

2. Kassenbericht.

3. Aussprache,

4. Wahlen.

Mit Rücksicht auf die wichtige und interessante Tages-  
ordnung erwarten wir, daß unsere Mitglieder vollzählig erscheinen.

**Der Vorstand**

Dr. Krombach

Vorsitzender.

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens Ortsgruppe Essen.

---

Essen, den 30. Dezember 1926.  
C. V. Büro Dreilindenstr. 24 I.  
Telefon 1412.

## Unseren Mitgliedern

teilen wir hierdurch ergebenst mit, daß die Einziehung der fälligen Beiträge für das I. Quartal 1927 mit dem 3. Januar beginnt, und daß auch in Zukunft die Einziehung durch unsere Kassierer stets in den ersten Tagen eines jeden Quartals erfolgt. Wir bitten, den Betrag bereit zu halten, damit er auch in Ihrer Abwesenheit unseren Einziehern gegen Quittung ausgehändigt wird und dadurch wiederholte Besuche und Anmahnungen möglichst erspart bleiben.

Mit vorzüglicher Hochachtung

i. A. **Waldstein**

Syndikus.

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens

Landesausschuß für Rheinland und Westfalen

Tgb.-No. 173/12.

Essen, den 17. Dezember 1926  
Hansa-Haus, am Hauptbahnhof (Zimmer 39-46)

Postscheckkonto 24592

Essen

*all.*

Herrn

Bankier Kurt Hirschland,

i.Fa. Bankhaus Simon Hirschland,

Essen.

=====  
Lindenallee

Sehr geehrter Herr !

Wir müssen zum Jahresschluss mit unserer  
Zentrale Berlin wegen der Beitragsleistungen unserer Mitglieder  
abrechnen und gestatten uns deshalb daran zu erinnern, dass Ihr  
Beitrag für die vier Quartale dieses Jahres noch aussteht .

Mit vorzüglicher Hochachtung

*Walsh.*

Syndikus.

*4*

C. D.

Essen, Datum des Poststempels.  
Hansa-Haus (am Hauptbahnhof)  
Zimmer 39-46.

P. P.

Die nächste Ausschuß-Sitzung findet am Montag 20. 12. 46.  
Vorstands  
pünktlich 8<sup>1/2</sup> Uhr, Steeler Straße 29, statt.

J. R.:  
Dr. Krombach.

# Postkarte

vergiss nicht Strasse  
und Hausnummer  
anzugeben.

Herrn  
Frau



Dr. Georg Kirschlant

Essen

Kirchallee Straße Nr. 7-9



C. D.

Essen, Datum des Poststempels.  
Hanfa-Haus (am Hauptbahnhof)  
Zimmer 39-46.

P. P.

Die nächste Ausschuß  
Vorstands-Sitzung findet am  
pünktlich 8 $\frac{1}{2}$  Uhr, Steeler Straße 29, statt.

*Freitag 6.12.46.*

J. A.:

Dr. Krombach.

**Postkarte**

Vergiss nicht Strasse  
und Hausnummer  
anzugeben.

~~Herrn~~  
~~Frau~~



*Dr. Georg Hirschland*

**Essen**

*Lindendalle* Straße Nr. *7-9*

E. D.

Essen, Datum des Poststempels.

Hansa-Haus (am Hauptbahnhof)

Zimmer 39-46.

P. P.

Die nächste Ausschuß-Sitzung findet am  
Vorstands

*Montag 22. 11. 26.*

pünktlich 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, Steeler Straße 29, statt.

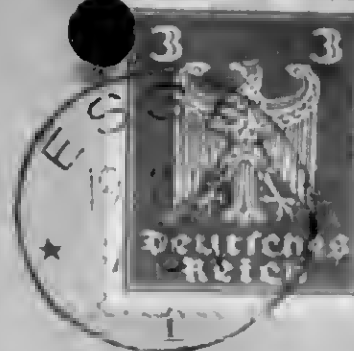
J. A.:

Dr. Krombach.

**Postkarte**

Vergiss nicht Strasse  
und Hausnummer  
anzugeben.

Herrn  
Frau



*Hr. Georg Lerschland*

**Essen**

*Lindenallee* Straße Nr. *7-9*

C. D.

Essen, Datum des Posttempels.  
Hansa-Haus (am Hauptbahnhof)  
Zimmer 39-46.

p. p.

Die nächste Ausschuß-Sitzung findet am  
Vorstands  
pünktlich 8<sup>1/2</sup> Uhr, Steeler Straße 29, statt.

*Montag, 8. 11. 16.*

J. A.:

Dr. Krombach.



# Postkarte

Vergiss nicht Strasse  
und Hausnummer  
anzugeben.

Herrn  
Frau



*Hr. Georg Kirschmann*

Essen

*Hindenburg*

Straße Nr.

*76*

C. D.

Essen, Datum des Poststempels.  
Hansa-Haus (am Hauptbahnhof)  
Zimmer 39-46.

P. P.

Die nächste Ausschuß-Sitzung findet am  
Vorstands  
pünktlich 8<sup>1/2</sup> Uhr, Steeler Straße 29, statt.

*Montag 25. 10. 26*

J. A.:

Dr. Krombach.

**Postkarte**

~~Vergiss nicht Strasse~~  
und Hausnummer  
anzugeben.

Herrn  
Frau



Hr. Georg Hirschland

**Essen**

Hindtmann

Straße Nr. 7-9

Handwritten: 11. Okt. 1926

Essen, den 11. Okt. 1926.

Centralverein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens,  
Ortsgruppe Essen,

E s s e n .

-----  
Hansahaus .

Ich empfang Ihre gefällige Einladung vom 8. ds. Mts. zu  
der am Dienstag, den 12. cr. abends 8 1/2 Uhr stattfindenden Sitzung  
und teile Ihnen höflichst mit, dass ich zu meinem Bedauern verhindert  
bin, an derselben teilzunehmen. - Ich bitte Sie daher, mein Fern-  
bleiben freundlichst entschuldigen zu wollen und zeichne

hochachtungsvoll

11/11/26

Central - Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens  
Ortsgruppe E s s e n .

Essen, den 8. Oktober 1926 .

An die

Mitglieder des Vorstandes und Arbeitsausschusses

Sehr geehrter Herr !  
Frau

Nach Beendigung der Sommerferien beginnen  
wir unsere Herbst-und Winterarbeit mit einer Sitzung am

Dienstag, den 12. Oktober, abends 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr im  
Sitzungssaal des Gemeindehauses, Steelerstr .

Aus besonderen Gründen findet diese erste  
Sitzung ausnahmsweise an einem Dienstag Abend statt .

Wir laden dazu die Mitglieder unseres  
Vorstandes und Arbeitsausschusses hierdurch ein und rechnen  
bei dieser für unsere Weiterarbeit besonders wichtigen Sitzung  
auf vollzählige Teilnahme .

Mit vorzüglicher Hochachtung

Dr. Krombach

Vorsitzender.



C. D.

*abel*

Essen, Datum des Poststempels.  
Hansa-Haus (am Hauptbahnhof)  
Zimmer 39-46.

P. P.

Die nächste Ausschuß-Sitzung findet am  
Vorstands

*Montag 31. 5. 46*

pünktlich 8 $\frac{1}{2}$  Uhr, Steeler Straße 29, statt.

J. A.:

Dr. Krombach.

Postkarte

Herrn  
Frau



Dr. Georg Hirschmann

Essen

Hindenburg

Straße Nr. 7-9

Essen, den 25. Mai 1926

Central -Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens E. V.,

B e r l i n - SW 68 .

-----  
Lindenstrasse 13 .

Vertraulich!

Betr. J Mr. Lbz./ 3194

Nachdem ich einige Monate von Essen abwesend war, finde ich Ihre gefällige Zuschrift vom 20. ds. Mts. vor. Auf Ihre Anfrage teile ich Ihnen mit, dass ich in der Angelegenheit der judenfeindlichen Strömungen innerhalb des Reichsknappschaftsvereins nichts in Erfahrung habe bringen können.

Hochachtungsvoll

K H

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens

Landesausschuß für Rheinland und Westfalen

Essen, den 21. Mai 1926.  
Hansa-Haus, am Hauptbahnhof (Zimmer 39-46)  
Postscheckkonto 24592  
Essen

E i n l a d u n g

zur Sitzung des erweiterten Vorstandes am 30. Mai 1926, vormittags  
10 Uhr, in Düsseldorf, Loge, Grafenbergerallee 78.

T a g e s o r d n u n g :

- 1) Die politische Lage ( Dr. Wiener - Berlin )
- 2) Ereignisse in unserem Bezirk ( Waldstein - Essen )
- 3 ) Änderungen der Vereinssatzung ( Dr. Herzfeld - Essen ) .

Um die Vorbereitungen wegen des für 2 Uhr angesetzten  
gemeinschaftlichen Mittagessens rechtzeitig treffen zu können, bitten  
wir diejenigen Ortsgruppen, die unser Schreiben vom 12. ds. Ms. noch  
nicht beantwortet haben, uns ihre Anmeldungen möglichst umgehend zu-  
kornen zu lassen. An dieses gemeinschaftliche Mittagessen soll sich  
dann, wie bereits mitgeteilt, ein Besuch der

" G G e s o l e i "

unter sachkundiger Führung anschliessen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Dr. Herzfeld      Waldstein

Vorsitzender      Syndikus.

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens E. V.

Berlin SW 68  
Lindenstraße 13.

Bankverbindung: Dresdner Bank  
Wechselstube G, Berlin SW 68, Lindenstr. 7  
Postcheck-Konto: Berlin 30472  
Fernsprecher: Amt Dönhoff 3594/95  
Telegramm-Adresse: Centralglauben

Berlin, den 20. Mai 1926.

25.5

Lbz. / 3194 / Herrn  
S.-Nr. \_\_\_\_\_

Bankier Kurt Hirschland,

Essen / Ruhr,  
-----  
Haumannplatz 2.

Vertraulich und persönlich !

Sehr verehrter Herr Hirschland !

Wir nehmen ergebenst Bezug auf Ihr geschätztes Schreiben vom 24. 2. und das unsrige vom 15.2.26 in der Angelegenheit der judenfeindlichen Strömungen innerhalb des Reichs-Knappschaftsvereines. Wir gestatten uns die ergebene Anfrage, ob Sie in der Angelegenheit irgend etwas in Erfahrung gebracht haben.

Wir empfehlen uns Ihnen

in ausgezeichneter Hochachtung  
Centralverein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens E. V.,  
i. A.: Leibholz.

Leibholz



C. D.

Essen, Datum des Poststempels.  
Hansa-Haus (am Hauptbahnhof)  
Zimmer 39-46.

P. P.

Die nächste Ausschuß  
Vorstands

Sitzung findet am

*erst* Montag 3. Mai

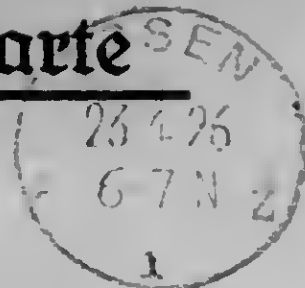
pünktlich 8 $\frac{1}{2}$  Uhr, Steeler Straße 29, statt.

J. A.:

Dr. Krombach.

Besondere Einladungen zu dieser Sitzung ergehen nicht mehr.

Postkarte



Herrn  
Frau

*Hr. Georg Hirschland,*

Essen

*Hindenburg*

Straße Nr. *4-9*

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüd. Glaubens  
Ortsgruppe Essen.

---

Einladung

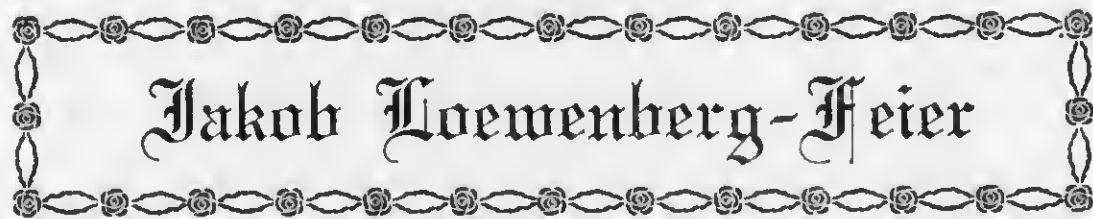
zu einem

geselligen Familien-Abend

Samstag, den 13. März 1926, abends 8 1/4 Uhr

im Kammermusiksaal (Städt. Saalbau)

verbunden mit



Jakob Loewenberg-Feier

(zu Ehren des 70. Geburtstages des Dichters)

unter Mitwirkung der dramatischen Gruppe  
des Jugendvereins.

Ansprachen - Gedichte - Aufführung  
Tanz.

Gratis-Programme am Saaleingang.

Diese Einladung gilt als Ausweis für Mitglieder und deren  
Angehörige.

Gäste, die durch Mitglieder eingeführt werden, sind willkommen.

Der Vorstand:

i. A.

R. A. Dr. Krombach.

Das Fest-Komitee:

i. A.

Albert Heid, Rab. Dr. Samuel.

C. D.

P. P.

*Abt.*

Essen, Datum des Poststempels.  
Hansa-Haus (am Hauptbahnhof)  
Zimmer 39-46.

Die nächste Ausschuß-Sitzung findet am  
Vorstands

*Montag, 22. III.*

pünktlich 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, Steeler Straße 29, statt.

J. A.:

- Dr. Krombach.

Postkarte SEN

19 3 26

★ 5-6 N Z

1



Herrn  
Frau

H. Geay / Hirschland

Essen

Lindenallee

Straße Nr.

79



C. D.

Essen, Datum des Poststempels.  
Hansa-Haus (am Hauptbahnhof)  
Zimmer 39-46.

P. P.

Die nächste Ausschuß  
Vorstands-Sitzung findet am  
pünktlich 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, Steeler Straße 29, statt.

*Montag, d. 15. 3. 26.*

J. A.:

Dr. Krombach.

Postkarte



Herrn  
Frau

H. Georg Hirschland

Essen

Hinteracker

Straße Nr. 7-9

**Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens  
Ortsgruppe Essen.**

---

**Essen, 26. Februar 1926.**  
Hansahaus a. Hauptbahnhof.

**P. T.**

Zu einer Versammlung im Kruppsaal des  
Städtischen Saalbaues, am

**Donnerstag, den 4. März 1926,  
abends 8<sup>1/4</sup> Uhr pünktlich,**

laden wir hierdurch die Mitglieder der Synagogen-  
Gemeinde ein.

**Tagesordnung:**

1. Das Ostjudenproblem,

Vortrag des Herrn Rechtsanwalt Dr. Herzfeld I, Essen.

2. Freie Aussprache.

**Der Vorstand.**

C. D.

Essen, Datum des Poststempels.  
Hansa-Haus (am Hauptbahnhof)  
Zimmer 39-46.

P. P.

*Abel*

Die nächste Ausschuß  
Vorstands-Sitzung findet am  
pünktlich 8<sup>1/2</sup> Uhr, Steeler Straße 29, statt.

*Montag, 1. März*

J. A.:

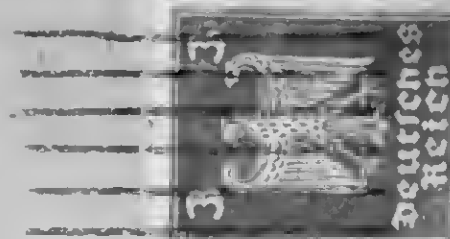
Dr. Krombach.

Postkarte

26 226

67 N Z

1



Herrn  
Frau

Hr. Georg Hirschland

Essen

Hindenburg

Straße Nr.

7-9



Essen, den 24. Februar 1926.

Herrn

Dr. A. Wiener

Syndikus des Central-Vereins deutscher  
Staatsbürger jüdischen Glaubens E.V.,

Lindenstrasse 13,

Berlin SW 68.  
-----

Vertraulich.

Ich empfang Ihr schätzbares Schreiben vom 15. cr. und werde die Angelegenheit gern im Auge behalten. Sobald ich Gelegenheit habe, werde ich versuchen, etwas darüber in Erfahrung zu bringen und Ihnen darüber zu berichten.

Mit vorzüglicher Hochachtung

# Der Syndikus

des  
Centralvereins deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens E. V.

Berlin SW 68, den  
Lindenstraße 13  
Telephon: Dönhoff 3594—95.

15.2.1926

Vertraulich und persönlich!

Herrn

Bankier Kurt H i r s c h l a n d ,

E s s e n /Ruhr.

— — — — —  
Hannmannplatz 2.

Sehr verehrter Herr Hirschland !

In letzter Zeit sind uns verschiedene Fälle unterbreitet worden, wonach jüdische Bewerber um den Posten eines Knappschafts-Revierarztes abgelehnt worden sind. Es besteht kein Zweifel, dass judenfeindliche Strömungen innerhalb des Reichs-Knappschafts-Verein tätig sind, die bewusst den Ausschluss von Juden herbeiführen wollen. Ueber die Verhältnisse in der Knappschaft des Ruhrgebietes sind wir durch Herrn Sanitätsrat Dr. L o e w e n s t e i n , der Knappschafts-Revierarzt in Herten ist, unterrichtet. Wir halten es für unsere Pflicht, den Vorgängen innerhalb der Knappschaftsvereine nicht untätig zuzuschauen und die Dinge laufen zu lassen, wie sie sind, sondern wir haben das ernste Bemühen,

auch

auch hier nach Möglichkeit Verbindungen zu suchen um zu erreichen, dass bei der Wahl von Knappschafts-Revierärzten nur die ärztliche Fähigkeit aber nicht die Konfession für eine Wahl ausschlaggebend ist. Der verstorbene Bankier R o s e in Wanne hat des öfteren Gelegenheit gehabt, einen nicht zu unterschätzenden Einfluss auszuüben.

Wir bitten Sie ergebenst, uns zu beraten, was von uns aus geschehen könnte, um eine entscheidende Aenderung, auch für den Knappschaftsbezirk des Ruhrreviers, herbeizuführen.

Wir wären Ihnen für Ihre Stellungnahme sehr verbunden, und begrüßen Sie mit dem Ausdruck

vorzüglichster Hochachtung

*H. A. Minner*

C. D.

Essen, Datum des Poststempels.  
Hansa-Haus (am Hauptbahnhof)  
Zimmer 39-46.

P. P.

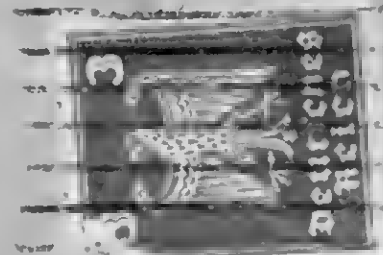
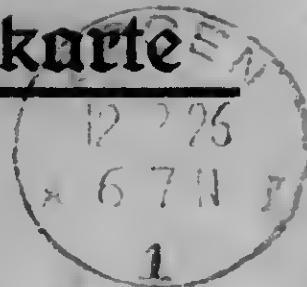
Die nächste Ausschuß-Sitzung findet am Montag, 15. 2. 26  
Vorstands  
pünktlich 8<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr, Steeler Straße 29, statt.

*Sehr kurze Sitzung auf Veranlassung  
in Anwesenheit von Herrn H. Krombach*

J. A.:

Dr. Krombach.

Postkarte



Herrn  
Frau

*H. Georg Linschlag*

Essen

*Hindenburg* Straße Nr. *49*



*N. F. N.*  
Essen, den 6. Februar 1926.

Sehr verehrter Herr W a l l a c h ,

Ihre schätzbaren Zeilen vom 2. ds. Mts. habe ich erhalten und von deren Inhalt mit grossem Interesse Kenntnis genommen. - Der Zentralverein kann sich eigentlich über die Familie Hirschland nicht beklagen, denn der grösste Teil derselben tut seine Pflicht. Ich bilde mir auch ein, meine Pflicht zu tun, aber ich halte es für das richtigste, wenn wir uns einmal mündlich über gewisse Verstimmungen unterhalten. Mein Weg führt mich leider in den nächsten Tagen nicht nach Berlin, da ich übermorgen auf einige Tage nach England fahren muss; aber es wird hoffentlich bald möglich sein, dass wir uns bei Gelegenheit irgendeiner Sitzung über die Angelegenheit unterhalten können.

Ich wünsche Ihnen für Ihre hochinteressanten Reise alles Beste und hoffe nur, dass Sie von Cuba eine gute Havanna mitbringen werden.

Mit verbindlichen Grüssen für Sie und

Ihren Herrn Bruder

Ihr Ihnen aufrichtig ergebener

Herrn

Ernst W a l l a c h ,  
1/Firma von Goldschmidt - Rothschild & Co.,

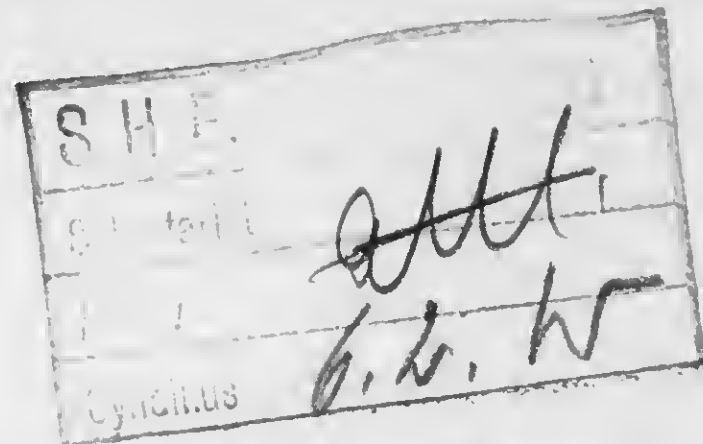
B e r l i n - 8 .

Taubenstr. 16/18.

*Rud. H.*

VON GOLDSCHMIDT-ROTHSCHILD & CO  
ERNST WALLACH

5/Sch.



BERLIN W. 8.  
den 2. Februar 1926.

Sehr geehrter Herr Hirschland :

Mit Heutigem möchte ich mich namens des Vorstandes des Centralvereins deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens an Sie wenden :

Wir sind in grösste Betrübniß versetzt dadurch, dass ein Mitglied der Familie Hirschland -- welche zu den treuesten Anhängern und Förderern unseres Vereins gehört -- die bisher auch in allen Sturm- und Drangperioden bewährte Treue nicht mehr hält; und dieses Mitglied sind Sie. Ich kann mir kein Bild davon machen, was dort vorgefallen ist, daß Ihre Liebe zu unserem Verein hat erkalten lassen.

Führt Sie Ihr Weg in den nächsten Tagen einmal hierher, damit wir uns hierüber unterhalten können ?

Jedenfalls möchte ich Sie herzlichst bitten, uns die altbewährte Treue zu halten und uns nicht unsere Ar= wenden

beitsfreudigkeit zu nehmen. Der Vorstand würde das Bewusstsein nicht ertragen können, dass ein Mann wie Sie dem Verein nicht mehr so gegenübersteht wie früher.--

Ich beabsichtige, Mitte ds. Mts. nach New-York und Cuba zu fahren; vielleicht schliesst sich einer der Ihrigen dieser Fahrt an ?

Mit vielen Grüßen für Sie und Ihre  
Sozien

Ihr stets ergebener

Herrn Bankier Kurt H i r s c h l a n d

-- Simon H i r s c h l a n d --

E s s e n - Ruhr.

=====

C.D.

Essen, Datum des Poststempels.  
Hansa-Haus (am Hauptbahnhof)  
Zimmer 39-46.

P. P.

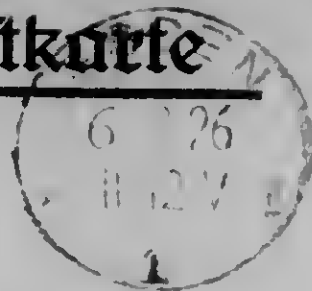
Die nächste Ausschuß-Sitzung findet am  
Vorstands  
pünktlich 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, Steeler Straße 29, statt.

*Montag 7. 8. 2. 26*

J. A.:

Dr. Krombach.

Postkarte



Herrn  
~~Frau~~

Hr. Georg Lirschlaue

Essen

Hindenburg

Straße Nr.

7/9

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens

Landesausschuß für Rheinland und Westfalen

Postcheckkonto 24592

**Essen**  
Tgb.-No. 250/1.

Essen, den 29. Januar 1926  
Hansa-Haus, am Hauptbahnhof (Zimmer 39-46)  
Fernsprecher 1412  
Büro Waldstein

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

i.Fa. Simon Hirschland,

Essen.

-----  
Lindenallee 7/9

Sehr geehrter Herr Doktor !

Wir bestätigen mit verbindlichem Dank den Eingang  
Ihres gefl. Schreibens vom 28.ds.Ms. sowie die auf unserem Konto bei  
der Firma Simon Hirschland eingegangenen M 400.- und M 100.-. Wir  
bitten Sie, diesen unseren Dank auch Ihrer Frau Mutter aussprechen  
zu wollen und zeichnen

mit vorzüglicher Hochachtung

i.A.

Waldstein.



Essen, den 28. Jan. 1926.

Centralverein deutscher Staatsbürger jüdischen  
Glaubens,

E s s e n .

-----  
Hansa -Haus Zimmer 39/47 .

Ich empfang Ihr gefälliges Schreiben vom 27. cr.  
und teile Ihnen höflichst mit, dass ich Ihrem Konto bei meiner Firma  
RM 400.-- und im Auftrage von Frau Kommerzienrat Hirschland RM 100.--  
gutgeschrieben habe, worüber Ihnen noch gesondert Aufgabe zugeht.

Hochachtungsvoll

H. J. K.

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens

Landesausschuß für Rheinland und Westfalen

Tgb.-No. 225/1.

Essen, den 27. Januar 1926  
Hansa-Haus, am Hauptbahnhof (Zimmer 39-46)  
Fernsprecher 1412  
Büro Waldstein

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

i. Fa. Simon Hirschland,

Essen.

-----  
Lindenallee 7/9

Sehr geehrter Herr Doktor !

Wir danken Ihnen hierdurch verbindlichst für die  
uns auch im Namen Ihrer Frau Mutter bewilligten M 400.- bzw. M 100.-  
als Beiträge des C.V. für das Jahr 1926 und bitten Sie, uns gelegent-  
lich diese Beiträge auf unser dortiges Konto gefl. überweisen zu  
wollen.

Mit wiederholtem Dank und

vorzüglicher Hochachtung

i. A. *Waldstein*

*bedient.*

*Sp. 26*

*E*

Copie nach  
Hamburg gesandt

Essen, den 25. Jan. 1926.

Centralverein deutscher Staatsbürger jüdischen  
Glaubens,  
E s s e n .

- - - - -

Hansa - Haus .

Tagebuch Nr. 157/12.

Ich empfang Ihr gefälliges Schreiben vom 22  
Dezember v.Js. und bin bereit, auch für das laufende Jahr Ihnen  
einen Beitrag von Mk. 400.- zur Verfügung zu stellen; auch meine  
Mutter ist bereit, einen Beitrag von Mk. 100.- für das Jahr 1926  
zu bezahlen.

Hochachtungsvoll

12 11/2 20

Essen, Datum des Poststempels  
Hnasshaus Zimmer 39-46

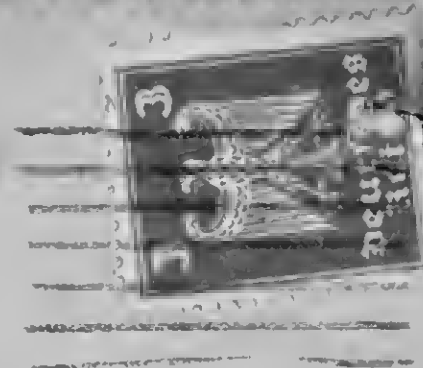
C.V.

P. P.

Die nächste Ausschuss-Sitzung findet am  
Montag, den 25.1.26. pünktlich 8 $\frac{1}{2}$  Uhr, Steelerstr.  
29, statt.

I.A.

Dr. Krombach



Herrn

Dr. Georg H i r s c h l a n d ,

E s s e n / R u h r

= = = = =

Lindenallee 8

7/9



Essen, den 8. Jan. 1926.

Herrn

Syndikus Waldstein,

Essen.

-----

Hansa - Haus Zimmer 39/46

Ihre gefällige Zuschrift vom 2. ds. Mts. ist in meinen Besitz gelangt und habe ich veranlasst, dass Ihnen der fällige Rendestbeitrag von je Mk. 50.- pro Quartal insgesamt Mk. 150.- für das Jahr 1925 zugeht.

Hochachtungsvoll

*Ja H*

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens

Landesausschuß für Rheinland und Westfalen  
Postscheckkonto 24592  
Essen

Tgb.-No. 157/12.

Essen, den 22. Dezember 1925  
Hansa-Haus, am Hauptbahnhof (Zimmer 39-46)

Fernsprecher 1412  
Büro Waldstein

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

Lindenallee 7/9

Sehr geehrter Herr Doktor !

Hierdurch gestatten wir uns , Ihnen wiederholt für den uns für das Jahr 1925 bewilligten Sonderbeitrag für Sie selbst und Ihre Frau Mutter verbindlichst zu danken. Die Verhältnisse haben sich im Laufe dieses Jahres für den C.V. aus den bekannten wirtschaftlichen Schwierigkeiten insofern nicht günstig gestaltet , als wir trotz gesteigerter Arbeit und damit verbundener Mehrkosten von einem erheblichen Teil unserer Mitglieder die fälligen Beiträge entweder überhaupt nicht oder nur zu einem Teil erlangen konnten. Unter Berücksichtigung dieser Umstände bitten wir Sie, auch für das Jahr 1926 um Ihre freundliche Unterstützung durch Bewilligung eines besonderen Jahresbeitrages. Wir wären Ihnen dankbar, wenn Sie uns eine entsprechende Mitteilung bis anfangs Januar zugehen lassen würden, damit wir dann im Laufe des Jahres diesen dann zur Gutschrift auf unser Konto abfordern könnten.

Mit wiederholtem Dank und  
vorzüglicher Hochachtung

i. A. *Waldstein*  
Syndikus.

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens

Landesausschuß für Rheinland und Westfalen

Postscheckkonto 24592

Essen

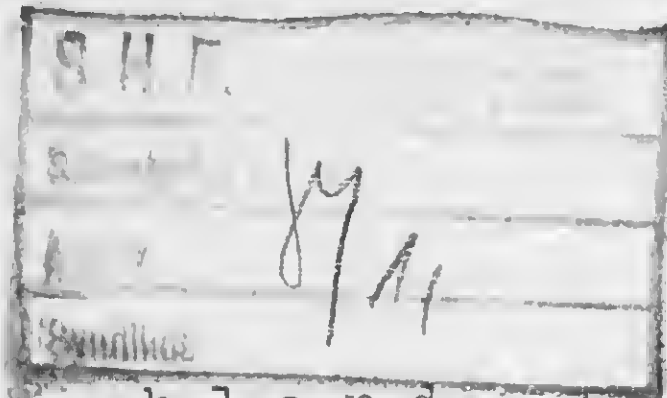
Tgb.-No. 156/12.

*Handwritten signature/initials*

Herrn

Bankier Kurt Hirschland,

22. Dezember 5  
Essen, den ..... 192  
Hansa-Haus, am Hauptbahnhof (Zimmer 39-46)  
Fernsprecher 1412  
Büro Waldstein



Essen.

Lindenallee 7/9

Sehr geehrter Herr !

In der Annahme , dass Sie mein Schreiben vom  
20.Juli ds.Js. erhalten haben und dass damit eine Verstimmung, die  
Ihrerseits gegen den C.V. vorgelegen hat, als unberechtigt ~~ge~~klärt  
ist, gestatte ich mir weiter darauf hinzuweisen, dass der von Ihnen  
im Juli ds.Js. für uns überwiesene Minimalbeitrag von M 5.- ein solcher  
für ein Quartal ist. Es würden darnach die Beiträge für drei Quartale  
des laufenden Jahres 1925 noch Ihrerseits ausstehen. Ich gestatte mir,  
unter Hinweis auf den bevorstehenden Jahresschluss, ferner auf unsere  
aus bekannten Gründen schwierige geldliche Lage bei ausserordentlich  
gesteigerter Aufklärungsarbeit ergebenst hinzuweisen und zeichne

mit vorzüglicher Hochachtung

*Handwritten signature: Waldstein*

Syndikus.

*Handwritten notes:*  
M. A. V. - für  
Kassiererei ange-  
nommen  
87/11

C.D.

p. p.

Essen, Datum des Poststempels.  
Hansa-Haus (am Hauptbahnhof)  
Zimmer 39-46.

Die nächste Ausschuß  
Vorstands-Sitzung findet am  
pünktlich 8 $\frac{1}{2}$  Uhr, Steeler Straße 29, statt.

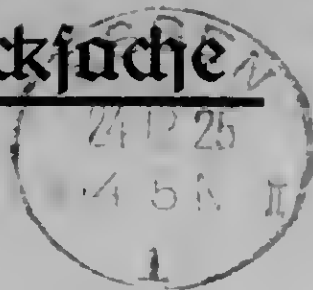
Montag, den 28. 12.

J. A.:

Dr. Krombach.

Druckfache

Herrn  
Frati



*H. Georg Linschmei*

Essen

*Lindenallee* Straße Nr. *7*



Sabzingen

Anton Hirschmann

Essen

Intentional Second Exposure



---

**Jüdischer Central-Verein E.V.**

---

# **Jüdischer Central-Verein E.V.**

Aufgaben / Satzung / Organisation

---

Jüdischer Central-Verein E.V. — Berlin W 15, Emser Strasse 42 — Telefon J 2 8141—8145

## Der Jüdische Central-Verein

Am 21. Oktober 1935 hat die Hauptversammlung des C.-V. eine Namens- und Satzungsänderung beschlossen. Sie ermächtigte zugleich den Vorsitzenden des Vereins zu weiteren Satzungsbeschlüssen. Auf Grund dieser Befugnis ist der von der Hauptversammlung gewählte Name durch den Namen „Jüdischer Central-Verein E. V.“ ersetzt worden. Die so geänderten Beschlüsse sind in das Vereinsregister eingetragen. Damit haben sie Rechtswirksamkeit erlangt, damit sind sie in Kraft getreten.

Nun darf, nun muß der neue Vereinsname geführt werden. Und der alte gehört der Vergangenheit, der Geschichte an. Diese Umstellung war eine äußere und innere Notwendigkeit. Es mußte den Tatsachen Rechnung getragen, die gebotene Schlußfolgerung aus ihnen gezogen werden. Was über den Namenswechsel hinaus jetzt Vereinsgesetz geworden ist, stellt lediglich die Kodifikation, die rechtliche Verankerung dessen dar, was lange bereits geschehen ist. Der Rechtsakt bildet den formellen Abschluß der vorausgegangenen Entwicklung.

Die politische Tätigkeit des C.-V., die vor dem 30. Januar 1933 im Vordergrund stand, ist vollständig eingestellt. Ihre Fortsetzung wäre nichts als eine Donquichoterie gewesen.

Stark hat sich unser Verhältnis zur deutschen Umwelt gewandelt. Wir sind aus vielen wichtigen Lebensbezirken ausgegliedert. Darüber hinaus hat sich die Einstellung zu uns entscheidend verändert. Diese Tatsachen haben unser Denken, Fühlen und Handeln neu bestimmt. Es wäre unwürdig und töricht, wollten wir dieses Erlebnis nicht in seiner vollen Tragweite erfassen.



Das einst im jüdischen Lager geprägte und befremdlicherweise noch nicht ausgestorbene Schlagwort vom „Assimilantentum“ war stets verfehlt. Der C.-V. ist seit seiner Gründung ein eifriger Bekämpfer jedes Abfalls, jeder Fahnenflucht, der sich selbst preisgebenden Assimilation. Stets forderte er Erhaltung der Eigenart, vertieftes Wissen um die Vergangenheit, Verbundenheit mit dem Vätererbe, kurz, jüdisches Bewußtsein, Stolz auf unsere einzigartige Geschichte und jüdischen Zukunftswillen.

Das 19. Jahrhundert hat — lange vor Gründung des C.-V. — bei den jüdischen Menschen in Deutschland eine Vereinigung von Judentum und europäischer Kultur zur Entstehung gebracht. Diese historische Synthese ist im Laufe mehrerer Generationen organisch gewachsen und tief verwurzelt. Das erkennen alle jüdischen Richtungen an. Auch darüber herrscht kein Streit, daß bei diesem Prozesse die jüdische Substanz zu kurz gekommen ist. Je länger, desto entschiedener hat sich der C.-V. für ihre Anreicherung eingesetzt.

Die innerjüdischen Meinungsverschiedenheiten betreffen ganz andere Fragen. Umstritten ist Sinn und Inhalt von Judentum und Judesein. Der C.-V. bestreitet, daß Wesen und Lebensziel der jüdischen Gemeinschaft dem aller anderen Völker gleichgeartet ist, gleichgerichtet werden soll. Er kann nicht zugeben, daß die Juden ein Volk unter Völkern bilden und daß ihr Streben auf Normalisierung gerichtet sein muß. Er behauptet, daß die Juden nach Anlage, Weltanschauung und Schicksal eine Gemeinschaft eigener Prägung darstellen. Wir Juden haben stets in der Zugluft der Weltgeschichte gestanden. Seit Jahrtausenden leben wir in der Diaspora. Und dieser Tatsache ist es zu verdanken, daß das Judentum und die Judenheit weder ausgestorben noch verkümmert sind. Wir haben keine Nomadenanlage. Nicht aus eigenem Triebe haben wir wieder und wieder zum Wanderstabe gegriffen. Geschichtliche Ursachen waren es, die uns nötigten, uns von der erwählten Heimat loszureißen.

Der Streit um diese Frage hat fundamentale Bedeutung. Ihre Tragweite soll nicht unterschätzt werden. Sie darf aber, zumal für die Arbeit in der Gegenwart, auch nicht überschätzt werden. Denn einmütig wird anerkannt:

1. Unser Lebensraum in Deutschland hat sich verengert. Auch für die durch Auswanderung und Sterbeüberschuß um mehr als 100 000 Köpfe verkleinerte Zahl reicht er nicht aus. Wer in Deutschland keine Lebensmöglichkeit zu finden vermag und wer hoffen darf, sich im Auslande eine bescheidene Existenz aufzubauen, sich auch nur durchzuschlagen, wird auswandern.

Diese Voraussetzungen werden vorwiegend bei jungen Menschen gegeben sein.

2. Die Auswanderung hat planmäßig und nach sorgfältiger Vorbereitung zu erfolgen. Ausreichende Sprachkenntnisse sind unerlässlich. Eine gute Berufsausbildung für den künftigen Lebenskreis ist dringend erwünscht.

3. Die uns so gestellte Aufgabe kann nur konstruktiv gelöst, durch planmäßiges Zusammenwirken aller jüdischen Körperschaften und Vereinigungen bewältigt werden.

Wärmsten Dank schulden wir den englischen und amerikanischen Juden, die den Council for German Jewry gegründet haben. Sie haben es übernommen, drei Millionen Pfund aufzubringen und mit diesem Betrage im Laufe von fünf Jahren die Auswanderung von weiteren 100 000 jüdischen Menschen aus Deutschland zu ermöglichen. Dank und Anerkennung gebührt daneben den jüdischen Hilfsorganisationen des Auslandes, an der Spitze dem American Joint Distribution Committee, dem Central British Fund und der Ica, um die bekanntesten zu nennen.

4. Diesen Wanderstrom kann Palästina unmöglich allein aufnehmen. Bei der Verteilung der Einwanderungs-Zertifikate für Palästina ist auf die Lage der Juden in Deutschland weitgehend Rücksicht genommen worden. Und es darf erwartet werden, daß sich daran nichts ändert. Aber die Agency kann nicht mehr Zertifikate verteilen, als sie von

der Mandatsmacht erhält. Sie muß berücksichtigen, daß auch in anderen Ländern seelische und wirtschaftliche Nöte Juden zur Auswanderung treiben. Die Zahl derer, die unter Zwang eine neue Heimat suchen, ist erschreckend groß. Bei vielen steht Palästina im Vordergrund des Blickfeldes. Welcher Bruchteil von denen, die Einlaß begehren, in Palästina Aufnahme finden wird, mag verschieden geschätzt werden. Sicher ist, daß nur ein bescheidener Teil der Bewerber auf Erfüllung rechnen darf.

Die Notwendigkeit, über die Grenzen Palästinas hinaus zu planen und neue Diasporasiedlungen zu schaffen, ist infolgedessen unbestritten. Bei der Würdigung dieser Notwendigkeit setzen die Meinungsverschiedenheiten ein. Die Ansichten gehen weit und recht mannigfach auseinander. Alle Abstufungen darzustellen, ist kaum möglich und nicht erforderlich. Es reicht aus, die polarsten Gegensätze miteinander zu konfrontieren. Auf die kürzeste Formel gebracht, gehen sie dahin: Ist die unvermeidliche Neusiedlung von Juden in allen Erdteilen außerhalb Palästinas ein unabwendbares Übel, das mit Bedauern und Resignation hingenommen werden muß? Oder ist diese Lösung der gegenwärtigen Schwierigkeiten vom jüdischen Standpunkte aus zukunftsfördernd und daher zu begrüßen?

Für die Länder, deren jüdische Bevölkerung durch Abwanderung sinkt, ist diese Frage ohne jede Bedeutung. Ihnen liegt ja doch nur daran, daß der jüdische Sektor sich verkleinert. Für die Zukunft des Judentums und der Judenheit ist das Problem grundlegend.

In diesem, um rein jüdische Belange gehenden Meinungsstreit ist der C.-V. der Vertreter des Diasporagedankens. Er verkennet keineswegs, daß Palästina unter den Einwanderungsländern eine besondere Stellung zukommt. Palästina hat das Judentum gekräftigt und stellt einen wesentlichen Faktor für seine Erhaltung dar. Der C.-V. verfolgt mit wärmstem Interesse jeden Fortschritt im Aufbau des jüdischen Palästina. Die Sorgen um die jüdische Zukunft in Palästina lasten auch auf uns. Der C.-V. hat sich zu dem Programm der Reichsvertretung bekannt, das mit der Unterschrift unseres unvergeß-

lichen Brodnitz in der Festnummer der C.-V.-Zeitung für Rosch Haschana 5696 veröffentlicht wurde. Daran wird nicht gedeutet und nicht gerüttelt. Der C.-V. begrüßt es, daß in dem palästinensischen Tiegel, in dem die Einwanderer umgeschmolzen werden sollen, sich zahlreiche Juden befinden und künftig befinden werden, die in Deutschland beheimatet waren. Er hofft und wünscht, daß Geist und Charakter, Können und Wissen dieser Juden bei dem Schmelzprozeß zur Geltung kommen mögen.

Das ist kein bloßes Lippenbekenntnis. Die regelmäßig erscheinende umfangreiche „Palästina-Beilage“ der C.-V.-Zeitung bestätigt, wie lebhaft an Aufbau und Entwicklung des jüdischen Palästina Anteil genommen wird.

Die Bejahung des Diasporagedankens steht damit nicht in Widerspruch.

Bei allem Vertrauen zur Energie, Disziplin und Leistung des jetzigen und künftigen Jischuw und zur Pflichttreue der englischen Mandatsmacht erscheint es zunächst nicht zulässig, alles auf eine Karte zu setzen.

Schwerer wiegen die ideellen Gesichtspunkte. Es ist nicht richtig, daß Juden nur in Palästina der Verflachung, der Unproduktivität, der Assimilation und zuletzt der Ausgliederung entgehen können. Wäre daran auch nur ein Körnchen Wahrheit, so würde es nach 70 Generationen, die in der Diaspora lebten, weder Juden noch ein Judentum mehr geben. In Wirklichkeit ist in der ungeheuren Zeit von 2000 Jahren weder die Lebenskraft, noch der Lebenswille der jüdischen Menschen erlahmt. Wollen und können die jüdischen Verfechter der hier bekämpften Meinung ernstlich behaupten, daß 70 Geschlechter vor uns nichts Bleibendes, nichts Wertvolles geleistet haben? Die Lehrmeisterin Geschichte fällt einen anderen Spruch. Fehlentwicklungen im 19. Jahrhundert werden zu Unrecht als zwangsläufig angesehen. Statt ihnen nachzugehen und zu prüfen, ob und wie sie sich künftig vermeiden lassen, wird eine Radikalkur für allein möglich erachtet. Das Kind soll mit dem Bade ausgeschüttet werden.

Es ist schon oft ausgesprochen worden, daß wir in der Zeit unseres äußeren Aufstieges unser Judentum vernachlässigt haben. Es wurde beklagt, daß unsere heiligen Bücher, unsere schönen alten Bräuche, selbst unsere Geschichte allzuvielen unbekannt blieben, oder doch nichts mehr bedeuteten, daß das Judentum nur wenigen noch schöpferische Kraft, bejahtes Schicksal war. Es wurde zur Einker und Sammlung aufgerufen, gemahnt, den festen Halt unseres Judentums wieder zu finden.

Dieser Ruf ist nicht verhallt. Das kann festgestellt werden, wenn auch die Wirkung nicht meß- und wägbare ist. Mindestens seit dem Zeitpunkte, von dem an uns das Recht abgesprochen wurde, das Land, das wir von frühester Kindheit an als Heimat liebten, weiterhin auch als unsere Welt zu betrachten, ist die Umkehr unverkennbar. Das viel getadelte Emanzipations-Zeitalter ist mit der Feststellung, daß auf jüdischer Seite folgenreiche Fehler begangen wurden, nicht erschöpfend beurteilt. Will man Licht und Schatten gerecht verteilen, so muß zugleich anerkannt werden, welche positive Bedeutung die letzten 150 Jahre für uns hatten. Auch darüber ist in der C.-V.-Zeitung oft gesprochen worden. Dreierlei ist besonders hervorzuheben:

1. Die Wissenschaft vom Judentum in Deutschland ist in dieser Epoche der Mittelpunkt der jüdischen Wissenschaft überhaupt geworden.
2. Diejenigen, die den Lockungen widerstanden und der alten Fahne treu blieben, erlangten durch Vereinigung ihrer jüdischen Werte mit der gern aufgenommenen deutschen Bildung und Kultur Widerstandskraft gegen hartes Geschehen, eine Haltung, der sie sich wahrscheinlich nicht zu schämen brauchen.
3. Leben und Wirken, Lernen und Schaffen in der deutschen, in der europäischen Welt haben nicht nur den Charakter gestählt, sondern auch den Blick geweitet, die Einsicht gemehrt. Im freien Wettbewerb, zu dem wir bald weniger, bald mehr zugelassen

waren, sind unsere Kräfte gewachsen, ist unsere Leistungsfähigkeit nach allen Richtungen hin stark gestiegen.

In der Bilanz des Zeitalters steht demnach dem Verlust an jüdischer Substanz ein sehr wertvoller Gewinn gegenüber. Auch auf Grund dieser Erkenntnis setzen wir uns für eine Fortsetzung der historischen Diaspora-Linie ein. Nicht auf Kosten und zum Schaden Palästinas, an dessen Aufbau auch wir nach unseren Kräften mitwirken wollen. Sondern es ist unser Wunsch, beide Wanderströme zu fördern. Dieser Einstellung gemäß beteiligen wir uns an der Arbeit der Agency und an der Tätigkeit aller der Organisationen, die die Auswanderung von Juden aus Deutschland in andere Länder vorbereiten und bewerkstelligen. Deshalb haben wir uns auch für die Gründung, Ausgestaltung und Erhaltung der Auswanderer-Schule in Groß-Breesen stark eingesetzt.

Dabei leiten uns noch folgende Erwägungen: Wer die Jugend mit der Vorstellung erfüllt, daß ihr Wanderziel nur Palästina sein darf, daß sie in keinem anderen Lande der Verflachung und Unproduktivität, der Assimilation und Ausgliederung entgehen werde, trägt eine schwere Verantwortung. Er beraubt die Vielen, denen sich die Tore Palästinas nicht öffnen werden, der Kraft und der Fähigkeit, an anderer Stelle ausgeglichen zu leben. Mit diesem Trank im Leibe werden sie ihr Leben lang dem verlorenen Paradies nachtrauern. Ist es ferner richtig, denen, die nicht hinreichend tauglich oder nicht mehr jung genug zur Mitarbeit am Palästinaaufbau sind, das moralische Todesurteil zu sprechen? Und schließlich kommt man um die Frage nicht herum: Sollen die Auswanderer das Land, das sie jetzt aufnimmt, als Durchgang betrachten, ihren Aufenthalt dort als Episode ansehen, deren tunlichste Abkürzung Herzenswunsch ist? Wer auch nur fahrlässig diesen Erfolg herbeiführt, läßt schwere Schuld auf sich. Wirtschaftlich und seelisch werden sich nur diejenigen durchsetzen, die von dem festen Willen erfüllt sind, sich — als Juden — der neuen Wahlheimat einzuordnen, in ihr zu verwurzeln.



Haben sie diese Einstellung nicht, fühlen sie sich als Gäste auf Zeit, die landfremde Ziele im Auge und im Herzen haben, so wird jeder Wind sie fortwehen, so werden sie überall da, wo die Trennung der Arten nicht Norm ist, als unerwünschter Zuwachs gelten. Und das mit Recht. Denn der Sinn der Diaspora liegt nicht in einem Neben-, sondern in einem Mit-Einander.

Der gigantische Plan des Council for German Jewry sieht vor, daß im Laufe von fünf Jahren 100 000 Juden die Auswanderung aus Deutschland ermöglicht werden soll. Dieses Ziel ist nur erreichbar, wenn die erforderlichen Geldmittel aufgebracht und ausreichende Einwanderungsmöglichkeiten erschlossen werden. Beide Voraussetzungen müssen gegeben sein. Die gewaltige Summe von 3 000 000 Pfd. Sterl., die weitaus höchste, die je für einen jüdischen Zweck vorgesehen wurde, soll im jüdischen Kreise beschafft werden. Wir hoffen und erwarten, daß diese schwere Aufgabe gelöst wird. Ob es aber auch gelingen wird, die benötigten Niederlassungsmöglichkeiten zu erlangen, ist eine offene Frage. Planmäßig wird der ganze Planet abgesucht. An Anstrengungen fehlt es nicht. Soweit Beziehungen bestehen, werden sie benutzt. Trotzdem ist jede Voraussage gewagt. Das aber steht fest: Mehr als die Erfüllung des Council-Planes ist praktisch ausgeschlossen. Das bedeutet: Selbst wenn er voll verwirklicht wird, muß ein wesentlicher Teil der heute in Reichsgebiete wohnhaften Juden hier bleiben. Diese Notwendigkeit kann kein Kenner der Verhältnisse bestreiten.

In dem schon erwähnten Programm der Reichsvertretung, das der C.-V. durch seine Unterschrift gebilligt hat, sind die vielfältigen und schwierigen Aufgaben, die das Schicksal der schon stark verkleinerten und weiter schmelzenden jüdischen Gemeinschaft in Deutschland gestellt hat, aufgezählt. Die Reichsvertretung ging davon aus, daß die vom Reichstag in Nürnberg beschlossenen Gesetze, die uns Juden auf das schwerste betroffen haben, „eine Ebene schaffen sollen, auf der ein erträgliches Verhältnis zwischen dem

deutschen und dem jüdischen Volke möglich ist.“ Als Voraussetzung dafür bezeichnete die Reichsvertretung die Hoffnung, „daß den Juden in Deutschland die moralische und wirtschaftliche Existenzmöglichkeit gelassen wird“. Und mit Recht betonte sie die Notwendigkeit, „die wirtschaftliche Kraft der Juden dadurch zu sichern, daß die vorhandenen Erwerbsmöglichkeiten erhalten bleiben“.

Dieses wichtige Gebiet ist dem C.-V. zugeteilt. Er ist zur rechtlichen, wirtschaftlichen und seelischen Betreuung der in Deutschland lebenden Juden berufen, aller — ohne Unterschied —, gleichviel, ob sie seine Mitglieder sind oder nicht. Ihm liegt es ob, zu raten, zu stützen und zu helfen. Dieses Arbeitsfeld muß mit unermüdlichem Fleiß sorgsam gepflegt und gepflegt werden.

Ungezählte Einzelfälle von recht unterschiedlicher Bedeutung sind zu bearbeiten. Das bunte und nie rastende Leben zeitigt immer wieder neue Probleme, die für breite Kreise lebenswichtig sind. Und dazu gesellen sich die vielen, vielen Anliegen, die für unsere Gemeinschaft nebensächlich, für die Betroffenen selbst zentral sind.

Allen gilt es gerecht zu werden. Keiner darf nur abgefertigt werden. Unsere Mitarbeiter sind sich stets des Bandes bewußt, das jeden Juden mit uns verknüpft, der unseren Rat sucht. In einem vor Jahresfrist zum Rosch-Haschana-Feste versandten Glückwunsch ist das die Getreuen des C.-V. beherrschende Grundgefühl kurz und treffend dahin zusammengefaßt: „Ihr Erleben ist auch unser Erleben, Ihr Leid ist unser Leid, Ihre Kraft ist unsere Kraft.“ Dabei soll es bleiben. Der Name hat gewechselt, unsere Treue, unsere Einsatzbereitschaft besteht unverändert fort. Was damit versprochen wird, ist uns bewußt. Mit gewissenhafter und gründlicher Bearbeitung des vorgetragenen Sachverhalts ist diese Zusage nicht erschöpft. Wer helfen, lenken und leiten will, muß weit mehr tun. Nur wenn der Besucher aufgerichtet, erwärmt, gestärkt scheidet, ist die Pflicht erfüllt. Dies Arbeitsfeld bietet eine einzigartige Gelegenheit zur seelischen Betreuung. Der

in Schwierigkeiten Geratene muß zur ruhigen Selbstbesinnung gebracht, derart zu sich geführt werden, daß er wieder festen seelischen Boden unter seinen Füßen fühlt. Sein Selbstvertrauen ist wieder zu erwecken. Er muß einsehen, daß „ängstliches Zagen und weibisches Klagen“ unwürdig und unfruchtbar sind. Ihm ist zu zeigen, daß er auch im Leiden der Gemeinschaft verantwortlich und verpflichtet ist, mit Disziplin in Reih und Glied zu stehen.

Unermüdlich und unbeirrt setzt der Jüdische Central-Verein diese Tätigkeit fort. Und im gleichen Geiste, in dem er in seinen Beratungsstellen einzelne erfaßt, bemüht er sich, in Schrift und Wort auf breite Kreise zu wirken, ihren Mut zu heben, ihre Ausdauer, ihr Gemeinschaftsgefühl und ihr Verantwortungsbewußtsein zu stärken. Der Erreichung dieses Ziels dient die C.-V.-Zeitung und unser ganzes sonstiges Planen und Handeln. In Erfüllung dieser Aufgabe fördern wir Lehrhäuser, Bildungskurse, Kulturbünde, Kunst und Wissenschaft, kurzum, alle Bestrebungen, die aufrichten, veredeln und stärken.

Das Leben von uns Juden in Deutschland hat sich hart gestaltet. Wie wir dies Schicksal tragen, hängt von uns ab. Gelingt es uns, lebenswarm und lebensoffen zu bleiben, dann werden wir die Probe bestehen. Dann werden wir fähig sein, das Feuer in unseren Herzen neu zu entflammen. Dann, aber auch nur dann, können wir mit echt jüdischer Zuversicht der Zukunft entgegensehen.

## **Satzung des Jüdischen Central-Vereins E. V.**

**Berlin W 15, Emser Straße 42**

*Auf Grund der Beschlüsse des Hauptvorstandes und der Hauptversammlung vom 21. Oktober 1935, der Änderungsbeschlüsse des Vorsitzenden auf Grund der ihm erteilten Ermächtigung vom 14. November 1935 (§ 15, Abs. 2) und vom 18. Juli 1936 (§ 1). Eingetragen im Vereinsregister am 10. August 1936 (581 V.R. 3267 Bl. 207).*

### **§ 1**

Der Name des Vereins ist: „Jüdischer Central-Verein E. V.“

### **§ 2**

Der Verein bezweckt die Pflege des jüdischen Lebens sowie die seelische, rechtliche und wirtschaftliche Betreuung der in Deutschland lebenden Juden.

### **§ 3**

Der Verein hat seinen Sitz in Berlin.

### **§ 4**

Das Geschäftsjahr des Vereins ist das Kalenderjahr.



#### § 5

Mitglied des Vereins kann jeder deutsche Staatsangehörige jüdischen Glaubens (männlichen oder weiblichen Geschlechts) werden, der das 18. Lebensjahr vollendet hat und im Besitz der bürgerlichen Ehrenrechte ist.

Falls von irgendeiner Seite Bedenken gegen die Aufnahme erhoben werden, entscheidet über die Aufnahme der Hauptvorstand des Vereins nach Anhörung des zuständigen Ortsgruppenvorstandes (§ 10).

Der Hauptvorstand kann Ehrenmitglieder des Vereins ernennen, die Vorstände der Landesverbände und Ortsgruppen können die Ehrenmitgliedschaft für ihren Bereich verleihen.

#### § 6

Durch seinen Beitritt verpflichtet sich jedes Mitglied zur regelmäßigen Zahlung eines jährlichen Beitrages, dessen Höhe der Arbeitsausschuß bestimmt.

Die Ortsgruppenvorstände sind vorbehaltlich der Genehmigung der Landesverbandsvorstände erforderlichenfalls befugt, ihm den Vereinsbeitrag ganz oder teilweise zu stunden oder zu erlassen.

Mit Genehmigung des Hauptvorstandes kann die immerwährende Mitgliedschaft erworben werden.

#### § 7

Die Mitgliedschaft erlischt durch

- a) Entmündigung,
- b) Wegfall der satzungsmäßigen Voraussetzungen für die Aufnahme in den Verein,
- c) Nichtzahlen des Vereinsbeitrages,

Auf Antrag des Ortsgruppenvorstandes kann der Landesverbandsvorstand das Erlöschen der Mitgliedschaft eines Mitgliedes beschließen, das ein Jahr mit seinem Beitrag trotz zweimaliger Mahnung im Rückstand ist.

#### d) Freiwilliges Ausscheiden aus dem Verein.

Es erfolgt durch schriftliche Anzeige an den Ortsgruppen- oder Landesverbandsvorstand, jedoch bleibt die Verpflichtung, den bisherigen Betrag noch für das laufende Geschäftsjahr zu leisten.

#### § 8

Mitgliedern, die sich durch ihr Verhalten der Mitgliedschaft unwürdig erweisen, oder die die Interessen des Vereins erheblich schädigen, kann die Mitgliedschaft durch Ausschließung aus dem Verein entzogen werden. Der Ausschluß erfolgt durch einen mit Zweidrittelmehrheit zu fassenden Beschluß des für das Ausschlußverfahren eingesetzten Ausschusses. Antragsberechtigt sind der Landesverbandsvorstand sowie der Vorsitzende des Vereins.

Der Ausschuß entscheidet in einer Besetzung von neun Mitgliedern. Diese Mitglieder werden vom Hauptvorstand auf zwei Jahre gewählt.

Gegen die Entscheidung des Ausschusses, die durch eingeschriebenen Brief zustellen ist, können die Beteiligten die Entscheidung des Hauptvorstandes anrufen.

Die Anrufung des Hauptvorstandes muß innerhalb zwei Wochen nach der Zustellung der Entscheidung des Ausschusses durch eingeschriebenen Brief bei dem Vorsitzenden des Hauptvorstandes erfolgen.

Beschließt der Ausschuß den Ausschluß eines Mitgliedes, so ruhen bis zur endgültigen Erledigung des Ausschlußverfahrens die Rechte und Pflichten des betroffenen Mitgliedes.

Die Entscheidung des Hauptvorstandes ist endgültig.

§ 9  
Das Vermögen des Vereins besteht aus den Beiträgen seiner Mitglieder und allem sonstigen Erwerb des Vereins, insbesondere dem Erwerb aus Schenkungen und letztwilligen Verfügungen.

Zum Vereinsvermögen gehören auch die Vermögensgegenstände, die sich bei den Landesverbänden, Ortsgruppen und sonstigen Stellen des Vereins befinden.

§ 10  
Nach Bedürfnis werden Ortsgruppen, Provinzial- und Landesverbände gebildet, deren Errichtung und deren Satzungen der Genehmigung des Hauptvorstandes unterliegen. Gegen die Versagung der Genehmigung steht die Berufung an die nächste Hauptversammlung offen.

Ortsgruppen, Provinzial- und Landesverbände können jederzeit durch Beschluß des Hauptvorstandes aufgelöst werden. Dieser Beschluß bedarf einer Dreiviertelmehrheit des gesamten Hauptvorstandes. Gegen ihn steht binnen Monatsfrist Berufung an die nächste Hauptversammlung ohne aufschiebende Wirkung offen.

Von Tagungen der Provinzial- und Landesverbände ist der Hauptvorstand rechtzeitig zu benachrichtigen. Die Ortsgruppen haben von wichtigen Sitzungen dem Vorstand des Provinzial- und Landesverbandes Mitteilung zu machen. Die Vertreter der Provinzial- und Landesverbände haben das Recht, in den Vorstandssitzungen ihrer Ortsgruppen, die Vertreter des Hauptvorstandes in den Vorstandssitzungen der Ortsgruppen und Provinzial- bzw. Landesverbände jederzeit auch außerhalb der Rednerliste zu Worte zu kommen.

Organe des Vereins sind:

1. Die Hauptversammlung,

2. Der Hauptvorstand,
3. Der Arbeitsausschuß.

## § 12 Hauptversammlung

Die Hauptversammlung setzt sich aus den Abgeordneten der Ortsgruppen, der Provinzial- und Landesverbände, den Syndici sowie den Mitgliedern des Hauptvorstandes zusammen. Jede Ortsgruppe hat eine Stimme, jede Ortsgruppe von mindestens 200 Mitgliedern zwei Stimmen und von mindestens 600 Mitgliedern drei Stimmen. Jeder Provinzial- und Landesverband hat für 300 angefangene Mitglieder seines Bezirks eine Stimme, jedoch im Ganzen nicht mehr als drei Stimmen.

Die Hauptversammlung beschließt über alle Vereinsangelegenheiten, die ihr vom Hauptvorstand oder nach Maßgabe des § 16 von Mitgliedern unterbreitet werden und vollzieht die satzungsmäßigen Wahlen zum Hauptvorstande.

Der Hauptversammlung ist über die allgemeine Tätigkeit und die Vermögenslage des Vereins vom Hauptvorstande Rechenschaft abzulegen.

§ 13  
Stimmberechtigt sind sämtliche zur Hauptversammlung persönlich erschienenen Abgeordneten. Die Gültigkeit der Mandate prüft die Versammlung.

§ 14  
Die ordentliche Hauptversammlung findet alle zwei Jahre im ersten Kalendervierteljahr statt. Eine Nichtinnehaltung dieser Frist ist statthaft, wenn der Hauptvorstand dies mit Zweidrittelmehrheit beschließt, und zwei Drittel der Landesverbände diesem Beschluß beitreten.

Außerdem kann der Hauptvorstand außerordentliche Hauptversammlungen berufen. Die Einberufung muß erfolgen, wenn es von einem Fünftel der Ortsgruppen, mindestens aber von 20 Ortsgruppen oder von mehr als einem Drittel der Landesverbände unter Angabe der Gründe schriftlich beantragt wird.

Die zur letztvorangegangenen ordentlichen Hauptversammlung berufenen Abgeordneten sind Abgeordnete für außerordentliche Hauptversammlungen. Ersatzwahlen sind zulässig.

#### § 15

Zeit, Ort und Tagesordnung der Hauptversammlung müssen vom Hauptvorstand wenigstens einen Monat vorher in dem Vereinsorgan bekanntgegeben werden. Die Ortsgruppen sind unmittelbar zu benachrichtigen. Die Benachrichtigung gilt als bewirkt, wenn das Schreiben spätestens zwei Wochen vor der Hauptversammlung zur Post gegeben wird.

Sowohl für die ordentliche als auch für die außerordentliche Hauptversammlung kann der Vorsitzende sämtliche in der Satzung vorgesehenen Fristen abkürzen. Er kann abweichend von Absatz 1 im einzelnen Fall bestimmen, daß eine Benachrichtigung der Ortsgruppen genügt.

#### § 16

Anträge muß der Hauptvorstand auf die Tagesordnung der nächstfolgenden ordentlichen Hauptversammlung setzen, wenn sie vom Vorstand einer Ortsgruppe bzw. eines Landesverbandes unterzeichnet und bis zum 1. Januar des betr. Jahres bzw. 6 Wochen vor einer außerordentlichen Hauptversammlung eingereicht werden. Andere Anträge können mit Zustimmung des Hauptvorstandes auf die Tagesordnung der Hauptversammlung gesetzt werden.

#### § 17

Die Leitung der Hauptversammlung liegt dem Vorsitzenden des Hauptvorstandes und den dazu vom Hauptvorstand bestimmten Vertretern ob.

Über die gefaßten Beschlüsse und die Ergebnisse der Wahlen zum Hauptvorstande ist ein Protokoll aufzunehmen, welches von dem Leiter der Versammlung und dem Protokollführer zu unterzeichnen ist.

#### § 18

##### *Hauptvorstand*

Der Hauptvorstand besteht aus:

1. den von der Hauptversammlung gewählten Hauptvorstandsmitgliedern,  
Die Hauptversammlung wählt 80 Hauptvorstandsmitglieder.
2. den von den Landesverbänden zu wählenden Hauptvorstandsmitgliedern,  
Jeder Landesverband wählt ein Mitglied. Soweit ein Landesverband mehr als 3000 zahlende Mitglieder hat, wählt er ein zweites; falls die Anzahl seiner zahlenden Mitglieder 6000 überschreitet, ein drittes Hauptvorstandsmitglied.
3. den vom Hauptvorstand zugewählten Hauptvorstandsmitgliedern,  
Der Hauptvorstand hat das Recht, bis zu 20 weitere Mitglieder zuzuwählen.
4. den Ehrenmitgliedern des Vereins.

#### § 19

Mit jeder ordentlichen Hauptversammlung scheidet je ein Drittel der Hauptvorstandsmitglieder aus. Die Reihenfolge des Ausscheidens bestimmt sich nach der Amtsdauer. Bei gleicher Amtsdauer entscheidet das Los.

Die Ausscheidenden sind wieder wählbar.

#### § 20

Scheidet ein Hauptvorstandsmitglied vor Ablauf seiner Amtsdauer aus, so kann seine Stelle für den Rest seiner Amtsdauer,

- a) falls es sich um ein von der Hauptversammlung gewähltes oder vom Hauptvorstand zugewähltes Mitglied handelt, durch Zuwahl vom Hauptvorstand,
  - b) falls es sich um ein von einem Landesverband gewähltes Mitglied handelt, durch Wahl seitens des Landesverbandes
- besetzt werden.

#### § 21

Der Hauptvorstand wählt aus seiner Mitte den Vorsitzenden und seine Stellvertreter. Die Wahl erfolgt in der nächsten auf die Hauptversammlung folgenden Hauptvorstandssitzung.

Der Verein wird nach außen gerichtlich und außergerichtlich durch seinen Vorsitzenden vertreten. Bei seiner Behinderung erfolgt die Vertretung durch je zwei von ihm hierzu bestellte Stellvertreter gemeinsam oder durch einen dieser Stellvertreter in Gemeinschaft mit einem vom Vorsitzenden hierzu ermächtigten Vereinssyndikus. Es können vom Vorsitzenden ferner Mitglieder des Arbeitsausschusses bestimmt werden, die den Verein nach außen hin wie ein Stellvertreter des Vorsitzenden zu vertreten befugt sind. Wann diese Vertreter in Tätigkeit treten, bestimmt der Vorsitzende.

Der Vorsitzende und seine nach Absatz 2 eintretenden Stellvertreter gelten als Vorstand im Sinne des Bürgerlichen Gesetzbuches.

#### § 22

Der Hauptvorstand gibt die Richtlinien für die Vereinstätigkeit. Er überwacht die gesamte Geschäftsführung und bereitet die Anträge für die Hauptversammlung vor.

Der Hauptvorstand ist für alle Angelegenheiten zuständig, für die nicht die Zuständigkeit der Hauptversammlung gegeben ist. Seine Beschlüsse sind für die Geschäftsführung bindend.

Bei seinem Zusammentritt, der mindestens einmal im Jahre zu erfolgen hat, ist ihm von der Geschäftsführung Bericht zu erstatten.

Schriftliche Abstimmung ist zulässig.

#### § 23

Der Vorsitzende führt die Geschäfte des Vereins. Er wird hierbei durch Vereinssyndici unterstützt, die er bestellt.

#### § 24

Der Hauptvorstand kann Ausschüsse einsetzen, insbesondere den Verwaltungsausschuß zur Beratung der Finanzangelegenheiten des Vereins.

Es ist ein Jugendausschuß einzusetzen.

Der Vorsitzende gehört jedem Ausschuß als stimmberechtigtes Mitglied an. Er kann mit gleicher Befugnis einen seiner Stellvertreter in jeden Ausschuß entsenden.

#### § 25

##### *Arbeitsausschuß*

Der Hauptvorstand wählt aus seiner Mitte einen engeren Vorstand (Arbeitsausschuß), der sich zusammensetzt aus:

1. dem Vorsitzenden und seinen Stellvertretern,
2. 25 vom Hauptvorstand gewählten Mitgliedern des Hauptvorstandes, von denen 10 ihren Wohnsitz in Groß-Berlin, 15 außerhalb von Berlin haben müssen.



Der Arbeitsausschuß tritt mindestens zweimal im Jahre zu einem von der Geschäftsführung zu bestimmenden Zeitpunkt zusammen. Mindestens zwei Sitzungen im Jahre dürfen nicht mit den Hauptvorstandssitzungen zusammenfallen. Der Arbeitsausschuß ist einzuberufen, falls es von zehn Mitgliedern beantragt wird.

Dem Arbeitsausschuß stehen zwischen den Sitzungen des Hauptvorstandes dessen Befugnisse zu. Legt der Vorsitzende gegen einen Beschluß des Arbeitsausschusses Einspruch ein, so ist die Entscheidung des Hauptvorstandes einzuholen.

#### § 26

Zur Satzungsänderung bedarf es der übereinstimmenden Beschlüsse des Hauptvorstandes und der Hauptversammlung. Die letztere kann nur mit einer Mehrheit von zwei Drittel der anwesenden Mitglieder darüber beschließen.

#### § 27

Die Auflösung des Vereins kann nur vom Hauptvorstande auf Grund eines von zwei Drittel aller Hauptvorstandsmitglieder gefaßten Beschlusses beantragt werden. Die Auflösung des Vereins erfolgt, wenn mindestens zwei Drittel der in der Hauptversammlung anwesenden Abgeordneten dafür stimmen.

#### § 28

Wird der Verein aufgelöst, so entscheiden über die Verwendung des vorhandenen Vermögens die Personen, die zuletzt den Hauptvorstand des Vereins gebildet haben, mit einfacher Mehrheit der abgegebenen Stimmen.

\*

#### *Nachtrag I*

Sowohl in der Hauptversammlung wie im Hauptvorstand und im Arbeitsausschuß kann die Stimme durch einen Bevollmächtigten abgegeben werden. Die Abstimmung kann schriftlich geschehen.

In allen Fällen, in denen das Gesetz qualifizierte Mehrheiten vorschreibt, genügt Zweidrittelmehrheit der abgegebenen Stimmen. Die Bestimmungen der Satzung, die jetzt schon eine geringere Mehrheit als genügend erklären, werden hierdurch nicht berührt.

#### *Nachtrag II*

Sämtliche Befugnisse der Hauptversammlung, des Hauptvorstands und des Arbeitsausschusses können, soweit dies gesetzlich zulässig ist, vom Vorsitzenden und seinen Stellvertretern (Präsidium) übernommen werden.

Zur Gültigkeit der von ihnen gefaßten Beschlüsse ist es nötig, daß der Vorsitzende und zwei Stellvertreter übereinstimmen. Ist der Vorsitzende verhindert oder scheidet er aus, so ist der einstimmige Beschluß sämtlicher Stellvertreter notwendig.

Scheidet der Vorsitzende aus, so ist vom Arbeitsausschuß ein neuer Vorsitzender zu wählen. Bis zur Wahl eines neuen Vorsitzenden übt der dem Lebensalter nach älteste, nicht behinderte Stellvertreter des Vorsitzenden das Amt des Vorsitzenden aus.

Der Arbeitsausschuß kann diesen Nachtrag II jederzeit aufheben. Die Gültigkeit der bis zu diesem Zeitpunkt gefaßten Beschlüsse wird hierdurch nicht berührt.



**Vorsitzender :**

Rechtsanwalt Dr. Herzfeld, Essen

**Stellvertreter des Vorsitzenden :**

Dr. Rudolf Callmann, Köln	Ernst Wallach, Berlin
Dr. Rudolf Geiger, Frankfurt a. M.	Dr. Bruno Weil, Berlin

**Beirat** (gemäß Beschluß des Hauptvorstandes vom 1. August 1936)

Dr. Hans Fritz Abraham, Berlin	Dr. Otto Hirsch, Berlin
Dr. Kurt Alexander, Krefeld	Dr. David Krombach, Essen
Dr. Friedrich Brodnitz, Berlin	R.-A. Karl Löwenstein, Aachen
Dr. Erich Bry, Breslau	R.-A. Ferdinand Samoje, Berlin
Dr. Franz Eugen Fuchs, Berlin	Dr. Manfred Swarsensky, Berlin

**Vorsitzender des Verwaltungsausschusses :**

Alfred Panofsky, Berlin

**Geschäftsführende Syndici :**

Dr. Alfred Hirschberg, Berlin	Dr. Hans Reichmann, Berlin
-------------------------------	----------------------------

**Landesverbände :**

Baden :

R.-A. Hugo Stein, Karlsruhe

Brandenburg :

Dr. Martin Salomonski, Berlin

Grenzmark :

Dr. Fritz Goldschmidt, Berlin W 15, Emser Str. 42  
Ludwig Rosenthal, Schneidemühl, Zeughausstraße 6

Groß-Berlin :

Dr. Bruno Glaserfeld, Berlin

Hessen-Nassau u. Hessen :

Dr. Max Mainzer, Frankfurt a. M.

Dr. Hans Reichmann, Berlin W 15, Emser Str. 42  
Dr. Wolfgang S. Matzdorff, Frankfurt a. M., Steinweg 9, Zimmer 75—77

Mitteldeutschland :

Rudolf Apt, Dresden, u. Dr. Kurt Cohn, Chemnitz

Kurt Sabatzky, Leipzig, Funkenburgstr. 7

Niederschlesien :

Dr. Erich Bry, Breslau

Dr. Rudolf Breitbarth, Breslau, Junkernstr. 19, II

Nordwestdeutschland :

R.-A. Rudolf Samson, Hamburg

Dr. Ludwig Freudenthal, Hamburg 13, Benekestr. 2, Zimmer 7-8

Oberschlesien :

Dr. Jacob Skaller, Beuthen O.-S.

Dr. I. Jakobowitz, Beuthen O.-S., Virchowstraße 11, II

Ostpreußen :

Dr. Leo Pollnow, Königsberg i. Pr.

Dr. Max Angerthal, Königsberg i. Pr., Altstädtische Langgasse 38, I

Ostwestfalen u. Nachbargebiete :

Dr. Willy Katzenstein, Bielefeld

Pommern :

Dr. Walter Broek, Stettin

Otto Michelson, Stettin, Friedrich-Karl-Str. 2

Rheinland (linksrhein.) :

Dr. Rudolf Callmann, Köln

Richard Selo, Köln, Breite Str. 92-98, Zimmer 76—78

Rheinland-Westfalen :

Dr. David Krombach, Essen

Dr. Ernst Plant, Essen, Dreilindenstr. 24

Württemberg :

R.-A. Albert Mainzer, Stuttgart

Stuttgart, Friedrichstr. 54, II

## Beratungsstellen des C.-V.

**Berlin:** W 15, Emser Str. 42 IV. (Tel.: J 2 Oliva 8141).  
Mo.—Fr. 12—14 Uhr. (Für Mitglieder jederzeit  
nach Anmeldung).

**Aachen:** Gemeindehaus. Nach Ankündigung in der  
C.-V.-Zeitung.

**Beuthen O.-S.:** Virchowstr. 11 II. (Tel.: 3527.) Nach  
telefonischer oder brieflicher Anmeldung.

**Breslau:** Junkernstr. 19 II. (Tel.: 50 322.) Mo.—Fr.  
9—11 Uhr.

**Bonn:** Gemeindehaus, Tempelstraße. Nach Ankündi-  
gung in der C. V.-Zeitung.

**Chemnitz:** Mutschmannstr. 9 I. (Tel.: 32 786; nach-  
mittags 34 955.) Mo.—Fr. 10—13 Uhr.

**Diüsseldorf:** Grafenberger Allee 78. (Tel.: 64 659.) Do.  
16—18 Uhr.

**Essen:** Dreilindenstr. 24. (Tel.: 31 212.) Mo.—Fr.  
11—13 Uhr.

**Frankfurt a. M.:** Steinweg 9, Zimmer 75—77. (Tel.:  
25 403.) Mo., Mi., Fr. 11—13 Uhr.

**Fulda:** Hotel Kaufherr, Bahnhofstraße. Nach Ankündi-  
gung in der C. V.-Zeitung.

**Gießen:** Gemeindehaus, Lonyst. 4. Nach Ankündigung  
in der C. V.-Zeitung.

**Hamburg-Altona:** Beneckestr. 2 ptr. lks., Zimmer 7-8.  
(Tel.: 445 071.) Mo.—Fr. 11—13 Uhr.

**Hannover:** Georgstr. 14 II. (Tel.: 31 015.) Nach An-  
kündigung in der C. V.-Zeitung.

**Herford:** Kurfürstenstr. 15 (Tel.: 3131.) Nach telefoni-  
scher Anmeldung.

**Karlsruhe:** Herrenstr. 7. (Tel.: 5399.) Mo.—Fr. 10—12  
Uhr.

**Kassel:** Kölnische Str. 41. (Tel.: 1117.) Nach vor-  
heriger Vereinbarung.

**Koblenz:** Hotel Continental. Nach Ankündigung in  
der C.-V.-Zeitung.

**Köln:** Breite Str. 92-95 III (Agrippinalhaus), Zimmer  
76-78. (Tel.: 227 363.) Mo.—Fr. 10—13 Uhr.

**Königsberg:** Altstädtische Langgasse 38 I. (Tel.: 32922.)  
Nach telefonischer Anmeldung.

**Kreuznach:** Gemeindehaus, Adolf-Hitler-Platz 11. Nach  
Ankündigung in der C. V.-Zeitung.

**Leipzig:** Funkenburgstr. 7 ptr. (Tel.: 12 038; nach  
Büroschluß: 33 790.) Nach telefonischer Verein-  
barung.

**Magdeburg:** Gr. Schulstr. 2 b (Mendelssohn-Loge).  
(Tel.: 25 185.) Jeden 2. Mi. im Monat 16—18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr.

**Mainz:** Albinstr. 12 II. (Tel.: 31 857.) Mo.—Fr.  
16—18 Uhr.

**Neustettin:** bei Rechtsanwalt Ehrenfried, Friedrich-  
straße 21 (Tel.: 676). Mo. 11—13, Do. 15—17 Uhr.

**Plauen:** Engelstr. (Synagoge). Jeden 1. Mi. im Monat  
10—12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr.

**Saarbrücken:** Neugrabenweg 38 ptr. (Tel.: 23 643.) Nach  
Ankündigung in der C. V.-Zeitung.

**Schneidemühl:** Zeughausstr. 6 II. (Tel.: 3177.) Mo.—  
Fr. 9—12, 15—18 Uhr. Vorherige Anmeldung er-  
wünscht.

**Stettin:** Friedrich-Karl-Str. 2 Seitenfl. (Tel.: 36 288.)  
Mo.—Fr. 10—13 Uhr. Nach vorheriger An-  
meldung.

**Stuttgart:** Friedrichstr. 54 II. (Tel.: 23 502.) Mo.—  
Fr. 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr.

**Trier:** bei Rechtsanwalt Dr. Voremberg, Adolf-Hitler-  
Str. 9. Nach Ankündigung in der C.-V.-Zeitung.

**Wiesbaden:** Kirchgasse 71. Nach Vereinbarung.

**Worms:** Gemeindehaus. Nach Ankündigung in der  
C. V.-Zeitung.

Gelegentliche Sprechstunden wie z. B. in  
Alsfeld i. H., Bad Ems, Friedberg i. H., Hersfeld, Lim-  
burg a. d. L. und anderen Städten werden rechtzeitig  
vorher in der C.-V.-Zeitung angekündigt.

AR 25638 3/8 GEORG HIRSCHLAND - CENTRAL-VEREIN — CORRESPONDENCE 1930-1932  
(TRANSFILE #9, FILE #3)

ARCHIVES

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 19. November 1932.  
Drellindenstraße 24.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 154/11

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Betrifft:

E s s e n

Sehr geehrter Herr Doktor !

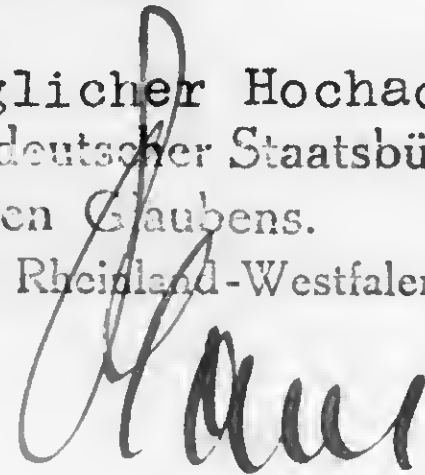
Für die unserem Konto gutgebrachte Wahlspende  
von

RM 1500.- (Fünfhundert RM)

sprechen wir Ihnen unseren herzlichsten Dank aus.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.

i. A.



Essen, den 17. November 1932

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen  
Glaubens

Landesverband Rheinland - Westfalen,  
z.Hd. des Herrn Dr. Plaut,<sup>E</sup>

E s s e n .

- - - - -

Von einer kurzen Reise zurückgekehrt, bestätige ich den Empfang  
Jhres freundlichen Schreibens vom 9.d.M. nebst Anlage und möchte nicht ver-  
fehlen, Ihnen für die Uebersendung des Handbuches meinen verbindlichen  
Dank auszusprechen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*[Faint handwritten signature]*



# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

Dr. P./W.

Tgb. Nr. 186/11

Betrifft:

ESSEN, den 10. November 1932.

Dreilindenstraße 24.

Fernsprecher 31212

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen

Sehr geehrter Herr Doktor !

Sie hatten die grosse Freundlichkeit, uns zum  
"Wahlkampffonds 1932" eine Spende von

RM 1500.- (Fünfhundert)

gütigst zuzusagen. Wir sagen Ihnen nochmals hierfür unseren besten  
Dank. Angesichts unserer Kassenlage, über die Sie ein Blick auf das in  
Ihrem Hause geführte Konto erschreckend orientieren wird, wären wir  
Ihnen zu besonderem Danke verpflichtet, wenn Sie den Uebertrag nunmehr  
gütigst vornehmen liessen. Wir sind zu dieser Bitte umsomehr genötigt,  
als wir noch Verpflichtungen gegenüber unserer Berliner Zentrale in  
aller Kürze abdecken müssen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.

Landesverband Rheinland-Westfalen.

i. A.

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen

Dr. F. / W. Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 9. November 1932.

Dreilindenstraße 24a

Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 88/11

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Betrifft:

Essen

Sehr geehrter Herr Doktor !

Soeben ist der neueste "Anti-Anti" in ausserordentlich erweiterter und verbesserter Form herausgekommen, sodass er tatsächlich jetzt ein in jeder Hinsicht brauchbares Handbuch zur sogenannten Judenfrage darstellt. Wir gestatten uns, Ihnen ein Exemplar zu überreichen.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.

i. A.

1 Anlage !

Essen, den 5. November 1932

Herrn

Dr. P l a u t

Syndikus des Centralverein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens,

E s s e n

- - - - -

Dreilindenstr. 24 I

Ich bestätige den Empfang Ihres eingeschriebenen Briefes vom 4. cr. und möchte nicht verfehlen Ihnen mitzuteilen, dass mir dieser schöne Schriftsatz längst bekannt war. Er ist in dieser und ähnlicher Fassung durch die ganzen Provinzblätter der Nazipartei in Deutschland gegangen und steht in einer viel amüsanteren Fassung im Dortmunder und weniger amüsanten Fassung im Düsseldorfer Blatt.

Hochachtungsvoll

4/1/32

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

Dr. P. ! W.

Tgb. Nr. 32/11

Betrifft:

Ganz Persönlich!

Eingeschrieben!

ESSEN, den 4. November 1932.

Dreilindenstraße 24!

Fernsprecher 31212

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

E s s e n

Sehr geehrter Herr Doktor !

Unsere Ortsgruppe Nürnberg sendet uns zur Kenntnisnahme den beigefügten Ausschnitt aus dem Nürnberger "Stürmer". Wir reichen Ihnen den Artikel zur Kenntnisnahme weiter. Zu veranlassen dürfte angesichts des nicht mehr unterbietbaren Niveaus des Nürnberger Hetzorgans nichts sein.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.

i. A.

# Handelskammern als Werkzeuge jüdischer Profitmacherei

Die Handelskammern sind längst schon keine deutschen Einrichtungen mehr, sondern Werkzeuge zur Vertretung alljüdischer Interessen. Die Juden führen in ihnen das große Wort und die „Gojim“ tanzen nach ihrer Pfeife. Nur zur Täuschung, damit die „Gojim“ meinen es sei nicht so, setzt man als Aushängeschild an die Spitze den Namen eines Kellame-„Goi“. So in Nürnberg, so auch anderwärts. Daß die Handelskammern heute nur noch die Sache der Juden betreiben, hat sich in diesen Tagen wieder eindeutig erwiesen. Der Danatbankjude Jakob Goldschmidt ist der Vater der Papen'schen Wirtschafts-Notverordnungen und so ist es begreiflich, daß in ihrer letzten Vollversammlung auch die durch und durch verjudete Industrie- und Handelskammer in Essen dem Papen-Regiment ihre Zustimmung erteilte. Diese famose Handelskammer hat schon einmal durch eine gegebene Zustimmung die Öffentlichkeit beschäftigt. Als Hitler das Volk vor der Annahme des

Dawes-Paktes warnte, der die deutsche Versklavung brachte, war es die Essener Handelskammer, die verlangte, daß die Staatsregierung den Versklavungsakt unterschreibe. Damals sandte die Essener Handelskammer nach Berlin folgendes Telegramm:

„Wir billigen nicht nur den Dawesplan, wir verlangen (!) den Dawesplan.“

Und wer war der Mann, der durch die Essener Handelskammer die Unterzeichnung des Volks-Versklavungs-Diktates verlangte? Das war der Bankjude Georg Hirschland. Und warum stellte er dieses Verlangen? Jud Hirschland hatte eine Bankfiliale in Newyork. Durch Annahme des Dawesplanes und der damit verbundenen amerikanischen 400 Millionenanleihe hatten die Judenbanken Gelegenheit ihren fetten Nebbich zu machen. Darum das telegrafische Verlangen der Handelskammer in Essen.



Reichstags-  
abgeordneter **Münchmeyer** Pfarrer a. D.

spricht am Freitag, den 4. November 1932

abends 8 Uhr im Kolosseum und

Leonhardspark über:

## „Nieder mit Reaktion und Geldsackdiktatur!“

Volksgenossen aller Stände und Parteien!

Männer und Frauen Nürnbergs kommt in Massen in unsere Wahlkundgebungen!

Eintritt 40 Pfg. — Erwerbslose gegen Ausweis 20 Pfg. — Musik: SS-Kapelle Nürnberg

Reservierte Plätze (numer. Stuhlreihen) zu RM. 1.- sind bei Buchdruckerei Monninger, Maxplatz 44, Großdeutsche Buchhandlg., Burgstr. 17, Jakob Reinhardt, Tetzeltgasse 24, Josef Heinrichs, Allersberger Straße 53, Wilhelm Härdel, Meuschelstraße 70, in der Geschäftsstelle, Hirschelgasse 28/0 und an der Abendkasse zu haben.

Wer sich eine Karte für einen nummerierten Platz verschafft, hat auch dann noch Zutritt, wenn der Saal bereits polizeilich gesperrt ist

**Juden haben keinen Zutritt!**



# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

r.P./W.

Tgb. Nr. 47/10

ESSEN, den 7. Oktober 1932.  
Dreilindenstraße 24.  
Fernsprecher 31212

Eingeschrieben!

Betrifft:

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

E s s e n  
-----

Sehr geehrter Herr Doktor !

an einige ausgewählte Freunde unserer Sache über-  
senden wir die beigefügten vertraulichen Informationen, die zweifellos  
Ihr Interesse finden werden.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.

i.A.

*(Handwritten signature)*

Vertrauliche Informationen Nr. 3.

-----

Wir überreichen die folgenden vertraulichen Mitteilungen in Fortsetzung der Information unserer Hauptvorstandsmitglieder. Obwohl in diesen Mitteilungen nichts steht, was wir nach aussen nicht vertreten können, bitten wir auch diesmal, d i e s e Mitteilungen zu verbrennen, damit nicht Böswillige Missbrauch damit treiben.

I. Zur politischen Lage.

Der Sinn der Reichstagsauflösung wird u.a. darin gesehen, dass die gegenwärtige Regierung Zeit zu gewinnen versucht. Sie will Zeit haben, damit sich ihr Wirtschaftsprogramm praktisch auszuwirken beginnt. Von diesem Standpunkt aus erklären sich die Vermutungen, dass auch der neue Reichstag der Auflösung verfallen wird, wenn sich nicht eine Regierung bildet, die das gegenwärtige Kabinett toleriert oder direkt stützt. Die Hoffnung auf eine derartige Tolerierungspolitik gründet sich in erster Linie auf den wachsenden Einfluss der Deutschnationalen Volkspartei, der der vermutete Verlust der Nationalsozialisten zum Teil zugutekommen wird. Während nach den Wahlen vom 31. Juli d.J. eine Regierungsbildung allein mit Zentrum und Nationalsozialisten möglich gewesen wäre, werden jetzt, so rechnet man, die Deutschnationalen zur Schlüsselposition gelangen. Man glaubt, dass Hitler seinen Erfolg vom 31. Juli keinesfalls mehr erreicht. Diese Auffassung wird nicht nur mit dem Geldmangel begründet, der bei Hitler wie bei allen anderen Parteien (ausser bei den Deutschnationalen) vorherrscht. Die Schwerindustrie ist völlig abgeschwenkt, was symptomatisch in dem Austritt Fritz Thyssens aus der Hitlerpartei zum Ausdruck kommt. Von ihr wird Hitler ebenso wenig wie von grossagrarischer Seite Geld bekommen (siehe etwa Artikel der "Deutschen Bergwerkszeitung").

Die Abkehr der Wähler von Hitler hat tiefere Gründe: der evangelische Bevölkerungsteil, der in der NSDAP seine Vertretung gegenüber dem Zentrum sah, hat mit wachsendem Erstaunen die Koalitionsverhandlungen Hitlers mit dem Zentrum begleitet. Nachdem das gegenwärtig amtierende Kabinett das Zentrum aus seiner Machtposition wenigstens vorübergehend verdrängt zu haben schien, entstand durch die Koalitionsverhandlungen der Eindruck, als ob das Zentrum mit Hilfe der NSDAP seine Machtstellung zurückerlangen wollte.

In den Kreisen der kultivierten Anhängerschaft der NSDAP hat das Telegramm Hitlers an die Beuthener verurteilten Mörder Entrüstung geweckt. Man will trotz aller Sympathie mit der ungebändigten Kraft der NSDAP die Anbetung der Brutalität und Rechtlosigkeit in diesen Schichten nicht mitmachen.

In den Sturmabteilungen und in dem sozialistischen Flügel der NSDAP werden schwere Zersetzungerscheinungen täglich offenbar. Man ist über die Ungeschicklichkeit Hitlers, der trotz eines beispiellosen Wahlerfolges nicht zur Macht gekommen ist, enttäuscht; man ist verbittert, dass die Versprechungen (Stellenbesetzung) wiederum nicht eingelöst worden sind. Ideologisch wird diese Verbitterung bemäntelt mit der sozialistischen Einstellung der S.A. Die Macht des "Sozialistenführers" in der NSDAP, Gregor Strasser, wächst, und es sind bereits Anträge, Strasser zum Parteiführer zu ernennen, von einigen Untergauen gestellt worden.

Diese sozialistischen Tendenzen in der NSDAP haben zu Kombinationen Anlass gegeben, nach denen sich eine Einheitsfront von Gregor Strasser bis zu Scheringer anzubahnen scheine. Die "Schwarze Front", das Blatt des Sezessionisten Otto Strasser, hat wiederholt von diesen Möglichkeiten einer Regierung aller Schaffenden ("Gewerkschaftsregierung") gesprochen. Es kann nicht bestritten werden, dass Gregor Strasser mit Vertretern der freien Gewerkschaften verhandelt hat. Wir glauben auch, dass diese Verhandlungen, die sowohl mit den Christlichen Gewerkschaften wie den Freien geführt wurden, noch nicht abgebrochen sind. Hieraus

erklären sich die Gerüchte, die von einer in einiger Zeit möglichen Gewerkschaftsregierung sprechen. Bei solchen Kombinationen spricht in gewissen Kreisen- man spricht dabei von Schleicher- der Wunsch mit, dadurch einen eisernen Damm gegen den Bolschewismus zu errichten, von dem man in letzter Zeit zwar weniger spricht, den man aber immer noch in seiner russischen Form sehr fürchtet.

Dass eine solche Regierung jedoch schon nach der Wahl ins Leben tritt, ist nicht anzunehmen. Wahrscheinlicher ist das Verbleiben der gegenwärtigen Regierung mit Duldung oder unmittelbarer Unterstützung des Zentrums, der NSDAP und der Deutschnationalen Volkspartei. Personelle Umbildungen dürften an dem Charakter des Kabinetts nichts ändern.

Die Erwartungen, dass neue Parteien in diesen Wahlkampf eingreifen, werden sich wahrscheinlich nicht erfüllen. Die Gründung einer bedeutungsvollen Präsidialpartei ist bisher nicht erfolgt; auch der "D e u t s c h e N a t i o - n a l v e r e i n" (siehe weiter unten!) dürfte bei dieser Wahl noch nicht kandidieren.

Die "S o z i a l - r e p u b l i k a n i s c h e P a r t e i" des früheren Oberpräsidenten Hörsing wird ebenfalls keine eigenen Kandidaten aufstellen, da ihre Organisation noch im Anfange steht.

Die Deutschnationale Volkspartei hofft alle Stimmen aufzufangen, die von den Nationalsozialisten zurückströmen, und insbesondere als Vertreterin der Kabinettspolitik Papens grosse Teile des Bürgertums anzuziehen. Soweit die Unzufriedenen der NSDAP proletarischen Kreisen angehören, werden sie wahrscheinlich zur K.P.D. stossen; im übrigen dürfte die Hoffnung auf Stimmengewinn der Deutschnationalen Volkspartei berechtigt sein.

In diesem Zusammenhang gewinnt die S t e l l u n g n a h m e d e r D e u t s c h n a t i o n a l e n z u r s o g. J u d e n f r a g e Interesse. Dass die DNVP nicht nur bisher taktisch, sondern grundsätzlich antisemitisch ist, scheint jüdischen und christlichen Kreisen nicht bekannt zu sein. Der § 11 ihres Programms von 1920 lautet:

"Nur ein starkes deutsches Volkstum, das Art und Wesen bewusst wahrt und das sich von f r e m d e m E i n f l u s s frei hält, kann die zuverlässige Grundlage eines starken deutschen Staates sein. Deshalb kämpfen wir g e g e n j e d e n z e r - s e t z e n d e n u n d e u t s c h e n G e i s t m a g e r v o n j ü d i s c h e n o d e r a n d e r e n K r e i s e n a u s g e h e n . W i r w e n d e n u n s n a c h d r ü c k l i c h g e g e n d i e s e i t d e r R e v o l u t i o n i m m e r v e r h ä n g n i s v o l l e r h e r v o r t r e t e n d e V o r h e r r s c h a f t d e s J u d e n t u m s i n R e g i e r u n g u n d O e f f e n t l i c h k e i t . D e r Z u s t r o m F r e m d s t ä m m i g e r ü b e r u n s e r e G r e n z e n i s t z u u n t e r b i n d e n " .

Neben dieser judengegnerischen Haltung des Programms besteht seit Jahren der Parteibeschluss, Juden in die Partei nicht aufzunehmen.

Die Agitation der Deutschnationalen Volkspartei hat sich, soweit der Einfluss des persönlich vorurteilsfreien Führers Hugenberg reichte, nicht antisemitisch gehalten; deshalb ist die Hugenberg-Presse nicht judenfeindlich. Allerdings musste der stellvertretende Chefredakteur des Lokalanzeigers Dr. Siegfried Breslauer wohl auf Grund der vielen antisemitischen Angriffe seinen Posten verlassen. Dagegen ist ein Teil der östlichen deutschnationalen Provinzzeitungen antisemitisch, ebenso wie Äusserungen in den Versammlungen ungerügt judengegnerisch sind. Es sei erinnert an die Haltung des sehr einflussreichen preussischen Landtagsabgeordneten Major Borck, der in seiner bekannten Rundfunkdiskussion mit Dr. v. Uppeln-Bronikowski eine krass antisemitische Stellung eingenommen hat. Die Auffassung des Majors Borck ging dahin, dass die deutschen Juden mit der schärfsten Reaktion des deutschen Volkes zu rechnen hätten, wenn ihre verderbliche Tätigkeit im kulturellen und wirtschaftlichen Leben sich weiterhin geltend mache.



Auch bei den letzten Reichstagswahlen ist von offizieller und massgebender deutschnationaler Seite die antisemitische Note in der Propaganda betont worden. So veröffentlichte der Verlag der Deutschnationalen Schriftenvertriebsstelle G.m.b.H. ein illustriertes rassenantisemitisches Flugblatt, in dem nichtjüdische sozialdemokratische und Reichsbanner-Führer als Juden karikiert waren; sie wurden von widerwärtig karikiertem jüdischen Publikum beklatscht. Der Begleittext lautete u.a.:

"Herr Wirth, das grosse Bombardon,  
Herr Stegerwald, der kleine Cohn,  
Vom 'Tageblatt' der Theodor  
Mitsamt dem ganzen Ullsteinchor;.....

Sie haben alle falschen Tritt,  
Der Plattfuss bringt das mal so mit.....

Die Mädchen vom Kurfürstendamm,  
Die Hände schlagen sie zusamm',  
Und voll Bewundrung Sarah schreit:  
'Rebeckchen, das sind unsre Leit'".

Einem Freund des Centralvereins, der sich über antisemitische Aeusserungen parteioffizieller Persönlichkeiten beklagte, hat der Abgeordnete Hugenberg am 29. August d.J. einen Brief geschrieben, in dem er die Frage, ob die Wahl der Deutschnationalen Volkspartei durch Juden mit dem deutschnationalen antisemitischen Parteiprogramm zu vereinbaren sei, absichtlich übergeht. Der Brief hat folgenden Wortlaut:

"Ihr gefälliges Schreiben vom 8.d.M. erhielt ich. Die fragliche Bestimmung (§ 11 des Programms) ist vor längeren Jahren nach sehr lebhaftem Kampfe in die Satzungen aufgenommen worden. Nachdem ich etwa sechs bis sieben Jahre später den Parteivorsitz übernommen habe, möchte ich aus einem sehr einfachen und gewiss einleuchtenden Grunde in Bezug auf diese Dinge keine Aenderung versuchen; es scheint mir nicht richtig, dass sich nationalgesinnte Deutsche, die im übrigen durchaus auf dem gleichen Boden stehen, etwa darüber in die Haare geraten, weil sie über die Zweckmässigkeit oder Unzweckmässigkeit dieser Bestimmung verschiedener Ansicht sind. Dass ich in meinen Vorträgen und sonst Wert auf die Betonung des C h r i - s t e n t u m s lege, dürfen Sie nach meiner Auffassung mir gegenüber nicht bedauern".

Auf telefonische Anfrage an Mittelspersonen bei der Berliner Hauptgeschäftsstelle der DNVP wurde erst in diesen Tagen telefonisch bestätigt, dass Juden nicht, "sondern nur Deutsche" Mitglieder der DNVP werden können.

## II. N a t i o n a l s o z i a l i s m u s u n d Z e n t r u m .

=====

Von den unter Ausschluss der Öffentlichkeit stattfindenden Verhandlungen des Hauptausschusses und des Unterrichtsausschusses des Preussischen Landtages sind Nachrichten in die Öffentlichkeit gedrungen, die ein gewisses Aufsehen erregt haben. Nach diesen Nachrichten soll ein Antrag der Nationalsozialisten, der auf eine Feststellung der in den preussischen Staatsbetrieben beschäftigten Künstler (mit der Frage, ob sie Ausländer, ob nach 1918 eingestellt, ob jüdisch seien) hinzielt, mit den Stimmen des Z e n t r u m s angenommen worden sein. Ebenso soll im Unterrichtsausschuss der bekannte Zentrumsabgeordnete Professor Dr. Lauscher Erklärungen abgegeben haben, die einen nationalsozialistischen Redner veranlassten, festzustellen, dass diese Erklärungen zum ersten Male richtunggebenden nationalsozialistischen Auffassungen über die Judenfrage entgegenkommen ("jüdische Rasse"). Wir sind im Begriff, den wirklichen Tatbestand

festzustellen und dann durch ein entsprechendes Vorgehen den Sachverhalt zu klären. Es liegt bisher keine Veranlassung vor, aus diesen noch genau zu klärenden Vorkommnissen grundsätzliche Schlüsse zu ziehen.

### III. Auslandspresse und Nationalsozialismus.

=====

In früheren Informationsbriefen ist schon darauf hingewiesen worden, dass sich ausländische Zeitungen mit dem Antisemitismus des Nationalsozialismus befassen. So wurde auf Artikel des an und für sich hitlerfreundlichen "Daily Express" in London verwiesen, der den brutalen Antisemitismus der Hitlerleute scharf zurückwies.

Ebenso wurde auf eine angesehene Göteborger Zeitung verwiesen. Diese Stellungnahme ist deshalb bemerkenswert, weil gerade in Göteborg antisemitisch-nationalsozialistische Strömungen in der letzten Zeit im Zusammenhang mit den schwedischen Wahlen stärker ans Tageslicht traten.

In der allerletzten Zeit, gerade, als in Genf die Völkerbundsversammlung und die Abrüstungskonferenz tagten, ist nun die besonders in den auswärtigen Aemtern und in Völkerbundskreisen beachtete "Revue des Nationalités et des Minorités Nationales" (August-September Heft 1932) mit einem umfassenden Aufsatz über die deutsche Judenfrage erschienen. Wie uns berichtet wird, hat dieser Aufsatz in Völkerbundskreisen, in der deutschen Delegation und anderswo erhebliches Aufsehen erregt. Die Darstellung wirkt deshalb so stark, weil sie sich im wesentlichen auf eine Dokumentensammlung beschränkt und sogar im einleitenden Teil die Kulturbedeutung Deutschlands in rühmenden Worten anerkennt.

Selbstverständlich sind solche Veröffentlichungen kein Ruhmesblatt für das Deutschland der Nachkriegszeit. Sie bezeugen aber andererseits, dass die antisemitische Propaganda der Nationalsozialisten derartig stark ist und den Pressevertretern so gefährlich erscheint, dass sie nicht daran vorbeigehen können. Kleinere Artikel, die gleichfalls von einer gewissen Bedeutung sind, finden sich in der amerikanischen Presse ("New York Times") wie überhaupt in fast allen bedeutenden Zeitungen der europäischen und der amerikanischen Welt.

### IV. Deutscher Nationalverein.

=====

In mehreren Orten Deutschlands sind bisher Ortsgruppen eines "Deutschen Nationalvereins" gegründet worden. Nach dem Gründungsaufruf soll der Nationalverein die "Organisation des Bürgertums im weitesten Sinne darstellen unter Abkehr von Radikalismus und Radaupolitik und unter Ausschaltung jeder Splitterpolitik". Die Führer dieser Bewegung stammen im wesentlichen aus dem Lager der Deutschen Volkspartei und der Deutschen Staatspartei; sie beteiligen sich an dieser Arbeit, ohne bisher die alten Parteien verlassen zu haben.

In der Gründungsversammlung des Landesverbandes Gross-Berlin sah man viele Köpfe des im besten Sinne fortschrittlichen und kulturellen Bürgertums, die man lange in politischen Versammlungen vermisst hatte. Natürlich auch viele bekannte Führer und Unterführer der Deutschen Volkspartei und der Demokraten. Aber im Gegensatz zu dem Skeptizismus, der sich in diesen Parteiversammlungen in der letzten Zeit angesichts des Mitgliederrückgangs so häufig breit machte, fand man eine von neuem Idealismus beschwingte Stimmung. Rechtsanwalt Dr. Wilhelm Kunz war Versammlungsleiter. Dr. Walter Croll Leiter der Berliner Redaktion der Kölnischen Zeitung, und Direktor Eberhard Wildermuth sprachen über die Ziele des "Deutschen Nationalvereins", der bei diesem Wahlkampf noch keine Listen aufstellt und lediglich die Parole ausgibt: Mitarbeit des Bürgertums in den noch bestehenden Parteien, um den Rest von Macht aufrecht zu erhalten, den sie noch darstellen. Die Ziele sind: Wiederkehr zur Verfassungserlichkeit.



Erziehung des Bürgertums zur disziplinierten Gefolgschaft für die grosse Idee der Kultur, die uns Deutschland so liebenswert macht, scharfes Eintreten gegen Lüge und Verhetzung und Erziehung zur Achtung vor dem politischen Gegner, der niemals der Todfeind, sondern in erster Linie immer der Volksgenosse sein muss. Ueber die im Programm vorgesehenen "christlichen Grundlagen" wurde nicht gesprochen. (Man fasst diese Formel offenbar in dem gleichen Sinne auf, wie sie Rabbiner Dr. Jacob in seinem Neujahrsartikel in der C.V.-Zeitung auslegt). Der Aufruf ist von mehreren Judenabkömmlingen, aber von keinem Juden mitunterschrieben. Von den Versammlungsteilnehmern waren ungefähr 5-5% Juden, d.h. auf 500-600 Menschen etwa 25. Eine Diskussion fand nicht statt; das war wohl symptomatisch für den Wunsch der Gründer, kleinliche Meinungsverschiedenheiten zugunsten der grossen Idee zurückzustellen.

V. Verbreitung und Wirkung unserer Literatur.

a) Anti - Anti.

Die 6. Auflage des "Anti-Anti" eines in Form eines Zettelkatalogs angelegten Abwehrlexikons war überraschend schnell vergriffen. Sie hat beträchtlichen Absatz und dazu viel Anerkennung gefunden. Die Presse, die seitens unserer Pressestelle den "Anti-Anti" erhalten hatte, hat in erfreulich zahlreichen Fällen den "Anti-Anti" besprochen. In den meisten Fällen handelt es sich um Wiedergabe des Inhalts des Waschzettels, in einigen Fällen aber auch um selbständige Rezensionen. Ausser den in Nr. 33 der "C.V.-Zeitung" vom 12. August d.J. bekanntgegebenen Zeitungen haben in den letzten Wochen weitere zahlreiche Blätter Rezensionen veröffentlicht. Bis jetzt liegen nahezu 70 Besprechungen in Tages- und etwa 30 Besprechungen in jüdischen Zeitungen vor. Die beste Besprechung des "Anti-Anti" hat die rechtsstehende "Dortmunder Zeitung" veröffentlicht. Es heisst dort:

"Seine besonderen Vorzüge sind Loses-Blatt-System, straffe systematische Gliederung, reicher umfassender Inhalt, wissenschaftliche Gründlichkeit, umfangreiche Literaturangabe, allgemein verständliche Schreibweise".

Die 7. Auflage erscheint bereits in wenigen Tagen, versehen mit Ergänzungen und Verbesserungen. Für die Ueberarbeitung mehrerer Blätter werden wiederum zahlreiche Fachmitarbeiter herangezogen.

Es wäre begrüßenswert, wenn der "Anti-Anti", der von Auflage zu Auflage stärker den Charakter eines wissenschaftlich zuverlässigen Nachschlagewerks angenommen hat, sowohl in jüdischen wie nichtjüdischen Kreisen immer weitere Verbreitung fände.

-----

b) "Wir deutschen Juden 321 - 1932".

Die recht volkstümlich gehaltene, mit anschaulichen Bildern ausgestattete kleine Broschüre "Wir deutschen Juden 321-1932", die in einer Auflage von über 60 000 Exemplaren erschien, hat sich bestens bewährt. Sie findet deshalb besonderen Beifall, weil ihr Inhalt in ansprechender Weise dargestellt ist, und weil die Verbreitung besonders in christlichen, selbstverständlich aber auch in jüdischen Kreisen ohne Aufwendung zu grosser Geldmittel ermöglicht werden kann. Unsere Landesverbände und Ortsgruppen benutzen jede Gelegenheit, das wirkungsvolle Heft in starkem Masse zu verbreiten. Der Landesverband Gross-Berlin führt sogar täglich eine systematische Verteilung in Häusern bestimmter Bezirke durch. Andere Landesverbände haben es erreicht, dass das Heft den Besuchern historischer jüdischer Kultstätten kostenlos überreicht wird.

Die Presse hat sich in grossem Umfang mit der Broschüre beschäftigt und unsere Arbeit durch sehr umfangreiche Wiedergabe und Würdigung des Inhalts unterstützt. Zu den in Nr. 33 der "C.V.-Zeitung" vom 12. August ds.Js. genannten Blättern, die die Broschüre besprochen haben, sind noch zahlreiche andere Zeitungen hinzugekommen; ihre Gesamtzahl beläuft sich auf etwa 30 Tageszeitungen und 20 jüdische Zeitungen.

-----

c) Weissbuch.

Das dem Herrn Reichspräsidenten im August d.J. überreichte Weissbuch über "Die Stellung der N.S.D.A.P. zur Judenfrage" stellt eine umfassende Materialsammlung von antisemitischen Exzessen in Wort, Schrift und Tat dar. Jeder einzelne Fall ist mit genauen Daten, Quellenangaben usw. in knappster Form dargestellt und für sich auf einem einzelnen Blatt abgedruckt. Die einzelnen Blätter sind in folgenden sechs Gruppen zusammengefasst: "Parteiprogramm und Äusserungen im Schrifttum" - "gesprochenes Wort" - "Theaterstücke und Lieder" - "Presseäusserungen" - "Ausschreitungen" - "Anträge im Preussischen Landtag".

Auf besonderen Rat haben wir bisher eine umfangreiche Verbreitung des Weissbuches vermieden, zumal die damit verbundenen Kosten ziemlich hoch sind. Eine Versendung erfolgte bisher nur an bestimmte jüdische Persönlichkeiten sowie an einen ausgewählten Kreis nichtjüdischer Persönlichkeiten des öffentlichen, insbesondere des politischen Lebens, bei denen die Gewähr besteht, dass sie die Dokumentensammlung in ihrer Einflussphäre verwerten. Wir beabsichtigen allerdings jetzt, das Weissbuch, das geradezu den Charakter eines Standardwerkes auf dem Gebiet der antisemitischen Agitation der NSDAP darstellt, in grösserem Umfang in Kreisen auch jüdischer Persönlichkeiten, die an der Arbeit des Centralvereins interessiert sind, zu verbreiten und bitten um Angabe entsprechender Anschriften.

Die Tatsache von der Ueberreichung des Weissbuches an den Herrn Reichspräsidenten und der Inhalt des Antwortschreibens des Staatssekretärs im Büro des Reichspräsidenten, Dr. Meissner, wurde durch unsere Pressestelle über 600 deutschen Tageszeitungen, den führenden Nachrichtenbüros und einer grossen Anzahl jüdischer Zeitungen des In- und Auslandes mitgeteilt. Die Wirkung war ausserordentlich gut. Obwohl uns nur von etwa 40 Tages- und 20 jüdischen Zeitungen Belege zugegangen sind, ist mit einer viel grösseren Zahl von Zeitungen zu rechnen, in denen eine entsprechende Notiz vor allem auf dem Wege über die Nachrichtenagenturen erschienen ist.

-----

d) Neuerscheinungen des Philo Verlages.

Von den neuesten Erscheinungen des Philo Verlages sei auf die volkstümliche Darstellung "Das Judentum" von Dr. I. Weigl und die Verteidigungsschrift "Völkische Rassenlehre" von Dr. Werner Cahnmann aufmerksam gemacht.

Das sprachlich schöne Werk des christlichen Arztes Dr. Weigl enthält keine leeren Behauptungen und allgemeine Redensarten, sondern zeigt durch genaue Quellenangabe und wortgetreue Uebersetzungen, wie die religiösen Vorschriften des jüdischen Schrifttums, die Weihe der jüdischen Festtage, die Durchsetzung des werktätigen Lebens mit den Grundsätzen höchster Ethik, besonders gegenüber dem Nichtjuden, erzieherisch und beispielgebend für die ganze Menschheit zu wirken vermögen. - Cahnmanns Broschüre versucht, das Widerspruchsvolle und Unhaltbare der hauptsächlichsten Thesen des antisemitischen Rassenforschers Hans F.K. Günthers nachzuweisen. Besonderem Interesse begegnet der letzte Abschnitt der Schrift, in dem die Folgerungen aufgezeigt sind, die sich für das deutsche Judentum gegenüber den verschiedenen Formen der völkischen Rassenlehre ergeben.

-----

Essen, den 6. September 1932

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens  
Landesverband Rheinland - Westfalen  
Ortsgruppe Essen

Essen,  
- - - - -  
Dreilindenstrasse 24

Tagebuch Nr. 166/9

Joh bestätige den Empfang Jhres gefälligen Schreibens vom 5.d.M.  
und möchte nicht verfehlen, Jhnen für die freundliche Uebersendung des  
Weissbuches meinen verbindlichen Dank auszusprechen.

Hochachtungsvoll

87/11



# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Dr. P./W. Meyer & Windmüller, Essen

Tgb. Nr. 166/9

Betrifft:

ESSEN, den 5. September 1932  
Drellindenstraße 241.  
Fernsprecher 31212

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen

Sehr geehrter Herr Doktor !

Bekanntlich hat die Leitung des Central-Vereins dem Herrn Reichspräsidenten ein Weissbuch überreicht, das eine Zusammenstellung von Ausschreitungen und Verunglimpfungen enthält, die seitens der N.S.D.A.P. gegen die deutschen Juden gerichtet wurden. Durch den Staatssekretär Dr. Meissner hat der Herr Reichspräsident die Ueberreichung in durchaus zufriedenstellender Weise bestätigt.

Das Weissbuch soll nicht durch eine Verbreitung im grösseren Masstab entwertet werden. Jedoch haben wir auf unseren Wunsch einige Exemplare erhalten, die wir an besonders interessierte Freunde weitergeben. Wir gestatten uns, Ihnen ein Exemplar für Ihre Bücherei zu überreichen.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.

i. A.

*Haus*

19. Juli 1932

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens  
Landesverband Rheinland-Westfaßen  
und Ortsgruppe Essen,

Essen,  
-----  
Dreilindenstrasse 24/I

Jhr an meinen Herrn Dr. Georg Hirschland gerichtetes Schreiben  
vom 18.d.M. wurde von mir geöffnet, da sich Herr Dr. Hirschland zurzeit  
auf Reisen befindet. Nach seiner Rückkehr werde ich dem genannten Herrn  
Jhren Brief vorlegen.

Hochachtungsvoll

1/11



# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Dr. P./W. Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 18. Juli 1932

Dreilindenstraße 24a  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 132/7

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Betrifft:

Essen

Sehr geehrter Herr Doktor !

Vor einigen Tagen sprach der Unterzeichnete mit Ihnen fernmündlich um Ihnen den Besuch des stellvertretenden Syndikus des C.V., Herrn Dr. Marx, der sich gegenwärtig in unserem Landesverband aufhält, in Aussicht zu stellen. Sie waren offenbar zu beschäftigt um Herrn Dr. Marx empfangen zu können. Herr Marx hätte Sie gewiss auch um einen Beitrag zum "Wahlkampffonds 1932" gebeten, wenn dies auch keineswegs der einzige Zweck seines Besuches war. Er wollte vielmehr Ihnen einige vertrauliche Mitteilungen aus unserer Arbeit machen.

Dass jedoch der finanzielle Punkt für den Erfolg unserer Tätigkeit mit entscheidend ist, brauchen wir Ihnen nicht auszuführen. Es ist uns recht wenig erfreulich wiederum mit einer Bitte in dieser Richtung an Sie herantreten zu müssen, zumal Sie uns gelegentlich der Preussenwahl mit einer so ansehnlichen Summe unterstützt haben. Aber andererseits würden wir unsere Pflicht verletzen, wenn wir nicht immer wieder an denjenigen immer schmäler werdenden Personenkreis herangingen, der noch in der Lage ist wirksame finanzielle Beihilfe zu leisten.

So müssen wir Sie denn wieder, sehr geehrter Herr Doktor, bitten, uns nach Ihrem Gutdünken einen Ihnen angemessen

b./w.

erscheinenden Betrag zukommen zu lassen.

Wir danken Ihnen bereits im voraus bestens für Ihre  
Mühewaltung und begrüßen Sie

in vorzüglicher Hochachtung  
Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.

i.A.



Abschrift

C.V.

Essen, Datum des Poststempels  
Dreilindenstr.24,I  
Fernruf 31212

P.P.

Die nächste Ausschuss- Sitzung findet am Montag, 30.Mai 1932  
Vorstands  
pünktlich 8 $\frac{1}{2}$  Uhr, Steeler Strasse 29, statt.

I.A.

Dr. Krombach

Herrn Dr. Georg Hirschland

Essen-Werden

- - - - -

Franzenshöhe

Essen, den 23. Mai 1932.

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen  
Glaubens,  
Landesverband Rheinland-Westfalen,

E s s e n .

- - - - -

Dreilindenstrasse 24 I

Ich bestätige den Empfang Ihres Schreibens vom 4. Mai d.J. und  
danke Ihnen verbindlich für die freundliche Uebersendung des darin er-  
wähnten Handbuches.

Hochachtungsvoll

29/32

Essen, den 9. Mai 1932

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens  
Landesverband Rheinland-Westfalen und  
Ortsgruppe Essen

- \_ E \_ s \_ s \_ e \_ n \_ - \_ -

Dreilindenstr.24

Tgb.-Nr. 9/5 Dr.P./W.

Ich bestätige den Empfang Ihres gefälligen Schreibens vom  
2.d.M.und danke Ihnen für Ihre Mitteilungen.

Hochachtungsvoll

572



# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 245 92

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Dr. P./W. Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 4. Mai 19 32

Dreilindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 33/5

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Betrifft:

E s s e n

Sehr geehrter Herr Doktor !

Vor ganz kurzer Zeit ist der neue "Anti-Nazi"  
herausgekommen, der bis in die jüngsten Tage vervollständigt ist. Er  
bildet ein notwendiges Nachschlagebuch gegen die Schlagworte des  
National-Sozialismus. Wir denken, dass auch Sie das Handbuch interessieren  
wird und gestatten uns, es Ihnen für Ihre Bücherei zu überreichen.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.

i. A.

*Kaul*

*23/5*

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 245 92

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

Dr. P. / W.

9/5

Tgb. Nr. ....

Betrifft:

ESSEN, den 2. Mai 1932

Drellindenstraße 24!

Fernsprecher 31212

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

Sehr geehrter Herr Doktor !

In Erfüllung Ihres Wunsches, über die Paderborner Angelegenheit auf dem Laufenden gehalten zu werden, teilen wir Ihnen mit, dass der Unterzeichnete am Freitag sich in Paderborn aufhielt. Die Stimmung hatte sich dort beruhigt, wenn auch immer wieder neuer Klatsch auftaucht. So wurde vor einiger Zeit behauptet, Professor Alsberg-Berlin habe neben Rechtsanwalt Frank I-Dortmund die Verteidigung des Meyer jr. übernommen und man zerbrach sich den Kopf darüber, wer die Honorarkosten übernehme. In Wirklichkeit ist an der angeblichen Beauftragung Alsbergs nicht das geringste wahr. Aber von diesen Kleinstadtgesprächen abgesehen, sind ärgerliche Erfahrungen nicht mehr gemacht worden. Auch geschäftlicher Boykott findet gegenüber den jüdischen Geschäftsleuten mindestens nicht in einem nachweisbaren Umfang statt. Der Untersuchungsrichter, der ja unerfreuliche Äusserungen gemacht hatte, wird für einen wohlmeinenden, aber pedantischen Menschen gehalten. Er ist strenggläubiger Katholik und betätigt sich lebhaft in der Zentrumspartei. Wir werden Sie auch weiterhin auf dem Laufenden halten.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.  
i.A.

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

Dr. P. / W.

Tgb. Nr. 169/4

ESSEN, den 13. April 1932  
Dreilindenstraße 24.  
Fernsprecher 31212

Herrn

Betrifft:

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

Sehr geehrter Herr Doktor !

Für die uns freundlichst überwiesene Spende  
von

*116/109 86.7.* RM 1500.- (Fünfhundert RM) *fol 16*  
zu Gunsten des "Wahlkampffonds 1932" sprechen wir Ihnen unseren  
verbindlichsten Dank aus.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.

*A. Kuntze*  
Vorsitzender

*M. Blau*  
Syndikus

Essen, den 12. April 1932

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens  
Landesverband Rheinland - Westfalen  
z.Hd. des Herrn Dr. P l a u t ,

E s s e n ,

-----  
Dreilindenstrasse 24

Ich bestätige den Empfang Ihres gefälligen Schreibens vom  
11.d.M. und teile Ihnen höflichst mit, dass ich Ihrem Konto bei meiner  
Firma

*Ho. K.* RM 1.500.- ✓ *116/102 pol 56*  
-----

gutgeschrieben habe.

Hochachtungsvoll

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 245 92

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

Dr. P./W.

Tgb. Nr. 141/4

Betrifft:

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen

ESSEN, den 11. April 1932.

Dreilindenstraße 241.

Fernsprecher 31212

Sehr geehrter Herr Doktor !

Wir nehmen ergebenst Bezug auf die Unterredung, die der Unterzeichnete am 5. April mit Ihnen hatte. Wir bitten Sie unter Bezugnahme auf die uns im Jahre 1930 zugewandte Wahlspende von 3000 RM wiederum um eine Hilfe zu unserem "Wahlkampfonds 1932". Wir gestatten uns zu bemerken, dass wir für eine Spende in gleicher Höhe ausserordentlich dankbar wären. Gerade angesichts der schwierigen Wirtschaftslage ist unser Aufgabenkreis und Tätigkeitsgebiet ja um ein Mehrfaches vergrössert worden. Da es uns heute morgen unmöglich war Sie fernmündlich zu erreichen und der Unterzeichnete mehrere Tage zu Vortrags- und Finanzwerbereisen unterwegs sein wird, wären wir Ihnen für Gutschrift der uns zugedachten Summe auf unser bei Ihrem Hause geführtes Konto sehr dankbar. Wir gestatten bei dieser Gelegenheit noch auf unsere morgen <sup>uns/</sup> Abend stattfindende Wahlkundgebung, in der der stellvertretende Vorsitzende des Vereins, Dr. Bruno Weil, das Hauptreferat halten wird, hinzuweisen. Wir würden uns sehr freuen, Sie bei dieser, wie wir glauben, wirkungsvollen Veranstaltung begrüßen zu dürfen.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.



# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 245 92

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen

Dr. P./W. Meyer & Windmüller, Essen Streng persönlich!

Tgb. Nr. 140/4

Betrifft:

ESSEN, den 11. April 19 32

Dreilindenstraße 241.

Fernsprecher 31212

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

E s s e n

Sehr geehrter Herr Doktor!

Sie ersuchten neulich den Unterzeichneten Sie über die weitere Entwicklung der Paderborner Affäre auf dem Laufenden zu halten. Wir kommen diesem Wunsche gern nach.

Wir wissen nicht, ob Ihnen schon bekannt ist, dass die vertraulichen Berichte, die der Unterzeichnete an die Ortsgruppenvorstände über seine Anwesenheit und Tätigkeit in Paderborn gerichtet hat und die sämtlich ausserhalb von Essen in Einschreibebriefen verschickt worden sind, wörtlich in der in Bochum erscheinenden "Roten Erde" abgedruckt wurden. Wenn auch selbstverständlich in diesen Berichten nichts enthalten ist, was irgendwie das Licht des Tages zu scheuen hätte, so ist doch immerhin bewiesen, wie wenig selbst bei eingeschriebenen und nur an einen unbedingt vertrauenswürdigen Personenkreis gerichteten Briefsendungen mit unbedingter Vertraulichkeit gerechnet werden kann. Die "Rote Erde" hat an die Veröffentlichung überaus gehässige und böartige Kommentare geknüpft. Sie ist wegen Gefährdung der öffentlichen Ordnung durch den Oberpräsidenten der Provinz Westfalen für zehn Tage verboten worden.

Leider hat, was wir Ihnen zur ganz vertraulichen Kenntnisnahme geben, auch der Untersuchungsrichter des Mordfalles,

b.w.

ein Landgerichtsrat Dr. Hintzen, in Paderborn dem Verteidiger Rechtsanwalt Frank I-Dortmund gegenüber angedeutet, dass die Möglichkeit eines Ritualmordes mindestens in den Bereich der Diskussion zu ziehen sei. Herr Rechtsanwalt Frank ist durch uns in den Besitz von geeigneter Literatur gesetzt worden, um diese im 20. Jahrhundert einigermaßen befremdliche Ansicht eines offenbar katholischen Richters zu entkräften. Es wäre eine beschämende Angelegenheit, wenn in der Hauptverhandlung eine so unsinnige und abwegige Möglichkeit auch nur angedeutet würde. Dies ist der gegenwärtige Stand der Angelegenheit. Wir werden Sie gern von dem Fortgang des Prozesses, soweit er von allgemein jüdischem Interesse ist, unterrichten. Selbstverständlich hat der C.V. nicht die geringste Veranlassung, sich vor irgendwelche Missetäter gleich welcher Konfession zu stellen. Es ist lediglich seine Pflicht, Umdeutungen eines kriminellen Tatbestandes in die politische Sphäre zu begegnen.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.

i.A.

# Intentional Second Exposure

## Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 245 92

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen

Dr. P./W. Meyer & Windmüller, Essen Streng persönlich!

Tgb. Nr. 140/4

Betrifft:

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

E s s e n

ESSEN, den 11. April 1932

Dreilindenstraße 241.

Fernsprecher 31212

Sehr geehrter Herr Doktor!

Sie ersuchten neulich den Unterzeichneten Sie über die weitere Entwicklung der Paderborner Affäre auf dem Laufenden zu halten. Wir kommen diesem Wunsche gern nach.

Wir wissen nicht, ob Ihnen schon bekannt ist, dass die vertraulichen Berichte, die der Unterzeichnete an die Ortsgruppenvorstände über seine Anwesenheit und Tätigkeit in Paderborn gerichtet hat und die sämtlich ausserhalb von Essen in Einschreibebriefen verschickt worden sind, wörtlich in der in Bochum erscheinenden "Roten Erde" abgedruckt wurden. Wenn auch selbstverständlich in diesen Berichten nichts enthalten ist, was irgendwie das Licht des Tages zu scheuen hätte, so ist doch immerhin bewiesen, wie wenig selbst bei eingeschriebenen und nur an einen unbedingt vertrauenswürdigen Personenkreis gerichteten Briefsendungen mit unbedingter Vertraulichkeit gerechnet werden kann. Die "Rote Erde" hat an die Veröffentlichung überaus gehässige und böartige Kommentare geknüpft. Sie ist wegen Gefährdung der öffentlichen Ordnung durch den Oberpräsidenten der Provinz Westfalen für zehn Tage verboten worden.

Leider hat, was wir Ihnen zur ganz vertraulichen Kenntnissnahme geben, auch der Untersuchungsrichter des Mordfalles,

b.w.

ein Landgerichtsrat Dr. Hintzen, in Paderborn dem Verteidiger Rechtsanwalt Frank I-Dortmund gegenüber angedeutet, dass die Möglichkeit eines Ritualmordes mindestens in den Bereich der Diskussion zu ziehen sei. Herr Rechtsanwalt Frank ist durch uns in den Besitz von geeigneter Literatur gesetzt worden, um diese im 20. Jahrhundert einigermaßen befremdliche Ansicht eines offenbar katholischen Richters zu entkräften. Es wäre eine beschämende Angelegenheit, wenn in der Hauptverhandlung eine so unsinnige und abwegige Möglichkeit auch nur angedeutet würde. Dies ist der gegenwärtige Stand der Angelegenheit. Wir werden Sie gern von dem Fortgang des Prozesses, soweit er von allgemein jüdischem Interesse ist, unterrichten. Selbstverständlich hat der C.V. nicht die geringste Veranlassung, sich vor irgendwelche Missetäter gleich welcher Konfession zu stellen. Es ist lediglich seine Pflicht, Umdeutungen eines kriminellen Tatbestandes in die politische Sphäre zu begegnen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.

Landesverband Rheinland-Westfalen.

i.A.

C. V.

Essen, 25.März 1932.

An die

Vorstandsmitglieder der Ortsgruppe

E s s e n .

1. Sie erhalten anbei Einladung zu einer ausserordentlichen Delegiertentagung, die am 3.April in Essen stattfindet.

2. Wir bitten bereits heute davon Vormerkung zu nehmen, dass am Montag, den 4.April abends 20,30 Uhr im Gemeindehaus eine wichtige Vorstandssitzung stattfindet, zu der besondere Einladung nicht mehr ergeht.

3. Wir überreichen Ihnen anliegend den Bericht des Unterzeichneten an die zentrale Berlin über eine Reise nach paderborn. Der Bericht ging lediglich zu Ihrer persönlichen Information.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Dr.P l a u t



# C.V.

An die

**Ortsgruppenvorstände und Vertrauensmänner  
des Landesverbandes Rheinland-Westfalen.**

Die bevorstehenden wichtigen politischen Ereignisse machen die  
Veranstaltung einer

## **Ausserordentlichen Delegiertentagung**

notwendig.

Die Versammlung findet am

**Sonntag, den 3. April 1932, pünktlich 15 Uhr nachmittags**  
**in Essen in den Räumen der Glückaufloge, Dreilindenstr. 90**  
statt.

### **Tagesordnung:**

1. Dr. Wiener-Berlin: „Wo stehen wir?“
2. Dr. Plaut-Essen: „Rückblick und Ausblick“
3. Allgemeine Aussprache.

Wir rechnen auf das Bestimmteste mit dem Erscheinen aller Orts-  
gruppenvorstände und sonstiger interessierter Mitglieder.

**Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens  
Landesverband Rheinland-Westfalen**

**Dr. Krombach**  
Vorsitzender.

**Dr. Plaut**  
Syndikus.

**Essen, 25. März 1932.**

Aktennotiz !

Telefonische Rücksprache mit dem Chefredakteur der  
"Essener Volkszeitung" Dr.Contzen.

Ich rief soeben bei Herrn Dr.Contzen an, teilte ihm  
die gegenwärtige Lage in Faderborn mit und bat ihn

1. um ein Empfehlungs- und Einführungsschreiben an die Chefredaktion  
des "Westfälischen Volksblattes",
2. um seinen Rat darüber, ob man sich bereits im gegenwärtigen  
Stadium mit der katholischen Geistlichkeit insbesondere dem  
Episkopat in Verbindung setzen solle.

Dr.Contzen erklärte sich sofort bereit, das  
gewünschte Einführungsschreiben zu erteilen. Er riet auf das Stärkste  
ab, sich bereits heute mit dem Episkopat in Verbindung zu setzen. Er  
machte dafür geltend, dass das "Westfälische Volksblatt" im ganzen  
Bezirk eine so dominierende Stellung einnehme, dass es auf dessen  
Haltung im wesentlichen ankomme. Die Aufnahme einer Verbindung mit  
dem Episkopat würde doch durchsickern und es würde dann evtl. heissen,  
man habe dort etwas zu erreichen versucht, sich jedoch einen Korb  
geholt, falls nämlich keine offizielle Erklärung der Geistlichkeit  
erreicht werden würde. Dr.Contzen hielt eine Erledigung in der Stille  
für weitaus am zweckmässigsten. Es müsse aber vermieden werden, dass  
überhaupt in der Presse oder sonst ein Zusammenhang des Verbrechens  
mit irgendwelchen religiösen Motiven auch im negativen Sinne gegeben  
werde.

(gez.) Dr.Plaut

Essen, 24. März 1932.

25. März 1932.

Dr. P./W.

115/3

Paderborn

An den

Central - Verein,

Berlin.

Wie Ihnen bereits bekannt, fuhr ich gestern auf Bitten unserer dortigen Ortsgruppe nach Paderborn, um die dort mittlerweile notwendig gewordenen Rücksprachen auszuführen. Vorher hatte ich eine eingehende telefonische Unterredung mit dem wir wohl bekannten Chefredakteur der "Essener Volkszeitung" Dr. Contzen, über deren Inhalt Sie aus Anlage I unterrichtet werden. Bei meinem Eintreffen in Paderborn hatte sich bereits der Vorstand der Ortsgruppe unter Zuziehung des Gemeindevorsitzenden Rechtsanwalt Dr. Rose versammelt. Das Ergebnis meiner Ermittlungen und Unterredungen ist folgendes :

#### Täter und Tatbestand

Entgegen anderslautenden Pressenachrichten hatte bis gestern abend lediglich der Sohn Meyer ein unvollständiges Geständnis abgelegt. Der Vater Meyer bestreitet jede Mitwirkung an der Tat. Der Leumund des Vaters Meyer ist entgegen mir früher gemachten Mitteilungen schon stets durchaus ungünstig gewesen. Vor mehreren Jahren schwebte ein Verfahren gegen ihn wegen versuchter Notzucht; er wurde in zweiter Instanz freigesprochen. Gelegentlich eines Streites mit Nachbarn, dessen Einzelheiten hier nicht interessieren, hat Meyer sen. früher bereits eine erstaunliche Gefühlsrohheit dokumentiert. Man hält ihn überdies nicht für voll zurechnungsfähig, da er in der letzten Zeit oft wirre Reden geführt haben soll und man mit ihm angeblich nur in Anwesenheit seiner Tochter vernünftig verhandeln konnte. In seiner Umgebung war Meyer sen. denkbar unbeliebt und darauf ist vielleicht auch zurückzuführen, dass der Polizei die ermordete Hausangestellte Kaspar schon als vermisst

gemeldet wurde, als man sie erst einige stundenlang nicht auf dem Grundstück der Meyers erblickt hatte.

Demgegenüber hatte dem 26jährigen Kurt Meyer niemand die Tat zugetraut. Er war sogar recht beliebt und infolge sehr hoher sportlicher Befähigung in seinem christlichen Bekanntenkreis recht angesehen. Jetzt hat er allerdings ebenfalls eine geradezu unverständliche zynische Brutalität entfaltet. Nach der Tat war er mehrfach in Wirtshäusern und hat dort auch getanzt. Der Vater war übrigens nach der Tat noch in der Synagoge. Nach der Verhaftung des Kurt Meyer, als er sich in Begleitung der Mordkommission auf der Suche nach den Ueberresten der zerstückelten Leiche befand, hat er Schlagerlieder gesungen und gepfiffen. Die Ausführung des Verbrechens war ebenfalls von einer selten vorhandenen Rohheit. Meyer jr. behauptet jetzt zwar das Mädchen sei bei einem von ihm vorgenommenen Eingriff zwecks Abtreibung verstorben. Jedoch wird ihm diese Angabe nicht geglaubt, da auf dem Heuboden, dem Tatort, eine blutige Schaufel gefunden wurde, die offenbar als Mordwerkzeug diente. Ueber den Verbleib des Kopfes und des Rumpfes der Getöteten hat Meyer jr. teils unrichtige, teils gar keine Angaben gemacht, woraus geschlossen wird, dass er die Auffindung dieser Leichenteile nicht wünsche, weil die gewaltsame Tötung aus ihnen hervorgehen müsste. Die Staatsanwaltschaft glaubt bisher noch an einen Lustmord.

#### Stimmung der Bevölkerung

Der Vorfall bildet für die Bevölkerung Paderborns, die von durchaus ländlicher Struktur ist, naturgemäss die Sensation. Glücklicherweise ist der Ort zu etwa 90% katholisch. Bei der Reichspräsidentenwahl standen 33.000 Hindenburgwählern etwa 1900 nationalsozialistische Stimmen gegenüber. Dennoch ist die Erregung und der Hass gegenüber der Familie Meyer riesengross. Auch Andeutungen über Ritualmord fehlen nicht. Ein Vorstandsmitglied, das Mazuoth an Christen vertreibt, erwähnt, dass dieses Geschäft



geradezu abgeschnitten sei. In der Redaktion einer Paderborner Zeitung ist ein Mann erschienen und verlangte Bekanntgabe der Inserenten einer Annonce, in der ein junges Mädchen und ein junger Mann gesucht werden. Als Grund gab er an, dass falls die Suchenden Juden wären, man die jungen Leute warnen müsse. Zu irgendwelchen jüdenfeindlichen Ausschreitungen oder nur Äusserungen gegen Glaubensgenossen ist es jedoch nicht gekommen. Ich selbst habe mich einige Zeit vor dem Aushang der neuesten Nachrichten über den Mordfall aufgehalten, ohne aber bei den Herumstehenden unangenehme Äusserungen zu hören.

#### Die Untersuchungsbehörde

Sowohl die Mordkommission wie der jetzt die Untersuchung führende Staatsanwalt haben sich bisher durchaus loyal benommen. Interessant ist, dass dem Staatsanwalt ein Brief aus Thüringen zugegangen ist, der ihn auffordert, sein Augenmerk auf die Möglichkeit eines Ritualmordes zu richten. Er hat diese Gelegenheit Herrn Dr. Rose erzählt. Ich habe Herrn Dr. Rose veranlasst, sowohl bei dem Staatsanwalt darauf einzuwirken, dass kein Kommuniqué von ihm erscheint, das auch nur etwa aus ungeschicktem Wohlwollen heraus die Möglichkeit eines Ritualmordes verneint, wie auch weiter, dass er bereits jetzt daraufhinlenkt, dass man im Falle der Notwendigkeit eine beruhigende Erklärung der Staatsanwaltschaft erhält. Beides hält Dr. Rose für durchaus erreichbar. Ich habe Herrn Rose weiterhin gebeten und von ihm zugesagt erhalten, dass er sich alsbald mit dem Untersuchungsrichter, der wohl in Kürze mit der Weiterführung betraut werden wird, in Verbindung setzt und ebenso mit dem Pressedezernenten. Von diesen Seiten dürften kaum Schwierigkeiten bestehen.



P r e s s e

a) Paderborn. In Paderborn erscheinen zwei Zeitungen. Der "Paderborner Anzeiger" und das "Westfälische Volksblatt". Das erstgenannte Organ ist unbedeutend und hat nur lokalen Umfang. Man hat sich bereits mit ihm in Verbindung gesetzt und zugesagt erhalten, dass keinerlei Berichte veröffentlicht werden, die in irgendeiner Art Stellung zu etwaigen religiösen Motiven nehmen. Anders lag es leider bei dem "Westfälischen Volksblatt". Diese Zentrumszeitung hat recht erhebliche Bedeutung, da sie Kopfblatt für eine ganze Reihe weiterer Zentrumsblätter u.a. dem "Hessischen Kurier", Kassel, den "Eichsfelder Boten" ist. Das "Westfälische Volksblatt" hat nun einen Bericht der Mordkommission aus Bielefeld gebracht, in dem in Fettdruck der Satz enthalten ist :

"Etwaige religiöse Gründe wollen ihn nicht  
dazu veranlasst haben."

Dieser Bericht ist übrigens nur in den westlichen Kopfblättern, nicht in Kassel und in Eichsfeld erschienen. Ich habe nun gestern nachmittag mit dem Chefredakteur Walter und dem Lokalredakteur Lindner eine nahezu einstündige eingehende Unterredung gehabt. Die Herren waren zum Teil auch auf Grund des Einführungsschreibens des Dr. Contzen überaus entgegenkommend. Ich habe es nun nicht für richtig gehalten, irgend eine Art von "Gegenerklärung" zu verlangen, um nicht die Angelegenheit neu aufzurühren, sondern vorgezogen, mit einem "Blankowechsel" geben zu lassen. Die Herren haben mir zugesagt, künftighin überhaupt nicht auf religiöse Momente einzugehen. Sollte jedoch von unserer Ortsgruppe wegen Steigerung der unalaufenden Gerüchte ~~gaxx~~ das verlangt werden, so würde das "Westfälische Volksblatt" einen redaktionellen Artikel bringen, in dem es darauf hinweist, dass nicht nur wie erwiesen im vorliegenden Falle kein Ritualmord vorliegt, sondern dass es eine derartige Möglichkeit überhaupt nicht gibt. Sie werden insbesondere gestützt auf das Material.

das ich den Herren überreichte, die einschlägigen päpstlichen Erlasse zitieren, in denen Exkommunikation den Verbreitern derartiger bössartiger Gerüchte angedroht ist. Ich glaube, dass wir nach Lage der Dinge mit diesem Ergebnis zufrieden sein können.

b) Nationalsozialistische Presse. Die Beobachtung dieser Blätter ist in Augenblick erfreulicherweise deshalb leicht, weil die unerfreulichsten Blätter dieser Art im Bereiche des Landesverbandes gegenwärtig verboten sind. Nämlich "Rote Erde"-Bochum, "Volksparole"-Düsseldorf, "Wuppertaler Zeitung". Hingegen liegt mir gerade die "Nationalzeitung" vor, die ich Ihnen als Anlage II beifüge. Der Artikel ist überaus gehässig und erwähnt ja auch den Ritualmord, dürfte aber nach meiner Auffassung juristisch kaum fassbar sein.

#### Weitere Massnahmen

Im Augenblick ist in Paderborn nichts weiteres zu veranlassen. Die Ortsgruppe hat zugesagt mich ständig auf dem Laufenden zu halten, insbesondere mir täglich die Pressestimmen zu übermitteln. Ausserdem vereinbarte ich mit Herrn Dr. Hirschberg, dass unserem Schriftführer Herrn Prediger Köln 200 Broschüren "Blutlügen" zugesandt werden. Er wird diese einstweilen zurückhalten, aber bei Bedarf in der geeigneten Weise verbreiten. Ich werde Sie selbstverständlich prompt auf dem Laufenden halten.

(gez.) Dr. P l a u t.

Essen, den 24. März 1932

Herrn

Dr. P l a u t ,  
Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens

E s s e n ,

- - - - -  
Dreilindenstrasse 24/I

Im Besitze Ihrer Mitteilungen vom 11. und 22.d.M. sende ich  
Ihnen die Sondernummer der C.V.-Monatsausgabe zurück, indem ich bemerke,  
dass ich bei Gelegenheit auf die Sache zurückkommen werde.

Hochachtungsvoll

*H. H. H.*

C. V.

Essen, 22. März 1932.  
Dreilindenstrasse 24 I.

Sehr geehrter Herr !

Vor etwa zehn Tagen übersandten wir Ihnen eine Reihe von Exemplaren der C.V. Monatsausgabe mit der Bitte, diese unter Beifügung persönlicher Anschreiben an Ihren christlichen Bekanntenkreis zu versenden. Wir baten weiter, uns vor Absendung die von Ihnen bestimmten Adressen bekanntzugeben, um mehrfache Belieferungen ein- und derselben Persönlichkeit zu vermeiden. Wir legten deshalb darauf grossen Wert, weil die starke Verbreitung der Zeitung mit erheblichen Kosten für uns verbunden ist. Aus dem gleichen Grunde müssen wir darauf bedacht sein, dass jedes Exemplar wirklich an einen interessierten Empfänger geht.

Da wir bisher von Ihnen über die Verwendung unserer Zusendung noch nichts gehört haben, gestatten wir uns hierdurch ergebenst hieran zu erinnern. Sollten Sie wider Erwarten unserer Bitte nicht nachkommen können, so dürfen wir erg. ersuchen, die in Ihrem Besitz befindlichen Monatsausgaben an uns zurückzusenden oder Abholung durch uns zu veranlassen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Dr. P l a u t.

C. V.

24/38  
Essen, 11. März 1932.

Sehr geehrter Herr !

Wenn wir uns heute mit einer Bitte um Mitarbeit an Sie wenden, so wissen wir, dass Sie sich dieser Mühewaltung im Interesse unserer Bestrebungen nicht entziehen werden. Ihnen gehen gleichzeitig 20 Exemplare einer Sondernummer der C.V.Monatsausgabe zu, die weiteste Verbreitung in christlichen Kreisen verdient. Es dürfte für Sie von Interesse sein, dass im Bezirke des Landesverbandes Rheinland/Westfalen 20.000 Stück dieser Zeitung zum Versand gelangen.

An Sie ergeht nun unsere Bitte, die Ihnen übersandte Anzahl von Monatsausgaben an Ihren christlichen Freundes- und Bekanntenkreis weiterzuleiten und dabei nach Möglichkeit persönliche Anschreiben beizufügen, in denen Sie auf die Bedeutung und den Wert der Zeitung aufmerksam machen. Um Doppelbelieferung an gleiche christliche Mitbürger zu vermeiden, dürfte es sich empfehlen, wenn Sie uns die von Ihnen getroffene Auswahl von Adressaten vor Absendung zukommen liessen, damit wir eine Vergleichung anstellen können und dadurch die Gefahr vermeiden, dass derselbe Empfänger mehrere Exemplare der Zeitung erhält, was schon deshalb nicht wünschenswert wäre, weil uns aus der Werbeaktion sehr erhebliche Kosten entstehen und der grösstmögliche Nutzeffekt erzielt werden muss. Wir wären Ihnen sehr verbunden, wenn Sie uns die namentliche Liste der von Ihnen gewählten Bekannten bis zum 15. ds. Mts. zukommen liessen.

Indem wir Ihnen schon heute unseren verbindlichsten Dank für Ihre Mitarbeit aussprechen, begrüssen wir Sie

mit vorzüglicher Hochachtung  
Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens

Dr. P l a u t.



Essen, den 9. März 1932

Sehr geehrter Herr Doktor,

Joh bestätige den Empfang Jhres freundlichen  
Schreibens vom 8.d.M. und sehe Jhrem Besuche am Freitag nach vorheriger  
telefonischer Anmeldung mit Vergnügen entgegen.

In ausgezeichneter Hochachtung

Jhr sehr ergebener

1732

Herrn

Dr. Alfred Wiener,

z.Zt. K ö l n

- - - - -  
Dom-Hotel, Domplatz

Dom-Hotel  
Theodor Metz Erben  
Ges. m. beschr. Haftung.

Köln Domplatz, 8. III. 1932

Wichtig und dringend!

Lieber gütlicher Herr Vater!

Wie sehr ich Ihre gütige Vermittlung zwischen uns  
schätze weiß ich. Ich weiß, daß Sie nicht nur in Essen, sondern  
auch in Köln sind. Bitte um eine mögliche Reise, so notwendig es  
ist, auf der Rückreise, möglichst am Dienstag, in Essen einsteigen,  
um Ihnen einige Augen zu zeigen. Wenn möglich, bitte ich Sie  
besuchen, wenn Sie nicht einmal in Berlin sind,  
dann ist die Zeit sehr kurz.

Mit herzlichsten Grüßen

Alfred Müller

Adressen mitteilen!

Essen, den 1. März 1932

Sehr geehrter Herr Doktor,

Jn der Anlage gestatte ich mir, Ihnen das gewünschte Einführungsschreiben zu überreichen und bin

in ausgezeichneter Hochachtung

Ihr ergebener



Herrn

Dr. Alfred Wiener,

z.Zt. Essen,

-----

Hotel Kaiserhof.

Anlage

Essen, den 1. März 1932

Sehr geehrter Herr Oberbürgermeister,

Hierdurch gestatte ich mir, Herrn Dr. Alfred Wiener, Syndikus des Central-Vereins deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens, aus Berlin bei Ihnen einzuführen. Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie Herrn Dr. Wiener eine kurze Weile Ihrer knapp bemessenen Zeit widmen würden. Ich halte es doch im Allgemeininteresse für wichtig, dass Herr Dr. Wiener Ihnen dieses und jenes von seinen Interessen vorträgt und glaube, dass diese auch Sie interessieren werden.

In ausgezeichnetester Hochachtung

Ihr sehr ergebener

Herrn

Oberbürgermeister Dr. Bracht,

E s s e n .

-----

*L. Bracht*

G. V.

*An unsere Mitglieder!*

*Unsere Februar-Versammlung veranstalten wir am*

*22. Februar cr., 20 $\frac{1}{2}$  Uhr, im „Haus der Technik“,*  
*Essen, Kapuzinergasse, Ecke Rathenastr., Hörsaal 1,*

*mit einem Referat von Dr. Plaut-Essen über*

*„Wirtschaftsnot und jüdische  
Angestellte“.*

*Die Versammlung soll sich ausschließlich mit dem so überaus wichtigen  
Angestelltenproblem befassen. Wir sind jedoch angesichts der schicksalhaften  
Verbundenheit aller jüdischen Deutschen der Meinung, daß die Veranstaltung  
für alle Mitglieder von Interesse sein dürfte.*

*Essen, 18. Februar 1932.*

*Ortsgruppe Essen*

*Dr. Krombach.*



9. Febr. 1932

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland Westfalen und  
Ortsgruppe Essen,

Essen,

-----  
Dreilindenstr. 24/I

Im Besitze Ihres gefälligen Schreibens vom 8.d.M. gebe ich  
Ihnen wunschgemäß nachstehend die Namen und Adressen der bei mir be-  
schäftigten jüdischen Angestellten an:

Kurt Abraham	Schäferstrasse 29
Fritz Beildeck	Kahrstrasse 17
Hugo Blum	Karnap, Kampstrasse 3
Carl Eichholz	Haumannplatz 4
Kurt Grünebaum	Lindenallee 7/9
Hellmut Humberg	Cranachstrasse 15
Max Kirschstein	E.-Altenessen, Waisenstr. 19
Felix Loeb	Mittweggstrasse 10
Hugo Moses	Kettwig, Arndtstr. 6
Fritz Samson	Moorenstrasse 31
Walter Simon	Dreilindenstrasse 115
Leopold Schöndorff	Moltkestrasse 10
Adolf Steger	Pelmannstrasse 53
Ismar Werner	Peterstrasse 2
Hildegard Bukofzer	Goethestrasse 79
Käte Heinemann	Gänsemarkt 40
Liesel Klein	Langendreer, Kaiserstrasse 200
Friedel Meyerbach	Dreilindenstr. 117
Hanni Silbermann	Hufelandstrasse 17

Hochachtungsvoll

72

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 245 92

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 8. Februar 1932  
Dreilindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. ....

Firma

Betrifft:

Simon Hirschland,

E s s e n

Am 22. Februar cr. veranstaltet die Ortsgruppe Essen des Central-Vereins auf Veranlassung ihres Angestellten-ausschusses einen Ausspracheabend über das Thema "Wirtschaftsnot und jüdische Angestellte", Referent Dr. Plaut-Essen. Einladung zu dieser Veranstaltung geht Ihnen noch zu. Veranlassung zu dieser Versammlung gab die Erkenntnis, dass in den Zeiten gemeinsamer Not alle Schichten des deutschen Judentums sich zu gemeinsamer Abwehr nach aussen hin zusammenschliessen müssen.

Wir haben nun die Absicht, zu dieser Veranstaltung sämtliche erfassbaren jüdischen Angestellten Essen einzuladen. Um das Adressenmaterial zu ermitteln, können wir uns bei dem starken Zufluss und Abstrom innerhalb der jüdischen Angestelltenschaft nicht ausschliesslich auf die uns vorliegende Gemeindeliste verlassen. Wir richten daher an Sie die ergebene Bitte, uns unter Benutzung des beiliegenden Freiumschlages möglichst umgehend eine Aufstellung der in Ihrem Betrieb beschäftigten jüdischen Arbeitnehmer zukommen zu lassen. Wir sind dessen sicher, dass Sie sich der Ihnen vorge-tragenen Bitte im Interesse der für die jüdische Gemeinschaft so notwendigen Arbeit nicht entziehen werden und sprechen Ihnen für Ihre Mühewaltung unseren verbindlichen Dank aus..

Mit vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.

ilA.

*Plaut*

Karl K. Kralam

Klaford 7

Fritz K. Kralam

Kahro 17

Hugo Kralam

Karnap,  
Karnap 17

Karl K. Kralam

Karnap 17

Karl K. Kralam

Karnap 17

Karl K. Kralam

Karnap 17

Karl K. Kralam

Karnap 17

Karl K. Kralam

Karnap 17

Karl K. Kralam

Karnap 17

Karl K. Kralam

Karnap 17

Walter, Simon

Dr. Gendernoth  
115

P. Schindler

Westphalen 10

Adolf Hagen

Tellmannstr. 53

Paula, Werner

Peterstr. 2

Franken

Hildegard  
Hilfstr. 79

Kathe

Heinmann  
Jannamark  
40

Boch Blau

Langendress  
Kewerstr. 200

Ernst Hagen

Wendernstr.  
117

Paula Hagen

Hoflandstr.  
17

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 245 92

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

Dr. P. / W.

Tgb. Nr. 40/2

Betrifft:

ESSEN, den 8. Februar 1932.

Dreilindenstraße 24 I.

Fernsprecher 31212

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

Sehr geehrter Herr Doktor !

Wir bestätigen bestens dankend Ihre Gutschrift  
von

RM 150.- (Einhundertfünfzig RM).

Bei dieser Gelegenheit teilen wir Ihnen erg. mit, dass Landgerichts-  
präsident Volmer die C.V. Zeitung Monatsausgabe regelmässig bekommt.  
Die anscheinende Unregelmässigkeit der Belieferung ist darauf zurück-  
zuführen, dass die Monatsausgabe entgegen ihrer Bezeichnung eben  
nicht monatlich erscheint, sondern mitunter 2-3 Monatsnummern zusammen-  
gefasst in einer grösseren Ausgabe zur Versendung gelangen. Wir wären  
Ihnen dankbar, wenn Sie Herrn Dr. Volmer in dieser Hinsicht aufklären  
würden.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.

Landesverband Rheinland-Westfalen.

i. A.





Essen, den 5. Februar 1932

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens,  
Landesverband Rheinland - Westfalen  
Ortsgruppe Essen,

Essen,

-----  
Dreilindenstr.24/I

Jch bestätige den Empfang Ihrer gefälligen Schreiben vom 15.  
Dezember 1931 und 27. Januar 1932 und habe Ihnen heute als Beitrag für  
das Jahr 1931

*RM 100.-* in meinem Auftrage  
*25.-* im Auftrage des Herrn Kurt Hirschland  
*25.-* im Auftrage Frau Kommerzienrat Hirschland  
*RM 150.-*  
-----

auf Ihrem Konto bei meiner Firma Simon Hirschland gutgeschrieben.

Bei dieser Gelegenheit gestatte ich mir Ihnen mitzuteilen, dass  
ich verschiedentlich darum gebeten habe, dass Herr Landgerichtspräsident  
Volmer die C.V.-Zeitung zugeht. Jch verweise dieserhalb auch noch auf  
mein Schreiben vom 8. Oktober 1930 an Herrn Waldstein. Herr Landgerichts -  
präsident Volmer teilt mir immer wieder mit, wie unregelmässig er die  
Zeitung erhält. Jch wäre Ihnen dankbar, wenn Sie den Vorfall aufklären  
könnten.

Hochachtungsvoll

*S. 2/36*

C. V.

Essen, Datum des Poststempels.  
Dreilindenstraße 24<sup>1</sup>.  
Fernruf 31212

P. P.

Die nächste Ausschuß-  
Vorstands- Sitzung findet am Montag, 1. Februar 32  
pünktlich 8 1/2 Uhr, Steeler Straße 29, statt.

I. A.:

Dr. Krombach.

Herr Dr. Hahn wird über einige Erlebnisse  
s letzter Zeit berichten.

# Postkarte

Herrn  
Frau

Gedächtnis  
DEUTSCHEN  
VOLKS-SPELDE  
FÜR SOZIALS  
GEBURTSTÄTTE



Dr. Georg Hirschland,

ESSEN - Werd

Franzenhöhe

-Str. Nr. ....

Werk Hirschland 1. 50. —  
H. G. H. 200. —  
Friedrichs - Hof, 50. —

für 1930 bezogen

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 245 92

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 27. Januar 1932.

Dreilindenstraße 24<sup>1</sup>.

Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. ....

Herrn

Betrifft:

Dr. Georg H i r s c h l a n d ,

E s s e n

Sehr geehrter Herr Doktor !

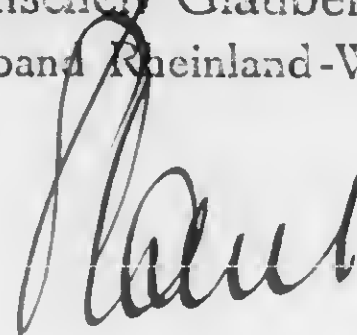
Wir gestatten uns ergebenst, um die Ueberweisung  
des Jahresbeitrages für 1931 zu bitten.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.

Landesverband Rheinland-Westfalen.

i. A.



5/28



Essen, den 31. Dezember 1931

Sehr geehrter Herr Doktor,

Joh bestätige den Empfang Ihres schätzbaren Schreibens vom 11.d.M., das ich nach einer kurzen Abwesenheit von Essen hier vorfinde.

Die Angelegenheit Klöckner - Krupp v.Bohlen und Halbach ist von mir nicht vergessen worden. Joh habe aber zu meinem Bedauern in diesen schweren Zeiten keine Gelegenheit gehabt, mit den Herren zu sprechen. Joh habe sie beide in der ganzen Zeit offengestanden nicht gesehen, aber wie schon gesagt, habe ich die Angelegenheit nicht vergessen und ich hoffe, bei einer nächsten Gelegenheit Ihnen darüber berichten zu können.

Mit freundlicher Begrüssung

Jhr ergebener

*Grüßchen für die Kinder  
meines Vaters.*

*S. J. R.*

Herrn

Dr. Ludwig Holländer,

Direktor des Central-Vereins deutscher  
Staatsbürger jüdischen Glaubens E.V.,

Berlin - W.15

-----  
Emserstrasse 42

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Dr. P. / W. Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 15. Dezember 1931.

Dreilindenstraße 24  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 125/12

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Betrifft:

E s s e n

Sehr geehrter Herr Doktor !

Zu unserem Bedauern teilen Sie uns mit, dass Sie gegenwärtig davon absehen müssen, die uns zugewendeten Beiträge zu erhöhen.

Angesichts der Angespanntheit unserer Mittel dürfen wir Sie jedoch höflichst bitten, uns den üblicherweise jährlich zugeführten Betrag unserem Konto bei Ihrem Bankhaus nunmehr gutbringen zu wollen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.

Landesverband Rheinland-Westfalen.

i. A.

*Kaul*

D E R D I R E K T O R

DES CENTRALVEREINS DEUTSCHER STAATSBÜRGER JÜDISCHEN GLAUBENS E. V.  
BERLIN W 15 + EMSER STRASSE 42 + FERNSPRECHER: J 2 OLIVA 5074 — 5076

DEN 11. Dezember 1931.

Ho/Hz.

S.H. Herrn  
Dr. Georg Wirsichland  
Essen  
Lindenallee 27.



Hochverehrter Herr Doktor!

Kurz vor der Julikrise hatte ich die Freude, von Ihnen empfangen zu werden und mit Ihnen wichtige Fragen unserer gemeinsamen Interessen zu erörtern. Es war insbesondere davon die Rede, dass Sie die Güte haben wollten, mir eine Unterredung mit Klöckner und Krupp v. Bohlen-Halbach zu vermitteln. Ich halte auch heute noch eine solche Besprechung für besonders bedeutsam, weil es einmal notwendig ist, die Herren insbesondere auf die Dinge hinzuweisen, die Sie auf Seite 2 der heutigen C.V. Zeitung näher dargestellt finden werden. Darum bitte ich Sie recht sehr mir mitteilen zu wollen, wann die in Aussicht genommene Unterredung, die auch noch auf einige andere Industrieführer der Rheinisch-Westfälischen Industrie, gleichviel ob sie heute noch die Bedeutung wie früher haben oder nicht, ausgedehnt werden könnte, nunmehr stattfinden kann.

In bekannter Hochschätzung

Ihr stets ergebener

Ludwig Holtenauer

Essen, den 7. Dezember 1931

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen  
Glaubens  
Landesverband Rheinland-Westfalen,

E s s e n  
- - - - -  
Dreilindenstr. 24 I

Ich bestätige den Empfang Ihres gefälligen Schreibens vom  
2.cr. Angesichts der ausserordentlichen Ansprüche, die von allen Sei-  
ten an mich gestellt werden, kann ich mich im Moment nicht entschlies-  
sen, die Beiträge zu erhöhen und zeichne

hochachtungsvoll

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

Dr. P./W.

Tgb. Nr. 14/12

Betrifft:

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen-Werden

ESSEN, den 2. Dezember 1931.

Dreilindenstraße 241.

Fernsprecher 31212

7/12  
A

Sehr geehrter Herr Doktor !

Wir überreichen Ihnen beigeschlossen ein Rund - schreiben, das wir an sämtliche Mitglieder der Ortsgruppe Essen haben ergehen lassen. Wir verbinden mit der Bitte um Kenntnissnahme die ergebene Bitte an Ihre verehrte Frau Mutter, Ihren Herrn Bruder und Sie selbst, den uns freundlichst zugedachten Jahresbeitrag unserem Konto bei Ihrem Bankhaus gutbringen lassen zu wollen.

Wir wären Ihnen besonders dankbar, wenn Sie bei der Bemessung der diesjährigen Beiträge berücksichtigen wollten, in welch starkem Ausmass der ständig wachsende Abwehrkampf Geldmittel von der Zentrale und den Landesverbänden erfordert und wie dem gegenüber die Aufbringung der nötigen Summe durch den wirtschaftlichen Ausfall zahlreicher Mitglieder erschwert wird.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.

Landesverband Rheinland-Westfalen.

i. A.

Klaus



Essen, den 7. November 1931

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens

Essen,  
-----  
Dreilindenstrasse 24/I

Tgb.-Nr-43/11  
Dr.P./W.

Joh bestätige den Eingang Jhres gefälligen Schreibens vom  
5.d.M. und danke Jhnen für die freundliche Uebersendung der Zeitung.  
Hochachtungsvoll

Cm

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 245 92

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Dr. P./W. Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 5. November 19 31

Dreilindenstraße 24!  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 43/11

An den

Vorstand der Synagogengemeinde,

Betrifft:

z. Hnd. von Herrn Dr. Georg Hirschland,

E s s e n

Sehr geehrter Herr Doktor !

Wir überreichen Ihnen einen Teil der Nummer 259  
der "Nationalzeitung", deren rot angestrichene Glosse für Sie von  
Interesse sein dürfte.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.

Landesverband Rheinland-Westfalen.

i. A.

Paul



# Groß-Essener Beobachter

## Randbemerkungen

Im Gemeindeblatt für den Synagogenbezirk Effen lesen wir:

Im Dienste des Judentums. Im christlichen Verein junger Männer sprach Herr Rabbiner Dr. Hahn an zwei Vormittagen vor den Arbeitslosen. Das erste Mal behandelte er das Thema „Die Angriffe auf das Alte Testament“ und das zweite Mal sprach er auf Wunsch der Zuhörer über „Die Angriffe auf den Talmud“. Beide Veranstaltungen waren sehr gut besucht. An jeden Vortrag schloß sich eine sehr angeregte und ausgiebige Diskussion. An zwei Abenden der letzten Wochen sprach dann Herr Dr. Hahn im Hause der Jesuiten in der Freiligrathstraße vor einem ausgewählten Kreise von höheren Schülern über die Judenfrage. Auch bei diesen Besprechungen wurden die Fragen der Erschienenen eingehend erörtert und beantwortet.

„Im Dienste des Judentums“ überschreibt das Judenblatt diese Meldung. Im Dienste des Judentums also steht der Christliche Verein junger Männer. Hoffentlich ziehen die Mitglieder dieses Vereins, die keinen Wert darauf legen, im Dienste des Judentums eingespannt zu werden, alsbald ihre Konsequenzen und treten Organisationen bei, wo sie im Dienste des Judentums wirken können.

Was aber den Judenvortrag bei den Jesuiten anlangt, so sind wir darüber gar nicht sehr erstaunt. Rote, schwarz und goldene Internationale, sie haben sich noch immer glänzend verstanden. Warum also sollten sie heute nicht.

Die Feuerzangenzeitung — kein anständiger Mensch faßt sie mit bloßer Hand an — alias „General-Anzeiger für Dortmund“ brachte natürlich vor zwei Tagen in allergrößter Aufmachung — nach dem Motto: Je toller der Schwindel, desto fetter die Ueberschrift — auf der ersten Seite den aus der „Welt am Montag“ übernommenen Kahl über Hitlers Unterredung mit Schleicher, wobei Hitler die Auflösung der SA, die Kallstimmung Goebbels und noch verschiedenes andere versprochen haben sollte.

Heute liegt eine Berichtigung unseres Führers Hitler zu dieser neuen Lüge der System- und Auphalspreffe vor, die auch der „GA“ veröffentlicht. Jedoch scheint das Blatt sich zu schämen, — soweit das noch möglich ist — daß es die Ente der „Welt am Montag“ übernommen hat. In der Einführung zu der Berichtigung, die übrigens im Gegensatz zu der Lügenmeldung an verfeilter Stelle in kleinster Aufmachung gebracht wird, spricht man schamhaft von einer Meldung der „Welt am Montag“. Selbst hat man nichts zu berichtigen.

Eigentlich ist es zwecklos, sich mit dem Feuerzangenblatt auseinanderzusetzen. Daß es aber bei dem Blatte nicht einmal zum Bekenntnis zur eigenen lumpigen Gefinnung langt, ist immerhin interessant, mitzuteilen.

Rund um den Handelshof herum sind von maßgeblicher Seite über Nacht weiße Striche über Bürgersteig und Straße gezogen worden.

Wie wir dazu erfahren, dienen diese einzig und allein der Verkehrsregelung.

Die jüdische Zigarettenfabrik „Garbáty“ läßt augenblicklich zu hunderttausenden Gutscheine für ihre Marken zu 2½ Pfg. verteilen. Auf Grund dieser Gutscheine erhält man drei Stück dieser Zigaretten beim Zigarettenhändler kostenlos angeschündigt. Die Gutscheine und das dazugegebene Kellamesscheiben sind von allerbesten Aufmachung und werden an sich schon ein schönes Stück Geld gekostet haben. Noch mehr kostet natürlich die Gratisverteilung von Zigaretten, deren Zahl in die Millionen gehen dürfte.

Während der deutsche mittelständlerische Geschäftsmann am Hungertuche nagt und kaum die Allernotwendigsten Kellamesscheiben aufzubringen vermag, während der Zigarettenhändler sich mit dem geringsten Gewinn

## Vorsicht bei Gelbausezahlungen!

Einem Bürolehrling wurden am Schalter in der Hauptpost, Rettwiger Straße, 500 Mark in Hundertmarkscheinen gestohlen.

## Der vermiste Schüler aufgegriffen

Der als vermist gemeldete zehn Jahre alte Schüler Ernst Stöckmann aus Borbeck wurde am 2. d. M., in den späten Abendstunden, in Werden aufgegriffen.

# Der Erfolg des Zweimonatsplanes Eine Anordnung unseres Gauleiters

Infolge des gewaltigen Anschwellens der Mitgliedschaft der Ortsgruppe Effen, ganz besonders im Rahmen des Zweimonatsplanes, ordne ich hiermit für das gesamte Gebiet der Ortsgruppe Groß-Effen der NSDAP eine Mitglieder-Sperre an, die ab 20. ds. Mts. wirksam wird und bis zum 1. Januar 1932 andauert.

Diese Anordnung unseres Gauleiters ist für alle Essener Nationalsozialisten der beste Beweis dafür, wie unser Zweimonatsplan sich ausgewirkt hat. Wenn man, nachdem die Schlacht geschlagen ist, sich an die beiden letzten Monate und vor allen Dingen an die letzte Woche zurückerinnert, dann darf man ja auch tatsächlich zufrieden sein.

140 Versammlungen sind in diesen beiden Monaten in allen Gebieten Groß-Effens abgehalten worden. Ein unendliches Maß an Arbeit und opferfreudiger Hingabe wurde für die Idee unseres Führers Adolf Hitler von allen Amtswaltern der Bewegung, sowie auch von allen SA-, SS-Kameraden und Parteigenossen geleistet.

Daß Effen heute eine der stärksten Hochburgen unserer Bewegung ist, erfüllt alle Parteigenossen mit großer Freude. Mir als Ortsgruppenleiter aber ist es ein Herzensbedürfnis, den vielen treuen und fanatischen Anhängern unserer Bewegung an dieser Stelle zu danken. Die Gewißheit der erfüllten Pflicht ist unser schönster Lohn!

Die Parole bleibt die alte: Effen eine Hochburg Adolf Hitlers! — Mit Adolf Hitler für Deutschland!

gez.: Zilkens, Ortsgruppenleiter.

## Briefe an die N.-Z.

### Warum wir liegen werden...

Ein Leser unseres Blattes schreibt uns: An vier Abenden besuchte ich die überfüllten Werbeveranstaltungen im Saalbau. Dreimal hatte ich die Ehre, neben der Frau eines Kollegen zu sitzen. Ihr Mann konnte leider wegen auswärtiger Tätigkeit an keiner Versammlung teilnehmen. Am Freitag saß vor uns ein älteres Ehepaar (der Mann 60 Jahre alt) aus Kran. Wir kamen auf die trübe, misérable Zeit zu sprechen. Bei dieser Gelegenheit teilte uns die vor uns sitzende Frau mit, daß ihr Mann eine wöchentliche Unterstützung von 9,45 Mark erhalte. Sie hätten aber trotzdem jede Versammlung besucht. Die neben mir sitzende Frau fragte mich, ob sie wohl die alten Leute beleidigte, wenn sie etwas schenkte. Ich erwiderte, in dieser schweren Zeit dürften sich wohl die alten Leute nicht beleidigt fühlen und ich hätte das Gefühl, daß sie eine Gabe dankbar begrüßen würden. Zunächst überreichte sie ihren kurz vorher gekauften illustrierten Beobachter mit den Braunschweiger Erlebnissen und kaufte sich eine Erzählung. Bei der Übergabe der Zeitung fragte sie das alte Mütterchen, ob sie schon Mitglieder seien? Die Antwort war, daß sie sich das leider nicht leisten könnten, sie sehten aber trotzdem alle Hoffnung auf Adolf Hitler. Darauf übergab die neben mir sitzende Frau dem Ehepaar drei Mark zum Eintragen und der alte Mann vollzog freudestrahlend

# Die Geheimnisse der Bürgersteuer „Erleichterungen“

Die Bürgersteuer ist das letzte noch verbliebene Kind einer Systemperiode, die einzig in der Erhöhung der Steuern eine Ausgleichsmöglichkeit jedweden Stats jah und anscheinend noch sieht. Die letzte Erhöhung auf 350 Prozent des Landesjahres ist wohl der beste Beweis dafür, — wenn es auch diesmal nicht eine Erhöhung zum Ausgleich des städtischen Stats war, sondern zur Sanierung der rheinischen Landesbank.

Diese so schöne und zweckmäßige, treffliche Steuer enthält nun zahllose Geheimnisse, die einmal zu beleuchten manchem Bürger der Stadt Effen die Augen öffnen werden, was man ihm obrigkeitlicherseits alles zu leisten — heute noch — zumutet.

Beim Halbjahresausweis der Stadt Effen wiesen wir darauf hin, daß die Bürgersteuer in der zweiten Hälfte des Stats veranlagt und eingezogen wurde. Inzwischen ist nun diese Erhöhung erfolgt. Nun muß man nicht glauben, daß diese Erhöhung vom Zeitpunkt des Regierungserlasses ausgeht, — weit gefehlt. Die Bürgersteuer wird rückläufig vom Beginn des Statsjahres 1931, das vom 1. April 1931 bis 31. März 1932 zählt, berechnet. Das Statsjahr begann mit einer zweihundertprozentigen Bürgersteuer. Bis zum augenblicklichen Zeitpunkt des Statsjahres steigerte sie sich schon auf 350 Prozent. Sollte im Laufe der Monate noch eine weitere Erhöhung eintreten, was durchaus nicht ausgeschlossen ist — so kann der Bürger frohlich fürs ganze Jahr nachzahlen.

Gesetzt den Fall, eine gütige Fee verhinderte eine weitere Erhöhung der Bürgersteuer, so müßte der Durchschnittsteuerzahler, der ein Einkommen von über 1200 Mark bis 4500 Mark im Jahre hat, im Jahre für sich 21 Mark, für seine Ehefrau 10,50 Mark Bürgersteuer zahlen. Da die Steuer erst im Januar veranlagt und eingezogen wird, wird er in diesen Monaten ziemlich tief in den Säckel greifen müssen. Nach den Ausführungsbestimmungen der Notverordnung sollen nun gewisse Erleichterungen eintreten. Denjenigen Bürgern, die ihren Verdienst monatlich eintreiben, wird die Steuer in sechs Raten abgezogen. Sie müssen also jeden Monat etwa fünf Mark dafür bezahlen, daß sie „Bürger“ sind — und fünf Mark sind eine Stange Geld. Die erste Rate wird von dem Gehalt, das nach dem 10. Januar fällig ist, abgehalten. Die Bürger aber, denen man wöchentlich der Arbeit Lohn zukommen läßt, haben eine Stotterfrist von zwölf Raten, von denen zwei im Monat abgehalten werden, jedesmal von der Lohnzahlung nach dem 10. und 20. eines jeden Monats. Hingegen die Staatsbürger, die einen Steuerbescheid bekommen, also die Gewerbetreibenden, Ärzte usw., müssen ihre Bürgersteuerhuld in drei Monatsraten begleichen.

Selbst amtlicherseits ist man der Ueberzeugung, daß die Bürgersteuer schon weit überzogen ist. Was es für einen Arbeitsmann ausmacht, fünf Mark im Monat weniger zu bekommen, ist eine müßige Unterjochung.

Und das nur, weil Herr Udenauer die Landesbank etwas zu stark in Anspruch genommen hat.

## Verbilligte Benutzung der Altenessener Badeanstalt

Die Verwaltung der städtischen Bäder hat für die Badeanstalt in Effen-Altenessen eine Verbilligung für Schwimmbäder und Schwimmunterricht an drei Spätnachmittagen in der Woche eintreten lassen. Es ist zu erwarten, daß die Bevölkerung von diesen Vergünstigungen im weitesten Maße Gebrauch machen wird. Zweifellos ist dieses Entgegenkommen im Interesse der Volksgesundheit zu begrüßen. Die Gelegenheit, insbesondere an dem verbilligten Schwimmunterricht teilzunehmen, sollte sich niemand entgehen lassen.

## Streupflicht!

Das städtische Presseamt teilt mit: Zur bevorstehenden Kälteperiode sei noch einmal darauf hingewiesen, daß die Pflicht, Bürgersteige und sonstige Fußwege zu streuen, Sache der Anlieger ist. Ebenso sind die Bürgersteige und Rinnsteine durch die Anlieger von Schnee und Eis möglichst frei zu halten und bei Tauwetter sofort davon zu befreien. Der Anlieger kann dazu, wie es z. B. durch Mietvertrag geschieht, einen Vertreter bestellen, haftet aber in jedem Falle selbst privatrechtlich. Es wird hierbei auch auf die Anstöße hingewiesen, bei Frost Treppensteine und Hauseingänge mit Wasser zu reinigen und dann ohne genügende Streuung liegen zu lassen. Schon mancher ist infolge dieser Anstöße zu Schaden gekommen. Die Folgen trägt in jedem Falle der Täter resp. Veranlasser.



... sie mit bloßer Hand an — alias „General-Anzeiger für Dortmund“ — brachte natürlich vor zwei Tagen in allergrößter Aufmachung — nach dem Motto: Je toller der Schwindel, desto jettler die Ueberschrift — auf der ersten Seite den aus der „Welt am Montag“ übernommenen Kahl über Hitlers Unterredung mit Schleicher, wobei Hitler die Auflösung der SA, die Kalfstellung Goebbels und noch verschiedenes andere versprochen haben sollte.

Heute liegt eine Berichtigung unseres Führers Hitler zu dieser neuen Biographie der System- und Apphalspresse vor, die auch der „G.V.“ veröffentlicht. Jedoch scheint das Blatt sich zu schämen, — soweit das noch möglich ist — daß es die Ente der „Welt am Montag“ übernommen hat. In der Einführung zu der Berichtigung, die übrigens im Gegensatz zu der Eigenmeldung an verfeilter Stelle in kleinster Aufmachung gebracht wird, spricht man schamhaft von einer Meldung der „Welt am Montag“. Selbst hat man nichts zu berichtigen.

Eigentlich ist es zwecklos, sich mit dem Feuerzangenblatt auseinanderzusetzen. Daß es aber bei dem Blatte nicht einmal zum Bekenntnis zur eigenen Impipigen Gefinnung langt, ist immerhin interessant, mitzuteilen.

Rund um den Handelshof herum sind von maßgeblicher Seite über Nacht weiße Striche über Bürgersteig und Straße gezogen worden.

Wie wir dazu erfahren, dienen diese einzig und allein der Verkehrsregelung.

Die jüdische Zigarettenfabrik „Garbaty“ läßt augenblicklich zu hunderttausenden Gutscheine für ihre Marken zu 3/4 Pfg. verteilen. Auf Grund dieser Gutscheine erhält man drei Stück dieser Zigaretten beim Zigarettenhändler kostenlos ausgehändigt. Die Gutscheine und das dazugegebene Kellamelschreiben sind von allerbesten Aufmachung und werden an sich schon ein schönes Stück Geld gekostet haben. Noch mehr kostet natürlich die Gratisverteilung von Zigaretten, deren Zahl in die Millionen gehen dürfte.

Während der deutsche mittelständlerische Geschäftsmann am Hungertuche nagt und kaum die allernotwendigsten Kellamelscheine aufzubringen vermag, während der Zigarettenhändler sich mit dem geringsten Gewinn zufriedengeben muß, können jüdische Großkonzerne, wie Beispiel beweist, Ansummen zur Propagierung eines Artikels auswerfen. Sie müssen also ungeheuer verdienen, verdienen trotz der Not oder besser, an der Not der anderen.

Oder aber, sollte wieder einmal eine entgegenkommende Steuerbehörde, nach Hilferdings Vorbild, den Kellamelscheinen einen schönen hohen Steuerzuschuß, auf Kosten der Allgemeinheit, erlassen haben, den diese jetzt dazu benutzen, der deutschen Konkurrenz ungebührlich das Wasser abzugraben? Möglich wäre das schon bei uns.

Im übrigen hütet sich natürlich der Nationalsozialist und lehnt es ab, jüdische Großkonzerne mit seinen Pfennigen zu unterstützen. Der Nationalsozialist raucht keine Partei-Zigaretten, „Sturm“, „Neue Front“, „Marm“ und die neueste „Trommler“!

140 Versammlungen sind in diesen beiden Monaten in allen Gebieten Groß-Essens abgehalten worden. Ein unendliches Maß an Arbeit und opferfreudiger Hingabe wurde für die Idee unseres Führers Adolf Hitler von allen Antiswallern der Bewegung, sowie auch von allen SA-, SS-Kameraden und Parteigenossen geleistet.

Daß Essen heute eine der stärksten Hochburgen unserer Bewegung ist, erfüllt alle Parteigenossen mit großer Freude. Wir als Ortsgruppenleiter aber ist es ein Herzensbedürfnis, den vielen treuen und fanatischen Anhänger unserer Bewegung an dieser Stelle zu danken. Die Gewißheit der erfüllten Pflicht ist unser schönster Lohn!

Die Parole bleibt die alte: Essen eine Hochburg Adolf Hitlers! — Mit Adolf Hitler für Deutschland!

gez.: Zilkens, Ortsgruppenleiter.

## Briefe an die N.-Z. Warum wir siegen werden...

Ein Leser unseres Blattes schreibt uns: An vier Abenden besuchte ich die überfüllten Werberversammlungen im Saalbau. Dreimal hatte ich die Ehre, neben der Frau eines Kollegen zu sitzen. Ihr Mann konnte leider wegen auswärtiger Tätigkeit an keiner Versammlung teilnehmen. Am Freitag saß vor uns ein älteres Ehepaar (der Mann 60 Jahre alt) aus Kray. Wir kamen auf die trübe, misérable Zeit zu sprechen. Bei dieser Gelegenheit teilte uns die vor uns sitzende Frau mit, daß ihr Mann eine wöchentliche Unterstützung von 9,45 Mark erhielt. Sie hätten aber trotzdem jede Versammlung besucht. Die neben mir sitzende Frau fragte mich, ob sie wohl die alten Leute beleidigt fühlen und ich hätte das Gefühl, daß sie eine Gabe dankbar begrüßen würden. Zunächst überreichte sie ihren kurz vorher gekauften illustrierten Beobachter mit dem Braunschweiger Erlebnissen und kaufte sich eine Ersatzzeitung. Bei der Übergabe der Zeitung fragte sie das alle Mütterchen, ob sie schon Mitglieder seien? Die Antwort war, daß sie sich das leider nicht leisten könnten, sie fehlten aber trotzdem alle Hoffnung auf Adolf Hitler. Darauf übergab die neben mir sitzende Frau dem Ehepaar drei Mark zum Eintragen und der alte Mann vollzog freudestrahlend sofort beide Eintragungen. Damit nicht genug, übergab die Stifterin ihre Adresse (am Limbederplatz) mit der Bitte, sich jeden Monat das Geld für die Mitgliedsbeiträge und sonstige Unterstützung abzuholen. Wer machts nach?

Dies ist ein Beispiel von solcher Liebe und Hingebung an die Sache Adolf Hitlers, wie es wohl in keiner anderen Partei zu finden ist.

## Wenn schon, dann Gerechtigkeit Die rhein.-westf. Schulvereinigung zum Lehrerabbau

Die preussische Notverordnung vom 12. September 1931 war Gegenstand eingehender Erörterungen in einer kürzlich in Essen stattgefundenen Sitzung der Rheinisch-Westfälischen

Schulvereinigung. In der Sitzung kam als Auffassung der vertretenen Städte zum Ausdruck, daß die einen tief einschneidenden Eingriff in das Selbstverwaltungsrecht der Gemeinden bedeutenden Bestimmungen der Notverordnung, insbesondere auf dem Gebiete des Volksschulwesens, nur dann erträglich und gegenüber der Bevölkerung vertretbar gemacht werden können, wenn die zu ergreifenden Maßnahmen in ganz Preußen nach gleichen Gesichtspunkten gerecht durchgeführt werden. In dieser Beziehung sind in den Kreisen der Gemeinden gewisse Zweifel dadurch entstanden, daß von rund 7000 im ganzen Preussischen Staate zur Entlassung gekommenen Schulamtsbewerbern der Volksschulen 1117 allein auf den Regierungsbezirk Düsseldorf entfallen und daß die Klassenfrequenzen, die in Rheinland und Westfalen bis zu 60 angestiegen sind, sich sicherem Vernehmen nach in anderen Bezirken, insbesondere in Berlin nach Durchführung der Notverordnung nur von rund 33 auf 36,2 erhöht haben. Eine einwandfreie Begründung für diese unterschiedliche Behandlung der einzelnen Landesteile zu finden, ist den Gemeinden nicht gelungen. Der Vorsitzende der Schulvereinigung hat daher den Antrag erhalten, an den Minister für Wissenschaft, Kunst und Volksbildung in einer Eingabe auf diese unterschiedlichen Auswirkungen der Notverordnung hinzuweisen und den Wunsch zu unterbreiten, die Klassenfrequenzen in den Gemeinden auf einen wenigstens annähernd gleichen Stand zu bringen.

## Die Akademischen Kurse im Winter Ein Ueberblick über ihr Programm

Zur Eröffnung des Wintersemesters der Akademischen Kurse macht Direktor Dr. Dabritz u. a. nachstehende Ausführungen:

Die schwere Notzeit, die wir durchleben, zwingt selbstverständlich zu größter Sparsamkeit und Einschränkung auf allen Gebieten und so auch im Bereich kultureller Betätigung. Aber die Not erreicht nachgerade ein Ausmaß, daß selbst die grundsätzliche Frage entsteht, inwieweit kulturelle Einrichtungen heute überhaupt noch das Lebensberechtigung haben. Und doch wäre eine solche Auffassung irrig und verhängnisvoll! Als Preußen vor 120 Jahren tief zu Boden lag, ward die Universität Berlin gegründet, um den geistigen Kräften der Nation neuen Auftrieb zu geben. Und manche Symptome lassen uns auch heute glauben und hoffen, daß die materielle Krise der Gegenwart zu einer Stunde der Einkehr wird, in der sich die Völker unter uns wieder auf sich besinnen und erkennen, „daß geistiges Gut unverlierbares Gut ist“.

Die Stadt Essen besitzt in erster Linie in den Akademischen Kursen eine Bildungstätte, die seit 24 Jahren eine fruchtbringende Wirksamkeit entfaltet hat. Die Gründung der Akademischen Kurse ist seinerzeit von folgendem Blickpunkt her erfolgt. In Essen, dem wirtschaftlichen Zentrum des Industriegebietes finden sich zahlreiche Kaufleute und Angestellte in den Büros der Fabriken, der großen Wirtschaftsverbände, der Syndikate usw., denen in erster Linie an einer beruflichen, fachlichen Fortbildung gelegen ist. Diesem kaufmännischen Nachwuchs, wie überhaupt allen im Wirtschaftsleben stehenden Personen wollen die Akademischen Kurse das geistige Rüstzeug für den Alltag vermitteln und ihnen darüber hinaus einen Ueberblick über die großen volkswirtschaftlichen und weltwirtschaftlichen Zusammenhänge geben. Zu diesem Zweck veranstalten die Akademischen Kurse in methodischem Aufbau Vorlesungen aus den Gebieten der Wirtschaftswissenschaften in weitestem Sinne (Nationalökonomie, Betriebswirtschaftslehre, Steuerlehre, Handelsrecht, Bürgerliches Recht, Fremdsprachen, Stenographie). Die nächste Semester bietet gerade Anfängern eine besonders günstige Gelegenheit zum Eintritt, da die großen Vorlesungszyklen in den Abteilungen Volkswirtschaftslehre, Buchführung und Handelsrecht neu beginnen. In den Fremdsprachen ist gleichfalls die Möglichkeit gegeben, einen Anfängerkursus zu besuchen. Dasselbe gilt von der Stenographie, dem unentbehrlichsten Hilfsmittel im kaufmännischen Betrieb.

Bürgersteuer schon weit überzogen ist. Was es für einen Arbeitsmann ausmacht, fünf Mark im Monat weniger zu bekommen, ist eine müßige Untersuchung.

Und das nur, weil Herr Adenauer die Landesbank etwas zu stark in Anspruch genommen hat.

## Verbilligte Benutzung der Altenessener Badeanstalt

Die Verwaltung der städtischen Bäder hat für die Badeanstalt in Essen-Altenessen eine Verbilligung für Schwimmfäder und Schwimmunterricht an drei Spätnachmittagen in der Woche eintreten lassen. Es ist zu erwarten, daß die Bevölkerung von diesen Vergünstigungen im weitesten Ausmaße Gebrauch machen wird. Zweifellos ist dieses Entgegenkommen im Interesse der Volksgesundheit zu begrüßen. Die Gelegenheit, insbesondere an dem verbilligten Schwimmunterricht teilzunehmen, sollte sich niemand entgehen lassen.

### Streupflicht!

Das städtische Presseamt teilt mit: Zur bevorstehenden Kälteperiode sei noch einmal darauf hingewiesen, daß die Pflicht, Bürgersteige und sonstige Fußwege zu streuen, Sache der Anlieger ist. Ebenso sind die Bürgersteige und Rinnsteine durch die Anlieger von Schnee und Eis möglichst frei zu halten und bei Tauwetter sofort davon zu befreien. Der Anlieger kann dazu, wie es z. B. durch Mietvertrag geschieht, einen Vertreter bestellen, haftet aber in jedem Falle selbst privatrechtlich. Es wird hierbei auch auf die Unsitte hingewiesen, bei Frost Treppensteine und Hauseingänge mit Wasser zu reinigen und dann ohne genügende Streuung liegen zu lassen. Schon mancher ist infolge dieser Unsitte zu Schaden gekommen. Die Folgen trägt in jedem Falle der Täter resp. Veranlasser.

## Der Erbschaftsprozess um die Fürstenberger Schlösser Demnächst Entscheidung

Schon seit längerer Zeit schwebt ein großer Erbschaftsprozess, in dem in den nächsten Tagen über das Schicksal der Fürstenberger Schlösser Vorbescheid, Horst und Hagenspoet bei Kettwig das Urteil gesprochen werden soll. Dieser Prozess hat eine interessante Vorgeschichte. Vor fast 100 Jahren hatte ein Ahne des Freiherrn von Fürstenberg ein Testament gemacht, das nicht gültig war, da die eigenhändige Unterschrift fehlte. Auf einem Familientag der Fürstenberg hatte man sich jedoch dahin geeinigt, den Inhalt des Testaments anzuerkennen und die Fürstenberger Schlösser und Güter als ungeteiltes Ganzes bestehen zu lassen. Die Geschwister des Erben erhielten als Entschädigung bestimmte Appanagen. Nachdem der Krieg und die Inflation vorübergegangen waren, schlossen sich jedoch die Verwandten zusammen und machten ihre Erbansprüche vor Gericht geltend. In erster Instanz wurden diese Ansprüche vom Landgericht Essen abgewiesen. Das Oberlandesgericht Hamm hob aber das Urteil auf in einer Entscheidung, daß die Erbfrage nach den Bestimmungen des bürgerlichen Rechts geregelt werden müsse. Da das alte Adelsrecht nicht mehr bestimmend sei, müsse die gesetzliche Erbfolge eintreten. Das Reichsgericht bestätigte das Hammer Urteil. Inzwischen war der Erbe der Schlösser, Freiherr Maximilian von Fürstenberg, verstorben. Vor der Zivilkammer des Landgerichts Essen hat nun ein zweiter Prozess begonnen, in dem die Frage der Erb-

schaftsverteilung geregelt werden soll, da der Erbschaftsrecht rechtskräftig entschieden war. Die Festlegung der einzelnen Erbschaftsanteile gestaltet sich sehr schwierig. Der ganze Prozess mußte wieder aufgerollt werden.

Nachdem die beiden Rechtsvertreter in längeren Ausführungen den Standpunkt ihrer Parteien dargelegt hatten, beschloß das Gericht, die Verkündung des Urteils anzusetzen. Die Entscheidung ist in der nächsten Zeit zu erwarten.

## Winterverkehr auf dem Essen-Mülheimer Flughafen

Bekanntlich wird am Montag, dem 2. November, der Winterdienst im europäischen Luftverkehr eröffnet. Trotz Einschränkungen im Streckennetz führen über den Flughafen Essen-Mülheim verschiedene wichtige innerdeutsche und internationale Strecken. Zum Einsatz gelangen neueste Flugzeuge, die mit Funkgerät ausgerüstet sind und gut heizbar sind.

Folgende fremde Flughäfen sind vom Flughafen Essen-Mülheim aus im Winter zu erreichen: Antwerpen (in 1 1/2 Stunden), Brüssel (1 1/2), Dortmund (1/2), Düsseldorf (1/2), Frankfurt (2 1/2), Halle/Leipzig (2 1/2), Hamburg (2 1/2), Köln (1/2), Kopenhagen (1 1/2), Krefeld (1/2), London (1), Malmö (5), Mannheim/Heidelberg/Ludwigshafen (3), München (5 1/2), Nürnberg/Fürth (1/2), Paris (5 1/2), Stuttgart (1/2).

## Das Winterprogramm der Geographischen Gesellschaft

Die Geographische Gesellschaft, Abteilung der Gesellschaft für Wissenschaft und Leben, veranstaltet während des Winters 1931/32 für die Mitglieder und ihre Damen folgende Vorträge:

Freitag, den 6. November 1931, abends 8 Uhr, im Weißen Saal des Stadt. Saalbau, Vortrag von Orientreisen und Schriftsteller Wald Banse. Braunschweig über „Landschaft und Mensch im Morgenlande“ (mit Licht-



Möden). Der Vortrag geht auf zahlreiche Orientreisen zu.

Freitag, den 27. November 1931, abends 8 Uhr, in der öffentl. Wetterdienststelle im Gebäude der Sparkasse Essen, 7. Stock, Eingang Kapuzinergasse 8, Dr. Galbas, Direktor des Meteorologischen Observatoriums der Stadt Essen: „Besichtigung des Observatoriums und der öffentlichen Wetterdienststelle“. Daran anschließend Vorträge: a) H. Ernst, Erster Assistent der öffentl. Wetterdienststelle „Grundlagen der modernen Wettervorhersage“, b) Dr. Galbas „Moderne Forschungsarbeit in der freien Atmosphäre“ (mit Lichtbildern).

Dienstag, den 8. Dezember 1931, Vortrag von Dipl.-Bergingenieur Kunz, Berlin „Geologische und geographische Beobachtungen in Mexiko“ gemeinsam mit der Geologischen Gesellschaft. Näheres wird den Mitgliedern noch bekanntgegeben.

Ferner sind zunächst in Aussicht genommen: Anfang Januar 1932 Vortrag von Dr. Spehmann, Essen über „Die großen landschaftlichen und wirtschaftlichen Umstellungen in Nordamerika“ auf Grund eigener Reisen (mit Lichtbildern).

Anfang Februar 1932 Vortrag von Privatdozent Dr. Barisch, Hannover über „Eine Forschungsreise durch Kleinasien“ (mit Lichtbildern).

## Kleines Notizbuch

Vortrag Karin Michaelis

Hente, Mittwoch, den 4. November, eröffnen die Akademischen Kurse die Reihe der Mittwoch-Einzelvorträge. Karin Michaelis, die dänische Dichterin, gibt unter dem Titel „Aus der Werkstatt einer Dichterin“ einen Abriss ihrer menschlichen und künstlerischen Entwicklung. Beginn 20.15 Uhr in der Börse; Zutritt auf Grund der allgemeinen Hörerliste; außerdem Einzeltickets zu 1 Mark an der Abendkasse.

# Aus der Bewegung

## Anordnung der Gauleitung

Am 22. November findet im „Handelshof“, Mühlheim (Ruhr), Teichstraße, eine Tagung des Gauessens statt. Die Tagung beginnt um 9.30 Uhr mittags und wird bis 7 Uhr abends dauern. Es haben daran teilzunehmen:

- Sämtliche Gauessensleiter.
- Sämtliche Kreisgruppenleiter sowie Stellvertreter.
- Sämtliche Block- und Bezirksleiter.
- Sämtliche Betriebszellenleiter und Obmänner.
- Sämtliche Helfer- und Propagandawache.
- Sämtliche Jugend- und Jugendleiter.
- Sämtliche Gewerkschaften und Vorstandsmitglieder.
- Sämtliche Jugendführer, Schulleiter und -leiterinnen.
- Sämtliche Stadt- und Gemeindevorsteher sowie sämtliche kommunalpolitischen Ausschüsse.
- Sämtliche SA- und SS-Führer vom Gauessens auswärts.
- Sämtliche Helfer.
- Sämtliche Zellen.
- Beamtenvereine und Lehrerschaft.

Der Zutritt zur Tagung ist nur gegen Ausweis gestattet. Die Ausweisfunktion ist sofort vom Ortsgruppenleiter von der Gauleitung schriftlich unter Nennung des bese. Parteigenossen und seiner Dienststellung innerhalb der Ortsgruppe anzuordnen. Meldung muß spätestens bis zum 5. November vorliegen.

## Ortsgruppe Groß-Essen

### Abteilung Propaganda I

Der bekannte Gauleiter und Reichstagsabgeordnete Pg Studenrat Bernhard Ruff, Bonn, spricht ununterbrochen am Donnerstag, 5. November, abends 8.30 Uhr, im Saalbau. Das Thema seines Vortrages lautet: „Wirtschaftspolitische - Staatsfrage“. Karten im Vorverkauf bei den Antismatern und in der Geschäftsstelle der Partei, Mühlheimer Straße 41.

### Mandel, Propagandaabteilung I

Freitag, 6. November, abends 8.30 Uhr, findet im Sunnshof eine Fortbildung statt. Sämtliche Block- und Bezirksleiter haben zu erscheinen. Die Organisationsleitung.

### Block Hebebruch

Mittwoch, 4. November, abends 8.30 Uhr, findet im Lokale des Pg Trapp, Hermannstraße, unsere Monatsversammlung statt. Alle Pgg sind verpflichtet, pünktlich zu erscheinen. Freunde der Bewegung können mitgebracht werden.

Jul. Kretschmer, Blockführer.

### Block Hebebruch

Donnerstag, 5. November, abends 8.30 Uhr, spricht Pg Reichstagsabgeordneter a. D. Wenzel in öffentlicher Versammlung bei Kroos, Vogelheimer Straße 43, über das Thema: „Wer rettet Deutschland?“

### Block Kran

Freitag, 6. November, abends 8.30 Uhr, findet eine wichtige Mitgliederversammlung statt, in welcher Organisationsleiter Pg Kallenhoff sprechen wird. Alle Mitglieder müssen zur Stelle sein. Pgg Blockführer.

### Bezirk Wasseleturm

Mittwoch, 11. November, abends 8.30 Uhr, öffentliche Versammlung im Saale Statrop, Steeler Straße (am Wasserturm). Redner: Pg Stumpe. Thema: „Die Zentrumspartei als Berater an Kirche und Nation“.

### Bezirk Saarbrücken-Magdeburgerhöhe

Mittwoch, 4. November, abends 8.30 Uhr, im bekannten Lokal Besprechung der SA-Führer und Antismatern des Bezirkes. Jeder Antismater ist verpflichtet, an dieser Besprechung teilzunehmen.

### Bezirk Altenessen

Mittwoch, 4. November, abends 8.30 Uhr, öffentliche Versammlung bei Rahmeyer, Altessemer Straße 420, am Karlsplatz. Pg Hammer, Oberhausen, spricht über „Das Zentrum, der Totengräber des deutschen Volkes! Zentrumstunhändler oder nationalsozialistischer Freiheitstapfer?“ Die Altessemer Nationalsozialisten sorgen auch dieses Mal für Massenbesuch! Beder, Bezirksführer.

### Bezirk Seifingen

Mittwoch, 4. November, abends 8 Uhr, Mitgliederversammlung bei Wilhelm Nolting, Markt.

### Bezirk 7/8 Hölterhausen

Freitag, 6. November, abends 8.30 Uhr, findet im Saale der Wirtschaft H. v. d. Stein (früher Deuten), Gemartensstraße 133, eine große Mitgliederversammlung statt. Allen Parteigenossen und Parteigenossinnen wird es zur Pflicht gemacht, zu erscheinen. Bekanntgabe wichtiger Angelegenheiten. Göße und Gleichgültige sind herzlich willkommen. Pg Graj von Schwerin wird uns über die Hölterhäuser und Brannschweiger Tagung berichten. S. Fleckschmidt, Bezirksführer.

### Bezirk 13 Breiden-Mittelscheid-Süd

Alle Mitglieder werden auf die Freitag, 6. November, abends 8.30 Uhr, bei Kuhl, Breidenberger Straße 118, anberaumte Mitgliederversammlung hingewiesen. Freunde der Bewegung sind willkommen. Wolf, Bezirksführer.

## Deutscher Volkshor

Nächste Probe Mittwoch, abends 8 Uhr bei Schumann, Brandstraße.

## Wohlfahrtswerkstätte des Sturms I

Der Sturm I bittet alle Volksgenossen, die dazu in der Lage sind, um Spenden zur Einrichtung seiner Wohlfahrtswerkstätte. Es wird dringend gebittet: Sand, Kalk, Gips, Zement. Daneben: Decken, Betten, Tische, Stühle, Kleiderschränke, Kleider und Schuhe. Zur Verfügung gestellte Sachen werden auf Wunsch abgeholt.

Meldungen an Stuf Grisch, Wehofer Straße 138.

## Standard 159 (Sanitätsgruppe)

Am Mittwoch, 4. November, um 8.30 Uhr abends, ist für alle Sanitäter außer Sturmbann 5 Truppappell bei Jollerhoff, Turmstraße. Es erscheinen die sich neu angemeldeten und diejenigen Pgg, welche an einem neuen Kursus teilnehmen wollen.

Mathäus, Sanitätsgruppenführer Sta. 159.

## Ortsgruppe Sottrop

### Section Süd

Mittwoch, 4. November, abends 8 Uhr, Versammlung mit freier Aussprache im Lokale Hanke, Südring 56. Karten im Vorverkauf 10 Pfennig, an der Kasse 15 Pfennig. Es spricht Pg Karl Seidel, Sottrop. Thema: „Die politische Lage“. Erscheinen der Mitglieder zwecks Abrechnung eine halbe Stunde vor Versammlungsbeginn. Hübert, Sectionsführer.

## Vom Circus Hagenbeck

Gratis-Pongreiten für Kinder im Zirkus Carl Hagenbeck!

Lieber Kinder!

Heute nachmittag 3 Uhr in der Familien-Vorstellung könnt ihr alle umsonst auf den niedlichen Pongreiten reiten. Bittet nur eure Eltern, daß sie mit euch in den Zirkus Carl Hagenbeck gehen und ihr werdet viel Freude haben. Außerdem bezahlt ihr zu dieser Vorstellung auf allen Sitzplätzen nur halbe Preise. — Abends 8.15 Uhr große Vorstellung mit vollem Abendprogramm. — Erwerbslose Kleinrentner und Kriegsbeschädigte zahlen zu dieser Vorstellung gegen Vorzeigung des Ausweises auf allen Sitzplätzen nur halbe Preise. Sichern Sie sich rechtzeitig Karten im Vorverkauf: Zirkuskasse, Telefon 23954, Verkehrsverein, Telefon 50041.

# Rheinisch - Westfälischer Industriebezirk

## Wirtschaftspolitische Kundgebung des Gauessens Düsseldorf der NSDAP

am Samstag, dem 7. November, in der Tonhalle Düsseldorf

Redner: Straßer, Feder, Wagener

Am Samstag, dem 7. November, nachmittags 5 Uhr, findet in den Sälen der Tonhalle zu Düsseldorf, Schadowstraße, eine große wirtschaftspolitische Kundgebung der NSDAP des Gauessens Düsseldorf statt. Zu programmatischen Ausführungen über Ziele und Absichten der NSDAP auf wirtschafts-, finanz- und währungspolitischen Gebiet werden das Wort ergreifen: Der Organisationsleiter I der Reichsleitung der NSDAP, Pg Gregor Straßer, MdR, und die Leiter des Wirtschaftsrates und der wirtschaftspolitischen Abteilung der Reichsleitung der NSDAP, die Pgg Gottfried Feder, MdR, und Dr. h. c. Wagener.

Anforderungen nach Eintrittskarten, für die am Saaleingang ein Unkostenbeitrag von 2.— Mark erhoben wird, sind am zweckmäßigsten gesammelt durch die Berufsverbände an die Ganggeschäftsstelle der Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei, Wirtschaftspolitische Abteilung, Düsseldorf, Haroldstraße 26, zu richten.

Parteilichkeit ist laut polizeilicher Anweisung in der Weichstraße und in der Jakobstraße gegeben. Die SS übernimmt den Ordnungsdienst.

## Pg Kube fragt

## Unverständliche Verfügung des Verwaltungsausschusses der Universität Münster

Der Abgeordnete Kube (NSDAP) hat im Preussischen Landtag folgende kleine Anfrage eingebracht:

„Der Verwaltungsausschuss der Universität Münster hat angeordnet, daß Studenten, die mehr als 40 Bahnkilometer vom Universitätsort wohnen, nicht mehr die Erlaubnis erhalten, täglich zur Universität zu fahren. Dadurch werden etwa 300 Studenten aus Reddinghausen, Dortmund, Bielefeld, Osnabrück usw. schwer beeinträchtigt, die aus Geldmangel bei ihren Eltern wohnen müssen.“

Ich frage das Staatsministerium:

Ist es bereit, als Aufsichtsbehörde, die völlig unbeeinträchtigte Ausübung des Verwaltungsrechtes der

Der Schiedsspruch baut auf dem Reichstagsvertrag für die technischen Angestellten und deren bezirksliche Gehaltsregelung auf, läßt aber die alten Gruppen für die einzelnen Gehälter bestehen. Der Rahmentarifvertrag soll bis zum 28. Februar 1933 und das Gehaltsabkommen bis zum 29. Februar 1932 laufen. Erklärungsfrist für die beiden Parteien läuft am 14. November ab. Der Schiedsspruch trägt in der Hauptsache den Forderungen der Arbeitgeber Rechnung.

# Aus dem Münsterland

## Zentrumschiebung . . .

## Der neue Bürgermeister

### Mißbrauch der Kirche

In der gestern vormittag abgehaltenen Stadtverordnetenversammlung, die sich mit der Neuwahl eines Oberbürgermeisters zu befassen hatte, wurde nach vorausgegangenem Gottesdienste Landesrat Dr. Zuhorn, Münster, mit 41 Stimmen zum ersten Bürgermeister der Stadt Münster gewählt. Landesrat Dr. Zuhorn wurde von der Zentrumspartei, die bekanntlich die Mehrheit im Stadtparlament hat, für die Wahl in Vorschlag gebracht. Vier Stadtverordnete enthielten sich bei diesem „Wahl“ Akt der Stimme, während die Stadtverordneten Reichle (fraktionslos) und Bolwien (Nat.-Soz.) vor der Wahl den Saal verließen. Der Stadtverordnete Bolwien, dem das Wort entzogen wurde, verließ den Saal mit den Worten:

„Ich verlasse den Raum, denn an einer solchen

Schiebung kann ich nicht teilnehmen!“

Als von den dichten Tribünen laute Bravo-Rufe erklangen, drohte der Vorsitzende bei einer weiteren Kundgebung, die Tribüne räumen zu lassen, was mit Pfeifensignalen beantwortet wurde.

Unser Stadtverordneter in Münster hat zu dieser Wahl

## Die Polizei vernichtet

## keine Schmuggelware

Die Pressestelle des Polizeipräsidiums Reddinghausen teilt mit: Am Montag usw. sind in verschiedenen Tageszeitungen des rheinisch-westfälischen Industriegebietes Nachrichten erschienen, die besagen, die Schutzpolizei in Gelsenkirchen habe beschlagnahmte Schmuggelware im Werte von 100 000 Mark mit Petroleum übergossen und dann verbrannt. Anschließend wird dann die Frage aufgeworfen, was mit den beschlagnahmten Kraftwagen geschehe. Zu dieser Nachricht ist zu sagen, daß weder in Gelsenkirchen noch in einem anderen Ort des Präsidialbezirks Reddinghausen seitens der Polizei Schmuggelware vernichtet worden sind. Die beschlagnahmten Waren wurden regelmäßig dem zuständigen Zollamt reiflos zur Verfügung gestellt. Ueber die Verwendung der beschlagnahmten Kraftwagen entscheidet die zuständige Justizbehörde.

Wie wir zur Sache weiter erfahren, ist die Frage der Verwendung von Schmuggelware durch ministerielle Richtlinien allgemein geregelt. Hiernach werden die beschlagnahmten Nahrungsmittel, wie Tee, Kaffee, Kakao, Weizen usw. von den Zollämtern an das jeweils zuständige Hauptzollamt abgeliefert und dann in größeren Massen an die Gewerbetreibenden weiterveräußert. Anders wird mit dem beschlagnahmten Tabak verfahren. Nur kleinere Mengen werden durch besondere Stempel gekennzeichnet und dann an Wohlfahrtsanstalten (Blinden- und Siechenheime) abgegeben. Große Mengen werden vernichtet. Dieses Verfahren wird nach unseren Informationen geübt, weil bei einer Weiterveräußerung die ohnehin schwer darniederliegende deutsche Tabakindustrie geschädigt und weil durch die Veräußerung die vorgeschriebenen Abgaben nicht erzielt würden. Die völlige Freigabe des Tabaks würde in ihrer Wirkung den schweren Schädigungen des Schmuggels gleichkommen.

## Aus Düsseldorf-Mettmann

## Velberter Schleiferei durch Großfeuer vernichtet

Wahrscheinlich durch die Explosion eines Benzinbehälters entstand am Montagnachmittag in der galvanischen Anstalt und Schleiferei der Firma Ockbach und Schürfeld in der Weichstraße ein Großfeuer, das in kurzer Zeit das ganze Fabrikgebäude in Flammen setzte. Auch ein vor dem Fabrikgebäude liegendes Wohnhaus wurde vom Brande ergriffen und zum Teil zerstört.

Von dem gesamten Inventar der Fabrik konnte nichts gerettet werden. Was nicht ein Raub der Flammen wurde, fiel der Vernichtung durch die Wassermassen anheim. Ueber zwei Stunden hatten die Feuerwehren mit der Bekämpfung des Brandes zu tun.

## Erwerbslosentumulte in Velbert

### Ein Nationalsozialist verlegt

Hier versuchten am Dienstag die streikenden Wohlfahrtsunterstützungsempfänger und Pflichtarbeiter zu demonstrieren. Die Polizei, die energisch einschritt, holte schließlich Verstärkung von Wuppertal herbei, so daß die Ruhe bald wieder hergestellt war.

Bereits am frühen Morgen war es zu Überfällen von



# Wirtschaftspolitische Kundgebung des Gaues Düsseldorf der NSDAP

am Samstag, dem 7. November, in der Tonhalle Düsseldorf

**Redner: Straßer, Feder, Wagener**

Am Samstag, dem 7. November, nachmittags 5 Uhr, findet in den Sälen der Tonhalle zu Düsseldorf, Schadowstraße, eine große wirtschaftspolitische Kundgebung der NSDAP des Gaues Düsseldorf statt. Zu programmatischen Ausführungen über Ziele und Absichten der NSDAP auf wirtschafts-, finanz-, und währungspolitischen Gebiet werden das Wort ergreifen: Der Organisationsleiter I der Reichsleitung der NSDAP, Hg. Gregor Straßer, MdR, und die Leiter des Wirtschaftsrates und der wirtschaftspolitischen Abteilung der Reichsleitung der NSDAP, die Hg. Gottfried Feder, MdR, und Dr. h. c. Wagener.

Anforderungen nach Eintrittskarten, für die am Saaleingang ein Unkostenbeitrag von 2.— Mark erhoben wird, sind am zweckmäßigsten gelinnet durch die Berufsverbände an die Gaugeschäftsstelle der Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei, Wirtschaftspolitische Abteilung, Düsseldorf, Haroldstraße 26, zu richten.

Parteilichkeit ist laut polizeilicher Anweisung in der Reichstraße und in der Jakobstraße gegeben. Die SS übernimmt den Ordnungsdienst.

## Hg. Kube fragt

### Unverständliche Verfügung des Verwaltungsausschusses der Universität Münster

Der Abgeordnete Kube (NSDAP) hat im Preussischen Landtag folgende kleine Anfrage eingebracht:

„Der Verwaltungsausschuss der Universität Münster hat angeordnet, daß Studenten, die mehr als 40 Kilometer vom Universitätsort wohnen, nicht mehr die Erlaubnis erhalten, täglich zur Universität zu fahren. Dadurch werden etwa 300 Studenten aus Reddinghausen, Dortmund, Bielefeld, Osnabrück usw. schwer beeinträchtigt, die aus Geldmangel bei ihren Eltern wohnen müssen.“

Ich frage das Staatsministerium:

Ist es bereit, als Aufsichtsbehörde, die völlig unverständliche Anordnung des Verwaltungsausschusses der Universität Münster aufzuheben?

## Brahm dekretiert

### Schiedspruch für die kaufmännischen Angestellten im Baugewerbe

Den Wünschen der Unternehmer Rechnung getragen

Der DSB teilt mit: Unter dem Vorsitz des Schlichters für Westfalen, Prof. Dr. Brahm, kam es am Dienstag zu einem Schiedspruch zur Regelung der Anstellungsverhältnisse und der Gehälter für die kaufmännischen Angestellten im Hoch- und Tiefbaugewerbe für das Vertragsgebiet Westdeutschland.

# Aus Düsseldorf

## Eine Schande...

### Heinedenkmalwettbewerb ausgeschrieben

Der Ausschuss für die Errichtung eines Heinedenkmal in Düsseldorf hat den Wettbewerb zur Errichtung eines Heine-Denkmal öffentlich ausgeschrieben, um geeignete Entwürfe für ein solches Denkmal zu erhalten. Die Kosten des gesamten Denkmals einschließlich Künstlerhonorar, jedoch einschließlich Fundamentierung und Platzgestaltung dürfen 20.000 Mark nicht überschreiten. An Preisen stehen zur Verfügung als 1. Preis die Übertragung der Denkmalsausführung, als 2. Preis 2500 RM., als 3. Preis 1500 RM., als 4. Preis 1000 RM.

Der Stadt Düsseldorf muß es wahrhaftig noch sehr, sehr gut gehen, daß sie 20.000 Mark übrig hat, um dem Juden Heine, der mit deutschem Kulturleben so wenig zu tun gehabt hat, wie die Kuh mit der Mathe, ein Denkmal zu setzen. Deutsche Männer, die ihr Leben für ihr Vaterland gaben, hungerten, deutsche Kinder verkommen im Elend. Aber um einem Juden, der Zeit seines Lebens nichts anderes getan, als den Kübel seines unflätigen Spottes über Deutschland auszugießen, ein Denk-

mal zu setzen, dafür wird Geld in Massen verpulvert. Es ist wahrlich eine Schande. Eine Schande, für die man einstmal die Verantwortlichen zur Rechenschaft ziehen wird.

# Aus dem Münsterland

## Zentrumschiebung...

### Der neue Bürgermeister

#### Mißbrauch der Kirche

In der gestern vormittag abgehaltenen Stadtverordnetenversammlung, die sich mit der Neuwahl eines Bürgermeisters zu befassen hatte, wurde nach vorausgegangenem Gottesdienste Landesrat Dr. Zuhorn, Münster, mit 41 Stimmen zum ersten Bürgermeister der Stadt Münster gewählt. Landesrat Dr. Zuhorn wurde von der Zentrumsparterie, die bekanntlich die Mehrheit im Stadtparlament hat, für die Wahl in Vorschlag gebracht.

Vier Stadtverordnete enthielten sich bei diesem „Wahlakt der Stimme“, während die Stadtverordneten Reiche (fraktionslos) und Bolwien (Nat.-Soz.) vor der Wahl den Saal verließen. Der Stadtverordnete Bolwien, dem das Wort entzogen wurde, verließ den Saal mit den Worten:

„Ich verlasse den Raum, denn an einer solchen Schiebung kann ich nicht teilnehmen!“

Als von den dichten Tribünen laute Bravo-Rufe erklangen, drohte der Vorsitzende bei einer weiteren Kundgebung, die Tribüne räumen zu lassen, was mit Pfeifrufen beantwortet wurde.

Unser Stadtverordneter in Münster hat zu dieser Wahl das richtige Wort gefunden: „Schiebung!“. Nur toll, daß man solch eine Schiebung mit einem Gottesdienst einleitet. Das ist wahrlich Mißbrauch der Kirche zu politischen Zwecken, wie solcher schlimmer nicht mehr betrieben werden kann. Aber auch die Zentrumsparterie wird die Quittung für ihr schamloses Treiben noch erhalten!

## Tödlicher Betriebsunfall in Spinnerei

In einer rheinischen Spinnerei ist am Dienstagmorgen ein junger Arbeiter mit seinem Leibriemen der Transmission zu nahe gekommen und von der Transmission erfasst worden. Er wurde mit dem Kopf gegen die Maschine geschleudert und erlitt einen Schädelbruch. Im hiesigen Krankenhaus ist er kurz nach seiner Einlieferung gestorben.

mal zu setzen, dafür wird Geld in Massen verpulvert. Es ist wahrlich eine Schande. Eine Schande, für die man einstmal die Verantwortlichen zur Rechenschaft ziehen wird.

## Aus Bottrop

### Die Staatsregierung diktiert auch für Bottrop 350 Prozent Bürgersteuer

Um die Landesbank zu sanieren, muß Bottrops Bürger 350 Prozent Sondersteuer zahlen.

## Unglücklicher Sturz

Der in der Ebelkolonie, Bergbaustraße 26, wohnhafte Schwertriebsbeschädigte Hg. Franz Schloffer stürzte am Sonntagabend mit seinem Fahrrad so unglücklich, daß er dem Krankenhaus zugeführt werden mußte.

Schl., der im Kriege ein Bein verloren hat, erlitt einen Armbruch sowie schwere Kopfverletzungen.

## Beförderung zum Hauptmann

Der Oberleutnant der Schutzpolizei Dengler ist mit sofortiger Wirkung zum Polizeihauptmann befördert worden.

# Aus dem Vest

## Die Polizei vernichtet

### keine Schmuggelware

Die Pressestelle des Polizeipräsidenten Reddinghausen teilt mit: Am Montag uvm. sind in verschiedenen Tageszeitungen des rheinisch-westfälischen Industriegebietes Nachrichten erschienen, die besagen, die Schutzpolizei in Gelsenkirchen habe beschlagnahmte Schmuggelwaren im Werte von 100.000 Mark mit Petroleum übergoßen und dann verbrannt. Anschließend wird dann die Frage aufgeworfen, was mit den beschlagnahmten Kraftwagen geschehe. Zu dieser Nachricht ist zu sagen, daß weder in Gelsenkirchen noch in einem anderen Ort des Präsidialbezirks Reddinghausen seitens der Polizei Schmuggelwaren vernichtet worden sind. Die beschlagnahmten Waren wurden regelmäßig dem zuständigen Zollamt restlos zur Verwertung gestellt. Ueber die Verwendung der beschlagnahmten Kraftwagen entscheidet die zuständige Justizbehörde.

Wie wir zur Sache weiter erfahren, ist die Frage der Verwendung von Schmuggelwaren durch ministerielle Richtlinien allgemein geregelt. Hiernach werden die beschlagnahmten Nahrungsmittel, wie Tee, Kaffee, Kakao, Weizen usw. von den Zollämtern an das jeweils zuständige Hauptzollamt abgeliefert und dann in größeren Massen an die gewerbetreibenden weiterveräußert. Anders wird mit dem beschlagnahmten Tabak verfahren. Nur kleinere Mengen werden durch besondere Stempel gekennzeichnet und dann an Wohlfahrtsanstalten (Blinden- und Sickenheime) abgegeben. Große Mengen werden vernichtet. Dieses Verfahren wird nach unseren Informationen geübt, weil bei einer Weiterveräußerung die ohnehin schwer darniederliegende deutsche Tabakindustrie geschädigt und weil durch die Veräußerung die vorgeschriebenen Abgaben nicht erzielt würden. Die völlige Freigabe des Tabaks würde in ihrer Wirkung den schweren Schädigungen des Schmuggels gleichkommen.

Das Dementi des Polizeipräsidenten Reddinghausen ist äußerst lahm. Wir wollen hoffen, daß die Behauptung, nach der keine Lebensmittel vernichtet werden, wahr ist. Tabak wird auf jeden Fall vernichtet. Die Entschuldigungen, daß damit einer Schädigung der deutschen Tabakindustrie vorgebeugt werden soll, ist nicht stichhaltig. Denn es gibt heute Hunderttausende von Volksgenossen, die keinen Pfennig übrig haben, um sich auch nur eine Zigarette zu kaufen. Sie kommen also für die Tabakindustrie kaum in Frage und sie wären diejenigen, an die man die beschlagnahmten Tabakwaren zur Verwertung bringen könnte. Im übrigen aber würden selbst für 100.000 Mark Tabakwaren, bei der ungeheuren Menge der Notleidenden, so wenig ins Gewicht fallen, daß von einer Schädigung deutscher Produzenten nicht gesprochen werden könnte.

## Aus Düsseldorf-Mettmann

### Belberter Schleiferei durch Großfeuer vernichtet

Wahrscheinlich durch die Explosion eines Benzinbehälters entstand am Montagnachmittag in der galvanischen Anstalt und Schleiferei der Firma Dehbach und Schürfeld in der Weststraße ein Großfeuer, das in kurzer Zeit das ganze Fabrikgebäude in Flammen setzte. Auch ein vor dem Fabrikgelände liegendes Wohnhaus wurde von dem Brande ergriffen und zum Teil zerstört.

Von dem gesamten Inventar der Fabrik konnte nichts gerettet werden. Was nicht ein Raub der Flammen wurde, fiel der Vernichtung durch die Wassermassen anheim. Ueber zwei Stunden hatten die Feuerwehren mit der Bekämpfung des Brandes zu tun.

## Erwerbslosentumulte in Belbert

### Ein Nationalsozialist verlegt

Hier verjuchten am Dienstag die streikenden Wohlfahrtsunterstützungsempfänger und Pflichtarbeiter zu demonstrieren. Die Polizei, die energisch einschritt, holte schließlich Verstärkung von Wuppertal herbei, so daß die Ruhe bald wieder hergestellt war.

Bereits am frühen Morgen war es zu Überfällen von Kommunisten auf Nationalsozialisten gekommen, wobei ein Nationalsozialist schwer verletzt wurde.

## Dr. Iwer zum Bürgermeister von Belbert

### wiedergewählt

Am Dienstag fand in Belbert die Bürgermeisterwahl statt. Der bisherige Bürgermeister Dr. Iwer wurde mit 23 gegen sieben Stimmen wiedergewählt. Für seine Wahl stimmten die Sozialdemokraten, das Zentrum, die bürgerliche Mitte und die bürgerliche Arbeitsgemeinschaft; dagegen stimmten die sieben Kommunisten.

## Aus dem Bochumer Bezirk

### Mißlungen...

## Raubüberfall auf Konsumanstalt

### Täter ohne Beute entwischt

Am Montag kurz vor 19 Uhr drangen maskierte Räuber, die ihre untere Gesichtshälfte durch ein schmutziges Taschentuch verhüllt hatten, in das Ladenlokal des Konsumvereins Einbruch an der Langenbochumer Straße in Langenbochum ein und riefen den beiden anwesenden Verkäuferinnen unter Vorhaltung von Pistolen zu: „Geld heraus, oder wir schießen!“ Die beiden Mädchen liefen in ihrer Angst auf den Hofraum und riefen laut um Hilfe. Inzwischen versuchten die Räuber, die Ladentür zu öffnen, was ihnen jedoch nicht gelang. Dann entfernten sie sich eilig.

Die polizeiliche Verfolgung, die sofort auf Fahrrädern aufgenommen wurde, verlief ergebnislos. Die beiden Täter, die im Alter von 18 bis 20 Jahren stehen, sind vermutlich dieselben, die am letzten Samstag einen Raubüberfall auf die Konsumanstalt in Buer unternommen haben.

## Selbstmord im Park

Sonntag vormittag wurde von einem Polizeibeamten in den Anlagen am Marktplatz in Castrop-Rauxel ein Mann erschossen aufgefunden. Wie die polizeilichen Nachforschungen ergeben haben, handelt es sich um einen 27 Jahre alten Arbeiter aus Castrop-Rauxel, der aus noch nicht bekannter Ursache in den Tod ging.

## Unterstützungen an Ausländer

### werden weitergezahlt

## Ein Wort der roten und

### schwarzen Internationalen

Vor einigen Tagen brachten wir die Mitteilung, daß die Stadtverwaltung Gladbeck in Anbetracht der schwierigen Finanzlage dazu übergehen wollte, ab 1. November die einzustellen. Gleichzeitig wurde an die Ausländer das Ersuchen gerichtet, sich in ihre Heimat zurückzugeben.

Stadtverordnete der SPD und des Zentrums trafen am Montag wegen dieser Mitteilung der Stadtverwaltung mit dem Vertreter des erkrankten Oberbürgermeisters, Bau- rat Dr. Korn, in Unterhandlungen, der sich schließlich bereit erklärte, die Unterstützungen an Ausländer weiter zu zahlen, gleichzeitig aber betonte, daß die Ausländer nach Möglichkeit in ihre Heimat zurückkehren möchten, um dort für ihren weiteren Unterhalt zu sorgen.

Das hatten wir uns gleich gedacht, daß die Zutreiber der roten und der schwarzen Internationalen versuchen würden, den Beschluß der Stadtverwaltung umzuwerfen. Sie müssen doch für ihre lieben Pollaken, die ihnen näher stehen wie ihre deutschen Volksgenossen, sorgen. Aber noch ist nicht aller Tage Abend und die Zeit ist nicht mehr fern, wo diese Volksschurken sich zusammen mit denen packen können, die hier in Deutschland unseren Volksgenossen das letzte Brot noch wegnehmen.

## In der Wohnung erhängt aufgefunden

Eine 62 Jahre alte Ehefrau von Wattencheid wurde Sonntag vormittag in ihrer Wohnung erhängt aufgefunden. Die Frau war aus Schwermut in den Tod gegangen.



# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens Ortsgruppe Essen.

Essen, den 20. Januar 1931.  
Dreilindenstraße 24<sup>1</sup>.  
Telefon 31212.

## An unsere Mitglieder!

Am Montag, dem 26. Januar 1931, abends 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, findet im weißen Saal  
des Städtischen Saalbaues unsere

# Hauptversammlung

statt.

### Tagesordnung:

1. „Der Deutsche Staatsbürger jüdischen Glaubens und die politischen Parteien“: Rechtsanwalt Simmenauer - Essen.
2. Jahresbericht: Rechtsanwalt Dr. Krombach.
3. Kassenbericht.
4. Aussprache.
5. Entlastung des Vorstandes.
6. Neuwahl des Vorstandes.
7. Verschiedenes.

Die ernste politische Lage fordert einen festeren Zusammenschluß und die energische Mitarbeit aller unserer Mitglieder. In diesem Sinne bietet die Hauptversammlung Gelegenheit zu wichtigen vertraulichen Mitteilungen und zu einer vertrauensvollen Aussprache über alle aktuellen Fragen.

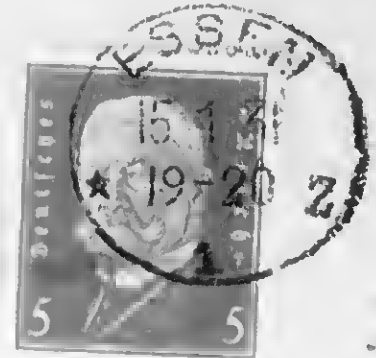
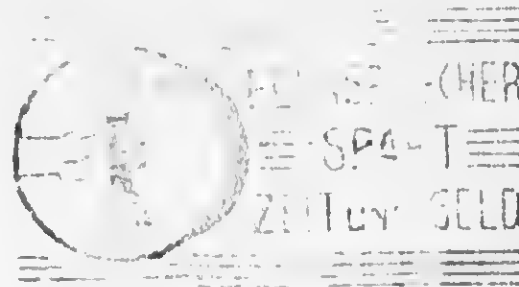
Wir erwarten bestimmt, daß alle unsere Mitglieder und ihre Angehörigen unserem Rufe folgen.

Der Vorstand.

Dr. Krombach  
Vorsitzender.

# Postkarte

Herrn  
Frau



Dr. Georg H i r s c h l a n d,

---

ESSEN -Werden.

Franzenshöhe

-Str. Nr. ....

C. V.

Essen, Datum des Poststempels.  
Dreilindenstraße 24<sup>1</sup>.  
Fernruf 31212

P. P.

Die nächste Ausschuß-  
Vorstands-Sitzung findet am ~~Montag~~ Sonntag, d. 18.1.31.

pünktlich ~~8 1/2 Uhr~~ ~~8 Uhr~~ ~~8 1/2 Uhr~~ ~~8 Uhr~~ ~~8 1/2 Uhr~~  
11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, vormittags, Dreilindenstr. 90, Glückaufloge,  
statt.

I. A.:

Dr. Krombach.

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Allegati

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 8. Januar 1931.

Dreilindenstraße 241.

Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 25/1

Herrn

Bankier Kurt Hirschland,

Betrifft: Beitragszahlung

Essen.

Sehr geehrter Herr !

Wir danken Ihnen verbindlichst für den uns auf unser  
dortiges Scheckkonto überwiesenen Betrag von

RM 50.- (Fünfzig RM ),

den wir als Ihren Beitrag für 1930 verbucht haben.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Walther



# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 6. Januar 1931.

Dreilindenstraße 241.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 25/1

Herrn

Betrifft: Beitragszahlung

Bankier Kurt Hirschland,

Essen.

Sehr geehrter Herr !

Nachdem uns heute die Mitgliedsbeiträge für 1930 für Frau Kommerzienrat Hirschland und Herrn Dr. Georg Hirschland überwiesen worden sind, gestatten wir uns hierdurch an Ihnen für das Jahr 1930 noch ausstehenden Mitgliedsbeitrag ganz erg. zu erinnern.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*Walzberg*

Beitrag 1930 verg.p.Gutschr.

7/1.31 RM 50.-

*10. 11. 63*

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 6. Januar 1931.

Dreilindenstraße 24<sup>1</sup>.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 25/1

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Betrifft: Beitragszahlung

Essen.

**Ahleren**

Sehr geehrter Herr Doktor !

Für die uns als Jahresbeitrag von Frau Kommerzienrat  
Hirschland überwiesenen

RM 50. -

und die uns als Ihren Beitrag für 1930 überwiesenen

RM 200. -

danken wir Ihnen hierdurch verbindlichst.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*Wahrmund*

5. Januar 1931

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens,

E s s e n

-----  
Dreilindenstr. 24 I

Hierdurch teile ich Ihnen höflichst mit, dass ich Ihrem  
Konto im Auftrage des Herrn Dr. Georg Hirschland als Beitrag für das  
Jahr 1930

RM 200.-- für Herrn Dr. Georg Hirschland

114/62

" 50.-- " Frau Kommerzienrat Hirschland

RM 250.-- Wert 5.1.1931

-----

gutgeschrieben habe.

Hochachtungsvoll

für 1929 bezahlt

200. - Beitrag Dr. G. H.

50. - " Frau Emma Rex

für 1928

Maximale 100. -

Wahl PM 3000. -

zu Lasten H. N. 218.30 bezahlt

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Zentralrat

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzesheimer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

Tgb. Nr. 174/12

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

ESSEN, den 30. Dezember 1930.

Dreilindenstraße 24<sup>1</sup>.  
Fernsprecher 31212

Sehr geehrter Herr Doktor !

Bei Ablauf des Jahres gestatten wir uns die Bitte, uns Ihren Mitgliedsbeitrag für dieses Jahr auf unser dortiges Scheckkonto gefl. überweisen zu wollen.

Wir unterstützen diese Bitte durch einen kurzen Hinweis auf die ebenso umfangreiche wie gleichzeitig schwierige Arbeit, die das verflossene Jahr von uns verlangt hat; während durch die wirtschaftliche Schwierigkeit im besonderen Masse ein nicht unwesentlicher Teil unserer Mitglieder und dadurch auch unsere Finanzlage schwer betroffen wurde, wurden infolge der politischen Verhältnisse die Anforderungen an unsere Aufklärungs- und Abwehrarbeit immer grössere und dadurch natürlich kostspieligere. Wir haben deshalb auch mit grossem Dank Ihre besondere Unterstützung bewertet, die Sie uns aus Anlass der Reichstagswahl gewährt haben.

Zu einer gewissen Genugtuung können wir feststellen, dass trotz oder vielleicht grade infolge des Ergebnisses der Reichstagswahl unsere C.V.-Arbeit immer mehr Würdigung und Anerkennung findet. Ganz besonders gilt das auch für Essen mit seinen letzten internen grossen Versammlungen und für unseren weiteren Bezirk, aus

b.w.



dem die vorliegenden Protokolle ebenso wie die Berichte unserer  
C.V.Zeitung das gleiche übereinstimmende Urteil festzustellen  
wissen.

Wir bleiben Ihnen, sehr geehrter Herr Doktor, für Ihre  
freundliche Unterstützung, die Sie uns bisher durch einen zugleich  
auch für Ihre Frau Mutter bewilligten Jahresbeitrag bewiesen haben,  
bestens dankbar und zeichnen

in vorzüglicher Hochachtung

*Waldfried*

Essen, den 4. Dezember 1930

Herrn

Syndikus W a l d s t e i n

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens  
Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe  
Essen

E s s e n

- - - - -

Dreilindenstr. 24 I

Tgb.-Nr. 24/12

Ich bestätige den Empfang Ihres gefälligen Schreibens vom  
3.d.M. und möchte nicht verfehlen, Ihnen für die freundliche Ueber-  
sendung der Niederschrift der Verhandlungen Ihrer kürzlich stattgehab-  
ten Delegiertentagung meinen verbindlichen Dank auszusprechen.

Hochachtungsvoll

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen



ESSEN, den 3. Dezember 1930.

Dreilindenstraße 24<sup>1</sup>.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 24/12

Herrn

Dr. Georg H i r s c h l a n d ,  
E s s e n .

-----

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland !

In der Annahme Ihres Interesses für die Verhandlungen unserer jüngst stattgehabten Delegiertentagung gestatten wir uns, Ihnen hiermit ein Exemplar der Niederschrift der betreffenden Verhandlungen zugehen zu lassen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*Wahrhaftig*

1 Anlage !

N i e d e r s c h r i f t

der Delegiertentagung des Landesverbandes vom 19. November 1930  
in E l b e r f e l d , Kaiserhof.

Anwesend über 100 Teilnehmer und zwar Vertreter der Zentrale Berlin  
und Vertreter der Ortsgruppen :

Bocholt, Bochum, Castrop-Rauxel, Dortmund, Duisburg, Düsseldorf,  
Elberfeld/Barmen, Emmerich, Essen, Gelsenkirchen, Gevelsberg-  
Schwelm, Hagen, Hamm, Hattingen, Mülheim, Münster, Neviges,  
Oberhausen, Recklinghausen, Soest, Steele, Unna, Wanne-Eickel,  
Warburg, Wattenscheid, Werden, Wesel.

Nach einleitenden Begrüßungsworten des  
Vorsitzenden Herrn Rechtsanwalt Dr. K r o m b a c h - Essen und  
nachdem Herr Rechtsanwalt B r ü c k - Elberfeld die Versammlung im  
Namen der Ortsgruppe Elberfeld/Barmen und zugleich im Namen der  
Synagogengemeinde begrüsst hatte, führt

Herr Syndikus Dr. Alfred W i e n e r - Berlin, nachdem er die  
herzlichen Grüsse des Hauptvorstandes überbracht hat, zu seinem  
Thema : "Die politische Lage" näher aus :

Was bedeutet der 14. September 1930 ? Wird der National-Sozialismus  
weiter ungeheuer anwachsen und nach einiger Zeit, durch wirtschaft-  
liche und politische Verhältnisse infolge Gegenwehr an die Wand  
gedrückt, abgewirtschaftet haben oder ist das Riesenwachsen des  
National-Sozialismus der Ausdruck ganz neuer wirtschaftlicher,  
vaterländischer oder sonstiger Gefühle und Empfindungen. Man muss  
davon ausgehen, dass die 6½ Millionen Wähler, die der National-  
Sozialismus aufgebracht hat, keineswegs einheitlich zusammengesetzt  
sind. Zwar haben ein sehr grosser Teil wirtschaftlich Unzufriedener,  
durch die Gehaltskürzung verärgerter Beamter, kleiner Gewerbetreibender,  
die insbesondere durch die Warenhausentwicklung sich in ihrem  
wirtschaftlichen Fortkommen beeinträchtigt fühlen, national -  
sozialistisch gewählt, aber in diesen Millionen national-sozialistischer  
Wähler steckt doch ein urwüchsiges Jungwählerelement, das von durchaus

aner kennenswerten Beweggründen getrieben, sich der N.S.D.A.P. angeschlossen hat. Wir erinnern uns, wie vor ca. 20 Jahren, alles das was sozial oder sozialistisch war, nicht nur den Behörden, sondern den weitaus grössten Schichten des deutschen Volkes, insbesondere den führenden bürgerlichen Kreisen verpönt war. Heute haben sich weit über die Kreise der Proletarier und Erwerbslosen hinaus grosse bürgerliche Kreise dem Sozialismus, allerdings in national-sozialistischer Form, verschrieben. Im Zwange der Beschäftigung mit den Wirtschaftsfragen haben Parteien meist übersehen, dass eine Jugend herangewachsen ist, die nicht die alten Zeiten von einst gekannt hat, die in den Krieg hineingeboren ist, die die Inflation hat über sich ergehen lassen müssen, von ganz anderen Einstellungen ausgegangen ist, dass diese ein besonderes nationales Bedürfnis gehabt hat. Die Parteien haben verabsäumt, dieser aufstrebenden heranwachsenden Jugend eine Antwort auf ihre nationale Sehnsucht zu geben. So ist es gekommen, dass von rechtsradikaler Seite eine chauvinistische Hetze geschaffen wurde, dem sich diese Jugend verschrieben hat, und die leider teilweise antisemitisch ausgeschlagen ist. Die allgemeine wirtschaftliche Verelendung führt heute in weiten Kreisen zur Stellungnahme: "Anti-Kapitalistisch" und zu einem verschärften Anrennen gegen alles, was nach Gross-Kapitalismus aussieht. Der Trick der N.S. ist Gross-Kapitalismus mit "jüdischem Welt-Kapitalismus" gleichzusetzen.

Wenn man die Wählermassen weiter überprüft, ergibt sich noch folgendes Bild: Es ist nichts neues, dass eine Partei plötzlich eine gewaltige Anzahl Sitze im Parlament bekommt wie die N.S. im Jahre 1930. Zur Nationalversammlung in Weimar haben nicht nur die Arbeiter, nein auch Bauern und Bürger sozialdemokratisch gewählt, sodass die Sozialdemokratie eine ungeheure Anzahl Vertreter entsenden konnte, weil man sich von dieser neuen, unverbrauchten Partei das Heil versprach. In ähnlicher Lage haben auch jetzt weite Wählermassen, aus den verschiedensten Kreisen in ihrer wirtschaftlichen Notlage ihre Hilfe



und Rettung bei dieser neuen aufstrebenden Partei zu finden geglaubt. Für den C.V. kommt es nun darauf an, einmal, sich nicht feige zu verkriechen, sondern eine Haltung und Stellung einzunehmen, die diesen Gegebenheiten, aber auch seinen Grundlagen und seinem Verantwortungsgefühl vor der Öffentlichkeit und vor sich selber entspricht. Es kommt weiter als seine Sonderaufgabe darauf an, nach seinen Kräften dahin zu arbeiten, die beträchtlichen und wertvollen Teile der Jungwähler, die national-sozialistisch gewählt haben, vom Antisemitismus frei zu halten. - Die Brücken nach der christlichen Seite hin müssen verstärkt, der Anschluss an die verschiedenen paritätischen Vereine seitens der Ortsgruppen und geeigneter Mitglieder gefördert werden.

Während der C.V. rechtzeitig schon vor Jahren Parteien, Organisationen und sonstige massgebende Stellen auf das Anwachsen des N.S. aufmerksam gemacht hat, ist von Seiten der bürgerlichen Parteien keine ernsthafte planmässige Abwehrarbeit weder vor noch nach den Wahlen erfolgt.

Man scheut sich einen offenen grosszügigen Kampf gegen den N.S. in die Wege zu leiten.

Herr Dr. Wiener macht eine Reihe wichtiger vertraulicher Mitteilungen und fährt dann fort : Es wäre politisch unklug, jetzt das deutsche Judentum als solches zum Zielpunkt aller Angriffe des N.S. werden zu lassen. Dies bedeutet jedoch keineswegs Verringerung unserer Aufgaben.

So ist jetzt z.B. die grosse Frage entstanden, was aus denjenigen Juden wird, die nicht soz. eingestellt, sondern die bisher bürgerlich oder demokratisch gewählt haben. Man hört vielfach von dem Ende des bürgerlichen Liberalismus, des deutschen Bürgertums überhaupt. Der Rücktritt von Koch, von Scholz, die grossen Kämpfe in der Wirtschaftspartei, die sich jetzt abrollen, sind keine Zufallserscheinung, sondern bedingt durch ungeheuren inneren Gesinnungswandel, wenn nicht Umschichtung des Bürgertums überhaupt.

Die theoretisch denkbare beste Lösung wäre der Zusammenschluss des gesamten Bürgertums zu einer grossen Partei, etwa zu einer "National-republikanischen Partei". Aber wer die Parteiverhältnisse kennt, muss sagen, dass die praktischen Voraussetzungen für ein solches Gebilde vorläufig nicht vorliegen. Dr. Wiener ging sodann auf die Frage des Linksradikalismus ein. Dem Bolschewismus gegenüber müssen wir den Mut haben, von gewissen sehr bedenklichen antijüdischen Erscheinungen stark und entschlossen abzurücken. Auch während der politischen Neuorientierung, die, wie schon ausgeführt, keinerlei Entlastung des C.V. darstelle, müsse nach wie vor unsere Rechtschutztätigkeit in grösstem Umfange ausgeübt werden.

Dr. Wiener weist in diesem Zusammenhang auf die bekannten Prozesse in Osnabrück hin und erörtert im Zusammenhang mit den juristischen Problemen auch die wirtschaftliche Seite der Boykottfrage. Zur Wirtschaftsfrage allgemein wäre zu überlegen, ob der C.V. nicht ein kurzes, knappes Wirtschaftsprogramm, insbesondere mit Ratschlägen bezüglich der Erziehung des jüdischen Nachwuchses herausbringen soll.

Zusammenfassend betont Dr. Wiener, dass in grösstem Umfange die literarische Aufklärungsarbeit durch Broschüren und insbesondere durch die Monatsausgabe stärker als bisher zu leisten sei. Die rednerische Aufklärungsarbeit müsse differenziert und ausgebaut werden. Vorträge, beispielsweise in den Synagogen, wie sie jüngst in Essen stattgefunden haben, seien sehr zu begrüssen und nachahmenswert. Die Ortsgruppenvorstände müssten Fühlung zur Jugend zu gewinnen suchen, da das heranwachsende Geschlecht auch in der geistigen Schulung denken und sich dadurch überall Mitarbeiter sichern. Nach innen sei Mitgliederwerbung wesentlich. Der Gesamtverein habe zwar keinen Rückgang zu verzeichnen, aber auch keinen wesentlichen Aufschwung.

Dr. Wiener geht schliesslich ausführlich auf die von zionistischer Seite ausgehenden Bestrebungen ein, die Abwehrarbeit auf die Gemeinden zu übertragen. Abgesehen von der sachlichen Unmöglichkeit einer behördlichen Abwehr sei auch vom weltanschaulichen Standpunkte aus eine "neutrale" Abwehr höchst bedenklich und aussichtslos. Alle bewussten C.V.er müssten diesen Bestrebungen mit aller Macht entgegentreten. Wir dürften uns in unserer Arbeit nicht beirren lassen. Wir wollen es unter keinen Umständen zu lassen, dass unsere Grundrechte erschüttert werden. Wir wollen für unser Recht und damit zugleich für die allgemeine Gerechtigkeit kämpfen. Wir wollen das Judentum aus der dunklen Gegenwart in eine bessere Zukunft hinübertragen.

Wenn wir diesen Kampf mit innerlichem Empfinden und innerlicher Ueberzeugtheit führen, so leisten wir nicht nur unserem Judentum einen Dienst, sondern auch unserem deutschen Vaterlande ! In diesem Zeichen und in diesem Bewusstsein werden wir siegen für Deutschtum und Judentum !

Fortsetzung s. Seite 6 ff.

Frau Lise Leibholz - Berlin:

Von 35 Millionen deutscher Wähler haben sich 9 Millionen für das Programm von Hitler und Hugenberg ausgesprochen. Jede 9. christliche Frau hat auf das Programm von Hitler und Hugenberg einen Treueid geleistet. Dies sei aber nicht gleichbedeutend mit judenfeindlich sein. Was ist geschehen, um diese  $4\frac{1}{2}$  Millionen christlicher Frauen über das deutsche Judentum aufzuklären, was in der Wahlzeit und was in ruhiger Zeit? Man muss feststellen, dass dies sehr wenig sei. Dieser Einwand genügt aber noch nicht, unseren Frauen klar zu machen, dass wir heute mit in die Reihen des C.V. gehören. Man kann im C.V. nicht unterscheiden hier geschieht Männerarbeit, und hier geschieht Frauenarbeit, es ist hier eine jüdische Menschheitsarbeit, die von Männern und Frauen verantwortlich getan werden muss. Bei der Feststellung, warum Frauen nicht in dem Umfange bei uns mitarbeiten, wie es gewünscht ist, könne man dreierlei bemerken: Der erste Widerstand scheint in den jüdischen Frauen selbst zu liegen. Kurzsichtigkeit, Bequemlichkeit, veranlasst sie sich nicht um die jüdische Abwehrarbeit zu kümmern.- Die zweite Gegnerschaft ist innerhalb der vorhandenen jüdischen Frauenverbände zu suchen. Der Frauenbund, der in seinen Satzungen die Bekämpfung des Antisemitismus aufgenommen hat, hat beschlossen, planmässig Aufklärungsarbeit und Abwehr zu betreiben. Diese gesamte Arbeit kann nur auf deutsch-jüdischer Grundlage geführt werden. Es sind Frauen aller Richtungen und Kreise in diese Arbeit hineinzuziehen, aber doch mit starker Betonung unseres deutsch-jüdischen Standpunktes. Der dritte Widerstand der Arbeit scheint in den Männern zu liegen, die die Bedeutung der Frauenarbeit verkennen. In welcher Ortsgruppe ist bisher der Versuch gemacht worden, Frauen zur Mitarbeit heranzuziehen? Vielleicht ist mal eine Frau in den Vorstand der Ortsgruppe gewählt worden.



Wo ist den Frauen die Möglichkeit gegeben, zu beweisen, was sie in der C.V.-Arbeit leisten können. Es wird uns von den Männern der Vorwurf gemacht, dass unsere politische und wirtschaftliche Bildung heute noch zurückstehe hinter der der Männer, dass wir nicht geeignet seien, Aufgaben verantwortungsvoll zu übernehmen. Das kann durch Schulungskurse behoben werden. Es müssen Frauen in die Reihen des C.V. als verantwortliche Mitarbeiterinnen hinein. Frauenarbeitsgemeinschaften sind nur dazu gründen, wo ein Bedürfnis vorhanden ist. Frau Leibholz gibt nun Einzelbeispiele über ihre Erfahrungen bei Unterredungen mit führenden Frauen an. Weitgehendste Mitarbeit mit den sozialen und charitativen Frauenvereinen wird gefordert.

Praktische Vorschläge über die Mitarbeit der Frauen :

Jeder Ortsgruppenvorsitzende solle den Versuch machen, zunächst einmal eine Frau zur Werbung von männlichen und weiblichen Mitgliedern heranzuziehen. Veranstaltung von Teenachmittagen und Erörterung von ernsten Problemen, Vertiefung in Wesen und Arbeit des C.V. sei notwendig. Wer von den Frauen kennt wirklich den C.V., seine Arbeit und Idee und Gedanken so, dass sie als verantwortliche Mitarbeiterin wirken könnte, wer kennt die wirtschaftlichen, politischen Verhältnisse in Deutschland ? Wer kann sich in den Parteiverhältnissen in Deutschland so aus, dass er in Diskussionen wirklich mit Tatsachenmaterial aufwarten kann ?

Dieser Arbeitsplan würde genügen, auf Monate hinaus Stoff zum Diskutieren zu geben. Die Zentrale und der Landesverband steht mit Material immer gern zur Verfügung.- Ferner sollen sich unsere Frauen mit Spezialfragen beschäftigen, die sie zu lösen haben ; Antisemitismus in Schulen, Elternbeirat und christlich. Frauenkreise, Beobachtung der Frauenzeitungen und der Frauenbeilagen,



ebenso der Jugendzeitungen. Bei aller Arbeit jedoch Gemeinschaft mit dem Ortsgruppenvorsitzenden und dem Vorstand.

Eine planmässige Aufklärungsarbeit muss eingeleitet werden.

Belieferung besonders auch von Lehrerinnen mit der Monatsausgabe, "Der Morgen", etc. ist erforderlich. Wieweit wir Aufklärungsarbeit öffentlich betreiben können, wird immer nur im Einvernehmen mit der Ortsgruppe gelöst werden können; es wird vielleicht möglich sein, dass eine dazu berufene jüdische Frau ihr Haus dafür hergibt und systematisch christliche Frauen einladet um ihnen zu sagen, dass diese Verhetzung im christlichen Volke sich einmal katastrophal auswirken muss und wie wir als Frauen, als Trägerinnen des Friedensgedankens dazu beitragen können, dass dieser Hass beseitigt wird. Wir müssen grosse Kreise von Frauen für diese Arbeit gewinnen und wir werden sie gewinnen.

Es ist ein tiefgefühltes seelisches Bedürfnis, in dieser sorgenvollen, kritischen Lage des deutschen Judentums nicht abseits zu stehen, und es ist der Rednerin von jüdischen Frauen gesagt worden, dass allein dieses Gefühl der Mitarbeit ihre Sorgen erleichtert und ihnen das Leben leichter erscheinen lässt und dass Aussprachen der Gemeinschaft von denkenden Männern und Frauen dazu verhilft, die schwere Krisis, die das deutsche Judentum und das deutsche Volk durchmacht, mitzuertragen.

Frau Leibholz bittet, sofort mit der Arbeit zu beginnen.

Fortsetzung Seite 9 ff.

Herr Dr. K r o m b a c h - E s s e n

erstattete den Jahresbericht. Er weist zunächst daraufhin, dass der Bezirk unseres Landesverbandes wegen seiner grossen wirtschaftlichen Bedeutung in ganz besonderem Masse das Hauptfeld der gegnerischen Aktion bildet und dass deshalb auf unserer Arbeit eine besondere Verantwortung liegt; hier wird im wesentlichen die Entscheidung ausgetragen werden, ob es der national-sozialistischen Bewegung gelingt, entscheidenden Einfluss insbesondere in den Kreisen der Arbeiterschaft zu gewinnen.

Die Arbeit des vergangenen Jahres hat - und dies sei für die Zukunft in vermehrtem Masse erforderlich - vor allem der Aufklärung gedient. In erster Reihe hat uns hierbei die Verbreitung der C.V.Monatsausgabe am Herzen gelegen; die bisherige Zahl von 6.000 Exemplaren für den Bezirk muss, obwohl die Verbreitung bereits jetzt grosse finanzielle Opfer erfordert, in ständiger Steigerung vermehrt werden; die Ortsgruppen müssen sich diese Arbeit an erster Stelle angelegen sein lassen; auch Frauen sollen bei der Verteilung berücksichtigt werden. Der "Morgen" und die "Zeitschrift für die Geschichte der Juden in Deutschland" sind besonders an Bibliotheken und geeignete Einzelpersonlichkeiten gelangt; auch dieses wichtige Aufklärungsmaterial bedarf weiterer Verbreitung, insbesondere seitens der Ortsgruppen, die ihre örtlichen Bibliotheken (auch Schulbibliotheken) bisher nicht damit bedacht haben. Die Zeitung "Alarm" hat sich für die Massenverbreitung sehr bewährt und ist weiter zu empfehlen. Dem Beispiel der Ortsgruppe Essen, wo eine besondere Kommission die Aufgabe der Schriftenverteilung (insbesondere auch unter Verwertung der übrigen Aufklärungsschriften, insbesondere der Schriften des Philo-Verlages) übernommen hat, (durch besondere Verteilung hierzu ausgewählter Schriften an die Lehrerschaft, an die Gewerkschaftsführer, an Richter und Anwälte, an Stadtverordnete, usw.) soll auch anderwärts

entsprochen werden. Dr.Krombach berichtet dann weiter über den Mitgliederbestand. Die innere Festigung unserer Organisation, insbesondere durch synsystematische Werbung neuer Mitglieder, ist ein besonderes Gebot der Stunde; insbesondere müssen nunmehr auch die Frauen als Mitglieder gewonnen werden; besondere Erleichterung hinsichtlich der Beitragszahlung seitens derjenigen Frauen, deren Männer bereits zu uns gehören, ist vorgesehen.

Zu den Veranstaltungen des Jahres übergehend weist der Vorsitzende auf die jüngst in Essen in der Synagoge stattgehabten öffentlichen religions-wissenschaftlichen Vorträge hin, die angesichts des ausserordentlich starken Besuches - die Synagoge war regelmässig bereits eine Viertelstunde vor Beginn überfüllt - als Erfolg besonderer Art zu verzeichnen sind und die deshalb auch anderwärts empfohlen werden. Diese Vorträge wurden in Essen im Namen des Synagogenvorstandes veranstaltet und zwar auf Anregung und unter tätiger Mitwirkung des C.V.

Der Vorstand des Landesverbandes ist regelmässig an jedem ersten Sonntag im Monat zur Erledigung der laufenden Geschäfte und zur Beratung über den Ausbau der Organisation zusammengetreten. In der Zeit vor dem Wahlkampf haben in mehreren Ortsgruppen öffentliche Versammlungen stattgefunden, zum Teil vor besonders geladenen Kreisen. Im übrigen sind zahlreiche Gemeindeversammlungen veranstaltet worden, ferner die vorgeschriebenen Generalversammlungen, die freilich an einzelnen Plätzen für das laufende Jahr noch ausstehen. Der Vorsitzende ermahnt die Vertreter der Ortsgruppen ihre Mitglieder in regelmässigen Versammlungen zusammenzuberufen, um ihren Zusammenhang mit unserer Arbeit zu stärken.

Es wird dann im einzelnen über die Bezirkstagungen, Frauenversammlungen, Jugendtagungen und besondere Vortragsveranstaltungen in Jugendvereinen berichtet.

Im Frühjahr hat, wie auch sonst, die erweiterte Vorstandssitzung des Landesverbandes stattgefunden, dazu kam aus Anlass der Reichstagswahlen eine ausserordentliche Delegiertentagung, sowie zahlreiche Sonderberatungen des Engeren Vorstandes. Nach den Wahlen hat uns die Zentrale Berlin einen erfahrenen Politiker und vielfach erprobten Journalisten für kürzere Zeit zur Verfügung gestellt, der in Fühlungnahme mit Zeitungsredaktionen und politischen Parteien Informationen über die innerpolitische Lage in unserem Bezirk sammelte und in Sonderberichten niederlegte, die unseren Mitarbeitern zur Verfügung gestellt wurden. Der Vorsitzende erwähnt auch die in einzelnen Gruppen durchgeführten Geselligkeitsveranstaltungen, die wenigstens einmal im Laufe jedes Jahres empfehlenswert sind, als wirksames Mittel, unsere Mitglieder persönlich einander näher zu bringen und so den Zusammenschluss zu festigen.

Seit dem Herbst vorigen Jahres ist eine besondere Agitation der National-Sozialisten in Schülerkreisen festzustellen, die zur Gründung von Schülerbünden (N.S.S.) an höheren Schulen geführt hat; über die Ausdehnung dieser Bünde wird unter Hinweis auf die für die Schüler besonders geschaffene Zeitung "Der Aufmarsch" näher berichtet; auch an Mädchenschulen wird neuerdings der Versuch zur Schaffung solcher Vereinigungen gemacht. Der Vorsitzende berichtet über die Tätigkeit der Kommission, die sich mit diesen Fragen beschäftigt hat.

Unsere Wahlarbeit galt vor allem der Beschaffung und Verbreitung von Abwehr- und Aufklärungsmaterial, hierzu kam die Unterstützung befreundeter Kreise bei der Bekämpfung der antisemitischen Propaganda, insbesondere in der Versammlungstätigkeit. Wenn das uns von Berlin zur Verfügung gestellte Material nicht immer den besonderen örtlichen Wünschen entsprach, so ist diese Kritik zur Beachtung für künftige Fälle an die Zentrale weitergegeben worden. Besondere Hervorhebung verdient unsere Zusammenarbeit in der Wahlzeit mit den



verschiedenen Gauen des Reichsbanners.

Der Vorsitzende berichtet alsdann über die umfangreiche Rechtschutzarbeit in dem abgelaufenen Berichtsjahr.

Die Rechtsschutztätigkeit wird vielfach in ihrer besonderen Bedeutung verkannt; wie grade die Erfahrung der letzten Zeit lehrt, ist sie von ausserordentlicher Wichtigkeit, indem sie den Damm bedeutet, den wir gegen die skrupellosen Verleumdungen und Verhetzungen errichten und bei dessen Fehlen sich die ganze Schlammslut der auf Progromstimmung hinzielenden Hetzblätter hemmungslos auswirken würde. Das letzte Jahr hat uns besonders häufig die Möglichkeit gegeben, durch erfolgreiche zivilrechtliche (Unterlassungsklagen) und strafrechtliche Massnahmen jene Kreise in ihre Schranken zurückzuweisen. Der Vorsitzende weist in diesem Zusammenhang insbesondere auf einen in Essen anhängigen Talmudprozess hin, in dessen Verlauf die vom Gericht als Gutachter geladenen Professor Dr. Grimme-Münster und vor allem Pastor Windfuhr-Hamburg sehr klare und wertvolle Gutachten über den Talmud und die jüdische Sittenlehre erstattet haben, die bei Gericht und in der Öffentlichkeit ihre aufklärende Wirkung nicht verfehlt haben. Der Umfang, den die Rechtsschutzarbeit mit der Zeit angenommen hat, erforderte, dass eine Anzahl juristischer Freunde an der Arbeit ~~ge~~ teilgenommen haben; der Vorsitzende spricht hierfür seinen Dank aus.

Dr. Krombach wendet sich am Schluss seiner Ausführungen gegen den lähmenden Fatalismus, der sich hier und da unter der Wirkung der Reichstagswahlen bemerkbar macht ; er fordert einen hoffnungsfrohen Aktivismus in dem Bewusstsein, dass nur wenn wir uns selbst helfen, Gott uns helfen werde.



In der nach der Mittagpause anschliessenden Aussprache geht Herr Rechtsanwalt Dr. H e r z f e l d - Essen näher auf die von Frau Leibholz erörterte Betätigung der Frauen in unserer Arbeit ein und gibt eine eingehende Begründung dafür, weshalb die Uebernahme der Abwehr von den Synagogengemeinden abzulehnen und zu bekämpfen sei. Er stellt dazu folgenden von ihm unter Mitwirkung mehrerer Teilnehmer der Versammlung gefassten Antrag zur näheren Erörterung :

" Die Uebertragung der Abwehrarbeit an die Gemeinden und ihre Landesverbände ist abzulehnen und zu bekämpfen. Durch die Uebernahme dieser Aufgaben würden die Religionsgemeinden mehr und mehr zu politischen Gebilden umgestaltet. Den daraus erwachsenden Gefahren dürfen wir unsere Synagogengemeinden nicht aussetzen. Erfolgversprechende Aufklärungs- und Abwehrarbeit kann nicht von einer durch ihren Charakter als Behörde behinderten Stelle geleistet werden. Der Kampf gegen den Judenhasse muss von einer freien Vereinigung auf der weltanschaulichen Grundlage der Zugehörigkeit zur deutschen Volksgemeinschaft geführt werden. "

Zu der Frage Frauenarbeit wird ein von Herrn Rabbiner Dr. David-Bochum und Fräulein Erna Philipp-Bochum unterzeichneter Antrag eingebracht :

" Es wird beantragt, Schulungsnachmittage für die Frauen des rheinisch-westfälischen Bezirkes einzurichten, um sie zu befähigen, aktive C.V. - Arbeit zu leisten. "

An der weiteren Diskussion beteiligen sich die Herren R.A.Dr. Rosenthal - Duisburg, Frau Wolff-Bocholt, R.A.Dr. David-Hagen, Rabbiner Dr. Hahn-Essen, R.A. Simmenauer-Essen, Lehrer Dannenberg-Wesel, R.A.Dr. Ostwald-Münster, Rabbiner Dr. Norden-Elberfeld, R.A.Dr. Griesbach-Hamm, Frau San. Rat. Dr. Apfel-Barmen, R.A. Minchhausen-Oberhausen, Marx-Unna, Kurt Samson-Essen, R.A.Dr. Koppel-Dortmund, Dr. Windmüller-Neviges, Meyerhoff-Düsseldorf, R.A.Dr. Krombach-Essen.

Hervorzuheben aus den Ausführungen dieser Redner sind u.a. die ausführlichen Darlegungen von Herrn Rabbiner Dr. Hahn zur Frage der national-sozialistischen Schüler- und Schülerinnenbünde an höheren

Schulen, deren Beobachtung allen Delegierten an ihren Orten dringend angeraten wird. Die Ausführungen der anderen Redner unterstützen und ergänzen die in den Referaten gegebenen Anregungen.

Nachdem der Vorsitzende noch im einzelnen auf eine diesbezügliche Anregung die Frage des Rechtsschutzes, ferner diejenige der Vermietung städtischer Säle unter dem bekannten Ausschluss "Juden haben keinen Zutritt" bzw. "Zutritt nur Deutschblütigen gestattet" des näheren erörtert hat, stellt er den von Herrn Dr. Herzfeld I eingebrachten Antrag zur Abstimmung, der unter Beifall der Versammlung widerspruchslos angenommen wurde. Auch der zweite Antrag bezüglich der Schulungsnachmittage für Frauenarbeit gelangt zur einstimmigen Annahme, unter der erweiterten Anregung, dass diese Schulungskurse jeweils in Zusammenfassung benachbarter Ortsgruppen durchgeführt werden sollen.-

Die Erledigung des letzten Punktes der Tagesordnung "Wahl des Vorstandes " ergab zunächst unter dankbarer Anerkennung der bisherigen Führung die Wiederwahl des Vorsitzenden und danach ebenso die Wiederwahl der anderen bisherigen Vorstandsmitglieder.

Mit Dankesworten an die Referenten, Diskussionsredner und an die Delegierten konnte der Vorsitzende die überaus anregend verlaufene Tagung gegen 18,30 Uhr schliessen.

gez. Dr. K r o m b a c h .

Abschrift

An den

Centralverein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens e.V.

Berlin W. 15

- - - - -

Emser Str. 42

Essen, den <sup>3.</sup>~~8.~~12.1930

Die bewusste Sendung habe ich erhalten.

Unterschrift: Dr. G.Hirschland

Essen, den 25. November 1930

Herrn

Syndikus Waldstein

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens  
Landesverband Rheinland-Westfalen, Ortsgruppe Essen,

Essen

-----  
Dreilindenstr. 24<sup>I</sup>

Ich bestätige den Empfang Ihres gefälligen Schreibens vom  
20. d. M. und danke Ihnen für Ihre mich interessierenden Mitteilungen.

Hochachtungsvoll

*H. J. K.*

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzeshelmer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

20. November 30.

ESSEN, den ..... 19.....

Dreilindenstraße 24<sup>a</sup>  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 99/10

Herrn

Dr. Georg H i r s c h l a n d ,

E s s e n .  
- - - - -

Sehr geehrter Herr Doktor !

Wir werden darauf aufmerksam gemacht, dass Sie vielleicht Interesse für die nachfolgende uns zugehende Mitteilung haben könnten. Danach soll der Hauptagitator der "National-sozialistischen Deutschen Arbeiter Partei" in Seligenstadt (Hessen) ein Direktor ACKERBLUM von der Zeche "Gustav" sein, die zum Rhein.Westfälischen Elektrizitätswerk gehört.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*Walzberg*



Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens  
Landesverband Rheinland-Westfalen.

*Essen, den 11. November 1930.*  
*Dreilindenstraße 24<sup>I</sup>.*  
*Fernsprecher 31212*

*An die Vorstände der Ortsgruppen  
sowie die Herren Vertrauensmänner unseres Landesverbandes!*

*Am Mittwoch, den 19. November cr. (Buß- und Bettag), 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, findet in  
Wuppertal-Elberfeld, Hotel Kaiserhof (am Hauptbahnhof) die*

*ordentliche Jahres-Delegiertentagung*

*unseres Landesverbandes statt.*

*Es erscheint dringend notwendig, daß wir uns über die Ereignisse der letzten Monate, vor allem über die durch die Reichstagswahlen geschaffene innerpolitische Lage, in gemeinsamer Beratung aussprechen. In diesem Sinne wird Herr Dr. Wiener als Vertreter unserer Centrale Berlin zu den neuen Aufgaben Stellung nehmen. — Die wichtige Frage der Mitarbeit der Frauen innerhalb unserer Organisation wird auf der Tagung durch Frau Lise Leibholz eingehende Behandlung finden. Wir erwarten demgemäß auch aus den Reihen unserer Frauen möglichst zahlreiche Delegierte. — Der Rechenschaftsbericht des unterzeichneten Vorsitzenden wird im übrigen Gelegenheit bieten, die Arbeit und die Verhältnisse unseres Landesverbandes näher zu erörtern.*

*Es ist unbedingt erforderlich, daß alle Ortsgruppen vertreten sind und daß über den Kreis der Delegierten hinaus auch sonstige zu tätiger Mitarbeit bereite Mitglieder als Gäste an der Tagung teilnehmen.*

**TAGESORDNUNG:**

Vormittags:

- 1. Dr. Wiener-Berlin: Zur politischen Lage.*
- 2. Frau Lise Leibholz-Berlin: Die Frauen im Abwehrkampf.*
- 3. Dr. Krombach-Essen: Jahresbericht.*

Nachmittags:

- 4. Allgemeine Aussprache.*
- 5. Wahlen.*

*Mit vorzüglicher Hochachtung*

*Dr. Krombach*  
*Vorsitzender.*

*Waldstein*  
*Syndikus.*

13. Okt. 1930

Herrn

Rektor Abraham,

E s s e n .

- - - - -

Im Besitze Ihrer an Herrn Dr. Georg Hirschland gerichteten  
Einladung zu Donnerstag, den 16.d.M., teile ich Ihnen höflichst mit,  
dass Herr Dr. Hirschland sich auf einer Auslandsreise befindet und daher  
nicht in der Lage ist, an der Aussprache teilzunehmen. Ich bitte, sein  
Fernbleiben zu entschuldigen und zeichne

hochachtungsvoll

Stefan Hirschland



13/11  
Essen, den 13. Oktober 1930.

Sehr geehrter Herr !

Am 30. November d. J. finden die Wahlen zum Preussischen Landesverband jüdischer Gemeinden statt. Wir gehören, wie bisher, zum Wahlkreise der Rheinprovinz (mit Ausschluß von Köln). Von Düsseldorf aus sind die Vorbereitungen eingeleitet. Notwendig ist es, dass nun örtlich die Kandidatenfrage geregelt und das sonst Erforderliche in die Wege geleitet wird.

Zu einer vertraulichen Aussprache darüber laden wir Sie ergebenst für

Donnerstag den 16. Oktober 1930. nachmittags 7 Uhr

in die Glückauf-Loge, Dreilindenstrasse

ein.

Die Sitzung wird voraussichtlich nur etwa eine halbe Stunde zu dauern brauchen.

Mit vorzüglicher Hochachtung!

Rektor Abraham, Dr. Herzfeld I, Salm.

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzesheimer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 11. Oktober 1930.  
Drellindenstraße 24  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 31/10

Herrn

Dr. Georg H i r s c h l a n d ,

E s s e n .

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland !

Für Ihre Zeilen vom 8. Oktober cr. sagen wir  
Ihnen besten Dank. Wir haben in Berlin sofort veranlasst, dass  
Herr Landgerichtspräsident Volmer auch weiterhin die Monatsausgabe  
der C.V. Zeitung regelmässig erhält.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*J. Kunkel*

Essen, den 8. Oktober 1930

Sehr geehrter Herr Waldstein,

Von Herrn Landgerichtspräsident Volmer höre ich, dass er bis vor etwa einem halben Jahr die C.V.-Berichte mit grösstem Interesse gelesen hätte, dass sie ihm aber seit diesem Zeitpunkt nicht mehr zugestellt würden. Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie veranlassen würden, dass ihm die Zeitung weiter zugestellt wird, da ich mir davon etwasersprießliches verspreche.

Hochachtungsvoll



Herrn

Syndikus Waldstein,

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen  
Glaubens,

E s s e n ,

- - - - -  
Dreilindenstrasse 24



Essen, den 4. Oktober 1930

Centralverein Deutscher Staatsbürger Jüdischen Glaubens E.V.

B e r l i n SW.68

-----

Lindenstrasse 13

J.Nr.Wie/Ni.

Ich bestätige dankend den Empfang Ihres gefälligen Schreibens vom 1.d.M. nebst Anlage und habe von dem Inhalt Kenntnis genommen.

hochachtungsvoll

Essen, den 3. Okt.1930

Herrn

Rechtsanwalt und Notar Dr.Herzfeld I,

Essen,

-----  
Hansahaus

Betrifft: Landesverbandswahl  
-----

Jch bestätige dankend den Empfang Jhres gefälligen Schreibens  
vom 2.d.M. nebst Anlagen und empfehle mich Jhnen  
in vorzüglicher Hochachtung

Dr. Herzfeld I  
Rechtsanwalt und Notar

ESSEN, den 2. Oktober 1930.  
Hansahaus, Fernsprecher 1207, 4675  
Schubertstraße 41, Fernsprecher 7607

H/S

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

**Ablegen**

Betr. Landesverbands-Wahl.

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland!

Kurz nach unserer Unterredung vom 24. September  
/ empfang ich das hier in Abschrift anliegende Schreiben des  
/ Herrn Dr. Kann, Düsseldorf, auf das ich anlagegemäß geantwortet  
/ habe. Herr Dr. Kann hat mir unter dem 29. September die eben-  
falls in Abschrift hier beigefügte Auskunft erteilt und mich  
jetzt zu einer Sitzung des Ausschusses für Montag, den 6. Okto-  
ber cr., abends, eingeladen.

Ich habe mich nunmehr an Herrn Rektor Abraham  
/ gewandt. Durchschlag liegt hier ebenfalls an. Über den weiteren  
Verlauf der Angelegenheit werde ich Sie absprachegemäß unter-  
richten.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*M. H. H.*

Anlagen!

Kä

Abschrift.

Dr. jur. Kann

Düsseldorf, den 25. September  
1930

Herrn

Rechtsanwalt Dr. Herzfeld I

E s s e n -Ruhr  
- - - - -  
Schillerstr. 1-5  
Hansahaus.

Sehr geehrter Herr Dr. Herzfeld !

In der am 21. September 1930 in Düsseldorf stattgefundenen Sitzung der liberalen Vertreter des Wahlkreises für die Rheinprovinz für den preussischen Landesverband ist ein Ausschuss gewählt worden zum Zwecke der Herbeiführung eines Wahlkompromisses mit unseren Gegnern.

In diesen Ausschuss sind auch Sie, sehr geehrter Herr Doktor, gewählt worden und fragen wir ergebenst an, ob Sie gewillt sind, Ihre Wahl anzunehmen.

Da die Angelegenheit sehr eilt, dürfen wir einer umgehenden Erwiderung entgegensehen.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Der liberale Wahlkreisausschuss  
für die Rheinprovinz  
I. A.  
gez. Dr. Kann  
Vorsitzender.

Kä

Abschrift.

26. September 1930.

Herrn

Dr. jur. K a n n,

D ü s s e l d o r f.

— — — — —  
Graf Adolfstr. 45 I.

Sehr geehrter Herr College !

Ihr Schreiben vom gestrigen Tage unterrichtet mich über die Sitzung vom 21. cr., über die ich von 3. Seite nur ganz oberhin informiert worden bin. Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie mich darüber unterrichten würden, wer die Sitzung einberufen hat, wer erschienen war und was g beschlossen worden ist.

Die Wahl in den Ausschuss nehme ich an, zumal mich der Vorstand der hiesigen Synagogengemeinde gerade in diesen Tagen darum gebeten hat, mich der Wahl-Angelegenheit anzunehmen. Ich hoffe, bald mehr von Ihnen zu hören.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr ergebener

gez. Dr. Herzfeld I.



Kä

Abschrift.

Dr. jur. Kann

Düsseldorf, den 29. September 1930

Herrn

Rechtsanwalt Dr. Herzfeld I

E s s e n.

Hansahaus Zimmer 36-46

Sehr geehrter Herr College !

In Erwiderung Ihres Schreibens vom 26. September 1930 gestatte ich mir zu bemerken, daß der Unterzeichnete gebeten war, die Versammlung einzuberufen.

Düsseldorf ist Vorort und erfolgte die Einberufung nicht von den Gemeinden aus, sondern von den liberalen Ausschüssen der einzelnen Gemeinden.

Die Gemeinden als solche haben mit der Einberufung an sich nichts zu tun.

Es waren etwa 24 liberale Vertreter der einzelnen Gemeinden erschienen. Es wurde zunächst ein Vorstand gewählt, und zwar zum Vorsitzenden der Unterzeichnete. Ferner wurde beschlossen, daß nach Möglichkeit ein Wahlkompromiss herbeigeführt werden sollte. Zur Bearbeitung der Frage wurde ein Ausschuss aus 9 Personen bestehend gewählt. Es wurde ferner beschlossen, daß die einzelnen Gemeinden sich mit der Kandidatenliste befassen möchten und dass die einzelnen Gemeinden dann die Kandidaten schriftlich anzeigen möchten. Die endgültige Aufstellung der Listen sollte durch einen demnächst zu wählenden Ausschuss dann vor sich gehen.

Ausserdem wurde beschlossen, daß in jeder organisierten Gemeinde für jede Seele der Gemeinde als Mindestbetrag

destbetrag 0,15 RM pro Seele für den Wahlkampf zur Verfügung des Vorortes des Wahlkreisausschusses gezahlt werden sollen.-

Mit freundlichen Grüßen

Ihr ergebener

gez. Dr. Kann.

Kä

Abschrift.

Der liberale Wahlkreis<sup>K</sup>ausschuss      Düsseldorf, den 1.10.1930  
für die Rheinprovinz.

Herrn

Rechtsanwalt Dr. Herzfeld I

E s s e n .  
- - - - -

Wir beehren uns, Sie zu einer Sitzung des Ausschusses zwecks Herbeiführung eines Wahlkompromisses auf Montag, den 6. Oktober 1930, abends 19 3/4 Uhr, Graf-Adolf-Str. 45/1 (in den Räumen der Rechtsanwälte Weyl II & Dr. jur. Kann) einzuladen und bitten dringend um Ihr Erscheinen.

Tagesordnung:  
- - - - -

- 1.) Besprechung über die zu treffenden Massnahmen zwecks Herbeiführung eines Wahlkompromisses,
- 2.) Verschiedenes.

Der liberale Wahlkreis<sup>K</sup>ausschuss  
für die Rheinprovinz  
I.A.

Dr. K a n n  
Vorsitzender.

H/S Herrn Rektor M. A b r a h a m ,  
2. Oktober  
Essen.

0

Osnabrückerstr.29.

Sehr geehrter Herr Rektor!

4/ Ich überreiche Ihnen in der Anlage Abschrift  
eines Briefwechsels, den Herr Rechtsanwalt Dr. Kann, Düsseldorf,  
in der Angelegenheit der Landesverbandswahl mit mir geführt  
hat. Wie Sie daraus entnehmen wollen, bin ich ohne mein  
Zutun in den vorbereitenden Ausschuss, anscheinend als Vertre-  
ter unserer Gemeinde, gewählt worden.

Bekannt ist Ihnen ja auch, dass ich es kurz vorher  
auf Anregung des Herrn Dr. Hirschland übernommen hatte, die  
Wahl-angelegenheit zu bearbeiten.

Herr Dr. Hirschland hat mir nun inzwischen mitge-  
teilt, dass die nicht der Volkspartei angehörenden Repräsen-  
tanten sich auch zu einer Fraktion zusammengeschlossen haben  
und dass Sie der Vorsitzende dieser Fraktion sind.

Ich möchte die Angelegenheit nun gern einmal mit  
Ihnen überlegen und bitte Sie deshalb, eine Verabredung mit  
mir zu treffen. Wir werden uns namentlich darüber schlüssig  
zu werden haben, wie wir taktisch vorgehen wollen. Es scheint  
mir unvermeidlich, dass wir eine Versammlung der für uns  
in Betracht kommenden Wahlberechtigten Gemeindemitglieder  
einberufen, um die Kandidatenfrage zu regeln. Ich wäre Ihnen  
dankbar, wenn Sie die Besprechung mit mir telefonisch verab-  
reden würden.

Mit vorzüglicher Hochachtung

gez. Dr. Herzfeld I.

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens E. V.  
Berlin SW 68, Lindenstraße 13

Bankverbindung: Dresdner Bank  
Wechselstube G, Berlin SW 68, Lindenstr. 7  
Postscheck-Konto: Berlin Nr. 30472  
Fernsprecher: A 7 Amt Dönhoff 3594/95  
Telegramm-Adresse: Centralglauben

*[Handwritten signature]*  
Berlin, 1. Oktober 1930

J.-Nr. Wie/Ni.

Herrn

*[Handwritten signature]*  
Dr. Georg Hirschland,

Essen

-----  
Lindenallee 7/9

Persönlich!

Sehr geehrter Herr Doktor!

Wir überreichen Ihnen ergebenst einen  
Bericht eines unserer Mitarbeiter über eine Versammlung  
der Fachgruppe der Gross- und Privatbanken der NSDAP zur  
gefälligen Kenntnisnahme.-

In vorzüglicher Hochachtung  
CENTRAL-VEREIN DEUTSCHER STAATSBÜRGER JÜDISCHEN GLAUBENS E. V.  
i. A. *[Handwritten signature]* Dr. Wiener

1 Anlage



N.S.D.A.P. Fachgruppe "Gross- und Privatbanken", Montag, 22. Sept. 30  
nachm. 3/4 6 Uhr, Passage-Bierhallen, Eingang Lindenpassage.

**Thema: Brechung der Zinsknechtschaft.**

**Redner: Dr. von Leers.**

Vor der Eingangstür ein grosses Schild: "Eingang nur für Bankangestellte". Anwesend etwa 60 Mann, meist im Alter von etwa 25-35 Jahren.

**Dr. von Leers:** Der heutige Vortrag soll nur eine Einleitung geben zu mehreren anderen Vorträgen über das angegebene Thema.

In der Brechung der Zinsknechtschaft sehen wir eine der Hauptmittel, dem deutschen Volke wieder auf die Beine zu helfen.

Man muss sich nun einmal klar machen, was denn eigentlich der Begriff "Geld" oder "Zahlungsmittel" bedeutet. Es gibt da mehrere Theorien, in der Hauptsache drei. Nämlich: Geld ist ein Zahlungsmittel, dessen Sicherheit in einer in genau festgelegten Verhältnis beruhender Goldreserve liegt. Es ist dies die Grundlage der meisten der heutigen Währungssysteme. Ferner kann man als Geld das bezeichnen, was der Staat als Zahlungsmittel anerkennt, also ohne eine Beschränkung etwa auf Münz- oder Papierwährungseinheit. Drittens kommt dann noch in Betracht die Berechnung aller produktiven Arbeit, also ihre Verrechnung in Münzwert. Und diese Theorie ist die, die, wenn auch noch nicht ganz genau, so doch am meisten den nationalsozialistischen Prinzipien entspricht. Diese Geldsicherung auf Grund der produktiven Arbeitsleistung des deutschen Volkes soll nun auf ihre praktische Durchführbarkeit geprüft werden. Zur Debatte steht also: Ist es möglich, mit so gesicherten Werten zu ganz niedrigen Zinsfuss Kredite zu geben? Kredite sollen nur eine Belastung von etwa 6% erfahren, wobei bereits eine 5proz. stige Amortisation einbezogen ist, d.h. der Kredit ist nur so zu verzinsen, dass die Verwaltungskosten gedeckt werden, also etwa mit 1 bis 1 1/2 %. Kredite können in dieser Form nur für produktive Zwecke gegeben werden, konsumtive fallen völlig aus. Bei produktiven Staatsunternehmungen, wie z.B. von Grosskraftwerken mit Naturkraft ist die Rentabilität gegeben, also auch die Möglichkeit, zinslos mit Hilfe von Staatsschatenscheinen zu bauen. Bei der Privatindustrie ist es schon schwieriger, da hier gewisse, sehr scharfe staatliche Kontrolle verlangt werden muss. Besonders leichter ist es bei Krediten für die Landwirtschaft, z.B. beim Einkauf von Düngemitteln. Am bekanntesten ist diese Theorie ja bereits für den Wohnungsbau. Auch hier lässt sich aus dem geschaffenen Wert die Amortisation und Verzinsung leicht durchführen. Grundbedingung ist allerdings bei allen diesen Projekten, dass von Staats wegen eine grosszügige Risikoversicherung geschaffen wird, aus der bei Missernten, Abtrennung von G. Säulen usw. ein etwa entstandener Schaden ergänzt werden kann. Wie diese Versicherung zustande kommt, wie sie unterhalten wird, soll bei anderer Gelegenheit besprochen werden.

Wenn man auf diese Weise z.B. die Landwirtschaft die Möglichkeit erhält, mit diesem billigen Gelde intensiver zu wirtschaften als bisher, so wird sie wieder Arbeitskräfte einstellen können. Dasselbe ist bei Belebung des Baumarktes der Fall. Hierdurch wäre es möglich, die Arbeitslosen ziffer stark herabzudrücken und die Reichs- usw. Kassen zu entlasten. Durch die Belebung der Schlüsselindustrien werden andere Wirtschaftszweige angekurbelt, es ist also die Möglichkeit gegeben, restlos den letzten Mann an die letzte Maschine zu bringen.

Die hier geschilderten Massnahmen können allerdings vorläufig nur im Inlande durchgeführt werden. Denn diese neue Währung, die man eine nationale im Gegensatz zur internationalen Goldwährung nennen kann, wird sich zuerst nur in Deutschland selbst durchführen lassen. Im Verkehr mit dem Ausland wird es vorläufig ohne die Goldwährung nicht abgehen. Denn Gold oder Gold gedeckte Devisen sind nun einmal vorläufig noch allgemein gültiges Zahlungsmittel. Unsere nationale Währung auf der Basis der produktiven deutschen Leistungsfähigkeit wird sich erst allmählich das Vertrauen des Auslandes erwerben können. Es ist sogar damit zu rechnen, daß sich andere Länder nach deutschem Vorbild eine nationale Währung schaffen werden, die neebher im Ausland allgemein als vollgültig anerkannt wird.

Es wird nun immer von gegnerischer Seite darauf hingewiesen, daß die Ausgabe von diesen Staatskassenscheinen zu einer Inflation führen muss, eigentlich ja schon selbst eine Inflation sei. Das stimmt aber nicht. Denn es werden nur Werte in der Höhe ausgegeben, wie das zu errichtende Kraftwerk oder der Landwirtschaftskredit von Fall zu Fall erfordert. Eine Ausgabe ad infinitum erfolgt nicht, also kann auch von einer Inflation nicht die Rede sein.

Voraussetzung für die Brechung der Zinsknechtschaft ist die Verstaatlichung aller Bank- und Kreditinstitute einschl. der Reichsbank. Denn ohne eine staatliche straffe Kontrolle wäre die Möglichkeit der Zulassung oder der Sperrung von Krediten nicht gegeben.

Wie nun im Einzelnen diese Punkte durchgeführt werden solle, ist weiteren Vorträgen vorbehalten. Am 26. Oktober soll der erste in Form einer öffentlichen Versammlung mit anschliessender Diskussion stattfinden.

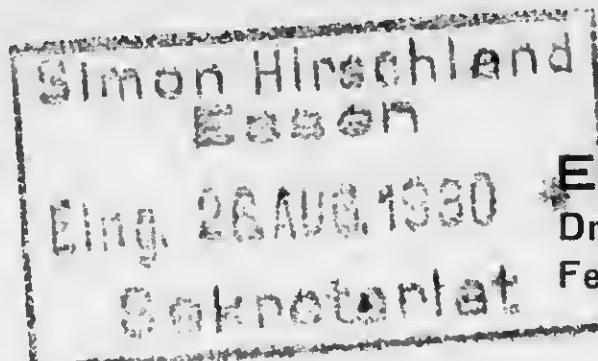
Ed.

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
~~Münzeshelmer & Co., Essen~~  
Meyer & Windmüller, Essen



ESSEN, den 25. August 1930.

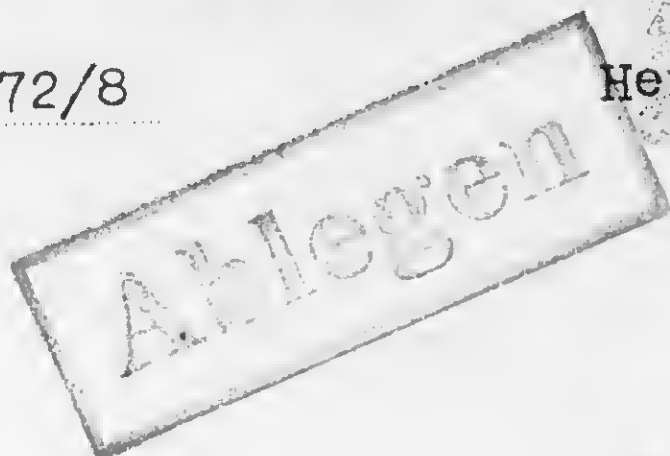
Dreilindenstraße 24  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 172/8

Herrn

Simon Hirschland,

Essen.



Im Besitz Ihres gefälligen Schreibens vom 21.ds.Ms.  
danken wir Ihnen verbindlichst für die unserem dortigen Konto von  
Ihnen überwiesenen

RM 3.000.- (Dreitausend RM)

Mit wiederholt herzlichem Dank und

mit vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staats

bürger jüdischen Glaubens

Landesausschuss für Rheinland

i.A.

und Westfalen

Walther

4



21. Aug. 1930

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens

E s s e n ,

-----  
Dreilindenstrasse 24

Jch teile Jhnen hierdurch höflichst mit, dass ich Jhrem Konto  
RM 3.000.- Wert 21. August 1930

-----  
gutgeschrieben habe.

Hochachtungsvoll

Parole:

Kampf der Progromhetze, Kampf dem Boykott,  
kein neues Thüringen im Reich!

Essen, den 4. August 1930.  
Dreilindenstraße 24 I.  
Telefon 31212.

## In dieser ernsten Stunde

wenden wir uns an alle unsere Glaubensgenossen. Jeder weiß, um was es geht:

Um unsere Staatsbürgerrechte,  
unsere Würde,  
unsere Sicherheit.

Um zu dem Wahlkampf und zu den uns allen in gleicher Weise drohenden Gefahren in gemeinsamer Beratung Stellung zu nehmen, laden wir hiermit **alle Mitglieder unserer Gemeinde** zu einer

## Versammlung

am Mittwoch, dem 6. August 1930, abends 8<sup>1/2</sup> Uhr pünktlich  
im Kruppsaal des Städtischen Saalbaues  
ergebenst ein.

**Niemand darf fehlen!**

Centralverein deutscher Staatsbürger jüd. Glaubens

~~Ortsgruppe Essen~~ Ortsgruppe Essen

Dr. Krombach

Waldstein

Reichsbund jüd. Frontsoldaten

Dr. Gottschalk Gumpert

Chewra Kadischah

S. Hoffmann

J. Passmann

Israelitischer Frauenverein

i. V. Frieda Sternberg

Jüd. Frauenbund

Aenne Hahn

Jüdischer Jugendverein

F. Löwenstein

J. Zucker

Verein jüdischer Handwerker

i. V.

Leop. Levi

Jul. Heinemann

Wir weisen darauf hin, daß am Freitag, dem 8. August cr., abends 7 Uhr, in der Synagoge ein **Festgottesdienst** aus Anlaß der Verfassungsfeier stattfindet. Wir halten es, besonders in dieser Zeit, für dringende Pflicht eines jeden Mitgliedes der Synagogengemeinde, an der Feier teilzunehmen.



Essen, den 9. August 1930.

Central-Verein Deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Essen,

Dreilindenstrasse 24.

Tagebuch-Nr. 23/7.

Von einer Reise zurückgekehrt finde ich Ihre freundliche  
Einladung vom 25. pto. vor und bedaure, Ihnen jetzt erst mitteilen zu  
können, dass es mir nicht möglich war, an Ihrer Beratung teilzunehmen.

Hochachtungsvoll

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'H. G. H.' or similar, written in a cursive style.

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzeshelmer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 25. Juli 1930.

Dreilindenstraße 24  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 123/7

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Werden.

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland !

Die besondere Bedeutung der diesmaligen Reichstagswahlen, bei denen auch unsere jüdischen Interessen in ausserordentlichem Masse infrage kommen, machen es uns zur Pflicht, möglichst schnell die für diese Wahlen gebotenen umfassenden Vorbereitungen zu treffen. Der Vorstand des Landesverbandes hat deshalb, wie Sie auch aus der beifolgenden Einladung ersehen wollen, in seiner Sitzung vom 22. cr. beschlossen, eine ausserordentliche Delegiertentagung unseres Landesverbandes bereits für den nächsten Sonntag mit dem einzigen Punkt der Tagesordnung "Unser Wahlkampf" einzuberufen und zu dieser Tagung zugleich mit den Vertretern der Ortsgruppen und Vertrauensmänner auch einige für uns besonders interessierte Persönlichkeiten um ihre Teilnahme zu bitten.

Wir gestatten uns deshalb auch Ihnen, sehr geehrter Herr Doktor, diese Einladung zu übermitteln und wären Ihnen ganz besonders dankbar, wenn wir auch auf Ihre Teilnahme bei dieser Beratung rechnen dürften.

Mit vorzüglicher Hochachtung

i. A.

*Walther*

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen.

Essen, 23. Juli 1930.  
Dreilindenstrasse 24 I.  
Telefon: 31212

Dringende Einladung !

An die

Vorstände unserer Ortsgruppen und  
unsere Vertrauensmänner !

Die Auflösung des Reichstages und die auf den 14. September  
cr. angesetzten Neuwahlen legen uns die Verantwortung auf, unverzüglich  
den Wahlkampf aufzunehmen und alle unsere Mitglieder und Freunde zur  
tatkraftigen Hilfe und Mitarbeit sofort aufzurufen. Wir wollen mit  
äusserster Anstrengung unsere Pflicht erfüllen, auf dass wir uns später  
keine Vorwürfe zu machen brauchen.

In Würdigung der besonderen Dringlichkeit unserer Arbeit  
ist der Landesverbandsvorstand gestern Abend zu einer Sitzung  
zusammengetreten und zu dem Beschluss gelangt, auf

S o n n t a g , d. 27. Juli cr. nachmittags 3 Uhr eine

ausserordentliche Delegiertentagung

des Landesverbandes einzuberufen, zu der wir Ihr Erscheinen unbedingt  
erwarten.

Die Tagung findet in E s s e n , R o s e n e c k s a a l ,  
des Städtischen Saalbaues, Huyssenallee, (Nähe Hauptbahnhof)  
statt. Einziger Punkt der Tagesordnung :

U n s e r W a h l k a m p f .

Referenten deie Mitglieder des Vorstandes, die Herren

B r ü c k - Elberfeld und

Dr. D a v i d - Hagen.

Niemand darf zu dieser wichtigen Sitzung fehlen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Dr. Krombach

Waldstein

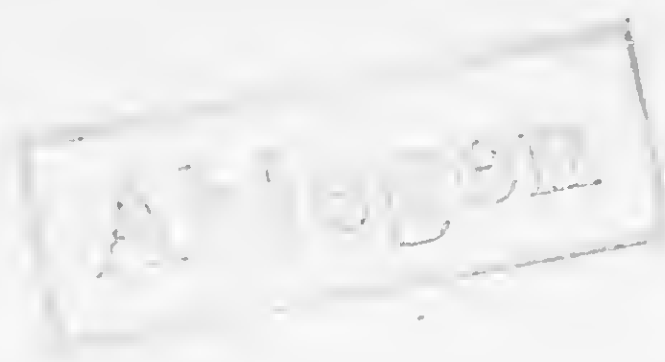
Vorsitzender

Syndikus

Dr. rer. pol. Kurt Zielenziger  
Berlin - Schöneberg  
Vorkergstraße 15

den 8. Juni 193

Sprechsprecher: Amt Stephan 2913  
Bankkonto: Bank für Handel und Industrie  
Depositenkasse A, Berlin W 9, Potsdamer Straße 16  
Postcheckkonto Berlin 10211.



Herrn

Dr. jur. Georg H i r s c h l a n d

i. Fa. Simon Hirschland

E s s e n / Ruhr

-----  
Linden Allee 7/9

Sehr geehrter Herr Doktor!

Mit verbindlichstem Dank bestätige ich  
Ihre gefl. Zuschrift vom 31. Mai und die interessanten Ausführungen  
über Ihre Firma, die ich in meinem Buche hoffe verwerten zu kön-  
nen.

Mit vorzüglicher Hochachtung verbleibe ich

Ihrergebener

Essen, den 31. Mai 1930

**Copie nach  
Hamburg gesandt**

Herrn

Dr. rer. pol. Kurt Zielenziger,

B e r l i n - Schöneberg

-----  
Vorbergstrasse 15.

Jch bestätige den Empfang Ihres gefälligen Schreibens vom 25.  
d.M. und überreiche Ihnen in der Anlage wunschgemäss einige Notizen über  
die Firma Simon Hirschland,

Hochachtungsvoll



Anlage



Die Firma Simon Hirschland wurde am 1. September 1841 durch Simon Hirschland in Essen in der Weberstrasse als Bank- und Handelsgeschäft gegründet. Im Anfange befasste sich die Firma un der Hauptsache mit dem Geldwechselgeschäft, Wechseldiskont, Depotgeschäft und Lombardverkehr. Bereits Anfang der vierziger Jahre stand die Firma mit Krupp, Stinnes und Dinnendahl in Geschäftsbeziehung. Im Jahre 1874 nahm Simon Hirschland seinen Sohn Isaak Hirschland, geboren am 12.2.1845, als Teilhaber in die Firma auf. Nach seinem Eintritt erfolgte die Hauptentwicklung des Geschäftes.

Isaak Hirschland, der ein Bankier vom alten guten Schlage war, half sowohl den kleinen Handwerkern, als auch dem Geschäftsmann in den schwierigsten Lagen, und auch die Industrie und das Gewerbe Essens haben ihm viel zu verdanken. Isaak Hirschland war der lebhafteste Förderer der städtischen Kultur und Entwicklung und hat in zahlreichen Ehrenämtern an allen Bestrebungen zur Hebung des Wirtschaftslebens tätigen Anteil genommen. In seine Zeit fällt die Umwandlung Essens zur Industriegrosstadt. Er war 36 Jahre hindurch Vorsteher der Synagogengemeinde.

Nach dem am 3. April 1912 erfolgten Tode des Kommerzienrat Isaak Hirschland übernahmen die Leitung des Bankhauses seine Söhne Kurt Martin Hirschland und Dr. jur. Georg Simon Hirschland. Getreu den Traditionen des Vaters erweiterten die Söhne den Wirkungskreis der Firma mehr und mehr durch Pflege der Beziehungen zur rheinisch-westfälischen Industrie, zum Geschäftsleben, zu den Kommunalverbänden sowie durch Ausbau ihrer Verbindungen im internationalen Geschäftsverkehr. Im Jahre 1921 traten die Herren Gustav Harff und Adolf Heckmann als Teilhaber in das Bankhaus Simon Hirschland ein.

Während der Ruhrbesatzung sah sich die Firma genötigt infolge Verlegung des Rheinisch-Westfälischen Kohlensyndikats in Hamburg eine Zweigniederlassung zu errichten. Die Leitung dieser Niederlassung liegt in den Händen des Herrn Robert Kraus, der im Jahre 1924 als Teilhaber in die Firma Simon Hirschland eingetreten ist.

Die Firma Simon Hirschland ist im Zentralausschuss der Reichsbank sowie im Aufsichtsrat der Dresdner Bank vertreten; sie sitzt bei einer Reihe der bedeutendsten Unternehmungen der Grossindustrie im Aufsichtsrat, z.B. Fried. Krupp A.G., Mannesmannröhren - Werke, Rheinisch-Westfälisches Elektrizitätswerk, Rheinische Stahlwerke A.G., Gelsenkirchener Bergwerks-Aktiengesellschaft, Kali-Chemie Aktiengesellschaft und im Grubenvorstand

der bedeutenden Zechen Ewald und Constantin der Grosse sowie König Ludwig und in zahlreichen anderen in- und ausländischen Verwaltungen. Sie hat sich an zahlreichen Emissionen von Stadt-, Staats- und Provinzanleihen sowie industriellen Anleihen beteiligt und unterhält freundschaftliche Beziehungen zu allen Hauptplätzen der Welt.

Dr. rer. pol. Kurt Zielenziger  
Berlin - Schöneberg  
Vorbergstraße 15

den 25. Mai 1930

Fernsprecher: Amt Stephan 2913  
Bankkonto: Bank für Handel und Industrie  
Depositenkasse U, Berlin W 9, Potsdamer Straße 16  
Postcheckkonto Berlin 10211.

Herrn

Dr. Georg Hirschland

Essen / Ruhr

Lindenallee 7/9

Sehr geehrter Herr Doktor!

In einem Buche "Die Juden in der modernen deutschen Wirtschaft", das ich z.Zt. schreibe, beabsichtige ich auch eine Darstellung der Rolle der führenden jüdischen Privatbankiers in Deutschland zu geben. Ich wäre Ihnen deshalb zu grossem Dank verpflichtet, wenn Sie die Güte hätten, mir Material über die Geschichte Ihres Hauses zugänglich zu machen. Vielleicht existieren Denk- oder Jubiläumsschriften, in denen ich die nötigen Angaben über die Entwicklung Ihrer Firma finden könnte. Ich wäre Ihnen auch sehr dankbar, wenn Sie mir Daten über den Aufstieg Ihrer Familie mitteilen würden.

Mit vorzüglicher Hochachtung verbleibe ich

Ihr ganz ergebener

*Zielenziger*

Die Firma S i m o n H i r s c h l a n d wurde am 1. September 1841 durch Simon Hirschland in Essen in der Weberstrasse als Bank- und Handelsgeschäft gegründet. Im Anfange befasste sich die Firma in der Hauptsache mit dem Geldwechselgeschäft, Wechseldiskont, Depotgeschäft und Lombardverkehr. Bereits anfangs der vierziger Jahre stand die Firma mit Krupp, Stinnes und Dinnendahl in Geschäftsbeziehung. Im Jahre 1874 nahm Simon Hirschland seinen Sohn Isaak Hirschland, geb. am 12.2.1845 als Teilhaber in die Firma auf. Nach seinem Eintritt erfolgte die Hauptentwicklung des Geschäftes.

Isaak Hirschland, der ein Bankier vom alten guten Schlage war, half sowohl den kleinen Handwerkern, als auch dem Geschäftsmann in den schwierigsten Lagen, und auch die Industrie und das Gewerbe Essens haben ihm viel zu verdanken. Isaak Hirschland war der lebhafteste Förderer der städtischen Kultur und Entwicklung und hat in zahlreichen Ehrenämtern an allen Bestrebungen zur Hebung des Wirtschaftslebens tätigen Anteil genommen. In seine Zeit fällt die Umwandlung Essens zur Industriegrosstadt. Seine Verdienste wurden durch Verleihung des Kommerzienratstitels und des Roten Adler-Ordens anerkannt. Ausserdem war er 36 Jahre hindurch Vorsteher der Synagogengemeinde.

Nach dem am 3 April 1912 erfolgten Tode des Kommerzienrats Isaak Hirschland übernahmen die Leitung des Bankhauses seine Söhne Kurt Martin Hirschland und Dr. Georg Simon Hirschland. Getreu den Traditionen des Vaters erweiterten die Söhne den Wirkungskreis der Firma mehr und mehr durch Pflege der Beziehungen zur rheinisch-westfälischen Industrie, zum Geschäftsleben, zu den Kommunalverbänden sowie durch Ausbau ihrer Verbindungen <sup>an internationalen</sup> mit dem In- und Auslande. Im Jahre 1921 traten die Herren Gustav Harff und Adolf Heckmann als Teilhaber in das Bankhaus Simon Hirschland ein.

Während der Ruhrbesatzung sah sich die Firma genötigt infolge Verlegung des Rheinisch-Wesfälischen Kohlensyndikats in Hamburg eine Zweigniederlassung zu errichten. Die Leitung dieser Niederlassung

*hat aber  
erhalten  
gebaut  
1825  
gegründet*

*Leitung*



Niederlassung liegt in den Händen des Herrn Robert Kraus, der im Jahre 1924 als Teilhaber in die Firma Simon Hirschland eingetreten ist.

Die Firma Simon Hirschland ist im Zentralausschuss der Reichsbank<sup>x</sup> vertreten; sie sitzt bei einer Reihe der bedeutendsten Unternehmungen der Grossindustrie im Aufsichtsrat<sup>x</sup> und hat sich an zahlreichen Emissionen von Stadt-, Staats- und Provinzanleihen<sup>z. B. in Belgien</sup> beteiligt.

<sup>x</sup> sowie im Aufsichtsrat der  
Bundesarbeit

z. B. Friedl Krupp & Co. Mannesmann,  
Krupp, Vereinigte Stahlwerke, S.  
Lohndruckerei, Bergbau- und Hüttenwerke,  
Kaiserliche Eisenwerke, Kaiserliche  
in Eisenwerk, der Maschinenbau  
Lehrer, Eisenwerke, Eisenwerke der  
Eisenwerke, Eisenwerke, Eisenwerke  
mit landwirtschaftlichen Maschinen

und in der Welt, in der Welt  
Beziehungen zu allen Hauptstädten  
der Welt, in der Welt, in der Welt



Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens E. V.  
Berlin SW 68, Lindenstraße 13

Bankverbindung: Dresdner Bank  
Wechselstube G, Berlin SW 68, Lindenstr. 7  
Postscheck-Konto: Berlin Nr. 30472  
Fernsprecher: A 7 Dönhoff 3594/96  
Telegramm-Adresse: Centralglauben

Berlin, den 23. Mai 1920.

J.-Nr. Wi/W

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen /Ruhr,  
Lindenallee 7-9.

Sehr geehrter Herr Doktor!

Herr Dr. Kurt Zielenziger, stellvertretender Presse-  
chef der Stadt Berlin, der uns ein lieber Freund und treuer  
Mitarbeiter ist, arbeitet an einem Werke über "Die Juden in  
der deutschen Wirtschaft". Er hat bereits von einer Anzahl  
angesehener Bankfirmen Material für dieses Werk erhalten und  
wird sich demnächst erlauben, auch an Sie mit der Bitte um  
Übersendung von Material heranzutreten. Wir unterstützen seine  
Bitte aufs wärmste und bitten Sie höflich, diese nach Möglich-  
keit zu erfüllen.

In vorzüglicher Hochachtung  
CENTRAL VEREIN DEUTSCHER STAATSBÜRGER JÜDISCHEN GLAUBENS E. V.  
i. A. Dr. Wiener.

mit vereinigtem Eingefügten

W.

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Münzesheimer & Co., Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 10. Januar 1930.  
Drellindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 33/1

Herrn

Dr. Georg H i r s c h l a n d ,

W e r d e n - Ruhr  
-----

Sehr geehrter Herr Doktor !

Sie haben uns für das Jahr 1929 RM 200.- als Ihren  
Beitrag und weitere RM 50.- als Beitrag für Frau Kommerzienrat Hirschland  
für die gleiche Zeit auf unser Bankkonto überweisen lassen. Wir danken  
Ihnen verbindlichst für diese Unterstützung und für das dadurch von Ihnen  
bewiesene Interesse an unserer C.V.-Arbeit und zeichnen

mit vorzüglicher Hochachtung

*Waldfrey*

3. Jan. 1930.

Centralverein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens, Landesverband  
Rheinland - Westfalen, und Orts -  
gruppe Essen,

E s s e n

-----  
Dreilindenstr. 24/I

Hierdurch teile ich Ihnen höflichst mit, dass ich  
Ihrem Konto im Auftrag des Herrn Dr. Georg Hirschland als Beitrag  
für das Jahr 1929

RM 200.- ✓ für Herrn Dr. Georg Hirschland

*M/S* " 50.- ✓ für Frau Kommerzienrat Hirschland

RM 250.- Wert heute

=====

gutgeschrieben habe.

Hochachtungsvoll

Essen, den 31. Dezember 1929.

Central - Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens e.V.

B e r l i n - SW 68 .

-----

Lindenstr. 13 .

J.Nr. In.2601/P.

Betr. Deutsche Vereinigung.

Ich bestätige den Empfang Ihres gefälligen Schreibens  
vom 12.ds.Mts. und werde bei Gelegenheit die Sache bearbeiten.

Hochachtungsvoll



h. vrr

AR 25638

3/9

GEORG HIRSCHLAND - CENTRAL-VEREIN - CORRESPONDENCE

1933 - 1934

ARCHIVES

(TRANSFILE #9, FILE #3)

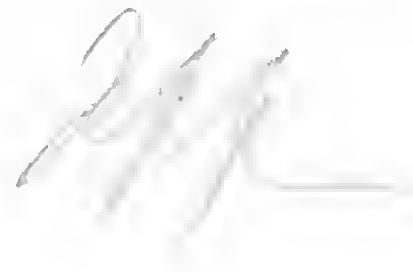


Essen, den 4. Dezember 1934.

Sehr geehrter Herr Dr. Hahn,

Das mir zur Einsichtnahme übersandte  
Schreiben reiche ich Ihnen in der Anlage zu meiner Entlastung zurück  
und bin mit freundlichem Gruss

Ihr ergebener



Herrn

Rebbiner Dr. Hugo Hahn,

E s s e n

- - - - -

Anlage.

Schubertstrasse 5.

Abschrift.

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens  
Der Syndikus

Essen, den 29. November 1934.

Tagb.Nr. 3449/11 W

Betrifft: Adolf Hitler-Spende

Herrn

Rabbiner Dr. Hahn

Herrn Harff zur gefl.  
Kenntnisnahme 3.12.34  
gez. Dr. Hahn

E s s e n

Sehr geehrter Herr Doktor,

Wir erhalten von unserer Hauptgeschäftsstelle

Abschrift des nachstehenden Schreibens:

"Für die Zeichnung der Adolf Hitler Spende war durch einen  
Aufruf der Industrie- und Handelskammer zu Berlin im September 1934  
u.a. mit folgendem Wortlaut geworben:

"Der Zweck dieser Spende ist, einerseits der Reichsleitung  
der NSDAP die Mittel zur Verfügung zu stellen, die zur zentralen  
Durchführung der nationalpolitischen Aufgaben der NSDAP,  
ihrer Dienststellen, Einrichtungen und Formationen benötigt  
werden, andererseits die vielen Einzelsammlungen dieser Stellen  
durch eine einheitliche, zentral geleitete Sammlung abzulösen  
und den an der Spende sich beteiligenden Unternehmungen die  
Sicherheit zu geben, dass ihre Arbeit für den Wiederaufbau der  
deutschen Wirtschaft nicht durch im voraus nicht übersehbare  
Sammlungen gestört wird."

(Deutsche Allgemeine Zeitung vom 1.9.1934)

Dieser Wortlaut hat jüdische Wirtschaftler veranlasst, Zahlungen  
mit dem Hinweis darauf abzulehnen, dass der Stellvertreter des Führers  
Rudolf Hess in seinem Erlass vom 16.8.1934 Zf.4 ausdrücklich die  
Annahme von Geldmitteln, die Juden für Parteizwecke geben, untersagt  
hat. Das Kuratorium der Adolf Hitler Spende hat auf derartige Stellungnahmen  
erwidert, dass es nach Rückfrage beim Stellvertreter des Führers  
erklären kann, dass auch eine Beteiligung nichtarischer Firmen an der  
Adolf Hitler Spende als erwünscht angesehen wird. Der angezogene Erlass  
gelte für die Adolf Hitler Spende nicht."

Mit virzüglicher Hochachtung  
Centralverein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens  
Landesverband Rheinland-Westfalen  
gez- Dr. Plaut. i.A.

# CENTRALVEREIN DEUTSCHER STAATSBÜRGER JÜDISCHEN GLAUBENS E. V.

BRIEF-ANSCHRIFT: CENTRALVEREIN, BERLIN W 15, EMSER STR. 42

Herrn  
Dr. Georg H i r s c h l a n d ,  
E s s e n / Ruhr.

Fernsprecher: J 2 Oliva 8141 — 8145  
Telegramm-Adr.: Centralglauben Berlin  
Bankverbindung: Dresdner Bank, Depo-  
sitenkasse 18, Berlin-Wilmersdorf 1  
Hahenzollerndamm 196  
Postscheckkanta: Berlin Nr. 30472

IHR ZEICHEN

IHRE NACHRICHT VOM 23.11.1934

UNSER ZEICHEN

Hi/Sli.

TAG  
den 30.11.1934

BETR.

Sehr geehrter Herr Doktor,

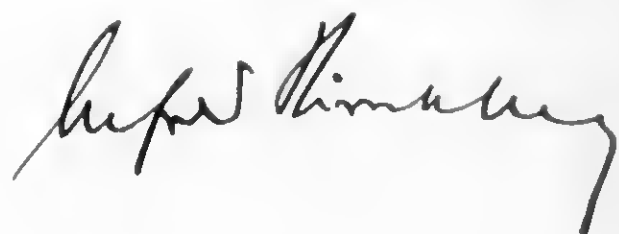
vielen Dank für die Aufmerksamkeit, mir die genaue Quelle  
Ihrer Anregung mitzuteilen.

Ich habe das Buch bereits einer Druckerei zur Kalkulation  
gegeben und werde mir gestatten, sobald ich die genauen Unterlagen über  
die Herausgabe besitze, mich wiederum an Sie zu wenden.

Ich habe es sehr bedauert, Sie in Essen nur kurz telefonisch  
hören zu können. Aber gerade die letzte Dienstreise war so überaus mit Ver-  
anstaltungen angefüllt, dass ich mich nicht freimachen konnte. Ich wäre  
Ihnen aber sehr dankbar, wenn Sie gelegentlich Ihrer nächsten Anwesenheit  
in Berlin mich wissen liessen, wann Sie zu jeder noch so frühen Morgen-  
stunde im Bristol Zeit haben.

In bekannter Hochschätzung

Ihr Ihnen ergebener



# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

P/W  
Tgb. Nr. 414/10

Betrifft:

ESSEN, den 27. November 1934.

Dreilindenstraße 24 I.

Fernsprecher 31212

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

E s s e n .

Sehr geehrter Herr Doktor !

Uns ist bereits am 26. Oktober ein Rundschreiben unserer Berliner Zentrale zugegangen, das folgenden Wortlaut besitzt :

" Wir haben Veranlassung darauf hinzuweisen, dass ein Herr D o s e nicht autorisiert ist, bei der Werbung für eine Wirtschaftsbroschüre auf den C.V. Bezug zu nehmen."

Eine gleiche Auskunft war uns vorher fernmündlich gegeben worden. Wenn sich auch unsere Hauptgeschäftsstelle nur vorsichtig ausdrückt, so geht doch aus der Uebersendung an alle Landesverbände hervor, dass man der Tätigkeit des Herrn Dose offensichtlich mit grosser Skepsis gegenübersteht.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staatsbürger

jüdischen Glaubens.

Landesverband Rheinland-Westfalen

I.A.

Dr. Plaut.

Essen, den 23. November 1934.

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschberg,

Unter Bezugnahme auf unsere Unterhaltung teile ich Ihnen mit, dass es in dem Buch

Kirchlicher Anzeiger für die Erdiözese Köln  
November 1934

Amtliche Beilage

Studien zum Mythos des XX. Jahrhunderts  
(Anmerkungen)  
auf Seite 10 heisst:

" Napoleon hat die Satire wohl verstanden, daher das Buch, wo er seiner habhaft werden konnte, konfiszieren lassen, schliesslich auch den Autor ermittelt und gefangengesetzt. Daher ist das Buch sehr selten geworden; schade, da es ausserordentlich witzig und spannend geschrieben ist und eine deutsche Uebersetzung wohl verdiente. "

Mit freundlichem Gruss

Ihr ergebener

Herrn

Dr. Alfred Hirschberg,  
Centralverein deutscher Staatsbürger jüdischen  
Glaubens E.V.,

B e r l i n W 15.

-----  
Emser Strasse 42.



Essen, den 19. November 1934.

An den V o r s t a n d  
des Centralvereins deutscher  
Staatsbürger jüdischen Glaubens,

Emser Strasse 42

B e r l i n W 15.

- - - - -

Sehr geehrte Herren,

Ich trete dem "Kreis fördernder Freunde des  
Centralvereins" bei und werde im Jahre 1935 einen monatlichen Beitrag  
von

RM 50. --

- - - - -

50. -

zahlen.



Hochachtungsvoll

*H. G. G.*

Essen, den 13. November 1934.

Central - Verein deutscher Staatsbürger jüdischen  
Glaubens  
Landesverband Rheinland - Westfalen,  
E s s e n  
- - - - -

Von einer Reise zurückgekehrt, finde ich Ihr gefälliges Schreiben vom 11. v.Mts. vor und teile Ihnen höflichst mit, dass ich heute Ihrem Konto bei meiner Firma

gutgeschrieben habe.  RM 1.500.--  
- - - - -  7/29

Hochachtungsvoll

Essen, den 19. November 1934.

Sehr geehrter Herr Justizrat,

Ich bestätige den Empfang Ihres gefälligen Schreibens vom 12. d.Mts. und überreiche Ihnen in der Anlage die gewünschte Erklärung.

Nachdem ich gerade veranlasst habe, dass ein Betrag von RM 1.500.-- für meine Firma gezahlt worden ist, die ich der hiesigen Ortsgruppe zur Verfügung gestellt habe, nehme ich an, dass dadurch der Beitrag meines Sozios Harff und mein Beitrag für 12 Monate erledigt sein dürften.

In hochachtungsvoller Empfehlung

Herrn

Justizrat Dr. Julius Brodnitz  
Vorsitzender des Centralvereins Deutscher  
Staatsbürger jüdischen Glaubens E. V.,

Berlin-Wilmersdorf

-----  
Prinzregentenstrasse 94

Anlage.

ESSEN, den 19. November 1934.

## Akten-Notiz für Silbermann

Betrifft: "Kreis fördernder Freunde des Centralvereins"

Herr Dr. Hirschland hat am 19. November 1934 Herrn Dr. Brod-  
nitz einen monatlichen Beitrag von RM 50.-- in obiger Angelegenheit zu-  
gesagt. Durch die Zahlung von RM 1.500.-- am 13.11.1934 soll aber der zu-  
gesagte Beitrag für 12 Monate sowohl für Herrn Dr.G.H. als auch für  
Herrn Harff bezahlt sein.

Ab 1. Januar 1936 müsste dann Herr Dr.G.H. entsprechend der  
abgegebenen Erklärung für obige Angelegenheit  
monatlich RM 50.--

-----  
zahlen.

g.

not.  
20.11.34  
für 1/1.36.

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

P/W

221/11

Tgb. Nr. ....

Betrifft: \_\_\_\_\_

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

E s s e n

ESSEN, den 14. November 1934.  
Dreilindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Sehr geehrter Herr Doktor !

Für die grosszügige Bewilligung Ihres Sonderbeitrages  
sprechen wir Ihnen unseren verbindlichsten Dank aus.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.

*A. Kimmich*  
Vorsitzender

*M. H. H. H.*  
Syndikus.



JUSTIZRAT DR. JULIUS BRODNITZ

VORSITZENDER  
DES CENTRALVEREINS DEUTSCHER  
STAATSBÜRGERJÜDISCHEN GLAUBENS E.V.

BLN.-WILMERSDORF, DEN 12.11.1934  
PRINZREGENTENSTR. 94

Herrn  
Dr. Georg Hirschland  
Essen/Ruhr  
Lindenallee 7-9

Sehr geehrter Herr Doktor !

Seit Beginn des Jahres 1933 ist die Arbeit des C.V. von Monat zu Monat umfangreicher geworden und greift im Interesse der Existenzerhaltung des deutschen Judentums ständig auf neue Lebens- und Berufsgebiete über. Aus den Veröffentlichungen der letzten 18 Monate sind die Auswirkungen unserer Arbeit nur teilweise bekannt. Es ist nicht übertrieben, wenn wir feststellen: Tausende von Existenzen aus allen Wirtschaftsgruppen und Berufen konnten durch unsere mühevollen Arbeit erhalten bleiben; jedes Problem, das die Existenz einzelner Menschen, ganzer Berufsgruppen und damit der Gemeinschaft berührte, wurde vom C.V. rasch, sachkundig und energisch erkannt, aufgegriffen und bearbeitet.

Unsere Juristisch-Wirtschaftlichen Beratungsstellen in Berlin und im Reiche - ihre Zahl beträgt etwa 25 - sind für Unternehmer und freie Berufe, für Arbeitgeber und Arbeitnehmer zu unentbehrlichen Einrichtungen geworden. Das wird uns immer wieder aus allen Teilen des Landes bestätigt.

Der ausserordentlich bemerkenswerte und allenthalben anerkannte Ausbau der C.V.-Zeitung, die in vollem Umfange aufgenommene Versammlungsarbeit im ganzen Reiche, das enge Vertrauensverhältnis unserer führenden Freunde zu weiten Kreisen des jüdischen Publikums sind starke Träger

Träger für den Zusammenhalt der deutschen Juden, der ihnen seelische Kraft und inneren Halt geben soll. Eine nachdrückliche Bestätigung unserer Arbeit war die tiefgehende Wirkung unserer Besuche in den kleinen und kleinsten jüdischen Gemeinden Deutschlands. Das Bewusstsein, dass sich jedermann mit seinen Sorgen an uns wenden kann, gab diesen besonders geprüften Menschen neue Zuversicht.

Die Sorge um die Zukunft der Juden in Deutschland hat unser Augenmerk noch stärker als früher auf die Erziehung und Formung der j ü d i s c h e n J u g e n d im deutschjüdischen Geiste gelenkt. Die Parole der Zionisten ist von einem Teile der jungen jüdischen Generation gerade jetzt begeistert aufgenommen worden. Um den deutschjüdischen Gedanken in den Reihen unserer Jugend zu festigen und zu vertiefen, ist systematische Arbeit erforderlich. Die mit Hilfe des C.V. erfolgte Gründung des Bundes Deutsch-jüdischer Jugend bildet die Grundlage für den Aufbau einer Organisation, die imstande ist, den C.V.-Gedanken in der jungen Generation zu verankern. Wir freuen uns, schon heute bedeutende Erfolge auf diesem Gebiete feststellen zu können. Wir betrachten sie aber nur als eine Anfangsleistung für die Durchführung einer Aufgabe, die vordringlich ist.

Aus alledem folgt: Mehr denn je ist die Erhaltung deutscher Juden auf deutscher Erde eng verknüpft mit der Tätigkeit des C.V. Wir suchen deshalb einen Weg, der unsere Arbeit von den Eingängen der Mitgliedsbeiträge unabhängiger macht, zumal wir zu Gunsten des Zentralausschusses für Hilfe und Aufbau auf eigene Spendensammlungen verzichtet haben. Die fortschreitende Verarmung weiter Kreise des deutschen Judentums hatte natürlicherweise eine Senkung der Beiträge so vieler Mitglieder zur Folge, dass eine neue Verteilung der Lasten unumgänglich ist.

Es ist selbstverständlich, dass eine Bewegung wie die des C.V. Wert auf Massenresonanz legen muss. Deshalb wird er sich im Durchschnitt mit kleinen Beträgen begnügen, die

die etwa die Herstellungs- und Versandkosten der C.V.-Zeitung decken.

Darüber hinaus wollen wir aber Persönlichkeiten, die mit uns überzeugt sind, dass die Zukunft der übergrossen Mehrheit der deutschen Juden in Deutschland liegt, die diese Zukunft so würdig wie möglich gestalten wollen, und bereit und in der Lage sind, in diesem Sinne materiell mitzuarbeiten, zu einem

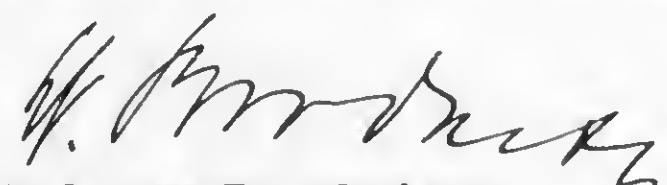
"Kreis fördernder Freunde des Centralvereins" sammeln.

Wenn es gelingt, eine entsprechende Anzahl von Freunden zu regelmässigen Zahlungen eines Monatsbeitrages von mindestens 50 Reichsmark zu veranlassen und den Kreis dieser Persönlichkeiten in gleichem Umfange zu erhalten, dann wird die wichtige und verantwortungsvolle Arbeit des C.V. ihre materielle Grundlage haben.

Es gilt, zunächst einen Mittelpunkt für den geplanten Kreis zu bilden. Wir bitten Sie deshalb herzlich, sich der Erreichung dieses Zieles mit der ganzen Autorität Ihrer Persönlichkeit zur Verfügung zu stellen.

Wir wären Ihnen sehr zu Dank verpflichtet, wenn Sie Ihr Einverständnis mit unserem Plane durch Unterzeichnung und Rücksendung beiliegender Erklärung bekunden wollten. Ueber den weiteren Ausbau des zunächst kleinen Kreises hoffen wir, mit Ihnen gemeinsam beraten zu können.

In ausgezeichneteter Hochachtung

  
Dr. Julius Brodnitz  
Vorsitzender

An den V o r s t a n d  
des Centralvereins deutscher  
Staatsbürger jüd. Glaubens

Emser Strasse 42  
B e r l i n W 15

Sehr geehrte Herren!

Ich trete dem "Kreis fördernder Freunde des Centralvereins" bei und werde  
im Jahre 1935 einen monatlichen Beitrag von

RM

zahlen.

Hochachtungsvoll

Beiliegendes Schreiben des Vorstandes wurde nur an einen kleinen Kreis  
von Persönlichkeiten gesandt und zwar an folgende Herren:

Dr. Heinrich Arnhold, Dresden  
Siegfried Bieber, Berlin  
Fritz Cohen, M.-Gladbach  
Hermann Conitzer, Berlin  
Dr. Fritz Dannenbaum, Berlin  
Alfred Dresel, Berlin  
Willy Dreyfus, Berlin  
Paul Eisner, Berlin  
Dr. Rudolf Eisner, Berlin  
Julius Feig, Berlin  
Julius Fromm, Berlin  
Dr. Moritz Garbaty, Berlin  
Dir. Erich Göritz, Berlin  
Freiherr Albert von Goldschmidt-Rothschild, Berlin  
Heinrich Grünfeld, Berlin  
Eugen Haendler, Berlin  
Rudolf Hahn, Berlin  
Frau Margarete Heine, Leipzig  
Generaldirektor Dr. Emil Herzfelder, Berlin  
Dr. Georg Hirschland, Essen  
Dir. Siegfried Hirschmann, Berlin  
Berthold Israel, Berlin  
Hermann Joseph, Berlin  
Louis Joseph, Berlin  
Berthold Kirstein, Berlin  
Konsul Dr. Arthur Kunstmann, Stettin  
Hermann Leubsdorf, Köln  
Fritz Merzbach, Berlin  
Dr. Oscar Oliven, Berlin  
Dir. Julius Oppenheimer, Berlin  
Alfred Panofsky, Berlin  
Dr. Heinrich Peierls, Berlin  
Dir. Samuel Ritscher, Berlin  
Dr. Fritz Sabersky, Berlin  
Ludwig Scherk, Berlin  
Leopold Seligmann, Berlin  
Justizrat Dr. Arnold Seligsohn, Berlin  
Dr. Siegfried Simmonds, Berlin  
Dr. Ernst Spiegelberg, Berlin  
Dir. Heinrich Stahl, Berlin  
Prof. Dr. Nathan Stein, Karlsruhe  
Adolf A. Stern, Berlin  
Dr. Moritz Strauss, Karlsruhe  
Moritz Ury, Berlin  
Carl Wallach, Berlin  
Fritz Wallach, Berlin  
Max M. Warburg, Hamburg  
Dr. Sigmund Wassermann, Berlin  
Alfred Wolff, Berlin  
Kommerzienrat Max Wolf, Stuttgart



C.V.

Essen, 22. Oktober 1934.

An die

Vorstandsmitglieder der Ortsgruppe Essen !

Wir sehen uns veranlasst, die auf Mittwoch, den 24. cr.  
anberaumte Vorstandssitzung auf

M i t t w o c h , den 31. Oktober cr.

zu verschieben. Die Verlegung geschieht mit Rücksicht auf den Vortrag von Cora Berliner "Die jüdische Frau im Gemeinschaftsleben" im Frauenbund. Wie wir erst jetzt erfahren, sind zu dieser Veranstaltung wegen der Wichtigkeit des Redners und des Themas auch die Herren eingeladen. Wir weisen daher auch unsererseits noch besonders auf die Veranstaltung hin.

Zu unserer eigenen Sitzung vom 31. cr. ergehen nunmehr keine besonderen Einladungen mehr. Wir bitten hiervon Kenntnis zu nehmen.

In vorzüglicher Hochachtung

I. A. Dr. Steinberg.



C.V.

Essen, 19.Oktober1934

An die

Vorstandsmitglieder der Ortsgruppe Essen.

Unsere nächste Vorstandssitzung findet am

M i t t w o c h, d. 24.Oktober cr. abends 20 1/2 Uhr  
statt.

Mit vorzüglicher Hochachtung

*Stinberg*

12. Oktober 1934.

Central - Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens  
Landesverband Rheinland-Westfalen,

Essen  
-----  
Dreilindenstrasse 24 I

Ihran meinen Herrn Dr. Georg Hirschland gerichtetes Schreiben  
vom 11. cr. wurde in dessen Abwesenheit von mir geöffnet. Herr Dr. Hirschland  
befindet sich zur Zeit auf einer Auslandsreise. Nach seiner Rückkehr werde  
ich ihm Ihr Schreiben vorlegen.

Hochachtungsvoll

1933 Beitrag  
20. - Frau Emma Rat  
20. - K. H.  
75. - H. H.

1932 dasselbe wie 1932  
H. H. H. H. 1500. -

1931  
Frau Emma Rat 25  
K. H. 25  
H. H. 100. -

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

P/W  
Tgb. Nr. 267/10

Betrifft: \_\_\_\_\_

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

E s s e n .

ESSEN, den 11. Oktober 1934.  
Dreilindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Sehr geehrter Herr Doktor !

Gelegentlich unserer in der vorigen Woche stattgehabten Unterredung sagten Sie uns gütigst einen Sonderbeitrag für das Jahr 1934 zu. Wir sprechen Ihnen nochmals unseren verbindlichsten Dank aus und wären Ihnen verbunden, wenn Sie den uns zugedachten Betrag unserem in Ihrem Hause geführten Konto freundlichst gutbringen wollten.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.

I.A.

Dr. Plaut.

1931)	Gran Corn Rab	25. -
	R. H.	25. -
	Dr & H.	100. -

1932)	Gran Corn Rab	20. -
	R. H.	20. -
	Dr & H	75. -
	H. U. (Wahlkampffonds)	<u>1500. -</u>

1933)	Gran Corn Rab	20. -
	R. H.	20. -
	Dr & H.	75. -

V e r z e i c h n i s

der Aerzte, die bei der B A R M E N I A nicht mehr zugelassen sind.

-----

Bielski - Schartenberg,  
Blumenfeld, Dr. Ernst,  
Henning, Dr. Elisabeth,  
Lammert, Dr. Hedwig,  
Lewin, Dr. Albert,  
Löwen, Dr. Manfred,  
Münzesheimer, Dr. Josef,  
Stern, Dr. Erich,

Lindenallee 61,  
Theaterplatz 2,  
Frankenstr. 257,  
im stillen Winkel 52 (Margaretenh.)  
Huyssenallee 27,  
Hagen 52,  
Rüttenscheiderstr. 253,  
Huyssenallee 24.



# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
P/W Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 26. Januar 1934.

Dreilindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 348/1

Betrifft:

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

E s s e n .

Sehr geehrter Herr Doktor !

Durch Zufall hören wir, dass ein grosser Teil Ihrer Beamten bei der Privatkrankenversicherung Leipziger Verein Barmenia versichert ist. Wir bitten Sie, zunächst vertraulich von dem beigelegten Briefwechsel Kenntnis zu nehmen.

Sollten die von uns eingeleiteten Schritte entgegen unseren Erwartungen nicht zum Ziele führen, so würden wir uns erlauben, mit Ihnen zu besprechen, ob nicht auch durch Ihr Haus ein verstärkender Druck ausgeübt werden kann, umsomehr als die gänzlich ungesetzlichen Massnahmen bisher ausschliesslich von der Barmenia eingeleitet worden sind.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens  
Landesverband Rheinland-Westfalen

i. A.



2 Anlagen !

26. Januar

34.

P/w

348/1

An den

Leipziger Verein Barmenia,

E s s e n .

Huyssenallee 27

Sehr geehrte Herren !

Im Nachgang zu unserem Schreiben vom 23. ds. Mts.  
teilen wir Ihnen noch ergebenst Folgendes mit :

Ein ähnlicher Fall wie innerhalb Ihrer Bezirks-  
direktion hat sich bedauerlicherweise auch in Chemnitz ereignet.  
Unsere Berliner Hauptgeschäftsstelle teilt uns heute mit, dass sie sich  
mit der Hauptverwaltung des Leipziger Vereins Barmenia telefonisch in  
Verbindung gesetzt und die Erklärung erhalten habe, dass die Nicht-  
honorierung in Chemnitz zu Unrecht erfolgt sei. Was für Chemnitz gilt,  
trifft selbstverständlich auch für den hiesigen Bezirk zu, sodass wir  
wiederholt um beschleunigte Rückgängigmachung der hier getroffenen Mass-  
nahmen unter Hinweis auf die in unserem Schreiben vom 23. cr. angedeuteten  
Folgen bitten müssen. Wir dürfen wohl mit Ihrer umgehenden entsprechenden  
Nachricht rechnen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

gez. Dr. plaut

i. A.

23. Januar

34.

P/W  
240/1

An den

Leipziger Verein Barmenia,

E s s e n

Huyssenallee 27

Sehr geehrte Herren !

Wir kommen zurück auf die fernmündliche Unterhaltung des Unterzeichneten mit Ihnen. Feststellen, die wir inzwischen getroffen haben, ergaben eindeutig, dass Ihre Weigerung, die Rechnungen nichttariflicher zu den Krankenkassen nicht zugelassener Ärzte nicht zu honorieren, keine rechtliche Unterlage besitzt.

Der Leipziger Verein Barmenia, also Ihre eigene Zentralstelle, hat an das Reichsaufsichtsamt für Privatversicherungen am 29. Dezember 1933 u. a. Folgendes geschrieben :

" Tgb. Nr. IV K 2843/223 c.

Wie/s.

Ihr Schr. v. 21. 11. 33.

An das  
Reichsaufsichtsamt für  
Privatversicherung,  
Berlin W 15.  
Ludwigkirchplatz 3/4.

29.12.33.

Betr. Centralverein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens E. V., Berlin.

In Erwiderung der Ausführungen des Centralvereins deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens bezüglich der Vergütung von Rechnungen nichttariflicher Ärzte teilen wir mit, dass sich u. B. besondere Ausführungen in dieser Angelegenheit erübrigen, weil die Tatsache besteht, dass nach wie vor nichttarifliche Ärzte in keiner Weise eine Benachteiligung bei der Erstattung ihrer Rechnungen erlitten haben. Bekanntlich ist das Abkommen zwischen dem Reichskommissar für die ärztlichen Spitzenorganisationen und dem Verband Privater Krankenversicherungsunternehmen bisher noch nicht in Kraft getreten.



Dieser zutreffenden Erklärung zufolge dürfen Sie nicht einmal die Honorierung ablehnen, wenn es sich um Behandlung arischer Patienten handelt, da, wie uns das Reichsaufsichtsamt für Privatversicherungen auch gestern noch bestätigte, die bekannten Vereinbarungen zwischen dem Reichskommissar für die ärztlichen Spitzenorganisationen und dem Verband Privater Krankenversicherungsunternehmen auch heute noch nicht in Kraft getreten sind.

Noch weit abwegiger ist jedoch die Verweigerung in Fällen, in denen nichtarische Patienten oder Personen, die sich als Nichtarier bezeichnen, behandelt worden sind. Denn auch auf Grund der noch nicht in Kraft getretenen Vereinbarungen würden späterhin im Falle des Inkrafttretens diese Kategorien von jeder Benachteiligung ausgenommen sein.

Wir müssen Sie pflichtgemäß darauf aufmerksam machen, dass den betroffenen Ärzten ein schwerer materieller Schaden droht, falls durch das Bekanntwerden der von Ihnen in den letzten Tagen vorgenommenen Handhabung eine sichtbare Abwanderung von Patienten entsteht, die bei dem Rückgang der betroffenen Praxen nur zu leicht festgestellt werden kann. Wir bitten daher ergebenst und dringend, auch in Ihrem Interesse zur Vermeidung unnötiger Komplikationen uns zu bestätigen, dass Sie die getroffene Massnahme rückgängig gemacht und entsprechende Hinweise in Ihren Geschäftsräumen entfernt haben.

Mit vorzüglicher Hochachtung

gez. Dr. Plaut

i. A.

Am Sonntag, den 13. Mai, 20,30 Uhr, sprechen in der großen Synagoge:

**Rechtsanwalt Dr. Erich Kehr, Kaiserslautern**

Hauptvorstandsmitglied des C. V.

über

**Unser deutsches Judentum - Erhaltung u. Gestaltung**

**Norbert Wollheim, Berlin**

vom Bund deutsch-jüdischer Jugend

über

**Deutsch-jüdische Jugend heute.**

Alle Gemeindemitglieder sind eingeladen.

Central-Verein  
Ortsgruppe Essen  
Dr. Krombach

Bund deutsch-jüdischer Jugend  
Ortsgruppe Essen  
Gerhard Orgler



Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens  
Landesverband Rheinland/westfalen

Essen, 23. April 1934.

An die jüdischen Unternehmer !

Betrifft: 1. Mai

Im § 10 des Gesetzes zur Ordnung der nationalen Arbeit ist bestimmt, dass die Mitglieder des Vertrauensrates vor der Gefolgschaft am Tage der nationalen Arbeit (1. Mai) das feierliche Gelöbnis ablegen, in ihrer Amtsführung nur dem Wohle des Betriebes und der Gemeinschaft aller Volksgenossen unter Zurückstellung eigennütziger Interessen zu dienen und in ihrer Lebensführung und Dienstleistung den Betriebsangehörigen Vorbild zu sein. Zu diesem Vertrauensrat gehört nach § 5, Abs. 1, Satz 2 auch der Führer des Betriebes.

Die ursprünglich in den Zeitungen veröffentlichten Anordnungen über die Feier am 1. Mai bestimmten, dass die Vertrauensmänner zu einer gemeinsamen Feier, in Berlin z.B. auf dem Tempelhofer Feld, zusammengezogen würden.

Hiernach hätte man zweifeln können, ob durch diese Anordnung die im Gesetz vorgesehene Art der Ablegung des Gelöbnisses ersetzt werden sollte. Diese Zweifel sind jetzt klargestellt durch die vom Reichsarbeitsminister erlassene Durchführungsverordnung zum § 10 des Gesetzes über die Ordnung der nationalen Arbeit. (RGBl. Nr. 41, S. 310) Diese Durchführungsverordnung stellt fest, dass das in der neuen Arbeitsverfassung vorgesehene feierliche Gelöbnis der Mitglieder des Vertrauensrates am 1. Mai vor der an der Betriebsstätte versammelten Belegschaft abzulegen sei. Die Durchführungsverordnung bestimmt ferner, dass das Gelöbnis mit Zustimmung des Treuhänders der Arbeit an dem auf den 1. Mai folgenden Werktag abgelegt werden kann, wenn infolge der räumlichen Entfernung des Betriebes von dem Ort der allgemeinen Feier des 1. Mai durch eine vorhergehende Betriebsversammlung die Teilnahme der Betriebsangehörigen an der gemeinsamen Feier der Bevölkerung wesentlich erschwert werden würde.

Hiernach ist klargestellt, dass das im § 10 vorgesehene Gelöbnis durch den Vertrauensrat, - d.h. durch den Führer und die Vertrauensmänner - lediglich im Betriebe vor der Gefolgschaft abzulegen ist. Dieses Gelöbnis müssen auch die Führer der Betriebe ablegen, die Juden sind, und sie sind nach dem Gesetz hierzu berechtigt, da kein Zweifel daran bestehen kann, dass ein Unterschied bezüglich der Rechte und Pflichten der Führer vom Gesetz in keiner Weise gemacht wird.

Die allgemeine Feier am 1. Mai ist auf die Sachlage, die sich aus § 10 ergibt, ohne Einfluss. Darüber, ob die jüdischen Inhaber von Unternehmungen und jüdische Arbeitnehmer an dieser allgemeinen Feier und den Aufmärschen teilnehmen, lassen sich allgemeine Richtlinien nicht geben. Dies lässt sich in einzelnen Fall nur nach den örtlichen Verhältnissen entscheiden.

Es dürfte sich empfehlen, dass in den einzelnen Orten Uebereinstimmung über die Beteiligung an den Umzügen und Feiern soweit als möglich hergestellt ist.

In vorzüglicher Hochachtung  
Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens  
i. A. Dr. Plaut

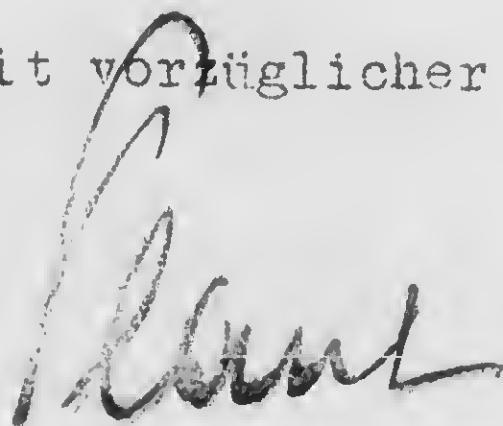
C.V.

Essen, d. 8. März 1934.

Sehr geehrter Herr !

Unsere nächste Sitzung findet am M o n t a g ,  
d. 12. März cr. statt.

Mit vorzüglicher Hochachtung

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'Kant', written in a cursive style.

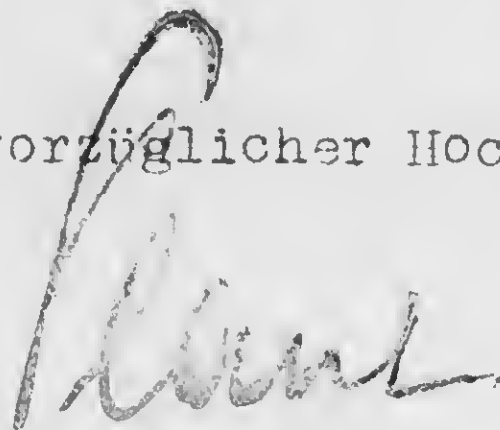
C. V.

Essen, 29. Januar 1934

Sehr geehrter Herr !

Unsere nächste Sitzung findet am  
D o n n e r s t a g , den 1. Februar cr. statt.

Mit vorzüglicher Hochachtung

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'Kühn', written in a cursive style.

Der Centralverein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens  
rief an, um Herrn Dr. Georg Hirschland zu bestellen, dass die Beer-  
digung von Dr. Ludwig Tietz am Mittwoch, 12 Uhr von der neuen Halle  
Berlin-Weissensee stattfände.

*Hirschmann*

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens  
Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 12. Januar 1934  
Dreilindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 124/1

Herrn

Betrifft:

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

Sehr geehrter Herr Doktor !

Wir danken Ihnen für Ihr freundliches Schreiben  
vom 11. Januar cr. und sehen dem Eingang der uns avisierten Beiträge  
im Gesamtbetrage von

RM 115.- (Einhundertfünfzehn RM)

gern entgegen.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.

i. A.



Essen, den 11. Januar 1934.

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens,

E s s e n

-----  
Dreilindenstr. 24 I

Tagebuch-Nr. 86/1.

Im Besitze Ihres gefälligen Schreibens vom 10.d.M. teile ich  
Ihnen höflichst mit, dass ich Ihnen den Beitrag für das Jahr 1933

für Frau Kommerzienrat Hirschland  
" Herrn Kurt Hirschland  
" mich

RM 20.--✓  
" 20.--✓  
" 75.--✓

mit

RM 115.-- val. 11.1.  
-----

gutgeschrieben habe.

*WMT*  
Hochachtungsvoll  
*17.1.34*

112

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
P/W Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 10. Januar 1934.  
Dreilindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 86/1

Betrifft:

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

Sehr geehrter Herr Doktor !

Wir wären Ihnen ausserordentlich dankbar, wenn Sie uns Ihren und Ihrer Angehörigen Jahresbeitrag für das Jahr 1933 in der Form übermitteln wollten, dass Sie den uns zugedachten Betrag unserem in Ihrem Hause geführten Konto gutbringen lassen.

Wir haben geflissentlich im Jahre 1933 jede Sammlung für den C.V. unterlassen. Ueber das ungeheure gestiegene Mass unserer Arbeit brauchen wir Ihnen keine besonderen Ausführungen zu machen. Sie wissen, was wir unternommen und zu einem gewissen Teil doch auch erreicht haben. Dass infolge unserer unausgesetzten Bemühungen unsere finanzielle Lage äusserst bedrängt ist, versteht sich von selbst. Umso mehr sind wir, wenn wir auch in der nächsten Zeit auf Sonderaktionen verzichten wollen, auf namhafte Beiträge unserer Mitglieder angewiesen. Wir bitten Sie sehr, diesen Umstand bei Ihren Dispositionen berücksichtigen zu wollen.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.

i. A.

K.H.  
Hr. G.H.  
Frau born 1934

20.-  
25.-  
20.-

1147

2402

1147

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

P/W

Tgb. Nr. 290/11

ESSEN, den 27. November 1933.

Dreilindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

*apl*

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen

Sehr geehrter Herr Doktor !

Auf Ihre Anfrage hin teilen wir Ihnen mit, dass  
die Schrift "Die nationale Revolution " von Johannes Müller tatsächlich  
verboten worden ist.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.

Landesverband Rheinland-Westfalen.

i. A.

*Walter*

Essen, den 28. September 1933.

Central - Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens,  
z.H. des Herrn Dr. P l a u t ,

E s s e n .

- - - - -  
Dreilindenstrasse 24 I

Ich möchte nicht verfehlen, Ihnen für die freundliche Ueber-  
sendung von 2 Exemplaren einer Broschüre meinen verbindlichen Dank zu sagen.

Hochachtungsvoll

1933

112

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

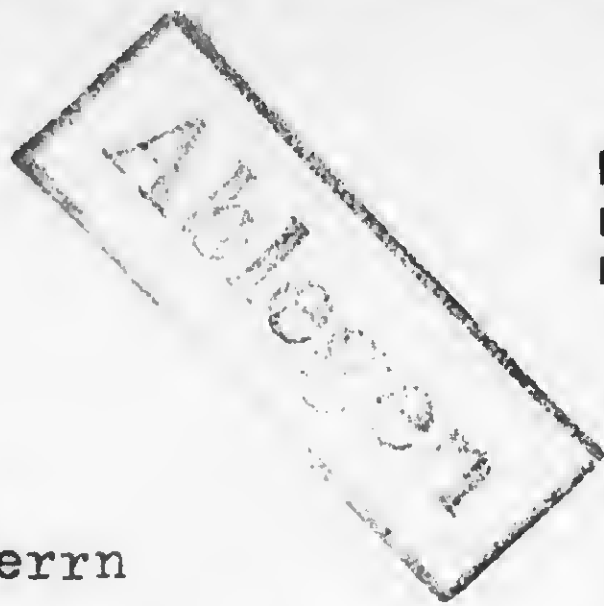
Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

P/W

Tgb. Nr. 139/9.....

ESSEN, den 27. September 1933.  
Dreilindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212



Herrn

Dr. Georg Hirschland,

E s s e n

28. 9  
A  
h

Sehr geehrter Herr Doktor !

Wir überreichen Ihnen 2 Exemplare einer Broschüre, deren erster Aufsatz insbesondere Sie interessieren dürfte. Wir bitten Sie, die Schriften geeigneten Persönlichkeiten Ihres christlichen Bekanntenkreises weiterzuleiten und auch dabei darauf bedacht zu sein, dass der Inhalt einem grösseren Personenkreis bekannt wird. Die Verbindung einer durchaus bejahenden Einstellung zum neuen Staat mit einer vollkommen vorurteilslosen Beurteilung der Judenfrage dürfte manchem Anlass zum Nachdenken geben.

Wir wären Ihnen besonders dankbar, wenn Sie uns über die gemachten Erfahrungen gelegentlich berichten wollten.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.

i. A.



Essen, den 28. August 1933

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens  
Landesverband Rheinland-Westfalen  
Ortsgruppe Essen,

E s s e n .

- - - - -

Ich bestätige den Empfang Ihres gefälligen Schreibens vom 25.d.M.  
und danke Ihnen für Ihre Mitteilungen.

Hochachtungsvoll

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

ESSEN, den 25. August 1933.  
Dreilindenstraße 24 I.  
Fernsprecher 31212

Tgb. Nr. 187/8

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

Sehr geehrter Herr Doktor !

Wir überreichen Ihnen mit der Bitte um gelegentliche Rückgabe eine "Denkschrift zur Judenfrage", wie sie von der Industrie- und Handelskammer Wuppertal/Remscheid und wahrscheinlich anderen entsprechenden Organisationen verbreitet worden ist. Die Kapitelüberschriften decken sich nicht mit den in dem Ihnen vorliegenden Rundschreiben erwähnten. Der Inhalt dürfte jedoch ähnlich sein.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.

i. A.

*Handwritten signature*

HERMANN STERN  
IN FIRMA  
M. STERN ACT.-GES.

ESSEN, 14. August 1933.  
ROBERT SCHMIDTSTR. 4

*all*

Herrn  
Dr. Georg H i r s c h l a n d,  
i. Fa. Simon Hirschland,  
Essen.

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland !

Im Anschluss an unsere telefonische Unterhaltung überreiche ich Ihnen in der Einlage das besprochene Rundschreiben der Handelskammer, Essen, das lediglich unserer Stahlausbau, G.m.b.H., zugegangen ist.

Es ist mir unverständlich, dass man durch derartige Broschüren glaubt, die verlorenen Auslands-Beziehungen wieder herstellen zu können. Im Gegenteil, die Broschüre wird eine noch verheerendere Wirkung haben, wenn -woran ich zweifle- die Industrie sich bereittfinden sollte, dieselbe ihrer Auslandskundschaft in grösseren Mengen zu übermitteln.

Ich veranlasste den Leiter der Stahlausbau G.m.b.H. bei der Handelskammer die Uebersendung zunächst eines Exemplares zu erbitten, worauf ihm die Antwort wurde, dass die Broschüren noch nicht gedruckt seien, man vielmehr erst abwarten wolle, welche Mengen von den in Frage kommenden Firmen bestellt würden.

Ich nehme an, dass es einsichtsvolle Firmen genug gibt, die ein Wiederaufleben der Angelegenheit ablehnen und möchte gern Ihre Ansicht darüber hören, wozu vielleicht in den nächsten Tagen Gelegenheit sein wird.

Mit verbindlichen Grüssen

Ihr sehr ergebener

*Hermann Stern*

*Vertraulich  
Durch Boten !*

Essen, 22.Juni 1933.

Sehr geehrter Herr !

Unsere nächste Sitzung findet bereits am  
Montag, den 26.Juni statt, da Herr Dr.Friedrich B r o d n i t z,  
Berlin,uns Bericht erstatten wird. Vollzähliges Erscheinen sollte  
selbstverständlich sein.

Mit vorzüglicher Hochachtung

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Paul", is written over the typed phrase "Mit vorzüglicher Hochachtung".

Baron, 20. April 1938.

An unsere Mitglieder !

Der in der letzten Zeit erfolgte Neueintritt von  
141 Mitgliedern . . .

ist uns ein erfreulicher Beweis für die unserer Arbeit gewollte  
Anerkennung.

Da in einer Reihe von Ortsgruppen Mitgliederversammlungen  
in diesem Monat nicht stattfinden, teilen wir auf diesem Wege  
folgendes mit :

In den letzten Wochen ist die Geschäftsführung des  
Landesverbandes mit ihren hauptamtlichen und ehrenamtlichen Mit-  
arbeitern unermüdlich tätig gewesen. In täglich mehrfachen Beratungen  
sind die unaufhörlich eingehenden, zum Teil durch die Ortsgruppen-  
vorsitzenden persönlich mitgeteilten Berichte aus den Ortsgruppen  
behandelt worden.

Wir halten selbstverständlich unbeirrt an den Grundsätzen  
vaterländischer Gesinnung und parteipolitischer Neutralität fest.

Wo aber Glaubensgenossen um ihres Judentums willen  
persönliche oder geschäftliche Beeinträchtigung erfahren, sind wir  
mit Rat und Tat zur Stelle gewesen.

Dies gilt in gleicher Weise für die Vorstände unserer  
Ortsgruppen

In einer Reihe von Aussprachen mit Behörden und Berufs-  
organisationen sind Klagen und Wünsche vorgebracht worden. Wenn in  
den meisten Orten unseres Landesverbandes eine merkliche Beruhigung  
eingetreten ist, so glauben wir hierzu beigetragen zu haben.

Sicher werden auch weiterhin nicht selten der Rat und  
die tätige Hilfe des Central-Vereins notwendig, mindestens wertvoll  
sein. Der Landesverband wird als

b./v.



Rechts - und wirtschaftliche Beratungsstelle

allen Mitgliedern zur Verfügung stehen. Wir bitten, uns in unseren Geschäftsräumen Dreilindenstrasse 24 I. in der Zeit zwischen 11 und 13 Uhr, ausser Sonnabends, aufsuchen zu wollen. Bei Bedarf werden ähnliche Einrichtungen auch in den grösseren Ortsgruppen getroffen werden.

Für die Zukunft rufen wir unseren Mitgliedern zu :

Habt weiterhin Vertrauen zu der beharrlichen Arbeit  
Eurer Organisation !

Bewahrt Ruhe und Würde in jeder Lage !

Hört nicht auf unkontrollierbare Gerüchte und gebt sie  
nicht weiter !

Baut auf unser gutes Recht und den gesunden Sinn unseres  
Deutschen Volkes !

Landesverband Rheinland/Westfalen des C.V.

C.V.

Essen, 20. März 1933.

An unsere Mitglieder !

Der in der letzten Zeit erfolgte Neueintritt von  
141 Mitgliedern

ist uns ein erfreulicher Beweis für die unserer Arbeit gezollte  
Anerkennung.

Da in einer Reihe von Ortsgruppen Mitgliederversammlungen  
in diesem Monat nicht stattfinden, teilen wir auf diesem Wege  
folgendes mit :

In den letzten Wochen ist die Geschäftsführung des  
Landesverbandes mit ihren hauptamtlichen und ehrenamtlichen Mit-  
arbeitern unermüdlich tätig gewesen. In täglich mehrfachen Beratungen  
sind die unaufhörlich eingehenden, zum Teil durch die Ortsgruppen-  
vorsitzenden persönlich mitgeteilten Berichte aus den Ortsgruppen  
behandelt worden.

Wir halten selbstverständlich unbeirrt an den Grundsätzen  
vaterländischer Gerinnung und parteipolitischer Neutralität fest.

Wo aber Glaubensgrenzen um ihres Judentums willen  
persönliche oder geschäftliche Beeinträchtigung erfahren, sind wir  
mit Rat und Tat zur Stelle gewesen.

Dies gilt in gleicher Weise für die Vorstände unserer  
Ortsgruppen

In einer Reihe von Aussprachen mit Behörden und Berufs-  
organisationen sind Klagen und Wünsche vorgebracht worden. Wenn in  
den meisten Orten unseres Landesverbandes eine merkliche Beruhigung  
eingetreten ist, so glauben wir hierzu beigetragen zu haben.

Sicher werden auch weiterhin nicht selten der Rat und  
die tätige Hilfe des Central-Vereins notwendig, mindestens wertvoll  
sein. Der Landesverband wird als

b./v.

1

Rechts - und wirtschaftliche Beratungsstelle

allen Mitgliedern zur Verfügung stehen. Wir bitten, uns in unseren Geschäftsräumen Dreilindenstrasse 24 I. in der Zeit zwischen 11 und 13 Uhr, ausser Sonnabends, aufsuchen zu wollen. Bei Bedarf werden ähnliche Einrichtungen auch in den grösseren Ortsgruppen getroffen werden.

Für die Zukunft rufen wir unseren Mitgliedern zu :

Habt weiterhin Vertrauen zu der beharrlichen Arbeit

Eurer Organisation !

Bewahrt Ruhe und Würde in jeder Lage !

Hört nicht auf unkontrollierbare Gerüchte und gebt sie nicht weiter !

Baut auf unser gutes Recht und den gesunden Sinn unseres Deutschen Volkes !

Landesverband Rheinland/Westfalen des C.V.

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

St.  
72/1  
Tgb. Nr.

Betrifft:

Herrn

Georg Hirschland,

E s s e n

ESSEN, den 16. Januar 1933

Dreilindenstraße 24<sup>1.</sup>

Fernsprecher 31212

Sehr geehrter Herr Dr. Hirschland !

Wir bestätigen bestens dankend den Eingang  
Ihres gefl. Schreibens vom 13. Januar cr. und den uns überwiesenen  
Betrag in Höhe von

RM 115.- (Einhundertfünfzehn RM),

die wir, wie von Ihnen angegeben, verbucht haben.

Mit vorzüglicher Hochachtung  
Central-Verein deutscher Staatsbürger  
jüdischen Glaubens.  
Landesverband Rheinland-Westfalen.

i.A.

Essen, den 13. Januar 1933

Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen  
Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und  
Ortsgruppe Essen,

Essen,

-----  
Dreilindenstrasse 24

Tagebuch 50/I

Im Besitze Ihres gefälligen Schreibens vom 12.d.M. teile ich  
Ihnen höflichst mit, dass ich Ihnen den Beitrag für 1932

für Frau Kommerzienrat Hirschland RM 20.- ✓

" Herrn Kurt Hirschland " 20.- ✓

" mich " 75.- ✓ *W. H.*

mit RM 115.- Wert 13. Januar 1933  
-----

gutgeschrieben habe.

Hochachtungsvoll

Dr. G. H.

*118/110*



52. 32 K. H. Beitrag f. 1931 = 16,25.-  
52. 32 J. H. " f. 1931 = 100.-  
52. 32 Jan. K. R. " f. 1931 = 25.-

# Central-Verein deutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens

Landesverband Rheinland-Westfalen und Ortsgruppe Essen

Der Syndikus

Postscheck-Konto: Essen 24592

Bankverbindungen: Simon Hirschland, Essen  
Meyer & Windmüller, Essen

Dr. P./W.

Tgb. Nr. 50/1

ESSEN, den 12. Januar 1933.

Drellindenstraße 24a

Fernsprecher 31212

Betrifft:

Herrn

Dr. Georg Hirschland,

Essen.

Sehr geehrter Herr Doktor!

Wir sind gegenwärtig, um unserer Berliner Zentrale die Bilanz für 1932 vorlegen zu können, mit dem Abschluss unseres Beitragskontos beschäftigt. Wir müssen daher diejenigen Mitglieder, die ihre Beiträge jährlich zu entrichten pflegen, höflichst bitten, uns den Beitrag für 1932 gütigst zu überweisen.

Da auch Sie, sehr geehrter Herr Doktor, ebenso wie Ihre Frau Mutter und Herr Kurt Hirschland, zu der Kategorie der jährlich zahlenden Mitglieder gehören, bitten wir es uns nicht zu verübeln, wenn wir Sie ebenfalls bitten, die betreffenden Beiträge unserem in Ihrem geschätzten Hause geführten Konto gutzubringen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Central-Verein deutscher Staatsbürger

jüdischen Glaubens.

Landesverband Rheinland-Westfalen.

i. A.

*Plaut*

# C.V.

Am Donnerstag, den 12. Januar, pünktlich 20,30 Uhr, veranstalten wir im kleinen Börsensaal (gegenüber dem Hauptbahnhof) einen

## Vortrags- und Ausspracheabend

über

## Jüdische Berufsprobleme.

Es sprechen:

„Der Angestellte“: Ernst Stillmann-M.-Gladbach,

„Der kaufmännische Unternehmer“: Max Blank-Witten,

„Der freie Beruf“: Rechtsanwalt Simmenauer-Essen.

Wir laden Sie und Ihre Angehörigen zu dieser wichtigen Veranstaltung ein.

### Ortsgruppe Essen des C.V.

I. A.

Dr. Krombach  
Vorsitzender.

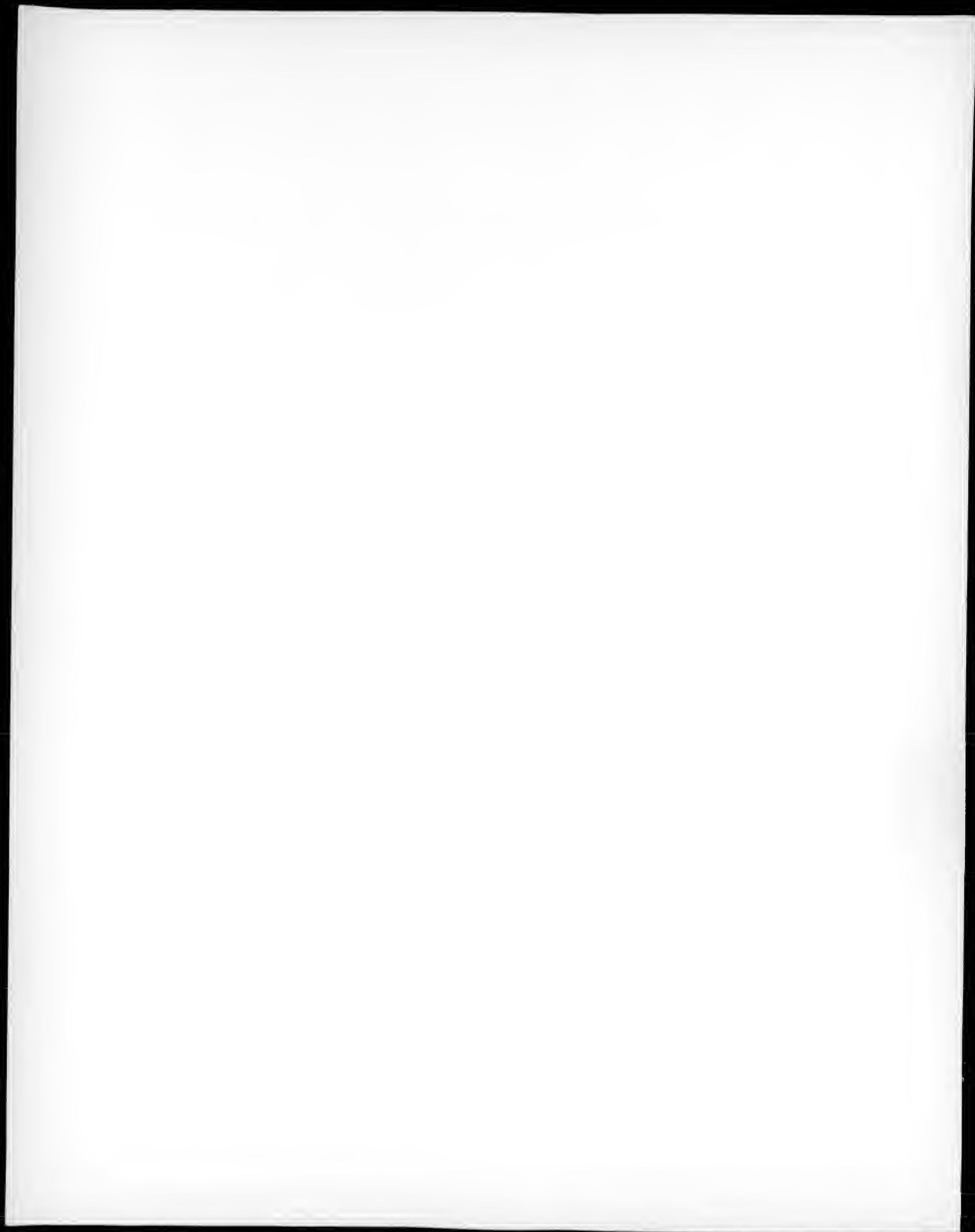
Dr. Plaut  
Syndikus.

Essen, 6. Januar 1933.

CONTINUED  
ON NEXT  
REEL

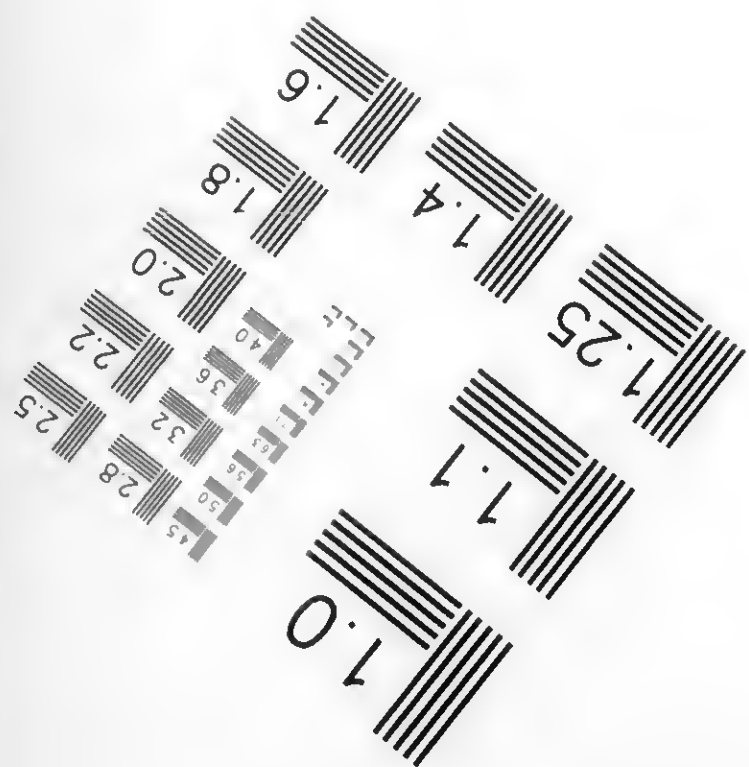
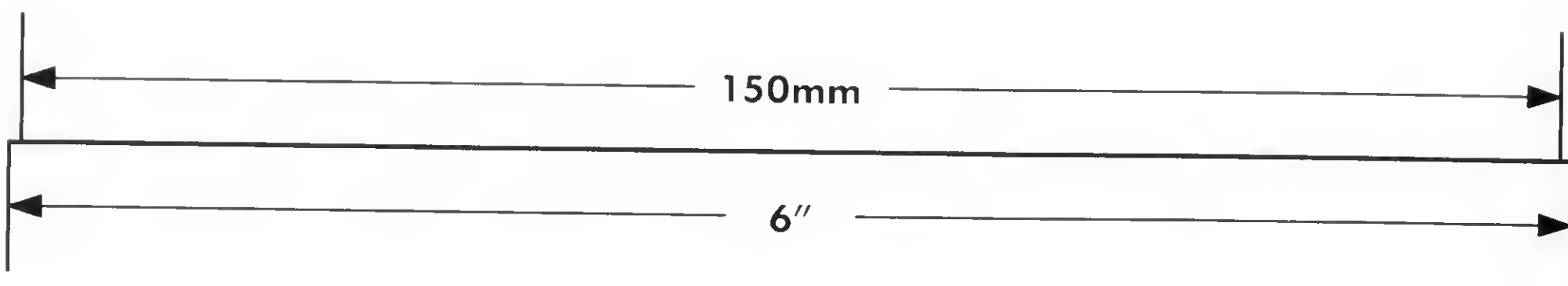
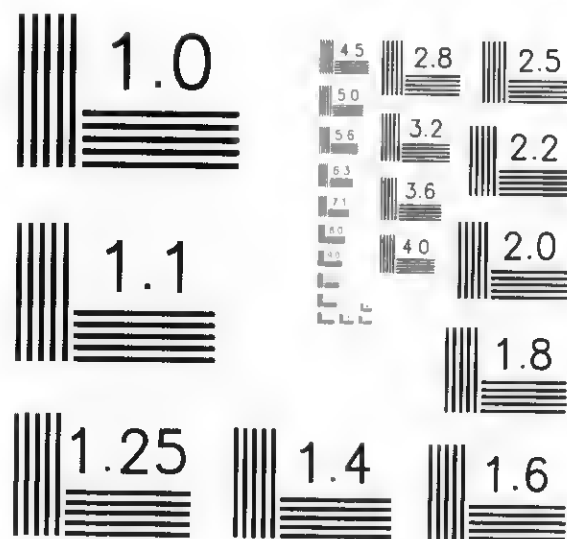
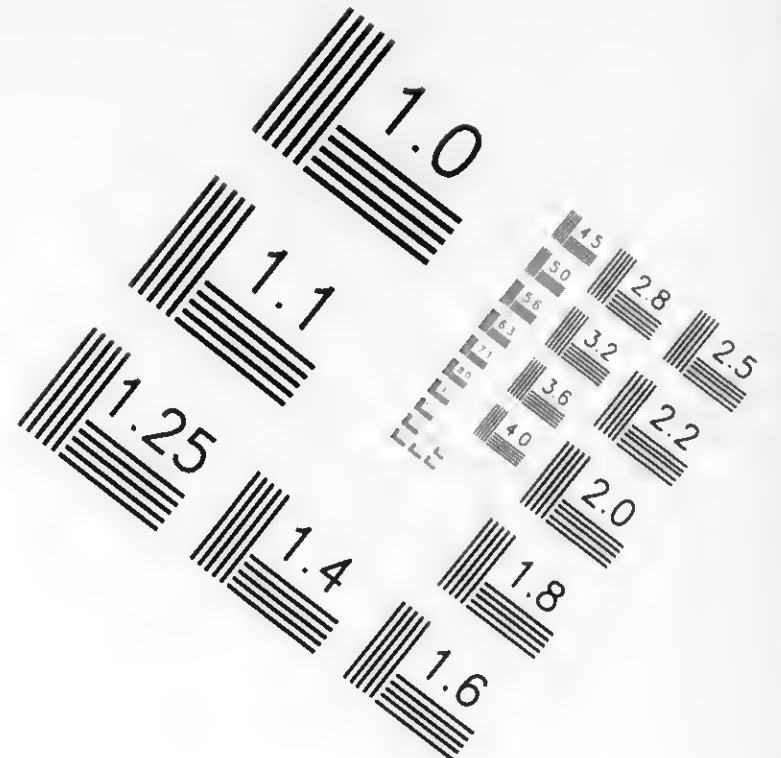
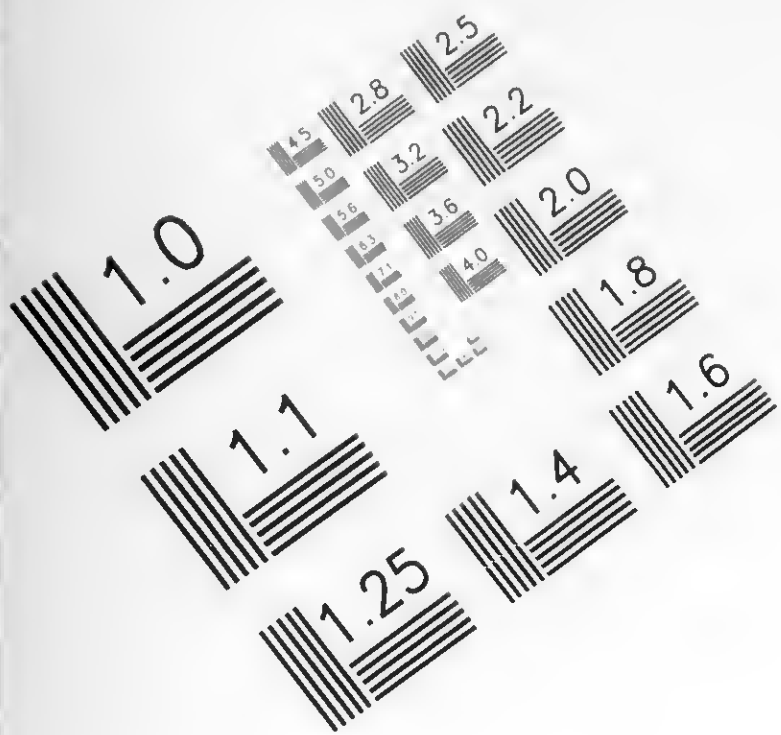
END OF REEL

PLEASE  
REWIND





# IMAGE EVALUATION TEST TARGET (QA-3)



APPLIED®  
IMAGE  
Group-  
IMAGING



1653 East Main Street  
Rochester, NY 14609 USA  
Voice (585) 482-0300  
Fax (585) 288-5989

© 2003, APPLIED IMAGE, Inc., All Rights Reserved Rev 1.00

